中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑日報

十一月 16 星期三
戊辰年十月初八日
第二二一二〇號
出紙十大張 零售二元正
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零壹號
電話 總社：⑤-一九四一一八一
中區分處：⑤-二三一六三七
北角分處：⑤-六四〇六九三
旺角分處：③-八四〇七四九
台灣內銷經理處 台北市復興北路四九九巷二弄三號一樓 電話：七一七二九五六

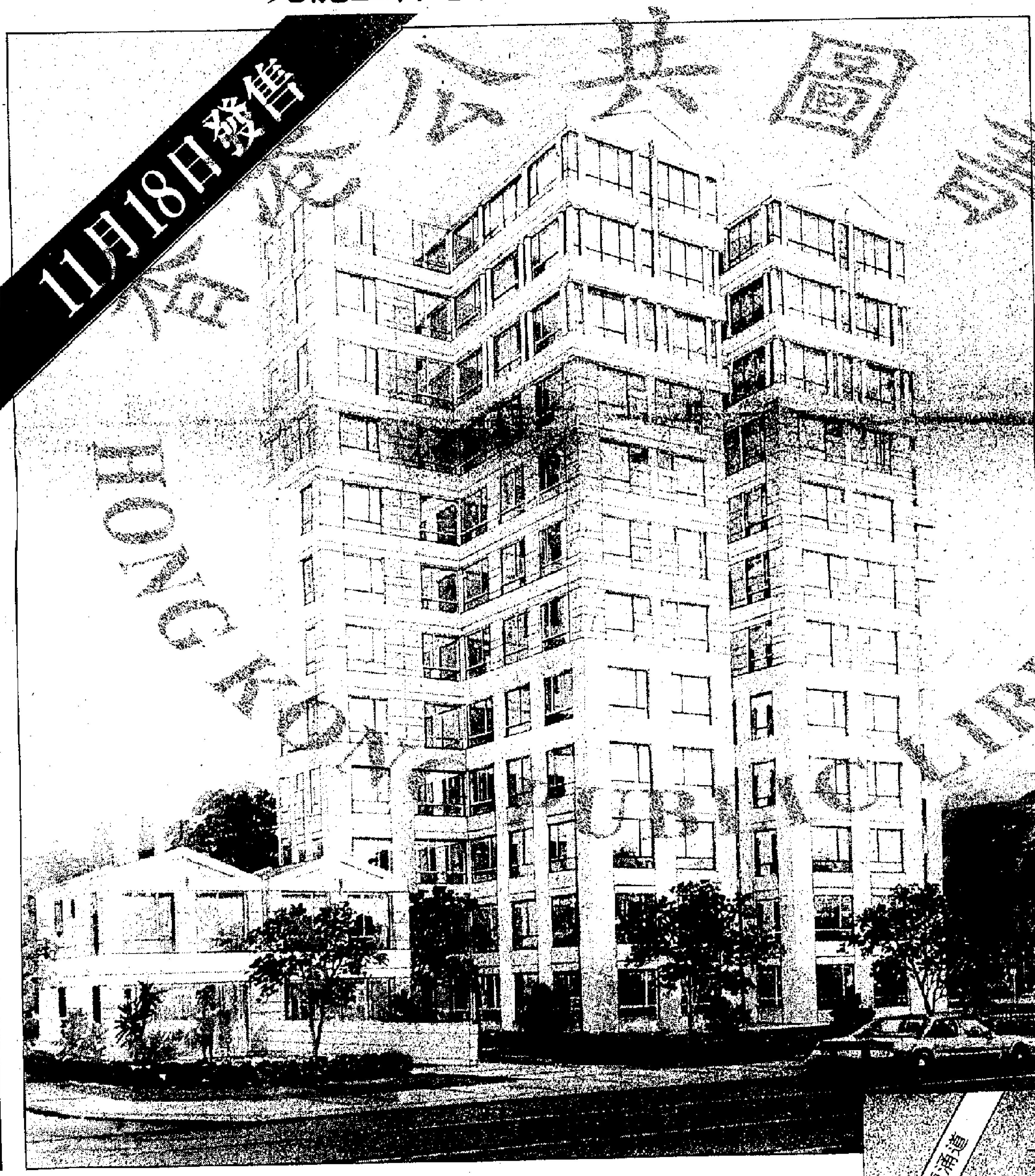
典雅尊貴　花園名廈

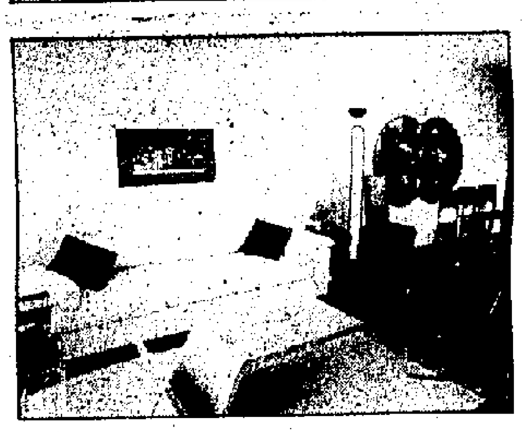
THE COLONNADES

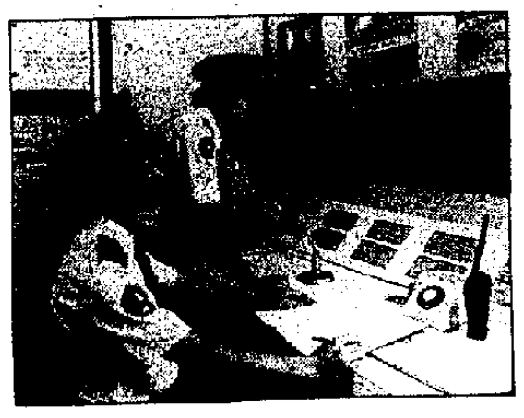
康麗花園

優待買家，20年低息分期，
由中國銀行提供特惠分期按揭，
訂金一萬元。本票及支票抬頭請寫
"信和地產代理有限公司"

九龍亞皆老街士他令道交界



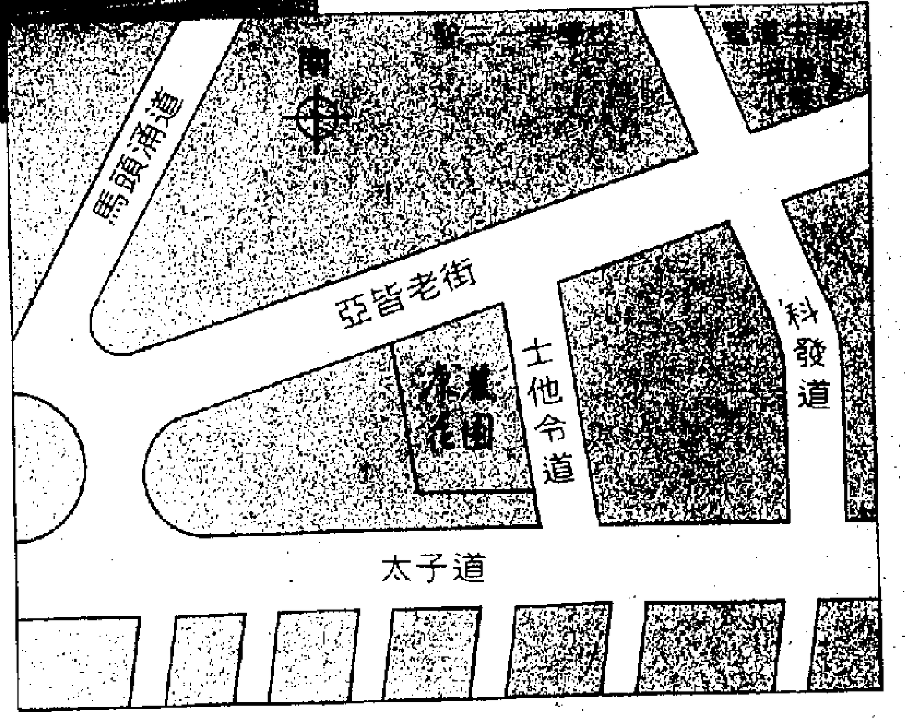




各單位均裝妥：
* 世界名廠"開利"冷氣系統。
* 美觀西德 pro·norm 厨櫃。
* PHILIPS 高級煮食爐、焗爐及抽油煙機。
* 名廠對衡式熱水爐。

豪華花園洋樓
兩房兩廳式
三房兩廳式
700呎至1154呎

豪華複式花園別墅
1181呎至1198呎



- 康麗花園位於亞皆老街、士他令道交界處。四週林木葱翠，綠蔭如蓋，花香陣陣，鳥聲婉轉，環境優美，乃九龍市區絕無僅有的理想住邸。四週中小名校林立；附近有購物中心、高級商店、便利店多間。道路四通八達，交通極爲方便。
- 康麗花園由一幢十五層高豪華花園洋樓，兩座獨立雙層複式花園別墅組成，外型獨特，建築別創風格，莊嚴華貴，具歐陸式風貌，且揉合現代建築的明朗雅緻，色調又與周圍環境相配合，乃市區住宅一項新的突破。
- 康麗花園四週遍植時花草木，姹紫嫣紅，康樂設施完善，休閑之時，散步、運動、享受生活情趣。
- 兩層地庫停車場，停車位逾七十個。特聘專人負責管理，並提供廿四小時保安服務。

信和地產代理
香港九龍尖沙咀梳士巴利道
尖沙咀中心十一樓至十二樓
電話：3-7218388(30線)（假日照常）
地盤售樓處：3-7128308

趙紫陽承認遭遇困難
決不害怕困難 堅持全面改革
必須改革方能解決通貨膨脹 沒有現成經驗需要探索實驗

（新華社北京十一月十五日電）中共中央總書記趙紫陽今天在這裏說：「我們不能因為害怕困難而不進行改革。我們只能依靠進一步的改革來解決困難。」趙紫陽是今天下午在中南海會見科摩羅總統艾哈邁德．阿卜杜拉一行，介紹中國當前形勢時說這番話的。他說：「我們現在正是這樣做的。當前我們面臨着通貨膨脹的問題。但是，中國的改革不會停止。要從根本上消除通貨膨脹，還得依靠改革。」趙紫陽說，社會主義國家必須改革。不改革，社會主義制度不可能發揮它的優越性。改革已成為潮流。但改革沒有現成的經驗，我們需要探索、實驗。在談到國際形勢時，趙紫陽說，當前國際形勢出現了緩和趨勢，這在很大程度上是廣大中小國家為維護和平所做的努力的結果。他說，少數大國主宰世界事務的時代已經過去；廣大中小國家在國際事務中越來越發揮重要的作用。趙紫陽說，中國對外政策的重重中，加強同廣大第三世界國家的團結合作，是中國對外政策的重要組成部份。他說，中國願同包括科摩羅在內的廣大中小國家一起，為和平和發展作出應有的努力。在親切的交談中，趙紫陽對阿卜杜拉總統訪華表示熱烈歡迎。他說，中科建交十三年來，雙方的關係發展得很好。這次總統來訪將進一步促進兩國關係的發展。

逾八噸重的可卡因、大麻及海洛英星期一在墨西哥城一處軍事基地內燒毀。墨西哥總統馬德里亦在場監視「反毒」運動。（美聯社）

戈巴切夫微服出行 乘搭公共巴士

（路透社莫斯科十五日電）蘇聯黨領袖戈巴切夫星期一在奧洛爾航空站像普通百姓那樣乘公共汽車入市區，一反乘其豪華專用小轎車之慣例。蘇聯公民得知此事後都說：從未見戈巴切夫搭公共汽車。按蘇維埃議會今年初曾下令各官員減少使用小轎車的次數。上周並且有議員基汽車製造廠有一位工人投書社會主義工業報說：官爺們所用的小轎車製造成本高於售價。戈氏此次赴奧洛爾城是為了參加有關糧食供應短缺問題的商籌會議的揭幕禮。

北京控制貨幣流通見效
數月來存款增加 銀行收緊信貸額

（新華社北京十一月十五日電）記者從北京市人民銀行獲悉，進入十月份以來，北京市城鄉居民儲蓄存款穩定回升，十月份新增儲蓄存款九千萬元人民幣；各項信貸也得到控制。今年頭九個月，北京市出現貨幣投放量過多、市場貨幣流量增長過快，和企業貸款增加等現象，僅支付給職工的工資、獎金等多項現金，就比去年同期增長百分之二十以上，地方工商企業流動資金貸款也增加近八億元。但同一時期，因搶購風造成企業及城鄉居民儲蓄存款大幅度下降。北京市人民銀行副行長劉聲遠說，從九月下旬開始，北京市採取了一系列措施，以穩定金融市場。他說，自九月十日北京市開辦保值儲蓄以來，截止十月底，已吸收三年期以上的保值儲蓄存款三億元。與此同時，北京市注重控制信貸規模，挖掘資金潛力。到九月底，全市已挖掘出潛力資金六億一千三百萬元。

中美合作研究改革高等教育

（法新社華盛頓十五日電）中國星期一在此間同一個美國基金會簽署一項協議，研究中國高等教育的改變，以增強大學對變化中經濟需要的責任。卡內基基金會高級助理梅德門特說，在這項協議下，卡內基基金會將派遣美國教育促進基金會人員到大陸，研究加強大學集中的多樣性和自治方法。中國首席代表郝克明（譯音）最近接受「紐約時報」訪問時表示：「所有這些努力的目的是改變一個概念──即國家完全對教育負責。」身為國家教育委員會委員的郝克明說：「教育是一項全社會應支持的事業，那影響到社會上每一個人的前途和快樂。」她指出，中國已在考慮在高等教育方面作一些重大改變，包括一些大學收取學費、開徵教育稅及鼓勵私人捐款。卡內基基金會主席博耶說：「（中共）的問題是如何在容許多樣性的同時，提供國家領導。他們有很大的迫切感。」博耶將於明年初率團訪問大陸。郝克明說，這次調查是全面整頓大陸各級教育一部份，目的在於使教學與現代化努力聯繫起來。

北京展覽新武器 供外國買家參觀
去年出賣武器值廿億美元

（路透社北京十五日電）中國官方今天向外國軍火買家及普通市民展出一些新式武器，以增加軍火銷量，因為兩伊停火後，中國失去了一個可觀的軍火市場。今次的軍火展覽會，名為八八亞洲防衛技術展覽會，為期四天。中國的展品包括數款地對海中程導彈。這些中程導彈是用來代替蠶式飛彈的，因其已過時。另外還有火箭發射器、自動來復槍、地對空飛彈等。說阿拉伯語及英語的講解員透過錄像機向觀衆解說。今次顯示中國雖然受到美國及歐洲一些國家反對，仍然有意進行軍火交易。美國估計中國去年賣出二十億美元軍火，是繼蘇聯、美國、法國及英國後的最大軍火出口國。今次的展覽會有一百間外國公司參加，包括美國的波音及洛歐公司，英國、匈牙利、智利、法國、西德、意大利及荷蘭等公司。中國亦有意與外國公司合作，利用他們的先進技術改善軍備。另一方面，中國用出口武器所賺得的錢來支持軍事現代化，中國的最大軍火市場是中東、巴基斯坦及泰國等國家。

李光耀在澳洲說
澳洲不應遠離亞洲國家 希望澳人消除種族主義

（路透社澳洲坎培拉十五日電）新加坡總理李光耀今日警告澳洲說，日益增加之反亞洲情緒，正使澳洲遠離其鄰國。李光耀作短暫官式訪問澳洲期間接受電視台訪問稱，將亞洲人推向一隅，並非值得推荐之事，但這是澳洲之形式。李氏敦促反對黨自由黨停止煽動種族主義者之情感。因自由黨促請改變移民政策。李氏說，放棄此項行動，另尋方法來達到你們的目的，無須作如此喧鬧及無用之辯論。

結束渡假 布殊昨日返華盛頓

（路透社美國佛羅里達狄里爾海灘十五日電）經過疲累競選活動的候任總統布殊結束短暫渡假，星期二返回華盛頓迅速再度投入繁忙的外交政策制訂的美國財政問題。布殊看來比前輕鬆，按照計劃，他將於今天下午與到訪的西德總理高爾舉行私人會談。雖然未正式上任，他將接着於本週稍後接見到訪的英國首相戴卓爾夫人。

追擊炮襲擊北愛英基地

（美聯社貝爾法斯特十五日電）北愛爾蘭警方說，庫克斯敦保安基地星期一受到一枚迫擊炮彈襲擊，有兩名北愛爾蘭防衛軍受傷，另有五名受爆炸震傷的平民被送院。當局說，爆炸是在貝爾法斯特以西五十三哩（八十五公里）的庫克斯敦發生。

達賴說與中國談判 並不等於停止 爭取西藏獨立

（路透社新德里十五日電）達賴喇嘛於星期二說，他同意與中國談判，並不等於爭取西藏獨立已成過去。流亡海外的西藏宗教領袖達賴喇嘛於十月宣佈，他同意派遣助手與北京舉行首次直接談判。達賴喇嘛提議於一月在日內瓦舉行會議，是往中方的邀請，中方的條件是放棄西藏獨立。但達賴說，獨立的要求是不會放棄的。

社論 國際圍剿華人黑幫

最近在曼徹斯特舉行為期三天的國際反黑會議，參加者有國際刑警、美國聯邦調查局、英國、法國、西德及本港警方代表，主題是商討遏止華人黑幫在有關地區擴大活動的對策。

據來自歐美主要國家的指證，歐美多個國家的華人黑幫活動有增加趨勢，唐人街的店舖經常受勒索，這些黑幫大部份來自香港。

在歐美之外，國際刑警組織亦通知東南亞地區各國，指稱香港黑幫十四K最近派出七人小組，在該區活動，除涉及大宗毒品交易的聯絡事宜，并可能與台灣、日本等地的當地黑幫勾結，發展多面關係的販毒網。又據雪梨通訊，澳洲走私海洛英活動，實際上已由亞洲犯罪集團所操縱，而且在澳洲從事多元化的犯罪活動，包括由包毒庇賭，勒索以至各種走私，警方所獲的證據，同時顯示香港兩大黑幫十四K及和勝和經已繼星馬黑幫，成為亞洲犯罪集團的第三勢力。

至於美加方面，香港黑幫早已在各大城市，特別是三藩市和芝加哥，開枝散葉，從事由傳統的非法活動以至黑手黨的兇殺行為，作惡範圍之廣，手段之兇，更是舉世所聞，加拿大與美國毗鄰，加以隨近年增加的移民滲入，華人黑幫活躍，亦漸追上美國的猖獗。

各國警方都承認對付華人黑幫有特殊困難，除了由於語言及文化上的隔膜，以及缺乏一個全國性的情報網，在調查三合會案件存有一定困難，又由於受害者無人願挺身作證，警方不易將他們檢控。

黑社會在近年已成為香港最不受歡迎的出口品，歐、美、澳三洲與東南亞的黑幫幾盡來自香港，它們在外地播種開花後，不獨向香港黑幫活學活用，跟着就地取經，融匯了當地同類的作風，真是中西并用，無惡不作。

各有關國家現多表現担心，隨着九七年的接近，越來越多的來自香港的非法移民湧入，其中部份是隱匿身份的黑帮成員。這樣看來，香港勢將成為黑幫的外輸來源，足以媲美過去的義大利西西里。在各國執人眼裏的華人黑幫，幾都蓋上了「香港製品」的標誌，他們不獨是居留國的公敵，更是香港華人的害羣之馬。

香港華人今後出外留學、觀光、考察、探親、經商，勢必受到影響，即使所持護照有效或獲得簽證，亦會受到移民局與海關人員的嚴加詢問與搜查，我們華人在海外素以奉公守法見稱，現遭這一小撮壞份子所破壞無遺。我們在痛心之餘，只有盼望各有關國家不可良莠不分，藉口對絕大多數的清白華人加以歧視。

最近在曼徹斯特的反黑大會，在絕對保密之下進行，出席各方的代表，料必是國際有經驗的反黑專家，雖然未有洩露會議結果的內容，最低限度知道議程重要項目之一就是在歐美等地能否用更多華裔人士為反黑探員，滲透華人黑帮之中作「臥底」。香港、美國與澳洲最近連續破獲了幾宗的空前大量販毒案，都是靠國際反黑情報網的耳目通，又有派「臥底」成功的，這是有關國家聯合對付黑帮政策成功證據，在各國正展開向華人黑帮展開圍剿當中，我們華人如有可出力的地方，亦該拔刀相助，以剷除害羣之馬，保持華人的令譽。

戈巴切夫下月訪問英美
先與戴卓爾夫人會商 改善關係及促進裁軍
再與列根布殊舉行美蘇高峰會議

（合衆社、路透社倫敦十五日電）英國首相戴卓爾夫人昨日宣佈：蘇聯領袖戈巴切夫將於十二月十二至十四日前往英國進行國事訪問。戴卓爾夫人在設宴款待新任倫敦市長利特爵士時，突然作出上述宣佈。此次訪問將是戴卓爾夫人第五次會見戈巴切夫。戴卓爾夫人上次訪問蘇聯時，邀請戈巴切夫（該次訪問在一九八七年四月一日結束）。戈氏上次訪英，乃在去年十二月前往華盛頓與美國總統列根舉行高峰會議途中在倫敦停留。

首相發言人貝英稱：「他前來是因為受到邀請。」他表示：戈巴切夫在較早時表明，他會在周末訪英及接受戴卓爾夫人的邀請。戴卓爾夫人在前往華盛頓會見候任總統布殊前夕致詞時表示：戈巴切夫在十二月十二日至十四日訪問倫敦時，將由夫人曾莎陪同。她表示：「我們會十分熱烈地歡迎他們。」此項宣佈使政治分析家及外交人士感到意外，因為他們預期戈巴切夫不會在三月或四月之前訪英。貝英稱：戴卓爾夫人與戈巴切夫料將討論雙邊關係及軍備管制。戈巴切夫在一九八四年十二月的一個國會代表團成員的身份訪英時，首次會見戴卓爾夫人。她接着形容他為一位可與之交往的人。官員稱：他們獲悉戈巴切夫抗傳除了倫敦之外亦會訪問英國其他地區，但尚未作出安排。戈巴切夫此次訪英，顯示他致力改善國際關係。

（路透社、美聯社、法新社華盛頓十五日電）美國官員今日稱：蘇聯領袖戈巴切夫將於下月訪美，在聯合國大會致詞，並會在紐約會見列根總統及候任總統布殊。這兩位不願透露姓名的官員表示，列根及布殊料將一同會見戈巴切夫。他們指出：會談日期尚未定。他們證實了「哥倫比亞廣播公司」一項報導。

該電視台今日報導：戈巴切夫將於下月會見列根及布殊，地點將為聯合國。它未有進一步透露詳情。另一位消息人士指出：戈巴切夫的訪問日期可能是十二月七日。白宮及國務院發表同樣的聲明：「蘇聯尚未有正式宣佈，因為我們現時不適宜作出任何評論。」但政府其他消息人士對路透社表示：蘇聯料將於明日宣佈戈巴切夫訪美的消息。這些人士稱：列根在任內會見戈巴切夫的官方議程尚未定，但其中一人表示：「這不會是一次高峰會議，只是一次短暫的會面」。

戈巴切夫周末訪印

（路透社莫斯科十五日電）蘇聯領袖戈巴切夫將於本週末前往印度作兩年內第二次訪問。此行顯示兩國的政治和經濟關係日益密切。進而至一九七一年一項友好條約的蘇印關係，自戈巴切夫於一九八五年三月掌權後特別興盛。戈巴切夫在蘇聯奧利奧市向羣衆發表談話時，形容蘇印關係「極好」。「塔斯社」引述他所稱，蘇聯和印度是兩個在許多方面都不同，但在精神及傳統上卻十分密切的國家。戈巴切夫首次以克里姆林宮領袖身分在一個亞洲國家進行的訪問，是在一九八六年十一月訪問印度。他會與印度總理拉吉夫甘地展開一項雄心萬丈的擴展貿易計劃，在各自的首都舉行慶大的文化節目，及簽訂連串軍事、工業及科技合作協定。

蘇聯一工廠工人罷工

（法新社莫斯科十五日電）莫斯科一青年報載稱，此間一家化裝品廠的工人，月初曾罷工兩日半，事緣廠方管理層決定減薪。該報避用「罷工」一詞。

英國護士罷工 醫院大受打擊

（路透社倫敦十五日電）由於所有護士（人數以千計）全體罷工，以致全英國的醫院倍受打擊，護士們是因為不滿等級制度與薪酬之爭，展開大少大闆抗議，加緊向政府施加壓力。在曼徹斯特（英格蘭西北部）普里斯威醫院的負責人員說：該院一千名護士之中，已有八百人開始實行無限期罷工，但仍繼續提供急症醫服務。在沃特福德（倫敦附近）的精神病院，院方與勞方已就按章工作抗議舉行過談判，但院內已有五十八個精神病人，於上週末被迫睡在地板上。護士工會的負責人士聲言，談判既經破裂，罷工勢將擴大蔓延，否則唯有（按等級工作）。

國務院常務會議
要辦好雲南救災
瀾滄耿馬附近發生五點七級餘震

（中新社北京十一月十五日電）姚依林代總理今天上午主持召開了國務院第廿五次常務會議，聽取國務委員宋健關於中央慰問團赴雲南地震災區慰問情況的匯報，討論並原則通過了「醫療用毒性藥品管理辦法」和「精神藥品管理辦法」。會議認為，十一月六日雲南省西南地區發生強烈地震後，整個救災工作是及時、紮實、有效的，災民生活已初步得到安排，受傷人員已得到治療，遭到破壞的公路已經修復，通訊已經暢通，各種救災物資正源源運往災區，廣大災民的情緒已經穩定，並開始重建家園。鑒於這次地震發生在雲南少數民族地區，波及範圍大，災情嚴重，會議決定：成立國務院抗震救災領導小組，指導和幫助災區人民恢復生產，重建家園。會議指出，整個救災工作，要分清輕重緩急，目前應着重解決災區羣衆的吃飯、穿衣、醫療和居住問題，並積極為恢復生產作必要的準備。

「醫療用毒性藥品管理辦法」和「精神藥品管理辦法」，是根據「中華人民共和國藥品管理法」制訂的，目的在於防止這類藥品的亂生產、亂銷售、亂使用，保護人民羣衆的健康。這次國務院常務會議經過討論，原則通過了這兩個辦法。

（新華社北京十一月十五日電）今天十八點二十八分，雲南瀾滄耿馬震區發生五點七級餘震。國家地震局說，這次強餘震發生在瀾滄地區耿馬附近北緯二十三度十三分、東經九十九度三十六分處。震前雲南地震局曾作出預報。至十三日止，瀾滄地區已先後發生餘震一千三百多次，其中六級以上三次、五級以上八次。

列根未能平衡預算

（路透社華盛頓十五日電）列根總統星期一說，在他的總統任期內未能達到目標的，最重要的是不能平衡聯邦預算。列根被問及在他總統任期內未能達到的最重要目標是什麼，他毫不遲疑的回答：「我可以十分簡括來說：聯邦赤字，事實上聯邦赤字已存在

美國人民消費力增加
十月份零售總值勁升
一反九月情況顯示經濟好景

（美聯社華盛頓十五日電）美國商業部今天公佈，十月份的零售總值勁升了百分之零點九，是七個月來的最大升幅，主要是受到百貨公司及汽車銷量上升影響。十月份的零售總值是一千三百五十六億美元，增加了十二億美元。零售總值佔了國民經濟活動的三分之二。因此分析家在九月份的零售總值下降百分之零點三時認為美國經濟放緩，但十月份的升幅又說明經濟再度活躍。

今年諾貝爾獎逐個數
陳仲賢

今年的諾貝爾獎已全部揭曉，這個最著名的學術獎項，一年一度的獎賞是引人注目的。這裏且將獲得今年桂冠者逐個數來。

和平獎──今年獲得和平獎的不是個人，而是集體──聯合國維持和平部隊。它是聯合國向衝突地區派出的，部隊成員由會員國提供，部隊的責任是監督停火、休戰、停戰等協定的執行，督促撤軍，防止再衝突，或把衝突各方隔開，推動和平談判，解決爭端。這幾年來，他們在一些戰爭熱點中，出生入死冒着生命危險執行任務，為保衛世界和平作出了卓越的貢獻，今年獲得諾獎，實至名歸。諾貝爾獎委員會宣佈，該項和平獎由聯合國秘書長德奎利亞爾為部隊的總司令去領獎，獎金三十九萬美元，按人頭分發，所得雖然無多，但榮譽可貴。

文學獎──今年諾貝爾文學獎會盛傳巴金可能摘取桂冠，但宣佈時卻「爆冷」由埃及小說家納吉布．馬夫茲獲得。馬夫茲是埃及一位公務員的兒子，早年畢業於開羅大學為哲學學士。後一直在政府文化部門工作，一九八七年退休。他以阿拉伯文寫作，是阿拉伯世界首位獲諾獎者。他著作等身，著有長篇、短篇小說四十部，改編三十多部電影劇本。現年七十七歲的馬夫茲，先以「新開羅」一書名聲鵲起。他揭露現實的長篇小說曾在埃及禁止發表。但後來寫的「開羅三部曲」則獲得埃及國家獎。他的小說風格細節豐富，技巧獨特，諾獎委員會評語說「適合全人類」。

經濟學獎──今年獲這個獎的是「法國現代經濟學創立之父」，七十七歲的莫里斯．阿萊。諾獎委員會認為他在「市場理論和有效利用市場與資源方面作出了開拓性的貢獻」。莫里斯．阿萊是法國獲得諾貝爾經濟獎的第一人。瑞典皇家科學院認為，他是法國現代經濟學研究界最傑出的人物。他一九一一年五月出生於巴黎的一個小店之家庭。一九三三年法國綜合工科大學畢業，後從事數學和經濟學研究。現執致於巴黎國立高等礦業學校，是法國全國科研中心主任級研究員。

醫學獎──獲該項獎的是美英三位科學家。他們分別是美國格特魯德．埃利昂（女）、喬治．希欽斯和英國的藥物學家詹姆斯．布萊克爵士。因為他們發明將導致製成醫治心臟病和癌病人的新藥以及最廣泛使用對抗愛滋病的藥物。六十二歲的布萊克是倫敦大學英王學院藥物學家，二十四年前研製治療高血壓藥物，減少心臟突發死亡率。七十歲的美國研究員埃利昂和八十三歲的希欽斯，四十五年前就在北卡羅萊納州的韋爾科姆研究實驗所合作，發明治療白血病、痛風、瘧疾和疱疹病毒的藥物。他們的理論又被用於研製ATZ治療愛滋病的最佳藥物。今次是自一九五七年抗組胺發明獲獎以來，諾獎授予藥物研究領域的第一次。

物理學獎──為表彰研究中微子波束工作的傑出成績，今年物理學獎頒予三位美國科學家利昂．萊德曼、梅爾文．施瓦茨和杰克．斯坦伯格。他們在六十年代進行的研究，開闢了對物質最內層結構及動力的嶄新研究前景。六十六歲的萊德曼，現任巴達維亞市費密國家加速器實驗室主任。六十五歲的施瓦茨是他自己創辦之「數字通路」公司總裁，專營電腦通訊設備。斯坦伯格六十七歲，出生於西德的巴特基辛，現為美國公民，自一九八六年以來，他一直在日內瓦歐洲核研究中心工作。這三位科學家發現了中微子射束法（U介子中微子），顯示出輕粒子的電子偶結構。這使得研究自然界四大基本力之一的弱力的兩大障礙已消除。

化學獎──今年化學獎也是三位科學家共同分享。他們是西德的約翰．戴辛荷夫、羅伯特．胡貝爾和哈特穆特．米歇爾。他們的貢獻是「測定光合反應中心的三股空間結構」。瑞典皇家科學院公佈說：「他們第一次成功地闡明膜狀蛋白質形成的詳細過程，解釋了以原子和原子形成的分子結構。」四十五歲的戴辛荷夫，曾在馬克斯──普朗克生物化學院學習，現在德克薩斯州的達拉斯市露華德休斯醫學院工作。胡貝爾現年五十一歲，仍在西德馬丁施萊德的馬克斯──普朗克生物化學院工作。四十二歲的米歇爾在法蘭克福的馬克斯──普朗克生物物理學院任職。光合作用中能量的轉換是地球上一切生命必須的過程，由電子通過一系列的蛋白質來傳輸，這些蛋白質形成特殊的膜狀連結在一起。這三位德國科學家即以此理論獲得本屆諾獎的殊榮。

中共整肅不守法黨員 五年內接近八十萬人
中共黨員為非作歹羣衆不滿

（新華社北京十一月十五日電）中共的一位高級官員今天在這裏批評了黨內的一些紀律鬆馳等混亂現象，要求全黨增強紀律觀念，加強制度建設，完善黨規黨法，進一步從嚴治黨，以保證全面深化改革的順利進行。中共中央紀律檢查委員會副書記陳作霖今天在此間一個司局長以上干部參加的會議上批評了一些黨員紀律觀念淡漠，我行我素，有令不行，有禁不止和貪污腐敗的問題。他說，有的黨組織和黨員干部不顧改革大局，片面強調本地區、本部門的「特殊情況」，各自為政，搞「上有政策，下有對策」，把中央政策比作「紅燈」，提出「繞着紅燈走」，借口「變通」，對黨中央和國務院的政策和規定，合意的就執行，不合意就不執行。隨作靠脫，黨內的一些組織渙散，紀律松弛，監督不力和執紀不嚴等問題，危害了改革和建設的健康發展，激起了黨內外羣衆的強烈不滿。一九八二年到一九八七年，中共紀委和各級紀檢機關共處分違紀黨員七十九萬九千多人，其中開除黨籍的有十七萬七千多人。

中共中央總書記趙紫陽在北京中南海會見科摩羅總統阿卜杜拉。（新華社）

參加第一次世界大戰 法授勳兩老華人

（中新社巴黎十一月十五日電）經法國總統米特朗批准，法國政府決定給兩位來法參加第一次世界大戰的老華工，現年九十四歲的呂虎臣和九十二歲的曾廣培頒授「榮譽軍團騎士」勳章，以嘉獎他們在一戰爭中為保衛民主和正義作出的貢獻。授勳儀式將於本月二十八日舉行。這是法國「華裔融入法國促進會」秘書長梅耶十三日下午在該會會址向各界人士介紹的消息。本月十一日是第一次世界大戰停戰七十周年紀念日。據悉，法國政府決定對包括老華工在內的所有參加過第一次戰爭的所有戰士的功勳人員給予嘉獎。由總統府頒佈的這項行政法令已於本月六日在（法國共和國憲報）上正式公佈。據記載，在第一次世界大戰期間，應法國政府招募，先後約有十五萬華工在法國，諾爾省、加萊海峽省和索姆省與同盟國軍隊戰鬥在一起。他們的主要任務是為同盟國軍隊挖掘戰壕，運送武器彈藥和供給。據諾瓦伊安維爾市博物館提供的資料，在一戰後復員點名時，發現實在在「失蹤」了二萬七千餘人」。在「華裔融入法國促進會」的努力下，呂、曾兩位老華工獲授法國政府「榮譽軍團」勳章，顯示法國政府對十數萬華工來法參加這次戰爭，並有上萬人獻出寶貴生命這一史實給予了許[illegible]價。

美候任副總統奎爾與衆參議員，星期一前往華盛頓赫德大廈知會印第安納州州長，他將在明年一月三日辭去參議員職位。途上，對記者發表談話。（美聯社）

廣西桂平小鎮 羣狗神秘死亡

（香港中國通訊社十一月十五日電）南寧消息：廣西桂平縣木樂鎮十一個村八十七戶人家的九十六隻狗，今年十月份全部神秘死亡，當地人說是狗「自殺」。木樂鎮這些狗原本無病，飲食正常，突然，狗眼圓睜，汪叫數聲，低着頭朝野外無目的亂跑，奔跑時不起主人，不聽喚叫，不咬人畜，碰着障礙物就窒息而死。復全村唐旭光和四合村江慶禮等飼養多年的三條老狗先後衝入池塘淹死。竹山屯唐中才一母狗生公狗摩進糞坑。四隻狗仔哺乳，突然站立速叫幾聲，外跑後下落不明。其餘的狗，多死於牆邊、草堆邊、竹木根等處。所有的狗病態發作後大約三至十分鐘即死去。死狗重量大部份是五至十公斤。解剖檢驗內臟未發現病變。肉味道與正常物無異。

布殊決定經濟小組人選
擬訂新財政政策 謀降低財貿赤字
列根政府財長柏萊第留任

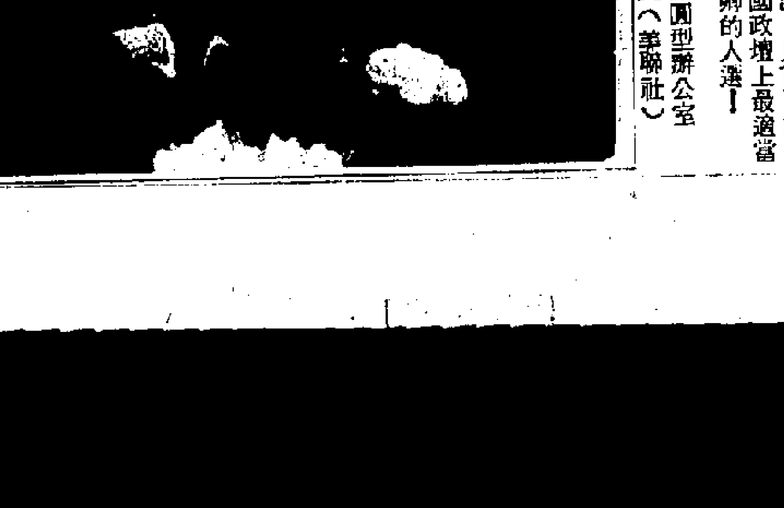
（中央社紐約專電）華爾街日報今天報導說，一般預料，布殊本週將開始安排他的經濟政策小組人選，可能從很快即任命財政部長柏萊第留任開始。華爾街日報說，國務卿內定人員克對外交與內政政策，將有廣泛的影響力，這已日趨明顯。報導引據布殊助理的話說，貝克先前的副手達爾曼，則可望被任命為管理暨預算局長，此一職位另一個可能的人選是新罕布什爾州州長蘇努努。此外，華爾街日報說，依目前情況看來，白宮幕僚人員中，似乎不可能出現一位足以與貝克的影響力相比擬的人物。布殊本週也可能任命他的新幕僚長。一般預料，特別密切關係的佛勒，規選期間與布殊建立或蘇努努，將是最可能的人選。不過，華爾街日報說，不論誰出任白宮幕僚長，白宮出現集體管理小組的可能性愈來愈大。這個小組可能包括佛勒，蘇努努，以及布殊的民意調查專家狄特。另一位可能在布殊的經濟小組佔得一席的人選是史丹福大學的經濟學家鮑斯金。一般認為，他將是經濟顧問委員會主席的主要人選。布殊的助理說，目前最迫切的工作就是開始召集經濟政策小組，一方面藉以開始擬定一套策略，與國會談判預算問題，另一方面則可藉以向金融市場確保布殊政府將迅速採取行動，開始對付聯邦預算赤字問題。

各方重視 貝克作為

（中央社新加坡十五日專電）新當選的美國下任總統布殊，在提名貝克將出任國務卿之後，已引起了亞洲新興工業國家的極度關切，咸認貝克將會對中華民國和韓國施加更大壓力，以迫使兩國更開放市場，並提高幣值。據本地的政治觀察家分析：布殊選任貝克為國務卿，顯示美國新政府更加重視對外經濟關係，而從貝克担任財政部長時的主張來看，他贊成自由貿易，但也強烈主張公平貿易，並不惜採用強硬手段，要求享有龐大貿易盈餘的國家開放市場或提高其貨幣對美元的匯率。布殊和貝克的合作關係可追溯到一九七〇年，後者是一位政治感覺敏銳、經驗豐富而又善於解決問題的務實政治專才。政治觀察家指出，布殊選任貝克為首任國務卿，有論功行賞的味道，因為他是競選委員會主席，但以經驗能力和雙方合作關係而論，貝克可說是當今美國政壇上最適當為國務卿的人選。

歐洲政策研究中心預測 美元可能進一步貶值

（中央社台北十五日電）歐洲政策研究中心預測，未來幾年內，美元可能會進一步貶值百分之十至二十，使歐市對美出口受到打擊，影響歐市經濟成長，且歐市國家獲自一九九二年內部市場統合的利益將因此減少。行政院經濟建設委員會出版的國際經濟，最近一期中引述歐洲政策研究中心報告指出，由於美國經常帳赤字因反應美元貶值而獲改善的速度，比預期緩慢許多，因此美元進一步貶值是必須的。報告說，去年十月股市大崩盤以來，歐洲經濟股長並未因此步履蹣跚，但美國和歐洲間嚴重的貿易失衡，仍威脅著歐洲經濟的穩定性。報告強調，目前法國亟欲改善貿易赤字，英國與西德則担心資金流動問題，這些都將使美元貶值所帶來的衝擊惡化，導致這些國家採取緊縮的貨幣與財政策。報告分析，上述情形如果發生，將使歐洲經濟復甦再告停滯。



美總統列根星一在白宮橢圓型辦公室內會見蘇聯人權分子沙卡洛夫（美聯社）

世界展望

是做不是講

中國今日之事，是大家快幹與苦幹。即是說是做事不是講話。

講話沒有什麼不對，但古人所謂「言不及義」，尚且不可，何況今天有些人好什麼都要議論一番，忘記了實在去幹。

打天下需要煽動民心，製造輿論，那個時候，魯迅等作家應運而生。

得了天下，百廢待舉，特別是今天遭遇經濟困難，往下去更惡劣。此時也，縱魯迅復生，能言善辯，筆掃千軍，也無補於實際。

在下就是如此看待「文代會議」的，如有不敬之處，也算罪過。中共過去充分利用了學生、作家、文化人，替他們搖旗吶喊，胡說八道，「幫手」打天下。現在中共還要利用他們麼？不必了罷。於是中共對他們也另有一套策略，搬出另一種態度。在若是情勢下，「文代會」何價？文人、作家何價？

所以在下大胆的說：現在不是講話的時候，是做事的時候。

為人民做事，不是單純為中國共產黨做事。

為人民做事不必誇誇洽洽，放言高論的。中國人民是老實人，為老實人做事，非老實不可。

布殊夫人

布殊入主白宮，布殊夫人便是美國第一夫人，白宮主婦。有人說是美國女人最崇高的榮耀。

布殊夫人的感受如何？連日來有報紙、電視、雜誌記者訪問她。她坦白的回答詢問：「對政治不感興趣，保證不會干預布殊的事。」

布殊夫人說：「樂於做個賢妻良母」。

她上有家姑，下有孫兒，一家十多口子，在美國來說，是罕見的大家庭。如果一家住在白宮，四代同堂，頗像香港人的大家庭。作為大家庭主婦，要忙的事實在太多了，還有時間與心情「問政」麼？

布殊夫人如此，在白宮歷史而言也不是先例，據說艾森豪威爾總統夫人也是絕不「問政」的。但尼克遜、福特、卡特、列根幾位總統夫人對政治至感興趣。尤其是卡特夫人與列根夫人，據說許多時對白宮施政都提供「寶貴意見」。

提供「寶貴意見」，不管是否寶貴，當然亦有參考價值。如果認為「婦人干政」，未免過分。但列根這幾年來，遭遇許多麻煩，令到有些「老友記」離他而去，據說都與南茜夫人的「寶貴意見」有關。

中國人說的「家家有本難唸的經」，何況貴為總統。家事複雜，時有麻煩，不足為怪。以毛澤東的「英明神聖」，尚且逃不過江青的「美人關」，平庸之輩，自是束手無策，神仙難救。

戈巴切夫和平攻勢

戈巴切夫正在發動「和平攻勢」。於前此會晤西德總理高爾之後，又安排訪問美國，與列根舉行最後一次高峰會議。同時會晤布殊，為未來新的美蘇高峰會議鋪路，又訪問倫敦，會晤戴卓爾夫人，又準備親自到北京，與鄧小平會議，打開中蘇外交關係新局面。

一連串活動，充分反映戈巴切夫的英雄行徑，他要加速改善西方國家對蘇聯的觀感，建立有利的外交形勢，推進開放與改革政策。

李子文

本港新聞

交諮委會通過四項決定

市區新界的士 下月提高收費

六元五角起錶・每跳加爲八角
的士停車等候・每分鐘收八角
新界的士五元五角起表每跳加至七角

（特訊）交通諮詢委員會昨日通過爲保障的士司機收益，向行政局建議大幅提高的士停車等候收費，市區的士由現時分半鐘七角增至一分鐘八角，即每小時廿八元提高至四十八元，新界的士則由二分鐘九角增到每分鐘七角，而運輸科將於十二月初將建議提交行政局討論，若接納此建議便會即時生效。

委員更認爲，的士車主不應再與司機對分停車等候收費，從而保障的士司機的收入增加。

會後委員透露，四個加幅建議中，委員大多數贊成運輸署的加幅建議：市區的士起錶由目前五元五角增至六元五角，以後每四分一公里七角加至八角，新界的士起錶由四元五角加至五元五角，以後五分二公里九角改爲四分一公里七角。

有關扣分制之施行，由於需要經過立法程序，因此需一段時間才可完成，但未正式考慮實施前，運輸署會在六個月內留意的士司機之表現，如不滿意才會考慮實施扣分制。

至於罰款方面，亦同時考慮相應提高，由現時最高罰款三千入獄六個月，增加到最高罰款五千及入獄六個月；然而，因修改法例需時，所以稍後才能實施。

交諮會昨日只花很少時間討論的士加價問題，反之大部份時間委員在爭論九巴之加價申請。

主席譚惠珠會後聲稱，該會將向行政局作出建議，但現階段不便公佈。她和委員們認爲建議的增幅可使的士與其他公共交通工具的收費維持在一個合理的差距，委員會將會向行政局提出建議。

傳達市民強烈不滿情緒

違例罰款提高 有請司機自律

情況如續惡化考慮實施扣分

至於的士司機的違例行爲，交諮會認爲在與該行業代表舉行的特別會議上，交諮會已傳達市民強烈不滿的情緒，同時強調的士業必須自律。

交諮會在考慮加價時，並沒有將違例行爲包括在考慮之列，因爲該兩個是獨立問題，不應相提並論。交諮會將會在未來數月密切注視有關情況，如情況繼續惡化，則會考慮實施更嚴厲的措施，包括對嚴重違犯者增加罰款或實施違例扣分制度。

本年一月至九月期間，交通投訴小組接到的士投訴共一千二百二十九宗，其中拒載佔五百零五宗，而濫收車資則有二百廿五宗。

對於交諮會延遲考慮對的士司機採取嚴厲措施，是否顯示該會可以容忍，委員鄭會友強調，這是給與機會的士業自律。他指出，較早前與的士業內人士的特別會議，代表希望自律是不受特別管制，而運輸署將制訂有關的士司機守則，讓司機自律。

有關的士加價與制訂守則，他稱，兩方面會分途進行，加價由行政局決定，但守則由運輸署擬定。

官守議員作答 施政報告辯論

（特訊）立法局今日恢復辯論港督施政報告，十位官守議員將回答議員在上星期提出的各項問題，辯論是就立

督轄舉行授勳盛典

港督主持儀式六十人獲勳銜

（特訊）港督衛奕信爵士代表英女皇，昨日下午六時在督府主持頒授勳銜，榮譽獎章及獎狀。

六十位官民因服務社會有貢獻之官民而榮獲英女皇頒贈勳銜，獎章及港督嘉許獎狀。此次獲頒勳銜的包括有：譚惠珠議員、賈達德獲CBE。招顯洸及丁鶴壽、區敬德獲OBE。貝利、方心淑等六位獲MBE。鄺啓濤、陳漢英等十五位獲榮譽獎章。另有四位獲港督嘉許獎狀。（奕）

（有關督轄授勳儀式照片刊於第17頁圖片特輯）

圖：譚惠珠議員榮獲港督頒授CBE勳銜。（本報攝）

瑪麗醫院昨日

孕婦產下三胞胎 父母同是公務員

三小龍成龍年佳話

（本報專訊）證實本港今年第一次誕下「三胞胎」的喜訊，該名產婦前日分娩，並產下「三名龍仔」，成爲今年龍年的一段佳話。

據了解，這三名龍仔的體重分別有四磅至五磅，健康正常，備受父母呵護。而今次獲「三喜臨門」的父母均是任職公務員。

同時，中國婦女產下三胞胎的機會率並不多，反而外國的婦女較普遍，而香港最高的紀錄是五胞胎。

此外，瑪麗醫院兒科教授楊執庸指出：形成雙胞胎的原因是有一粒卵子在受精後，與形成的卵子結合組成胎，並一分裂爲兩個。當出生的雙胞胎的面貌像餅印一般。他補充三胞胎的機會率較少，三胞胎適當是由兩粒卵子以上組成。本港最高的紀錄爲五胞胎。

楊鐵樑爵士談聘用法官標準

法官必須公正威嚴 使公衆對他具信心

若失公衆信心法庭變成烏有

（特訊）首席按察司楊鐵樑昨日表示：由於現時在本港難於聘用資深律師出任最高法院法官，惟有到海外聘請。

楊鐵樑出席香港扶輪社長餐會後指出，自海外聘任的裁判司開始時簽約三年，就等於接受試用一樣，而在本地所聘任的，只要和法律界與及當審理他們所接辦案件在職法官保持緊密聯絡，便可以知道他們能否勝任工作。

他表示，至於海外聘任的高院法官，考核工作就得略爲困難。由於他們沒有經過試用期，在此情形之下，唯一可以確保聘任人的方法便是盡量全宜深入瞭解，調查那些海外受聘人，而司法大臣公署亦會提供一些有關的資料作參考。

對於上星期有一名按察司在聆訊時看報一事，楊鐵樑則拒絕作評論。

首席按察司楊鐵樑爵士說，招聘法官一般應採用三項標準，包括受聘人精於運用法學；具有法官氣質；和在法庭內外均行止無瑕，威嚴有加。他說司法部的權力和威嚴，是與公衆信賴的程度有密切關係的。

楊爵士稱：「法官所面對的眞正考驗最終還是公衆對他們的信心。所以公衆信心是司法部的命脈，若然失掉公衆的信心，法庭也就變成烏有。在其以完美法官之招聘」爲題的演辭中，首席按察司闡釋市民大衆期望法官所應具備的品質。楊爵士指出，精於法學與精於運用法學是兩回事，而後者乃招聘法官的第一個標準。

首席按察司解釋，法官聆聽證供時，需要決定何者爲重，何者爲輕，更要根據既定事實，決定應引用什麼法律。

他說：「但是，在斷定事實的眞僞時，他需要引用證據法則來決定那些證供在法律上可以接納，那些應予排斥。斷定案情之後，法官就要決定引用那一條法律來作判決。

楊鐵樑爵士說，倘若由於對證供有所誤解，在斷定案情上犯錯，那麼把法律用時錯誤案卷便會產生錯誤結果，同樣，未能把適當的法例用於正確的案情，也會引致錯誤的判決。

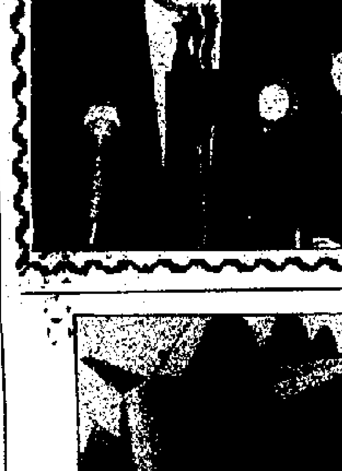
楊爵士說：「爲了避免以上的毛病出現，法官必須頭腦清醒和重情理。」

首席按察司認爲「司法不但求公正，更要讓人人覺得司法公正是明確可見的」，這句話律從業員最適宜用來形容法官氣質，即法官招聘三個標準之二。

楊爵士說「假如一位法官傲慢無禮，輕浮矜誇，頑固執拗，生性好辯，喜歡無理取鬧，兼且極盡幅散之能事，那麼即使判決正確，司法公正仍然未能明確。」

楊爵士表示判決出錯還可在上訴時予以更正，倘若訴訟一方覺得法官犯了上述各種毛病，在司法上卻沒有任何補救可以消除他的心中的不滿。

「但這並不是說法官能夠爲所欲爲而無從追究，因爲我們有獨立的法律行業和自由的新聞界，可以監察和約束法官的行爲，這二者忠於職守，樂於論露法官的過失（有時更顯得有點過分賣力）。



圖：首席按察司楊鐵樑爵士出席香港扶輪社演講。（本報攝）

草委會中央與特區關係小組

今在廣州會議

全國性法律及基本法解釋權 條文應否修改展開三天討論

（本報記者廣州傳眞）國務院港澳辦公室副主任、基本法起草委員會秘書長李後表示：九七前的立法機關選舉，恐怕不能直接過渡到九七年之後；而如何平穩過渡，基本法委員會會訂出來。

基本法起草委員會中央與特別行政區關係專題小組今日起一連三天在廣州白天鵝賓館舉行會議，李後日前發病，昨日傍晚帶病來到廣州，抵達的還有另一位副主任，草委會副秘書長魯平，小組成員外交部副部長周南、中英聯合聯絡小組中方首席代表柯在鑠等。

問及李後是否與港督衛奕信爵士在談及第一屆特別行政區政府產生的問題，李後說沒有具體談論及達成協議，並重申中方的兩大原則，一是體現主權，一是有利平穩過渡，而這兩個原則如何實現，還要進一步討論，但平穩過渡原則，基本法會規定，基本法起草委員會也要訂。

至於政制協調問題，香港人目前還未協調，在本月十九日的政制小組會議上能否達成協調方案，李後指出：他也不知道能否協調，但協調不到也不失望，因是意料之內。而在幾個原則上達到共識，也算是有進展。

談及可否訂出一個主流方案，困難大不大？李後稱：「說太不大，說小不小。」他又說：九七年前立法機關選舉恐怕不能直接過渡到九七年以後，而政制小組會討論立法機關的產生問題，過幾天你們便會知道。

至於與港督會談時，曾否談到九五年時，中方監督香港立法局選舉，李後表示：沒有談到這個，我們沒有這個意見。

另外，外交部副部長周南被問及與港督會談時，曾否討論特別行政區第一屆政府的產生，周南並沒有回答，只說與港督會面很有成果，雙方交換了很多意見。

中央與特別行政區關係專題小組在今次的會議上，將會對基本法（草案）徵求意見稿中有關中央與特區關係條文，作出修改，其中焦點問題在全國性法律適用特區，基本法解釋權及廿二條破壞國家統一，顛覆人民政府等條文。

交諮委會同意九巴加價

加幅平均百分十九

加價實施日期待行政局決定

（特訊）交通諮詢委員會昨日通過九巴的加價申請，加幅平均爲百分之十九，但該會不贊成九巴所提出加價實施日期，即十二月十一日，交諮會認爲加價不應在本年生效，正式加價日期有待行政局決定。

交諮會委員鄭會友表示，詳細了解九巴申請加價的數據，部份較表意見的區議員及區議會交通運輸委員會的意見後，認爲是應該讓九巴加價。

從資料顯示，在成本及運作上所獲得收益的比對下，是有需要加價，另外，工資因勞工短缺而上升、利率增加，影響到九巴購買新巴士、開拓新路線的計劃，亦是要考慮的因素。

交諮會並沒有透露加幅，要等行政局批准後才公佈。但交諮會向政府建議，不能讓九巴在今年內加價。較早時九巴向政府申請加價的幅度爲百分之十九，由兩毫至一元不等。

今日各版專欄

「旅遊」、「飲與食」，「海峽兩岸」，「藝術」，「第四十屆校際朗誦節」，「中學會考溫習專欄生物——地理」，「督轄授勳圖片特輯」。

的士加價幅度恰當 各界認爲可以接受

的士單頭車主歡迎加價幅度

（特訊）各界關注的士聯委會主席李超凡認爲，市民及車主均會接受運輸署建議的士加價幅度。

李超凡表示，交諮會提出的士加價幅度頗爲恰當。首次落旗費六元半，該市民是可以接受。

若沒有其他加幅，車主可能會感到不滿。但停車等候的收費，若交諮會能有較大幅度增加，可以幫助的士司機在等車及塞車時的損失。

（特訊）代表的士單頭車主及司機的市區的士職工會籌辦委員會，歡迎交諮會增加等候時間的收費，但對其他增幅並不滿意。

發言人表示增加候車時間收費令司機收入增加。另外落旗只增加一元是過低，不足以反映的士與其他交通工具的分別。

該組織在港九各地發起簽名運動，反對濫收車資、拒載實行扣分制。一共搜集九千個的士司機簽名，認爲現時法例足以阻嚇司機。

小評

的士停車等候大幅加價

加強自律消弭吊旗拒載

交通諮詢委會舉行會議，討論九巴及的士加價問題，對於的士加價作出了四項決定，即市區及新界的士起錶分別提高一元，每跳提高一角，此外，對停車等候收費大幅度提高，由現時每一分半鐘七角改爲每一分鐘八角。加價建議將提交行政局研究，一經同意，即時生效，預計加價日期約在下月中。

的士加價醞釀甚久，加價早在意料之中，因此消息傳出，各方反應都認爲加幅可以接受，加幅不大乘客在所不計，但影響較大者爲停車等候收費大幅提高後，中途塞車，咪表跳個不停，乘客難免「驚心動魄」，不過，的士司機畏懼塞車的心態，却可以從提高停車收費而得到彌補。

的士被列爲輔助公共交通工具，但事實上與市民日常生活息息相關，不少市民一日不可無的士，因此，對的士加價絕不介意，問題不在於加價，而在於的士吊旗拒載風氣鼎盛，在苦候的士望眼欲穿之時，又逢吊旗拒載，其不令乘客強烈不滿者幾稀。

的士加價特別着重於大幅提高停車等候收費，其目的乃在消弭吊旗拒載，交諮委會用心良苦。我們認爲交諮委會在製訂加幅時。既能充分照顧的士行業利益。則的士行業加強自律，自是理所當然，在下月實施加價後，吊旗拒載之風消失，的士行業並應對行業中的害羣之馬作自我檢舉。

本港新聞

海關檢歷來最大宗出口四號白粉
二千萬港元海洛英　藏腰封闖關被搜出
男子參團赴加拿大機場過關被搜出背心腰封藏毒

（特訊）毒梟運毒手法層出不窮，海關人員在啟德機場，截查一個前往加拿大旅行團的其中一名團員，在其身穿的特製背心暗格及女裝腰封內，搜出一批高純度四號海洛英，若成功運抵加拿大出售，時值近二千萬港元，這是歷年來海關破獲出口四號海洛英數量最大的一宗。

本港海關已將今次緝毒經過，第一時間知會加拿大當局，展開追查當地接收這批毒品的販毒集團，而本港海關亦同時進行調查，追緝其他涉嫌有關者。

在啟德機場被捕涉嫌男子鄧×（四十九歲），報稱是本港商人，昨午已被海關落案，控以「藏有毒品可作非法販賣用途」罪名，今日在新蒲崗裁判署提堂。

海關調查局一般事務調查科指揮官陳水平，昨午三時在北角林士街海關總部舉行記者會，展示該批毒品及用作收藏毒品的背心與腰封，並向記者講述緝毒經過：

前日下午二時卅分，一個加拿大五天豪華旅行團共十多名團員，在啟德機場辦理離境手續，準備登上一班國際航機前往加拿大溫哥華，在通過機場離境關卡時，駐機場的海關人員，發現其中一名穿着華挺西裝的男團員形跡可疑，立即向其截查搜身，發覺其腰間似乎藏有物品，於是帶往房間作徹底搜查。

男子身上搜出十八塊四號海洛英　本港發售值百多萬　運加拿大增值廿倍

該男子被着令脫去西裝，長褲及恤衫後，被發現穿着一件貼身特製背心及一件頭連褲的女裝腰封，海關人員在背心的暗格內搜出十塊四號海洛英，又在腰封內搜出八塊四號海洛英，合共十八塊，共重一點六一公斤。此外，海關人員又在其身上檢獲八百元加幣及六千元港幣。

海關立即拘捕該名涉嫌男子帶署調查，懷疑他準備偷運這批毒品前往加拿大出售，至於旅行團的其他成員，海關調查後相信與案無關，全部獲准放行，登機赴加。

指揮官陳水平表示：這批共重一點六一公斤四號海洛英，相信是來自金三角，若成功運抵加拿大出售，價值一千九百卅二萬港元，若在本港提煉成三號海洛英出售，只值一百一十三萬港元。這是由於外國的毒品市場對四號海洛英的需求甚大，因此價值較為昂貴。

陳氏又稱，涉嫌男子報名參加旅行團赴加，混在旅行團中離境，目的是希望便於盡快取得目的地的入境簽證，以及企圖掩人耳目，避過本港海關的搜查。（合）

海關在啟德機場截查一名離境男子，搜出時值近二千萬港元的四號海洛英。

用來藏毒的特製背心及女裝腰封。（本報記者攝）

涉嫌騙遠東集團　女商人引渡返港

（特訊）澳麥濟警方消息表示一名香港女商人涉嫌欺騙遠東集團三億多元港幣，經已被落案準備引渡返回本港受審。當地警方是應本港廉政專員公署要求，本週日在麥濟一間酒店拘捕該名女商人，並且在前日提堂，控罪指她在香港開設假公司，向遠東集團借貸。被告人卅九歲，在本月廿九日再度上庭。本港廉政公署發言人拒絕評論。（合）

大角咀道友被殺　警方列為兇殺案

（特訊）警方已將一名男子死亡的案件列作兇殺案處理。該名男子於上星期四（十一日）上午昏迷倒臥於大角咀洋松街一間工廠大廈梯間的尼龍床上，送院救治，三日後終告不治，驗屍報告證實死者頭骨破裂，而且頭部有刀傷，警方於是將案列作兇殺處理。

死者卅四歲的林×源，據悉他為一名道友。案發當日上午九時他被人發現倒臥在大角咀洋松街一〇二號至一〇四號，一間金屬工廠外梯間的尼龍床上，他隨即被送往廣華醫院，延醫三日至上星期日後終告死亡。（合）

上水鳳溪中學大批學童感不適
惡臭氣體吹襲學校　廿八男女送院救治

（特訊）上水鳳溪中學附小學部昨日下午受到一股怪氣吹襲，中人欲嘔，共有廿七名男女學生及一名女工不適送院，現時仍有十二男女學生及該女工留院觀察中。

據事後有關部門到場測試空氣，追尋來源，初步相信是附近農地及菜地的農藥散發出來的氣味。

據該小學女校長廖銀寬表示，該校中人欲嘔又頭暈的怪氣，是於中午過後不久出現，她一度接得報告而報警，但消防及警員到場後，氣味又突然不知所踪，未有結果而收隊離去。

直至下午二時半左右，怪氣又吹襲，並引致廿多人不適，始深入測驗氣味的來踪。

鳳溪中學是在上水馬會路，其附近是一片農地及菜地，環境十分獨特雅緻。但昨日的怪氣測驗結果，竟相信是散發自農地或菜地上的農藥，而昨日剛又是吹西北風，順向對正校方，其可能性很高。

該小學部二樓十二室的四年級學生，是首次受到怪氣吹襲的一班，於昨午二時許出現，班主任報告校方，校方即決定疏散全校十八班六百學生往操場，另一方面則報警。

在疏散學生期間，先後共有廿七名學生，六男廿一女及一名五十四歲女工林桂妹，也因吸入怪氣，嘔吐及頭暈，消防處因接獲一大批學生不適的報告，派出五部救護車到場，送走不適的廿七名男女學生，他們年齡由七至十一歲。

送院初步醫治的學生，其中十二男女學生及該名女工，需轉往沙田威爾斯醫院留院觀察。因有怪氣吹襲，警方、消防處及環境保護處也派員到場了解情況，取走空氣樣本化驗。

上水鳳溪中學受不明氣體吹襲，部份學生因吸入氣體不適送院治理。

馬會決研訊摩加利
不擬明年來港作證破壞協議
提出近一百項指控

（特訊）前香港冠軍騎師摩加利因擬不履行義務，於明年一月回港，在「造馬案」重審時担任控方證人；馬會董事局遂撤銷對摩加利之豁免研訊協議，就摩加利被指違反馬會賽事規例於下月十二日展開研訊。

據悉，摩加利被指違反馬會賽事規例近一百項，得自八六年以來對馬主、練馬師、騎師等進行紀錄處分中，被控以違反賽事規例數目最多之一次。

在較早前一宗賽馬舞弊案中，前香港騎師摩加利涉嫌有參與舞弊事件，馬會於今年三月應刑事檢控專員請求，基於公衆利益關係，起用摩加利作為控方證人，指控造馬案中各被告。

馬會新聞秘書游寶榮表示，馬會董事局在很勉強的情況下答應刑事檢控專員豁免研訊摩加利，而條件是摩加利從法國回港出庭作證；而摩加利於今年五月亦有回港担任控方證人出庭作證，其後該次研訊宣告無效，訂於明年一月重審。

游寶榮表示，馬會最近收到摩加利通知，謂因私人理由不能於明年一月回港履行義務，即不會在明年一月的賽馬舞弊案重審時出庭作證，馬會董事局遂決定取消豁免研訊摩加利之協議，指他違反賽事規例，訂於下月十二日研訊摩加利，而有關的研訊文件已送往摩加利巴黎寓所。

涉及三名騎師及兩名商人的造馬案於今年五月在高等法院開審，將證人摩加利從外國召返出庭作供，經過研訊數週後，控方證供已接近尾聲時，澳洲籍騎師朴仕能返港作供完畢，在一酒吧與一名女陪審員相遇，酒後向她說了一句意思是應罷控諸人的說話，主審法官歐德雅基於司法公正而下令將陪審團解散，將案押候至明年一月十六日重審。

較早前被取消騎師資格的澳洲籍騎師蔡泰浦承認七十八項違反賽事規例，被判罰款五十四萬元及褫除騎師資格二十年，故相信今次馬會對摩加利提控的近百項違反賽事規例，如罪名成立可能導至摩加利被判以龐大罰款及褫除騎師資格多年，而此項刑罰將使他不可再參與任何國家之賽事。

圖爲：因拒返港作証而被馬會宣佈較早前的豁免無效的騎師摩加利，摩氏將被馬會指控近百項違反賽馬規則罪名。

列顯倫撰文指出　摩加利沒有義務　明年再來港作証

（特訊）法律界人士列顯倫在最近一期的法律季刊曾撰文指出，造馬案中兩名主要證人摩加利、施泰浦得到豁免處分而擔任控方證人，他們在五月時候已出庭作供，重審時再沒有義務要回來再出庭作供。

列顯倫在法律季刊中稱，造馬案中三名主要證人騎師摩加利、施泰浦、朴仕能均不在香港居住，而摩加利與施泰浦在得到馬會豁免處分後已會出庭作供，實際已履行了他們取得豁免處分之義務。

他指出，摩加利和施泰浦在明年一月造馬案重審時，「沒有義務」一再回港出庭作供，而另一名主要證人歐陽伯熊已移民加拿大，故亦不能強迫他回港作證人。他在文中批評按察司於五月時將陪審團解散而將造馬案押後至明年一月重審，另擇日期進行重新審訊。

列顯倫稱，此事件反映出一件於法庭以外發生的瑣碎事件可引致有關審訊提早結束，而這種瑣碎事件是極容易發生。他又指出法官宜解散陪審團並結束聆訊，實際上不會爲被告浪費了龐大公帑提出起訴的檢控官帶來更多公衆的批評和質疑。

律政署發言人昨早表示：由於該署是一宗即將進行審訊案件的其中一方，故此不宜就此事件作出評論。

訪港美聯邦調查局長稱　華裔幫會活動　美國已加注視

（特訊）美國聯邦調查局局長施信森說：美國聯邦調查局正密切留意亞裔幫會加強活動的情況。不過他拒絕評論這些活動與九七問題本港黑幫移民美國有無關係。

施信森昨日會見記者時說，美國聯邦調查局現正注視亞裔幫會在美國加強活動的情況。不過，他不肯評論這個現象是否與本港出現九七問題有更多的黑社會份子移居美國有關。他又承認，在美國東岸，尤其是紐約，愈來愈多的華裔人士牽涉入毒品罪行。有跡象顯示，這類活動，是採用較為小規模的聯絡網進行。不過他拒絕透露，這些有組織的活動，是否與本港的黑社會有關。

他說他們的目標是針對販毒集團，這個目標要比針對個別毒販重要，而且他們亦曾經成功地做到這個目標。

另外，去年他們亦曾經與中國司法部的官員在美國會面，進行友好的會談。他說因為現時犯罪集團都已經是屬於「跨國性質」，所以類似這樣的會談非常重要。

施信森在訪港期間，會與本港警方開會，介紹美國充公毒販與犯罪集團財產的方法，只要警方是有足夠證據顯示，被控的罪犯家族成員的活動是有關，就可以採取行動，對付有關的成員。

施偉森現年五十八歲，曾在司法部工作多年。八七年九月被參議院通過任命為聯邦調查局局長，同年十一月上任，任期十年。

今次他是參加一個國際刑警會議。在港期間，將會與本港警方討論合作和交換意見。

買飯盒失踪　男童已尋回

（特訊）於本周日在牛頭角淘大花園外出買飯盒一去無蹤之九歲大男童，昨已被在慈雲山邨尋回。男童在離開其寓所後，一直逗留在慈雲山親戚家中，其親戚於昨日從報章獲悉該男童失踪，隨即致電通知其家人，男童由家人帶返警署銷案。（合）

偕中年漢招待所渡宿　女子半裸倒斃客房內
死者無表面傷痕警方尋找共宿男子

（特訊）一名半裸女子，昨清晨發現倒斃於油蔴地一間招待所之內，因死者並無表面傷痕，警方現仍調查，她是死於何因，是藥物抑或與被殺有關。警方現時是循兇殺案程序處理中。

又因該名女死者是於較早時與一名中年男子租用上述招待所房間渡宿者，事後該中年男子亦告離去，現時，警方正找尋該人協助提供有關消息。

死者是卅歲的羅三妹，她被發現時，上身僅戴有胸圍，下身底褲則褪至膝部，仰天臥於床上。

由於死者並無表面傷痕，她的死因，撲朔迷離，現有待法醫的驗屍報告，始能查案，爲案件分類，是藥物斃抑或被殺。

發生此宗離奇命案的現場是在油蔴地彌敦道四九五號一間招待所。據警方消息，於昨日清晨三時許，她是與一名中年男子到上述招待所租房渡宿。於清晨前，該男子先行離去，但房門虛掩，至六時許，當招待所負責人推門入房，赫然發現羅女半裸倒斃，報警揭發此案。

警方到場調查，並未發現藥物，但在房間浴室則發現一條男裝內褲。

女死者羅三妹，父親早年死亡，她現時報住地址是在港島西營盤第三街廿號×樓，上址是與其母居住，她尚有三兄已婚外出居住，而羅女則甚少返回上址。

據消息稱，羅女有藏毒紀錄，而她身世，也甚可憐，曾在保良局渡過不少日子。

據羅母表示：羅女自小學畢業後，踏足社會工作，曾做低行業，其女向諱多將心事向家人透露，少女兒之私事，不過而她亦無過問。羅女長大後，甚少返家居住，最近她向家人稱在筲箕灣做收銀。（合）

半裸倒斃於招待所房間的羅三妹。

流氓結伙搗亂學校　警方接報竟然不理
輿論呼籲：請保護學校！

上海「新民晚報」最近發表的一篇題爲「請保護學校」的署名文章透露，上海市中小學經常受到流氓的搗亂，公安派出所竟以「沒有人」、「抽不出人」的理由，置於不顧。

文章作者說，我所在的一所中學有一次，兩個小流氓衝進學校搗亂，教師們挺身而出把他們抓住，校長打電話到派出所，派出所卻說沒有人來處理。這兩個流民態度很不好，連姓名和單位也不肯說。我們只得把他們押送到派出所，到派出所途中他們就主動跑了。在這種情況下，我們只得利用以前在幹校和公安進修較多的條件，直接打電話到局長辦公室，請他們通過派出所長，派出所才派警察到校。

文章作者又披露，今年十月一日前夕，有一群小流氓竟然衝到作者所在學校的教室搗亂，還把一位學生的眼睛打出血。學校教師抓住了兩個，其餘的逃脫。校長打電話給派出所請求他們派人來處理，然而派出所的答覆是：沒有空，抽不出人。

作者認爲要根本解決問題，還得請公安局和派出所的領導讓每一位警察都認識到維護學校正常的秩序是他們應盡的責任，當學校校長打電話報告後，警察必須立即出動，因爲學校校長的力量薄弱，要阻止流民比較困難。中小學校特別需要公安機關的保護。

天津一經濟學家指出中共弊病
經濟改革患「營養不良症」　政治改革患「動脈硬化症」

經濟改革患上「營養不良症」，政治改革則患了「動脈硬化症」。這是天津市南開大學經濟研究所中年經濟學家常修澤，最近向廣東出版的一份經濟周報發表的對大陸改革的評價。

常修澤指出，經濟改革的「營養不良症」，表現在經濟改革方案的主觀色彩濃重，而且往往是孤軍深入、「腹背受敵」。由於政治體制改革的滯後，經濟改革方案在實施中常被扭曲，甚至產生「副作用」，更爲嚴重的是，許多改革經常是在改革條件不具備、時機不成熟的情況下倉促展開，有時甚至是盲目進行的，因而經不住風吹雨打。前一段努力推行的「闖關型」價格改革就是如此。改革，「一年小步走，年年減」的現象正是經濟改革「營養不良症」的綜合症狀。目前，有些人又極力主張大面積推行股份制，「打一槍換一個地方」的做法，對此，常修澤深表憂慮。他說，經濟改革不是「遊擊戰」。最要緊的是，大面積推行股份制的各種條件尚不完備：一、大陸民衆的金融意識比較淡薄，股票的購置者難於普遍化，自由認購在執行中極可能變成「硬性攤派」，這就會敗壞股份制的名聲；二、股票交易市場的建立絕非一日之功，股票經紀人的培養也非指日可待；三、欲發行股票的企業資產評估技術性難題短期內還解決不了。

政治改革的「動脈硬化症」，主要表現在：中共十三大提出了政治體制的設想，但至今沒有什麼突破性的進展，相反，「高級官倒」更加猖狂，腐敗現象更爲嚴重。這是爲什麼？常修澤指出，因爲政治改革勢必要打破既得利益集團的權利結構而遭致抵禦和反對。但若不治癒政治改革的「動脈硬化症」，任何經濟改革都難以收到實效。從這個意義上看來，政治改革需要「搶先」，需要「攻堅」，搞得好，將有助於抑制通貨膨脹，穩定民心，消弱民怨。

爲此，常修澤提出如下建議：

一，黨政高級官員將自己的家庭財產、收入來源、住房情況、特需供應等向社會公開，以便人民羣衆監督，西方資產階級尚能在此方面有章可循，中國共產黨人爲何不能做到？

二，高級官員的子女一律不許經商。

三，重大改革方案要經過專家評議，必要時，可以舉辦公民投票。

三十台中獎彩電忽成議價貨
中獎人笑中有苦惱　主辦者却在踢皮球
雙人推磨

上海楊浦區工商銀行舉辦的定期有獎有息儲蓄開獎時，三十名儲戶喜中三等獎。當他們興高采烈地到銀行領取一張十八吋國產彩電購買券，一千七百元獎金，出乎意料，一張彩電券竟把中獎人搞得昏頭轉向。

儲戶周佩雅中了三等獎，贏得一千七百元獎金和一張彩電券。當她興沖沖趕到指定的上海市百貨公司第三店購買時，聽到的回答卻是每台二千六百六十元的十八吋北京牌彩電。同去的儲戶嘩然：「從沒聽說中獎的彩電要實議價。」再三商量不通，大伙找到了銀行，銀行說：「我們付給儲戶獎券，獎金手續兩訖，恪守信譽，商店賣高價，我們不清楚，請你們自己與商店交涉。」中獎儲戶被當作皮球，被銀行、商店踢來踢去。

官方調查數字顯示　青年大量外流　農民趨向老化

台灣「自立晚報」不久前報導，由於產業結構的快速改變，農業就業人口顯着減少，農村青年大量外流，農民有逐漸老化的趨勢。

該報援引台灣農委會的數字，今年一月至七月，台灣農業就業人口爲一百一十萬九千人，較去年同期減少百分之十一。農業人口佔總就業人口的比例，一九八六年爲百分之十七點六四，一九八七年降爲百分之十五點六三，一九八八年再降爲百分之十三點八四。

這種現象顯示，台灣經濟結構轉型期的正常現象。但就比較工業、商業、服務業而言，屬於經濟產業爲低，根據台灣行政院農委會今年六月的調查，台灣農業勞動力的平均年齡爲四十四點六，而教育程度在初中以下者佔百分之九十點八。

台資深國大李爾航　提議從速修訂憲法

據「台灣時報」報道，資深國代李爾航日前以激動的語氣指出，國代們目前應全面修訂憲法，以符合政權、治權分立的五權憲法。他建議，國大應恢復「憲政督導委員會」，監督治權機構是否依憲法行事。

李爾航說，過去總統說過不修憲的主張，而今已四十多年未回大陸，往後也不知何時才能反共復國，在此情況下，難道憲法就一直不可修？尤其目前的憲法根本違背孫中山先生的「五權憲法」精神，國大應該在老代表都在時快修憲，回復到國父的政、治權分立的原則。他並且指出，過去「憲政督導委員會」是依國大決議而成立，現都未經決議而取消，另成立「光復大陸委員會」與「憲研會」，此舉不合理。他認爲，國大應恢復「憲政督導委員會」，以此督導治權機構。

兩岸訊息

福建大量國家資金　在觥籌交錯中流失

近年來，福建省各地賓館、飯店宴席生意興隆，包席者天天絡繹不絕。大量社會集團資金在觥籌交錯之中流失了。

據福建省統計局對福州、廈門、泉州、漳州等地十一家飲食單位的調查，今年第二季社會集團飲食業零售額達一百一十萬七千元，比去年同期增長百分之七十四，這是幾年來各種社會集團消費品從未有過的增長速度。

值得注意的是，近期以來，用於吃喝送禮的社會集團消費急劇膨脹和在社會集團消費中份額的擴大，不但造成國家財富的巨大浪費，引起社會集團消費的失控，也對物價上漲起了推波助瀾作用。漳州市今年第二季度用於請客送禮費用佔社會集團總購買額的百分之六十。其中機關和事業單位請客送禮佔社會集團購買額的百分之三十四，高於企業單位。今年八月份，當社會上刮起搶購風時，福建省社會集團購買力從七月份增長的百分之十八猛升到百分之三十一，幾乎與居民購買力增長數持平。

順利商場設計有漏洞　竊匪入屋連環爆竊　夜盜光顧兩間店舖

（特訊）觀塘順利商場昨晨發生連環爆竊，竊匪首先撬開一間美容院的窗門，再鑿牆進入毗鄰一間錶行，實失去一批手錶，總值五十萬元，美容院則損失現金百多元。

遭爆竊的錶行，開設在觀塘順利邨三樓順利商場十三號舖位，昨晨九時十一分，表行負責人返回開舖，入內發現玻璃櫃已被打開，牆壁被鑿破一個大洞，可穿過隔鄰一間美容院，東主稍後報警。

據順利商場一些商戶指出：上址商場平台的設計很不妥，使匪徒很容易由一樓爬上平台進行爆竊。其中一間電子遊戲機店主張調，自言其店已兩次遭匪由平台撬窗門潛入偷竊。（合）

工程合約價值近二億　西九龍建截污水管　…送往昂船洲排放

（特訊）西北九龍污水處理計劃第一期第一份合約工程，昨日由土木工程署署長聶錦勳與承建商簽署合約後，隨即展開。

該項價值一億九千七百萬元合約，是西北九龍污水處理及排放計劃，第一期中七份合約之首份，目的爲改善西九龍沿岸一帶水質。合約工程包括在大角咀、深水埗及荔枝角等地區，興建一條截污管道，送往隔濾廠；經隔濾後轉由一條海底排水管排放至昂船洲以西海域。

聶錦勳解釋，昂船洲以西海域之水流强度足以將處理後之廢水沖淡及沖散。而第一期計劃預料需耗資十一億元。他再補充，計劃第一期的其他合約將陸續批出，預計有關計劃可於一九九一年底投入服務。

改善小販環境問題　深水埗街市　將重新發展

（特訊）市政局轄下街市及小販事務委員會及市政總署已決意爲有六十年歷史的深水埗街市重新發展，該街市原本只是爲應付二萬五千名人口的需要而設的。

「此外，爲應付大量消費人士的需求，持牌及無牌的小販在街市附近街道結集擺賣，因而形成阻塞交通，及對環境造成滋擾。」

如要重建街市，市政局需要在附近地區覓得足夠的地方，在街市重建工程進行期間，安頓九十九個街市檔位及一千五百四十個小販，及於較易達致一個解決的辦法。」

不過，杜博士强調其委員會「將會繼續敦促盡快達致解決問題的辦法。」

管協下月初舉行　銷售管理研討會

（特訊）由香港管理專業協會於十二月六及七日舉辦之「銷售管理面對之挑戰」研討會，將助各營業經理及主任，發掘其潛能以求達至更佳之工作表現，該研討會將於十一月廿二日截止報名。

研討會將透過講授、例案研究及小組討論等形式進行，並將由一位具資深經驗的銷售管理培訓專家MR GARY LENNON主講。查詢報告，可致電五：七四九三四六香港管理專業協會洽。

89　華僑日報編印

七海東南亞精選　牌照號碼：350793　電話：5-413081（五線）　地址：香港德輔道中88-98號華僑商業大廈廿一樓

星馬印		泰國		台灣	
新加坡四天	$ 3590	5天曼谷芭堤雅	$ 3010	4天台北花蓮	$ 2550
馬星（檳城）六天	$ 4390	6天曼谷芭堤雅	$ 3290	5天高雄溪頭	$ 2880
星馬（馬六甲、金馬崙、檳城）八天	$ 4990	7天七岩、曼谷芭堤雅	$ 3530	6天高雄溪頭花蓮	$ 3320
印尼（耶加達、峇里島）六天	$ 6090	8天布吉、曼谷芭堤雅	$ 4290	6天阿里山日月潭	$ 3210
印尼（耶加達、峇里島）九天	$ 6090				

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.
特平機票前往　牌照號碼：350161
美國・加拿大・南美洲
及遍佈歐洲澳洲
詳情請詢：
香港德輔道中27號安樂園大廈1樓　5-8682823
香港德輔道中40號通明大廈12樓　5-232065
九龍尖沙咀河內道3-4號世紀商廈7樓　3-7226112
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓　3-7802237

世界各地旅行團聯合廣告

泰國威馬旅行團　牌照：350522
泰國・七岩
7天豪華遊覽團
天天出發
詳情請向各大旅行社查詢

浩程旅行團
特約代理：新航假期

澳洲八天精選渡假團	$ 8,780
澳洲八天博覽會黃金海岸精選團	$10,280
澳紐十二天特選渡假團	$13,780
紐西蘭十天南北島渡假團	$13,780
歐洲十天特惠渡假團	$10,380
地中海十二天探勝團	$15,780
歐洲十三天特選渡假團	$12,380
蘇聯東北歐十五天聯遊	$19,380
美洲十六天觀光渡假團	$15,380
歐洲十八天週遊渡假團	$16,980

香港德輔道中71號永安集團大廈1006室　5-8105633

見聞旅遊

印尼　耶加達・日惹・泗水・萬隆・峇里島	九天 $ 5899
耶加達・日惹・巴里島	六天 $ 5899
耶加達・萬隆・新加坡	七天 $ 6599
日本　東京・迪士尼	五天 $ 4790
全本州迪士尼	七天 $ 5890
鹿兒島	四天 $ 4330

見聞會社有限公司　牌照號碼：350583
香港銅鑼灣驪穎道一號地下HKTVB 5-8310022　中環：5-252225　旺角：3-917706　尖沙咀：3-694281

金利旅業有限公司
代理世界各地特廉機票・電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、漢城，天天出發直接訂房出票，方便快捷
歡迎信用咭★各類旅行團：旅行社基金保障★

美加精選假期
KOREAN AIR

夏威夷逍遙遊（酒店＋機票）	$ 4,399起
五天夏威夷精選遊	$ 5,599
六天夏威夷茂兒島豪華遊	$ 6,999
美國西岸三・七・十天豪華遊	$ 6,699起

詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：5-8101583
本公司主辦之各綫旅行團均購買旅遊平安保險　牌照號碼：350033

本港新聞

人手短缺更應以大局爲重
明愛醫院不會出現工業行動
署理院長籲談判解決分歧

（特訊）明愛醫院署理院長鄭葆棠表示：本港現正處於醫護人手短缺之際，任何有限度的工業行動皆會對病人造成影響，他並謂明愛醫院將不會有工業行動的事件發生。

明愛醫院賽馬會愛樓昨日舉行啓用禮，鄭醫生於會後表示不支持醫護人員進行工業行動，因現階段還未處於抗衡的局面，雙方大可透過討論來解決問題。

此外，他承認輔助醫院一向存在着人手不足的情況，而近期由於經濟環境好轉，醫護人員的流失更形見大。對於較早前港府提出將學護年齡降低及招聘兼職護士以解決人手不足情況，鄭氏則認爲前者是可取的措施。

他解釋，本港一般中學畢業生年齡介乎十七歲，所以若將學護年齡降至十七歲便可吸納剛畢業的同學，以免他們在其他行業服務一年後再加入，便會大大減低其興趣。

對於兼職護士的建議，他則認爲這做法將對病人構成危險，特別是晚間兼職護士，當他們遇未熟習病房情況時便不能解決病人的需要，因晚間當值護士往往只有三數名，責任非常重大。

談及護士流失的原因，鄭醫生指出經濟蓬勃是其中因素。再者，護理工作的危險性亦比前大大提高，如愛滋病的護理等便是一種威脅。上述原因便令致年青人對投身護理工作的興趣大大減少。

危險性比前大 投身醫護者減
兼職護士建議並不可取

他續說，移民潮也是影響因素之一，但政府醫院人手不足對補助醫院造成的威脅更大。他指出，政府醫院與補助醫院的護理員在薪酬及福利方面有很大的距離，以致大量補助醫院護理員流入政府醫院工作。

他最後並坦言補助醫院人手不足的問題現時來說是無辦法解決的，進行會談，他表示了解護理員的困難，而目前解決的方法是透過會談，並盡量找尋一個長遠的解決方法。（珍）

另一方面，布政司霍德爵士在昨日的啓用禮上致詞時讚揚明愛醫院的發展迅速，由二十四年前的三百多張病床發展至今的一千四百張，已成爲一所地區性醫院，提供康復及醫療服務予西北九龍的人口。

霍德爵士並於會後表示，高興得悉政府護理員協會於本周五與醫務衛生署及社會福利科

觀塘新蒲崗停食水供應

（港訊）觀塘和新蒲崗部份樓宇的食水供應將於本星期較後時間因水務工程暫停。

在觀塘區，月華街與紫來里的樓宇，包括和樂邨，食水供應將於星期四（十一月十七日）晚上十一時至翌晨六時暫停。

在新蒲崗，位於華街、蒲芳里、蒲崗村道、蒲明里和彩華里範圍內的樓宇將於星期五（十一月十八日）晚上九時至星期六早上七時暫停食水供應。

第三級電影首放映 先睹爲快多中年客

（特訊）首部自實行電影三級制的三級影片昨日在本港上映，不少中年觀衆慕名購票入場。

該部首部三級片由兩套日本色情片合成，全長約個半小時。上影的戲院大堂貼滿宣傳畫報，並報上標明未滿十八歲者不准入場觀看。

電影三級制於本月十日正式生效，影視及娛樂事務處爲配合新制度，已招聘了五名男性督察負責到戲院檢查，他們均有執行紀律性工作的經驗。（合）

柯在鑠赴穗參加草委會議前稱
首屆政府產生方法 中英並無任何協議

（特訊）中英聯合聯絡小組中方首席代表柯在鑠指出，首屆特別行政區的產生方法，除基本法規定外，亦可以用其他方法規定。

柯在鑠啓程前往廣州參加基本法起草委員專題小組會議前表示，中英雙方就首屆特區政府產生方法，並沒有任何協議。首屆特區政府產生的安排，是中國政府負責的事項，即使中英雙方曾交換意見，亦只屬原則性問題，例如何使香港平穩過渡，及體驗中國的主權。

至於首屆特區產生方法，有些人主張由基本法規定首屆特區政府的產生方法，亦有建議在基本法以外，用某種方式制定，柯在鑠表示兩種方式均可以考慮。

柯在鑠補充，若由基本法規定首屆特區政府產生方法，有關條文，應該有原則性

圖：市政司蕭德爵士昨午參觀明愛醫院賽馬會愛樓之護士訓練學校，與一班護理人員交談。

市政大樓裝修完竣 色調鮮明好享受 可看電視散悶氣

（特訊）市政局大樓動用五百萬元粉飾裝修後，特別美侖美奐，色調較以前鮮明，令人精神爽利。然而有多位議員表示新設的座位較窄及太硬，加上座位的重新編排後，議會的氣氛銳減，嚴如類似區議會委員會開會一樣。

尤幸道壁裝修實却帶來市政局議員有視覺上的享受，每張枱上却安裝一部「小型電視機」，有位議員在酒會時說笑地謂，「開會開得悶大可睇吓電視調劑吓」。

雷士榮主席昨日在剛裝修完的市政局大樓舉行的公開月會上致詞時說，市局大樓的裝修工程是必須的，因爲由明年四月一日起，市政局需迎接另外十位區議會的成員，而市政局最大的會議室，也無法容納需要出席大型委員會會議的所有成員。

以下是市政局月會上各位議員提出之問題回應。

康樂委員會主席黃秉槐表示：一俟市政局批准，黃竹坑公園的首期工程將於明年中動工，並在一九九〇年初完成。

公園的地盤目前爲一些臨時住宅和商業用的建築物，以及一條住有原居民的古舊鄉村所佔。

該地當清拆後，將會發展爲一臨時休憩處，屬未來公園發展的一部份。由於南區房屋短缺，因此清拆工作須延至一九九一年方可進行，以致原來的計劃需要延遲。

康樂委員會主席黃秉槐透露市政局將會耗資十四億元，在未來五年內興建新的體育設施，而目前正積極策劃的共有一百〇七項主要建設工程。新設包括斧山施道運動場，通州街公園，西區填海區室內運動場及公園，荔枝角公園的第一及第二期。

△環境衛生委員會副主席唐錦彪坦言：市政總署說已計劃在市政局轄下地區——香港東部、西部、九龍東部及西部，提供四個處理垃圾的地方或地點，以應付各區所收集的垃圾。

市署現在正與政府作出安排，待荔枝角焚化爐於一九九零年停止運作後，將由在九龍區收集的垃圾，運往九龍灣垃圾轉運站。

至於港島區，政府計劃於一九九二年，將現有的柴灣垃圾處理站，改建成一個垃圾轉運站，並且如果地方許可，將於一九九三年興建一座港島西區垃圾轉運站。

△環境衛生委員會副主席唐錦彪表示，私家街經政府收回後，市政局將會負責這些街道的清潔工作，以改善環境衛生。

可惜由於維修與管理不善，清潔工作往往受到許多問題所阻礙，包括因路面維修欠妥，渠道淤塞，行人道阻塞，車輛胡亂停泊及小販棄置垃圾。

△政務委員會委員杜葉錫恩博士指出：市政局現正採用優惠計劃，讓六十歲及以上的高齡人士能夠以更低廉的價錢，參加市局舉辦的活動及享用轄下的某些設施。

高齡人士除了在參觀太空館天象節目及欣賞市政局主辦的娛樂活動和節目時有優惠外，經修改後，他們亦可在參加市政局主辦的康樂活動時享有他的特惠優待。

議員老板正開會 員工擺景訴不滿

（特訊）油塘一間製衣廠十名女工昨午藉市政局月會，在基督教工業委員會協助下聯袂前往市政局大樓向其廠股東（即現任一位市政局議員）遞交請願信，希望能改善廠方對工人的不合理待遇。

女工代表陳秀蘭指出：她們是油塘區製衣廠工人，平均工齡達五至十二年，她們入廠是工時聲明以一個實數交人工，但最近公司遲向工人扣人工。

她補充曾向勞工處求助，但始終不得要領，所以昨特別向這位市政局議員兼股東請願，要求改善工人的薪金。

陳氏又謂，她們知道廠主有意思將工廠遷往汕頭經營，爲省回一筆遣散費，廠方便實施減長工、請散工的方式，希望工人知難離去。

小販違例紀錄電腦化 明年二月使用
可望阻遏非法擺賣活動

（特訊）市政局市政及販商事務委員會主席杜葉錫恩表示，小販犯罪紀錄電腦化的計劃則可望於八九年二月實用，屆時可有助於裁判司對無牌小販施行適當的懲罰，並可有效地阻遏無牌小販的擺賣活動，而有關一般事務隊未來編制和形式的建議，可於本年底前交予政府的工作小組考慮。

杜葉錫恩昨日在市政局月會上回答蘇偉深議員的詢問時指出，以上的建議是配合管理小販的政策而定。

杜葉錫恩表示，已於小販方面，政府現實施檢討販商暨有關政策，包括發牌予報販，對持牌熟食檔牌主恢復實施繼承、發牌計劃、牌照繼承及其他政策。

她並指出，對於一般事務隊未來編制和形式等問題，工作小組將於適當時候上或離街問題，該工作小組應該方面的主要考慮，均會由政府小組分別管理工作小組。

有關一般事務隊未來編制和形式的文件，並可能於年底前研究。

自去年十月街市及販商事務委員會通過販商報告書以來，迄今，報販中，已有二百五十二名經調查的二百二十五名申請報販牌照。

在回答強有興議員的問題時說，直至目前爲止，已簽發了一百五十七個報販牌照。

杜主席說：「其餘的是由於他們未符合發牌準則，又或是撤消了申請。」

觀塘三段道路劃爲全日禁區

（港訊）觀塘若干段道路將劃爲全日禁止上落客貨區，由星期五（十一月十八日）上午十時起，下列三段道路將全日禁止上落客貨區：

△裕民坊介乎康寧道與駿業街之間一段；

△康寧道由其與裕民坊交界處起至同一交界以北約十米處止之間一段東面路旁行車線；

△輔仁街由其與裕民坊交界處起至同一交界以北約十米處止之間一段西面路旁行車線。

此外，介乎牛頭角道與牛頭角第四街之間的一段未命名道路，及牛頭角第四街由其與通往牛頭角道之未命名道路交界處起至同一交界以北約九米處止之間一段東面路旁行車線，均會劃爲每日上午七時至午夜禁止上落客貨區。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

市政科搜集證據 檢控蔬菜批發商

（特訊）在昨日市政局月會上，陳若瑟議員詢問時表示，文康市政科和深圳進出口商品檢驗局雙方最近在深圳舉行會議，要求中國方面聯絡，以透過外貿途徑加強管制輸入本港的食品，尤其是蔬菜類發給標簽，以資識別，如沒有標簽，便退回原地。

市政局食物衛生委員會陳國明在回答陳若瑟

（又訊）文康市政科發言人昨日指出，有

他補充自從上月懷疑是毒菜事件後，文康市政科先後收取二百三十六個蔬菜樣本，其中有四十五個是證實有甲胺磷含量。而文康市政科亦內部討論過是否向這些批發商和零售商採取行動。

他說：文康市政科較早前曾成功檢控過一位上水蔬果批發商，檢控他在本年七月六日因出售含違禁農藥甲胺磷的菜心和白菜。結果被法官根據公衆衛生及文康市政條例第五十二條第一款「因售賣該等蔬菜而引致市民中毒」及「其物質並非購買人所要求」的罪名，合共判罰七千元。同時，法官亦下令該菜商繳付化驗樣本費用四百三十四元。

此外，據悉，要檢控一個蔬菜商並不容易，一定要有受害人肯出庭作證，還要有搜集很多證據。（般）

工程合約價值近二億
西九龍建截污水管 輸送往昂船洲排放

（特訊）西北九龍污水處理計劃第一份合約工程，昨日由土木工程署署長聶錦勳與承建商簽署合約後，隨即展開。

該項價值一億九千七百萬元合約，是西北九龍污水處理及排放計劃第一期中七份合約之首份，目的爲改善西九龍沿岸一帶水質。合約工程包括在大角咀、深水埗及荔枝角等地區，興建一條約三公里長之截污水管，預料需時二十七個月，即約九一年初完成。

據計劃之第一期設計顯示，該地區內之污水將由新建之截流污水管輸送往長沙灣填海區抽水站，再經一條直徑約兩米的雙管海底水管，送至昂船洲污水處理廠，經隔濾後轉由一條海底排水管排放至昂船洲以西海域。

聶錦勳解釋，昂船洲以西海域之水流強度足以將處理後之廢水沖淡及沖散。而第一期計劃預料需耗資十一億元。他再補充稱計劃第一期的其他合約將陸續簽出，預計有關計劃可於一九九一年底投入服務。

另外，他透露在九一年第一期計劃投入服務後，仍會繼續第二、三期計劃，則注視情況處理沈澱，若未理想將可能採取第二期計劃，由生化處理。

目前西九龍及荔枝角之污水是分別經由大角咀、深水埗及荔枝角之海底排水管，排放出海上。是次工程承建商爲中國港灣建設國際經濟技術合作公司。（尹）

改善小販環境問題
深水埗街市將重新發展

（特訊）市政局轄下街市及販商事務委員會及市政總署已決意爲有六十年歷史的深水埗街市，制訂一項重新發展的計劃，俾能解決該處的小販及環境問題。

該委員會主席杜葉錫恩博士昨日在市政局公開月會上，回答馮檢基議員的問題時，作上述表示。

杜博士指出，現位於北河街的深水埗街市是一個十分舊的街市，而且該街市原本只是爲應付二萬五千名人口的需要而設的。由於深水埗東北分區在過去三十年來急劇發展，並加上深水埗白田，有大量新公共屋邨落成，如石硤尾及白田，使深水埗街市不單只成爲深水埗東區居民，也成爲西九龍其他地區居民所歡迎的購物地方。

「此外，爲應付大量消費人士的需求，持牌及無牌的小販在街市附近街道結集擺賣，因而形成阻塞交通，及對環境造成滋擾。」

「如要重建街市，市政局需要在附近地區覓得足夠的地方，在街市重建工程進行期間，安頓九十九個街市檔位及一千五百四十個小販，以及長遠而言，尋找兩處或以上有經營價值的街市地盤，容納所有這些街市租戶及小販。」

杜博士補充說：「這個問題的本質和影響，特別是鑑於深水埗是一個已極度發展的地區，區內每一幅土地都是人烟稠密，實在難於輕易達致一個解決的辦法。」

不過，杜博士強調，其委員會「將會繼續敦促盡快達致解決問題的辦法。」

管協下月初舉行 銷售管理研討會

（特訊）由香港管理專業協會於十二月六及七日舉辦之「銷售管理面對之挑戰」研討會，將助各營業經理及主任，發掘其潛能以求達至更佳之工作表現，該研討會將於十一月廿二日截止報名。

研討會將透過講授、例案研究及小組討論等形式進行，並將由一位具資深經驗的銷售管理培訓專家MR GARY LENNON主講。查詢報名，可致電五－七四九三四六香港管理專業協會洽。

瑞興百貨有限公司
一九八八年八月卅一日止六個月
中期報告書

中期業績

董事局宣佈本集團在本會計年度截至一九八八年八月卅一日止之六個月內未經審核除稅後之綜合盈利爲港幣10,597,000元（1987港幣13,327,400元）。

未經審核之綜合損益帳如下：

	截至一九八八年八月卅一日之六個月 港幣	截至一九八七年八月卅一日之六個月 港幣
營業額	104,589,000	81,149,259
除稅前溢利	13,093,000	15,227,400
稅項	（2,496,000）	（1,900,000）
歸屬於股東之盈利	10,597,000	13,327,400
每股盈利	16.4 仙	20.6 仙

附註：

1. 截至一九八八年八月三十一日止六個月之每股盈利乃採用一九八八年八月三十一日發行股份之數量計算，爲方便比較，乃將去年同期之每股盈利作出調整。

中期股息

董事局宣佈派發中期息每股港幣十六仙（1987：14.4仙★）將於一九八八年十二月十四日派發予各股東，共派10,367,653元（1987年： 9,330,888元）本公司將自一九八八年十二月五日至十二月十三日（首尾兩天在內），暫停辦理股票過戶手續，以便確定有權獲派截至一九八九年二月二十八日止年度中期息之股東。爲確保收取中期息，各股東須將所有未過戶之股票於截止過戶前連同過戶文件，送達香港皇后大道東一八三號合和中心十七樓，香港中央證券登記有限公司辦理過戶手續。

★截至一九八七年八月三十一日止六個月之中期股息相應重組，因本年六月所派發之四送一紅股計算在內。

業務回顧

本集團在截至一九八八年八月三十一日止六個月之營業額正好反映出零售業務之強勁表現。由於遊客不斷來港遊覽，加上香港經濟發展整體壯健，致本集團上半年之零售額大幅度上升。董事會預測下半年度本集團之銷售額與盈利將保持有滿意之成長。

本集團在截至一九八八年八月三十一日止六個月期間內一直維持審慎之投資策略，故在此期間集團之投資收入極微（去年同期之投資收入約爲5,023,000元）

在本報告之六個月內，集團購入黃竹坑立興工業大厦，彌敦道錦華商業大厦六個單位及爵臣山十個住宅單位等，購入之目的是爲集團之資產取得最高之投資回報，董事會預料此等物業將較其他投資爲穩健，且能帶來較滿意之收益。

本集團於一九八八年九月在上海成立辦事處。此辦事處將担任瑞興集團與國際百貨公司集團成員之國內聯絡處，以便進一步加強本集團之國際性採購業務。

董事權益

一九八八年八月卅一日各董事及其有關人士持有本公司之股本權益如下：

董事姓名	股份數目 實益	股份數目 非實益
古勝祥	35,360,369	——
古偉倫	600,000	——
黃慕恒	3,629,158	——
古樂倫	1,636,375	——
古賢倫	280,000	——
Thomas John Gregory	97,500	——
Anne Cornelis Willem Blaauw	40,000	20,000

除上述者外，下列董事於一九八八年八月卅一日以信託及代理人方式代本公司持有附屬公司之股份：——

附屬公司名稱	全資擁有代理股東	代理人持股數目	實益持有人
鈕蝶屋有限公司	古勝祥	1	瑞興
嘉丹有限公司	古勝祥	500	瑞興
倫豐有限公司	古勝祥	1	瑞興
瑞榮有限公司	古偉倫	1	瑞興
新加坡瑞興（私人）有限公司	古勝祥	1	瑞興
榮華茶業有限公司	黃慕恒	1	瑞榮

承董事局命
SEKOTS & CO LTD
公司秘書謹啓

香港一九八八年十一月十五日

HKAL FOUNDED 1965

香港拍賣行及地產代理有限公司
中國近代書畫歷代陶瓷
翡翠首飾玉器珍玩
拍賣

拍賣日期：一九八八年十一月十八日
上午十時卅分（書畫）
下午二時卅分（陶瓷）
展覽日期：一九八八年十一月十六及十七日
上午十時至下午八時
拍賣地點：香港干諾道中弍佰號海港酒店三樓貴賓廳

欲知詳情及說明書請與本行藝術品拍賣部李玉嬋小姐查詢
香港皇后大道中卅六號興瑋大厦二零五室
電話：5 229446 5-222668 圖文傳真：852-5-8451561

先鋒牌你的六十天
抽獎結果公佈

頭獎壹名：39211
得先鋒牌高級影音器材全套
包括：SD-M28雙制式電視，VSA-700環繞聲擴音機，CS-979三路揚聲器及CLD-3030三用鐳射影音影碟機。

弍獎叁名：12819 28505 47175
各得先鋒牌PD-3000鐳射唱盤一部

叁獎五名：13288 15690 17015 26494 47295
各得先鋒牌AV-900書架型音響組合一套

各中獎者將另有專函通知領獎，得獎號碼以本公司記錄爲準。

PIONEER 先鋒牌
總代理：信和工程有限公司
香港皇后大道中138號威享商業大厦19樓 電話：5-439184

1989 香港年鑑 預約訂書單

敬啓者：茲依貴報優待辦法預定精裝一九八九年香港年鑑一冊，每冊定價港幣柒拾伍元正，（實交港幣陸拾元），茲將　　銀行第　　號劃線支票一紙付上，（支票請書明支付「華僑日報」並加劃線）祈將收據及「取書單」依址寄回爲荷！

此致
華僑日報社

訂書人（簽名或蓋章）

地址：

一九八八年　月　日

（注意：本定書單所訂優待辦法至一九八八年十二月底止，逾期無效）

（無意預定者不須填此表）

1989 香港年鑑 各業調查表

（表內①至③項全用六號字登出免費）

①名稱	②地址	③電話	備註

本號名稱請用四號方頭大字　個字共　元正茲將　銀行第　號劃線支票（支票請書明支付華僑日報「香港年鑑」並加劃線）一紙奉上祈將收據依址寄回　行登出

（簽名或蓋章）

年　月　日

（名稱、地址、電話等項如有變更，請將新名稱、地址、電話函寄華僑日報出版部「香港年鑑」以便改正。）

請在本欄內填明：「醫療一覽」、「學校實錄」、「社團總覽」、「工商名錄」、或某種行業，以便參攷按類編入。

本項用六號字登出免費，若特別用四號方頭大字登出，一行限六個字收卅元，兩行限十二個字收五十元，最多限登兩行。

（請簡略列明有關行業以便分類編排。）

華僑日報編印 1989 香港年鑑
補查港九工商各業啓事
已在編纂中祈速將表填妥寄回以利排印

敬啓者：本報編印之一九八八年香港年鑑（第四十一回）內有「工商」、「醫療」、「學校」、「社團」等名錄，早經分別寄出複查表，並蒙熱誠協助填妥寄回，至深感幸！現正陸續整理編纂中，爲使因拆舖遷移而無法收到該複查表者能夠補填，及使新設各業商行亦能將其名號列入，加強業務上之宣傳與聯絡，特將各業調查表在本欄刊登，以免遺漏，已接獲複查表者，亦希速將表格填妥寄回，至盼各界人士留意爲禱！

馬會決研訊摩加利 提出近一百項指控

事規例數目最多之一次。

在較早前一宗賽馬舞弊案中，前香港騎師摩加利涉嫌有參與舞弊事件，高院於今年三月應刑事檢控專員請求，基於公衆利益關係，起用摩加利作爲控方證人，指控造馬案中各被告。

馬會新聞秘書游寶榮表示，馬會董事局在很勉強的情況下答應刑事檢控專員豁免研訊摩加利，即不會在明年一月的賽馬舞弊案重審時出庭作證，馬會董事局遂決定取消豁免研訊摩加利之協議，訂於下月十二日研訊摩加利，指他違反賽事規例，而有關的研訊文件已送往摩加利巴黎寓所。

摩加利被控的近百項違反賽事規例及褫除騎師資格的指控成立，可能導至摩加利被判以罰款及褫除騎師資格多年，而此項刑罰將使他不可再參與任何國家之賽事。

兩岸訊息

•新加坡四天
•馬星(檳城)六天
•星馬(關丹·金馬
•印尼(萬加達·峇
•印尼(萬加達·峇
泰國
泰國
7天
詳情請向

本港新聞

去年交通意外上升 傷亡者多為行人
安全帶奏效司機受創繼續減少

（港訊）一九八七年交通意外數字上升，較一九八六年增加百分之八點八，而傷亡數字則增加百分之十一，行人仍然是道路使用者中安全最受威脅的一羣。

以上的統計數字見於道路安全議會昨日發表的一九八八年道路安全工作方針報告書內。

報告書每兩年出版一次，今年的工作方針報告內容包括一九八六至八七年所發生的事項。

在檢討的兩年內，交通意外的死者中有百分之七十三為行人，傷者中則有百分之三十三為行人。

報告書指出，提高老年人道路安全教育及宣傳，有助減低年老行人的死亡率。

報告書並表示：「雖然在八五年內，六十歲以上的行人的死亡率急劇上升，但到八六和八七兩年，則合共下降百分之十八點二。」

根據報告，警方會繼續致力執行行人、超速駕駛、車輛維修等方面的法例。

報告書透露，交通意外中司機死亡及重傷的數字，與未推行汽車座位安全帶法例之前比較，有陸續下降的趨勢，顯見前座乘客佩戴安全帶，的確可以減低交通意外中死亡及受重傷的危險，汽車座位安全帶法例的適用範圍預料會在八九年擴展至的士和公共小型巴士。

有關私家路的新交通法例將授權私人屋邨的管理機構，執行其屋邨內私家路的交通管理和泊車管制的工作。

報告書說，道路使用者守則在八七年七月出版，取代以往所用的公路守則。

該套守則除基本上提供道路安全措施和有關道路交通法例的一般常識給道路使用者外，還可供道路安全訓練人員、教師及家長用作指導藍本。

報告書解釋：「關於騎單車的一章則抽出另行編印成騎單車守則，目的是加強向騎單車者傳播道路安全信息。」

一套有關車輛載貨的守則亦已於本年出版。

此外，報告書指出，車輛檢驗計劃應加以擴展，以便增加檢查次數和將更多種類的車輛納入檢驗範圍，特別令人關注的，是貨車和公共服務車輛。

當局在一九八八年的主要目標，是興建一所全電腦化的車輛檢驗中心，藉以提高檢驗貨車的效率和數量，運輸署現正積極促請當局在九龍灣車輛檢驗中心隔鄰興建一所全電腦化驗車中心。

報告書說：「驗車中心落成後，便可以集中處理每年大部分的驗車工作，而貨車每年檢驗一次的政策，亦可確切執行。」

道路安全常務委員會於一九八三年重組為道路安全議會，由一個只是負責統籌執行工作的機構，變為一個既制訂防止交通意外的建議，又就有關政策提供意見，供交通諮詢委員會及行政局考慮的組織。

除了統籌各政府部門的工作外，道路安全議會將繼續爭取社區組織的支持，並藉着宣傳運動，傳播媒介及大眾教育來提高市民對道路安全的醒覺性。

道路安全議會由警務處副處長（行動）出任主席，代表分別來自運輸科，政務總署，皇家香港警務處交通總部，運輸署，教育署，路政署，新聞處，駐港英軍，香港交通安全會，香港汽車會及高級駕駛協會。

報告書旨在檢討有關道路安全各方面的工作進展，找出需要特別注意的地方，統籌工作方針建議及列出目前和未來的活動。

浸信教會堅道新堂落成
本月廿日舉行奉獻典禮 十七層樓目前全港最高禮拜堂

（特訊）位於香港堅道五十號的香港浸信教會，自一九八五年進行拆卸重建，歷三年多的時間，一座十七層高的新禮拜堂現已落成。

該會並訂於十一月二十日（主日）下午三時三十分舉行新堂奉獻典禮，暨立會八十七週年紀念感恩崇拜，敦請新加坡神學院院長麥希真牧師前來主禮。在十一月十八、十九（禮拜五、六）兩天晚上，將舉行奮興培靈大會，由麥希真牧師主講「心靈的重建」，每晚八時舉行，歡迎信徒赴會。

這座十七層高的新禮拜堂，可謂是目前全港最高的一座禮拜堂，全都由香港浸信教會自用。整個重建計劃之經費，超過港幣四千二百萬元以上，亦賴天父的恩典，由該會衆信徒同心努力，踴躍支持，現已收集奉獻接近四千萬元，亦是一個別堂會所創下之紀錄，願一切榮耀歸給神。

該會之禮堂位於一樓至三樓，可容五百人，設有管風琴，在禮堂之下，有一第二禮堂，可容三百人，並設有由十五部電視組成的電視幕牆，供播映崇拜之用。樓上有嬰兒及幼兒活動室，詩班室，圖書館及溫習室，教會辦公室，新構室，會議室，充足主日學課室及團契活動室，詩班室及牧師傳道宿舍。

該會將開辦「基督教香港浸信會服務中心」，聘有專業社會工作者負責，首先開設老人服務部，提供日間老人活動，服務坊衆。樓下之舖位，則由該會支持香港基督徒學生福音團契開設「香港學生中心」，有書廊及小組活動室，歡迎附近學校學生使用。

香港浸信教會成立於一九零一年，為本港第一間浸信會，其始源可遡溯至一八四二年，香港剛開埠，浸信會傳教士叔未士牧師，於皇后大道自建現港第一間基督教禮拜堂，名為「皇后大道浸信會」，是為該會之源起。

港督衛奕信夫人參加籌款午餐會

（港訊）衛奕信爵士夫人昨日出席由善終服務會及 CHINA COAST COMMUNITY 老人院合辦的籌款午餐會，午餐會在聖約翰座堂舉行。

兩個主辦團體均為慈善機構。前者為晚期病人提供善終服務；後者則協助本港說英語的老年人。

圖衛奕信爵士夫人在午餐會前仔細觀看其中部份展出的圖片。左為該老人院之福利委員會主席易誠禮太太。

澳洲升學資料研討會 本週末介紹升學情況

由澳洲柏斯預科書院所舉辦的澳洲升學資料研討會，議定於十一月十九日（星期六）在該校辦事處舉行。內容是圍繞有關澳洲的升學情況問題及入學申請手續，柏斯預科書院為一設備完善，師資優良的寄宿學校，離柏斯市中心不足兩公里。如有查詢，請電三一六九三三九二。

密宗黃派大德 來港弘法灌頂

（特訊）大乘佛教會於今（十六）日至廿四日恭迎西藏佛教格魯派（即黃派）大德土頓索巴喇嘛寧波車（LAMA THUBTEN ZOPA RINPOCHE）來港弘法及傳授灌頂。

由十七日至廿一日，每晚七時半，索巴寧波車將會在香港菱當奴道一一四號高雲大廈九零四室大乘佛學會會址講解寂天菩薩的「入菩提行論」（即英譯之「入菩提行經」）。

本論乃有關大乘發菩提心及修菩薩六度萬行之重要經典，是大乘顯密二宗修持之重要依止。而在二十日（星期日），經會將在下午四時開始。在廿二至廿四日，每晚七時半，在該會會址，寧波車將會分別傳授藥師佛、綠度母、黑文殊及金剛手等密法灌頂，並會為會衆施三皈依。此等灌頂對參加者之健康、事業和修行能力有極大之加持力，故而不容錯過。

所有法會及灌頂由馬少雄居士粵語翻譯，參加者請自備耳筒收音機，以接收即時傳譯。

索巴寧波車乃具大能力之黃派精世者，他精通顯密經論，禪定修為極高，已達不倒單（即以坐禪代替臥睡眠）。他與已轉世為西班牙籍童之耶金喇嘛（LAMA YESHE）合力創辦了「護持大乘傳統基金會」，在世界各地設立佛教中心和寺院，弘揚佛法，故而為西方人士所尊崇。是次一切經會及灌頂，費用全免，歡迎各界人士參加。查詢請電五一二二七七六七，或於晚上七時後電○一六五一二七二九七。

香煙含焦油尼古丁 最新調查顯示下降

（港訊）政府昨日發表的第十一個香烟焦油及尼古丁含量表顯示香烟的焦油及尼古丁含量稍為下降，這個含量表每半年發表一次。

香港的一百零八種最暢銷牌子香烟的平均焦油及尼古丁含量與今年五月的記錄數字比較，分別下降了百分之一點三及百分之九點三。

最新的含量表顯示，每枝香烟的平均焦油含量是十五點二毫克，較今年五月記錄的每枝所含十五點四毫克稍低；而平均尼古丁含量則由對上一次的每枝所含一點二九毫克降至每枝含一點一七毫克。

含量表又顯示本港銷售的較高焦油含量香烟數目沒有重大改變。

政府發言人評論這些數字時說：「當局希望香烟傾向較低焦油及尼古丁含量的趨勢會持續。」

該項香烟試驗的詳細報告已在最新一期「選擇」月刊刊登。

錢穆女兒錢易 抵台探望老父

（特訊）國學大師錢穆的女兒錢易抵台，探望老父，為台灣開放大陸民眾來台探病奔喪後的第一個抵台大陸人士。

台灣內政部入出境管理局副局長劉達春表示，前日從荷蘭亞姆斯特丹飛抵台北桃園機場的錢易申請到台的手續合乎規定，到台前，他人雖在荷蘭，但已取得第三地區的有效再入境簽證。

劉達春表示，入出境管理局會將旅行證正本交與申請人在台親屬。

錢易前日抵達時，在台親屬在機場等候迎接，錢穆夫人胡美琪提交證件與有關當局核查無誤，錢易即順利入境。

此外，台灣入出境管理局已批出十份大陸同胞來台探病奔喪申請，而總統府資政鄭彥棻申請十叔父來台的申請則仍未批出。

台灣境管局共發出「大陸同胞來台旅行證」一，其中包括浙江人許松林奔父喪；湖北朱鳳翔探母病；台中人華夢花探母病及韓耀權探母病。

租管與住客責任 林永成周五主講

（特訊）法住文化學院舉辦的一系列「法律常識講座」，邀請專家學者為市民解答平日生活中最常遇到的法律問題，本周五（十一月十八日）將邀請林永成主講「租務管制與住客責任」，會中並將免費解答聽衆的問題，歡迎參加。時間：本周五晚上八時十分至九時十分，地點：法住文化學院，九龍窩打老道四號，冠華園三樓。查詢請電：三一七六○八八，受理時間自上午十時至晚上十時。

佛教正覺蓮社 慶祝四十三年社慶
弘法善業與年有增 社長覺光法師勉同人加倍努力

本港佛教具有相當規模之香海正覺蓮社，乃佛教大德覺光法師創立之宗教慈善團體，成立四十多年來，於弘法利生工作不遺餘力，除經常宣弘佛法外，現辦有安老院護理院兩間，中學一間，小學三間，特殊學校一間，與及慈善濟助等善業，對社會福利服務頗多貢獻。

香海正覺蓮社近年於社慶期間，均在香港跑馬地黃泥涌道社址，禮拜三千佛懺法會，為社友祈福延壽，及祝禱世界和平，地方安泰，本月十三日並為信衆舉行皈依傳戒，社長覺光法師親自主持，參加者凡二百多人，情況隆重熱烈。

該社並於十三日晚上假座香港海港大酒店宴會廳設備素筵，舉行慶祝成立四十三週年社慶聯歡會，到有社長覺光法師、副社長何忠全居士伉儷、總務主任果德法師、秘書長區潔名居士伉儷、董事黃達禮居士伉儷、彭鑑然居士伉儷、侯智推居士、葉敬賢居士伉儷、高秉祥居士伉儷、陳明智居士伉儷、梁何競梅居士、殷果露居士、袁梓貽居士、侯果秀卿居士、鄺慈居士、郭珍妮居士、樊旭瓊居士、許果璵居士、本慈居士、梁文意居士、王馮伊玄居士、何果慈居士、侯果臻居士、葉果澄居士、苑世忠居士、華慧居士、湯穩慧文居士、林黃明慧居士、黃宋果福居士、黎果恒居士、梁果寧居士、蘇果暉居士、潘果叡居士、簡民威居士、楊果營居士、李果妙居士、陸紹英居士、何佩珠居士、張區勵平居士、何潔生先生、何鍾秀蘭居士、陳森冰女士、盧佩珍居士、鍾美蝶居士、李薇慧居士、關蕙鏵居士、關蕙珊居士、李鳳玲居士、何嘉玲居士、崔子權居士等。

在聯歡會中，社長覺光法師及副社長何忠全居士先後致詞，覺光法師社長詞述香海正覺蓮社自從一九四六年創立，四十三年來本着念佛精進，普渡願深的目標，一方面努力修持，一方面慈悲濟衆，辦有周六唸佛會，四十三年來未有間斷，佛七法會，放生法會，禮懺法會，佛經講座等弘法活動，並辦有佛教寶靜安老院、佛教寶靜安老護理院、佛教榮植偉中學，佛教正覺蓮社學校，佛教何族峰紀念學校，佛教普光學校，與及佛教何李寬蔭式宏學校，佛教普光德慈善基金會，均獲有良好工作成績，深足慶幸。今後，蓮社將朝着既定目標繼續前進，除加強弘法活動，擴展老人服務，籌建安老護理中心，增設中學、小學、幼稚園，推廣佛化教育。殷勉各社友同人合作支持，使社務發展有更佳和更大之成就。

副社長何忠全居士繼致詞亦表示蓮社在覺光法師社長領導下，社友同人通力合作，得有今天成就，並以「上求佛道，下化衆生」之佛訓，與各同人互勉。聯歡會并有抽獎交換禮物，增加熱鬧氣氛不少。而蓮社社慶禮之千佛懺由農歷十月初一起至昨初七日一連七天亦告結束圓滿。

圖片說明：佛教香海正覺蓮社成立四十三週年社慶，（上圖）：社長覺光法師（右），副社長何忠全居士（左）致詞，（下圖）：全體社董同人合照。

第四十屆校際朗誦節特輯

一首「故鄉」流暢自然吐字清晰

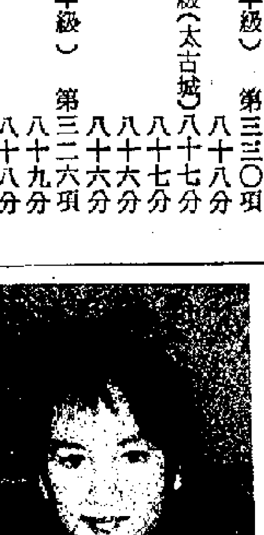
獨誦，現場戰況就沒有小學組那麼激烈，但是身處其中會感受到參賽者……

詩詞獨誦：國語班女子組（中學五、六年級）張丹女士對對他們的評分非常嚴格，得獎者（左二）冠軍鄧莉，（中）亞軍侯敍茹，季軍右二張冰文，右一賴小寧。

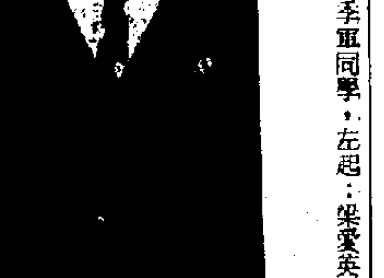
中學三年級男子獨誦，圖為冠亞軍在重新……的神情。左為冠軍彭……張，右爲亞軍黃伯康同學。

昨日部份成績滙報

詩詞獨誦：國語班，女子組（小學三、四年級） 第三三○項
冠軍：杜夢穎 蘇浙小學三B班 八十八分
亞軍：陳牧涵 地利亞修女紀念學校四年級（太古城） 八十七分
季軍：徐嫣嫣 牧愛小學下午校四年級 八十七分
邱春源 蘇浙小學四A班 八十六分
詩詞獨誦：國語班，女子組（中學五、六年級） 第三二六項
冠軍：鄧莉 九龍新法書院中六理科班 八十九分
亞軍：宗…… 沙田蘇浙公學中五 八十八分



中學三年級獨誦三○四組獲得季軍同學，左起：梁愛英、陳明慧及郭惠群。



小學三、四年級詩詞集誦三四三組學校，仁濟醫院羅陳楚思小學上午校。

遷址通告

敬啓者：本商會將於一九八八年十一月廿一日遷往：
香港永樂街一三一號至一三三號
富樂大厦二字樓B座
電話：五—八五四二五一四
五—八五四二五四四
港九罐頭洋酒伙食行商會謹啓

南華體育會 召開週年同人大會通啓

承執行委員會命，茲定於一九八八年十二月八日（星期四），下午五時三十分，在香港嘉路連山道本會體育館三樓會議廳，根據本會組織條例第廿六條，召開第六十七屆週年同人大會，省覽第六十七屆本會結算合冊，仰各會員週知，並希依時出席，曷勝企禱。

南華體育會義務秘書：彭冲
一九八八年十一月十六日

欖勿兄弟拍賣行拍賣錄影機電視機各物廣告

啓者茲承香港土地審裁處命 UNDER L.T. ACTION NO.1707 OF 1988 準於一九八八年十一月十七日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港德輔道（譯音）門牌二十五號——三十一號 WING MEE BLDG. 八字樓A室 DEFT.: SHARMA RADHA KRISHAN (NATURE OF GOODS—ONE ROUND DINING TABLE WITH GLASS TOP & METAL STAND, ONE NATIONAL REFRIGERATOR) 貨物性質——餐枱，雪柜）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

聘請記者

某文化機構聘請記者，須大專院校畢業，具經驗優先考慮，薪優，請附學歷證件影印副本，具詳細履歷、近照及聯絡電話函華僑日報信箱 167 號，合則約見。

OIL WELLS FOR SALE
Our company will operate these wells for you if desired.
For bid package write to:
OIL OPERATOR
P.O. Box 14059-W
San Luis Obispo, CA.
93406 U.S.A.

NEW JERSEY-USA
WATERFRONT ESTATES
55 MINUTES FROM NEW YORK CITY
2 ACRES PVT TREED LOC. RIPARIAN GRANT, 3 BDRMS, 2 BTHS, MINT COND., 5 MIN TO NYC COMMUTER FERRY $1,250,000. ALSO AVIAILABLE FOR SALE 4 RESTAURANTS, PRICED $1.3 MILLION TO $4.5 MILLION. CONTACT CRAIG BAURS, REAL ESTATE, MEMBER FIABCI #1 BAY AVE., HIGHLANDS, N.J. 07732. CALL (201) 872-1600 OR (201) 872-0728

申請酒牌通告

茲特通告：現有陳偉坤，新界元朗新田新村（合盛園）18號為其設於新界元朗新田 LOT 769, DD99 之國際小型賽車會有限公司，向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌。任何人士如獲悉任何理由，認為不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交設於新界荃灣青山公路二一○號富華中心二字樓之區域市政局酒牌局秘書收

日期：一九八八年十一月十六日

申請酒牌通告

茲特通告：現有陳美美女士，居於元朗洪水橋丹桂村 143 號爲其設於荃灣眾安街99號地下及97至99號 2 樓之順發海鮮酒家，向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌。任何人士如獲悉任何理由，認爲不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交設於新界荃灣青山公路二一〇號富華中心二字樓之區域市政局酒牌局秘書收

一九八八年十一月十六日

申請酒牌通告

DR. GIUSEPPE G. MACCHETTI

居於香港仔中心美輝閣第一期O座十三樓現向市政局申領位於中環雪廠街二十四至三十號信慕大厦一樓 LA TAVERNA RISTORANTE ITALIANO 的酒牌。凡反對是項申請者，請於公告登報之日起十四天內將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道二二五號駱克道市政大厦九樓市政局酒牌局秘書。此佈。

日期：一九八八年十一月十六日

僑港新會商會選舉通告

本會選舉第四十六屆會員代表，定期十一月廿四日至十二月三日發出選舉票，業經分函全體會員請携函及會員證自來本會簽領選舉票如有會員未收到本會通函者請親携會員證來會（香港中環永吉街二十三至二十五號廿一樓電梯按二十字）辦理領取選舉票手續絕對不得委託代領希依時領取爲荷。

右通告 全體會員
一九八八年十一月十五日
籌備選舉委員會啓

How To Earn An American Recognised University Degree Without Ever Going To America

You can earn American Recognised degrees (BBA, B.Sc. & MBA etc.) by distance learning at surprisingly low expenses while you are in Hong Kong. Over 5,000 people succeed and earn high-paid jobs now! For information, please send return envelope and contact Tel. No. to *P.O. Box 79211, Mongkok*, H.K. WK

招標出售 建築器材及車輛一批

承賣主及接管人命以公開招標方式出售高氏建築公司及高氏建築有限公司（在接管中）之建築器材及車輛一批包括製石屎機、風泵、履帶、混凝土車、搓泥車及貨車等照現況作分號出售投票者需將票書及訂金以封密白信封送到香港皇后大道中三十號十三字樓協聯估值及拍賣行，信封面請註明"KCCL TENDER"字樣。

截標日期：一九八八年十一月廿一日（星期一）正午十二時
看貨日期：一九八八年十一月十六日及十七日地點請參閱招標章程

索閱招標章程及查詢請聯絡

協聯估值及拍賣行
[illegible]
[illegible]

拍賣大量中國歷代古玩及其它工藝品包括一九八七年公司清盤第一九二二宗屬於 CURRENCY BROICERS (H.K.) LTD. 由資深花絲工藝名師田瑞和創製之18K金花絲關公像廣告

茲定於一九八八年十一月十五日星期二、十六日星期三、十七日星期四、十八日星期五每日由下午五時十五分起在香港中環士丹利街十號至十二號萬利豐中心九字樓將現貯在本行拍賣房內之古玩及工藝品包括由中國北京市首飾分公司資深花絲工藝名師田瑞和於一九八六年有限數量創製之18K金花絲（九百克）關公像連證書及（一百六十克）鑲嵌寶石（一百克）象牙各類粉彩青花陶瓷器鼻烟壺玉石牙雕石灣陶像宜興茶壺銅像象牙銀製餐具雀籠掛畫及其它分號公開競投歡迎參觀

香港萬利豐中心九字樓
電話二二○二二四
欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A4617 OF 1988 準於一九八八年十一月十七日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界上水天平邨天怡樓（譯音譯意）一六○七室 LUI WOOD LUNG (NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A3356 OF 1987 準於一九八八年十一月十七日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心九字樓本拍賣行內將存在新界元朗水邊圍邨山水樓（譯音譯意）一七○三室 2ND DEFT. NG FOMING (NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣男裝褲，彩色電視卡式機各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1587 OF 1988 準於一九八八年十一月十六日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌七四五號——七四七號 GOLDEN PLAZA 三字樓三〇二——三〇三號舖位 (NG SHUK YING AND NG YIK MING) (NATURE OF GOODS—COLOUR T.V., CASSETTE RECEIVER, MEN'S TROUSERS 貨物性質——彩色電視，卡式機，男裝褲）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣 CHIA FUK KNITTING FTY. 之乾機，洗機，織機各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER C.J. ACTION NO.9385 OF 1988 準於一九八八年十一月十六日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍合桃街門牌二號 FUK SHING IND. BLDG., 七字樓C座（CHAN FAI KEUNG T/A CHIA FUK KNITTING FTY.）(DRYING TUMBLER, WASHING MACHINE, KNITTING MACHINES 貨物性質——乾機，洗機，織機）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

通告 香港最高法院遺產庭

為前寓香港九龍白布街廿四號十樓已故梁植創之遺產事

啓者：法庭按照香港法例第十章非訴訟遺產案則例第六十條甲款之規定發給證令凡對該遺產之債權人及其他有要求之人應於出本通告刊登之日起兩個月內將彼等之要求送呈所有債權人或彼等之至親請於該兩個月內將彼等之書面要求送呈本遺產管理官

遺產管理官 貝士啓
一九八八年十一月十六日

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定1年，其後按季續租
新界沙田第47B區
租約第770號
面積：（約）8550平方米
祇供貯存屬於承租人的貨物、機械設備、機器、車輛及建築材料（不包括貨櫃）
截標日期：一九八八年十二月二日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到新界沙田銅鑼灣山路2號沙田地政處，香港花園道美利大厦十五樓屋宇地政署或九龍上海街二五○號油麻地停車場大厦十一樓九龍地政處。

屋宇地政署 招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續租
新界粉嶺第51約安樂村第26區
租約第631號
面積：（約）2240平方米
供作露天存貨或生產混凝土用
截標日期：一九八八年十二月二日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到新界粉嶺璧峯路北區地政處，香港花園道美利大厦十五樓屋宇地政署及九龍上海街二五○號油麻地停車場大厦十一樓九龍地政處。

香港體育館及伊利沙伯體育館 徵求飲食供應承辦商建議書

市政局轄下香港體育館及伊利沙伯體育館，是本港舉辦室內體育活動，文娛節目，展覽和大型會議的場地。現請有意經營兩館飲食設施而又條件適合者，將建議書送交市政局考慮。

有意者如需要更詳盡的資料，可前往九龍紅磡暢運道九號香港體育館辦事處索取。

建議書須封密及寫明送交「香港體育館及伊利沙伯體育館飲食供應承辦商遴選委員會秘書」收，並須在一九八八年十二月二十日（星期二）下午五時前，遞交香港體育館辦事處，逾期遞交的建議書，恕不考慮。

一切提交資料將絕對保密。

查詢電話：三—七六五九二五一

香港體育館及伊利沙伯體育館
飲食供應承辦商遴選委員會秘書 羅德星

香港市政局

改善城市環境・確保公衆衞生
提供康體設施・促進文娛活動

香港政府公佈
海事處佈告

一九八八年第一七八號——設置燈標及實施航道限制
有關在維多利亞港設置燈標及實施航道限制的一九八八年第八十八號（T）海員通告經已發出。

一九八八年第一七九號——撤銷繫泊浮泡
有關撤銷在西區檢疫站繫泊浮泡的一九八八年第八十九號海員通告經已發出。

一九八八年第一八○號——更改海底電纜路綫
有關在馬灣海峽更改海底電纜的一九八八年第九十號海員通告經已發出。

一九八八年第一八一號——敷設海底電纜
有關在石鼓洲及大嶼山南部之間敷設海底電纜的一九八八年第九十一號（T）海員通告經已發出。

一九八八年第一八二號——新中國客運碼頭的界限
有關劃訂尖沙咀新中國客運碼頭的界限的一九八八年第九十二號海員通告經已發出。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室輪船出入口領證處免費索取。謹此公告週知。

海事處處長 賀樂

誠聘校對員

本報聘請校對員數名，中學程度有意者請晚九時半後電五—四九一一八一內綫三十號容先生洽。

欖勿兄弟拍賣行拍賣電器用品廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1517 OF 1988 準於一九八八年十一月十六日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港機利文新街門牌二十七號樓下（LEE YUK CHEONG）(NATURE OF GOODS—ELECTRICAL APPLIANCES 貨物性質——電器用品）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：五——二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

第四十屆校際朗誦節特輯

一首「故鄉」流暢自然吐字清晰
八歲小姑娘杜夢穎 兩奪國詩獨誦冠軍
張丹女士評語未夠輕鬆投入

（特訊）一個八歲的小淘氣杜夢穎，他喜歡跳舞、彈琴、閱讀安徒生的故事，更加喜歡朗誦。去年她以一首「蝴蝶」奪得冠軍，今年再接再勵，以一首「故鄉」連勝兩屆國語詩詞獨誦比賽（小學三、四年級女子組）的冠軍。

三十位活潑可愛的小妹妹，昨日聚集在音樂事務統籌處油麻地中心，進行朗誦節的第三三零項賽事。由張丹女士擔任評判。

結果由蘇浙小學三年B班杜夢穎同學，以八十八分的優異成績，再奪冠席，張女士所給的評語為：「流暢自然，吐字清晰，能再活潑些更好」。另外獎亞軍分別是陳牧涵和勞詠萱、同獲八十七分。徐嫣嫣及邱春源兩位同樣以八十六分取季軍。

賽後張丹女士表示：「全體同學都欠缺笑容」。她認為：「傅林統的「故鄉」是一首非常容易朗誦的詩，可使同學們極容易吸收體會詩的內容，感受到沒煩惱的快樂輕鬆，自然投入，活潑輕快地表達出來。但同學們的手勢多了，就削弱了自然的表現，這可能是指導方面的很多硬性動作所引起的。」

所以她認為應該給小朋友，有自己自然的發揮，小朋友跑到台上來誦讀，已經是第一步成功，給他們多練練膽量，日後定能進步。（李）

小小年紀聲音和諧獲讚揚
屯門小一二朗誦賽激烈
三院鄧肇堅小學踞首席
亞軍為順聯總會何日東小學
季軍鄭任安夫人學校下午校

（特訊）昨天（十五日）在屯門大會堂舉行的中文朗誦比賽，戰況十分精彩，尤其是早上所舉行的一項賽事，小學一、二年級詩詞集誦，在八間學校的爭相角逐下，結果由東華三院鄧肇堅小學下午校，以九十分全組最高成績奪得冠軍，贏得了「教育出版社盃」。

而亞軍的組別為順德聯誼總會何日東小學，成績為八十八分，季軍是由博愛醫院歷屆總理聯誼會鄭任安夫人學校下午校，以八十七分成績獲得，獲得冠、亞及季軍的三間學校，他們所集誦的詩詞為「小鳥學飛」。

「誦聲合一」是當天評判給予冠軍組別學校的評語，而各參賽學校的表現也十分出色，能夠適當地運用聲音，評批方面，也讚許參賽學校隊伍的合作純熟，聲音和諧，以六、七歲小小的年齡，就能運用這樣的誦讀技巧。

比賽過程中，也不時出現一些惹人發笑的場面，可能因參賽的同學心情過份緊張，一位同學從站台上滑下來，惹得在台下的小朋友也不禁大笑。

較為特別的是佛教劉天生下午校，以國語集體誦詩詞，評判對於他們能以短時間學簡國語及現場的表現，十分欣賞。

與此同時，在文娛廳正進行中學獨誦賽事，其中一項中學三年級獨誦，現場戰況就沒有小學組那麼激烈，但是身處其中會感受到參賽者那份嚴肅及緊張的氣氛，經過一個多小時的比賽後，評批麥思烈宣佈各組的優勝者名單，結果由屯門官立中學的潘偉基同學奪得冠軍，成績為八十五分，所誦讀詩詞為孫中山的「挽劉道一」及晏幾道的「阮郎歸」。

而中學三年級獨誦第三組冠軍為胡月菌，總成績八十八分，亞軍為羅詠詩，季軍分別為高佩晶及許玉蘭，評判對該組的表現頗為讚賞，認為他們對音色的高低强弱變化，頗有心思，而且條理清楚，層次分明。

評判麥思烈先生，除對參賽同學的表現給予指導外，他還現場示範運用聲音的技巧，使各同學得益不少。

中三級三一六組詩詞獨誦冠軍潘偉基同學

國語詩詞獨誦女子組（小學三、四年級）小淘氣杜夢穎表現流暢自然，贏取冠軍。

中學三年級獨誦四一六組亞軍及季軍，黃家倫及林焯同學合照。

詩詞獨誦：國語班女子組（中學五、六年級）張丹女士對對他們的評分非常嚴格，得獎者（左二）冠軍鄧莉，（中）亞軍侯筱茹，季軍右二張冰文、右一賴小暉。

中學三年級男子獨誦，圖為冠亞軍在重賽時的神情。左為冠軍彭育强，右為亞軍黃伯康同學。

小學一、二年級詩詞集誦三五零組獲得該組冠軍之東華三院鄧肇堅小學下午校。

小學一、二年級三四四組詩詞集誦為順德聯誼總會胡少渠紀念上午校奪得成績優異獎。

中四中六男子中詩獨誦初賽
陳鉅鵬九十分勝出
中六鄒耀明獲冠軍
評判潘小磐認為同學瞭解不深

（特訊）昨晨為朗誦節的第二天，中四和中六級男子組中文詩詞獨誦初賽，在香港學校音樂及朗誦協會舉行。

中四級男子組規定朗讀潘小磐的重過九龍城寨和蘇軾的洞仙歌。冠軍由沙田官立中學的陳鉅鵬以九十分勝出。而亞軍則由陳樹渠紀念中學的陳永鴻以八十七分獲得。季軍則由英華書院的陳健華以八十五分取得。

評判潘小磐認為：同學對這兩首詩詞的讀音不甚了解，尤其在聲調的高低方面，同學大多不能掌握字的平聲。他强調我們應以字的音節為讀音，不應以字的主義為讀音，否則在朗讀詩文時，便沒有了高低快慢的優美節奏。

潘小磐認為朗讀詩文，就如唱誦首曲子一般，應富有音樂感。他給冠軍同學陳鉅鵬的評語是：時有特殊表情，且誦來特佳，而讀字正確及音調清晰。

中六級男子組規定參賽作品是魯迅的慣於長夜過春時和蘇軾的八聲甘州。冠軍由九龍華仁書院的鄒耀明以八十五分勝出。而亞軍則由香港華仁書院的陳昭明以八十四分獲得。而季軍則有兩個，分別由香港四邑工商總會黃棣珊紀念中學的魏明忠以八十三分和九龍華仁書院的甘家元以八十三分獲得。

潘小磐先生認為：同學在朗讀詩詞時決不可過於戲劇化，尤其不可造作，而誇大的動作是不可取的，這只是朗讀文章，不是演戲。

潘小磐認為冠軍鄒耀明同學，朗讀時從容不迫，表達的態度適當。而鄒同學本人則認為自己勝出的原因，主要是不怯場，動作不誇張。他又認為古詩較難了解體會，故很難掌握古詩的朗讀技巧，只有靠想像去投入詩中的意境。（文）

鄧莉表現一枝獨秀
贏得國詩獨誦冠軍
大熱勝出評判表示無可奈何
情感未能投入主要瞭解不深

（特訊）於國語班詩詞獨誦（女子組中五，六年級）比賽後，評判張丹女士說：「其實今次的冠軍，我是不想給的，因為她拿得太多了，但是又沒有人能奪得，因為她的確是有她的實力」。

從這幾句話當中已經可知道鄧莉是朗誦戰場中的一名大將。前天她新鮮奪到「天主教經之朗誦」的冠軍，昨日又以大熱勝出，敗在她手下的，除了一些新秀外，比賽中亦有常見的戰友。

比賽過程中問及她今次水準怎樣，她只說：「很多人都很好，水準很高，怕自己給比下去了」。她只是孤身作戰，沒有其他同學的陪伴，她只有幾位好友的支持，其中一位是將與她參加二人對話朗誦的顧雁。

評判對同學們的要求非常高，賽後她認為整體並不理想，兩首並不深的唐詩宋詞，對同學們來說是輕而易舉的。但同學在表達方面，顯示對詩詞的年代，時間及背景不了解，摸不清，未能深刻了解作者的心情，和作詩詞的主觀理想。

張女士說：「同學表達的時候，感情不太投入，主要是因為不了解，作者的悲哀並不是一定要流淚，而且同學們的手勢太多，對表達會有影響」。

結果由沙田蘇浙公學的侯筱茹，以一分之差得亞席，另外荃灣公立何傳耀紀念中學張冰文及香島中學賴小暉，並列季軍。

得獎者各有其特別之處，其中以張冰文最為突出，一出場便以非常有氣勢的功架形態出現，有個人性格。（華）

國語詩詞獨誦女子組（中學五六年級）冠軍鄧莉已取得今年的第二個獎項。

小學一、二年級詩詞集誦三七一組，佛教劉天生下午校獲優異成績。

小學一、二年級詩詞集誦三五零組亞軍順德聯誼總會何日東小學。

昨日部份成績滙報

詩詞獨誦：國語班、女子組（小學三、四年級）第三三〇項

冠軍：	杜夢穎	蘇浙小學三B班	八十八分
亞軍：	陳牧涵	地利亞修女紀念學校四年級（太古城）	八十七分
	勞詠萱	牧愛小學下午校四年級	八十七分
季軍：	徐嫣嫣	蘇浙小學四A班	八十六分
	邱春源	牧愛小學下午校四年級	八十六分

詩詞獨誦：國語班、女子組（中學五、六年級）第三二六項

冠軍：	鄧莉	九龍新法書院中六理科班	八十九分
亞軍：	侯筱茹	沙田蘇浙公學中五	八十八分
季軍：	賴小暉	香島中學中五	八十七分
	張冰文	荃灣公立何傳耀紀念中學中五	八十七分

中學四年級男子組中文詩詞獨誦三一五項

冠軍：	陳鉅鵬	沙田官立中學	九十分
亞軍：	陳永鴻	陳樹渠紀念中學	八十七分
季軍：	陳健華	英華書院	八十五分

中學六年級男子組中文詩詞獨誦三一三項

冠軍：	鄒耀明	九龍華仁書院	八十五分
亞軍：	陳昭明	香港華仁書院	八十四分
季軍：	魏明忠	香港四邑工商總會黃棣珊紀念中學	八十三分
	甘家元	九龍華仁書院	八十三分

中一英文詩歌朗誦

冠軍：	潘詩朗	聖約瑟書院	九十一分
亞軍：	鄭焯行	聖約瑟書院	九十分
	蘇卓成	聖約瑟書院	九十分
季軍：	白思遠	聖約瑟書院	八十九分

小學一、二年級詩詞集誦（三四四）

第一組：		
優異成績獎：	順德聯誼會胡少渠紀念小學	八十五分
第二組：（三五〇）		
冠軍：	東華三院鄧肇堅小學下午校	九十分
亞軍：	順德聯誼總會何日東小學	八十九分
季軍：	博愛醫院歷屆總理聯誼會鄭任安夫人學校	八十七分
第三組：（三七一）		
優異成績獎：	佛教劉天生下午校	八十六分
本組別最高分數獎：	東華三院鄧肇堅小學	九十分

中學三年級獨誦（三一六）

第二組：			
冠軍：	潘偉基	屯門官立中學	八十五分
第三組：（四〇四）			
冠軍：	胡月菌	仁愛堂陳黃淑芳紀念中學	八十八分
亞軍：	羅詠詩		
季軍：	許玉蘭	屯門官立中學	八十五分
	高佩晶	屯門官立中學	八十五分
第三組：（四一六）			
冠軍：	翁俊丁	屯門官立中學	八十五分
亞軍：	黃家倫		
季軍：	林焯	屯門官立中學	八十四分

中學三年級男子獨誦

冠軍：	彭育强	陳樹渠紀念中學	八十六分
亞軍：	黃伯康	拔萃男書院	八十五分
	郭偉勳	聖公會林護紀念中學	八十五分
季軍：	吳海鵬	聖公會呂明才中學	八十四分
	戴銘華	聖馬可中學	八十四分
	王詩瑋	拔萃男書院	八十四分
	方展鵬	樂道英文中學	八十四分

中學三年級男子散文獨誦
首名需要重賽產生
出現一冠雙亞四季

（特訊）中學三年級男子散文獨誦賽事，於晚上六時在朗誦協會舉行。評判陳忠誠先生因事，賽事延至六時半開始，近五十位同學以粵語朗誦羅貫中先生所寫的「無敵將軍」，競賽氣氛激烈緊張，其中彭育强及黃伯康同學需要重賽，結果彭育强同學以八十六分勝出，亞軍分別由黃伯康及郭偉勳同學以同分並列，而季軍則有四位出現，分別是吳海鵬、戴銘華、王詩瑋及方展鵬同學。此組勝出者將會參加決賽，競逐「何澤臺紀念盃」。

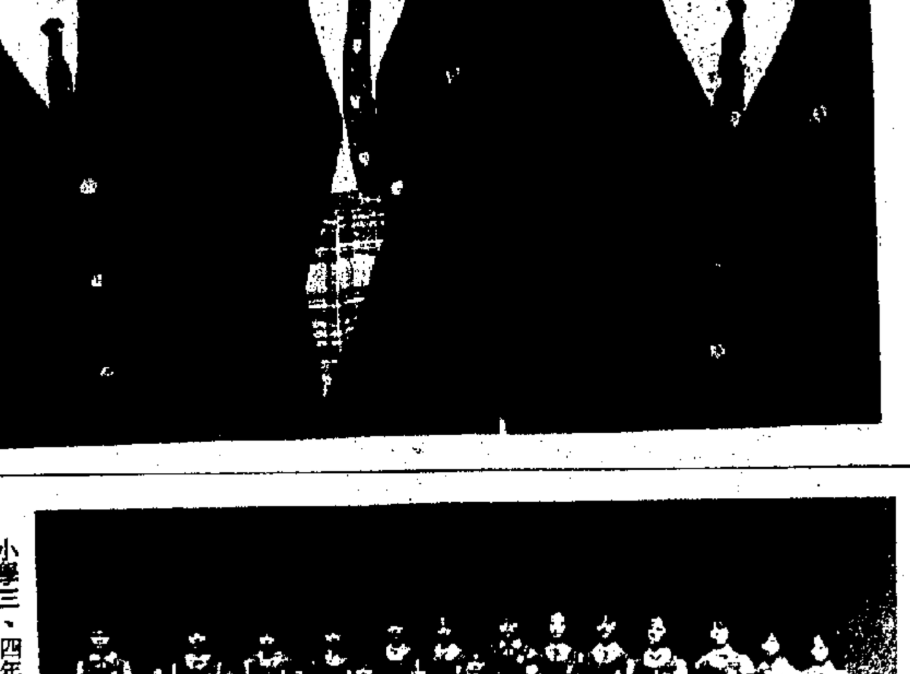
冠軍彭育强同學，演出水準穩定，終能在重賽下勝出，決非幸致，而他在賽後，表示參賽同學都各有千秋，而他就演出水準。彭同學今年十五歲，就讀陳樹渠紀念中學。他練習參賽作品——無敵將軍有個多月，評判謂他音質渾厚。上調運用得宜，動作出色。

於重賽後僅敗的黃伯康與郭偉勳同學以八十五分並列亞軍。黃同學賽後，即上前與冠軍握手道賀，據他表示：於重賽時，雖然開首出現小錯誤，但並未影響其演出，評判謂他敗在表達劇中人物的情感未能充份表達。

事實上，今晚同學的演出是相當落力的，競賽氣氛濃厚，各同學在台上的表達動作略有特色，都能將劇中的情節具體的表達出來。但其中，部份同學的表現就較緊張，有些突然忘記誦詞，有個同學演到感情激昂時，更一掌拍在評判枱上，情況十分惹笑！

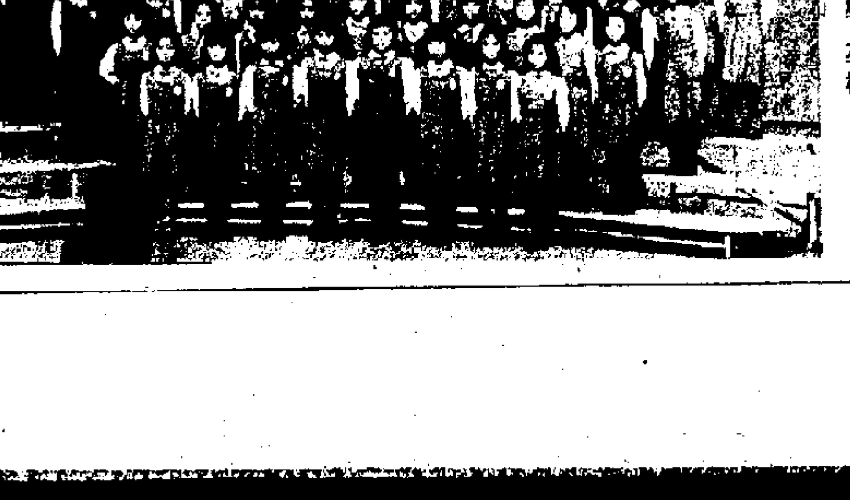
評判陳忠誠總結成績時表示，今次朗誦的技巧在於要有較强的表達能力，要有說書和講故事的味道，而處理不同人物的感情和情節表達更為重要，其次才是同學的聲底字音清楚和動作技巧等，而各同學的演出水準亦相當高，成績令人滿意。（邱）

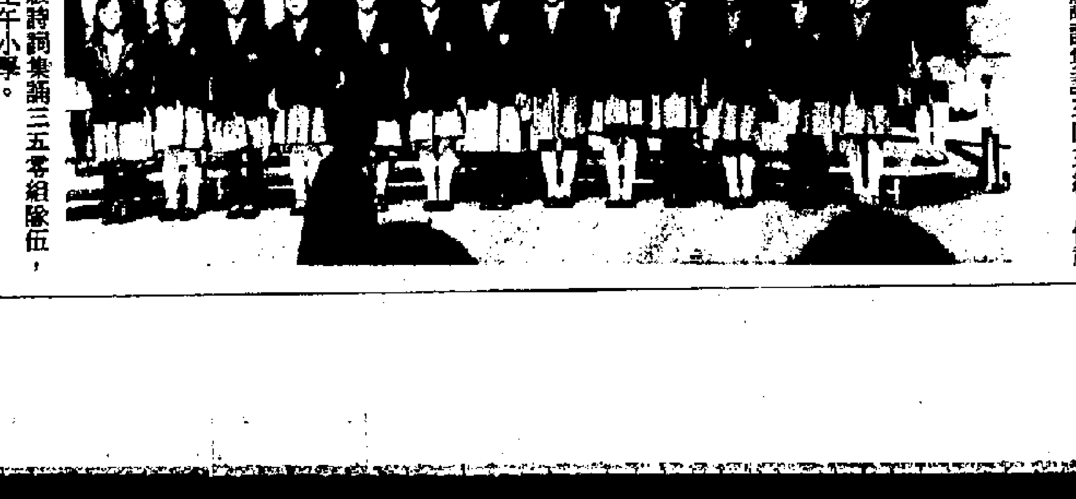
詩詞獨誦：國語班女子組（小學三、年級）張丹女士同一班得獎小妹妹（右至左）冠軍杜夢穎、亞軍勞詠萱、陳牧涵，季軍邱春源、徐嫣嫣。

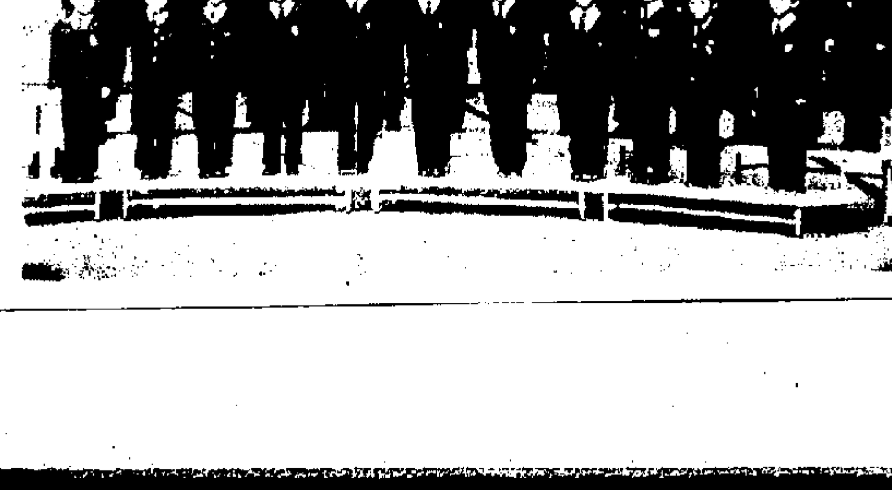

中學三年級獨誦三〇四組獲得季軍同學，左起：梁愛英、陳明慧及鄧惠冊。

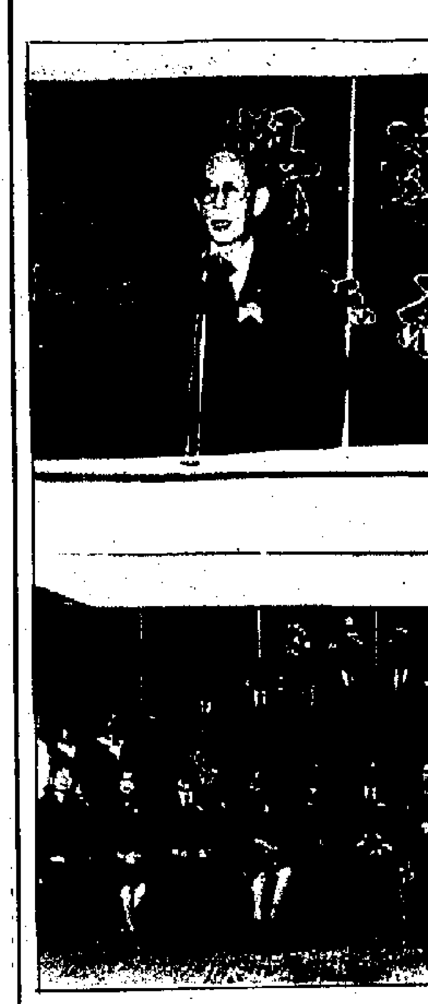
小學三、四年級詩詞集誦三四三組，旅港增城同鄉會兆霖學校上午校。

小學三、四年級詩詞集誦三四三組參賽學校順德聯誼會何日東小學。


小學三、四年級詩詞集誦三四三組學校，仁濟醫院羅陳楚思小學上午校。


小學三、四年級詩詞集誦三四三組，何福堂小學上午校。


小學一、二年級詩詞集誦三五零組隊伍，仁愛堂劉皇發夫人上午小學。



聘請記者

某文化機構聘請記者，須大專院校畢業，具經驗優先考慮，薪優，請附學歷證件影印副本、具詳細履歷、近照及聯絡電話函華僑日報信箱167號，合則約見。

招標承租政府土地

租期先定2年，其後按季續租
新界粉嶺第51約安樂村第26區
租約第631號
面積：（約）2240平方米
供作露天存貨或生產混凝土用
截標日期：一九八八年十二月二日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到新界粉嶺璧峯路北區地政處，香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署及九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

華僑文化

月亮爲什麼是圓的（汕頭中山公園雕塑）

古典結他二重奏 藝壇鴛鴦將演出

（文化消息）由樂……布拉姆斯的「主題及變……

……四十及一百七十元，伊斯杜明鋼琴會則爲廿、四十、六十及八十元。

郵購訂票服務至本月廿四日止，郵購表格在各城市電腦售票處備索，票房售票已開始。

……典結他演奏方面的天才與努力，已爲他們的二重奏組合建立了良好的聲譽。一九八六年……他們更爲美國規模最大的……電話公司，在南北美……巡迴演出兩星期，總共演奏了二十二場。此外，他們還不時應邀與……弦樂團合作，在……電台及電視……

華僑教育

利國偉在城市理工啟用禮稱

青年會中學畢業禮，右圖助理教育署長陳國熙致詞；左圖校長陳祖澤報告校務。

……學校及人士，借出該書目參考，而且並向有關出版商接觸，以了解他們對那些書目的出版情況。他並表示將於本月內去函教育統籌司，關於要求政府作出官方正式公佈，在九二年開始，准許考生在高級程度會考中以中文作答。他指出：此項措施，將對有關職業先修學校中文課母語教學起了鼓舞及速進作用。

司徒華並對記者提及有關第一期及第二期獎例計劃的進展工作。他指出，第一期的中文中學課本已在審查中，可於明年三、四月公佈有關書目名單，至於有關本的第二期獎勵計劃，將保證金交出，他表示各出版商已如期製訂了十七個課本版本。（嫣）

體育

溫拿足球兩場火藥味濃厚

麗花險勝天天 4—3

南華力克荃灣 2—1

昨晚夜波捧場客多竟逾四千餘衆
首仗兩隊攻守迅速法定時間賽和
南華朱雨大扳平顧錦輝奠定勝局
荃灣下半場過勇有兩員被逐離場

（特訊）昨晚在旺角場上演的兩場溫拿甲組足球聯賽，頭場麗新花花對天天在九十分鐘內不分勝負，射十二碼麗新花花勝四比三；次仗南華與荃灣上戰，南華克荃灣二比一。因爲雙碼吸引，故昨晚旺角場高朋滿座，入場觀衆四千七百三十七人，收入爲十一萬零八百六十五元正。

頭場麗花對天天

一如大賽前預料，麗新花花擺出一個全進攻陣型，而天天則實行穩守突擊；單以排陣言，麗新花花此仗放棄用林慶麟、李世昌及曾偉忠作箭頭，而以高速度的施維山，加上身高頭球佳的尹志強作前鋒，可見麗新花花志在搶攻，再且在上半場換上李健和而以曾偉忠入替，加強右路的輸送，證明麗新花花實在求勝心切；縱觀全場，麗新花花佔了九成的攻勢，但可惜麗新花花今仗的表現稍失水準，屢攻不下，不過，話又得說回來，天天這一役的防綫實在表現得非常出色，令麗新花花難以滲入，而且麗新花花今仗的表現實在有點「走樣」，連一向穩健的張志德亦有一「漏油」表現，幾乎被葉天發推過，輸送亦有患得患失的現象，雖然下半場已回復水準，但亦無濟於事。在狹窄的旺角場上，快翼黎永昌亦未能如大球場般揮灑自如，其他中場如麥松偉、楊健強等亦被高大的碧加斯及努力的馬志強及馮志明等，所以全場壓住天天狂攻，亦難先開紀錄。

天天的表現確是比季初大有進步，儘管此仗天天以射十二碼見負，球員努力及有技術上的進步是可喜的現象；天天今仗面對實力強大的麗新花花，當然先求穩守然後突擊，爲了瓦解麗新花花的強攻，右閘黎北雄表現相當落力，以身材高大的鄭帶勝看管尹志強，令麗新花花在高空波方面得不到優勢，右閘黎北雄表現相當落力，力拒黎永昌的滲入，雖不可說是百分百的成功，但已令麗新花花右路攻勢減弱，更不時引球出擊，協助馬志強進攻；中路的池一坡今仗表現極可人，一夫當關，打消了麗新花花中路的寬入，但亦並不表示天天後防牢不可破，只是第一腳射不入後，即被天天後衞快速的包抄，令麗新花花無射第二腳波的機會；唯一可惜的是天天幾番的突襲都把握不到埋門一腳，全場並未正式射中龍門，但總括而言，天天此役表現防守非常出色，有進步演出。

上半場

麗新花花屯重兵中場，取得絕大攻勢，本來初段在天天陣腳未定，即有一單刀機會，可惜施維山抽射高出。廿六分鐘，尹志強右禁區十六碼施射，被任煒雄接住。天天亦有零星攻勢，張志德失準，還好賴羅球補位佳包截得到。卅五分鐘池一坡被黃牌警告。

兩分鐘後，麗新花花得了一球「詐糊」，張志德右禁區邊開罰球，尹志強十二碼點抽射，任煒雄用手，施維山衝前射入，但球證指其先擅龍門不算入球。

四十分鐘，賴羅球犯黃燿信被罰黃牌。一分鐘後，曾偉忠入替李健和。上半場各無紀錄。

下半場，麗新花花全面搶攻，左閘余國森亦推上半場助攻，可惜難以撕破天天防禦網。

七分鐘，麥松偉踢馬志強被黃牌警告。

四十四分鐘，余國森左路避過黃燿信斬入禁區，施維山近門施射，被任煒雄用腳撥出。

四十五分鐘，張志德被罰黃牌。

雙方全場以〇比〇打和，要射十二碼決勝：

麗新花花：張志德（中柱），楊健強（入），曾偉忠（入），麥松偉（入），黃文財（入）。

天天：黃燿信（入），葉天發（入），馮志明（不入），黃榮熹（入）池一坡（中柱）。

結果麗新花花以四比三勝天天。

南華巧遇荃灣

南一交戰，南華球員搶波方面比較積極，而且中場走動較多，佔得絕對優勢，但荃灣勝在經驗豐富，球員踢得細膩，每每被對手圍攻時，都能化險爲夷，而且反擊快速亦有一定威脅。在四至五分鐘之間，少林兵施加壓力，三度迫得角球，但荃灣球員屯駐重兵於禁區內，力拒來犯。

荃灣 十四分，荃灣反撲，利用傅振邦的速度在左路快放，含枚疾走，底綫前交回輔位的吳錦華，後者十分乖巧，見角度不大，使用腳外檔拉弧形球勁射，果然陳樹明接球不牢，宣告「甩手」，鄭偉基後上衝門，「執死雞」一射入網，荃灣先拔頭籌，一比〇佔先。

南華 有一輪波後，立即把節奏加快，以快打慢，希望迫得對手出錯。而南華在二十分時有一次黃金機會，顧錦輝左輔「入播」，接應陳炳安輸送近門抽射，被陳秀賢擋出，撫告而退。其後二十六分時黃覺恩二十碼試射，又未能逃過陳秀賢的五指關。

四十分，荃灣蔡子強在左路邊綫附近侵犯黃覺恩，南華得自由球，山度士直接施射地波，皮球去勢很勁，陳秀賢臥地沒收，有驚無險。

易邊後，雙方以原陣應戰。

南華雖然佔得八成攻勢，但始終無法送球入網，李福榮表現平平，在右路未有大作用。

十一分，彭錦全右路助攻，三閘綫附近「斬」球入禁區，朱雨大在無人看管下下迎頂，惜太正，未能威脅荃灣門將陳秀賢。不久，南華換人，由湯遠星入替表現平平的李福榮。一分鐘後，南華狂攻，巴貝利禁區左面頂球入中路，湯遠星來遲一步，皮球被陳秀賢沒有。

南華攻勢一浪連一浪，荃灣只有一次反撲機會，當時陳炳安頂球回傳門將陳樹明，皮球「滴」中「地雷」改變方向，傅振邦衝前「篤」射，幸陳樹明眼明手快，及時解圍。

十七分，南華圍攻荃灣，後者門前草木皆兵，朱雨大和顧錦輝乘陳秀賢出迎打手槌失位，先後射空門，但均被荃灣後防護出，未能打破光蛋。荃灣球員在備受壓力之下，出現較多犯規敗次，而且火藥味加重。

廿二分，荃灣何國良在己方遲遲未能解圍之下，竟於二十五分時又近身侵犯湯遠星，動作醜眼，球證出示紅牌，逐他離場。

不久，梁建邦侵犯黃國恩，球證拔出黃牌以示警告。

廿六分，陳世芳被山度士推過之後，從後勾死腳，球證毫不猶豫，第二次拔紅牌，荃灣只剩下九人應戰了，而山度士被踢後，更倒地不能再賽，最後由麥哥利入替山度士，加强攻力。

卅一分，荃灣由麥勁勳入替傅振邦，希望增加防守力量。卅三分，南華在以衆凌寡之下，卒打開勝利之門。黃覺恩左路大腳傳入禁區，小禁區邊綫的麥哥利乘陳秀賢出迎之際，把皮球撥回右路，無人看管的朱雨大怒射破網，追成一比一平手，把比賽掀起高潮。

完場前七分鐘，南華全軍盡上，右輔位巴貝利交邊綫的招重文入底綫傳中，小禁區內的顧錦輝一頂入網，南華二比一反超前。

四十三分，吳錦華右輔位「斬」入禁區，黃火木飛頂，僅在柱邊出界，未能追平。

不久，球證長笛一吹，全場比賽完畢，南華二比一險勝荃灣，奪取聯賽三分。（陸、區）

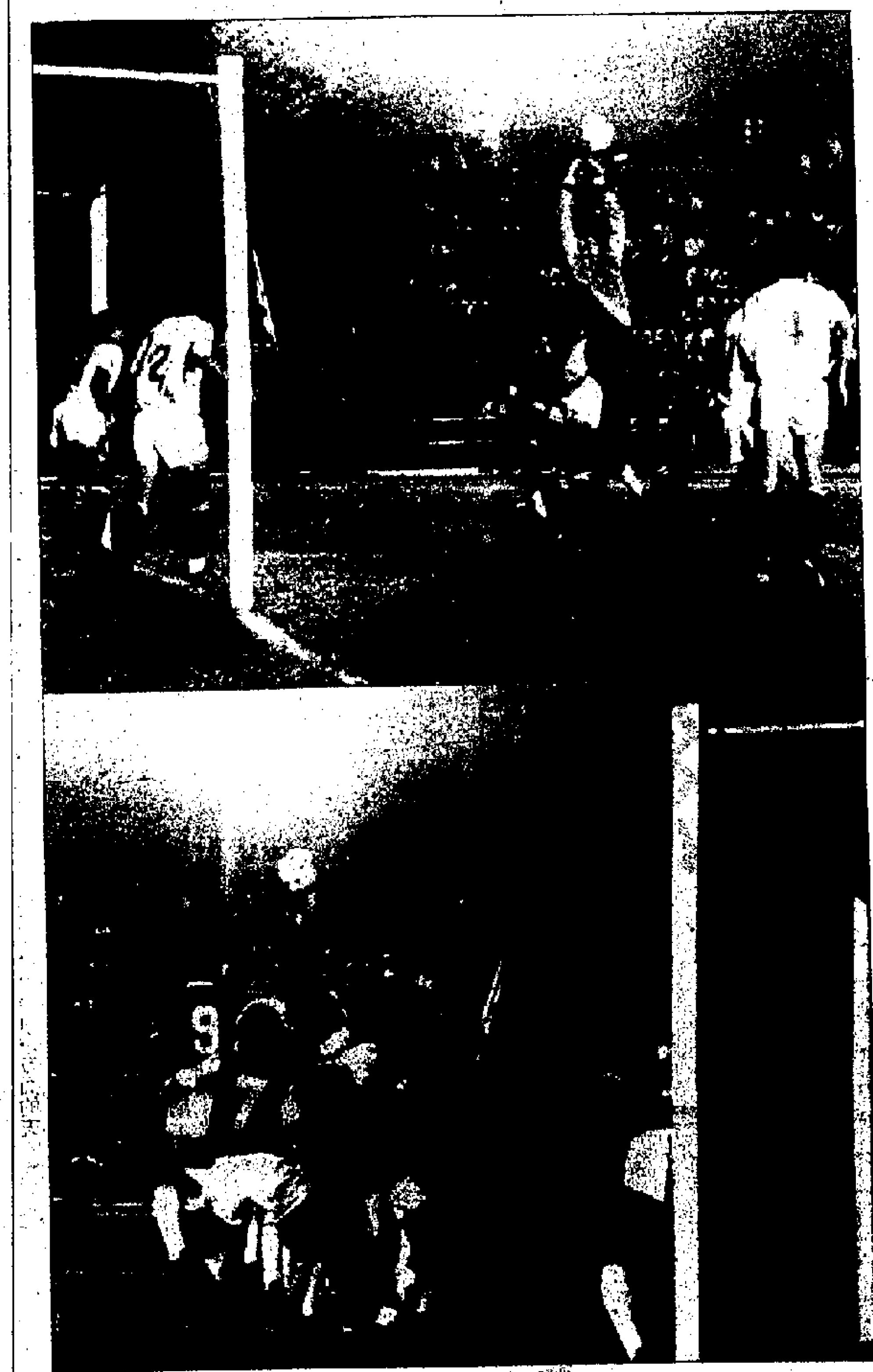
四隊出賽陣容如下：

天天
任煒雄
劉錫祺 池一坡 黎北雄 鄭帶勝
葉天發 碧加斯 馮志明 馬志強
黃榮熹 黃燿信

荃灣
陳秀賢
何國良 黃火木 陳世芳 梁建邦
陳衍鳴 施雄章 吳錦華 蔡子強
傅振邦 鄭偉基

麗新花花
黃文財
余國森 趙俊明 賴羅球 張志德
黎永昌 麥松偉 楊健強 李健和
尹志強 施維山

南華
陳樹明
黃覺恩 顧錦輝 陳炳安 彭錦全
朱雨大 招重文 山度士 李福榮
陳發枝 巴貝利



麗新花花對天天，黎永昌鬧烏球，任煒雄出擊用手（上）。南華對荃灣，荃灣門前大混戰，陳秀賢打手槌落空（下）。

本週足球秩序

足球總會公佈了本周足球秩序，分開聯賽、初級銀牌同時上演，茲錄如次：

十一月二十日（星期日）
甲組聯賽
星島對麗新花花 旺角場 三時半
初級銀牌
香港會對駒騰 旺角場 一時三刻
警察對卜公 南華場 三時一刻

十一月廿二日（星期二）
甲組聯賽
天天對荃灣 旺角場 八時
初級銀牌
港市對石狹尾 旺角場 六時一刻

十一月廿三日（星期三）
甲組聯賽
南華對東方 旺角場 八時
（美節盃預備組六時一刻）

十一月廿五日（星期五）
甲組聯賽
麗新花花對港會 旺角場 六時一刻
愉園對警察 旺角場 八時

亞洲學界足球錦標賽 下月在港舉行

中韓印尼泰等十二隊參加角逐
十二月二日書畫義展籌募經費

第十七屆亞洲學界足球錦標賽謹訂於一九八八年十二月廿一日至卅一日香港舉行，香港獲亞洲學界足協委以重任負責本屆賽事，實屬本港之光榮，香港學界屆時將大飽眼福，一睹亞洲學界列強如中國、南韓、印尼、泰國等雄風。經十月十二日記者招待會及分組抽籤後，十二隊分AB兩組：

A組有中國、南韓、馬來西亞、印度、菲律賓及澳門。

B組有泰國、印尼、斯里蘭卡、汶萊、新加坡及香港。

大賽將於下月尾假香港隆重舉行，籌委會亦積極工作，經第六次籌委會會議後，各部門均有詳盡工作報告，於會議中並確實各重要事項。十二月十九日起各代表隊陸續蒞臨香江，下榻西貢北潭涌渡假營。十二月廿一日開幕禮，恭請香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會會長沙理士及市政局副主席徐淦主禮，揭幕戰由中國對南韓及香港對星加坡，屆時將有一番激戰。十二月廿八日舉行埠際宴由教育署長李越挺主持，十二月卅一日舉行決賽及頒獎典禮，敦請香港足球總會會長霍英東主禮。明年八九年一月一日各代表隊回程。

據賽會發言人稱，此屆亞洲學界共十二國家地區二百多名球員參賽，爲期兩周耗資近百萬；大會除政府資助廿萬外，幸得各熱心機構及人士鼎力支持予以資助，惟直至現時止尚欠三數十萬元之鉅。最近香港學界體育理事會得到一位熱心青年學生活動人士捐獻名家書畫百幅義展，籌得款項扣除基本開支外，將全部捐贈予理事會籌劃各項學界體育活動及本屆亞洲學界足球錦標賽經費之用。義展謹訂於一九八八年十二月二日（星期五）上午十一時至下午七時假香港大會堂低座二樓展覽廳舉行，並於當日上午十一時卅分舉行開幕儀式，恭請教育署長李越挺主禮，聯同香港塑膠業廠商會會長梁知行，香港羽毛球總會會長林文國慶剪綵，仁濟醫院副主席王子沐，南葵涌童軍會名譽會長……士參觀，鼎力支持，慷慨解囊，賽會謹向各界人士致謝云。

現謹將部份書畫內容臚列如下：

清代名書畫作品
吳石僊、沈心海、胡公壽、湯滌之、伍德彝、高邕文、龍壽年、張熊、江國棟等人。

近代名書畫作品
張大千、趙少昂、張善孖、丁衍庸、梁伯譽、楊善深、區建公、胡宗英、林湖奎、張石園、周公理、王雪濤、龍壽年、劉繼卣、馮康侯、謝家寶、于佑任、杜其章等。

觀塘少年警訊會慶典，皮禮總警司頒證予永遠會長王華生。

港單車會將辦三項賽事

包括越野、室內花式及場地單車賽
配以訓練課程全力推廣各項活動

（特訊）由香港單車聯會、市政局及區域市政局合辦的八八至八九年度越野單車大賽，首場賽事已定於本年度十二月四日，現已接受報名。此項賽事，分三天進行。除首天在灣仔修頓球場舉行外，次場將於明年二月廿六日於深水埗麗閣邨BMX單車場內進行，而第三場則於明年三月十九日假沙田單車公園舉辦。

聯賽及錦標賽均爲分齡賽，公開賽除外。男子運動員分組如下：八至十歲，十一至十三歲，十四至十六歲及十七歲以上，十八歲以上女子運動員不分組別，在同一年齡組別，運動員可從新秀晉升爲精英組別。不同組別的積分不能合併。運動員進入新年齡組別時，均作新秀。

另一項亦是由港單車聯會，市政局及區域市政局合辦的八八至八九年度室內單車花式錦標賽，亦會於下月四日展開。

此項比賽共分五場進行，首場賽事定於下月四日在灣仔修頓球場舉行，次場於明年一月十五日假灣仔軒尼詩道三一四號遊樂場進行，第三場則在明年二月十九日於葵涌興方道運動場舉行，第四場亦在明年三月五日假沙田源禾五人足球場內進行，而尾場煞科戲則在明年三月十九日在荃灣沙咀道五人足球場展開。以上五場比賽，均於下午六時至九時進行，五場比賽總成績每項每組獎一至三名。

此賽事分男子單雙人及女子單人各項，共分七至九歲組，十至十三歲組，十四至十七歲組與十八歲以上組。

報名表格由即日起可向灣仔伊利沙伯體育館一〇一三室香港單車聯會索取，查詢電話五一七三三八六一。

最後一項亦由以上三個單位合辦的賽事爲場地單車賽，此項賽事共分五組分別在十二個比賽日進行。其比賽日期及項目分列如下：

本月十日，一千英里計時賽，廿四日四千英里個人追逐賽；下月八日一千英里計時賽；廿二日三千英里個人追逐賽，明年一月十二日卅公里計分賽，廿六日四千英里隊際追逐賽，二月九日二百英里行進賽，廿三日五百英里單車賽，三月九日四千英里隊際追逐賽，廿三日卅公里計分賽，四月十三日四百英里隊際追逐賽及廿七日的爭先賽。

爲配合此比賽，港單車聯會開辦了一項至明年三月的場地單車賽體驗計劃，希望藉以推廣港場地單車活動，與其他亞洲有實力國家之水準看齊。

此項比賽各場賽事將全部在銀禧體育中心的單車場內進行。（玉）

觀塘少年警訊會慶典

溫宗桂王華生等主禮

觀塘少年警訊會，前日中午假觀塘警署舉行十三週年紀念慶祝典禮，政務專員溫宗桂，永遠會長創辦人王華生，觀塘指揮官總警司皮禮，名譽會長呂忠和、林珩輝、林分、繆共安總督察周偉丞主禮，溫宗桂專員，永遠會長王華生先後致詞，訓勉少年警訊隊員繼續做好事，協助警方撲滅罪行，繼後頒發年來服務獎及文藝表演慶祝活動。出席有觀塘區議員，街坊首長各界代表多人。

溫拿足球聯賽績分

（截至十一月十五日止）

隊名	賽	勝	和勝	和負	負	得球	失球	積分
愉園	七	四	三	〇	〇	十五	六	十八
南華	七	五	〇	二	〇	十四	六	十七
麗花	七	四	一	一	一	十一	一	十五
天天	七	三	一	一	二	九	四	十二
東方	七	二	一	二	二	四	七	十
荃灣	七	一	二	二	二	八	十	九
星島	七	一	二	〇	四	四	八	七
海峰	七	〇	二	二	三	一	七	六
警察	七	〇	一	四	二	四	八	六
港會	七	〇	二	一	四	四	十三	五

匯豐銀行國際草地滾球賽

世界多名高手參加
本月十八起分港九兩地舉行

本月下旬在港舉行的匯豐銀行國際草地滾球精英賽，將吸引技術高超及經驗豐富之各國一流草地滾球好手前來參賽，他們爲爭本屆的各項榮銜，勢必進行激烈角逐。

參賽者包括愛爾蘭的占貝格，他在一九八八愛爾蘭室內單人錦標賽，澳洲二百週年草地滾球錦標賽及奧克蘭之世界草地滾球賽奪得金牌。他亦是一九八八世界草地滾球賽四人組冠軍成員。今次他將與艾士比組成雙打，成爲追次賽事中，一隊強勁的雙打隊伍。

上兩屆的冠軍，三十一歲的保羅李察士，今次力圖創下三屆冠軍的紀錄。但香港草地滾球會主席說：「李察士在這次衞冕戰中，將面對世界多名一流選手。」

甘威廉斯五十五歲的澳洲職業草地滾球教練及澳洲二百週年草地滾球大賽四人組之金牌得主成員，已決定來港參賽。奧克蘭一九八八世界草地滾球賽雙人組冠軍，紐西蘭的羅溫巴蘭亦會來港作賽。

今屆的賽事將由十一月十八日至二十七日舉行，單人賽將在香港足球會舉行，而雙人賽則在九龍草地滾球會舉行。

百米金牌醜聞展開聆訊

莊遜教練及醫生將出庭作供

心理學家暢談加拿大人對莊遜勝利時之巨大反應，和其後在輿論上對他大加鞭伐，令人震驚。

楊復興

（美聯社多倫多十五日電）緣於奧運金牌之夢受挫的加拿大週二將開始檢討，短跑運動員莊遜的奧運金牌之美夢如何演變爲類固醇醜聞的惡夢。

據聯邦政府委任以調查加拿大運動員服藥問題的安大略省首席大法官助理杜平，拒絕就這次在多倫多舉行的聆訊範圍事前發表意見。

預料這次聆訊範圍極可能超出莊遜服用「促蛋白合成類固醇」的問題。

莊遜 堅稱，他從來不知道服用藥物來提高其表現，九月廿四日他在漢城奧運創下九秒七九世界百米新紀錄。

但當莊遜被褫奪了金牌之後，加拿大人對莊遜擊敗路易斯的勝利狂喜，很快變爲憂傷與羞恥。

莊遜返國後說：「我永不會令我的家人、朋友、國家和喜愛我的孩童難過。」

一些人仍然對他忠心耿耿，他們穿起的運動衣上寫着：「賓（莊遜）並沒有做過那件事。」在奧運結束後數週還在一些商店的窗櫥上掛着這樣的運動衣。

令人感覺諷刺的是，正當加拿大異乎尋常地爲下週一的全國大選進行熾熱辯論他們的國家自主問題的時候，聆訊開始了。

與選舉勝負攸關的是美加簽署，計劃明年一月一日的自由貿易協定。

反對者認爲該協定使加拿大的自主獨立面臨巨大威脅，可能受到更富有的美國所壓制。他們將這個問題導向公平原則與作爲加拿大國家概念爲中心的社團意識。

今年還發生另一件事涉及整個國家意識在體育上被融解的表現，那是冰球巨星格雷茨基放棄了艾蒙頓隊，轉投洛杉磯隊，以求收入更豐與更佳的職業前景。

卑詩大學體育心理學家蘇珊．畢特說：加拿大人「傾向於」把國家自尊心視爲高於體育比賽本身。

她在接受電話訪問時說：「希望我們能自我教育，對體育觀點變得更爲現實和成熟。」她又說，這次聆訊是「難得好機會使加拿大人解下這個負担，更勇往直前。」

多倫多的約克大學心理學家敏登曾隨同加拿大奧運隊去漢城。他說：加拿大人對莊遜勝利的巨大反應和其後在輿論上對他大加鞭伐，令他震驚。

敏登說：「當他贏的時候，他們的確有點情不自禁，歡喜若狂，當他失去金牌時，他們又大爲頹毀。」

多倫多大學體育心理學專家康薩克稱：聆訊應該檢討，在這個高度引人注目的項目上，對莊遜所產生的比賽壓力和額外地要他爲加拿大贏得金牌的壓力。

他指出：「在出國前測驗我國運動員是否服藥問題爲何如此放鬆呢？因爲我們祇求勝利。」

杜平可以邀請證人，要求作供，聘請專家顧問，並且把聆訊帶到全國任何地方甚至國外舉行。

最想得到出庭的證人當中首推莊遜本人，他的教練法蘭西斯及他的醫生阿斯塔凡。

掌管世界性田徑比賽的國際業餘田徑總會已宣佈禁止莊遜停賽兩年。

澳門馬拉松長跑賽 港運動員參加踴躍

十二月四日晨六時半葡京酒店側起步

本屆澳門馬拉松已訂於十二月四日舉行，上午六時半於葡京酒店旁的工人球場起步，比賽全程是國際標準的四十二點一九五公里。

本屆賽程和過去一樣，先在澳門跑兩個圈，然後過澳氹大橋到氹仔及路環。在路環訓練營前掉頭後回工人球場爲終點。

現時已有超過五十名本港跑手報名，預料到時最少有六百名本港跑手到澳門比賽。連同澳門及其他國家跑手，參賽人數會達九百之衆。

由於上屆冠軍張國偉及前屆冠軍安東朗尼仍未肯定會參賽，所以奪杯形勢仍未明朗。本港跑手方面以蘇達的實力最強，他曾經創出二小時廿四分的佳績，預料他可在港澳組中奪標。

除各分齡組設獎杯外，賽會更加設獎金制度，獎勵成績傑出的跑手。特別大獎是獎金五千元，頒與在二小時十六分內奪得全場冠軍的跑手。在二小時十六分至十八分內奪得全場冠軍者可得二千五百元，在二小時十八分後奪得全場冠軍可得美金一千元。此外凡在五小時內完成全程者可獲紀念證書，所有參賽者均可獲紀念品，有興趣參加者可電五一七三五二九二體育推廣社查詢。

通濟隆帆船環島大賽

慧雲賽艇勇奪冠軍

二百七十一艘遊艇參加角逐

通濟隆集團連續第六年贊助的水上活動盛事——通濟隆帆船環島大賽於昨日（十一月十三日）順利舉行，現已完滿結束。

於第一時間衝綫奔得全場大獎爲慧雲，以四小時十九分完成賽程。

今年該項賽事共吸引了共二百七十一艘的大小類型遊艇參加，其中包括雙體船及單體船。

另外，在港島的黃麻角方面，所有雙體船於上午十時十五分陸續出發。今屆是大會首次將單體船及雙體船分組出賽，令處於港島南面的雙體船船主在出發時更爲方便。

今屆單體船組的慧雲賽艇奪得通濟隆獎盃，而EXTRA SECTION賽艇則是雙體船組獎盃得主。

全港健美賽

本月廿九舉行

香港業餘舉重健身總會市政局主辦一九八八年全港健美錦標賽本月廿九日（星期二）下午七時在灣仔伊利沙伯青年館舉行，票價廿元，如欲購買預售券可到市政局各電腦售票處購買云。

蒙東分男甲冠 養莞膺女組軍

元朗小學校際陸運會
六十八間學校一一九二健兒參加

新界學界體育協進會元朗分會昨十一月十四，十五日（星期一、二）一連兩天假元朗大球場舉行第卅屆小學校際陸運會，本屆報名參加學校單位計有白泥，泰成，實覺分校，英客，台山，培德，頌恩，大生圍，鐘聲上下，崇德，廷士，同益，惇裕，友恭，信義，羅浮山，協怡，五和，石湖，元岡，攸潭美，水慶，橫洲，植桂，學園，聯益，聯光，惠州，上華，天小上下，光明上下，小礎，志貞，永慶，東莞上下，商二上下，友恭分校，文基，崇義，眞光，聖約瑟，商會，禎文，慶三，冠英，通德，竹慶，華封，蒙養，下白泥，惠華，泰安，開明，黃陳淑英，梁省德上下，元朗官山上下，惠愛，崇正及小商六十八校。在風和日麗天氣下經過兩天激烈角逐後，各組優勝隊伍產生，十五日下午三時卅分舉行頒獎禮，敦請新界首席教育主任陳隆彭，元朗政務專員黃忠光，元朗區議會主席戴權，元朗區議員鄧兆棠等分別致訓及頒發各組優勝獎項。到會觀禮嘉賓計有各分區教育主任，政務處專員，區議員，鄉委會主席，社團代表，出版商，紳會員，學校校長員生逾百人，場面熱鬧。

各組成績詳列如后：

	冠軍	亞軍	季軍	殿軍
男甲	蒙養	商二、崇正	上華	東莞
男乙	光明上	崇正	友恭	光明
男丙	惠華	商二	光明	光明
男丁	友恭分校	崇正	惠華	光明
女甲	東莞	通德	光明	光明
女乙	蒙養	光明、惠華	商二	友恭
女丙	商二	光明	光明	冠英
女丁	商二	友恭	通德	蒙養

男子甲組

	第一名	第二名	第三名
一百米	麥鏡濤	陳考君	陳偉明
二百米	陳考君	朱文輝	陳偉明
四百米	莊創裕	彭梅港	張振文
八百米	陳藝賢	蕭健威	江遠亮
四百接力	蒙養	崇正	東莞上
跳高	李燕青	朱文輝	江遠亮
跳遠	李燕青	麥鏡清	温慶輝
推鉛球	莊創裕	李錄濃	温慶輝

男子乙組

	第一名	第二名	第三名
一百米	樊偉明	朱世傑	麥森得
二百米	樊偉明	麥森得	張家輝
四百接力	崇正	光明上	光明下
跳高	杜國柱	朱世傑	鄺順華
跳遠	張家輝	朱世傑	駱平剛
擲壘球	黃就財	麥少明	麥森得

男子丙組

	第一名	第二名	第三名
六十米	歐陽國雄	伍智威	岑志勳
一百米	岑志勳	鍾偉行	鄧道明
四百接力	惠華	光明下	鍾擊上
跳高	方志榮	李志鵬	劉國華、謝子健
跳遠	吳偉明	黃創榮	鄧國輝
擲壘球	賴玉穗	卓偉南	許炳聯

男子丁組

	第一名	第二名	第三名
六十米	鄧志昌	黃子機	謝劍新
一百米	黃子機	鄧作楫	梁國樑
四百接力	友恭分	崇正	光明下
跳高	黃森	文偉其	鍾振超
跳遠	鄧志昌	鄧江有	王國聰
擲木球	鍾振超	鄧鈞濃	郭志佳

女子甲組

	第一名	第二名	第三名
一百米	黎嘉敏	黃潤芳	梁穎欣
二百米	黃潤芳	賴珮珊	陳慧清
四百接力	通德	東莞下	光明下
跳高	黎嘉敏	黃潤芳、林曼華	
跳遠	黎嘉敏	吳惠蘭	姚麗英
推鉛球	李美容	莊桂好	張國華

女子乙組

	第一名	第二名	第三名
一百米	黃海棠	鄧明慧	陳麗敏
二百米	賴偉紅	馮秀琼	黃衛青
四百接力	蒙養	惠華	光明上
跳高	馮秀琼	鄧穎儀	黃衛坪
跳遠	周慧儀	張翠開	鄧斯軒
擲壘球	陳雪賢	陳美儀	麥彩歡

女子丙組

	第一名	第二名	第三名
六十米	許愛倫	張惠芳	文美寶
一百米	許愛倫	張惠芳	文美寶
四百接力	光明下	商二上	光明上
跳高	許愛倫	建惠芳	張潤芳
跳遠	關兆玲	賴佩麗	薛亮儀
擲木球	蔡慧芝	彭麗芬	黃相如

女子丁組

	第一名	第二名	第三名
六十米	馮美盈	吳鳳詩	葉麗絲
一百米	馮美盈	吳靜雯	歐陽金桃
四百接力	商二上	友恭	崇正
跳高	吳靜雯	岑建惠、梁美保	
跳遠	馮美露	鄧祖蕙	陳慧芝
擲木球	吳鳳詩	盧惠詩	譚志賢

華僑文化

吸取演奏經驗‧互相交流心得
香港青年弦樂節 週末起盛大舉行
表演示範並兼‧大師班不收費

（文化消息）逾六百名年青弦樂女手，將會在本星期六（十一月十九日）展開為期九天的「香港青年弦樂節」中所舉行的多場音樂會中演奏。屆時對弦樂有興趣的人士將可以欣賞到本港年青一輩音樂好手演譯多首經典樂曲。

弦樂節是由音樂事務統籌處舉辦，是本港首次舉辦同類活動，目的在於提高市民對弦樂的認識及興趣。並使本港學習弦樂的年青人可以藉此互相交流心得及吸取公開演奏的經驗。

參與是次弦樂節的團體計有多隊音統處屬下的地區樂團及數間中小學校的弦樂團，它們分別是拔萃男校，拔萃小學，基灣小學及聖保羅男女中學。

地區弦樂團成員大多是來自各中小學及專上院校的學生，並有公開表演甚至作海外演奏的經驗，而歷年來在公開比賽如校際音樂比賽中，都取得非常優異的成績，其中成員，十六歲的中提琴手淩敏洪更代表香港於今年夏季前往美國參加一個國際性的音樂營，淩敏洪在音樂方面的天份及在音樂營優異的表現深得駐營導師的讚賞。

弦樂節首場音樂會名為「節日音樂會」，於十一月十九日晚上八時在香港演藝學院舉行。屆時音統處弦樂團會演奏多位音樂大師如莫扎特，布拉姆斯及威尼奧斯基等的作品。

此外音統處還邀請中國年青小提琴家呂恩清在十一月二十六日及二十七日在香港演藝學院舉行的室內音樂會及綜合音樂會上作示範演奏。年僅十八歲的呂恩清於去年在意大利帕格尼尼國際小提琴大賽中擊敗二十位小提琴好手贏取冠軍而轟動樂壇。

屆時多隊弦樂團會輪流演奏以娛知音。

在弦樂節期間，音統處還會舉辦兩個大師班，由呂恩清主持。日期分別是十一月二十一日及二十二日。分別在油麻地音樂中心及香港音樂中心舉行。

大師班及交流音樂會免費入場。其餘三場音樂會門票，可在各城市電腦售票處購買。

查詢可電五——二八三二五七。

法國電影節今舉行 放映九片為期五天
兒童可看 只有兩片

（文化消息）法國電影「路上愛情路」及「沙中血」將爲由十一月十六日至二十日（星期三至日）在大會堂舉行的「法國電影節八八」揭開序幕。

由市政局及香港法國文化協會合辦的「法國電影節八八」放映九齣法國著名導演近二十個月來製作的新影。

除上述兩片外，其餘七齣包括「樹塗大毒梟」、「賊爸爸」、「一個男人四十一枝花」、「小子膽生毛」、「錯愛」、「尋凶」及「慾因」。

九齣電影均以法語對白，配有英語字幕。除「樹塗大毒梟」及「賊爸爸」外，其餘各片均不適宜兒童觀看。

「路上愛情路」講述一個內向的單身漢與一位已有個五歲兒子安東尼的未婚媽媽之間的奇特關係，分別由法國名演員皮埃，雅迪提及馬蒂蓮德，梅爾飾演。

該片由尚克勞德，薩斯科特執導，曾於今年康城影展上放映。

故事開始時兩主角本是一對互不相識的鄰居，由於安東尼遇上由尚‧奈弗造成的交通意外而昏迷。尚‧奈弗眼見歌娜沮喪不堪，遂自動幫助並給予他精神上的支持，埋藏彼此內心的慾望與猜疑逐漸形成一種奇異的關係，雖然深愛對方卻無法互相真正了解，或許要待安東尼甦醒過來才能如願。

「沙中血」講述一名年青男子由於父親在一次鬥牛場大屠殺中身亡而產生一種奇異的心理反應。

該片曾彼今年康城影展列爲精選影片，演員陣容包括有飾演夫婦的演員薩米弗雷及卡拉蒙婷，謝拉里，以及飾演鬥牛勇士的安德烈‧達索利亞。

故事發生在法國南部一個小城尼姆，某一個晚上由於連串的巧合令放射治療師孟雷爾‧華傑斯與鬥牛勇士弗朗西高‧艾梅瓦相遇。

孟雷爾於父親在西班牙巴達霍斯的鬥牛場內遭弗朗哥支持者殺戮後移居尼姆，結婚後與同樣熱愛音樂的妻子瑪麗安過着寧靜的生活。

當他遇上弗朗西高時，並不知對方是位鬥牛勇士，後來發覺孟雷爾對鬥牛場及鬥牛厭惡無比，亦令兩人深厚友誼無改。

「法國電影節八八」為期五天，每片各上映兩場，門券一律二十五元，介紹電影內容及上映時間的單張，在各城市電腦售票處備索。

月亮爲什麼是圓的（汕頭中山公園雕塑）

一場獨唱一場獨奏 兩位名家担綱演出
伊斯杜明彈奏「物象」 賀文派爾唱「冬之旅」

（文化消息）市政局十二月將邀請兩位名家担綱一場獨唱會及一場鋼琴獨奏會，來港演出者分別爲著名德籍男中音賀爾‧派爾及美籍鋼琴家尤金‧伊斯杜明。

獨唱會於十二月四日（星期日）在大會堂音樂廳舉行，由賀文‧派爾演唱舒伯特全套廿四首組曲「冬之旅」。

「冬之旅」爲舒伯特後期作品，描述一名失戀者在嚴寒雪地上的一段孤寂旅程。組曲中多首曲如「菩提樹」及「街頭藝人」等，均令人難忘。

賀文‧派爾自一九五六年在維也納國家劇院演出「西維利亞的理髮師」其中費格羅一角而聲芒畢露，遂奠定在歌劇界的地位，自後一直在世界各著名歌劇院如米蘭的史加拉劇院及倫敦的高文花園等担任要角。

十年前，賀文‧派爾在奧地利專功舒伯特藝術歌曲演唱，成爲目前演繹該位偉大作曲家的歌曲的翹首。

美籍鋼琴尤金‧伊斯杜明自十七歲與費城及紐約愛樂樂團合作演出而一舉成名後，已縱橫藝海四十年，曾演出超過三千場音樂會。

被倫敦泰晤士報譽爲「不愧是鋼琴界的翹楚」的伊斯杜明於一九八零年費城交響樂團成立九十年誌慶音樂會中担任獨奏。本年初他在四個月內於美國卅個城市舉行一連串演奏會。

十二月十三日（星期二）在大會堂音樂廳舉行的鋼琴演奏會節目包括貝多芬C大調奏鳴曲，作品五十三「黎明」、莫扎特的C大調奏鳴曲，作品二八三及D小調幻想曲，作品三九七、德布西的「物象」第一集，以及蕭邦的升P大調即興曲，作品卅六、B小調第一號諧謔曲，作品二十及A小調馬厝卡舞曲，作品十七之第四首。

賀文‧派爾演唱會門票分八十、一百、一四十及一百七十元，伊斯杜明鋼琴會則爲廿、四十、六十及八十元。

郵購訂票服務至本月廿四日止，郵購表格在各城市電腦售票處備索。票房售票已開始。

南薰藝苑 明日展覽

（文化消息）南薰藝苑將於本月十七日（星期四）至二十三日一連七天假香港中環三聯書店舉行書法展覽，展出者爲藝苑之師生三十五人，展出作品六十餘件，歡迎參觀。

古典結他二重奏 藝壇鴛鴦將演出

（文化消息）由樂藝出來的雅詩敏與勞奧夫妻二人組成的古典結他二重奏，在區域市政局節期間，分別假沙田大會堂及元朗車修堂舉行兩場二重奏，屆時，他們將以新穎的演繹法，演奏百聽不厭的結他名作。

兩場演奏會的曲目包羅五個世紀的作品、名家作品、新編樂曲、未經修改的最初版本和新編版本，以及由他們親自改編的熱門古典音樂。

首場在本月十九日（星期六）晚上八時假沙田大會堂演出的節目有法雅四首經典之作「磨坊之舞」、「鬼火之歌」、「漁夫的故事」及「西班牙舞曲」、默思的「船歌」、塔爾加的「阿爾漢布拉回想曲」、「雙結他」古典樂曲、居林納的結他作品、西班牙舞曲、作品十六、「BWV一〇〇〇」、「賦格曲」、蒂里安利的「羅西尼」、西維爾的「理髮師序曲」、雅詩敏的「土耳其組曲」（一九七九）及五首改編自巴羅克樂曲等。

次晚（十一月廿日）在元朗車修堂的節目包括布拉姆斯的「主題及變奏」，選自降B大調六重奏，作品十八」、多貝芬的「給愛麗斯」、羅德古斯的「哀演」、巴斯塔曼特的「使命」、魏拉‧羅伯士的「前奏曲第一首及第三首」、顧賽改編自莫扎特主題音樂的「引子及變奏」及五首十九世紀結他二重奏等。

雅詩敏與勞奧在古典結他演奏方面的天才與努力，已爲他們的二重奏組合建立了良好的聲譽。一九八六年，他們更爲美國規模最大的電話公司，在南北美洲巡迴演出兩星期，共演奏了二十二場。此外，他們還不時應邀與音樂會、弦樂團合作，在電台及電視台節目中，任二重奏或獨奏嘉賓。

邁阿密先驅報形容他們是「格調高雅的配搭，美妙迷人的音樂」。

兩場演奏會的門票分二十元及三十元兩種，學生及老人，傷殘半價票優待，現可在各城市電腦售票網購買。

簡訊

一、書畫文物展

△五國陶藝展：馮平山博物館。
△閩迹攝影速寫展：北角藝廊
△馬得戲曲畫展：集古齋
△中國大龍郵票展：中區商務印書館
△中國東渡畫家與日本南畫展：大會堂十二樓香港藝術館。
△故宮博物院藏明代繪畫展：中文大學文物館。
△石灣陶器展：大會堂香港藝術館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

二、巡迴展覽

△中國傳統裝飾紋樣（三）：洛克道圖書館。
△布魯士：一八四六年的香港：保安道圖書館。
△馬克‧夏卡耳：九龍中央圖書館。

三、文娛表演

魔術表演：長青邨足球賽，晚八時。
紅星星爍燦爛日：慈雲山中央二號球場，晚八時。

上述節目，全部免費

平湖雲霞 （潮安）吳榮文作

訪汕散記（一）

十一月九日，隨香港作家聯誼會的赴潮汕訪問團起程前往汕頭，全團連我在內共六人。

作聯爲訪問團做了很週到的準備工作，除了組團其間，該會書記孔文海小姐負責聯絡磋商旅程事宜外，尚印備了六位團員簡介之外，其說幾位只限大名，較少接觸。其一成員簡介」如下：

羅琅（按：羅隼）：香港作家聯誼會會員，專欄作家。曾任編輯。五十年代開始從事寫作，結集出版的有「兩葉集」、「北窗夜鈔」、「湖州風物」、「春雨集」、「海畔拾荒集」、「湖州話故錄」等。

吳康民：香港作家聯誼會會員，全國人大代表、香港基本法諮詢委員會執行委員、中國教育學會理事、香港培僑中學校監，專欄作家。已出版的著作有「歐非風情錄」、「美亞七國遊」、「朝鮮半島南北遊」、「我看英國」等遊記；「好爲人師三十年」、「古詩文新說」等教育、文學隨筆集；「引人入勝的科學」、「中國科技新事」等科學小品。

蕭銅：香港作家聯誼會會員，專欄作家、戲劇評論家。曾任報紙編輯、電影公司編劇。出版的小說有長篇「風塵」、「銀海」；中篇「哀歌」、「兇手」、中篇合集「柳巷」、雜文集「無風樓隨筆」、「馬路集」、「雪，在回憶中」。電影劇本拍成電影的有「一段情」、「金箭盟」、「我又來也」、「密殺令」，另有遊記、訪問集等。

黃寧：曾任商務印書館編輯，現任萬里機構行政秘書。

顏展民：青年作家，現任香港文會會員，隨出版社編輯，著作「石莊臣師爺」曾獲工人文學獎小說組冠軍，近作有「躲在廁所的蟀」等。

吳康民、黃寧兩位因事，於次日乘飛機前往會合。我們四人則乘「南湖」輪。預定下午五時從剛落成啟用的中港碼頭開航，卻至五時半才啟碇。在港九兩岸華燈齊亮的時分，向綏緩東行。經過家居的海面，已六時十五分。站在甲板上，從密麻麻地插滿右岸山崗上的大廈萬家燈火中，辨認出我家的一小點。

出了鯉魚門海峽，已是七時了。我們才到船上的第二餐廳晚膳。與蕭銅、顏展民兩位雖首次正式天南地北談天，頗爲一見如故。話題圍繞香港的文壇，尤其是寫稿界的作風和水準，各抒己見；蕭銅、羅隼兩老前輩，各有獨到見地。蕭銅的意見認爲，與國內作家比較，香港的作品佳作較少。究其原因，如羅隼所指出，國內作家每寫作品，皆精密構思，長年累月，改之又改；而香港作家，經常日寫數篇，匆忙成章；這使我想起廿多年前我在明報副刊時，有位寫小說的，每晚臨截稿前一刻才趕到報社，匆忙地在白紙上寫，寫了一頁，匆匆送來發排，然後寫第二頁……這是墨水未乾即拿去發排，水準云乎哉，可想及矣！

晚餐完後，回到房間，已近八時。船已經在太平洋中了。頗覺搖晃。微有些肢之感。雖然是單人船房，因在那約五尺×七尺的小房間，除了躺下，坐可勉強容膝，頗不習慣。只可走到辦事處的客廳呆坐，越覺得船搖得萬害，並已頻聽到四週傳來的嘔吐聲。呆坐至半夜，除了當值的兩位船員在看報消遣之外，就無他人。不時有乘客挨扶着牆壁暈浪丸。穿鮮紅衣裙制服的小姐，習以爲常地給他們。我問她：今晚的風浪是否很大，有些異常呢？她簡單地說是。

我又問她，你們不感到暈浪嗎？她說初時也有此情況，我又再問她：是否習慣了就可以不改變？不知她聽懂我的一半，還是不樂意回答，就沒有了答案。或者，她覺得我很古怪，這麼夜深還呆坐在這兒？

回到小房間，躺在床上，無法入睡，像躺在浮床上在浪峰間上下左右浮動，嘔吐聲此起彼落。夜後三時許，走到甲板上去。海風很勁，想看茫茫大海星空情景，却是一片墨黑。船舷的燈光照映下，果見浪如排山，頗有些心驚動魄，惟有緊抓住欄杆。但見一個婦人，穿着棉衲，獨坐在無人的甲板。我走過去跟她搭訕。我說：「風這麼大，你不怕冷嗎？」

她搖搖頭。我又問：「夜深了，你還不回去睡覺？」她指指喉嚨：「不舒服」。

「那麼，你就在這兒坐到天亮？」她點點頭。我覺得頗冷，但頭腦却清醒得很，在艙裏的鬱悶，似肢的感覺却沒有了。但實在太冷，只可從另一扇門回船裏去，在窄窄的通道上搖晃地，像醉步似的慢走，兩傍房間不停有嘔吐聲。

八八、十一、十一凌晨四時於汕頭國際酒店。

譚秀牧

華僑教育

利國偉在城市理工啓用禮稱
研究第三號報告書 行政局下月作決定
教統會現正研究分析從各方收集資料
城市理工首期校舍現由五學系上課用
有圖書館實驗室統籌處辦公室等設施

教統會主席利國偉爵士表示，有關第三號教育報告書的研究報告，可望於十二月中提交到行政局審核，作最後決定，而該會正在將所有收集到的資料進行研究分析。作爲中大校董會成員之一，利國偉爵士表示：校方已向政府表達自己的意見，並謂中大校董會是支持四年制大學的。

利氏昨（十五）日爲香港城市理工學院主持校舍首期啓用典禮，會後作出上述講話。

此外，利爵士於典禮上致辭時謂：在本世紀末本世紀初，本港大約需要一共有六萬二千個相等於全日制學額，其中五分之一由香港城市理工學院所提供，而在廿一世紀初，本港的專上學額將較現時多百分之五十。他謂：城市理工學院的迅速發展並非偶然的，有賴全體教職員盡心盡力，勤奮工作，才有此成就。他相信城市理工學院今後必然會繼續取得更輝煌的成績。

城市理工校董會主席鄭漢鈞議員在歡迎辭中，讚揚利爵士在其先後担任該院籌備委員會成員及校董會轄下一委員會主席時所作的貢獻，並對利氏在本港教育界的重要地位予以推崇。

現時，已遷入九龍塘達之路永久校舍首期的學系共有五個，有一千三百名全日制及一千一百名部份時間制學生在新校舍上課。至於旺角中心臨時校舍則有八個學系，有全日制及部份時間制學生各二千五百名。

城市理工首期建築工程，基本上劃分爲三個部區，分別提供地方空間予教學、行政及康體活動使用，建築費用爲五億五千萬港元。現在落成的爲首期甲工程，包括教學大樓的兩翼，提供七層樓面的各種設備。而第二期工程則要待明年完工。

新校舍現時所提供的設施，包括圖書館、實驗室統籌處、講堂、課室及教職員辦公室等等。

上圖：教統會主席利國偉爵士在城市理工學院校舍啓用典禮上致辭。下圖：利國偉（中）及城市理工校董會主席鄭漢鈞（右）專注於城市理工學院的先進設施。

教育界第四次早餐會結論
設常規課全面施教 改善公民教育績效

（特訊）香港退休教師聯會於昨假座華商總會舉辦第四次「教育界早餐會」，並以「公民教育」爲主題，邀請教育署、政務總署、廉政公署、各派專業人員分別主講。

退休教聯會長周廣智致歡迎詞後，首由教育署輔導視學處政公組高級督學譚貫枝就「學校實施公民教育」之目標、方法、成效、展望等，詳加闡釋。次請廉政公署社會教育主任張陳玉蓮講述廉政與公民教育之關係，並以實物介紹廉政署製作，特爲提供中小學運用之教材套。繼請政務總署公民教育委員會委員吳惠祖，就「公教委員會」之工作目標、各志願團體申請舉辦公民教育活動津貼之準則等，詳予說明。

謝秉鈞教授應邀發言時，特別提出兩點：一、學校推行公教，依教署「公民教育指引」，祇以非正規課程，隱蔽課程此「滲透方式」進行，難收宏效，何不設正常科目，專編課本施教？二、都份人士强調「考試壓力」，以此理由而反對設科教學，乃忽視考試可助長青少年勤加學習之功能。謝教授指稱：諾貝爾獎之獲得，乃完全證明「苦學」，即努力學習之成果，本港學術界迄未獲得此項「學術榮譽」，其原因甚值得思考。

李汝大發言時，亦强調現行學校推行「公教」之方法，不及設科施教之有效。其次，中小學教師以「兼顧」方式推行「公教」，一般教師認爲非「本業」，時間上難全力進行，爲使學校公民教育獲致較理想之成效，則改善目前教師與班級比例，即增加學校人手，充實人力資源，亦當併加考慮。

周廣智會長宣讀一位早退之與會教授書面發言，略稱：『廉署應予讚揚。惟目前一般人對貪污乃『不敢』而非『不願』，當法律有漏洞時，仍會行賄、受賄，是則，今日之情況，乃孔子所言『道之以政，齊之以刑，民免而無恥』而已，要做到『有恥且格』爲最高目標，要達到此最高目標，則非『道之以德，齊之以禮』不可。

周會長作總結時，除讚揚教育署、廉政署、政務署，多年來對推行公民教育之勣績外，並認爲謝教授、李汝大提出「設科施教」，使教師以專才專責訓練學生，與現行方法相輔相成；至於對「大陸貪污病菌」予以「防疫」，亦値得當局參攷」。周氏並呼籲社會人士注意：「公民教育涵蓋倫理教育、道德教育及政治教育，全面推行公教，乃收宏效」。

大會最後舉行幸運抽獎，由該會副會長湯著而、秘書主任彭文正、福利主任陳隆鶴主持，分請譚貫校、張陳玉蓮、吳惠祖、譚清高、何非池列位嘉賓贈獎。（成）

教育界第四次早餐會——主持人及主講者：周廣智會長（上右）、張陳玉蓮社會教育主任（上左）、譚貫校高級督學（中右）、吳惠祖公教會委員（中左）、李汝大（下右）、謝秉鈞教授（下左）。

中文課本委員會主席司徒華透露
研究各方提供書目 設立小組進行遴選
第三期獎勵計劃爲中六課程各科課本
共收五百四十書目暫可搜集十三科別

中文課本委員會昨（十五）日開會，討論中文課本第三期獎勵工作事宜，並就各方所提供的中文課本，打算設立研究小組，以進行遴選工作。

主席司徒華議員會後表示：中文課本第三期獎勵計劃，主要針對中六課程的各項課本。他謂：該會較早時曾致函給各中學校長及專上院校，希望提供有關書目。而目前已分別收到由八十間中學及十一間專上院校所提供的中文書目共五百四十種，同時考試局亦提供了一些中文書本。

司徒氏謂：他們在該五百四十種中文書目中，暫時共搜集到十三個科別，其中純數佔一百一十一種，歷史一百零八種，中國歷史四十二種，他表示，委員會希望能設立研究小組，以研究其具體的遴選方法，同時徵求各提供書目的學校及人士，借出該書目參考，而且並向有關出版商接觸，以了解他們對那些書目的出版情況。他並表示將於本月內去函教育統籌司，闡述要求政府作出官方正式公佈，在九二年開始，准許考生在高級程度會考中以中文作答。他指出：此項措施，將對母語教學起了鼓舞及速進作用。

司徒華並對記者提及有關第一期及第二期獎例計劃的進展工作。他指出，第一期的中文中學課本已在審查中，可於明年三、四月公佈有關書目名單，至於有關職業先修學校中文課本的第二期獎勵計劃，他表示各出版商已如期將保證金交出，同時共製訂了十七個課本版本。（婷）

浸會學院楊瑞生紀念館 港督夫人下週主持開幕
主要供學生活動及學生事務處用 共六層總面積逾一千六百平方米

香港浸會學院的校園重建計劃，第一期工程經已完竣，兩座新大樓分別建成，並快將開幕啓用。

首先開幕的是楊瑞生紀念館。開幕禮將於本月二十一日上午十一時舉行，敦請衛奕信爵士夫人主禮。

浸會學院將該館命爲楊瑞生紀念館，是紀念本港殷商楊瑞生先生，並感謝他的五位公子（永康太平紳士，永濟先生，永棠先生，永德先生和永忠先生）歷年來對學院的不斷支持和慷慨捐助。

該館樓高六層，總面積逾一千六百平方米，主要供學生活動及學生事務處辦公之用。該館啓用後，浸會學院正式擁有一座專供學生使用的大樓，有更充足的地方和設施發展學生活動。浸會學院的校園重建計劃分三期進行，整項工程預計於一九九二年完成，以一九八七年初的物價指數計算，約需耗資二億五千萬元。

青年會中學畢業禮，右圖助理教育署長陳國熙致詞；左圖校長陳祖澤報告校務。

必須珍惜現有機會 積聚經驗增强信心
助理教育署長陳國熙於青年會中學稱
校長陳祖澤强調學校家庭教育應配合

香港中華基督教青年會中學，十五日假大會堂音樂廳舉行中七第七屆暨中五第廿四屆畢業典禮，請教育署助理署長陳國熙伉儷主禮。

儀式首由該校校董會主席周近智律師致開會詞，陳祖澤校長報告校務概況，他指出：由於九年免費教育給本港帶來一系列教育難題，本校亦不能例外，幸訓導及宗教三方面之調協，使學生恢復自尊與自信。他最後呼籲教育界人士應重視學校教育與家庭教育之配合，這樣才能達到完人教育之理想，本港未來之安定繁華，其決定性之因素、實視未來教育之是否成功。

陳國熙夫人主持頒發畢業證書及獎品，教署助理署長陳國熙致訓詞，他强調「畢業」不僅是學習階段的終結，同時亦是另一個領域的開端，畢業同學將會面臨更多、更大的挑戰，由於青年人都具有偉大的抱負，希望做一些舉足輕重、令人激賞的事情，一旦不如理想，便歸咎社會和別人身上，這種觀念，其實是錯誤的。雖知偉大的事業是由許多小單元所組成，祇要我們能珍惜目前的機會，積聚工作的經驗，增强自己的信心，了解自己的長處和短處，從而搶短取長，那麼個人的理想，一定不難實現的。

陳署長更以「脚踏實地」和「莫爲善小而不爲」這兩句話來勗勉各畢業同學，希望他（她）們憑自己的理想訂定路向和實踐的步驟，朝着目標邁進。

最後，由校董會主席周近智致送紀念品，畢業生代表會漢儀同學致答詞，黃綺薇、陳思傲同學獻花，校董會副主席何世明法政牧師主持祝禱，典禮於是宣佈完成。（濤）

元朗官小頒獎 請鄧乾新主禮

元朗官立小學一九八七至八八年度頒獎典禮於日昨下午三時在該校禮堂舉行。敦請家長教師聯誼會主席鄧乾新蒞臨頒獎，元朗區高級教育主任劉志堅致訓，下午校校長林家偉報告校務。

元朗區高級教育主任劉志堅致詞中指出，元小各生能夠在學業成績及各項活動之優良表現，全賴該校歷任校長，教師，甚至書記，工友上下一心，各盡所能，竭力爲學校發展而努力不懈，加以家長會的熱心關注，以致有今日的成就。他以香港市民努力建設香港爲例，香港能有今日之成就，全賴全港市民不斷作出貢獻，而成爲亞洲四小龍之一。他但願見元小的傳統和精神，能夠貫徹下去，以期百尺竿頭，更進一步。

典禮後由學生作朗誦及歌詠表演及茶點招待嘉賓。

加拿大 溫哥華
Alpha College
2286 West 12th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada V6K 2N5

現接受明年5月份新學期之入學申請，學生可免費入讀3月份爲期2個月之英語補習課程。

- 本校位於加拿大溫哥華市，氣候適宜，鄰近當地之U.B.C.大學。
- 本校特別提供（HOME-STAY）在外國人家庭住宿，對學習英語，更收事半功倍之效。
- 歡迎F.3以上學生申請，F.4學生可於一年內完成預科課程，直升加拿大及美國各省大學。
- 本校特設大學一年級課程，歡迎F.6及F.7學生申請，凡完成大學一年級課程，可直升美加大學二年級。
- 學生集體出發，更可安排免費接機服務。
- 學生之成績單由校方直接寄交家長，使家長更了解學生在加之學習情況。
- 本校特設駐港校務處，免費指導學生辦理一切入學及申請學生簽証之手續。
- 歡迎索閱有關加拿大各省之大學入學資料。

本校駐港校務處：尖沙咀星光行1626室
電話：3-7236663

英文科作者

某具規模出版社高薪誠聘作者編寫中學會考英文科參考書籍或練習或初中英文科補充練習。請附履歷函九龍尖沙咀郵政局信箱 96436 號收

本港新聞

低廉工資與租金吸引港商投資
內地可製高科技品
首須改善貪污問題
張五常警告貪污正趨「制度化」

Prof. Steven N.S.

（特訊）由香港科技協進會主辦之「亞洲四小龍工業發展新貌」國際會議，昨日繼續進行第二日會議，由多位本港人士講解本港工業的最新發展。

香港大學經濟系講師張五常（見圖）說，由於中國內地的工資以及租金都比香港廉宜，因而引致本港商人投資內地。

他說，內地的工資大約是本港工資的八分之一到十二分之一，租金亦只是本港的五分之一，引致本港商人等資金轉而投資內地。

他又認為，大陸工人並非不能夠造出高科技產品，只是因為管理不善而令其生產效率下降。假若以「合同」形式聘用工人，使勞工市場得以流通，另外又改善獎勵制度，工人的生產力將會提高。

張教授又認為，大陸現時貪污的情況非常嚴重，而且有「制度化的傾向」。若不改善，在未來兩至四年，中國將會變成像印度一樣，貪污以「集團形式」進行，並且「以科層劃分」，到時中國便難以再改革。

紡織業正處轉型期
生產力促進中心科技主任認為
短期輸入勞工有利
進入高科技世紀必需政府支持

另外，香港生產力促進中心科技主任戴禮年則探討本港紡織業的趨向。

他說本港紡織業經過廿多年的發展，領導了本港的出口製造業。而於經濟結構的轉變，中小型企業將會逐漸取代大型企業，領導成衣業的發展。

戴禮華亦提到近期的熱門話題「輸入勞工」，對紡織業而言，他不贊成長期輸入勞工，但是在未來五至八年，是有需要輸入勞工以幫助該項工業在轉型期間得以順利進入高科技世紀。他並中，紡織業是需要政府的支持以應付未來的挑戰。

電子業每下愈況
港領導地位不保
曾列亞洲小四龍末席

至於，萬力電子有限公司總經理譚宗定及偉易達集團主席黃子欣就不約而同地談論本港電子業的未來前景。

譚宗定說，由於亞洲是全球電子業的一個重要生產區，因此電子業在亞洲地區是有着「戰略性」的地位。而「半導體」電子製成品成為電子業革命的「核心」。

至於香港電子業在亞洲區的領導地位，近年卻有每下愈況的情形出現。八零年，本港電子業產品排名亞洲四小龍的第三位。到了八六年，已經跌到第四位，亦即是四小龍之末。

幸而，近兩年因為貨幣升值影響台灣及南韓市場，令本港電子業得以穩定下來。

另外黃子欣則以製造商的身份，說「轉變期中的香港電子工業」。

他簡單介紹了本港電子業的歷史，以及勞工短缺，政府支持不足、缺乏本地市場，以及九七等問題。

最後，講到香港電子業的前景，他說雖然該行業要面對衆多在「轉型期」中的問題，他仍然有信心香港可以克服重重困難，使電子業趨向高科技發展。

是次「亞洲四小龍」國際研討會，有數十位來自東南亞科技研究之政府顧問與傑出之工業家出席參加，由十一月十四日至十六日一連三日舉行。其中，來自南韓、台灣及新加坡之講者共有十一位。（梁）

加德士公司推出 全新特級滑機油

（港訊）香港加德士有限公司本星期正式推出全新的特級CXT滑機油。

全新的SC優質滑機油，將取代舊有的SF級CX滑機油，雖然售價略高，但性能比前大為改善。

CXT滑機油經過API－SG類別和NISSAN L－20BT滑輪推動的嚴格試驗，成績卓越。

據加德士技術服務經理李熾民表示，雖然CXT滑機油是特別為滑輪推動引擎設計，但由於它的保護引擎能力較強，性能較佳，故適合一般車輛使用；它比現存的任何一種滑機油更能清潔機件，令引擎能夠抵受高溫，CXT滑機油的有效調節磨擦性能，令行車更省油，並延長機件壽命，CXT滑機油的卓越品質，適合於滑機油或油渣推動的引擎。

CXT滑機油是加德士繼CX3汽油和高能CX特級淨油後推出的新產品，技術性能比前大為改善。

兩百萬頭獎一注中
二獎六注派十八萬

（特訊）香港獎券局昨日公佈八八年八十九期六合彩結果，六個攪出的號碼爲三、十六、二十、廿二、廿九、卅一，特別號碼是十五。

頭獎一票中，每兩元一注派一百九十八萬七千二百六十八元。二獎有六票中，每兩元一注，派十七萬九千零卅四元。三獎有三百一十三票中，每兩元一注派七千三百六十七元。四獎有七百七十四票中，每兩元一注，派一千元。五獎有一萬六百五十七票中，每兩元一注，派一百元。

獲獎金超過卅萬元者，可於明日下午在跑馬地體育路二號賽會領取，卅萬以下之得獎者，可於今日起到各場外投注站領取。

3 16 20 22 29 31
特別號碼：15

傾銷電視機 遭共市指責
貿署與廠商 會議謀對策

（特訊）貿易署與本港電視機製造商昨午就歐洲共市指責本港廠家，在歐洲傾銷小型電視機的事件，舉行會議。

貿易署發言人在會後表示，他們會研究共市調查的方式，於了解是否合符關貿總協定的原則，同時，更會與廠家保持密切聯絡。

共市的一個委員會指責本港與中國廠商，以低過市價五成的價錢，在歐洲傾銷電視機，若調查屬實，共市將對本港進口電視徵收特別稅。（般）

銀行業人力調查 統計處今日展開

（港訊）職業訓練局銀行業訓練委員會今日開始進行一項人力調查，搜集該業最新人力及就業需求。

銀行業訓練委員會已將調查問卷連註釋文件寄給持牌銀行，註冊及持牌接受存款公司。

政府統計處調查訪問員將前往該等機構，協助僱主填寫問卷。

調查於十一月三十日完成，所得資料將會保密，委員會只以摘要數字發表，不會提及任何個別機構。

調查對制訂人力訓練計劃以應付業內需求非常重要，訓練委員會呼籲僱主合作，提供準確資料。

從化建電廠資產問題
就中電報告研究
港府重電費影响

（特訊）經濟司陳方安生透露，有關中華電力公司及廣東電力聯合在從化興建的發電廠會列入中電資產淨值的問題，港府已就中電所提交的報告作詳細考慮。她強調，港府考慮的重點是此計劃對電費會否有不良影响。

陳方安生昨晨主持遠東船務展覽八八開幕典禮後指出，由於本港暫時未有專利機構在外地設廠列入資產淨值的先例，故港府必須詳細考慮。她說，中華電力公司已把有關報告提交港府，港府會於考慮了該份報告後，再與中電商討。但港府考慮的要點，是此舉會否對本港電費有不良影响。

陳方安生又謂電力公司如欲選取地點興建新發電廠作供應本港市民所需的用途，應以本港範圍內的地點作首選。但她補充，由於環境污染問題嚴重，在本港又不易找到興建發電廠的適當地點。同時，她說，本港現時仍未找到興建發電廠的地點。

七月至九月統計顯示
失業率降就業不足低
勞動力市場緊張

（港訊）據政府統計處今日發表的最新勞動人口統計數字顯示，一九八八年七月至九月期間，失業率進一步下降，而就業不足率則維持於低水平。

這些數字顯示勞動力市場仍然緊張。

一九八八年七月至九月經季節性調整的失業率為百分之一點六，截至今年六月止的三個月和對上一年同期均爲百分之一點八。

本年七至九月的失業率較對上三個月及去年七至九月下降零點二個百分點，在統計上是有重要性的。

八八年七月至九月的失業人數佔計為四萬三千八百人，截至一九八八年六月止三個月的失業人數爲四萬九千四百人，而截至一九八七年九月止的三個月爲四萬九千一百人。（註：部份數字模糊）

八八年七月至九月的就業不足人數佔計爲一萬五千四百人，截至一九八八年六月止的三個月爲一萬七千八百人，而截至一九八七年九月止的三個月，就業不足人數則爲二萬六千八百人。

八八年七月至九月就業不足率爲百分之零點六，而截至八八年六月止的三個月爲百分之零點七，一九八七年七月至九月則爲百分之一點○。就業不足率較前三個月下跌○點一個百分點，較一年前同期下跌○點四個百分點，在統計上沒有重要性。

統計處長，由於上述數字時表示，求職人士（例如剛離開學校者）所佔比例每月不同，因此，在與以往數字比較時，應使用根據首次求職者的季節性調整的失業率。

今年增長可達百分十三
廠商會會長展望港貨出口成績
困擾重重明年審慎樂觀

（特訊）中通訊昨日報導，香港中華廠商聯合會會長司徒輝預測，由於港貨出口今年首九個月已錄得較去年同期增長百分之十點八的增幅，而第四季又是出口旺季，從目前接單和起貨的情況看，全年增幅可望達到百分之十三左右的水平。

司徒輝表示，港貨出口在世界經濟的風雲變幻、跌宕起伏之中獲得了連續多年的增長，特別是在去年增長達近三成的基礎上，今年仍能保持一成以上的增幅，着實難能可貴。

他分析說，今年港貨出口取得佳績主要有如下幾個因素：一、港貨主要出口市場特別是美國的經濟繼續保持一定幅度的增長；二、港元與美元聯繫匯率制度對港貨出口競爭帶來的優勢雖不斷減弱，但仍然存在；三、開拓多元化市場的努力有所進展，其中值得一提的是成衣已以自己的牌子打入日本、台灣等地的市場，開始建立迎港貨的新形像；四、港貨向高質產品升級取得成果，今年港貨出口中電子、通訊等產品表現突出即爲明證；五、廠商繼續將生產移入中國大陸，既一定程度上緩解了勞工不足，又提高了港貨的競爭能力。此外，香港企業家成功的經營更爲一個重要原因，他們訊息靈通，手法靈活，應變能力強。

展望明年的港貨出口情況，司徒輝表示審慎的樂觀。他說，由於多種不明朗因素的困擾，明年港貨將難現今年的增幅，但仍可望保持溫和的增長。不明朗因素包括：美國財政、貿易雙赤如何紓解？布殊是否能夠或願意堅決對抗勢必更爲洶湧的保護主義浪潮？歐洲共同市場逐漸形成經濟統一體，會否變成一個排外的貿易堡壘？中國大陸的經濟調整對中港貿易影響如何？

此外，司徒輝擔憂，倘若美元繼續呈弱勢，港貨的成本勢將增加，而導致利潤降低，造成得不償失的局面，令港幣聯繫匯率給港貨出口帶來的優勢消失；而勞工不足的陰影，將繼續籠罩着港貨出口行業，特別是因配額、產地限制而無法大規模向大陸轉移的紡織成衣業。

如此看來，明年港貨出口豈非荊棘滿途？司徒輝解釋說，所謂不明朗因素，即是存在着向好或不好兩方面轉化的可能性，而令今年港貨出口再創佳績的多個因素明年尚存，只要大家不懈努力，縱使不能取得高增長，也應有信心保持溫和增長。事實上，經過連續多年的大幅增長之後，進行一番調整是完全合理的。他特別担心的反而是勞工不足的問題對香港製造業發展帶來的深遠影響。司徒輝透露，廠商會已擬就引入外地勞工的建議書，並與有關方面展開接觸，希望謀求共識，以期達致理想的解決辦法。

清代乾隆花盆
值八百萬港元
拍賣價創紀錄

（特訊）清代瓷器價值再創新高峰，一個清乾隆胭脂紅山水花盌以港幣七百九十二萬售出，爲清代單件瓷器之最新世界紀錄。

是次拍賣由香港蘇富比有限公司主辦，一連三天在富麗華酒店舉行，重點之一，是昨日舉行的「白納德珍藏」拍賣，全部八十三件清代瓷器及工藝品共賣得六千三百多萬港元，比原估價超出近兩倍。

清代單件瓷器舊紀錄爲八十六萬二百，是今年五月份拍賣的一個清代粉彩花瓶所創，是次拍賣除前述之清乾隆胭脂紅山水花盌外，尚有多個瓷器打破紀錄，包括清雍正粉彩一對壽桃福盌，一百六十八萬港幣，清康熙五彩十二花酒杯，二百七十四萬；清康熙黃地琺瑯彩盌，三百六十三萬；以及清乾隆白料胎黃地鳳凰牡丹囊形尊，同樣以三百六十三萬成交。

此外，一個精美清乾隆銅胎琺瑯彩西洋人物鼻煙壺亦打破世界紀錄，成交價爲七十一萬五千港幣。

在今明兩天將繼續舉辦重要中國瓷器，翡翠首飾，玉刻，工藝品及當代中國名畫拍賣。

消委會接投訴試驗發現
無牌廉價攪拌機存危險
不符合安全標準容易發生漏電
陳黃穗盼施新例管制電器產品

（特訊）消費者委員會發現市面上一種懷疑本港製造之無牌子廉價攪拌機，其電力及攪拌方面的設計並不安全，並提醒市民不要購買，或停止使用該產品。

消委會總幹事陳黃穗指出，該會接獲投訴稱，在百貨公司推銷位中，以一百六十八元購得該攪拌機，使用數次後馬達突然着火，該會亦會購買同型號之樣本進行試驗，結果發現該機不符合英國安全標準。

她解釋，該類攪拌機只有基本絕緣設備，當它損壞後，電器便無額外保障，易發生漏電情況。樣本上並沒有標明使用電源性質，額定電功率，而每次操作可使用最長時間亦無說明，再者，在正常情況操作下，攪拌機各部份溫度有上升跡象，樣本外之電線絕緣體及線圈，亦出現溫升超過標準限額；其機械性操作亦不達安全標準。

她期望早日能實施電力供應條例，因爲其中第五條爲控制產品安全，如實施該種危險電器便不能再在市場上出售，亦能確保消費者之安全。

另外，消委會亦提醒市民，在購買圓球形燈罩（俗稱波波燈罩）時，應小心細查燈罩玻璃之厚薄是否均勻，並且確保安裝穩固。該會發現此類燈罩在安裝後三個月內，罩身玻璃出現裂痕，而嚴重者則破裂後從燈座掉下，而燈罩玻璃厚度不均勻，厚薄點相差一·六六毫米，但其平均厚度卻只得一·五一毫米。

她表示，由於此類燈罩無牌子標記，又不一定是用波燈原廠裝配，故消委會無從追查危險型號之來源。（尹）

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			11月15日
股票	買入	賣出	升跌
長實	7.20	7.35	+0.15
九燈	16.65	16.90	+0.15
港燈	6.80	6.95	+0.1
九倉	7.80	7.95	+0.15
置地	8.30	8.45	+0.1
滙豐	6.00	6.15	0
和黃	8.20	8.35	+0.25
怡和	13.80	14.00	+0.3
太古A	17.55	17.80	+0.25
新鴻基	11.10	11.30	+0.3
恒基	4.95	5.10	+0.05
國泰	8.80	8.95	+0.2
倫敦金融時報指數		1460.9	（+8.4）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	423.1	426.2	422.40	423.5	+0.3
12月期金	425.1	428.2	424.40	425.5	+0.3
12月期銀	6.445	6.50	6.42	6.44	-0.005

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	422.80	424	423.75	+2.75

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

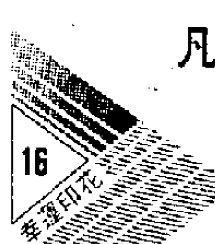
港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8090/10	1.8085/95	1.7420/30	1.4810/20	123.25/35

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.75	8.75	8.625	8.75	8.75

紐約杜瓊斯工業指數	2069.52	（+4.44）
東京平均股票價格	28829.41	（+308.51）

新鴻基資料研究有限公司提供

華僑日報
剪印花‧答得好‧得巨獎



凡華僑日報讀者，由一九八八年十一月一日起，至十一月三十日期內，集齊七個不同編號之"幸運印花"，貼於遊戲表格內，並選出問題之三個正確答案，於一九八八年十二月七日前，郵寄香港中環荷李活道華僑日報信封面需註明〔問答遊戲〕，即有機會贏得名貴獎品，郵寄次數不限，獎額合共103名。

獎品：

頭獎一名：樂聲牌多線路電視機及先鋒牌鐳射影碟機，總値HK$19,400.
貳獎一名：日立牌電視及錄影機全套，總値HK$12,390.
叁獎一名：萬能達DYNAX 7000i相機乙部，價値HK$6,000.
安慰獎二十名：各得加拿大楓葉金幣1/10安士乙個
入圍獎八十名：各得派克牌原子筆乙枝

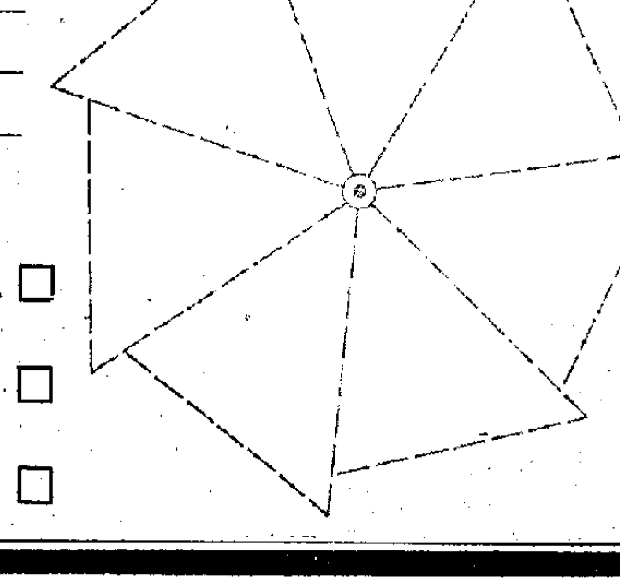
得獎結果於十二月二十日在華僑日報、文滙報、南華早報、英文虎報刊出。希爲踴躍參加。

備註：華僑日報員工及其家屬概不能參加，以示公允。若答中人數衆多，將以抽簽形式決定中獎名次，中獎名單以華僑日報最後結果爲準，參加者不得異議。

遊戲表格

參加者姓名：＿＿＿＿ 性別：＿＿＿＿
年齡：＿＿＿＿ 身份証號碼：＿＿＿＿
職業：＿＿＿＿ 電話：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿

問答題（只需在正確答案方格內√）
1.華僑日報"彩虹新頁"逢星期幾刊出
a)星期一 ☐ b)星期三 ☐ c)星期五 ☐
2.華僑日報"彩色華僑"逢星期幾刊出
a)星期二 ☐ b)星期四 ☐ c)星期日 ☐
3.華僑日報"攝影圈"逢星期幾刊出
a)星期五 ☐ b)星期六 ☐ c)星期日 ☐



信興機構三十五週年慶
舉行科技新紀元展
廿五起一連四天大會堂展出

信興機構業務多元化發展，屬下八間成員公司除總代理樂聲牌電器、文儀電腦器材，工業設備及元件，JVC視聽器材外，業務範疇更包括廣告，煙箱廣告，另總代理日本松下產製之RASONIC冷氣機及設備，最近更榮獲日本ITOKC高級辦公室傢俬及日本KDK風扇與抽氣扇之總代理。今信興機構欣逢卅五週年紀念，特別舉辦極大規模之「科技新紀元」展覽（TECHNOLOGY FANTASY），集中陳列尖端科技產品及設備，大會主旨是「共享科技成果，同創美好將來」，該展覽誠然名符其實。

信興機構「科技新紀元」展在香港大會堂低座展覽廳舉行，訂於十一月廿五日起預展（開放時間由下午三時至六時半），然後一連四天公開展覽（每日由上午十時至下午六時半）。該展館屆時陳列五大展品類別，包括（一）ＥＩ－ＶＩ－先進視聽器材，最新廣播系統及數碼音響，（二）未來家居自動化電器及設備，尚有新型電子琴現場示範演奏，（三）辦公室自動化系統及設備，（四）ＪＶＣ專業影音及電腦器材薈萃，（五）工業自動化新趨向。上述各系列先進產品展示人類文明新貌及未來生活方式，極具啓發意義。有興趣參觀者屆時切勿錯過此項盛極一時之展覽會。

土瓜灣坊會獲港府批地
籌欵百萬興建會所
年會改選選出新屆理事

（特訊）土瓜灣街坊福利會第八屆理監事任期已滿，昨（十四）晚假馬坑道敦煌酒樓進行改選及週年大會聯歡講會。

改選主任委員由該會首長顏杞添、黃光甫兩人負責，在九龍城政務主任李榮光監選下，即席選出新任理監事四十二名，計為黃龍德、黃光甫、孔傑、李廣吉、李建方、韓志強、黃萬、鄭橋、余永釗、阮生、黃懸雲、李禎培、李卓華、林耀洪、顏杞桐、梁堅、龔海、譚康祖、仇觀雄、孟濼、鄭耀貞、歐陽萍、莫善慶、黃以信、林明、黃鼎方、鄭揚、陳英發、陳志、陳少年、麥錦城、劉子良、郭達昌、岑福田、梁錦、郭炳光、黃標、余永瑞、胡坤、孟健民、黃強、劉貴除、顏杞添、白傳節、黃松泉六人爲當然理事外，李洪貴、周萬、阮錦麟、陳宗澤、徐基、麥勁五、梁泰恩、余家聲人爲候補理事。

繼由理事長黃龍德報告該會一年來概況，並宣佈本會已獲得政府批准九龍城道天橋底六千多呎空地作爲興建會所，其中有西醫診所、研習室、會議廳、辦公室及大禮堂等設備，另闢有休憩區提供與坊衆之用。估計費用港幣一百萬元，一俟地政工務局批准則即圖則，當即招商承投，動工興建，並望熱心人士慷慨支持，以期早日達成，發展會務。

詞畢，舉行會議，宣佈新理事名單并決定延聘黃鳳翎會計師繼續爲本會會計師。至於互選首長及各部門主任日期，另行公佈。（讓）

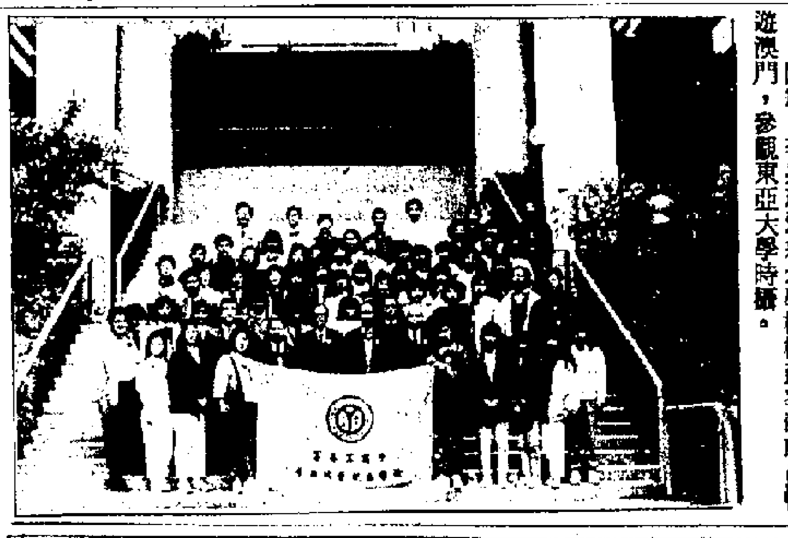
佛學班同學會講座
十七講妙法蓮華經

法相、世佛、三輪、佛學班同學會講座十七日（星期四）下午七時十五分在太子道一四一號長榮大廈十樓C座，講葉文意居士講妙法蓮華經，歡迎各界仕女參聽。

恩平商會李吳瑞愛學校
校董率教職員暢遊濠江

（港訊）恩平工商會李吳瑞愛紀念學校校董會，為促進學校教職員福利與感情之聯繫，每年均舉行多次聚會及旅遊，本年度之旅行於十一月十二日（星期六）由校監吳彥國領導及校董李明生、鄒瑞祥、鄒錫華、李松柏等聯同屬校黃校長、教職員一行人等約六十餘名，於早上九時三十分，由香港中環港澳碼頭，乘坐大型噴射船出發，前往澳門遊覽，媽祖廟、敎山、賈梅士公園、博物館、觀大三巴牌坊、主音堂，是日適逢孫中山先生誕辰紀念日，遂到中山先生之故居參觀，並向孫中山先生之遺像致敬追思。

隨後到氹仔、路環，參觀澳門著名之學府——東亞大學，並得該校公關主任張先生之帶領，到各學院及課室、圖書館、電腦室參觀，並詳加解釋，該校之校舍壯觀宏敞，設備完善，巍峨矗立於路環山嶺，面對海洋，令攻讀者心曠神怡，倍增學習之興趣，堪稱爲一理想之學府，午膳席間並有由各位校董贊助之獎品助興，每人一份，極盡歡娛，至下午五時三十分乘快達噴射船返港。


圖爲：李吳瑞愛紀念學校校董教職員暢遊澳門，參觀東亞大學時攝。

巴解宣佈立國‧嚴防發生暴亂
以軍封鎖西岸

阿拉法喜上眉梢
「巴解」宣佈決定建國，圖爲該組織領袖阿拉法（中）在宣佈之「喜訊」後，與突尼西亞總理赫地（左）及「巴解」副領袖麥里合影。（美聯社）

四十年來‧三度相逢

國貨介紹專欄

巴解宣佈立國・嚴防發生暴亂
以軍封鎖西岸 增軍加薩地帶
加薩地帶開始實施無限期宵禁
佔領區對外各道路已嚴禁出入

（合衆國際社耶路撒冷十五日電）巴勒斯坦國民議會宣佈「以色列」佔領區爲巴勒斯坦自由獨立國的一部份後，以色列即於週二日封鎖西岸。軍部加派軍隊進入西岸及加薩地帶，預防慶祝獨立宣言的示威隨時發生。高級軍事長官們已頒下嚴峻警告謂決不容忍暴亂。據報近午時份，佔領區相當平靜。於周一夜的慶祝中，加薩地帶的以軍開槍射殺巴人一名另傷六人，加薩地帶由周五夜起，實施無限期宵禁。

以軍於周二上午三時，封閉通往加薩佔領區防各道路，防止所有阿拉伯人離開，并禁止非該區居民，包括記者們進入。在以色列北部，以籍阿拉伯人舉行大罷工，抗議政府拆除僭建屋宇。阿、以領袖們說，署工與巴勒斯坦國民議會無關。

右派的以色列領袖們本日無視巴勒斯坦國獨立宣言，他們說，雖謂放棄恐怖主義，但巴解組織卻想摧毀以色列。以佔領區內的巴勒斯坦知名人士說，在西岸及加薩地帶建立自由的國家，在所不免，雖然下一屆的以色列政府，將是整軍經武的右翼政黨及極端正統教派的宗教團體聯合組成。

新近膺選爲利庫德黨國會議員暨前駐美大使倪但雅胡說：「沒有正式承認以色列國，即有亦是含糊其詞，我們此間所見，在阿爾及利亞會議的中心問題，實際上祇是掩飾摧毀以色列國的企圖。」

在以色列仍然佔領的地區內
巴勒斯坦毅然立國 並以耶路撒冷爲首都
獨立宣言放棄一切恐怖行動

（合衆國際社阿爾及耳十五日電）巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法星期二宣佈在現時仍被以色列佔領的地區建立一個獨立的巴勒斯坦國，並以耶路撒冷爲首都。

阿拉法在巴勒斯坦流亡國會上宣布：「巴勒斯坦爲各地的巴勒斯坦人而建立，以神的名義，以巴勒斯坦人的名義，以阿拉伯人的名義，巴勒斯坦國民議會宣布建立巴勒斯坦國。」他說這個新國家希望和「所有鄰邦和平共存」。

阿拉法講完話後，站在他身後的一個保鏢，即舉起一面黑，白，紅，綠色的巴勒斯坦旗，全場掌聲雷動，樂隊亦奏出巴勒斯坦進行曲。

巴勒斯坦國民議會通過宣布建立巴勒斯坦國，同時默認以色列的存在權利。大會宣言是午夜過後宣讀的，阿爾及利亞總統班傑德即時宣佈承認巴勒斯坦國。

出席大會的巴勒斯坦人代表，有二百五十三人投票通過「政治聲明」，

（合衆社耶路撒冷十五日電）較早時巴解組織主席阿拉法在阿爾及利亞的巴勒斯坦國民議會宣佈巴國獨立，以耶路撒冷爲其首都，阿拉法說，新成立的國家，希望與其鄰邦「和平共存。」獨立宣言承認以色列，并放棄「任何形式的恐怖主義。」

（路透社阿爾及爾十五日電）週二日宣告獨立一事，使巴勒斯坦人領袖們較以往更爲團結緊密共同承認以色列有生存權利。聯合國安理會第二四二號決議案承認中東地區任何一國的主權，暗示着承認以色列。

此一決議案已爲阿爾及爾的巴勒斯坦人會議批准爲國際中東和平會議的主要基礎。

巴基斯坦今日投票
衝破軍管 政治進入民主時代

（路透社伊斯蘭堡十五日電）巴基斯坦於星期三舉行投票，舉國人民殷切期望，這個回教國家經歷十一年軍政府領導後，可打破局面，進入新民主時代。

一位西方大使作出評論：「許多人說這個機會我們一定不能錯過，民主是進步唯一的途徑。」

布圖的巴基斯坦人民黨與主聯盟的領袖紛紛在報章上發表議論，祈求公正而和平的投票。

巴基斯坦人民黨的秘書長對記者說：「我們懇請人民和反對我們的人，維持和平，讓人們在沒有任何壓力下投票，而這樣的投票結果是要獲得尊重的」。回教民主聯盟的發言人說：「如果和平得以維持，巴基斯坦人，可以寄望一個和平而穩定的巴基斯坦」。

星期三舉行的全國選舉，預料將使布圖與保守派聯盟的競賽結束。是次選舉，亦是十多年來公開給政黨參予的首次全國選舉。政府說已在全國部署數以萬計的軍隊和警察，防止任何選舉暴動發生。

巴基斯坦大選宣傳 巴基斯坦大選今日舉行，「回教民主聯盟」推出該黨之象徵——「極高極大之腳踏車」在街道巡遊，吸引選民投該黨一票。（美聯社）

凡身在海外地區的大陸同胞
持第三國出入簽證 可由該國動程赴台
錢穆女公子持荷蘭出入境簽證 由荷直飛台北抵台後領入台證

（中央社台北十五日電）內政部入境管理局副局長劉達春今天表示只要在海外地區的大陸同胞已有第三地區簽證，即可隨時來台探病或奔喪，而在入境時再領取「入台旅行證」。他是針對總統府資政錢穆的女兒錢易來台的程序，作了以上的說明。

劉達春說，十一月二日公布的「現階段大陸同胞來台探病及奔喪申請作業規定」，要求大陸同胞在海外地區必須向我國駐外單位申請來台探病，奔喪，經核准後才由在台家屬轉寄入台旅行證；但是由錢易來台的程序來看，境管局的規定已作了更改。

根據錢穆的秘書邵世光今天的說法，錢易在台家屬並不知道錢易是否向我國駐歐單位提出來台申請；但是邵世光強調，錢易有荷蘭政府核發的一年期簽證，隨時可以從荷蘭出入境。

錢易獲准來台的旅行證證號爲「三三零零零零三九」，證明境管局十四日所說，申請的順序並不代表和獲准來台的順序一致。

阿拉法喜上眉梢 「巴解」宣佈決定建國，圖爲該組織領袖阿拉法（中）在宣佈之「喜訊」後，與突尼西亞總理赫地（左）及「巴解」副領袖麥里合影。（美聯社）

全斗煥將於週五前 公開宣佈道歉聲明
忍一時之氣・免百日之憂
盧泰愚今將與全斗煥座談步驟

（路透社南韓漢城十五日電）南韓電台星期二說：被指在其執政期間八年貪污舞弊的前南韓總統全斗煥，將採取妥協姿態，於本週內向全國公開道歉，團結東由於他所引起的政治危機。

該電台引述不具名消息說：全斗煥計劃在本週五前宣佈其道歉聲明，該日也是由反對黨控制的國會進行有關一九八〇年軍事鎮壓光州事件的聽證會的同時。

據官方公佈當日約二百人在軍民衝突中喪生，但死者親屬及政治離心分子指出數字將比官方的高數倍，他們甚至指摘陸軍長達一週的叛亂事件眞相。

報導說：爲實踐盧泰愚許下民主改革諾言。政府將在短期內公佈民主改革的方案，其中包括釋放更多政治犯及言論自由。（時事社漢城十五日電）

韓國總統盧泰愚十五日在青瓦台、與民正黨代表尹吉重、總理李賢宰等政府、執政黨幹部等舉行會談，就成爲焦點的全斗煥前政權不正問題的收拾，進行了協商。執政黨方面建議由全斗煥前總統親自謝罪，財產交回國庫，以謀求事態的沉靜化。對此，盧泰愚總統表示同意。盧泰愚總統十六日即可能同全斗煥前總統舉行會談，針對收拾事態，作最後的協商。

韓國政府和執政黨現正研討方案，其內容爲全斗煥前總統十六日或十七日左右，向國民謝罪，然後由盧泰愚總統發表特別談話，表明推進民主化與防止不正的決心，全力收拾不正問題。

全斗煥妻舅 貪污罪被扣

（合衆國際社南韓漢城十五日電）據報調查前總統全斗煥執政期時所犯貪污情事之南韓當局，今日拘捕全氏之[illegible]，控以侵吞公款罪名。卅七歲之李章錫（譯音）係全氏妻子之幼弟，他被控於一九八五年四月至八六年十一月期間，管理一間鋼鐵產品加工公司時，侵吞公司款項共十一億元（一百四十三萬美元），李氏經訊問後已被留於漢城一監獄中，他是全氏第九名被捕之親屬，被控於全氏執政期間從事貪污舞弊。調查員稱：「李氏已承認侵吞公司款項，他收受回佣，偽造收據及假帳」。

馬可斯夫婦同意交出指模及筆跡
否則美法庭將控藐視罪

（合衆國際社華盛頓十四日電）美國最高法院星期一拒絕撤銷一道法庭命令，再拖延一道要求前菲律賓總統馬可斯及其妻子艾美黛交出兩人指模，筆跡樣本和財務紀錄。

高院的行動加强了效力，使一個美國上訴法庭可以根據今年八月十一日紐約地方法庭法官沃克的命令，向兩人起訴。

（合衆國際社紐約十五日電）前菲律賓總統馬可斯及其妻子星期一已同意交出兩人的指模，掌印，聲帶及筆跡樣本和在外國的財務紀錄作爲複查一宗民事訴訟發出藐視法庭傳票。高院星期一的行動解除十一月八日美國最高法院法官馬歇爾應允暫停或延遲引用藐視法庭罪。

曼斯菲爾德請辭
温伯格繼任呼聲高
任駐日大使十一年半

（時事社東京十四日電）美國駐日大使曼斯菲爾德，十四日下午在美國大使館會見記者，表明辭意，年內離開日本。曼斯菲爾德大使自一九七七年六月起，在任達十一年五個月之久，這次美國總統選舉結果，布殊新政府確定成立以及該大使已經八十五歲高齡的緣故，因此推測他將提出辭職。日本政府認爲曼斯菲爾德大使「在日美的良好關係來說，是非常實貴的人」，予以高的評價，對其辭職，表示惋惜，同時對下任大使的人選，抱有重大的關心。曼斯菲爾德大使此日對記者說，就研討辭職的時期，現在美國總統選舉已完成，美國米業協會對日大米控訴問題亦獲解決等，現在日美關係處於良好狀態，因此決定辭職。

關於繼任大使人選，日本政府基於「在日美關係來說，非常重要的大使的任務」的理由，因此强烈期待「具要閣員經驗的大人物」，目前傳說的候補者，有副國務卿阿馬科斯特及前國防部長溫伯格等。

（時事社東京十五日電）日本外相宇野十四日下午就美駐日大使曼斯菲爾德表明辭意，在外務省會見記者說：「有失去重要的友人之感」。又說：「當日美之間發生摩擦的時候，曼斯菲爾德大使始終以極爲冷靜的態度，採取親日的處理」。對其業績予以高的評價。

抗議在南韓設常駐代表
北韓召回駐匈大使

（時事社漢城十五日電）匈牙利外交部發言人十四日說：朝鮮民主主義人民共和國（北韓）爲抗議匈牙利與南韓同意相互設置常駐代表團，於本月五日將駐匈牙利大使金平一召回國。

北韓這次召回大使，畢竟是暫時的，抑或會發展斷絕外交關係，不得而知。

據說金平一大使是金日成主席繼承人金正日書記的異母弟弟，剛於八月十四日被任命爲駐匈牙利大使。

（時事社東京十五日電）據平壤電台十五日廣播：朝鮮民主主義人民共和國（北韓）總理李根模，十五日通知韓國總理李賢宰，希望韓國方面派員前往取信。

利達王子客輪 今日首航香港
旅遊客爲主探親客爲副
優待榮民有免費有折扣

（中央社基隆十五日電）利達國際集團所屬的利達王子號客輪，將於明天由基隆首航香港，並於上午十一時在船上舉行首航酒會，請劉安祺將軍剪綵。

利達王子號爲義大利所建造，總噸位爲八千六百六十九噸，係專爲旅客設計的客輪，每航次可容納一千餘人，明天首航已登記的旅客，約五百人。利達航運公司董事長吳鋙玉强調，利達王子號載運的旅客以觀光旅遊爲主，探親客爲副，每星期四上午由基隆開航，次日下午二時左右可達香港。

吳鋙玉表示，利達王子號每次將免費提供二十名艙位給清寒榮民乘坐，對持有榮民證的榮民，搭乘三等艙以下的給予六折優待，搭乘二等艙以上的榮民，給予八折優待。

四十年來・三度相逢
錢穆會愛女 準備徹夜談

（特訊）台北消息：經過多個月來的焦慮、等待與期盼，九十四歲的國學大師錢穆終於如願以償，昨晚與五十二歲的長女錢易，在台北郊區的家中團聚。第一次來台灣的錢易說：「還沒有特別的感覺」。她說從下飛機到驅車回家，一路上只管着掛念老父親，無心欣賞沿途風光。一個半月在台北，也要「守着父親，照料父親」，享受一段難得的父女天倫。錢大師興奮得像小孩，眼睛亮了，說話的嗓門也提高了。儘管身體健康狀況不算太好，他與女兒共享父女在台北的第一頓晚餐後，錢夫人胡美琦女士宣稱自己精神很好，準備一個晚上都不睡覺，要和女兒好好地聊聊。

早年在大陸與父親分別時，錢易才十歲出頭。七年前第一次與父親在香港會親，五年前又爲父親在香港歡慶九十大壽。昨天是父女別後四十年來，第三度骨肉相逢。

錢易是北京清華大學環境工程系教授，日前以訪問學者身份在荷蘭阿姆斯特丹的德福特工業大學進行研究工作。她在台北停留一個半月後，將返回荷蘭繼續那裏的工作。自從台灣當局開放大陸民衆赴台探病、奔喪以來，錢易是第一個進入台灣的大陸同胞。在有關方面的協助下，錢易順利入境台灣，並避開了大部份台灣記者的耳目，靜靜地陪老父共叙天倫。

新台幣滙率 今日貶一分

（中央社台北十五日電）受國際美元回升影響，外匯市場今天美元走勢逆轉，新台幣兌美元匯率，明天反將貶値一分，達到二十八點一的價位。市場人士說，由於國際美元走勢目前已暫時止跌回升，國內外匯市場受到這項激勵，美元買氣也明顯回升。

不過，因爲美國九月份貿易赤字即將公佈，今天銀行間美元成交金額僅一億三千一百萬美元，觀望氣氛頗爲濃厚，成交匯率也都在二十八點零九與二十八點一零五間的狹幅盤旋。

台大校慶 總統植樹 國立台灣大學慶祝四十三週年校慶暨創校六十年典禮，十五日上午在台大校本部舉行。李總統登輝先生以校友身份返回母校，參加校慶活動，並在體育館前植樹紀念。（中央社）

裕仁昨日 說話困難

（合衆社日本東京十五日電）一名宮內廳官員星期二說：臥病多時的日皇裕仁，病情沉重，自八週前懷疑患有結腸癌大量出血以來，首次在近期的皇室探訪時說話困難。

宮內廳首席發言人前田說：雖然八十七歲日皇說話困難，但情況依然穩定，並且不需要接受輸血已有六天了。「陛下的談話比前減少了許多」，一名拒絕透露身份的皇宮官員說：「他是首次回答到訪者的問候時顯得困難」。

皇儲明仁太子及五十四歲太子妃美智子、和其他皇室成員，均不間斷地每日到皇宮探望裕仁。

（時事社東京十五日電）日皇的病情、十四日傍晚，除了體溫超過三八度之外，脈搏和呼吸數也有上升，但到十五日早晨，已經恢復穩定的數値。八日下午以後到目前爲止沒有內出血。不過據宮內廳人士說：日皇最近幾天的一半以上時間在睡覺，說話的聲音很小，幾乎不能聽見，顯示體力日趨衰弱。

金馬實爲台澎前哨 絕對不能輕言放棄

（中央社台北十五日電）國防部長鄭爲元今天表示，金門、馬祖爲防衛台澎的前哨，基於國家安全的需要，絕對不可以輕言放棄。他並强調，金馬外島爲接戰地區，戰爭隨時可能爆發，必須經常保持戒備狀態，不可能作爲與大陸觀光或貿易往來的中心。

鄭爲元是在立法院答覆立法委員余政憲的質詢時，作了以上表示。鄭爲元也對余政憲所提，廢除徵兵制度及縮短役期的問題，分別予以說明。他說，憲法第二十條規定，人民有依法律服兵役的義務，兵役法第一條也規定，中華民國男子依法皆有服兵役的義務，依立法意旨，我國兵役制度應爲徵兵制。

鄭爲元表示，兵役制度如改採募兵制，勢必大幅提高官士兵的待遇，但大幅增加國防預算的人員維持費用，不是目前政府財力所能負擔，尤其對經濟建設發展有直接不利的影響。因此，依目前國家所處情勢，必須保持適當的常備兵力，才能確保復興基地的安全，我國兵役制度仍以維持現制爲宜。

另外，有關縮短役期的問題，鄭爲元指出，三軍常備兵的役期必須滿足三軍的需求，爲保持國軍適當的戰力，適應作戰及確保國家安全，仍不宜變更現行役期。

朝野黨將協商軍隊國家化作法

（中央社台北十五日電）執政黨立委黨部今天決定授權書記長林棟安排人選，在下週四與「民進黨」人士就有關軍隊國家化的問題，進行協商。

立委黨部上午舉行例行常委會議，由值日常委陳奮正主持。

執政黨中央政策委員會副秘書長劉松藩，在會中肯定黨籍立委以私人身份與「民進黨」籍立委協商有關軍隊國家化的作法。他指出，政策會昨天上午的會議，不但肯定立委黨部在立法院的議事運作方式；同時也決定，政策會在議場內將尊重立委黨部的意見；有關黨中央的重大決策，雙方則應加强溝通。

劉松藩同時表示，目前黃主文與趙少康二人所提有關大陸政策的問題，政策會已決定定期召開座談會加以討論。

立委黨部常委莫萱元則在會中建議，政策會應在二週後，與中國國民黨中國青年黨籍立委，溝通在五大法案與軍隊國家化的問題。

由於昨天立委黨部舉行的黨員大會，場面十分激烈，部份常委朱如松認爲，執政黨目前最重要的工作是加强內部的團結，因此他提出臨時提案，建議加强立院內情團體的連繫，以利議事運作，這項臨時提案，獲得與會常委的支持，與通過。

以色列作何反應
時事分析

在巴勒斯坦正宣佈建國之際，而且表示接納二十一年前聯合國通過的二四二號決議，受到了舉世歡迎——唯一例外也許是以色列，因不僅是關係中東地區而且兼及整個世界和平的大事。

倘巴勒斯坦人能遂所願得一個國家，而又默認了以色列有建國權利，兩個國家能共存於中東，該區的火藥味從此消除，巴解再不向全世界進行恐怖活動，舉世愛好和平人士都以歡愉心情來等待巴勒斯坦所發表的獨立宣言，同時亦非常關注以色列的反應。

巴勒斯坦召開這次全體人民最高會議，作出這重大決定之際，適逢以色列選舉，選舉的結果卻很不利於追求和平的形勢。近年來以色列由利庫德集團和工黨組成的聯合政府，雖然已勉强合作了幾年，但仍存有最大的分歧，就是在處理佔領區的政策上的爭執。總理沙米爾領導的利庫德集團，堅持無論通過談判或不通過談判，不容佔領區的土地有所損失，并且否決工黨舉行國際和平會議的建議。外長佩雷斯的工黨在領土妥協的構思上，却要以色列放棄加薩地帶和西岸部份地區；以便與它的阿拉伯鄰居和平共處。

倘以色列這次選舉，由工黨得勝，情況該好辦得多。然而，沙米爾的利庫德集團，獲得正統的宗教派系支持，由總統赫索命令沙米爾組成一個新政府，主張與巴勒斯坦人妥協的工黨失勢，由右派的利庫德集團執政，能否改變對巴勒斯坦的強硬態度，這是個疑問的。

不過，如「巴解」眞正放棄恐怖主義，承認以色列有生存權，落實了阿拉法在大會所言：「……也要搞和平鬥爭」，將會得到世界更多國家同情，以色列在國際壓力下，遲早會改變態度，亦讓巴勒斯坦有立國權利的。

有一分活力 有一分事業
《廣西特產・高級滋補珍品》
蟲草蛤蚧精
滋陰補腎・生精養顏・增添活力・保持青春
桂江牌蟲草蛤蚧精，選用梧州蛤蚧、冬蟲夏草爲主要原料，配合多種名貴藥材，用科學方法，提取精華製成。功能補充精力，消除疲勞，滋養容顏，補益氣血，爲現代男女人仕最需要之營養滋補佳品。對於體力虛弱，用腦過度，工作過勞，病後失調等，有卓越功效。補而不燥，美味可口，男女老少，四季皆宜，常飲確能令你青春長駐，活力煥發。
各大國貨公司・超級市場・藥行有售
總經銷：五聯貿易有限公司 電話：3-953718 3-953980

有秘方！一種驅風逐濕的祖傳秘方供諸於世
雲南風濕靈
功能：驅風……止痛。
130名患風濕有5-20年服藥7-21天(即1-3週療程)後，已痊癒26人，不再疼痛13人，效果顯著和轉好者91人。
國貨公司 藥行有售
經銷處：達捷有限公司 電話：3-7712620 3-7712747

《優質產品介紹》
中國醫學科學院最新發明高級健康補品
官寶
證明具有益骨添精，提高機能及健身，如意之功效。
適應：畏寒肢冷、夜尿增多、腰膝酸軟、壯腰補腎，早生白髮，週身乏力等症。
國貨公司・藥行均售
全國最天然、最有效、獲最多獎項的
祖傳 鎖咳寧 榮獲1985年科技成果獎 1986年優質產品獎
功能：止咳化痰、養陰潤肺、平喘、舒緩喉部不適等症。
適應範圍：傷風咳嗽、急慢性氣管炎引起之風熱咳嗽，排痰不爽及一切不明性咳嗽，因煙酒過多、睡眠不足，喉痛聲啞所引起之咳嗽。
經銷處：萬順行 電話：5-709900
祖傳鼻炎靈
榮獲四川省重大科學技術獎
請認明"桐君閣"商標
新型製劑 吸收特快
功能：通鼻竅・止痛、解毒。
適應：急慢性鼻竇炎、副鼻竇炎、鼻孔不通。

國貨介紹專欄
新豐廣告有限公司
☎五一七四六三一一四

特效仙喘靈
新一代平喘止咳新製劑
民間秘方 科學提煉 標本兼治 功效顯著 絕無副作用
經銷處：電話：5-8933468

蟲草燕窩蜂王漿
最新研製 天然高效營養補品
集蟲草燕窩、蜂皇漿及多種珍貴中藥精華於一身。經營養專家一致推薦，具有極高營養價値，能提高人體質素，調和體內機能，對健康及容顏最有補益。
圖文傳眞：5-8383036

中國醫學科學院藥用植物研究所監製
YU YAN
至靈
至靈膠囊可提高免疫力，促進血液循環，消除疲勞、降脂及膽固醇，輕身延年、延緩衰老、并可常葆青春、消除皺紋，美艷容顏，是成功人仕必食佳品。本品含有各種人體所需的營養素，且具有許多特殊天然成份，大大發揮抗病能力。對身體虛弱、老年體衰或人體代謝機能失調者，確是良藥。
國貨公司・藥行有售
總經銷：裕昌行 電話：3-602683

穿山甲去濕清毒丸
鯉魚膽化痰丸 廣東佛山
痰多生百病 痰除人精神
提防影射 購買時請認明帆船牌
能增進人體新生代謝、排除體內有害毒素，暢通血液循環，促使皮膚光滑。
適應范圍：化痰止咳，頑痰壅塞，痰稠，咽喉炎。
批發處：永康醫藥公司 電話：0-6056216

玉林牌產品、値得信賴
逍遙
爲你逍遙解困憂！
功能：閉塞、積瘀、過期、疼痛、失調有效。

猛男鞭丸 杜仲壯腰丸
中國第一隻治標兼治本之補藥
補腰健腎 固本培元 增添精力 消除疲勞 腰骨酸軟 四肢乏力
本品並無瓶裝 排裝方爲正貨
適應範圍：關節腫痛 四肢麻木 腰膊酸疼 筋絡拘攣 伸展不靈
經銷處：利時貿易公司 電話：5-423381 國貨公司・藥房有售

中華民國七十……
遊
…EL PAGE
…期三出版
臥廂內豪華氣派如五星級大酒店。
SS經過的車站上車，選擇喜愛遊玩的行程。準備乘搭ORIENT EXPRESS的旅客一定要注意衣着，……計及裝修都相當有氣派，時，所以乘客的衣着也要配合不同場合，在晚餐時，男仕們一種穿西裝和打領帶，女士則需穿戴整齊，如此一來，可確保ORIENT EXPRESS的貴氣派。
新疆首府烏魯木齊
……，由於新疆人奉行伊斯蘭教，宗教信仰是不吃豬肉的，牛和雞鴨很少吃，水產類他們認爲不能吃，尤其是有殼、有腳的東西，更認爲是邪惡的東西，頂多只吃一些魚吧了。故此，獨佔……全男性的，用一隻去了頭的羊羔，在肚裡灌些水再用線縫牢，每隊十人各自策騎，爲的是互相搶奪那隻羊，再把牠投到對方的一個架子上就算勝利。現在已成爲了一種地區性正式比賽……
……誌標的變信
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

美國醫學雜誌透露 大陸首宗變性手術

軍幹之子五年前成功由男變女

（美聯社洛杉磯十五日電）中國大陸首宗變性手術被一本科學雜誌報導出來。報導說，該次手術在一九八三年完成，當時，一名顯赫的軍事幹部的廿歲大兒子進行變性手術。

北京醫科大學的袁方宙（譯音）和醫生和水牛城紐約州立大學自然及社會學系主任布洛在十一月號的「性研究雜誌」上撰文說：「這是中國同類手術的第一宗。」他們說：「自此之後，未做過（中國人變性）的進一步手術。」

兩人說，這名青年的父母讓他加入軍隊，對他造成創傷。他威脅要自殺，除非可以恢復他女性的角色和身份。這名青年服食荷爾蒙隆胸及產生一把女性化聲音和行爲後，以女性身份求職。

報導說：「工作時，『她』的上司和『她』相戀，希望娶『她』。儘管『她』透露自己擁有男性器官，但這位上司仍堅持要娶『她』。」這名青年寫信給袁醫生，表示希望化爲女兒身，他在未成事實前，他不想從事性行爲，「因爲這意味他是同性戀，這點他不能接受」。

經過醫療及心理檢查後，袁醫生安排他由一位國內著名醫生做手術。病人迅速康復及返回工作，但雜誌沒有透露她有否和上司結婚。

美國防部再招募 一萬一千多女兵

規定只參加非戰鬥部門工作

（合衆國際社華盛頓十五日電）國防部一名官員稱，由於五角大樓今年早些時向所有武裝部隊發佈實行的穿軍服戰鬥士兵「危險規例」，美國軍隊星期一招募一萬一千一百三十八名新的非戰鬥門女兵。

阿莫爾在五角大樓一次記者招待會上說，這次新招募的女兵職位包括工程戰鬥支援設備公司的三千八百九十二個工作職位，和安裝雷器綫上的二百二十三個工作職位。阿莫爾說，其餘的一萬一千一百三十八個工作職位是在步兵、坦克和一些輕步兵師及防空和通訊營的總部單位。他說，這些單位已向婦女開放，但其它某些工作職位則仍然是未開放的。這一行動使一月份以來向婦女開放的所有軍事部門職位達到二萬四千個。一月份，五角大樓一個有關婦女的專門組織稱，婦女僅應被禁止參與在危險戰鬥基礎上的軍事職位。

阿莫爾說，在一月份之前，婦女是被禁止參加諸如步兵和戰機機師等職位的，每個軍事單位都有其禁止婦女工作的職位標準。目前，在所有美國軍事部門中共有二十一萬七千名婦女，約佔總數的百分之十點四。

在美國流行 婦女俱樂部

經濟獨立行樂自主

（特訊）婦女聚會不再只限於談服飾，化粧或家庭生活，在美國成立了許多婦女投資俱樂部，會員互相交換投資方面的資訊和心得。這些投資俱樂部不少是以做股票爲重點，現在這類俱樂部正在快速成長中，並已成立了一個全國性聯誼組織，最快時，一個月中有一百個俱樂部誕生。這些入會婦女都有經濟自主能力，他們也希望以錢賺錢，以往這類投資俱樂部都只有男人才可參加，即使是丈夫也不願帶妻子去，因此婦女乾脆自己成立俱樂部，自己資助自己。

這些俱樂部成員大致在廿人之間，他們定期聚會，除了得到賺錢的資訊外，也有社交的功能，可謂一舉兩得。

蘇穿梭機升空

圖爲蘇聯第一架無人駕駛太空穿梭機「暴風雪」號發射升空時的情形。（美聯社）

汽車巴士噴有害氣體 一氧化碳引致 城市心絞痛症

（合衆國際社華盛頓十五日電）科學家於星期二發出有關城市心絞痛警告，心臟病患者這種突發的胸部疼痛，主要是由於汽車、巴士及焚燒東西噴出的一氧化碳所致。在一個有關研究中，研究人員呼籲加強對空氣中一氧化碳分量的控制，並敦促心臟病患者戒烟，及應儘量避免長時間接觸一氧化碳。

此外，研究還發現年青黑人的血管壁肌肉彈性較年青白人爲高，這點可能爲醫生提供早期發現高血壓的方法，藉此而找出那些人會較易患高血壓，並及早預防。至於營養方面，研究發現與近期的數據相反。美國人的膳食中所含脂肪，自六十年代末期大幅下降，而心臟病亦大爲減少。

慶祝建市一百週年 名古屋明年主辦 世界設計博覽會

（合衆社日本東京十五日電）爲慶祝日本名古屋建市百週年紀念，日本市議會星期二宣佈這個位於日本中部的城市將籌辦明年首屆的世界設計博覽會，展出日期將由七月十五日至十一月廿六日。

官員說，名爲「八九名古屋世界設計博覽會」，也是該類型展覽的首次。他們說，參展國家包括美國及蘇聯，他們將各自展示其太空成就，其中包括美國的星際探險船「航海者」模型，蘇聯方面將展出創下人類逗留太空最長久紀錄的「和平號」太空站。

據市議會官員透露，參展的日本和外國多間公司將會展出他們的工藝和科技設計作品。既是古都也是商業中心的名古都爲吸引外國遊客，近年來大爲發展旅遊事業。

不讓美國專美於前 蘇聯首架穿梭機 昨成功發射升空

繞地球兩週後安然降落

（法新社莫斯科十五日電）莫斯科電台稱，蘇聯第一架穿梭機星期二在中亞細亞哈薩克共和國的貝科紐爾太空發射場，成功放射升空，該穿梭機是由巨型的「能源」火箭携帶升空的。

該「暴風雪」號將在地球的軌跡環繞兩週之後，利用自動操作系統在離發射場僅幾公里的一條跑道降落，時間在離發射時間約三小時之後。

（時事社莫斯科十五日電）蘇聯在莫斯科時間十五日上午六時，從中央亞細亞的拜科努爾宇宙基地，將該國第一架太空梭「暴風雪」，利用多目的的火箭「能源號」發射成功，太空梭預定轉二至三次環繞地球軌道。這是第一次飛行，無人乘坐，到達乘坐二至四人的飛行員的時期，至少還得做一至兩次的無人飛行計劃。

「暴風雪」當初預定在上月二十九日發射，但因誘導系統有一部分發生問題，而在發射五十一秒前停止。這次發射成功，顯示關于太空梭飛行的美國獨佔已告結束，而開始了美蘇兩超級大國的新的宇宙開發競爭。

華麗生日蛋糕

英國王儲查爾斯十四日四十歲生日，圖爲在英格蘭伯明翰欣賞一羣年輕人送給他的一個裝飾華麗的蛋糕（美聯社傳真照片）

巴黎東南「四A」高速公路慘劇

女童爲救重傷父親 被廿多輛汽車輾斃

肇事汽車不顧而去竟無一停下

（路透社巴黎十五日電）巴黎警方星期二消息，一名十二歲女童嘉莉，爲拯救傷重的父親，慘遭二十多輛汽車輾斃。意外發生於星期日黃昏巴黎東南面的昆西遜區一號「四A」高速公路上，肇事現場，道路十分混淆。她父親駕駛的汽車失去控制，全車翻了一個筋斗後，四輪朝天，嘉莉和兩個妹妹均被拋出車外，此際她們的父親已傷重垂危，奄奄一息。嘉莉把父親拖至安全地點後，馬上向急駛過的汽車揮手求救。

嘉莉兩名年幼妹妹，眼看姊姊給疾馳的汽車撞倒後輾斃，亦不懂得驚惶。當時許多車輛過嘉莉的屍體後亦沒有停下來，相反，他們均不顧而去。

法國警方後來透過電視，把這宗交通意外講出，並要求目擊人士協助調查。一名三十歲女子到本週一向法國警方自首，自承曾把嘉莉撞死。該女子租用的寶馬牌汽車，經警方化驗，證實染滿該女童的血；車頭且嚴重撞毀。嘉莉的父親送抵醫院後亦傷重不治。

警方稍後會控告該女子誤殺，意外發生後未有停車等罪名。

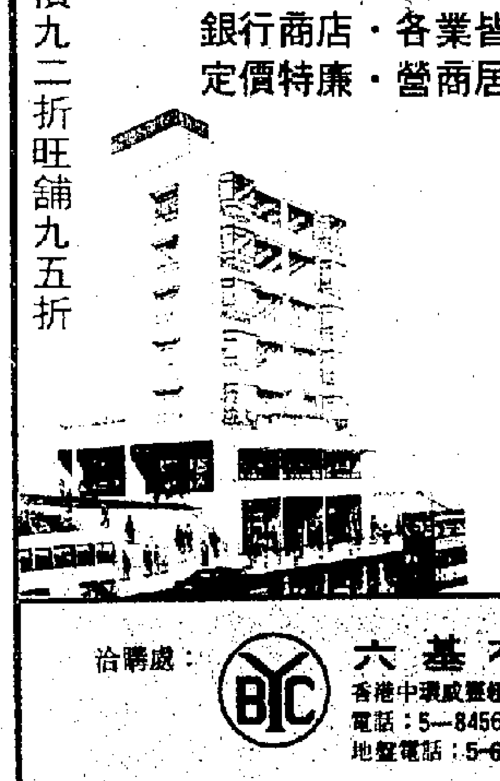
結業啓事

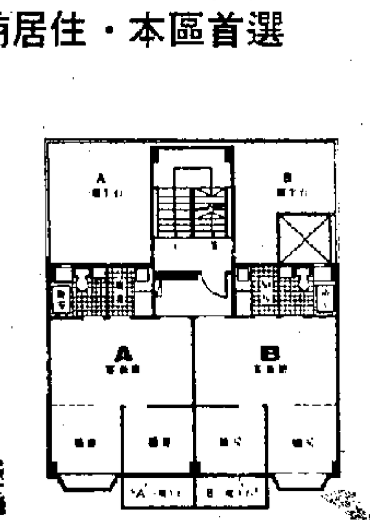
敝店勤記疋頭，地址：香港威靈頓街101B地下，訂于一九八八年，十一月十六日光榮結束，承蒙各位顧客歷年關懷光顧，特此鳴謝

勤記疋頭 梁禮謹啓

香港時裝學院（政府註册立案）
一技之長 前途無慮
招男女生
• 時裝設計文憑科
• 紙樣排膠放碼科
• 裁剪縫紉專修科
分上下午晚班 • 名師加盟指導
畢業頒發文憑 • 輔導就業創業
（各科詳細章程時間表電索即寄）
院址：九龍尖沙咀漆咸道121至123號永業大厦六樓（近玫瑰教堂左鄰）
電話：3-677952 3-692095
（函索章程請剪寄下表：）
姓名：
地址：

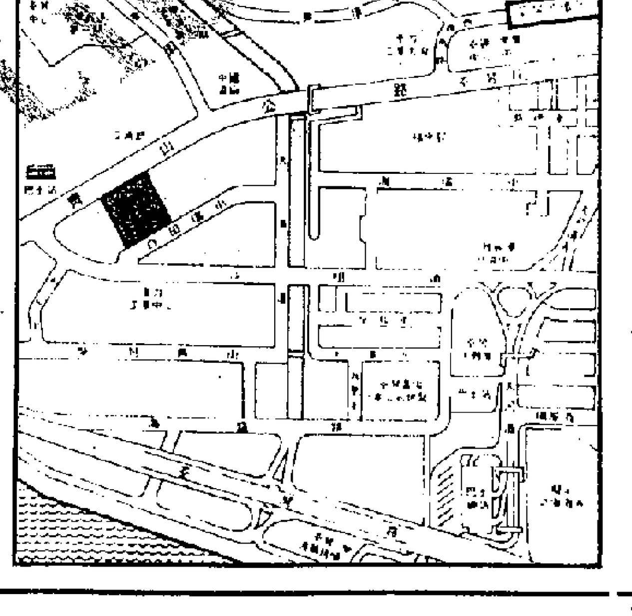
即買即住
益基大廈
香港筲箕灣道382—386號
住宅一梯兩伙 • 面積436呎
旺舖方向極佳 • 面積426—808呎
新式洋樓 • 三面單邊 • 兩房一廳
交通方便 • 巴士地鐵 • 近在目前
銀行商店 • 各業皆全 • 實用極多
定價特廉 • 營商居住 • 本區首選
住宅特價九二折旺舖九五折

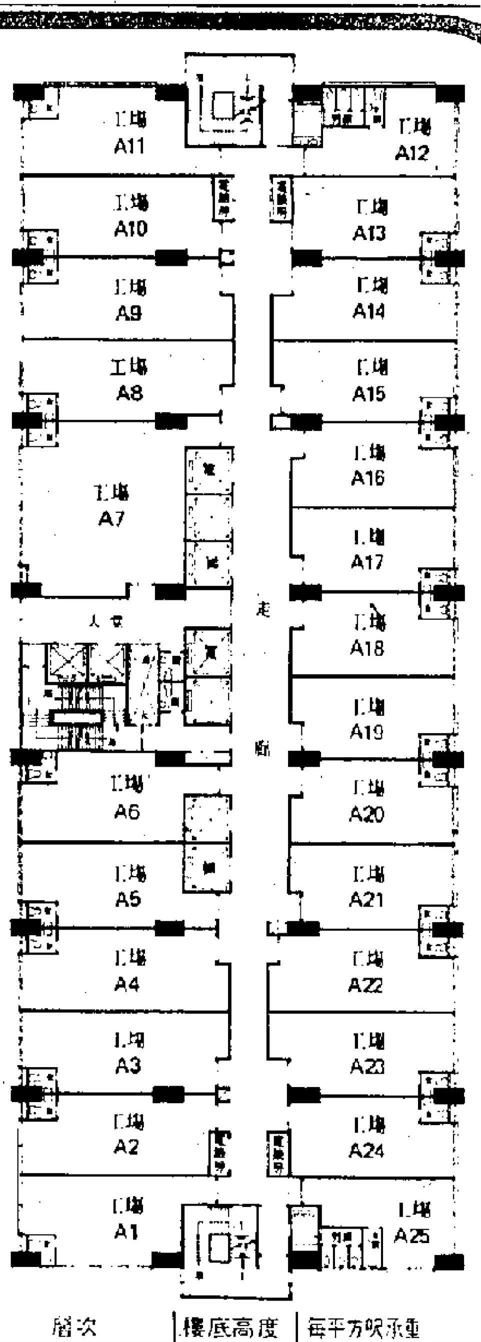




洽購處：六基有限公司
香港中環威靈頓街39至41號六基大厦六樓
電話：5—8456611
地盤電話：5-690681（假日照常）

荃灣白田壩街5-21號（後向青山公路 荃灣交通部）
嘉力工業中心
附近地鐵站、巴士總站
小巴站及荃灣渡輪碼頭
水陸交通便利
屋邨密集地區，工源充足
超值廠厦A座發售 每呎$487起
首期15%，15年分期付欵 入伙前固定利率年息10%
單位面積由682-1862呎
全層：23,961呎
明年11月完成





「嘉力工業中心」佔地八萬餘呎，設計新穎，將建成十七層高新型廠厦，地下與一樓除部份工場外，其餘闢作停車場，二樓以上分AB兩幢獨立興建，自留空間寬達九十餘呎，光綫充足，樓面四正，單位中間無柱，每座裝置名廠客貨電梯九部，上落運輸皆便捷。專業管理完善。
爲免向隅，欲購從速！

層次	樓底高度	每平方呎承重
地下A1-A6	18呎10吋	300磅
地下A6部份斜路	11呎	
地下B1-B5	15呎11吋	
地下B6-B9	16呎2½吋	
1-3樓	15呎9吋	250磅
4-16樓	11呎5½吋	150磅

洽購處：新鴻基地產 灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 ☎5-8916833 地盤售樓處假日照常辦公

捷勝貨運有限公司
鐵路貨運代理
包卡服務 天天出發
代辦轉口 安全可靠
經營鐵路運輸及本港拖運服務，辦理海陸聯運及香港中轉運輸業務。
直接代理、承辦火車包卡、散貨、零擔及鐵路集裝箱等運輸，直達國內各省市，爲客戶提供最快捷和最經濟的運輸服務。
地址：香港灣仔港灣道28號灣景中心二樓
查詢電話：總機5-8313200
包卡5-8313208 5-8313209 散貨5-8313203 5-8313206
電傳：85657 RWC HX 電掛：RWCTRANS 傳真：5-8381463

青衣工業中心
每呎僅售372元起
面積由1,425呎至7,165呎
特平發售
良機不再 欲購從速
即購即用

地下樓面高度20呎7吋、特平租售適合貨倉用途
面積由5,237呎至11,558呎
洽購處：成美產業有限公司
☎5-271821（十五線） ☎5-253001（十線）
地盤售樓處 電話：0-4970707（假日照常辦公）

太陽島英文幼稚園
徵租港九及新界校舍
本校計劃發展分校多間，徵租港九或新界校舍。校舍以地下或一二樓商業樓宇或三樓平台花園爲合。每校面積由七千尺至萬五尺，可以最遲在明年四月份交樓。更歡迎現成學校割愛承頂轉租。請將詳細地址、面積、租金、電話詳函九龍荔枝角荔灣荔灣花園本校總辦事處或來電三一七八五九〇五一羅小姐接洽。合則電約，不合守秘。歡迎地產代理公司來盤。

東方快車豪華旅程 穿梭歐洲主要美景

鐵馬奔馳，擎山越嶺，歷久以來，火車都是人類主要交通工具。今時今日，幾乎在世界各地都可找尋火車和鐵路的蹤跡。毫無疑問，火車確有它的獨特魅力，長久以來吸引了千千萬萬的乘客，縱使現今各類交通工具發達，但火車仍是屹立不倒，人們還是喜歡選擇火車爲便捷的交通工具。

火車已發展到電器化階段，車速也異常快捷，車內服務亦改進了不少。英國、法國、蘇聯、日本和中國等多國的鐵路網十分完備。現時全世界各大鐵路的行車時間表都可以在THOMAS COOK'S TIMETABLE BOOKS內找到。從緬甸到巴西，瑞士到斯里蘭卡，盧安達到羅馬尼亞，都有定期時班次往來。有些長程旅程需要在車上睡宿時，其服務範圍更廣，好像倫敦到威尼斯的豪華列車之旅——東方火車號ORIENT EXPRESS便是了。此外，中國的火車行程亦甚具地方色彩，車上的食物是以地道的中國口味爲主。

旅遊人士每喜以火車時分佈網來作爲旅遊行程點，每站停留，暢玩各處名勝。乘搭火車旅遊，優悠自在，長途旅程適老少一家一齊乘搭。況且，沿途所經的山村田野風光，盡入眼簾，夜間行車更有一種說不出的冒險色彩。

現在要介紹的就是從倫敦到威尼斯的「東方快車」號的豪華旅程。利用火車縱遊倫敦、法國、瑞士、意大利交國，不單旅途特別舒適，而且不用轉換交通工具，省卻許多等候時間。乘搭着迂迴而行的列車，攀山過嶺，別有趣味，尤其是車內設備齊全，充滿古典浪漫的情調，加上重新粉飾，難令列車失色不少。當你踏進這列會吸引無數作家、帝皇和旅客的ORIENT EXGRESS時，你定會同樣被它的魅力所迷惑。

乘搭ORIENT EXGRESS可以穿梭歐洲主要美景，體會歐陸風情，也可以欣賞阿爾卑斯山的日落景緻。列車追趕落日，同步入幻變時落霞深處，迎接夜之來臨，火車上一邊享受豐富晚餐，一邊觀賞迷人景色，確是人生一大樂事。

値得一提的是車上的餐飲務食，廚師及服務人員均具水準，能夠提供豐富美食和各類餐酒，乘客定會深感滿意。這裏的餐廳會招待過許多皇室貴族，在乘客名單中仍可發見這些人的名字。

列車從倫敦開行到FOLKSTONE，在碼頭乘船到BOULOGNE，正式開啟了這程列車之旅。接著是進入法國心臟地區巴黎，列車經過時每個站都會停下來，讓乘客到附近的地區參觀和購物。

四通八達的法國鐵路網非常便利，ORIENT EXPRESS在法國這一段就似橫跨了法國境內朝著瑞士的方向而去。

列車會在瑞士的巴塞爾和蘇黎世兩處停站，乘客如果想一覽士瑞秀麗山色，可以在LANDGUART和CHUR停站，轉乘攀山號路，直達AROSA、KLOSTERS、DAVOS和ST. MORITZ等旅遊勝地。瑞士風光如畫，房屋設計別緻可人，甚具特色，列車沿途經過許多村莊，田原景色盡入眼簾。穿過ARLBERG TUWWEL到達ST. AWTON。這裏是聞名的渡假熱點，鐵路兩旁是萬紫千紅的小花園繞，盛放吐艷的鮮花像是歡迎乘客的蒞臨。

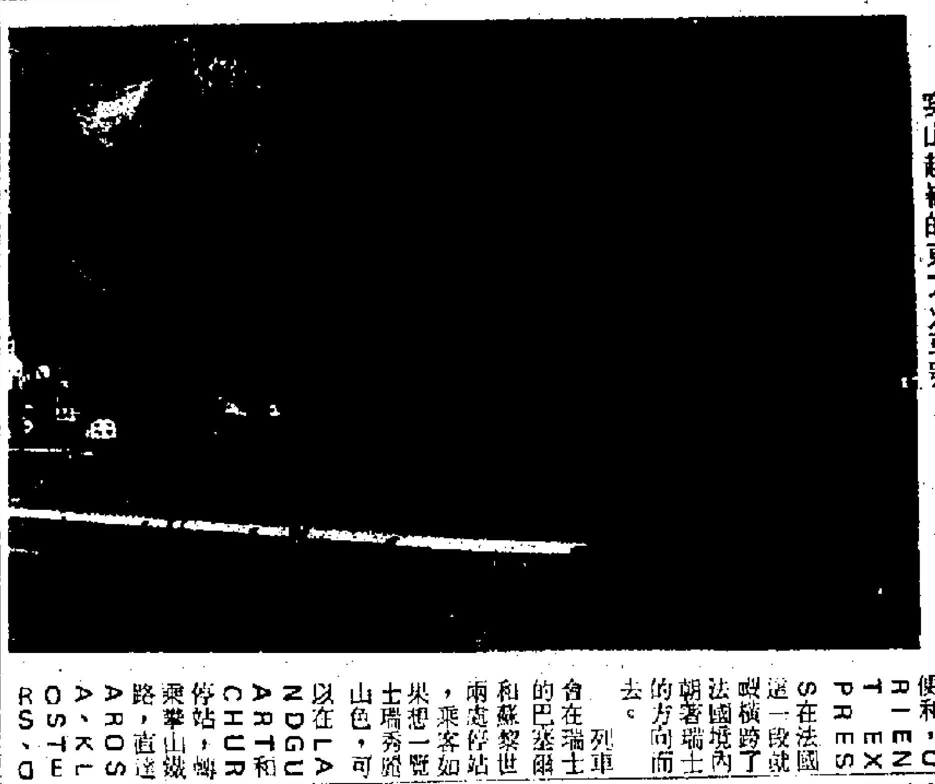
下一站便是靠近阿爾卑斯山脈的JNNSBRUCK。這處的景色會使每位乘客贊歎，因爲在JNNSBRUCK可以看到阿爾卑斯山羣殺有的美景。位於奧地利和意大利接鄰的BRENNER PASS就是其中一景了，拔着白雪的山峯更覺高雅，山腰以下是零星分佈的樹木，深淺濃淡的綠色配襯山高山的峻朗的風貌。

ORIENT EXPRESS經過BOLZANO和VERONA，最後以意大利的威尼斯作爲終站。

VERONA會是沙翁名著「羅密歐與茱麗葉」相會的地點，如人遊人都喜到此一睹這部愛情悲劇的故事背景。

水城威尼斯到處都是水道，水上交通以穿梭其中的小船爲主，也有專誠遊客乘坐的小艇。倘若你不方便在倫敦上車，你可任意在ORIENT EXPRESS經過的車站上車，選擇喜愛遊玩的行程。

準備乘搭ORIENT EXPRESS的旅客一定要注意衣着，這列火車內的一切設計及裝修都相當有氣派，所以乘客的衣着也要配合不同場合，在晚宴時，男仕們一種穿西裝和打領帶，女士則需穿戴整齊，如此一來，可確保ORIENT EXPRESS的高貴氣派。


穿山越嶺的東方火車號。

車廂寬敞、舒適、裝修華麗。

臥廂內豪華氣派如五星級大酒店。

新疆首府烏魯木齊 天山名珠如入仙境

新疆的地域，是中國版圖中最大的一個省份，與中華民國的文化歷史，有着極深的淵源。走進了新疆，就好像使人重臨昔日的歷史中，勾起一段段從前只在書本上、聽說中知道的史實，甚至乎甚麼著名小說家，筆下所描繪的塞外風情，踏足於此保證不會令你失望，一一均可領略到。

「從首府烏魯木齊向天山方向走去，大約經過兩小時的車程，就到達了這個海拔一千九百八十米的天池了。天山的天池，素有「天山名珠」美譽，她的兩側就是天山的副峯，高五千四百四十五米的博格達峯，當日雖正值八月的盛暑，地面氣溫高達攝氏四十二度，但一登臨天池如斯勝景，眼前只見一泓碧藍池水，遠處披上了一身素裹，皚皚白雪的山巒，不禁以爲走進了仙界，眞不愧爲著名風景區。站在天池岸邊，陣陣涼風侵人而來。其中又夾雜着點點草木花香，環視四周，清澈晶瑩的湖水，也許是由於經由高山的冰雪融解匯集而成，所以特別清涼，綠如碧玉。」

高昌故城，位於吐魯番東面約二十餘公里處。早於公元前二十八年，西漢魏晉時代就已駐兵於此，約於元明之際間才被捨棄。如今踏足這片廢墟，從高處遠眺，仍然能夠領略到當年那一番繁華面貌來。城垣是用當地的一種泥土築成，整個城呈正方形，原來是分有外城、內城宮城，大小街道縱過頗有心思的設計，房舍的座落鱗次櫛比。據說，當年的商旅，都也會在這裏進行貿易，帶來過好一陣繁榮景象。

探訪完高昌之後的第二天，再從吐魯番向西北出發，經過五公里的路程，來到一處叫雅爾湖村的西面，抬頭一望去，這座建於山丘之上的交河故城出現眼前。

之所以叫交河城，原來這個城是建於兩條小河交叉環抱的一個柳葉形小島之上，同樣是於西漢時期建立，到公元四百五十年爲高昌所吞併，直到元朝時代中。如今看來，大致上與高昌故城別無兩樣，但最爲令人一發思故之幽情的是，當年遷徙的時候，居民留下大量傢具和陶土碎片，散落地上，隨手檢起一些碎片，都不能令人存想連篇呢？

哈蜜瓜、珍珠提、西瓜、羊肉，這些都是在新疆最普通不過的食品，可是對於我們這些「異族」份子，那簡直誘却非饞嘴的人所能抗拒的。最要命的是信奉伊斯蘭教，宗教信仰是不吃豬肉的，牛和雞鴨很少吃，水產類他們認爲不能吃，尤其是有殼、有腳的東西，更認爲是邪惡的東西，頂多只吃一些魚吧了。故此，獨沾一味吃羊，到了這裡，一定得要準備入鄉隨俗，眞的是不吃羊肉也不身瘦了。

這裡的人不單止以吃羊肉爲主要食糧，而且連遊戲也要以羊做主角——「刁羊」。碰巧遇上有這樣的比賽，去趁了一下熱鬧，比賽是全男性的，用一隻去了頭的羊羔，在肚裡灌些水再用綫縫好，每隊十人各自策騎，爲的是互相搶奪那隻羊，再把牠投到對方的一個架子上，就算勝利。現在已成爲了一種地區性正式比賽，於蒙古、青海、新疆等地方，是牧民所喜愛的一種運動。（附圖）

再說吐魯番，這個地方十分特別，去新疆旅遊，是必不可少覽勝的一站。

吐魯番爲絲綢之路上二千年的古城，古跡衆多，文化燦爛，方圓數十里內，計有前述的高昌故城、交河故城，還有城外千佛洞、阿斯塔那古墓，年代久遠，可惜不許拍照等，以足令你大開眼界，永誌難忘。印象最深刻的還是在葡萄溝，大朵朵頭剛摘下來的上等葡萄，從樹上摘下來的珍珠無核葡萄，還有一「天字第一號」大紅西瓜、甜的哈密瓜、蜜瓜，令人有不虛此行之感。

YAMAHA SHS-10掛肩式電子琴
帶領雀躍的動感潮流

YAMAHA SHS-10 掛肩式電子琴外型輕巧靈活，正配合今個跳躍年代，使充滿動感的你不再受到環境的限制，隨時隨地展露音樂才華。

- 25種樂聲，彈奏各類型音樂、同樣出色
- 25種節奏，由Fusion到Hard Rock，應有盡有
- 示範功能爲你示範彈奏流行音樂
- 特有和弦記憶系統，可作3段不同重播
- 具有MIDI接駁功能

購買時請認明特約商號標誌
百老滙影音、豐澤電器、大丸音響部、通利琴行、八佰伴電器部、港九各大影音公司及澳門樂林琴行均售。保用一年，請索取通利琴行發出之保用證明書。

總代理：TOM LEE 通利琴行
查詢電話：3-7239932，5-212108，3-7221098

免費學琴兩堂
YAMAHA手提電子琴班查詢電話：3-7221098

零售價：$495

欣欣旅運（香港）有限公司 3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238

		台北酒店、特價酬賓	單	雙
台北四天花蓮團	$2550	永安	180	200
台北溪頭五天團	$2880	金府	240	270
阿里山六天團	$3320	天成	265	275
溪頭花蓮六天團	$3210	一樂園	270	300
東京迪士尼七天團	$5890	廣華	510	520
曼谷芭堤雅五天團	$3010	富都	770	820
芭堤雅七岩七天團	$3530	力霸	760	820
星馬檳城六天團	$4399	希爾頓	950	960
印尼巴里島六天團	$6099	來來	1020	1040
		老爺	1110	1170

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天 $990 天天出發
台灣豪華團 七天 $3250 逢週日出發
菲律賓 四天 $1990 逢週四、六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證 $150 泰證130 牌照號碼：350720
台北機票＋酒店三晚 $1550 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531
特價機票．商業考察．旅遊觀光．學生移民
△13年專業經驗▽ △代辦各國簽証▽

三藩市	$2000	倫敦	$2200
洛杉磯	$2000	歐洲	$2350
西雅圖	$2000	台北	$770
夏威夷	$1600	東京	$850
紐約	$2380	韓國	$1650
溫哥華	$2400	星加坡	$1080
愛門頓	$2880	印尼	$2250
多倫多	$3300	曼谷	$730
溫尼泊	$3500	馬尼拉	$1200
南美	$4500	澳洲	$2800

歡迎(VISA卡)付款

捷威
馬尼拉、宿霧五天 $2740
馬尼拉、碧瑤灣五天 $2320
馬尼拉、宿霧、碧瑤灣七天 $3140
馬尼拉、碧瑤灣、碧瑤六/七天 $2500起
逢星期二、三、六、日出發
…道555號東角中心19字(崇光百貨樓上)☎5-8336661 週日及例假照常辦公
7809313 官塘☎3-435233 荃灣☎0-4984447 牌照號碼：350836 辦公時間朝九晚七

新華旅行社 350196
歐洲
五國9天特選團逢三 $7,980
五國10天超值團逢六 $8,880
九國13天精選團逢三 $10,580
九國16天豪華團逢三 $12,280

華航美洲假期 牌照：350160
夏威夷美國西岸七天 $7280
夏威夷、羅省賭城九天 $9280
美國西岸奧蘭度十一天 $13980
美國加拿大東岸十三天 $15680

CIK 中港旅行社

台北	$2420	重都總統	$688	廣州花園	$420
曼谷	$2540	珠海賓館	$348	澳門凱悅	$450
布吉	$3640	珠海國際服務中心	$498	澳門東方	$500
馬尼拉	$2190	小梅沙	$468	珠海渡假村	$320
印尼	$3880	香蜜湖	$368	富華、國際	$360
東京	$5060	西麗湖、石岩湖	$368	小梅沙	$380
漢城	$4330	銀湖	$388	西麗湖、石岩湖	$320

萬捷旅運有限公司 牌照號碼：350904
萬里遨遊 旅行團
- 專辦世界各地旅行團。
- 代訂世界各地機票及訂房服務。
- 專人代辦各國入境簽証及移民簽証。
- 代理海外華僑回鄉探親及旅遊。
- 歡迎各工廠社團獨立組團，特讓優待。
- 提供平治房車作結婚及商務之租賃。

查詢電話：3-7706282，3-7706398
九龍旺角彌敦道580道彌敦中心1303室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL
Fax：5-8400204 註冊牌照號碼：350348
夏威夷美加 $5299起 歐洲八天 $7990起
日本 $4890起 菲律賓 $1990起
馬星 $4199起 泰國 $2740起
韓國 $3490起 台灣 $2390起
印尼九天 $5899起 澳洲七天 $8798起
專辦澳紐投資移民考察團
代售世界各國特平機票， 台証 $150
國內、澳門酒店及港澳船票
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

TAREX
- 代辦世界各地特快簽證。
- 代辦世界各地酒店房間。
- 國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
- 代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。

專售世界各地廉價機票，全港最平 CUTAS
- 曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發。
- 機票酒店訂位，由專人負責，即時爲顧客辦理，服務快捷。
- 直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。

大関旅遊有限公司 KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD. 牌照號碼：350139
代訂世界各地廉價機票
機票部專綫電話：3-3112318
歡迎各大社團、學校、工廠組團
獨立專綫電話：3-686802

永安旅行團 WOTS

馬星
吉隆坡·雲頂·馬六甲·新加坡七天 逢星期四 $4690
吉隆坡·雲頂·馬六甲·新加坡七天 逢星期一·六 $4690
星馬檳(檳城·馬六甲)布吉島十二天 逢星期五·日 $6490
＊暢遊吉隆坡·黑風洞·雲頂高原·怡保·太平·檳城·馬六甲·丁家奴·馬六甲·新加坡·布吉島·聖淘沙·芭堤雅·曼谷·等名勝
＊吉隆坡及檳城住宿最高級之香格里拉大酒店·新加坡住宿喜來登大酒店

泰國
曼谷·芭堤雅·桂河橋·古都大城五天 天天出發 $3010
清邁·曼谷·古都大城·芭堤雅七天 逢星期二 $3750
布吉島·拉廊·七岩·曼谷·芭堤雅八天 逢星期三·日 $4260

菲島
碧瑤灣·馬尼拉·百勝灘五天 逢星期二·四·日 $2320
碧瑤灣·馬尼拉·碧瑤七天 逢星期二·四·日 $2680
宿霧·馬尼拉·百勝灘五天/六天 逢星期二·日 $2740起
＊本社1972年即已主辦菲島團，經驗豐富，信用最好。

台灣
高雄·阿里山·台北五天 逢星期一·四·六 $2880
高雄·阿里山·花蓮·台北七天 天天出發 $3580
全台灣(阿里山)環島八天 天天出發 $3880

日本
大阪·富士山·東京·迪士尼六天 逢星期三·五 $5280
全本州(東京加遊日光)七天 逢星期二·四 $5880
全九州(鹿兒島·別府·福岡)六天 逢星期四 $5390
九州·本州(迪士尼·日光)八天 星期二·四 $6980

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
誌標的譽信
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

電訊 日八初月十年辰戊
香港時裝學院（政府註冊立案）
一技之長 前途無慮
招男女生
- 時裝設計文憑科
- 紙樣排嘜放碼科
- 裁剪縫紉專修科

分上下午晚班·名師加強指導
畢業頒發文憑·輔導就業創業
（各科詳細章程時間表電索即寄）
院址：九龍尖沙咀漆咸道121至123號永華大廈六樓（近玫瑰教堂左鄰）
電話：3-677952 3-692095
（函索章程請剪寄下表：）
姓名：
地址：

即買即住
香港管…
住宅一梯兩伙·…
旺舖方向極佳·…
住宅特價九二折旺舖九五折
新式洋樓·三…
交通方便·巴…
銀行商店·各…
定價特廉·營…
洽購處：六…

荃灣白…
（後…
荃灣…
明年11月完成

捷勝…
鐵…
包卡服務 …
代辦轉…
經營鐵路運輸及本港…
及香港中轉運輸業務。
直接代理、承辦火車…
裝箱等運輸，直達國內各…
最經濟的運輸服務。
地址：香港灣仔港灣道28號…
查詢電話：總機5-8313200
包卡5-8313208 5-8313209
電傳：85657 RWC HX

中華民國七十七

計師行
數，會計及有限
，中學畢業有L
優視學歷經驗而
練。應徵者請
黃先生約見

位教師
任教預科經濟兼
教師，下月到職
官塘曉明街26

會服務機構
考合格，年20以上，基督
已受訓，具經驗。
CC中級，字體端正。
對醫療工作有興趣，懂打
請食津貼。有意請備履歷
號，人事部收。

區幼稚園
急聘
須懂琴
F.4程度
，醫療津貼，
98285洽

通津中
英文文憑教師一名
五日到職，有意繕
十一月二十一日前
合道42號或電
641。

童弱智
校擴班誠聘檢定教
教師數位認可物理
應徵者請詳列履歷
步明愛醫院明愛樂
數

區補習
千兼職或全職，
，薪優，早八時
時，晚六至八，
5381

園誠聘
牟利幼稚園聘請12月及1989
員
行政經驗
先
正，能獨立處理賬項者優先
薪酬視乎資歷及經驗而定，有
電0-4518043

娛樂

娛樂圈

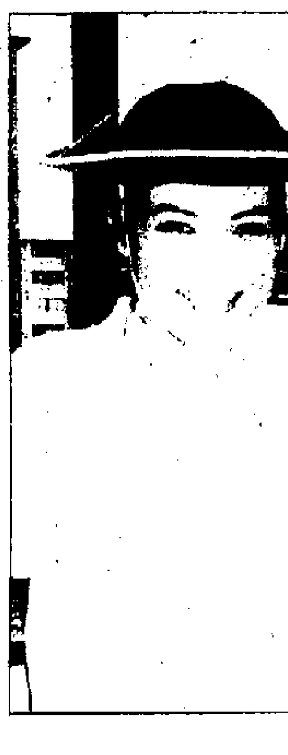
與陳秀珠聯袂看港台音樂會
鄧世勤否認[illegible]拍拖
明明[illegible]頭暈

日前曾看到鄧世勤與陳秀珠同欣賞歌唱盛會，昨日以此事問鄧世勤是否與珠女拍拖？鄧世勤答謂：「並未與珠女拍拖，與珠女同聽歌是機緣巧合，因爲港台送了入場券。最近珠女常與體育組同事寂簡，由於珠女行將前往大馬發展，所以行前與各人見面，他亦不是與珠女拍拖，祗是同事一場。目前，他無意結交女友並結婚，因爲家中人皆是遲婚。

鄧世勤此次台慶被派在「金翡翠司儀」隊中，與潘宗明、李琳琳、余文詩、王愛明、狄寶娜、黃子揚等合演「韓國絲帶舞」。他自認不是跳舞人材，此次表演還是首次，在練習時皆似鴨行鴨步，有時跳到甩鞋，姿勢錯誤百出。

王愛明在練習「韓國絲帶舞」時，起初練搖頭轉動絲帶時，發生頭暈嘔吐，過去曾練過工架，由於很久沒有練習，所以感到頭暈作嘔，經過數天練習後，她已適應過來，跳起來舞步自如，矯若游龍之態。

李琳琳也認爲這「韓國絲帶舞」跳到頭暈腳軟，而且在跳高落地時感困難，而且絲帶沒有重量，難以控制自如，在轉動力度不夠絲帶會纏頸，新以設計之韓國帽上之絲帶轉動，已試了兩個星期。她又表示無論如何困難，一定練到十全十美，希望在台慶演出時有精彩表現。



狄寶娜會和霞女行街看戲。

與麥麗紅余綺霞逛街看戲
狄寶娜爲兩台慶忙
滑倒撞傷手腳並患感冒

狄寶娜學亞最近忙於練習台慶演出「韓國絲帶舞」，以致精神疲倦非常。前日她練習完返家，欲想沖涼鬆馳精神，可是由於疲勞過度，一個不留神滑倒浴缸邊，以致手腳受傷，需要勞動菲傭將她扶起，可她日來還患上感冒，可以說是傷病齊發，連看醫生時間也沒有，也祗得買成藥服食。

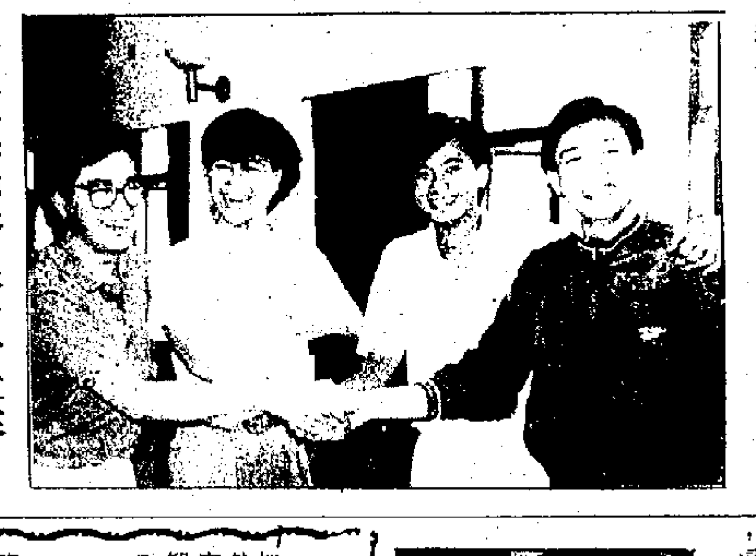
狄寶娜自認爲台慶演出與別不同，她在中文台慶演出過後，還要爲明珠台台慶節目錄映忙碌，所以比其他藝員更加忙碌，上周慈善會之例會，也無法抽身去主持，需要將該例會押後。她透露，上周曾和麥麗紅，肯思樂等去探望余綺霞，當時還帶同霞女出街看電影，及購買衣物，目前霞女的健康良好，祗是她的面部略有浮腫。

潘宗明廿五日小登科
新娘體育組同事

潘宗明佳期近，本月廿五日小登科，與體育組一位女同事結婚，潘宗明表示自己的婚事，居時在婚姻註冊處行婚禮後，便舉行小型雞尾酒會，然後，飛赴南韓濟州渡蜜月。潘宗明指，本屆奧運期間，他均在漢城奧運做採訪工作，無暇去濟州觀光，所以此蜜月之地點，是選取濟州。

役傭畢，目前仍未印請柬及着手籌備工作，待本周六放假後才進行。

潘宗明又表示，自己的婚事無意大事鋪張，原因，是自己租住的屋細，祇是三、四百呎，不能容納各同事，故此



鄧世勤、黃子揚、李有毅同恭潘宗明道賀。

七小福：美的勵志片
場口感人發人深省

·靈釋·

華僑影評

久違了的鄭佩佩，還是帶了她獨特的一抹甜笑，令人不期然懷念起當年的女俠來。

當年鄭佩佩走紅影壇，洪金寶還在邵氏當武師，偶然會做鄭佩佩之替身，現在洪金寶已是大哥大大，演起「想當年」的片子來，而鄭佩佩竟扮起于占元的夢中情人角色，果眞風水輪流轉也。

說起「七小福」，羅啓銳和張婉婷在劇本上的安排十分聰明，把沒落的香港京劇一途，拍出了一個輪廓，同時却又在悲調中，適量的撒了笑料，把傳記性質的文章豐富趣味化了起來，以適應更多不同階層的觀衆。相當之「識撈」。

有人觀後說失望，因爲以爲「七小福」是喜劇。老實說，筆者去看之前，也以爲是部熱鬧的搞笑片，但想不到去看之下，却發現它雖然仍有不少可博人一粲之處，同時它更有令人感動的場口和發人深省的事件，是部上乘笑中帶淚，淚中却又予人充滿希望、美好的勵志類片，感性、意義、趣味兼備，十分成功。

演成龍童年的蕭明魁有一場母親代沖身，忍著辛酸痛苦不讓母親操心的戲相當感人，也印證了今日成龍一直表現出對父母孝順的形象。而少年時期張文能表達的「追女仔」，則是許多熟悉他們的人都認爲是「眞人眞事」的片段。三毛的離家出走，也帶眞實性。全片較刻意舖排的，應是于師父個人方面資料，如「米婚」，如與鄭佩佩所飾的男劇班主之間那一段情，則多屬「杜撰」，因衆所周知，武俠片名旦于素秋即爲于占元之女也。不過以戲而論這種安排，爲戲增味，本是無可厚非的。

亞太歌唱香港區決賽
下週演藝院舉行
亞視黃金台現場直播

爲發掘本港樂壇，具潛質的作曲、編曲、塡詞、歌唱人才；及促進亞洲太平洋區各個國家及地區的友誼，亞視與富才合辦「亞洲太平洋歌唱比賽（香港區）」，於廿五日（星期五）晚上八時三十分假演藝學院舉行決賽。亞視黃金台現場直播。由朱慧珊、吳毅出任司儀。比賽決賽，共分兩個組別進行——創作歌曲組及流行歌曲組。九位進入流行歌曲組者爲四男五女，年齡由十六至二十五歲，而創作歌曲組亦有九組進入決賽。兩組的大獎得主，將代表香港參加十二月九日舉行的「亞洲太平洋歌唱比賽」。

亞洲太平洋歌唱比賽（香港區）流行歌曲組的主唱者：①余偉強，②吳秀雯，③李志剛，④周慧珊，⑤張學潤，⑥盧雅儀，⑦容錦昌，⑧陳少春，⑨譚淑儀。

李元科與招振強能溝通
自言合作尚算愉快
潘銚怡對老板被廉署告感驚訝

由李元科監製的亞視新賀歲劇，昨午假停車場舉行開鏡拜神儀式，大型醒獅助興表演，使現場氣氛熱鬧不少。該劇所有演員穿上新造劇服出席，顏色鮮艷奪目，諗殺了記者不少菲林。

據監製李元科表示，這部賀歲劇合共十集，於農曆年期推出，現誠徵劇名，發覺有適合者便取以定之。

素知科仔乃李兆熊「斑底」人馬，雖然李兆熊已離職，惟他們一班同事的工作情緒並未受影響，因爲招振強這位副總監跟他們合作尚算愉快，對於他們所提出的問題亦樂於解答及改善，加上現在每週三舉行一次例會，直接使他們在溝通方面比以前較好。

演員之一的潘銚怡，被問及對於邱德根向董事局辭職事，坦言並不感到愕然，但當她看報知道老板被廉署控告之後，即感到驚訝。畢竟他是首屆亞姐出身，與老邱相處了幾年時間，對他確實存在了一份感情。

談到她在「十月風暴」的演出，潘銚怡直言大感不滿，因爲那病容滿面，直接影響她的情緒，所以那時眞有點拒拍的衝動。

潘銚怡對「十月風暴」演出，未感滿意。

伍衛國久未有再演古裝。

影壇星聲

唐家春秋

有時眞服了「歡樂今宵」的策劃，明知「季節」熱潮一下子難於平息，觀衆必然悵然若失，於是適時地推出攪笑的「唐家春秋」，由廖啓智領銜演出媽打一角，智仔維肖維妙的扮相，滋陰補腎的說話，點到你唔笑！智仔是扮花旦的翹楚。（雅士）

缺乏神采

邵仲衡其實外型頗討好。四平八穩的表現，當個節目主持人（例如香港早晨，例如體育節目）該有更好出路，當藝員，邵小生輸在樣貌太正氣斯文，神髓却不夠瀟脫俐落，就算一個轉身，也是如慢動作。如此缺乏神采活力，如何與神奇小子及猛男們較量。（雅士）

教人回味

「開心歡樂廿一年」重播某年港姐選舉，那一系列男司儀陣容可眞夠疏！一哥拘謹嚴肅的KING SIR鍾景輝以生鬼笑謔借鏡手法，論盡美女面相八大忌，合上八大名男面相缺點被KING SIR一一點名道破，且來個近鏡。設計者可眞夠抵死謔人。這片段眞教人回味。（雅士）

巴巴拉荷茜難忘十年
演出兩相反角色

在巴巴拉荷茜的藝術生命中，八十年代可能是她最重要的一個十年。這個自十七歲便進入荷里活的美麗女孩，一直都未能以出色演技吸引到導演及觀衆的注意。這不是因爲巴巴拉沒有天份，可是她總未遇可供發揮的角色。

然而她自從在八○年接拍「特技人」後，精彩的劇本便一部接一部等待着她。近幾年她幾乎演過所有角色，其中最爲人注目而又具爭議性的當然是「基督最後的誘惑」中的妓女角色，然而「光榮之路」亦給她一個完全相反的角色體驗。

「光榮之路」是一套激情勵志片，巴巴拉荷茜可說洗盡鉛華，飾演一名隱居的鄉村女教師，她爲了照料家人，長期將感情壓抑下來，以至青春漸漸流逝，誰料鄉村却來了一個新任藍球教練，彼此接觸下，其心底熱情慢慢湧現。

對巴巴拉荷茜來說，這角色含蓄抑具內心戲的發揮，而且可以與眞特曼演出不少對手戲，也是一個演員難得機會。事實上，巴巴拉的確非常努力去鑽研演技，她最近以一部「隔離的世」在康城影展獲獎，便是最佳證明。

李元科監製的賀歲劇，昨午舉行開鏡儀式。

今午亞視有一神秘藝人簽約
明年增强綜合節目
與新聞署合辦愛滋病音樂會

亞視副總監招振強昨向記者表示，除早前所公佈的四個新製「怪異錄」、「歡樂飯店」及「皇家檔案」外，現在他還籌備幾個劇集，其中「怪異錄」已開工五天，各演員合作愉快，雖然每集歷時不長，惟因爲劇本寫得好，加上可以演完再演，故大家均拍得非常開心。

說到明年的綜合性節目，招仍稱肯定會比今年爲多，必會製作的有「亞姐」、「未偶」、「亞太姐」、「電視先生」及一個類似「超撲」比賽的節目。此外，明年底亞視又會與政府新聞處合辦「愛滋病音樂會」，至於說到趙雅芝口頭答應演出事，招仔稱他本人未有親自跟阿芝接觸，不過，據他所知，劉天蘭就曾跟她斟過，而今天亞視將會有位神秘歌星簽約，至於此人是誰？據大部份人推測，這人大有可能是趙雅芝，然欲知眞相如何，今早便會有結果。

受不了刺激

銀燈短訊

眞幸運，沒有記者把我在「暖流妙韻樂逍遙」出錯的情況寫出來，自己都是受不了刺激，幾乎當場下淚。還好，淚珠幾翻打滾，終於縮進眼眶內裏，只有鼻子稍爲微紅，就當是受冷會吹鼻的正常現象。

在此，誠心向謝雪心小姐致歉意。當時，後台的情況不太清楚，自己不知怎地出了場，看見有十幾人以上，蜂湧上台獻花給謝小姐，還有人與謝小姐合照。一時被混亂場面所誤導，自以爲很聰明地爲收音機旁的聽衆做旁述，介紹當時的熱烈情況，接着又到了閒話，根本就是忽略現場樂師仍在彈奏的實況。蠢鈍到謝雪心小姐，再次開腔唱出最後幾句，才備分分地匆忙趕回後台。

三首粵曲表演之後，節目繼續進行，自己一邊忍淚強顏歡笑，一邊應付出場對白。根本沒時間向謝小姐當面認錯。回到家裏，愈想愈難受。就像想想鄧慧娜女仕所說，平時對粵曲少認識，夠多點就不會出錯場。

節目已經過去，再主播也可以把錯誤刪剪掉。只是，錯就是錯。尤其是對演出者，極之不尊重，眞是大罪之最。哭也沒用，只有儘量不做司儀。這幾天已推掉，好幾個地區性老人節司儀的邀請。在此再向謝雪心小姐，及向香港電台人等致歉。對不起，對不起，有負所託。（譚偉華）

歡樂今宵新廠過大
吳雨召開檢討大會
以便藝員工作人員如何適應

無綫助理製作經理吳雨昨表示，繼上週作過「試廠」演出之後，他們發覺到新廠出現部份問題，譬如地方太大難以找人，所以，他們希望集合意見，於昨午舉行的會議中提出。

雖然「歡樂今宵」由下週開始，便會搬到清水灣無綫電視城播映，惟大部份入場觀看的觀衆，也未有因爲路途遙遠而減少，單是試廠那天而論，便有多達八至九成觀衆入場，勞動三輛大巴才載滿，而爲顯示「歡樂今宵」踏入新里程，該節目將由本月廿一至十二月二日一連兩週推出兩個特備節目「歡樂今宵瘋狂電影電視節」及「巨星驚魂夜」。至於衆人所關心的余綺霞及麥麗紅，又會否在台慶中出現？吳雨透露曾與霞女通過電話，發覺她還未適合亮相。不過，何B與李司棋的出現，定必使整個台慶節目生色不少。

亞洲太平洋歌唱比賽（香港區）創作歌曲組的主唱者：①范景能，②孫明，③李潤祥，④古倩敏，⑤羅金榮，⑥黎明詩，⑦陳迪華，⑧何漢明，⑨賈佩如。

新麗聲粵劇演「白兔會」寫休書
陳劍聲眼神欠火

·朱侶·

因爲朱侶看新麗聲的演出，只是「征袍還金粉」、「花月東牆記」、「白兔會」和「雙珠鳳」，所以黃彩兒只好集中在朱侶所看過的而聞聊。因爲道樣才可以有溝通也。聽黃彩兒與朱侶都是初看這幾個戲的，不知從前吳君麗演得怎麼樣，而何非凡當年又怎樣演繹最好的「花、白、雙」三個戲，所以都無從拿他來與陳劍聲作比較。可能「白兔會」、「花月東牆記」和「雙珠鳳」都是麗姐的拿手戲吧！所以在演繹角色上，他是比較陳劍聲得心應手的。雖然說，今台麗聲演出，陳劍聲已進步不少，但在感情戲方面來說，他與麗姐比是有一段距離的。

陳劍聲同別的女文武生有一共通點，就是缺乏了火。尤其是「白兔會」是「迫寫休書」那一場來說，他就沒有了小武那一份火。說「火」。朱侶覺得這一台戲，陳劍聲已沒有如在新光般，强調他那一份粗獷。因爲戲演得粗，並不是代表你就是男性，也不是粗魯不文的，就能表示你有「火」。「火」那一種表達也不是大聲、聲沙的代表，總之這是要觀衆感覺到的，那可說是眼神的一種。看來陳劍聲得在關目這方面下苦功。

因爲陳劍聲的戲路是很適合穿「坐馬」、「掮仔」的武戲角色，那麼小武的火氣便得從眼方面表達出來了，如何有那一份火的爆炸力，便得自已推敲了。

「花月東牆記」的尾場，說陳劍聲演的男弦器，在花園月下，想起了在嚴府作客時，與嚴至英隔牆和詩時，於是在同一情況下唱出主題曲，那支主題曲實在太長了。當時在隔牆一上場門那一邊的吳君麗在柏石欖上支頤假寐，有好嘲的觀衆來說，陳劍聲唱得那麼長，不要讓吳君麗眞的睡着了。

當然，那只是一個舉例。以吳君麗這樣資深的演員來說是不會眞的睡着的，不過那一段曲如果觀衆覺得長的話，那是有幾個情況，一是觀衆自已太疲了（因多數日間都有工作的），已知道劇情已進入尾聲，只是要看他們如何大團圓；一是陳劍聲所唱的是以前的情形，觀衆已經全知道了，他還不厭其繁的在細說；所以如果以後再點演該劇時，唱主題曲最好適可而止。

圖爲：陳劍聲與吳君麗在「花月東牆記」的模擬擬牆演出。

有人爆秘密指他是有婦之夫
黃凱芹否認已結婚
現年廿六歲無意被感情所困

近日有人致電某報館火爆黃凱芹內幕，指稱他是有婦之夫，因爲身處娛樂圈之故，避免身份尷尬只得隱瞞事實，昨日記者致電當事人求證，他聽後覺得毫不愕然，皆因以往他也曾聽過別人這樣說，還稱他已是幾個孩子的父親。

黃凱芹強調，事實上自己未有結婚，現在工作非常忙碌，根本連交女朋友的時間也沒有，再者，目前事業剛開始，他不想花時間在愛情方面，他現年廿六歲，他覺得卅歲以後才是適婚年齡，如因太早成家立室，以他顧慮也會較多。

港台路路通計劃
現進入第二階段
十二月底舉行音樂會

港台公共事務組爲迎接九十年代資訊激增，製作多元化時事節目，照顧不同聽衆，活動之一「路路通計劃」現進入第二階段。該節目通過廣播宣傳推動全港小巴、巴士及旅遊巴士、的士、貨車、貨櫃車等職業司機關注社會。

第二步行動：「路路通英語」、「路路通法例」等於十二月起陸續在港台第一及第二台播出，「路路通英語」由劉家傑主持，主要教授職業司機日常與外國乘客的對話及本港主要地方或建築物的英文名稱。「路路通法例」邀請到警務處中央交通檢控組參事姚義洪、警司解答有關交通法例問題，例如超載、拒載等問題，讓市民大衆與職業司機瞭解本身的權益。另外，專爲職業司機而設的「路路點唱站」更在第一、二台聯播，職業司機可透過「職業司機點唱咭」進行點唱，及抒發對香港交通與社會的看法。

「路路通計劃」的第三部將在十二月卅一日舉行。

翡翠台

6:45 香港早晨及體路人生
9:10 四三零穿梭機
10:00 打電話問功課
10:30 斷腸江南燕子歸
12:00 武林世家及當識頭像竹
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:20 靜待黎明
3:15 無邪天使
4:05 天威勇士
4:30 四三零穿梭機
5:25 打電話問功課
5:55 肥牛牛布斯
6:20 金曲挑戰站
6:30 新聞及天氣報告
7:00 五稜鏡
7:10 凝眉傳奇
8:10 國寶精華
8:15 都市方程式
8:43 常識頭像竹
8:45 新聞簡報
8:50 阿德也瘋狂
9:50 歡樂今宵
11:30 新聞報導
11:45 今日財經
11:50 議事論事
12:05 迷城俠侶
1:00 白骨陰陽劍
2:30 孫情顛倒
3:50 全日播映完畢

黃金台

6.30 卡通短片
6.45 亞洲早晨
9.05 幾勇騎英
9.35 小寶寶
9.50 鬼太郎
10.15 庭院深深
11.05 神探智破艷屍案
12.45 新聞天氣報告
1.05 俠蹤俠影錄
2.00 婦女節目
3.00 姊妹情
4.00 太空穿梭機
4.30 新飛虎隊
5.50 俏皮小八寶
6.15 新聞天氣報告
7.05 嘻嘻哈哈
8.02 當年今日
8.15 十月風暴
9.15 新聞簡報
9.20 財經專輯
9.30 議事論事
9.45 港角鏡
10.00 飛鷹特警隊
11.00 新聞／經濟快訊
11.20 夜馬賽果
12.20 通天拍檔
1.15 遺腹子

明珠台

8:00 教育電視
12:00
4:00 芝麻街
5:00 科學百寶箱
5:10 閃電女俠
5:35 烏龍翩街
6:00 冒險洲
6:30 招贅反斗星
7:00 本小姐開心
7:25 流行音樂轉播站
7:30 七點半新聞報導
8:15 議事論事
8:30 神探勇闖罪惡城
9:30 新聞簡報
9:35 大賊之命運
11:45 流行音樂轉播站
11:50 新聞報導
12:05 欲脉
12:30 華爾街外望
12:45 戰火親情
1:45 全日播映完畢

鑽石台

12.00 教育電視
4.00 醒目仔時間
小肥豬世界
FELIX THE CAT
5.30 趣怪即食麵
6.00 神犬拉茜
6.30 BOB NEWHART SHOW
7.00 FIZZ－BIZ
7.58 鑽石精選
8.00 新聞天氣報告
8.30 勁運縱橫

六合彩

近期旺門號碼：
3 17 20 21 33

十期盲門號碼：
2 6 7 14 19 25 38 42

各號碼與上次開出距離期數

1：1	8：3	15：0	22：0	29：0	36：2
2：13	9：5	16：0	23：1	30：6	37：2
3：0	10：7	17：1	24：3	31：0	38：10
4：3	11：1	18：4	25：11	32：7	39：3
5：8	12：2	19：17	26：5	33：1	40：1
6：12	13：3	20：0	27：1	34：9	41：5
7：18	14：23	21：4	28：6	35：7	42：13

最近十期各號碼開出次數

1：2	8：3	15：3	22：1	29：2	36：2
2：0	9：2	16：3	23：1	30：1	37：2
3：5	10：2	17：3	24：2	31：1	38：0
4：2	11：2	18：1	25：0	32：1	39：2
5：1	12：1	19：0	26：1	33：3	40：1
6：0	13：2	20：5	27：2	34：1	41：3
7：0	14：0	21：4	28：2	35：1	42：0

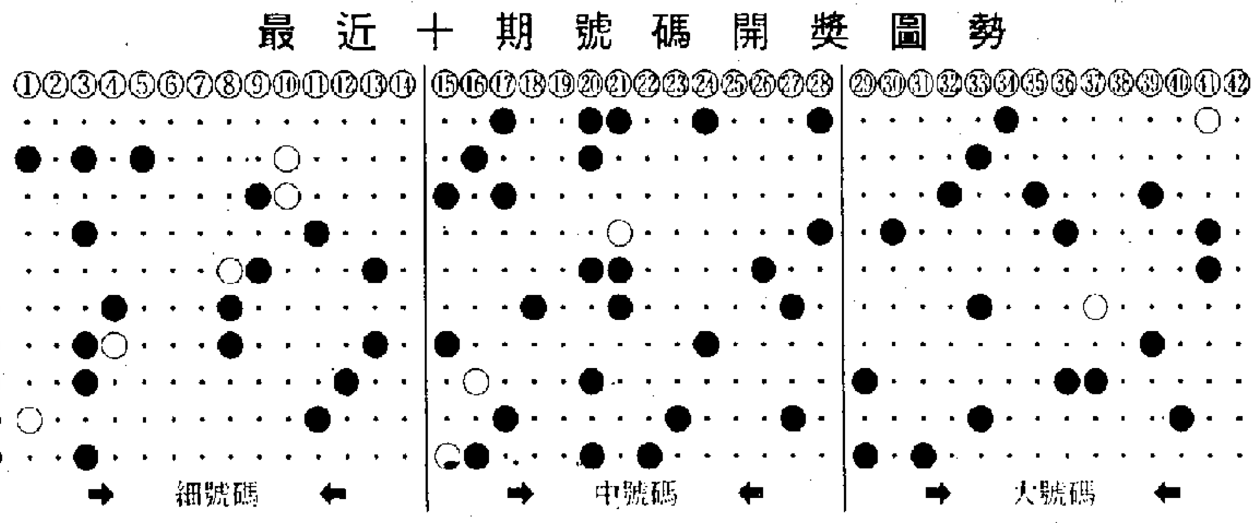
今年以來各碼開出次數

1：16	8：18	15：16	22：14	29：15	36：14
2：12	9：17	16：17	23：16	30：19	37：17
3：20	10：12	17：17	24：17	31：13	38：18
4：18	11：18	18：18	25：11	32：14	39：16
5：15	12：10	19：13	26：16	33：20	40：13
6：7	13：12	20：16	27：15	34：9	41：18
7：11	14：11	21：10	28：16	35：13	42：15

最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼
第80期	十月十三日	⑰⑳㉑㉔㉘㉞・㊶
第81期	十月十八日	①③⑤⑯⑳㉝・⑩
第82期	十月廿日	⑨⑮⑰㉜㉟㊴・⑩
第83期	十月廿五日	③⑪㉘㉚㊱㊶・㉑
第84期	十月廿七日	⑨⑬⑳㉑㉖㊶・⑧
第85期	十一月一日	④⑧⑱㉑㉗㉝・㊲
第86期	十一月三日	③⑧⑬⑮㉔㊴・④
第87期	十一月八日	③⑫⑳㉙㊱㊲・⑯
第88期	十一月十日	⑪⑰㉓㉗㉝㊵・①
第89期	十一月十五日	③⑯⑳㉒㉙㉛・⑮

最近十期號碼開獎圖勢



綜合分析

六合彩昨日攪出③⑯⑳㉒㉙㉛及特別號碼⑮。中號碼仍可維持强勢，打破近期强弱隔跳的慣性，不過依然是三門齊，細號碼開出③實屬意料中事，中號碼佔四個，則令人有點意外。大號碼兩個均偏向前段。整個趨勢似乎均走向細號碼，所以明天宜作爲重點，當中雖然亦無隔跳的路，但綜觀走勢，①④⑧最有機會，⑫⑬適宜作爲副選，博冷可揀⑦。中號碼昨日大旺，明天極可能稍爲轉弱，但⑰⑱㉗也有機會，由於昨日爆出兩個盲門，所以已隔了十七期未開過的⑲，不妨留意。大號碼已偏向前段，明天極可能反彈回中前段，㉝㉟㊴還可追捧，㊳㊶宜列副選，博冷扒逆水則買㊷。（港）

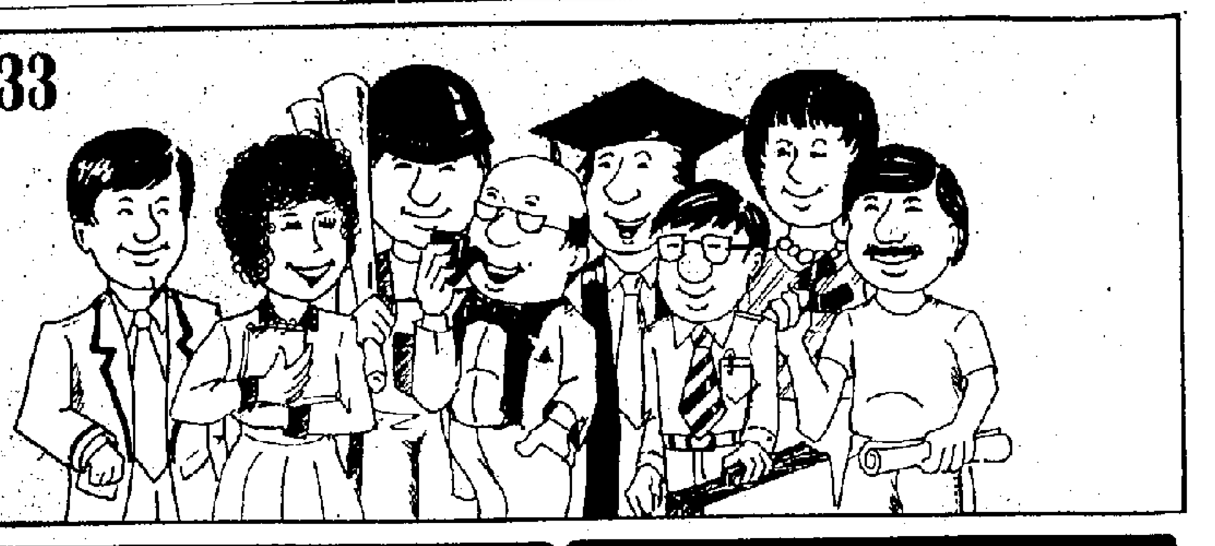
心水介紹	精選冷胆
1 28 35	7 19 42
最佳熱胆	最佳配脚
8 21 37	12 18 41

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$60.-
超越此面積
收費以HK$20.-
格吋計

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140



急聘英文教師

西北紡織惠州分院是中國認可的專上學院，課程由香港理工紡織系學院院長設計，並由理工講師協助任教。

學員畢業可担任國內中學教師或省企業中層理員，爲提高學員英文程度，現誠聘英文教師乙名。

應徵者須具備以下條件：
①大專或以上程度，主修英文或曾有教授英文之實際經驗
②男／女，年40歲或以下。
主要工作：
①設計及編寫英文課程
②教授英語
③輔導課程
免費膳食、住宿、交通津貼。有興趣往國內工作的人仕請將詳細履歷，近照用英文書寫寄九龍觀塘巧明街９７號旭日工業大厦旭日集團人事部主任收或電K４３７８４８麥小姐洽。

新新金行
擴展業務誠聘

Ⓐ男性打金學徒薪金２５００元起
Ⓑ男女性雜務員負責潔淨及一般事務工作留宿者薪津３２００元起不留宿者薪津２８００元起
上列職位需具人事担保供膳有薪假期及醫療保健請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345 號或電3-676998莫先生約洽守祕

中區律師行

急聘
女接線生
請電5－８１０１６０６馮小姐

誠聘初級秘書

中五程度，字體端正，懂打字，及應用電腦，有經驗者更佳有意者請詳附履歷、近照及要求待遇寄九龍又一村海棠路68號總務主任收。

荃灣會計師行

請各級女性核數，會計及有限公司秘書多名，中學畢業有ＬＣＣ程度，薪優視學歷經驗而定，有專業訓練。應徵者請電0-4167623 黃先生約見

中環大公司

誠聘男性文員
中學程度經驗不拘
薪優供晚膳
有意上午十二時至二時
致電5-490882
區先生洽

已註册
幼兒工作員

堅道區上午或全日工作，按政府薪級，供膳，設公積金，有意者電5-462022或5-477727。

晚間兼職教師

荃灣區商科學校聘中四英文補習、英文併音、簿記及商業知識等各科教師，
電０－４９８１２８７接洽。

津中學位教師

基督教津中聘任教預科經濟兼初中英文學位教師，下月到職，詳具履歷寄官塘曉明街２６號堅樂中學。

前程新頁
請人請得到 揾工揾得好

倉務助理

男性，年20—28，中三程度，負責執貨上架及安排送貨，有倉務經驗者優先考慮，五天工作，超時補水、醫療保險，有意請致電美國德州儀器（亞洲）有限公司３－７５７５３１１彭先生洽。

聘會計文員

中區公司聘請會計文員，男性，中五程度，薪優，供膳，有意請函履歷及近照，寄華僑日報信箱１５９號。

北角區教育中心急聘

上午兼職男女中心補習教師，八時三十分至十時三十分，星期一至五，補小學全科，時薪$20－22元，需中學會考英文及數學科合格。
電H 650318或H 8580637 洽。

多元化社會服務機構

誠聘下列職位，需會考合格，年20以上，基督徒優先。
①幼兒工作員２名：已受訓，具經驗。
②出納文員１名：ＬＣＣ中級，字體端正。
③醫療室文員１名：對醫療工作有興趣，懂打字。
薪優，有醫療福利、膳食津貼。有意請備履歷近照函聯合道３３０號，人事部收。

聘請植字員

華僑日報植字部現急聘植字員工。有意者請電５－491181（內線20）

中區會計師行

請各級女性核數，會計及有限公司秘書多名，中三或以上程度，識打字，薪優視學歷經驗而定，有專業訓練。應徵者請電５－４５１５８１余小姐約見。

*ASSISTANT PROGRAMMER

Good in dBase programming. F5 Grade C in Maths.

*SALES EXECUTIVE

F6 sci. Hardworking and outgoing.

Please call Miss Ng at 3-7703789

新新金行
擴展業務誠聘

1. 男女性會計文員薪津４０００元起
2. 男女性出納兼抄寫員薪津3800元起
3. 男性柜務見習員薪津３０００元起
上列職位需具人事担保供膳有薪假期及醫療保健請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345 號或電3-676998莫先生約洽守祕

旺角區幼稚園

急聘
1．幼師一須懂琴
2．助教一F．4程度
可半日或全日
薪優，供午膳，醫療津貼，經驗不拘
請電3－808285洽

誠聘幼兒工作員

①杏花邨幼兒園
②長安邨幼兒園（青衣區）
中五程度，曾接受認可之幼兒工作訓練。有意者請詳履歷，近照，寄九龍何文田忠孝街89號人事主任收。

聘請看更
＄2800

年齡不超過60歲男性體健每日輪值１０小時有假下午6-11時電H４９０８８２唐先生洽

聘請電話接線生

某大文化機構聘請電話接綫生，薪優，性別不拘，有經驗者優先錄用有意請附聯絡電話函華僑日報信箱１０５號。

香港路德會社會服務處
誠　聘

①青少年中心福利工作員
　一男性，年滿廿一歲
　一中學會考五科合格（包括英文）
　一略懂戶外活動技能
②助理文員
　一中四程度
有意者請詳履歷，近照，寄九龍何文田忠孝街８９號人事主任收

葵涌津中

誠聘低年級英文文憑教師一名，十二月十五日到職，有意繕履歷附近照十一月二十一日前寄葵涌和宜合道４２號或電０－２７１６４１。

幼兒工作員
助　教

北角區幼兒中心聘註册幼兒工作員具中五會考合格25歲以上有工作經驗或對行政工作有進取心更佳起薪點依總薪給表ＨＫ 3260至3815
另聘助教中三程度安排受訓履歷地址近照函華僑報信箱１６７４號

誠聘教師

牛頭角區津貼小學聘一月一日到職下午英文教師及上午半年英文代課教師各一名，請詳履歷寄本報信箱１１３４號

練習生

港島區商行工作，年１８歲以上，初中程度，經驗不拘，薪酬$３０００，辦公時間請電５－７２７９１２李小姐。

ＧＭ英文

津校急聘學位教師，任教中四、中五及中七英文。有意者請附履歷、相片、電話函九龍牛津道２Ｃ號何明華會督銀禧中學。

嚴重弱智

津貼特殊學校擴班誠聘檢定教師言語治療教師數位認可物理治療師二位應徵者請詳列履歷寄九龍深水埗明愛醫院明愛樂仁學校校監收

高薪補習導師

上水、大埔及九龍各區聘
①全職教師：需盡責關心學生，能教小組小學，月薪$3000－5000。
②行政文員：字體端正，盡責有禮，月薪$2000—3500。
③兼職補習：早午晚小組補習，中小學均可。
電3-7989590 或3-7988690 洽。

代課教師

津貼中學聘代課學位教師，以能教中五地理及低班中文爲合，八九年一月初到職，爲期約十星期，詳具履歷相片電話函西環山道70號合則電約。

誠聘文員及管倉

要中五畢業，中英數合格
詳情請電 3-7434916 羅先生 / 3-7557232 伍小姐
應徵者須附履歷、近照、期望薪酬及聯絡電話逕寄香港上環郵箱３３４６７號人事部收

女校務文員
全職／上午兼職

1. 旺角區工作
2. 經驗不拘，須懂打字
3. F．5程度
4. 薪優，年終雙糧，醫療津貼，長期服務獎金

電3－８０８２８５洽。

東區補習

導師，早午兼職或全職，三天亦可，薪優，早八時半至十一時，晚六至八，電Ｈ５８５３８１

補習導師

紅磡區補習中心誠聘
1. 全職女導師：中五或以上程度，負責教導小學小組，五天工作，年假及花紅，月薪$3000－4000
2. 兼職導師：
　週一至週五，9:30-11:30，月薪$1000－1500
　週一至週五，2:00－6:00，月薪$1400－1800
有意者請電３－６２７２２７蘇先生洽。

聘請記者

某大文化機構聘請記者多名，須大專畢業薪高，有經驗者優先考慮，有意者請函連同照片及聯絡電話，寄華僑日報信箱一壹九號。

補習學校誠聘

九龍及沙田區
①全職導師，無須經驗，有專人指導，薪$3500起，有花紅，月入可達$5000，另有醫療津貼，年假等福利。
②兼職導師，下午1:30－6:30，薪$2000起。
歡迎現職補習導師應徵，有意電3-241788或3-258186洽。

白田津中誠聘

助理書記（中文）乙名，能獨立處理來往公文及繕詳中文書法爲合。有意請詳繕履歷附近照函九龍南昌街２９８號校長收。

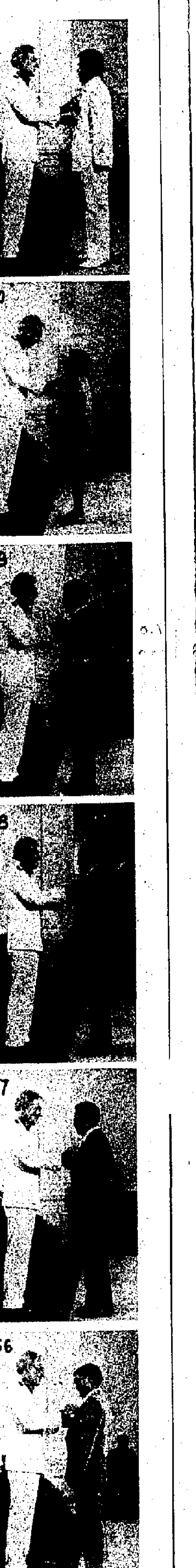
幼稚園誠聘

青衣長安邨新辦非牟利幼稚園聘請12月及1989年２月到職之教職員
①主任一具教學及行政經驗
②教師一經驗者優先
③書記一需字體端正，能獨立處理賬項者優先
④工友一勤力體健
以上各職位之薪金均視乎資歷及經驗而定，有意者請於辦工時間電0-4518043

本港新聞

港督衛奕信爵士督轄主持儀式

本港官民六十四人



鶴山鄉會學校祝校慶 舉行十七屆畢業典禮

（特訊）鶴山同鄉會學校昨日在二壽堂舉行第十七屆畢業典禮，慶祝十九週年校慶，監督李桂芳致詞指出：對現時香港政府九年免費教育中，有許多初中學生離校表示關注，他們未能完成學業，將來在社會立足會遇困難，希望畢業生努力完成中學學業，將來爲社會服務。

今晚賽馬騎師配搭賠率變動表

昨日黃昏馬會場地預測：好至快地

第一場 第三班 一六五〇米 （運贏位）（大環彩）（三重彩）（第一口孖寶首關）

賠率	賠率	賠率	號 馬名	升降 磅位	位 騎師	廄	磅位騎師名次路程賠率		
3.5	3.5	3.7	㊀帝皇之光	一三三	②白禮棟	摩	130 白② 1650- 6	130 棠X 1900 6	130 棠X 1400 15
5.4	5.7	5.5	㊁力度高↓	一二九	③葉楚航	張	123 航③ 1400- 15	124 學X 1600 17	116 航X 1600 17
13	12	12	㊂好犀利	一三二	①胡活士	方	132 胡X 1200 10	125 胡① 1000 12	132 胡X 1030-4.6
16	13	15	㊃勝意如虹	一二六	⑦何敬森	朱	126 敬X 1400 20	130 敬X 1600 6	130 敬X 1400 72
4.4	4.7	5	㊄包旺財	一二四	⑥告東尼	林	140 告X 1400-3.7	133 告① 1200 2.5	131 告① 1400 1.6
8.2	8.3	7.9	㊅黃金時代	一二四	④賀蘭杜夫	夏	130 賀① 1200 3.8	133 賀① 1200 5	128 賀④ 1400- 5
13	13	13	㊆全年旺	一二四	⑤陳柏鴻	洲	126 富X 1650- 32	127 鴻X 1575- 37	127 鴻X 1900 13
5.6	5.4	4.7	㊇門士	一二〇	⑧雷誠	簡	117 棠X 1650- 9	122 誠X 1900 3.1	125 范③ 2000- 19

獨贏投注金額：$401,560

第二場 第三班 一六五〇米 （運贏位）（六環彩）（第一口孖寶次關）（三重彩）（第二口孖寶首關）（孖T首關）

賠率	賠率	賠率	號 馬名	升降 磅位	位 騎師	廄	磅位騎師名次路程賠率		
6.7	7	7.4	㊀跳舞明星	一三三	③馬輝	洲	131 輝② 1575-3.9	129 輝② 1400-2.9	126 輝② 1400 7
7.7	7.5	6.8	㊁狡狐	一三一	①雷誠	簡	131 告③ 1650- 5	131 誠③ 1400 4.7	132 誠① 1400 9
11	11	11	㊂天籟	一二八	④陳柏鴻	歐	129 徐X 1650- 7	126 學X 1900 35	136 告④ 1600 6
7.7	7.4	7.3	㊃趣趣的	一二八	⑤賀蘭杜夫	夏	124 賀② 1650- 7	121 賀② 1400 48	126 賀X 1400 8
7.4	7.7	7.4	㊄盆駒↓	一二六	⑦徐貴良	甘	132 徐X 2000- 12	122 徐X 1600 9	121 徐③ 1650-4.1
3.1	3	3	㊅時時富裕	一二五	⑧告東尼	林	116 告④ 2050 4.7	122 告③ 1900 3.4	113 麥X 2000 6
5	5.4	5.5	㊆奇兵↑	一二五	②胡活士	方	130 胡① 1400-4.5	122 胡① 1200 4.8	122 胡X 1400 15
28	28	30	㊇銀鈴	一二〇	⑨何敬森	安	122 徐X 1200 99	122 魯X 1400 27	133 彭X 1400- 56
41	34	38	㊈能膽	一一四	⑥謝偉豪	簡	115 棠④ 1575- 46	120 誠X 1200 8	131 仲X 1200 13

獨贏投注金額：$302,960

第三場 一二班 一二三五米 （運贏位）（六環彩）（第二口孖寶次關）（場外孖Q首關）（第三口孖寶首關）（三重彩）（孖T次關）

賠率	賠率	賠率	號 馬名	升降 磅位	位 騎師	廄	磅位騎師名次路程賠率		
13	12	12	㊀包裝之星	一三四	②馬輝	洲	129 輝① 975- 7	140 徐① 1000 6	141 徐X 1235- 13
10	10	10	㊁通靈	一二四	⑦雷誠	簡	119 告② 1400 20	117 棠X 1000 23	126 誠X 1200 12
5.5	6.1	6.6	㊂活力之寶↑	一二三	⑨鄺仲謀	歐	132 仲① 975-2.5	123 鴻① 1200 8	128 學② 1030- 8
4.7	5.1	5.4	㊃鋼上旺↑	一二二	⑥告東尼	林	134 告① 1030- 5	131 航X 1200 4	127 [illegible]② 1000 6
7.6	7.4	7.2	㊄旺財先生	一二一	⑤何敬森	王	124 仲X 975- 26	124 敬X 1000 7	124 敬② 1235- [illegible]
27	27	23	㊅怡趣	一二〇	⑧華卓良	陳	118 [illegible]X 1400 5	117 [illegible]① 1400 7	130 華X 1235- 5
3.5	3.3	3.2	㊆龍船	一一一	③謝展鵠	歐	118 [illegible]① 1400 5	118 [illegible]③ 1000 35	126 鴻X 1600 13
9.9	9.9	9.4	㊇永同歡	一一七	④李易學	陳	118 仲X 1600 34	131 仲X 1400 22	120 仲X 1400 16
10	9.8	9.9	㊈博得好	一一六	①甘寶棠	摩	117 棠X 975- 8	116 森X 1400 23	114 學② 1000 38

獨贏投注金額：$234,790

第四場 第三班 一六五〇米 （運贏位）（六環彩）（三重彩）（第三口孖寶次關）（三寶頭關）（第四口孖寶首關）（場外孖Q尾關）（五陵會杯）

賠率	賠率	賠率	號 馬名	升降 磅位	位 騎師	廄	磅位騎師名次路程賠率		
7.8	7.5	7.3	㊀雙喜臨門	一三四	④何敬森	朱	134 興X 1200 10	125 興① 1400- 6	127 森① 1400 16
13	13	13	㊁灰玉	一三三	⑦馬輝	洲	133 輝X 1650- 15	126 告X 1800- 5	121 告X 1890- 9
21	20	19	㊂金獎章	一二五	①謝展鵠	歐	118 鵠① 1400-4.3	125 興X 1400 14	129 誠① 1400 3.1
30	30	30	㊃大將風度	一二九	②華卓良	安	129 華X 1575- 22	137 華X 1575- 51	138 華X 1030-2.8
8.6	8.3	7.9	㊄神奇殺手	一二八	⑤金雷弼	登	127 弼③ 1575- 13	127 弼④ 1000 4.2	
5.8	5.7	5.7	㊅天之躍	一二八	⑩胡活士	方	128 胡X 1650- 6	118 鵠X 1400 30	129 胡① 1600 7
2.9	2.9	3.2	㊆南山寶	一二七	③甘寶棠	摩	122 棠② 1650- 7	122 棠X 1575- 23	118 棠X 1600 12
28	27	25	㊇保施安	一一六	⑥梁成德	謝	126 仲X 1200 98	135 敬X 1400 5	136 敬X 1650- 8
11	12	11	㊈威得至好	一二六	⑧雷誠	簡	127 告X 1650-3.7	127 誠③ 1400 6	128 學X 1200 18
5.5	5.9	5.7	㊉小精靈	一二五	⑨陳柏鴻	林	125 告④ 1575- 6	122 航X 1400 15	134 鴻② 1600 7

獨贏投注金額：$195,400

第五場 第二班 一六五〇米 （運贏位）（六環彩）（第四口孖寶次關）（三寶次關）（第五口孖寶首關）（三重彩）

賠率	賠率	賠率	號 馬名	升降 磅位	位 騎師	廄	磅位騎師名次路程賠率		
6	6.2	6.2	㊀冒險家	一二二	⑧朱柏榮	許	112 朱① 1600 99	122 胡X 1400 99	121 白X 1400 [illegible]
11	10	10	㊁一定跑	一三一	④雷誠	簡	125 鴻X 1400 56	130 徐X 1200 6	130 誠① 1200 8
3.8	4	4	㊂百樂星↑	一二九	①告東尼	林	136 告① 1575-1.8	130 告① 1400-1.4	126 誠④ 1575- 6
4.8	4.9	5	㊃幸運之寶	一二八	③陳柏鴻	洲	124 鴻X 1600 96		
16	17	17	㊄高章波	一二八	⑤華卓良	伍	124 學X 1600 99		
9.5	8.7	7.7	㊅同威	一二四	⑥鄺仲謀	歐	125 鴻X 1200 6	125 興X 1400 11	116 麥X 1000 50
5.5	5.4	5.9	㊆鐵板燒	一二四	⑦徐貴良	安	122 徐X 1600 87		
7.2	6.9	6.7	㊇百發龍	一二〇	②葉楚航	王	120 航X 1400 91	124 胡X 1600 9	125 航X 1800- 39

獨贏投注金額：$ 93,700

第六場 一二班 一二三五米 （運贏位）（大環彩）（第五口孖寶次關）（三重彩）（三寶尾關）

賠率	賠率	賠率	號 馬名	升降 磅位	位 騎師	廄	磅位騎師名次路程賠率		
3	3.1	3.4	㊀潮州音樂	一二六	②華卓良	伍	124 華④ 975- 12	121 華X 1400 4.5	122 華② 1200 5
5.5	5.7	5.7	㊁醒目	一二六	⑥魯寶遜	岳	121 魯③ 1600 5	118 告X 1400 3.2	130 魯① 1200 4.9
15	16	15	㊂威飛達	一二六	④彭瑪	郭	123 彭① 1030- 6	124 彭③ 1200 39	123 華X 1235- 17
17	18	18	㊃愛馬威	一二六	⑧馬輝	洲	121 輝X 1400 24	120 輝X 1400 36	125 森X 1600 3.7
8.1	8.5	7.3	㊄得着	一二四	⑤雷誠	簡	123 白X 1030- 79	118 麥X 1200 35	130 仲X 1200- 15
14	15	14	㊅錦綉年年	一二四	⑩金雷弼	登	121 弼X 1600 99	120 弼X 1400 15	126 弼X 1200 11
7	7	6.2	㊆利是達	一二四	①白禮棟	許	135 白② 1200 5	133 棠③ 1000 7	134 白② 1600 6
8.9	8.5	8.7	㊇眞係寶	一二二	⑨陳柏鴻	謝	119 學③ 975- 20	121 鴻X 1030- 35	121 敬X 1200 33
11	9.4	10	㊈氣勢如虹	一二二	③何敬森	朱	129 敬① 1400-3.8	129 敬④ 1200 23	124 敬X 1030-4.2
23	21	22	㊉發得勁	一二〇	⑦甘寶棠	摩	120 棠X 1200 15	118 棠X 1000 33	127 棠X 1200 20

獨贏投注金額：$125,810

本報各名家六環彩提供

	匡公	南公	班超	偉誠	八達
第一場	⑧門士 ①帝皇之光	⑥黃金時代 ①帝皇之光	①帝皇之光 ④勝意如虹	⑧門士 ②力度高	①帝皇之光
第二場	⑦奇兵	⑦奇兵 ④趣趣的	⑦奇兵 ⑥時時富裕	③天籟 ⑤盆駒	④趣趣的
第三場	⑦龍船 ⑤旺財先生	③活力之寶 ②通靈	④鋼上旺 ①包裝之星	⑤旺財先生 ⑥怡趣	③活力之寶
第四場	⑦南山寶	⑦南山寶	⑦南山寶 ⑤神奇殺手	⑥天之躍 ①雙喜臨門	⑦南山寶
第五場	⑥同威	⑥同威 ①冒險家	③百樂星 ①冒險家	③百樂星 ⑥同威	⑥同威 ④幸運之寶
第六場	①潮州音樂 ⑨氣勢如虹	⑦利是達 ①潮州音樂	⑦利是達 ②醒目	⑤得着 ②醒目	⑦利是達 ⑧眞係寶

鬥士火併勝意如虹

孖T常爆冷彩，已經逐漸成爲最受歡迎的彩池。以下爲各場實力馬分析：

第一場 第三班 一六五〇米。

「鬥士」連伏後馬已熱身，狀態亦循序漸進，已屆作戰水準，馬房亦須加以交待，實力不差之下，贏馬機會甚大。

「勝意如虹」已試準，馬已在勇邁之境，在潛藏不差的情形下，馬房必欲僥倖，論機會不俗，値加以小敵。

「帝皇之光」上賽已有水準，拚後再加以砥礪，勇銳更盛，倘仍探快放戰略，仍足加入戰圍。

華僑馬胆 第四場 南山寶 ·匡公提供·

奇兵盆駒時時富裕

第二場 第三班 一六五〇米。

「奇兵」兩捷走來輕鬆之極，證明質素奇高，近馬仍在大勇階段，胡活士停賽在即，當必再打眞軍，贏馬呼聲高。

「盆駒」寶而不作，馬有前有後，跑中距離正宗脚法，近期馬已回勇，當可予任何強手一定威脅。

「時時富裕」勤操猛練，狀態已到最佳境界，雖是路程稍嫌短，但入馬有鬥志之下，不能低估。

龍船後勁殺出重圍

第三場 一二班 一二三五米。

「龍船」乃跑短途有衝勁之馬，快馬林立未吃虧，末段可一衝取勝，近態已有水準，取勝機會甚大。

「旺財先生」有速度，後勁亦不俗，馬已入勇境，賠率理想，幕後必搏殺，有資格與前馬週旋。

「博得好」長期有態，馬質而不華，今仗負磅有利，主帥押陣，機會仍在，可推選爲三重彩配脚。

今晚同綫馬多提防底出

奇兵南山寶同威穩健

旺財先生氣勢如虹冷

何敬森嬲揸盡「氣勢如虹」，爲朱駿爭成績。

匡公講馬

快活谷今晚舉行本季第一次草地夜賽，以移欄十呎的B跑道作賽，昨日雖然天陰，但對場地並無影響，馬會消息，快活谷馬場的草地跑道，前日洒水十分鐘，昨晨洒水廿分鐘，今晨將洒水廿分鐘，馬會行政人員昨晨巡視場地一遍，然後作出掛牌，預測今日為「好至快地」，一，從快活谷沙納府草地啓用的當晚，場署總主任麥家暉即宣布，每場賽馬在閘廂排放後，便在閘廂附近淋水，淋水後場地比較結實，減輕損傷程度，今後仍將如此，但不是新猷，沙田馬場的一千米，及千六米比賽，起步點都是由納府跑道，排閘前亦有作同樣淋水。

今晚六場比賽，下午七時四十五分開跑，其中出馬八匹、九匹和十四的各佔兩場，全晚出馬五十四匹，五陵會杯排在第四場舉行，第三班跑一六五〇米出足十四，成爲一場勢均力敵之爭，各項彩池的安排與慣常無異。

孖T的場外投注仍然是昨晚止截，今日場外投注站及電話投注皆不接納，祇在兩個馬場接納投注，其他彩池則今日照常接納投注，

南山寶覬錦標賽

第四場 第三班 一六五〇米。（五陵會杯）

「南山寶」上仗表現可圈可點，弱馬狀態保持，健康有起色，必再來打眞軍，大尖爲馬胆之材。

「灰玉」有蠻力，中長距離會有表現，近已見練馬，在外檔得長驅直進，提防推翻一切。

「天之躍」跑快活谷特佳，一六五〇米乃專家，馬長期有水準，蓄銳而來，有機會打入一席。

同威幸運之寶對壘

第五場 第二班 一六五〇米。

「同威」近期冒勇，已到及鋒而試階段，馬跑此程優爲之，鄭仲謀信心已復，如非捧得太熱，贏馬呼聲頗大。

「幸運之寶」勇熟有加，馬上回雖受阻表現卻出色，試佛下再出擊，應有坐位望贏本錢，不妨睇好。

「冒險家」上賽爆冷，馬走勢有力，證明潛質甚高，今入馬再來，勇銳未減，仍可加入戰圍。

潮州音樂氣勢如虹

第六場 一二班 一二三五米。

「潮州音樂」操磨已足，狀態大勇特勇，搭後心急拉頭馬，在戰意如虹之下，冠軍不作他想，可期順利捐元。

「得着」馬質不俗，有前有後，雷誠勤操此駒，狀態已在作戰水準，於人馬有鬥志下，可威脅大局。

「氣勢如虹」有上乘速度，貼欄可跑高一綫，越級而來不會無的放矢，提防出冷。

貼士 華僑日報 匡公提供

第一場	⑧門士	④勝意如虹	①帝皇之光
第二場	⑦奇兵	⑤盆駒	⑥時時富裕
第三場	⑦龍船	⑤旺財先生	⑨博得好
第四場	⑦南山寶	②灰玉	⑥天之躍
第五場	⑥同威	④幸運之寶	①冒險家
第六場	①潮州音樂	⑤得着	⑨氣勢如虹

W三穿四

①帝皇之光 ⑦南山寶 ①冒險家

Q二串三

⑦南山寶 ①冒險家 ⑩小精靈 ⑤神奇殺手 ⑥同威 ③百樂星

趙子龍提供

富向冷中求

一場勝意如虹 五場幸運之寶 六場得着

中力星提供

第六場三重彩

醒目 潮州音樂 利是達 眞係寶

春哥

飛哥馬房喊殺連天 小精靈換人更理想 百樂星越跑越靚仍可逞

佳駒福台

今晚賽事，既形勢唔簡單，既然每場皆有重心馬在，但係配脚唔易揾，分分鐘有冷脚走出來也。

阿飛哥個倉喊殺連天，聽佢地班手足講，最有信心嘅兩隻馬，係「小精靈」同埋「百樂星」，佢地話呢兩隻馬都好有機會贏得[illegible]。

[illegible]大勇，今次再來，對手亦唔係[illegible]強，升班仍可以[illegible]得既馬來也。

三重彩精選

第一場 力度高 帝皇之光 好犀利 包旺財

第六場 潮州音樂 氣勢如虹 醒目 利是達

阿叻

倉口堅料—小飛俠

場內孖T（一胆拖三脚）

第二場（胆）⑤盆駒 （脚）⑦奇兵 ⑥時時富裕 ③天籟

第三場（胆）⑦龍船 （脚）③活力之寶 ④鋼上旺 ①包裝之星

有彈有訊

帝皇之光檔利態勇 冒險家勝後有進步

今晚賽馬，大勢顯示，冷熱互見之局，特別尾場出冷機會相當高，綜合試跑所見，介紹投注於後：

帝皇之光保持佳態出現，中距離合脚法，此賽，重配白禮棟主帥，鬥志弱顯，同場對手不多，此馬[illegible]熱門地位可以斷言，排位有利，佔盡[illegible]勢有實力升班，對手寥寥可數，形成帝皇之光今仗一枝獨秀熱門出現，如果不發生意外，可期取勝，最佳投注對象。

南山寶上仗敗於風火輪，對手實力大超班，無話可說，復課有進展，轉入摩庶尚未建功，已到交[illegible]時候，上週馬房成績欠佳，今晚一定全力以赴爭取勝利，儘管對手實力不弱，南山寶大勇，中距離合脚法，加上排位有利，如能把握第一時間出閘，可期取勝，最佳熱門之選。

冒險家上仗以後勁將對手一網成擒爆出大冷，勝後尚有進步，實力超班，大致沒有疑問，可能會被捧成大熱門出現，站在以馬論馬立場而言，冒險家是有資格成爲一枝獨秀大熱門出現，見習生執韁擺明戰意，亦係朱柏榮騎功面臨考驗，祇要鎮靜走位，大可無驚無險一放到底，正路投注對象，不勝亦應該保一席位置。

趙子龍

六環彩連贏賠率

第一場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	10	20	24	10	9.7	28	9.1		
2		43	31	23	26	35	18		
3			87	38	39	102	36		
4				35	52	75	29		
5					13	23	15		
6						68	27		
7							31		
9									
10									

連贏總投注：885,520

三重彩總投注：190,840

第二場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	15	40	12	35	11	17	107	125	
2		36	16	28	11	20	78	118	
3			54	37	[illegible]	54	119	17[illegible]	
4				28	[illegible]	14	117	152	
5					15	34	85	116	
6						12	50	75	
7							141	134	
9							266		
10									

連贏總投注：750,730

三重彩總投注：210,350

第三場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	20	16	19	42	77	21	58	31	
2		24	18	32	71	18	40	35	
3			13	26	65	21	56	25	
4				20	61	16	49	35	
5					74	18	41	46	
6						45	86	102	
7							26	19	
9							53		
10									

連贏總投注：722,470

三重彩總投注：196,680

第四場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	40	41	92	30	22	10	126	60	37
2		104	170	49	43	16	128	87	53
3			155	63	46	27	157	133	59
4				91	84	63	286	155	102
5					25	13	111	43	22
6						7.6	104	66	20
7							76	19	10
9							155		
10							100	42	

連贏總投注：614,390

三重彩總投注：134,250

第五場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	26	7.3	24	90	20	15	25		
2		14	39	84	37	36	38		
3			11	57	15	12	9.6		
4				92	29	17	27		
5					101	62	97		
6						23	44		
7							19		
9							-		
10									

連贏總投注：345,190

三重彩總投注：81,820

第六場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	11	30	41	20	28	8.3	18	20	69
2		36	60	26	63	13	26	40	84
3			65	56	114	17	57	51	133
4				109	75	63	82	103	152
5					84	32	45	56	60
6						57	69	77	136
7							29	20	94
9							55		
10							92	88	

連贏總投注：334,550

三重彩總投注：134,310

李科心得

活力之寶夠快要捧 趣趣的再來必搏命 跑道難估計應冷熱兼顧

快活谷今晚挑燈夜戰，跑本季首次草地夜賽，六場比賽均由高班貨担當主角，且均屬戰畜性又擠擁，吸引力强可想而知，今次是第三度以沙納府養草嘅跑道作賽，性能如何，經過兩次賽後，首次快放馬佔盡優勢，上周六則輪到後上馬接二連三勝出，故此很多以專家自居身份者大嘅寫馬佬便人云亦云，話呢條跑道則係沙地喎，第一次係跑鬆沙利放頭馬，第二次則淋水多兼有雨以致去水快即跑實沙利後上馬。竟以此原理來推測，草皮專家李祖賢博士用左兩三年研究創出呢條新跑道，原來道理如此簡單，李博士應拜這些專家爲師，無謂浪費時間精心研究矣。

言歸正傳現介紹一條又十居其九唔中嘅六環彩心得俾各位可以諗少件，因細佬近期當黑，買邊件死邊件也。

第一場八件上陣兩件越級挑戰馬大受注視，但個人喜愛係南非誠件「鬥士」，經兩仗熱身後今次回配主帥必搏晒。

第二場荷蘭豆腐自跌轆將解釋留在佢策騎紀錄中後，陣上表現完全唔同，今場佢件「趣趣的」上仗俾人偷雞得手，幕後輸後好傷，呢場有件「奇兵」狠晒飛但實搏用脾的。

第三場課官贏返兩場後信心大增，故「活力之寶」無得輸。

第四場起碼有七件馬去揀，個人心水係「南山寶」「WP寶」。

第五場草蜢仔件「幸運之寶」上仗初出被阻到要大力勒避，露晒光得收也，今次出馬八件咁少有且在外地一出即贏千六米，並錦出一分三十七秒四好時間，故此跑一六五〇最正宗，今仗可以放心捧場。

第六場「潮州音樂」必成大熱門，但出閘例必有尾第追制唔過，心水係「利是達」同「眞係寶」兩件。

六環彩心得

第一場⑧門士 第二場④趣趣的 第三場③活力之寶 第四場⑦南山寶 第五場④幸運之寶 第六場⑦利是達 ⑧眞係寶

李科

連贏或三重彩選精

第四場 10 小精靈 961 雙喜臨門 天之躍 威得至好

第五場 3 百樂星 741 冒險家 幸運之寶 鐵板燒

阿叻提供

冷馬穿雲箭

第二場③天籟 第四場⑥天之躍 第六場⑤得着

偉誠提供

三寶彩介紹

第四場 7 南山寶 6 天之躍

第五場 6 同威 1 冒險家

第六場 7 利是達 1 潮州音樂

南公提供

包旺財走姿尚暢順 包裝之星勇況持續

（先見報導）

第一場：「帝皇之光」拚後踱步作課，落脚頗輕，馬神態尤旺，近況保持在勇點，看來贏面仍高。「力度高」埋門頻頻拍跳，步勁稍增已，尚有不足，宜先右一回。「好犀利」快試仍勁，進度頗合理想，昨課走來尤具好感，改爭中距離，若成冷門，不妨一敲。「勝意如虹」近改以單跳爲主，落脚嫌彈力不足，狀態未夠，今戰路合看亦不易贏。「包旺財」有正常操練，走勢尚順，無大不妥，草地迎陣可望有較好之演出。「黃金時代」慢試爲主，但操足，神態尚旺，保持在勇點。「全年旺」拚後復操，步勁有增了，在回起附段。「門士」埋門快試，神生步爽，勇況有加了。

第二場：「跳舞明星」仍有準備，拍跳見好，勇況持續，改爭中距離，有力上名。「狡狐」拚後在內圈快拍過一課，始非十選，充其量是一位之材。「天籟」仍有序作課馬火氣仍未夠旺，老馬狀態可保持已，未及勇點。「趣趣的」準備仍積極，走勢前提說悅，成熟狀態俱合理想，千六米路合，是熱門分子。「盆駒」轉多操了，快試上力漸足，馬神色不差，在回勇中。「時時富裕」有正常操練，馬走勢雖無進步，但神色不差，加配眼罩上陣，可望能入圍。「奇兵」備戰未有放鬆，走勢仍勁，勇況甚盛草地出戰有力完成三捷厚望。「銀鈴」慢試居多，埋門始快跳，走勢順已，無多大進步。「能着」間歇出操，走勢未勁，神色且普通，尚未回勇。

第三場：「包裝之星」復課拍跳，步勢不差，勇況持續無減，今番再來，仍有機會上名。「通靈」近轉多操了，確有多少氣色，轉換配搭上陣，僅宜作配。「活力之寶」近試步頭仍勁，勇況無減，此刻進度仍好，升班再爭，路程合仍具相當左右力。「鋼上旺」有正常操練程序，越戰越覺出色，做好準備而來，千二米正合，有力再下一埠。「旺財先生」單試爲主，走勢順了，步勁亦有增，但總欠點鋒利感，未是最佳之時，今賽機會以位望爲濃。「怡趣」有操，但欠拍跳及快操打點，最後試跑表現尚不差，準備似未夠積極，不易爲。「龍船」埋門始快操一課，稍上力，未是最佳之時。「永同歡」埋門快試，落脚稍輕，仍未夠威。「博得好」踱步代課，近況稍落了，今戰不易上名。

準備與狀態

第四場：「雙喜臨門」操練無間，日前與「同威」拍跳刀拉到底，不落下風，態勇甚勇，可介入戰圍，不妨作配脚。「灰玉」晨課正常，肥態已減，在回勇中，一位已選。「金獎章」備戰充足，體格強健，脚勁十選，態況比上仗更加勇猛，乃一路奇兵，値得冷敲或作配脚。「大將風度」步短力弱，未有絲毫的起色，趁熱鬧之流而已，不必重視。「神奇殺手」仍略爲性急，未及爭勝水準，一位已足。「天之躍」前朝在最後試跑，蠻力增遠，走勢活躍，已告回勇，誠屬爭雄份子。「南山寶」體健神清，脚勁十足，勇況有增無減，爭霸之材。「保施安」操練無間，未有絲毫的起色，志在熱身而已。「威得至好」體健神清，似乎相當勇猛，但上仗跑來不知所終，令人有戒心，還是觀望爲宜。「小精靈」神采奕奕，但未復舊觀，一位已足。

第五場：「冒險家」氣定神閒，脚步輕爽，成熟與狀態又跨進一步，可期再下一城。「一定跑」雖力磨不輟，然無精打采，脚步笨重，前，也許有內在毛病，未到捧場時候。「百樂星」操練無間，生氣勃勃，一身是勁，大有進步，允屬爭雄份子。「幸運之寶」雖力磨不輟，然走勢仍不大規矩，脚頭生硬，志在熟習環境而已，暫時可以不理。「高章波」晨課正常，但步幅不大開展，脚勁平平，志在吸取作戰經驗而已。「同威」操練無間，前朝與「龍船」拍跳鋒芒畢露，足以克敵制勝。「鐵板燒」操足，但走勢笨拙，未及爭勝水準。「百發龍」步法上乘，奈何脚頭未上力，無須重視。

第六場：「潮州音樂」備戰充足，收身上力，走勢活躍，爭雄分子。「醒目」前朝最後試跑與「皇家樂園」拍跳甚上勁，大有起色，三甲份子。「威飛達」未能接受正常操練，態況低沉。「愛馬威」頻作快跳，懶洋洋的，不太起勁，難有作爲。「錦綉年年」漸入佳境，一位已選。「利是達」身強力壯，前朝最後試跑走勢矯捷，佳態浮淺，可期收復前失。「眞係寶」肥態全消，大有起色，可作冷脚。「氣勢如虹」虎虎生威，態況勇健，足以推翻大局。「發得勁」走勢笨拙，宜揚於賽。

雙喜臨門拍跳見鋭 同威練勇鋒芒畢露

（南公報導）

—我的提供—

宜敲有實力馬匹 雙喜臨門勝望厚

本季首次在快活谷草地之賽事，同時有一項五陵會杯錦標賽舉行，但觀出賽各場馬場面熱鬧，呈現均勢之局，在此情況下，當以勤操，有實力及有幾分之馬爲主。故本將軍提供如下：

「雙喜臨門」此駒上仗由洪國興押陣，爭沙田千二米敗後；見馬房對此駒勤加操練，朝早多課與頂班一高威拍跳，步頭有力，渾身是勁，同時今次上陣，爲配重逢，由何敬森策騎，在人馬合拍上，故此剋敵制勝之機必高。

「幸運之寶」此駒上次爭沙田千六米時，馬身生硬，操練不足，同時又有其他意外，故敗不足爲據；在賽後見此駒勤加操練，現目前觀其狀態與上仗判若兩駒，相信今回有力勝出。

「醒目」季初第一次搏殺失手，其後出千六米即有表現，雖未能達到贏頭馬，亦能獲得上名，此駒實力，練馬師一定清楚，故改報出賽此程，定必以爲更有把握。最近亦見操練加强，及操走勢雄渾勇態畢呈，此駒是最佳的贏位兼投對象。

長勝將軍

正斗三重彩

第四場⑤神奇殺手 ⑥天之躍 ②灰玉 ⑦南山寶

第六場⑤得着 ⑨氣勢如虹 ①潮州音樂 ⑦利是達

（小飛俠）

本港新聞

港督衞奕信爵士督轅主持儀式
本港官民六十四人
榮獲女王頒授勳銜
譚惠珠獲CBE 招顯洸丁鶴壽OBE

(港訊)港督衞奕信爵士昨下午六時在港督府主持授勳儀式,因服務社會有貢獻而榮獲英女皇頒授勳銜、勳章和獎章者共有六十人,另四人則獲港督嘉許獎狀。以下爲獲授勳及嘉獎人士名單:(本報記者林奕昌攝)

CBE勳銜
1 譚惠珠議員

OBE勳銜
2 賈達德先生
3 招顯洸醫生
4 丁鶴壽先生

OBE(榮譽)勳銜
5 區敬德先生

MBE勳銜
6 貝利先生
7 方心淑小姐
8 馬寧熙先生
9 曹乃鱗先生

MBE(榮譽)勳銜
10 黃慧麗先生

MBE(軍事)勳銜
11 鍾根富准尉

BEM勳章
12 陳錫麟先生
13 陳森先生
14 鍾漢先生
15 鍾運濟先生
16 MR DAVID HENRY GRAHAME COLES
17 簡江霖先生
18 郭炳洲先生
19 黎郭安邦女士
20 黎麗香小姐
21 林菊蓮先生
22 李康先生
23 蔡勝秀麗女士
24 蔡炯驄先生
25 黃啓劍先生

ISM獎章
26 陳重光先生

QPM獎章
27 蘇禮賢先生
28 韋彪先生

QFSM獎章
29 林植源先生

CPM獎章
香港警務處
30 潘誠先生
31 杜禮先生
32 張志強先生
33 葉國強先生
34 姚錦洪先生
35 陳小直先生
36 黎煥榮先生
麥國權先生
37 郭炳棠先生
38 劉俊生先生
39 李金泉先生
40 張景添先生
41 潘華權先生

消防處
42 何國全先生
43 李威先生
44 何漢坤先生

榮譽獎章
45 陳漢英先生
46 陳有裕先生
47 張中仁先生
48 蔡慶顧先生
49 蔡魯先生
50 高劍清先生
51 鄺啓瀾先生
52 黎光先生
53 梁鄭素晶醫生
54 李家祥先生
55 羅善群先生
56 呂君發先生
57 MISS ELIZABETH SUSAN MAIR
58 伍建新先生
59 翁天德先生

港督嘉許獎狀
60 黃漢忠先生
61 白捷德先生
62 林偉明先生
63 胡偉雄空軍中士

中國女排甲級隊聯賽
下月初排球之鄉舉行

由香港時富集團主席朱山賢贊助之中國女子排球甲級隊聯賽,已定於本年十二月一日至十三日在排球之鄉台山縣正賢體育館舉行,今年參賽隊伍來自全國女排精英好手,包括遼寧、福建、北京、四川、上海、江蘇、八一、浙江、湖北、廣東、雲南、河北、河南、天津、陝西、南京部隊共十六隊,屆時各隊將施展渾身解數,爭奪甲級隊之冠,必定是有一番龍爭虎鬥,歡迎海外華僑、港澳鄉親參觀此盛會。同時,爲了增添氣氛,已安排在十二月二、三兩天邀請本港紅歌星陳百強在台山舉行演唱會助慶。

大昌丹麥食品節受歡迎
丹麥官員專程訪港參觀

全港歷來最大型的「大昌丹麥食品節八八」,是由丹麥農業市場推廣局與大昌貿易行有限公司聯合主辦,在全港三十六間大昌貿易行食品肉類海產特價市場同時舉行。開始至今反應異常熱烈,嘗試過正宗丹麥美食的街坊鄰里都齊聲讚好認爲最合香港人口味,紛紛重臨光顧。丹麥食品節得丹麥領事館鼎力支持,爲隆重其事,已邀得丹麥農業部部長MR. LAURISTS TORNAES及其夫人MRS. KATTY TORNAES專程來港,先後親臨港九新界多間大昌食品肉類海產特價市場參觀,陪同部長伉儷的還有丹麥總領事利信國MR. CLAUS JUUL NIELSEN·丹麥領事兼商務官韓偉維先生MR. HANS HVITVED及其他丹麥官員十數人,大昌貿易行副總經理兼香港食品委員會副會長梁智斌先生及高級經理朱漢輝先生,前任丹麥領事摩列嘉先生MR. MOLLEGAARD亦由東京趕來參加。

介紹正宗丹麥食品達六十餘種的「大昌丹麥食品節八八」品類鮮明,令人大開眼界,包括全港首次獨家發售之烟吮利拔魚、鮑蝦仔、黃金鷄及早已馳名世界之丹麥光鷄,其他還有各款鮮冲海產、家禽、蔬菜、曲奇餅、果汁飲品及朱古力糖果等。食品節舉辦時間,各款丹麥美食均以特價發售。

圖右起爲丹麥總領事利信國先生MR. CLAUS JUUL NIELSEN·MR. P.K. LAU JENSEN·DIRECTOR·DANISH AGRICULTURAL MARKETING BOARD·丹麥農業部部長MR. LAURISTS TORNAES大昌貿易行有限公司副總經理兼香港食品委員會副會長梁智斌,丹麥農業部次官MR. NIELS BERNSTEIN及大昌貿易行有限公司高級經理朱漢輝先生。

鶴山鄉會學校祝校慶
舉行十七屆畢業典禮

(特訊)鶴山同鄉會學校昨日在「一德堂」慶祝十九週年校慶暨舉行第十七屆畢業典禮,校監李桂芳致詞指出:對現時香港政府九年免費教育中,有許多初中畢生離校表示關注,他們未能完成學業,將來在社會立足會遭遇困難,希望畢業生努力完成中學學業,將來爲社會服務。

劉勝教育署高級教育主任陳永昌博士致訓詞,讚揚鶴山同鄉會及僑胞之貢獻,歷史悠久。指出一般學校與家長聯繫之重要性及互相溝通之途徑有多種,例如家長教師會、開放日、畢業禮、運動會、家長日,可邀請家長參觀或參加,共同研討有關學生學業品德等問題,尋求改善進步之方法。

最後謂:華富邨已動工,將於一九九一年全部落成,小學適齡兒童會增多,對華富邨內三間津貼小學的學生人數遞減的情況會有改善。

校董會主席陸容革頒發畢業證書。畢業生呈獻紀念品與校董易啓鏞接受。禮畢該校歌詠團、童軍及舞蹈組表演歌唱舞蹈娛賓。(奕)

圖:鶴山同鄉會學校校慶舉行十七屆畢業禮,校監李桂芳致詞。

今晚賽馬騎[...]
昨日黃昏[...]

磅 半 號 馬名 升降 碼

第一場 第三班 一六五〇(運贏位)

3.5	3.5	3.7	㊀帝皇之光
5.4	5.7	5.5	㊁力度高↓
13	12	12	㊂好犀利
16	13	15	㊃勝意如虹
4.4	4.7	5	㊄包旺財
8.2	8.3	7.9	㊅黃金時代
13	13	13	㊆全年旺
5.6	5.4	4.7	㊇鬥士

獨贏投注金額:$4[...]

第二場 第三班 一六五(運贏位)

6.7	7	7.4	㊀跳舞明星
7.7	7.5	6.8	㊁狡狐
11	11	11	㊂天錄
7.7	7.4	7.3	㊃趣趣的
7.4	7.7	7.4	㊄金駒↓
3.1	3	3	㊅時時富裕
5	5.4	5.5	㊆奇兵↑
28	28	30	㊇銀鈴
41	34	38	㊈能膺

獨贏投注金額:$3[...]

第三場 一二班(運贏位)

13	12	12	㊀包裝之星
10	10	10	㊁通靈
5.5	6.1	6.6	㊂活力之寶↑
4.7	5.1	5.4	㊃鋼上旺↑
7.6	7.4	7.2	㊄旺財先生
27	27	23	㊅怡趣
3.5	3.3	3.2	㊆龍船
9.9	9.9	9.4	㊇永同歡
10	9.8	9.9	㊈博得好

獨贏投注金額:$23[...]

第四場 第三班 一六(運贏位)

7.8	7.5	7.8	㊀雙喜臨門
13	13	13	㊁灰玉
21	20	19	㊂金獎章
30	30	30	㊃大將風度
8.6	8.3	7.9	㊄神奇殺手
5.8	5.7	5.7	㊅天之躍
2.9	2.9	3.2	㊆南山寶
28	27	25	㊇保施安
11	12	11	㊈威得至好
5.5	5.9	5.7	㊉小精靈

獨贏投注金額:$[...]

第五場 第二班 一六(運贏位)

6	6.2	6.2	㊀冒險家
11	10	10	㊁一定跑
3.8	4	4	㊂百樂星↑
4.8	4.9	5	㊃幸運之寶
16	17	17	㊄高章波
9.5	8.7	7.7	㊅同威
5.5	5.4	5.9	㊆鐵板燒
7.2	6.9	6.7	㊇百發龍

獨贏投注金額:[...]

第六場 一二班(運贏位)

3	3.1	3.4	㊀潮州音樂
5.5	5.7	5.7	㊁醒目
15	16	15	㊂威飛達
17	18	18	㊃愛馬威
8.1	8.5	7.3	㊄得着
14	15	14	㊅錦綉年年
7	7	6.2	㊆利是達
8.9	8.5	8.7	㊇眞係寶
11	9.4	10	㊈氣勢如虹
23	21	22	㊉發得勁

獨贏投注金額:[...]

正斗三重彩

第四場⑤神奇殺手⑥天之躍⑦南山寶②灰玉
第六場⑤得着⑨氣勢如虹⑦利是達①潮州音樂
(小飛俠)

長勝將軍

最佳的贏位常投對象。

南華體育

本刊每月十六日出版

十二月十二日假海城酒樓聯歡
慶祝創會會長辰
屆時頒發徵求會員成績優異獎
暨執行委員女子部委員全勤獎

本會七十八週年會慶聯歡大會，定於十二月十二日（星期一）下午六時，假座九龍尖沙咀疏利士巴利道新世界中心三樓海城大酒樓夜總會盛大舉行。

雖然海城酒樓可筵開一二〇桌，但每年訂席問貢，均有額滿見遺之憾，茲為方便訂席起見，特提早於十月廿四日開始，至十一月廿六日（但額滿即止），自訂席公佈以來，登記者人數相當踴躍，至於仍未有購買席券人士，由於席位有限，請從速向會員部訂購：

茲將會慶聯歡大會詳細秩序，及榮膺有獎人士芳名列後：

下午六時酒會，恭候光臨，（幸運抽獎預抽開始）。

七時本會醒獅助慶及國術表演。

七時半大會儀式開始。

八時聯歡敘餐開始，遊藝節目幸運抽獎。

附列耍樂時間：

①耍樂時間：下午四時開始，每枱雀局收費十二元，（玩者自費）先到先得，額滿即止。

②餘興：讌會後，嘉賓可自携舞伴跳舞，直至淩晨二時，不另收費，（飲品食物自費）。

參加辦法：

①席劵費：每位九十元。

②定席日期：十月廿四日開始，至十一月廿六日下午五時止截。

③定席地點：香港加路連山本會體育館會員部（五一七七四四二七）。

④定席時間：每日上午十時至下午六時（一時至二時，及星期日休息）。

訂席原則如下：

①是次會慶聯歡讌，訂定筵開一二〇席，席劵先定先得，額滿即止。

②本會歷屆正副會長、正副主席、正副司庫、正副主任秘書，每人名義，可定一席。

③各部門單位、主任（每部門計），每部名義，最多可定三席。

④歡迎執行委員、女子部委員，踴躍報名參加，每人可定兩位。

⑤歡迎徵求會員領隊、隊員，踴躍報名參加，每人可定兩位。

⑥歡迎永遠會員，或以上，踴躍報名參加，每人可定兩位。

⑦凡已報名定席者，不能再以其他名義，或職務，重複留座。

一九八八年度第六十八屆徵求會員領隊暨隊員榮膺各項有獎名次：

不分組：全場羣隊銀數冠軍：高保強

男子組：羣隊銀數冠軍：高保強

個人銀數冠軍：李茂桑

羣隊銀數亞軍：李茂桑

個人銀數亞軍：盧潤森

羣隊銀數季軍：盧潤森

個人銀數季軍：盧潤森

女子組：羣隊銀數冠軍：關志誠夫人

個人銀數冠軍：關志誠夫人

羣隊銀數亞軍：羅瑞蓮

個人銀數亞軍：羅瑞蓮

羣隊銀數季軍：馮漢柱夫人

個人銀數季軍：馮漢柱夫人

徵求會員成績優異獎：

領隊：林彬、容華根、許晉奎、何鐵文、周湛樞、何世樑、陳莫榮貞、胡雲緯、李良永、費海敏、彭樹仿、王澤森、劉達才、周志強。

個人銀數：林彬、容華根、許晉奎、何鐵文、周湛樞、何世樑、陳莫榮貞、李良永、費海敏、彭樹仿、王澤森、劉達才、周志強、賀志強、余潤興、陸恩敬、黃錫林、蘇鵬舉夫人、劉志炳、簡健輝、袁波、衛本源、洪耐杭、羅瑞蓮、關志誠夫人。

個人人數：羅瑞蓮、關志誠夫人、高保強。

榮膺一九八七年（第六十七屆）執行委員全勤獎：羅瑞蓮、衛本源、周湛樞、陳劍雄、高保強、陸恩敬、陳燿武、梁志標、盧家興、潘發基。

女子部委員全勤獎：羅瑞蓮、蘇鵬舉夫人。

南華會公開網球錦標賽
會長胡法光主持頒獎禮
格蘭黎寶迪分膺男女單打冠軍

一九八八年度南華體育會主辦公開網球錦標賽，經於十月卅日，在九龍京士柏王國衛理道本會網球場，舉行各組決賽，賽畢，請本會會長胡法光主持頒獎典禮，茲將成績列下：

男單公開組：冠軍格蘭，亞軍巴克。

男雙公開組：冠軍格蘭、翁錦庸，亞軍布樂文、高夫曼。

女單公開組：冠軍黎寶迪，亞軍郭招雁。

女雙公開組：黎寶迪，郭招雁，亞軍莊素珊、郭招雁。

混合公開雙打：冠軍巴克、黎寶迪，亞軍布樂文、莊絲妲。

男乙單打：冠軍楊子銘，亞軍李庚運。

男乙雙打：冠軍劉慶祥、陳少棠。亞軍（因爲其中一位球員王永富，違反大會條例被取銷資格。）

女乙單打：冠軍彭霜，亞軍伍子鳳。

女乙雙打：冠軍彭霜、伍子鳳，亞軍黃瑟雯、梁玉儀。

南華足球隊佳績

胡好盃賽：本會隊於九月四日，勝港聯二比一獲冠軍。

甲組聯賽：本會隊於九月十一日，對愉園式比式，（射十二碼六比七負）。

九月二十日對警察一比一，（射十二碼三比四負）。

九月廿七日勝天天二比一。

十月二日勝星島二比〇。

十月十一日勝港會四比一。

十月廿三日勝旺新花花一比〇。

本會隊在甲組聯賽，以六戰四勝二負得十四分，暫時名列第二。

甲組銀牌賽：本會隊於十月廿九日勝警察一比〇。

十一月六日勝旺新花花二比一。

十二月十八日對荃灣（冠軍決賽）。

南華派隊參加馬拉松排球賽

南華會派代表隊參加中青會舉辦之馬拉松

保齡球馬拉松第四階段決賽
下月四日舉行
第三階段賽事麥有細奪得冠軍

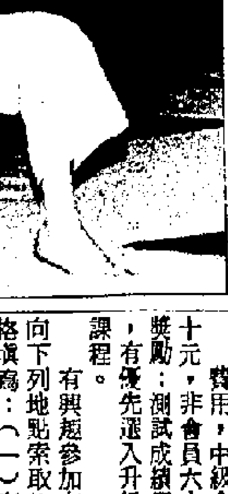
本會新體育中心九樓及十樓，共設有新型設備之壁球室十間，歡迎會友租用。

南華女子籃球隊獲樂善堂盃亞軍及何文田區籃球賽冠軍。

少林班員練習「排掃搵對拆」，葉永才（右）對李耀明。

男子鈍劍比賽，南華隊員（左）對台灣劍手（右）。

本會瑜伽大師伍炳垣之「羅傛卡身印」示範表演。

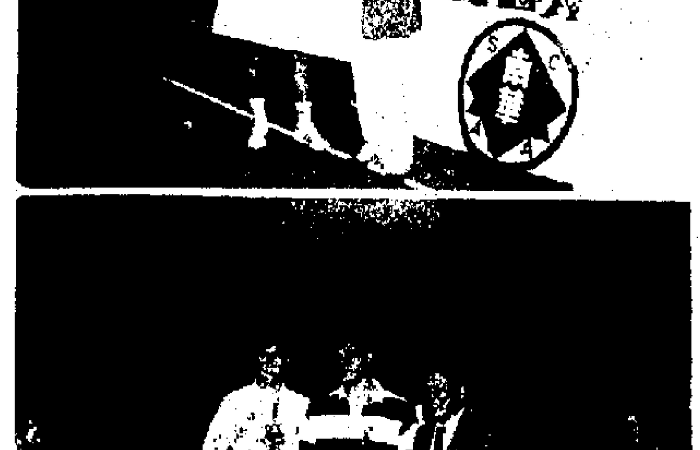


柔道比賽雖然激烈，但是護身法訓練得好，又有地席保護，受傷可說是很少，現在已成國際運動。本會柔道堂設備達國際水準，歡迎參觀學習。

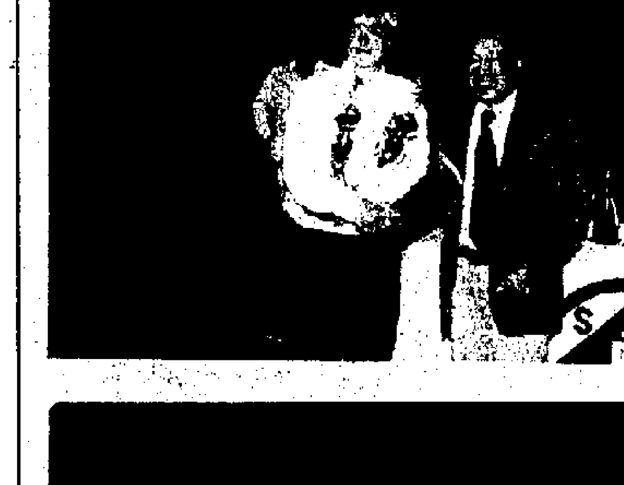
專人教授及示範，每個花式難度。（二）附加世界室內單車錦標賽錄影帶爲教材。

費用：中級會員五十元，非會員六十元，獎勵：測試成績優異者，有優先選入升級訓練課程。

有興趣參加者，可向下列地點索取報名表格填寫：（一）南華體



南華體育會主辦公開網球錦標賽圓滿閉幕，會長胡法光主持頒獎，上圖：胡會長頒發男子公開賽單打冠軍獎予格蘭（左）。下圖：胡會長（右）頒發男子公開組雙打冠軍格蘭（左）翁錦庸（中）。



全港網球公開賽頒獎禮，會長胡法光（右）主持頒獎，上圖：胡會長頒獎予女子公開組雙打冠軍黎寶迪、郭招雁（由郭招雁代表接受）。下圖：胡會長頒發混合雙打冠軍獎予巴克、黎寶迪（由巴克代表接受）。

胡法光會長頒發網球賽乙組獎品，上圖：女子乙組單打冠軍彭霜（左）領獎情形。下圖：胡會長（左）頒發女子乙組雙打冠軍獎予彭霜（中）及伍子鳳（右）。

會長胡法光主持網球頒獎禮，上圖：胡會長頒發男子乙組冠軍獎予楊子銘（右）。下圖：男子乙組雙打冠軍劉慶祥（左）、陳少棠（中）接受胡會長頒授獎品。

社交舞高班結業禮
舉行各部聯歡舞會
三百餘人參加盛會場面夠熱鬧

本會舞蹈文娛委員會，於十一月五日晚上，在本會綜合體育館，舉行社交舞班高班結業，暨各部門聯歡舞會，參加者非常踴躍，有本會首長、各部主任、執行委員、社交舞班員，暨親友達三百餘人，濟濟一堂，情況熱鬧，為社交舞班自開辦以來，舉辦之聯誼舞會，最盛大的一次。

舞蹈文娛委員會主委郭陳淑媛及司庫容華根，精心策劃，確具心得，將綜合體育館場地，臨時佈置成一幅大舞池，創造別具風格，容納了三百餘人，一齊落場，輕歌曼舞，產生了友誼聯誼共鳴，舞出了友誼的火花，將平日辦事緊張的心情拋開，愉快地好好享受了社交舞的益處。

由於首長、主任、委員們，熱熱響應，報效了很多獎品，在晚上七時半，已先行展開，分節舉行抽獎，邀請莅會主席盧潤森伉儷，副主席許晉奎、羅瑞蓮，舞蹈文娛主委郭陳淑媛、舞會籌備主席容華根、主任秘書彭冲、副司庫周湛樞、綜合體育館主委譚寶榆，輪次担任抽獎及頒獎。

八時儀式正式開始，奏南華會歌，主席盧潤森致詞，副主席許晉奎頒發高班畢業證書，及深造班畢業證書。致送錦旗，舞蹈文娛主委郭陳淑媛致謝詞，舞會籌備主席容華根致詞，舞蹈表演導師致詞，舞蹈表演，多姿多彩，有慢狐步、舞、華爾滋、森巴、探戈、拉丁、查查、倫巴、爾滋、慢狐步，容華根司庫伉儷，演出探戈舞，而吳偉老師與吳啟儀演出的拉丁查查，都是舞藝湛深，受到全場熱烈的掌聲讚賞。舞會並備自助茶點，各人舞罷又可享受口福之樂，舞會直至深夜十一時纔盡歡而散。

主席盧潤森致詞：

舞蹈文娛主委郭陳淑媛：女士、各位首長、委員：

本會今日舉行社交舞班高班結業，暨本會各部聯歡舞會，荷蒙郭陳淑媛主委，邀請本席主持儀式，今次舞蹈文娛委員會舉行之盛大社交舞聯歡大會，爲社交舞班自開辦以來所僅見，由於籌備多時，及得到各部主任之熱烈響應，致能有如此熱鬧場面。

社交舞現已成爲本港各階人士喜愛的一種文娛活動，除社交應酬外，可增進生活情趣。

今次各位社交舞高班班員以成績優異獲得頒發證書，可喜可賀，本人藉此致祝各位班員身體健康，生活愉快。

主委郭陳淑媛致謝詞：本會今日舉行社交舞班高班結業暨本會各部聯歡舞會，荷蒙主席盧潤森先生致詞勉勵，副主席許晉奎先生主持頒發班員畢業證書，而且得到各位嘉賓、首長、各部主任、委員，熱烈參加，濟濟一堂，衣香鬢影，致使舞會，場面倍添熱鬧。

今日本人乘社交舞高班結業，並特別藉此機會，一併舉辦各部聯歡舞會，以求發揚「南華一家親」之精神爲會服務。

今次舞會，得到容華根司庫熱心担任籌備主席，以及吳偉導師落力協助，使舞會進行得有聲有色，倍添情趣，更加熱鬧。同時得到龍門電器版有限公司劉志炳先生，報效舞會請柬，得協成香港有限公司報效汽水。各位首長報效名貴獎品，舞蹈文娛委員會委員、及本人送贈禮物金，本人謹以上各位，大力支持，熱心讚助，謹致衷心謝意。至如招待未週，尚祈見諒。

本會社交舞高班結業禮暨各部聯歡舞會。一、主席盧潤森致詞。二、副主席許晉奎（右）頒發高級班畢業證書，由李錦雲小姐代表接受。

三、副主席許晉奎（右）頒發深造班畢業證書，由李月明小姐（左）代表接受。四、舞蹈文娛委員會主委郭陳淑媛女士致謝詞。

五、學生代表嚴麗卿小姐（右）向舞蹈文娛委員會主委郭陳淑媛女士（左）致送錦旗。六、舞會籌備主席容華根代表本會致送紀念旗予吳偉導師（左）。

急救學訓練班
展期接受報名
至本月廿五日截止

本會聖約翰救傷支隊，主辦第三十五屆急救學訓練班，經已展開報名，凡年齡滿十七歲，體格健全之男女青年，均可參加，報名時需填寫表格及身份證號碼，並貼上正面無冠半身吋半相片乙張。

報名日期：原於十一月十一日止截及開課，現徇年青會友要求，展延至十一月廿五日晚七時開課前止截。以便有志參加者辦理報名手續，随後逢星期二、五兩天，下午七時至十時，在本會救護部上課。

報名地點：銅鑼灣加路連山本會體育館總辦事處。

八九至九零年年度
選舉事務委員會

南華體育會在本月十日召開第六十八屆執行委員會第六次會議，成立辦理選舉事務委員會，由主席盧潤森担任主委，成員合共三十一人，茲錄一九八九至九零年度選舉事務委員會委員如下：

主委：盧潤森

委員：許晉奎、周志強、李梅生、彭冲、羅瑞蓮、胡雲緯、楊家聲、盧潤森、李鎮安、韋宇炳、陳君澤、周湛樞、衛本源、陳百祥、陸恩敬、林鉅、譚以仁、張立仁、陳劍雄、王仲良、梁國力、譚壽森、高保強、譚寶榆、梁子翔、彭樹仿、劉達才、胡策裕、何燿成、吳景仁。

綜合體育館
壁球訓練班消息

本館由八八年十二月份起，按月舉辦早上壁球訓練班，使對壁球運動有興趣之會員，能利用早上空餘時間學習，由本港著名壁球好手蔡玉坤教練教授。

時間逢星期三早上十時至十一時三十分，每星期上課一次，共上四課，每班名額十二名，費用一百四十元，每月十號開始辦理下月份之報名手續。

又本館於聖誕節期間舉辦聖誕節壁球訓練班，由本港另一著名壁球好手李國占教練教授日期十二月十九至廿三日或十二月廿六日至三十日逢星期一至星期五上午十時至十一時三十分或十一時三十分至一時，一連上課四天，共上五課，每班名額十二名，費用一百五十元。

報名請携備有效會員證及相片乙張，親到本館辦事處（舊廈三字樓）辦理報名手續，諮詢電話：五—七七五三六七。

歡迎參加
第一百旅童軍

童軍是一項富有挑戰性的活動，可以學習人們生活上各種技能，去幫助人是有循序漸進，更可以培養你的毅力和觀察力，從服務中養成幫助別人的好品德，使將來成爲良好的公民，尤其是現今社會，辦童軍是最適合對青少年們的教育活動。本會第一百旅童軍，正進行招生，歡迎到銅鑼灣加路連山本會大運動場式號看台底座本會童軍室報名，逢星期日上午十時至十二時，接受辦理手續。

參加各團年齡：幼童軍團：七至十歲，性別：男。

童軍團：十一至十四歲，性別：男。

資深童軍團十五至十八歲，性別：男女均可。

領袖十九至廿三歲，性別：男女均可。

國術班招生
歡迎男女會友參加

本會國術少林、太極班招收學員，歡迎男女老少參加，凡加入爲本會會員，不論國籍、性別、年齡，均可報名學習，每月每班收費五十元。

少林班：敦聘少林迷踪羅漢拳派劉同儼師傅任總教練，劉振強任教練教授少林拳及迷踪羅漢派拳技，包括十八般武器，奇型兵器，按制昇級，星期二、四、六晚八時至十時上課。

太極班：敦聘太極派張耀强任總教練，張羅芳任教練，教授太極拳，推手、刀、劍、杆、太極操，按制昇級，星期一、三、五晚八時至十時上課，至於早晨太極班，星期二、四、六上午六時半至八時半上課。

以上兩班報名，同在開放時間辦理。上課地點：在加路連山本會排籃球場設備新型夜燈，參加者需填具報名表格，及貼上吋半半身免冠相片一張。報名地點，加路連山本會國術部或總辦事處。

附註：（一）不得携兵器來會練習。（二）練學兵器交總教練或教練保管。（三）本會練武兵器，任何人等不得携帶離開本會之外。（四）班員携來親友，不得持用本會兵器練習。（五）班員到會練習，必須遵守會規及注意禮貌。（六）嚴禁惹事生非，輕者記過，重者取銷班籍，所繳各費，概不發還。

柔道班招生

本會柔道班續招新生，凡本會會員，年齡由八歲起，不論國籍均可報名參加，並需填寫表格，及貼上吋半正面相片一張。班別：星期一、三、五班，逢星期一、三、五晚七時至九時上課，學費每月六十元。星期日班：下午二時至四時上課，學費每月六十元。式、四班：逢星期二、四晚七時至九時上課，學費以三個月計爲式百元。教練：敦聘柔道名家石雅打，黎偉森、杜光宇，分別主理，以及黑帶多人任敎。諮詢電話：五—七七六九三二趙仲勝幹事。

本會新體育中心第一層地庫，設備之中菜海鮮酒家，富麗堂煌。歡迎會友享用。

健身西拳
招收班員

本會健身部地方寬敞，爲全港唯一設備在地下之健身室，地處香港加路連山大運動場式號看台低座，式樓則爲西拳室，歡迎會員參加，無論練習健身或西拳，均每項每月收費六十元，三個月一百二十元，半年一百八十元，一年三百元，衣櫃租每月六元。

健身室：逢星期一至星期六，下午二時至十時開放。

拳擊室：逢星期一、星期三、及星期五，下午七時半至九時半開放。

參加會友，可於上述健身室及拳擊室開放時間報名參加。

享譽半世紀的
永安保險集團
爲你的家庭，及你的財産，
提供全面性的保險服務。
投保永安 確保平安
永安人壽保險有限公司 平安保險有限公司
永安水火保險有限公司 香港家庭保險有限公司

菱電工程有限公司
RYODEN ELECTRIC ENGINEERING CO., LTD
提供及建造
整體工程策劃
昇降機電扶梯
空調設備 電器裝置
消防及保安工程
電腦及電子工程
機電金屬及機械器材
地址：銅鑼灣禮頓道禮頓中心廿二樓

保齡球馬拉松第四階段決賽
下月四日舉行
第三階段賽事麥有細奪得冠軍

南華會主辦「保齡球馬拉松錦標賽」，改制後之第三階段比賽，於本月六日在本會保齡球場舉行，共有二十九位球手角逐，麥有細脫穎而出，以三千九百八十六分奪得冠軍，平均分接近兩百大關，達一百九十九點三分，亞軍是徐世昌，季軍是柯錫光。

每一階段比賽只打二十局，屬於小型的馬拉松保齡賽，由下午一時開始，直賽到傍晚六時許結束。

今次比賽沒有女性參加，而賽事全程的有二十七人，其中有兩人一局成績特別出色而獲「特別獎」的，一個是甄傑雄打兩百六十五分，另一位是麥繼雄，打兩百五十七分，前者賽獲第十三位，後者排名第十位。

茲錄第三階段決賽前十名成績如下：

㈠麥有細，三九八六分、㈡徐世昌，三八八一分、㈢柯錫光，三八二九分、㈣彭家誠，三八一一分、㈤辛第貴，三八〇一分、㈥雷致仁，三七九〇分、㈦李孝冲，三七七七分、㈧石世雄，三七六八分、㈨趙錦明，三七六〇分、㈩麥繼雄，三七三九分。

第四階段決賽定於十二月四日（星期日）下午一時正舉行，現已開始接受報名，每名報名費連球費兩百五十元，限額四十人，先報先得，額滿即止，女球員亦歡迎參加，每局可獲加十分。

獎品除獎金牌外，另有一局最高粒分獎，男子兩百五十五分或以上，女子兩百四十五分（連讓分）或以上俱可獲獎。

第二十屆保齡球新秀賽
成績美滿平均分亦提高

南華會主辦第二十屆「保齡球新秀大賽」已於十月二十日圓滿閉幕，成績收獲美滿，全體平均分比上屆提高二點一五分。

甲乙丙丁四組優勝者順利產生，甲組冠軍陳世光一枝獨秀，十六局總成績三千〇十九分，平均每局一百八十八分以上。

本屆參加競逐的球員共有兩百三十二人，比賽分別在上月十五與十六兩天舉行，根據賽例計算出本屆之「標準平均分」是一五四點三九（上屆是一五二點二四）。

「標準平均分」是丙組的標準，加二十分是乙組標準，減二十分是丁組標準，因此得出甲、乙、丙、丁四組的優勝者（每組獎前四名），計甲組冠軍是陳世光、乙組冠軍劉廣泰、丙組冠軍區焯文、丁組冠軍潘德謙。

各優勝者的成績都極接近，有些甚致相同，例如丁組冠亞軍及丙組亞季軍等成績都完全相同，需要用最高一局與最低一局成績之差來定名次。

賽會邀請本會副主席許晉奎主持頒獎禮，保齡主委關黃妙珍則向許副主席致送紀念品。

茲錄本屆保齡球新秀大賽獲獎名單及成績如下：

	總分	平均分
甲組		
冠軍：陳世光	三〇一九	一八八·六八
亞軍：謝家成	二九〇三	一八八·四三
季軍：陳創亮	二九〇一	一八一·三一
殿軍：何梓健	二八八〇	一八〇·〇〇
乙組		
冠軍：劉廣泰	二七九三	一七四·五六
亞軍：文仲權	二七九二	一七四·五〇
季軍：曾國聰	二七八三	一七三·九三
殿軍：姚文友	二七八二	一七三·八七
丙組		
冠軍：區焯文	二四六七	一五四·一八
亞軍：區惠林	二四六四	一五四·〇〇
季軍：李堅培	二四六四	一五四·〇〇
殿軍：葉河保	二四六三	一五三·九三
丁組		
冠軍：潘德謙	二一三七	一三三·五六
亞軍：鄒澤元	二一三七	一三三·五六
季軍：伍振雄	二一二四	一三二·七五
殿軍：馮玉枝	二一一七	一三二·三一

女子手球賽奪錦標
籃排球隊亦有佳績

手球股——榮獲「由市政局與手球總會合辦之八八年度市政盃」手球錦標賽冠軍。本會參加一隊，比賽由十月中開始，本會隊共戰四場

十月十五對豪明，勝十四比三。

十月十六對日本人學校，勝卅二比七。

十月廿三對姿懿，十比十和射七公尺勝二比一。

十月三十對惧信，勝十三比八。

教練：王德榮先生。

領隊：李志剛夫人、郭寶夫人。

隊長：黃玲玲。

隊員：姜寶敏、佘瑞芳、麥美達、李淑娟、高穎楣、毛美鳳、蔡瑞珊、張淑如、郭雪卿、葉茀華、徐淑儀。

籃球——榮獲「樂善堂盃」亞軍及何文田分區冠軍。

由九龍城區議會贊助，市政局，九龍城區康樂體育促進會，九龍城政務處，九龍樂善堂聯合主辦九龍城區「樂善堂盃」男女子籃球錦標賽，本會參加一隊，比賽經過多場角逐，結果：本會隊榮獲何文田區冠軍。繼而再參加女子組精英賽，結果：榮獲「樂善堂盃」亞軍。

排球——榮獲第十屆全港排球錦標賽季軍。

由市政局，區域市政署，港九排球聯會合辦，一九八七年第十屆全港公開排球錦標賽，本會隊榮獲季軍。

空手道賽 本會獲佳績

香港業餘空手道總會主辦一九八八年度香港空手道大賽，於上月在灣仔愛群道伊利沙伯體育館舉行，本會派出六男一女參加，比賽結果：本會廖志強奪得六十五至七十五公斤男子組手亞軍。

籃球友誼賽 勝菲華人隊

南華會甲組籃球隊於十月三十一日與菲律賓華人籃球隊作友誼賽，本會隊以九十比八十二勝。本部又選派乙組隊參加香港南區反黑行動警民籃球邀請賽，該賽將於本月底及十二月舉行。

保齡球新秀賽舉行頒獎禮後，保齡球主委關黃妙珍向主禮嘉賓副主席許晉奎致送紀念品。

保齡球新秀大賽，由本會副主席許晉奎（右）主持頒獎禮。上圖：陳世光以一百八十八平均分奪得甲組冠軍，接受許副主席頒發冠軍盃情形。下圖：許副主席頒發乙組冠軍獎盃予劉廣泰。

今屆保齡新秀大賽十六位優勝者中僅得一位是女性，圖爲副主席許晉奎（右）向馮玉枝小姐頒發丁組殿軍獎。

雄踞加路連山之南華體育會全貌

第二十屆保齡球新秀大賽結束，首長與四組冠軍優勝者合照。左起丙組冠軍區焯文，乙組冠軍劉廣泰，主禮人副主席許晉奎，保齡主委關黃妙珍，甲組冠軍陳世光，丁組冠軍潘德謙。

本會主辦第四十二屆
全港學界田徑運動
定十二月四日開幕

南華體育會主辦第四十二屆全港學界田徑運動大會。參加港、九、新界中小學校學生，甚爲踴躍，大會定於本年十二月四日及十一日兩天，由上午九時至下午五時，在香港灣仔市政運動場，分別舉行揭幕及各項初、複、決賽，頒獎閉幕禮。

此次比賽項目，有男子甲、乙、丙組，及女子甲、乙組。限制：（甲）每一單位每一項目，參加人數不得超過三人，接力不得多過一隊，（每隊註冊時得報六人）。（乙）每名運動員參加項目不得超過三項，（接力項目除外）。

獎勵：（甲）各項比賽之前三名優勝選手，均由大會給予獎品。（乙）各組錦標之冠、亞、季軍，均由大會給予團體獎品。（丙）凡各項比賽之破紀錄者，均獲大會頒發紀念品。

比賽規則：各項規則均依照香港業餘田徑總會，所採用國際田徑運動規則執行之。附註：（A）運動員之鞋釘不得超過七毫米，（注意該場不准使用尖嘴釘鞋）。（B）持竿跳高賽員，撐竿必須自備。

參加此次比賽學校：有香島中學，德望學校，漢華中學，香港孔仲岐紀念中學，荔景天主教中學，九龍新法書院，培僑中學，宜道會鄭榮之中學，聖保羅書院，鳳溪中學，元朗伯裘英文書院，譚伯羽中學，張振興伉儷書院，地利亞修女紀念學校，保良局中學，陳樹渠紀念中學，聖照中學，音樂書院，深水埗中學，英華書院，香港中華廠商聯合會職業先修中學，赤柱聖士提反書院，寶覺女子中學，聖若瑟英文中學，民生書院。共廿六間，男運動員五百廿三人，女運動員二百三十六人，總共七百五十九人。

游泳訓練班
續辦十二月新班

銅鑼灣加路連山本會新體育中心底層之室內奧運標準泳池，自開用以來，極受會友之歡迎，到泳者非常踴躍。

至於每期舉辦之成人及兒童習泳班，敦聘游泳專業人士指導，使學習者能於短期間，領略到游泳對人體健康之益處，更在良好教練訓練之下，自然迅速於短期間暢泳，由於參加者頗踴躍，每期向隅者衆，現於十二月一日起，繼續招收新生，逢星期一、三、五或星期二、四、六學習，每星期三課，時間如后：

（逢星期一、三、五或二、四、六）早上九時至十時，下午四時至五時，晚上七時至八時。

每星期一次練習之時間表：（星期六）上午八時至九時，九時至十時，十時至十一時，下午三時至四時，四時至五時，五時至六時。

（星期日）上午八時至九時，九時至十時，十時至十一時，下午三時至四時，四時至五時，五時至六時。

本會『每月一星』之最佳泳員，十月之星經已選出，當選的是擅長自由泳之十三歲女泳手馮碧姍，圖爲副主席羅瑞蓮（左）頒獎予馮碧姍（右）時合照。

室內花式單車賽
本會奪多項錦標

香港單車聯會與本會合辦室內花式單車賽，由本年八月至十月舉行，經過三個月激烈競逐，成績總結，本會奪獲多項錦標，茲將成績臚列如下：

男子雙人組：亞軍：寧浩偉、會柏堅。

七至九歲男女混合組：冠軍：林允泰、亞軍：曾栢芝、季軍：徐詩敏。

十至十四歲男女混合組：冠軍：寧浩偉、亞軍：徐詩懿、季軍：黃凱茵。

室內花式單車班
歡迎青少年參加

本會主辦青少年室內花式單車訓練班招生，本年初級第二班，經於九月十八日開課，現進行招收中級第一班，定於十一月二十日開課，全期十二堂，時間：逢星期日晚上六時至八時上課，授課地點，在加路連山本會露天籃球場。

項目：有單人花式、雙人花式、及單輪車，本會提供學員制服，單車，及練習用之器材，參加者不論男女，年齡由八至廿五歲均可。

課程：採用國際單車花式：（一）基本平衡動作及控制技巧。（二）介紹國際青少年花式賽規及種類。（三）單車花式訓練及實習。

課程特點：（一）專人教授及示範，每個花式難度。（二）附加世界室內單車錦標賽錄影帶爲教材。

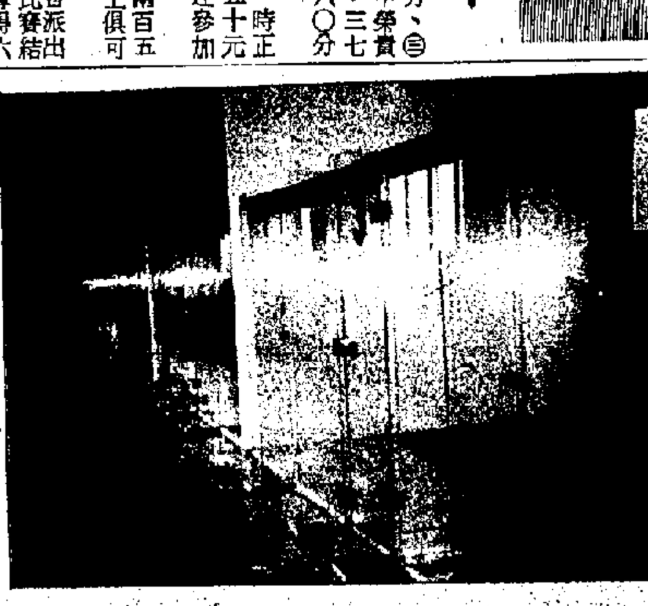
費用，中級會員五十元，非會員六十元，

獎勵：測試成績優異者，有優先選入升級訓練課程。

有興趣參加者，可向下列地點索取報名表格填寫：（一）南華體育會：香港加路連山道，電話五－七七六九三二。（二）香港單車聯會：香港伊利沙伯體育館一〇一三室，電話五－七三三八六一。（三）標準體育用品有限公司，香港莊士敦道三三號，電話：二七六二二四。

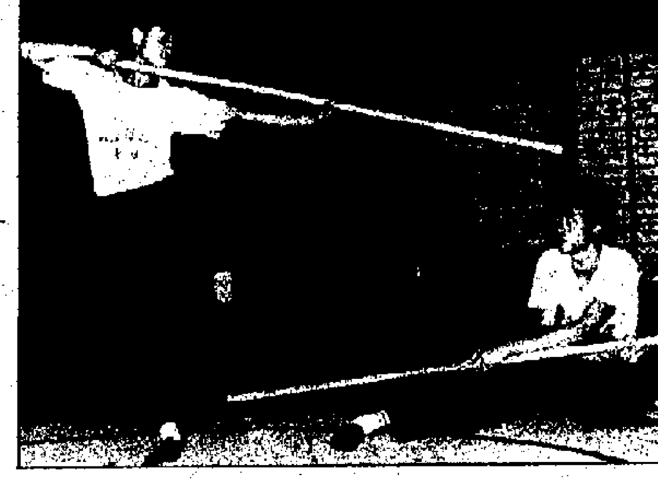
少年柔道賽 本會獲冠軍

香港柔道協會主辦一九八八年度少年柔道錦標賽，於上月在沙田美林體育館舉行，本會派出十二名隊員參加，經過激烈角逐，結果：本會榮獲兩冠、一亞、一季，計開：高蔡斌冠軍、陳智勇冠軍、李君慧亞軍、李柏森季軍，成績璀燦。

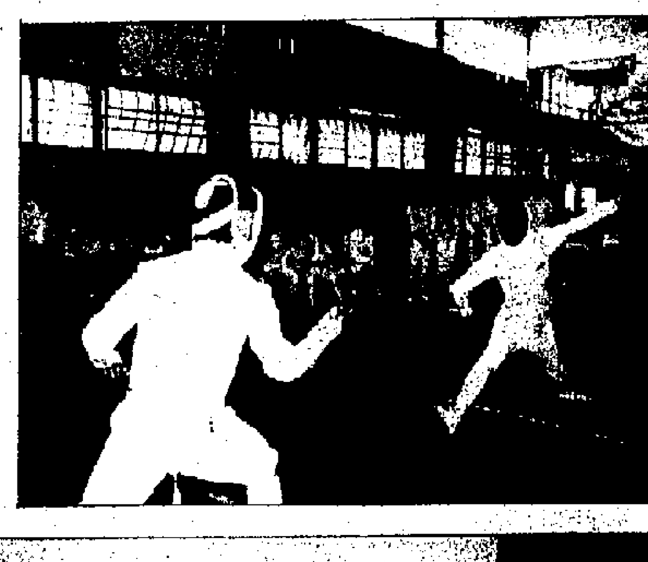


本會新體育中心九樓及十樓，共設有新型設備之壁球室十間，歡迎會友租用。

南華女子籃球隊獲樂善堂盃亞軍及何文田區籃球賽冠軍。



少林班員練習「排棍對拆」，麥永才（右）對李鑑明。



男子鈍劍比賽，南華隊員（左）對台灣劍手（右）。

本會瑜伽大師伍炳垣之「羅係卡身印」示範表演。

柔道比賽雖然激烈，但是護身法訓練得好，又有地蓆保護，受傷可說是很少，現在已成國際運動。本會柔道室設備達國際水準，歡迎參觀學習。

南華體育會各部活動情況一覽表
是期由一九八八年十一月十六日至十二月十五日

部別	日期	星期	時間	地點	體育活動	主辦性質	收費
遊藝部	十一月廿日起	逢星期日	晚上八時至十時	嘉山本會籃球場	青少年室內花式單車訓練班	提倡體育	全期十二課 每期五十元
國術部		逢星期二、四、六	晚上八時至十時	嘉山本會籃球場	少林班招生	提倡國術	每月五十元
	十二月一日起	逢星期二、四、六	上午六時半至八時半	嘉山本會花園空地	晨早太極班招生	提倡國術	每月五十元
	十二月一日起	逢星期一、三、五	晚上八時至十時	嘉山本會花園空地	太極晚班招生	提倡國術	每月五十元
柔道部	七月份開始	逢星期二、四	下午七時至九時	嘉山本會體育館地庫	柔道速成班	（每期三個月）	每期二百元
		星期一、三、五	晚上七時半至九時	嘉山本會體育館地庫	柔道訓練班	經常性	每月三十元
		逢星期日	下午二時半至四時				
空手道部		逢星期一、三	晚上七時半至九時	嘉山本會籃球場	空手道訓練班	經常性	每月五十元
瑜伽部		一、三、五 二、四、六	上午七時至八時	嘉山本會二號看台二樓	上午甲班	經常性	每月六十元
		一、三、五 二、四、六	上午八時半至九時半	仝右	上午乙班	經常性	每月六十元
		逢星期一、三	下午三時至四時半	仝右	全女子班	經常性	每月六十元
		一、三、五 二、四	下午六時至七時	仝右	下午甲班	經常性	每月六十元
		逢星期二、五	下午七時半至八時半	仝右	下午乙班	經常性	每月六十元
舞蹈室		逢星期一至星期日	請電：五－七七五三六七查詢	嘉山本會舞蹈室（四字樓）	芭蕾舞班 社交舞班	提倡舞蹈藝術	芭蕾舞班每月一百六十元 社交舞班每月二百五十元
保健中心		逢星期一至五 逢星期六及星期日	上午十時至下午十時 上午十時至下午七時	嘉山本會體育館（⑤字樓）	健美器械運動，柔軟體操，舞蹈操，芬蘭浴，蒸氣浴，按摩靜電減肥，太陽燈浴，美容，理髮。	提倡健美運動	查詢電話⑤七七五八〇六
綜合體育館	十二月七日至十二月廿八日	逢星期三	上午十時至十二時	羽毛球場	上午羽毛球訓練班		九十元
	十二月一日至十二月廿九日（廿二號暫停）	逢星期四	同上	同上	同上		九十元
	十一月廿九日至十二月十九日	逢星期二	下午三時至五時	同上	下午羽毛球訓練班		九十元
	十二月二日至十二月廿三日	逢星期五	同上	同上	同上		九十元
	十一月廿九日至十二月廿九日（22及27暫停）	逢星期二、四	晚上六時至八時或八時至十時	同上	羽毛球訓練班		一百七十元
	十二月七日至十二月廿八日	逢星期三	上午十時至十一時卅分	壁球室	上午壁球訓練班		一百四十元
	十二月一日至十二月廿九日（廿二號暫停）	逢星期四	晚上六時十五分至七時或七時至八時卅分	壁球室	壁球訓練班		一百四十元
	十二月三日至十二月廿四日	逢星期六	下午二時半至四時或四時至五時半	壁球室	壁球訓練班		一百四十元
	十二月六日至十二月廿七日	逢星期二	晚上七時至八時卅分	同上	壁球訓練中班		二百二十元
	十二月十九日至十二月廿三日	一至五	上午十時至十一時卅分或十一時卅分至一時	同上	聖誕節壁球訓練班		一百五十五
	十二月廿六日至十二月三十日	一至五	上午十時至十一時卅分或十一時卅分至一時	同上	同上		一百五十元

大學山

覺察？察覺？

志希

當我們讀書或看報的時候，間中會遇上一些由兩個字組成的詞語，順讀和反讀都是可以的，這一類成對的，語素相同而順序相反的詞，通稱為「同素反序詞」。在未解釋同素反序詞之前，似乎須要先說明甚麼是語素。所謂語素，是指語法中最小的區別性單位，舉個例子，「負担」這個詞有兩個語素，一個是「負」，一個是「担」，它們共同構成「負担」這個詞，但同樣也可以構成「担負」這個詞。當然，並不是所有的雙音節詞都可以反過來唸，例如書本、老實、凌厲、能夠等，反過來唸便不知所言。

一部份同素反序詞，除語素順序相反外，在詞性、詞義、語法功能、感情色彩方面沒有甚麼差別，例如：

（一）如果自己不說出來，誰也不會覺察。

（二）母親走到她的身後，她也沒有察覺。

「察覺」和「覺察」都是動詞，表示發覺看出來。此外，「吞併——併吞」，「沉沒——沒沉」，「爽直——直爽」，「替代——代替」，「傷感——感傷」等，無論詞性、詞義、功能等各方面都完全一樣。

大部份同素反序詞或多或少有點不同，還有一部份則完全不同。若從專業的角度進行辨析，談音、詞性、詞義、構詞法、語法功能、搭配不同，構詞能力，感情色彩等各方面，都是可行的探索途徑。但本文只打算從詞義這方面入手，略舉數例說明。

同素反序詞的詞義有三種情況：

（一）詞義完全相同。如前文所舉的例子「吞併——併吞」都表示「把別國的領土或別人的產業強行併入自己的勢力範圍」（擴大實力，吞併異己，老子是從你那裏學來的！）；「阻攔——攔阻」都表示「阻止、攔住，使之不能前進」（她一狠心，也不顧母親的攔阻，幾步就跑到大門口。）

（二）詞義部份相同。如「担負——負担」，它們的詞性不盡相同，儘管它們都是動詞，但「負担」還用作名詞；「担負」沒有「負担」作名詞的詞義；負担作動詞時，一般在句中作主語（這個工作已經是他的體力所能負担的了。）作名詞時，在句中作主語、賓語（她的負担很重。大哥說你一個人沒有負担，倒很自由自在。）

（三）詞義完全不同。如「發揮——揮發」，「發揮」表示「把內在的能力、性質表現出來，或把意思、道理充份表達，詳盡闡述出來」（這篇文章的主題立意是很好的，但是沒有得到很好的發揮。生命力祇悄悄地隱藏在許多看似平凡的軀體裏面，當它一旦發揮出來的時候，就使你讚嘆、驚異和傾倒。）「揮發」表示「液體在常溫下變為氣體向四周散佈」（氣油、酒精在空氣中都極易揮發）。

書信

處身今日的世界，很難想像古人那種關山隔絕，音信茫茫的情況。

今日科技的進步，已令人可隨時隨地互相聯絡，而無需像古人那樣，忍受兩地相思之苦。不過，就因為這種地理上的阻隔，令不少名篇斷句，出現人間：

「雲中誰寄錦書來，雁字回時，月滿西樓。」

「鴻雁在雲魚在水，惆悵此情難寄。」

「相思本是無憑語，莫向花箋費淚行。」

「銀箋別記當時句，密縮同心苦。」

詩詞中提到寄信的地方，可謂觸目皆是。若以此為題，或可成為一篇博士論文也未可知。讀者若有意思，不妨一試。

今日的情人若是情濃，在白天的時光相處之餘，盡可在夜間繼續煲其電話粥。然電話通話雖是直接，但終不若書信那樣有味，用語言去表達情意，很難做到又細膩而又不肉麻——太直接了，失去緩衝地方。

書信表達情意，在時空上有所轉折，停頓，令接受者能較安靜地去接受訊息，受訊息者無須立刻作出反應，尷尬的情況便不會隨便出現。

語言是短暫的，日子一久，印象便模糊，只留個此情可待成追憶，令人悄然。書信可終一生而收藏，看一次，回味一次，舊夢重溫，餘韻不盡。

可惜現代人事事講求速度，這些「細眉細眼」的工作，恐怕沒有多少人會做了。（安端）

華僑教育

中大如需要維持四年制 可脫離政府資助 成為一私立大學

東區區議員黃德倫在一講座指出 接受直資學校應准聘非聯邦師資

東區區議員黃德倫認為：本港預科應保留二年制，這樣可使學生不需要用一年的時間，去趕及參加另一個大學考試，而可以多些時間參與課外活動，對學生身心健康是有良好的影響。並且，教育統籌委員會倡議統一大學為三年制，實乃一大進步的構思，既可避免學制混亂，也可提高教育質素。

黃德倫於本月十三日出席在大會堂高座七樓北會議室舉行的每月講座，以「香港學制與直接資助計劃」為題，發表上述意見。

他表示：中大如需要維持四年制，可以逐步脫離政府資助，而成為一所私立大學，成為更擁有自主權學府，就正如美國出名的私立大學。對於直接資助計劃，是可使本港私校更多元化，甚至會出現有特色專才教育。他又說：某些專科如體育或音樂，當局應容許受「直資」的私校聘用有水準的非英聯邦地區師資，因為這些師資素質也是優良，可訓練出優秀學生。另外，這些學校亦可發展一套專供學術成績較差學生入讀之課程，如一些技術訓練，使其在另一方面表現成績，使其恢復他們信心，同樣能為社會獻一分力量。

黃德倫又希望政府要了解私立學校在設備、師資上是要不斷改良，教署若要提高私校質素，就要先協助私校訓練某些未獲認可資歷的老師，使其獲得認可資格。

樹仁與澳渥倫崗大學 簽訂學術合作協議書

儀式定本月二十二日舉行

樹仁學院的國際學術合作計劃，今學年又獲得良好的發展，將於本月廿二日與澳洲渥倫崗大學（UNIVERSITY OF WOLLONGONG）簽訂合作協議書，為本港學生提供直升澳洲大學攻讀學士及碩士的機會。

此是該校繼與美國、英國多間著名大學學術合作後，一項創新而積極的發展，亦為本港擬赴澳洲升學的學生一個喜訊，因為學生除可獲得直升渥倫崗大學進修外，並可為學生家長節省巨額金錢。

據悉：兩校簽訂合作協議書儀式，定於本月廿二日（星期二）下午五時卅分，在北角寶馬山樹仁學院展覽廳舉行，由校長鍾期榮博士與渥倫崗大學副校長羅斯（PROFESSOR ROUSCH）教授主持。屆時，兩校共同宣佈協議書內容。

教署劍擊會合辦 中學劍擊訓練班

（港訊）為向中學生提供練習劍擊的機會及發掘其運動才能，教育署、香港學界體育理事會及香港業餘劍擊總會將合辦一系列劍擊訓練班。

該等初級訓練班合共六個，定於十二月一日至明年二月二十六日在不同地點舉行，包括：佛教大雄中學，棉紡公會職業先修學校，香港中國婦女會中學，皇仁書院，胡兆熾中學及銀禧體育中心。

每位學員祇需繳交報名費十五元，所需劍擊器械由主辦機構供應，各同學如有興趣參加，可向就讀學校的體育老師查詢及經由學校報名。

老師—成績獲取之機器

拜讀文友愚者兄之「考核老師」一文，感慨良多，且有一陣涼心之感。

文中批評一些學校竟以學生公開試之成績去評定老師。其實在此之前亦曾聽過種種考核老師的方法，例如用學生公開試之成績去將老師排名，加以公佈等。這些做法，足見校方之荒謬與無能！

一些更加上公開比賽（如朗誦等）的成績，於是，就如拙文「數學競賽側面」中指出：比賽成敗給老師帶來的成爭與壓力是糟蹋大部份課外活動原意的主因。這樣的領導人可謂毫無教育理想之可言。

這種做法，亦可謂司空見慣。不過沒有用計分標準的那麼「仔細」和明顯罷了。不少最高領導人對獲取好成績的老師「青眼相看」，對於（學生）成績平庸的則反以白眼。

筆者不是說老師不應被評核。任何員工都應受上司評核，這是天公地道的。但一般這種方法不在公平原則底下進行，而最重要的是，這種評核方法，毫不從教育角度着眼。

何以說不公平呢？十分明顯，任教成績較差的一班豈不無表現可言？又，假若教低班又如何？於是各老師可能導致勾心鬥角，蝕好班教，甚至改校內分數等，這種激烈的鬥爭也許是一些校長所樂於見到的吧！

教育的目的不在於公開試成績的所謂「校譽」，不去培養人才而斤斤計較於現前的成敗，又怎稱得上有教育理想呢？

沒有教育理想，又怎能當一所學校的領導人？（達華）

學園前綫

—華僑日報教育版主編—

學界諮委

嶺南 藝文

學聯擁有全港香港大專學生約九成人數在達二萬七千位同學，因此有其代表性，所以，基本法諮詢委員會中，亦有二個席位，以反映大專同學的意見。由於上屆諮委的任期已完結，因此學聯將於十一月中舉行學界諮委的改選。

由於學界諮委出版「基本法簡易本」一事，會引起學界各院校的爭議，有關學界諮委的角色及與學聯會的關係等問題，雖然此問題有其重大意義，但對一些基層的同學，他們只會開始認識其背景方面，因為這三位候選人對一些院校同學並不太熟識，所以同學最關心的，仍然是他們曾作甚麼的職位，推薦人及其宣傳等方面上，而往往忽視一些長期爭論的問題上——代表性。

單從宣傳來看，從三位候選人的海報，傳單及橫額等，明顯有優劣之處：學聯會在今次的選舉中，對各候選人有其資助金額，所以其宣傳質與量方面，比前兩年的選舉為佳，而今次的候選人當中，有兩名是聯合政綱及宣傳，單以在經費上較為充裕及易於運用，單從他們的優美的海報，已吸收一定的同學注意，另方面，他們亦能取得學聯會全部院校（十一間大專院校）的會長或副會長的支持，及基本法草委李柱銘及司徒華為推薦人，表面上可優先於另一位候選人，而這兩位同學亦是學界較活躍人士（一位是現任學界常務委員會主席，另一位是學界諮委研究組成員），所以有一定的同學支持。

另方面，由於今次選舉是從中取其兩名為學界諮委代表，而聯合參舉便有其極大的優處，雖然如此，另一位候選人亦明瞭自己的劣勢，所以加強在與同學接觸方面，他的助選團到各院校作直接向基層同學游說，更重要的是他們能掌握到筆者所言的代表性，因為前二名的候選人今年已是畢業年期，但諮委的任期為期兩年，所以當他們畢業後，其學生代表的身份及其代表性，是值得我們考慮的，無論如何，從宣傳，政綱方面，聯合參與的候選人有較長細的政綱及基本的立場，所以筆者估計他們勝數比較大的。

港九影院聯合廣告

珠江 銀都：今天五場獻映 大陸開放以來第一部社會現實紀錄片 盧國雄導語旁述 大陸窺秘 兒童不宜 實牙實齒 真人真事 銀都今早場

南華 K881755：今天五場 大陸開放以來第一部社會現實紀錄片 大陸窺秘 盧國雄導語旁述 兒童不宜 早場 太極拳 午夜 阿媽有難

金聲 3-321939：最後五場 岑建勳 鍾鎮濤 曾志偉 盧冠廷 鍾楚紅 好女十八嫁 兒童不宜 明天獻映 陷阱邊沿 我愛太空人 十點半

凱旋 0-4161419：最後五場 岑建勳 鍾鎮濤 曾志偉 盧冠廷 鍾楚紅 好女十八嫁 兒童不宜 明天獻映 陷阱邊沿 搭錯車 四十點三九

銀星(2)(1)：即日第二週五場 大陸窺秘 最後五場 最佳插曲 黃色故事 明天映 CALL機血 烈火青春

國泰ABC：最後今明 天羅地網 天使追魂 今天最後 鬼纏身 明天獻映 群鶯亂舞 最後五場 兒童不宜 大陸窺秘 大哥大 明天獻映

凱聲 百樂 華聲：今天五場獻映 美國之旅 今年勁戲。笑爆全球 勁收一億美元！ 大導演 尊蘭狄士 兒童不宜 派拉蒙公司出品 聯合國際影片公司發行

國際：今天五場請早 榮獲七項金馬獎 洪金寶 鄭佩佩 林正英 七小福 張婉婷策劃 羅啟銳導演 邵氏·嘉禾聯合出品

香港仔 H551449 碧麗宮：最後兩天 時光倒流70年 珍茜摩爾 追天使 魂

淘大：最後兩天 榮獲七項金馬獎 七小福 洪金寶主演 林正英 鄭佩佩 邵氏嘉禾聯合出品 後天獻映 天使追魂

海運 3-7245444：最後兩天加午夜場 榮獲七項金馬獎 七小福 洪金寶主演 林正英 鄭佩佩 後天獻映 天使追魂

國都(1)：最後兩天 林子祥 鄭裕玲 主演 三人世界 德寶公司賣座片 兒童不宜

國都(2)：最後五場 鍾鎮濤 鄭裕玲 撞邪先生 兒童不宜 明天獻映 好女十八嫁

元朗 0-762432：最後今天 黃色故事 明天 LC血機 ALA天

南洋 5-737388 海城 K696915：今天五場 大陸開放以來第一部社會現實紀錄片 大陸窺秘 盧國雄導語旁述 兒童不宜 午夜場 少林童子功

麗新(1)(2) 3-7857763：最後今天 六場加映 鬼片之王 鬼纏身 兒童不宜 今映五場 榮獲七項金馬獎 七小福 洪金寶 林正英 鄭佩佩 明天獻映 群鶯亂舞

皇后 皇都 嘉禾 好運 3-7556610：今天五場 孽緣 一曾驚鴻 情種下根 明天獻映 群鶯亂舞 今天五場 閻府統請 七小福 洪金寶 林正英主演 榮獲本屆七項金馬獎

紅磡 利舞臺：今天五場加映午夜場 洪金寶演 閻府統請 張婉婷編劇 羅啟銳導演 七小福 今早場：狂情

電話改為 0-4572795：七項金馬獎 反斗星 成長出 寫照色 七小福 早場香港小姐寫真

華麗 華光：今六場加午夜場 洪金寶 鄭佩佩 林正英 七小福 昨日今日巨星 孩子 早場追女仔 2 精裝 四點 火鳳舞

今天五場請早 榮獲七項金馬獎 洪金寶 鄭佩佩 林正英 七小福 張婉婷策劃 羅啟銳導演 邵氏·嘉禾聯合出品 早場

今天最後 3 人驅鬼 鬼身纏 明天獻映 群鶯亂舞

今天五場 七小福 當今巨星的童年！ 早場 今夜驚魂

UA6院線 六院今天獻映：七小福 鬼猛腳 美國之旅 黃色故事 大陸窺秘 鬼纏身 0-6980228

廣華 懋 場：①院五場 七小福 ②院五場 美國之旅 ③院五場 大哥大 明天 霸王女福星 四點 黃色故事＋好女八嫁 午夜 七小福＋好女八嫁

京華③②① K872153：今天獻映 龍虎威膽 大陸窺秘 七小福 早場 四刀馬旦 午夜 小福七

大華 京都(2)：今天五場 康城影展參節作品 借胎風俗秘考 今天獻映 不宜兒童 女巫全祭 師裸天地 張艾嘉 張曼玉 吳維 主演 黃色故事 宜不兒童 明天五場映 CALL機血 最佳拍檔 大華今夜午場

新華大 京都(1)：今天五場 康城影展參節作品 借胎風俗秘考 最後五場 黃色故事 明天今夜起午場映 CALL機 京都今早 齊人齊妻四點出冊

南昌 樂宮 7591166：第2週五場 大陸窺秘 盧國雄旁述 真人真事 實地拍攝 南昌早場：盲鬼四點 拳手門 穴鷹 樂宮早場：十八銅 四點 女 心面精情

利舞台 華盛頓：第4週 放映時間 12.15 2.30 5.15 7.30 6.45 虎膽龍威 72層爆炸天 大戰層層 布斯利士主演 作傑 宜不兒童 一妻兩夫 午夜頓盛場

百老滙(3)(2)(1)：今天獻映 龍虎威膽 12.15 2.30 5.15 7.30 9.45 光榮之路 七小福 早場 最佳友 夜場 七福小

麗聲 總統：最後今天 午夜場加 萬梓良 雙榮登帝座 影帝 大哥大 一他盡搶情中過！的生在火仇渡 死囚一生點滴傳真 明天 霸王女福星

民樂 樂聲：最後今天 午夜場加 萬梓良 大哥大 一他盡搶情中過！的生在火仇渡 死囚一生點滴傳真 紅花 民樂四點 女 霸王

鳴 寶 集 基 明：最後今天 萬梓良 大哥大 一他盡搶情中過！的生在火仇渡 死囚一生點滴傳真 英雄好漢 四點 明天 霸王女福星

康城 1 2：今天最後 歡樂家庭愛情佳話 好女18嫁 都市女性自傳 黃色故事 明映 CALL機 血 邊沿陷阱

新華 翡翠 文華 黃金 寶聲：最後五場 艾曼大 張嘉玉 吳維愛 飄組的 漂泊曲 黃色故事 明天 CALL機血 明天今夜午院兩映 翡翠今早 肥四點 門流 早場 公僕文 華早場 佛 鬼 四點 殺蛇 打

新華 翡翠：多期無映 活地亞倫 身陷情網 愛與被愛 令人感動 情牽 九月天

新都 H773496 快樂 K666148：最後五場 鍾楚紅 鍾鎮濤 岑建勳 曾志偉 好女十八嫁 明天起快樂午夜場 陷阱邊沿 新都今早 多情 快樂女賊 經典

影都 3-7426111 新樂 3-7201653 凱都 0-838979：最後五場 鍾楚紅 鍾鎮濤 岑建勳 曾志偉 好女十八嫁 明天大盛獻映 陷阱邊沿 影都今早四點英雄本色 新樂今早幻姐

金門 新聲 鴻基：最後五場 鍾楚紅 鍾鎮濤 岑建勳 曾志偉 好女十八嫁 明天大盛獻映 陷阱邊沿 今新聲早屋妻 一兩 金門四點採古 神朱刀

美都 0-788911：最後五場 金獎得主萬梓良 表演作 小恬妞合演 大哥大 明天大盛聯映 霸王女福星 美都早 今不停了的愛

雅都 0-697680：最後五場 金獎得主萬梓良 表演作 小恬妞合演 大哥大 明天大盛聯映 霸王女福星

富都 3-429997 寶石 3-657116 凱都 0-838979：最後五場 出爐金馬影帝 萬梓良 鍾楚紅 鍾鎮濤 好女十八嫁 大哥大 叱咤風雲浪漫一生 明天大盛聯映 霸王女福星 華早 少佳福姑 訓班 點秘愛 家 妓 四 神秘 性 陣

星福 新華 明 5-632959 新光：今天五場 鹹濕性治療 色情成人電影 今早 江四點 夾 按摩 四加六今天 開場 大陸開放社會現實紀錄片 大陸窺秘 盧國雄旁述 兒童不宜

來港至今狀態最佳
氣勢如虹朱廄睇好
大摩鍊帝皇之光南山寶

獨家新聞

△朱寶明馬房員工對己廄一匹「氣勢如虹」，倍爲睇好，據彼等表示，此駒狀態之佳，乃來港以來最靚一次，馬操後返馬房仍搶韁而走，毛色光澤照人，敢保證能一戰；彼等繼透露，祇要「氣勢如虹」能得以貼欄，就可跑高一綫，況且越級輕磅有計，馬房出擊搏殺乃必然之事。

據知所有朱廄中人均準備重槌此駒，本欄馬友切不可錯過呢。

△大摩馬房傳來消息，將會搏「帝皇之光」與「南山寶」，因爲兩馬在上回都令幕後有所損失，而且損失不菲，大摩爲求替幕後收復失地，所以會全力搏盤，看兩駒近期動態，亦有可信之道。

△歐洪馬房側以「天祿」及「活力之寶」爲搏殺對象，近期歐廄馬進番得手，使有關幕後雄心勃勃，擬重槌此孖寶，尤其是「活力之寶」，同隊官已摸熟此馬，所以有信心把所有弱手殺低。 小飛俠

胡活士停賽在即，所以方廄極爲緊張與其密斟，希望今晚全力搏殺，然後才作偃旗息鼓。

捧帝皇之光南山寶

統計分析

摩廄「帝皇之光」配白禮棟後，似乎走得更順，事實亦有所證明，近見馬狀態出色，相信必捲土重來搏殺。「南山寶」則弱馬轉強，馬房必不會錯過機會，倚其打硬仗。

「帝皇之光」一向以平均段速作本錢，前段速度及特別後勁之後勁都談不上，當以千六至千八公尺最合其走勢。上季勝千八於沙田，全程自行領放，第二段只造二十四秒二，於是末段就有足夠長力維持到底。

這類均速馬實力與潛質不會太高，在現下之第三班只屬夠班而無超卓感，論機會不算突出。

但這四馬在今場對手平庸之形勢下，機會就相當突出，因爲此場前段快放之馬大約會是「好屎利」及「包旺財」，前駒此程嫌長，一「帝皇之光」只要力跟得穩，則直路可以透出。「包旺財」新升班，「黃金時代」亦然都有缺點，餘駒更無足論也。

「南山寶」又是一匹宜放頭走之均速馬，前季尾在沙田贏千六公尺，前段跟穩，直路一出頭就放到底，已可支持這個看法。上次走同程探沿途自領之跑法，跑得特別起勁與出色，可惜遇上有超班底之「風火輪」才屈居次席。然而本身走出之時間已相當利害，若放其在「偉龍」一組則早已擒元。

賽後不用快功夫打磨正是針對這匹之最佳備戰課程，若騎師仍採上次戰略，將其放在前面自領，威力可以盡量發揮，就應勝此一仗。

環顧對手，實力平平無奇，都不類可升班材料，南山寶已在二班贏過，穩佔先一籌者也。

今日介紹：帝皇之光，南山寶 老金

夏志信與賀爾杜夫指手劃腳，側聞兩人要勘盡頭二場，務求起孖寶。

三甲相當穩。

此外「醒目」轉倉後仍未有交代，今場必打甩陣，有力一爭，其他馬匹，以「利是達」最弗，可惜排一位起步，恐防有意外，但相信入三重彩一席不難的。 雷達

帝皇之光防力度高
氣勢如虹苦練值捧
頭尾兩場馬感較爲混亂

馬圈探驗

今晚快活谷六場草地夜馬，出馬不少，而且甚有均勢，三重彩應有分頭，全晚以第一場及第六場形勢較亂，是爆冷場合，投注三重彩應是時候，以下是我的心水三重馬提供。

第一場三班馬爭一六五○米，馬胆仍取「帝皇之光」，此跑上仗在白禮棟胯下跑第二，沿途馬相當順，證明人馬合拍，拼後提出抗議，可見幕後有信心贏馬的，跑得第二甜頭不多，匆匆再戰，相信應勝今仗，替幕後交代。配脚方面，「力度高」雖然首次上陣，但賽前拍跳，反應甚銳，跑千六米最合，初出有分頭搏你唔信，提防爆入冷腳，此外「好屎利」近日大勇，朝早有口到，今場千六米有實力放，其他馬匹，以「包旺財」較值得考慮，今次減了十六磅上陣，回跑草地，可望有接近之表現。

第六場一二班爭一二三五米，馬胆一於搏大推，以「氣勢如虹」最值得冷敲，此駒今季首仗爭沙田千二米，最後二百米一度出頭，結果走第四而返，證明草地一樣出色，自上仗贏沙田千四米後，一直埋頭苦幹操到現在，上周末會報名爭九七五米，亦棄權不出，寧願越級挑戰爭一二三五米，最後試跑弗到震，今場有權爆半冷。配脚方面，「潮州音樂」上仗九七五米出閘脫脚跑第四而回，拼後要試閘合格才上陣，匆匆報名試閘合格再爭今仗一二三五米，看來鄭仲謀已騎出信心，揚言今晚搏盡一匹「活力之寶」求再捷。

投注三重彩冷熱俱選
冒險家百樂星穩
潮州音樂拖得着

勞楚令報導

今次介紹兩場三重彩，就是第五場與第六場，每場選取四駒，宜複式投注。所選馬匹有冷有熱，預料這兩場三重彩都有分頭，合意者可以照買。

第五場第二班一六五○米。此場三重彩我選取「冒險家」、「百樂星」、「同威」、「百發龍」四匹。

「冒險家」上賽走勢凌厲無比而爆了大冷門，本來這類馬再出而成爲大熱門時就不宜再追捧。不過此駒復課所見仍然大勇，全港馬迷皆留意此駒今次之演出，所以破例追這四大熱門馬。

「百樂星」兩捷於沙地而升班，操練仍然積極，而且狀態保持大勇，在早課中所見走勢比以往更凌厲。此駒跑沙地出色，跑沙網草地必然適合，所以今次仍堪重視。

「百發龍」是此場冷門佳選，已操起，成點與狀態俱已達戰鬥水準。此駒步法台型俱佳，潛質肯定不俗，跑中短途合腳法，唯有此駒今次有力推翻一切。

「同威」是半冷馬，勤操了一段時間，如今狀態亦已達戰鬥水準。鄭仲謀門志明朗，搶入三甲之機會甚高。

第六場第二班一二三五米。我選取「潮州音樂」、「愛馬威」、「得着」、「錦綉年年」四匹。「愛馬威」已操足態勇，跑中短途合腳法，提防今次就拚，唯有此駒有力推翻一切。

「潮州音樂」質態俱佳實力强，今次路合，量之次熱門馬，以馬論馬當然是爭霸分子，不勝有位。「得着」、「錦綉年年」兩匹都是有份有備而戰，目前狀態俱已達戰鬥水準，路程適合，今次應有力一戰，兩駒皆宜兼顧。

△三重彩提供▽

（五）①冒險家 ⑥同威 ③百樂星 ⑧百發龍

（六）①潮州音樂 ④愛馬威 ⑤得着 ⑥錦綉年年

勞楚令

潮州音樂可作胆
利是達眞係寶脚

駁馬廊

今晚快活谷首仗六場草地賽事，各場出馬實力接近，劇鬥難免，選馬宜冷熱兼顧，現介紹第六場之三重彩幾匹心水馬給大家參考如下。

第六場出第一、二班馬跑一二三五米，擂哥件「潮州音樂」短途實力雄厚，上仗九七五米出閘失利而敗，賽後匆匆試閘合格上陣，最後試跑步頭有力，收身甚靚，狀態大勇，今趟捲土重來，有力收復前失，可選爲三重彩胆。

「利是達」上仗排檔差，力拼僅敗得第二，復課力磨不懈，狀態勇達顛峯，有力威脅前駒。餘駒有力一爭以「醒目」及「眞係寶」機會大。

奇兵落腳輕巧有勁
幸運之寶勁力大增

傳真

昨晨內圈出踱馬匹甚多，於今晚有份上陣的，約有廿五匹亮相出踱，場面熱鬧，精彩鏡頭亦多，現擇述幾匹狀態呈勇之爭勝份子如下，以供投注前參考。

「奇兵」由副手呂志暉快踱一圈，沿欄緊扣韁繩，大力拉到實，但仍見洒開大步，落腳輕巧有勁，火氣力足，質新馬大熱大勇，長相台型十足，予人有渾身是勁之感，狀態比上兩回贏馬時更弗更靚，今晚升班出爭一六五○米，路程必合，胡活士停賽在即，必拚盡求勝。

「幸運之寶」由陳柏鴻親自出踱，按韁慢跳一圈，沿致小心奕奕，動態頗緊張，此匹型靚目講馬，已收身上力，毛色鮮潤悅目，走來步頭輕巧，勁力大增，此駒在上仗初出已有不俗走勢，末段曾受阻勒而敗，如今成熟狀態均有明顯進步，陳柏鴻復出押陣，門志鮮明，值得一敲。

「旺財先生」何敬森快跳兩段，在七時過後才亮相，動態亦不尋常，走來步頭硬朗，四蹄開揚，收身靚毛色深潤，火氣不斷冒升，狀態已回復贏馬時水準，今仗回配主帥押陣，應可發揮至佳水準，爭勝機會亦高。 小邦

戰意鮮明馬狡狐醒目準備足

馬房形勢暢論

今晚六場賽事，形勢複雜，選馬更是困難，不過個別馬房則有些門志特別鮮明之馬列陣，故如要買熱門者，也不妨向這些馬匹入手，其中霍廄的「狡狐」、岳廄的「醒目」，均有極佳的作戰水準，值得優先留意。

「狡狐」上次由告仔爭一六五○米，臨門搖旗吶喊，但跑來卻非主力所在，而同場的「跑得勁」卻一如馬名，以直領姿態放到底，上次「狡狐」甘作伴娘命，今後自然早已明其所以，今次捲土重來，用回雷誠押陣，對手肅是平平之輩，有力收復前失，不妨睇高一綫之馬。

岳敦日前因母病危飛返倫敦，雖然今晚未有練馬師督師，但該匹「醒目」早已預備了作戰功夫，上次跑千六米，論路程，實爲勉强一點，然練馬師肯將牠報跑此項路程，除了有信心認爲「醒目」有長力應付之外，狀態方面也毫無疑問。

故此，「醒目」復課之後，狀態非常惹人好感，而埋門幾課，爲了增强此駒的信心，更特別用了「錦標」及「皇家樂園」兩匹高班强手，分別在兩課操練破拍跳，狀態更是有所進展，而今次一二三五米列陣，幕後擺明決心求勝利，賠率方面只是求其次，因此，練馬師即使身不在香港，但「醒目」也必是早負皇命於身之馬。（陳亮）

雙喜臨門實力不凡
潮州音樂短途出色

董事樵

第四場：「雙喜臨門」你話佢準又得佢不準，話佢唔準又得，過後勁就肯定有，唔使驚佢跑唔到咁長，磅係重一的，但對手又有邊隻會一定好過佢，以態言亦應以佢爲首選。「灰玉」亦是後上甚好之馬，上仗一試銜力已不差，今仗勢必出擊了。

第五場：「冒險家」上仗出閘執輸仍可擊敗「好喜訊」絕不簡單，今次取佢有追實尾之嫌，但同場馬又有邊匹話高一皮者，故此馬亦有可取之處。「一定跑」今季只跑過一次，上季亦只跑過一次于第一，但馬未定型而有進步，乃有力爭勝之馬。

第六場：「潮州音樂」呢匹未出頭馬，已愈來愈接近，甚至跑最短途已接近，跑一二三五應該得者，咁都出都係想贏佢，點都要買多次嘅啲，「利是達」究竟是此程正宗，近態不俗，雖是越級，仍有力威脅前駒。

三寶提供

第四場 ①雙喜臨門 ②灰玉

第五場 ①冒險家 ②一定跑

第六場 ①潮州音樂 ⑦利是達

兩場一二班短途極混亂
旺財先生有可取處
真係寶騎練必拼盡

中外馬圈快訊

鄭仲謀開齋馬「活力之寶」今夜再度征戰，由於在賽後晨課所見馬匹的狀態仍在勇境，所以被各方一致認爲今仗仍具勝望，無疑以上仗「活力之寶」的演出，今晚再下一城絕不爲怪，但今仗的對手已不同，要贏馬首先要過「包裝之星」這一關，此外，「鋼上旺」及「通靈」亦非易與之輩，甚至「永同歡」與「旺財先生」也可爆冷。

從上述的初步分析，今晚第三場的形勢是非常混亂的，但從種種跡象而言，「旺財先生」是可以作爲冷胆的。

今季已兩度上陣的「旺財先生」已有足夠熱身，上仗由鄭仲謀策騎，最後二百米如箭脫弦般趕上，負與頭馬「包裝之星」約兩馬位，賽後立即復課，最後試跑馬匹的狀態更進一步，配合何敬森更具威脅。

開鑼日爆出大冷腳的「博得好」跑回正宗路程，磅位亦佔便宜，同時排在第一檔，甘實案如能及時將馬放出，也有力再爆出冷腳。

餘下可供選擇的馬匹將在「包裝之星」、「活力之寶」及「鋼上旺」之間作取捨。

第六場的「眞係寶」應是「攞台躉」，上仗不敵超班馬「活力之寶」與「中游之星」非戰之罪，如今强敵離去，且馬匹的狀態已勇達頂點，若無表現，練與騎者難以交代，唯一可慮的祇是排在第九檔而已。

「潮州音樂」上仗與「眞係寶」同場，但演出不太理想，華卓良停賽在即，門志不用懷疑，看試閘代課那次操練甚爲出色，足可予「眞係寶」一極大威脅，不過，「潮州音樂」在陣上的表現頗反覆，還是使人有戒心的地方。

越級挑戰的許廄馬「利是達」由於季兩戰均入位，且愈跑愈接近，由於第三班馬近期沒有短途賽，故此越級挑戰跑此程，看其動態是有意在今仗發難。

第三場 ⑤旺財先生 ①包裝之星 ④鋼上旺 ⑨博得好

第六場 ⑧眞係寶 ①潮州音樂 ⑦利是達 ⑨氣勢如虹

甘頓。

方祿麟早有部署
奇兵圖完成三捷
登廄神奇殺手搏殺對象

△方廄傳來消息，今晚起碼有一場冠軍，苟如胡禮士手風順的話，則起孖實也非怪事，原來方廄中人認爲大勇特勇之「奇兵」，有是時盡，可期完成季來三捷。方廄中人指出。「奇兵」一拼過兩仗之後，馬身收得更結實，而且更爲文靜，此乃屬黃金時期的表現，所以廄主方祿麟已部署一切，希望把此大勇大熱之馬，在今季之內能連贏五捷，而今晚便是先攻第三捷。

此外，據廄中人稱，另一匹「天之驕」也有作戰狀態，千六米路程正宗，唯一是馬質略不如人，除非對手有所閃失，否則也以配腳視之。

從上述消息，可知方廄信心必大，馬友不妨加以捧場呢。

△登廄仍然對一匹「神奇殺手」有信心，據登廄中人連日來的感覺。「神奇殺手」雖已到達大勇階段，並指此馬的奮鬥必有進步，角逐情況十足，以往頑皮貪玩情形已消失，祇要金雷勞騎得好。不但可出冷，亦可捧杯而歸，所以登廄上下都傳此駒爲馬胆，串射別些馬匹。

馬圈消息

跳舞明星中距離較理想
神奇殺手不容忽視
愛馬威成熟進步速

馬國三世

今次夜馬賽事，又編出六組，在快活谷草地上進行，不少質新馬匹來參戰，其中當然有很猛之好馬在，現又介紹一些當起之半冷對象。

第二場，第三班馬跑一六五○米，「跳舞明星」屬質新當起之馬，兩段拚來入位置，在當地共跑十四仗，第二次出千二米好地，即贏得頭馬，另外在千二米四級賽亦入位，而且千二至千四米則得第四，其父爲七六年栗色馬，贏過兩仗頭馬，可及千四米，有匹兄弟馬曾贏出六仗頭馬，八一年退役爲配種馬，跳舞明星實以中距離跑來較理想，今次出一六五○米路程，力足以爭功。

第三場，第一班馬跑一二三五米。「鋼上旺」爲英國自購馬，初出幾次五化郎，先贏出五化郎，後三次出五、六化郎，連捷三仗頭馬，其後出六化郎好軟地，好地獲得第三，其父系爲七九年栗色馬，贏過三仗頭馬，路程千四至二千米，乃著名配種馬，北美舞人之後，所贏頭馬有二、三級賽，八三年配種馬，至八六年運往澳洲，子女在英及外地有頭馬贏出，獲獎金六萬多鎊，屬於中短途好馬。

第四場，第五班馬跑一六五○米，「神奇殺手」是新狀元，心水蘭尼今晚雖無馬參戰，但在晨操時拉着甘實棠找李森上陣搏殺。之兄弟馬，在澳洲贏一千米黏地，一千米爛地，其父爲七一年栗棕色馬，在法國贏過大賽，路程二千米，乃馬中實威得至好之叔父，七七年退役爲配種馬，子女已贏出五百多場頭馬，獲獎金百四萬，母系三捷八百至一千米。「神奇殺手」有足夠韌性，今次對手雖强，但大多表現欠穩定，有好分頭着實不可忽視。

第六場，第二班馬跑一二三五米，「愛馬威」質新有進步，成熟當起，此程正合，此駒在法國多次在千四至千大米入位置，其父爲七九年栗色馬，贏過五仗頭馬，包括二千金幣一級賽，千六米頂磅賽，在八三年退役爲配種馬，獲七十萬法郎獎金。

第二場 ①跳舞明星

第三場 ④鋼上旺

第四場 ⑤神奇殺手

第六場 ④愛馬威

馬明

林廄兵變必搏殺

馬世界

在香港馬圈之中，好難講，因爲涉及銀紙之關係，所以合作、分手當見之事。

馬主林對我講，今季飛哥雖成大廄，而兩頭利之故，一件「未威龍」，一件「雪驪龍駒」，故此搞到近日兵變，肯件「未威龍」先走人，跟住走之「鴻圖」，據悉仲有一批馬亦會跟住走，此中牛奶系嘅馬亦話走人。

大哥培聽見咁話，立即話今晚應先吼住大哥飛嘅馬先，此中「包旺財」、「時時富裕」、「鋼上旺」、「百樂星」都好弗，今晚佢大有機會起孖寶。

問馬主林，今晚有乜堅料？馬主林話，大摩邊去個兩件「帝皇之光」、「南山寶」都可以搏W場，而新界圍邊則話「鬥士」、「狡狐」、「通靈」、「得着」呢幾件都好弗，此中兩非誠話明必練，可以WP捧場。

見到超人廖，佢話肥夏邊叫搏「黃金時代」及「趣趣的」，岳敦之「醒目」都有消息，而印度方件「奇兵」及「天之驕」，但地問我師爺，今晚有乜正嘢鍾意？我話肥邊件「金駒」、洲官之「包裝之星」、「活力之寶」、「灰玉」、「金獎章」，大佬中之「神奇殺手」、「幸運之寶」、「錦綉年年」都有料到，可以一敲。

W（一）①帝皇之光（二）⑦奇兵

Q（六）②醒目—⑤得着

⑥錦綉年年⑦利是達。

師爺

馬圈中豪傑

黃金時代趣趣的胆

今晚夏志信馬房只得兩駒上陣，頭場「黃金時代」及第二場「趣趣的」，皆是有實力之馬，馬房消息謂兩駒皆會全力搏殺，值得加以留意。

「黃金時代」是一匹質新當大勇之馬，此駒越跑越靚，實力未盡露，今番雖然是越級上陣，但實力依然足夠，跑此程合腳法，力足爭勝之馬。

同場對手之中，首要留意林廄的「包旺財」，此駒質素亦不弱，狀態亦靚，拚後勤磨，有心在今仗出擊。

此外，簡廄「鬥士」亦有搏殺之意，此駒經過熱身之後，狀態冒起，跑此程合腳法，可以作配。

第二場夏廄「趣趣的」在上仗力拚而敗，幕後灰心再戰，再加打磨，狀態更勇，今番再度出擊，取勝機會甚高。

配腳方面，則「金駒」與「跳舞明星」兩匹，此兩駒備戰積極，亦是此程能手，乃是理想配腳材。

最佳連贏一拖二

第一場 ⑥黃金時代 ⑤包旺財 ⑧鬥士

第二場 ④趣趣的 ①跳舞明星 ⑤金駒

童言

馬場前線

全年旺復勇可敲
神奇殺手值小捧

問相

今晚澳洲廄員工指出，馬房對「全年旺」頗睇好，週四最後試跑時，羅國洲特命把馬等候至陳柏鴻到達才操「全年旺」，並未因草猛仔稍忙而用別人試課，可見洲官已知馬在狀態，此外員工亦透露，「全年旺」肯定復勇，不但馬毛色靚，而且操後返馬房彈力十足，馬神情極靈醒，查此馬以千六至千八爲正宗出路，後勁極强橫，馬房出擊也非奇怪事。

另一匹有消息搏殺之馬乃登廄「神奇殺手」，登廄退出數騎而獨遣「神奇殺手」與「錦綉年年」上陣，就是兩馬較具勇態，而「神奇殺手」則被指已勇熟，據登廄內幕披露，馬鬥心已臻至極旺階段，雙目閃閃有神，中程正合馬後上發揮，雖金雷勞稍弱，也足以克敵制勝。

樂伯

羅鄭表現有進步
雷誠出九場全敗

糧台道

上週末，羅富全卒憑勁好，打開單季後首四頭馬，上季整整一季中，羅富全不特未嘗冠軍滋味，並且連亞軍也未能入圍，其心念心情可想而知。今季初得騎新麟關照實力較佳坐騎，兩度打入三甲，雖然未能爭得勝利，亦有助羅富全增强策信心，結果再憑洲廄一匹勁好打開勝利之門。

羅富全原拜鄭棣池爲師，初出已深受器重，出賽早期已屢次建功，自鄭廄易爲洲廄後，羅富全即缺乏實力馬支持，直到畢業年齡亦僅勝出十一場頭馬。今季能獲各華廄予實力馬策騎，希望羅富全能把握機會，令成績更進一步。

鄭仲謀繼活力之寶後，再憑歐廄風生水起增添頭馬紀錄，雖然是歐洪肯給予機會，亦要本身努力得來的成果，希望鄭仲謀自此後恢復信心，因其原本騎技底質不俗，比起師兄徐賓良，陳柏鴻及何敬森等實不慚多讓，祇不過是基本坐騎少，出賽機會不多，致乏成就，經此兩勝後，可望坐騎驟增，最好能得到某個馬房長期支持，則百尺竿頭，可更進一步。

羅富全與鄭仲謀出馬不多，表現出色，但大師傅雷誠卻有天淵之別，今日出馬九場，爲衆騎師之冠，表現則甚差，祇爭得兩亞一季，有六場全不上名。

當然，像天實霸之敗於勁好，絕不會是雷誠技不如羅富全，純然是馬匹在負磅與適度不及後駒，天實霸是上年度自購馬，今季尋投佃處，操練上從頭做起，今次已是跑得最好的一仗。

鹽駒

利是達越級仍可爭

今晚快活谷挑燈夜戰，六場賽事並無冷場，亦編排得相當緊湊，故此是相當夠吸引力也。

三姑說道：「今期夜馬，我最睇好告仔同飛哥呢對拍檔；佢哋經已有三期賽事未贏過馬了，今次共出四場，除咗『百樂星』爆跑草地爲嫲之外，其餘三件都應該有份，可以睇好呢！」

老坑陳接曰：「第三場隻『鋼上旺』，實力不用懷疑，但頭場『時時富裕』連打兩場硬仗都平平；第二場『包旺財』上次演出三甲不及，予人有不外如是之感。咁你點解會鍾意佢哋呢？」

會計黃未待三姑開聲就話：「我睇隻『包旺財』，上賽之敗，乃因沙地不合，飛哥既敢將佢越級挑戰，跑番草地，咁就唔同矣！馬勇是而！」

三姑再道：「第二場全世界都應係話『跳舞明星』、『鬥士』、『奇兵』之局，最多加埋隻『趣趣的』落去；但我成日形容孖T場合必無好嘢出，呢場咁正路嘅，呢場馬要爆就以『時時富裕』最有資格！搏佢初次戴眼罩才脫胎換骨也。」

司機宗就話：「我全晚心水係尾場『利是達』，呢隻馬最後試跑果然跑到廿二秒九吋嗰利，應該可以放心捧場也。」

第二場 ⑥時時富裕 ①跳舞明星 ⑦奇兵

第三場 ④鋼上旺 ①包裝之星 ③活力之寶

第六場 ⑦利是達 ①潮州音樂 ②醒目

祝金

冷Q一定跑冒險家
潮州音樂利是達穩

幕後人日記

第三場 活力之寶 包裝之星 鋼上旺

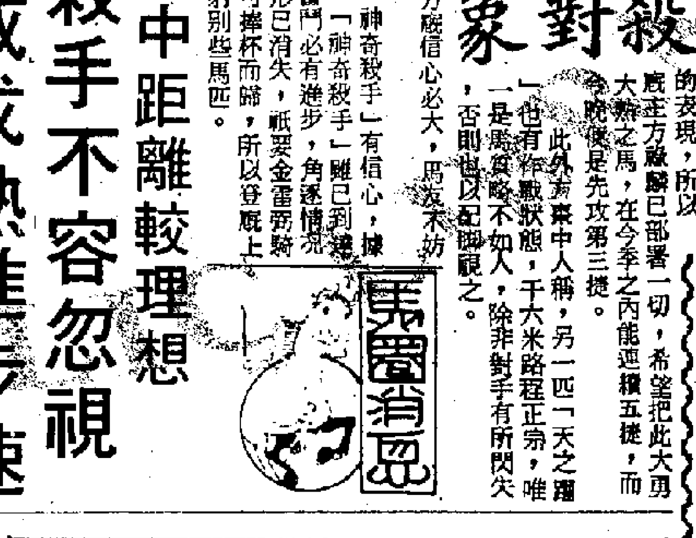
第三場：「活力之寶」上仗跑最短途出閘執輸亦可追回，馬實在快而好，可勝，「包裝之星」此程一向演出準，亦可一爭，「鋼上旺」質新，憑質新經磅，仍可再鬥。狀態好，路程長的亦難以捨棄，作配是最宜也。

第五場 一定跑 冒險家 百樂星

第五場：「一定跑」質新路合有後勁，起碼是此場稱得上穩健之一匹，「冒險家」上仗出閘大包後仍可勝，「百樂星」一味有態，人强當可再爭。

第六場 潮州音樂 利是達 眞係寶

第六場：「潮州音樂」上仗跑九七五亦跑回一席接近之第四，前途圍已磨起，今次應注意了。「利是達」此程正宗，上名機會率亦高，連贏作配較宜，「眞係寶」上仗在强手之中亦搶回一席第三，馬已越跑越好，可以再度出冷也。



趣趣的可復前失
狡狐配主帥出爭

喜多贏

今晚快活谷六場草地夜馬，各場馬匹實力接近，劇鬥出現，估計會有一番近，選馬宜小心推敲，現介紹第二場三重彩幾匹心水馬給大家參考。

第二場由第三班馬跑一六五○米，肥夏件「趣趣的」質新未見底，今季成熟大有進步，出兩仗均能拼入一席配腳，氣勢勁力十足，狀態已呈大勇，今捲土重來，有力收復前失，可選爲三重彩馬胆。

「狡狐」此程演出甚準，上仗同程配告仔，後上爭入第三，而勝出者是廄佢「跑得勁」，不足爲據，復課拍跳走勢上力，狀態比上仗更好，今次回配主帥上陣，應該有佳演出，有力威脅前駒。

「奇兵」質新未盡，今季出三仗，經已贏咗兩場，但復操力磨不懈，狀態更好，此程亦可應付，有力與對手一爭。牛冷門留意大哥洪件老嘢「天祿」。

活力之寶可期連捷

銀禧廳

是日也，今晚快活谷跑出本季首次草地夜賽，六場共出五十四件，祇差六件就滿場，八、九、十件各兩場，形成各場皆有睇頭，廿個倉除肥關有派畜牲上陣外，其餘十九個倉均有馬參戰，而以新界簡出七件最多，洲官每場一件爲其次，飛哥同肥辦洪則各出五件，機會亦以呢四個倉較高，特別係今季由慢熱改爲搶攻嘅肥辦洪，暫時竟然跑出頭馬同另四位亞頭看齊，係近幾季所罕見的，所以對佢嘅參戰畜牲應優先留意，新界簡個倉被人睇淡下提防突然出擊。

馬騮仔道：「肥辦洪都算夠江湖義氣，連續兩次關照細佬謀官勝出『活力之寶』同『風水起』，今次又彈兩件爲謀官上仗騎呢件贏嘅九七五，牛仔直路殺晒，今次一二三五仲嘢，連捷機會高於一切，『活力之寶』新勝成熟更進一步，謀官勝後筱加十分升上頂班且再配謀官，好多萬馬佬都唔好就嘥，點都唔會係但大熱有三、四倍就劇身睹啦，呢件嘢嘅潛質仲有幾多根本冇人知也，『同威』做足工夫搏冷腳。」

閘口星則說：「洲官個倉傳出『包裝之星』呢件老鬼仲弗過上次，亞頭打蠟趁熱必搏盡。『幸運之寶』呢件今季高價貨上仗熱身後靚到冇得頂，草蜢仔復出要贏番場就係呢件喇，買條Q串三玩吓啦好友，三場①③同五場④⑥。」

．八道．

點將台：英國老將劉伯恩應馬會之聘來港，當新見習騎師之教官，但仍替簡炳墀操馬，可見他與新界簡交情之深。

戊辰年十月初八日 教育

門角，也好班級，甚至改校內分數等，這種激烈的鬥爭也許是一些校長所樂於見到的吧！

教育的目的不在於公開試成績的所謂「校譽」，不去培養人才而斤斤計較於現前的成敗，又怎稱得上有教育理想呢？

沒有教育理想，又怎能當一所學校的領導人？（達華）

朗元 0-762432 都國
天今後最 黃色故事
場五後最 鍾鎮濤 鄭裕玲 撞邪先生 宜不童兒
明天 LA血LC機
空愛：早 人太我場
映獻天明 好女十八嫁
華廣 場懋
①院五場 七小福
②院五場 美國之旅
③院五場 大哥大 明天 霸王女福星
四點：黃色故事＋好女八嫁大哥大
午夜場：七小福＋好女八嫁黃色故事
今天 最後 萬梓良
大哥大
他一生在火仇渡！過中情槍盡一他
死囚一生點滴傳瘋
鴻雁點四：英雄好漢
明天 霸王女福星
新光 5-632959
今天五場 鹹濕性治療慾
今天六場加開四點 大陸開放社會實紀錄現片 大陸窺秘
色情人影成電
盧國雄旁述 兒童不宜

中華民國七十七年

娛樂　七彩銀幔

周潤發與林嶺東合組公司，都對創業作抱很大寄望

說短論長　～林冰

石天認爲新藝城應在培訓新人上盡更大努力。

中山美穗不甘後人　開高檔店其門如市

蘇麗媚一進鄭

第一場　第3班　1650米

馬名	27-----29	30-----02	03-----05	06-----09	10-----12	13-----16
帝皇之光 1(亞)	白 56.2 29.2 27.0	白1.20.6 27.7 27.4 25.5	出賽 勝 1650 白 10駒 第2 - ¾			
力度高 2(梁)	助1.35.0 32.5 31.0 30.6	航 7駒 試閘 第3	副1.24.0有着數 28.8 28.1 27.1	副1.20.3有着數 27.5 27.0 25.8	華1.22.6印刷之星 29.4 26.6 26.6	航1.30.4 33.2 29.6 27.6
好犀利 3(方)	活1.21.1 29.0 26.0 25.2	出賽 勝 1200 活 14駒 第9 - 9½	副1.25.0 29.3 27.8 27.9	助1.15.4 24.1 25.4 25.9	游水	活 55.7 30.1 25.6
勝意如虹 4(朱)	敬1.28.1 29.3 29.1 29.7	助1.24.1高興 31.0 27.7 25.4		敬1.26.4 29.5 29.3 27.6	敬1.24.8 28.9 28.8 27.1	敬 54.1 27.4 26.7
包旺財 5(林)	助1.02.7 32.5 30.2	告 54.4 28.6 25.8	告1.24.3 29.3 28.1 26.9	告 57.5 30.0 27.5	告 26.5 26.5	助1.04.4 33.7 30.7
黃金時代 6(夏)	游水	副1.38.7 34.1 33.5 31.1	夫1.37.8 33.0 33.6 31.2	夫1.33.1 31.2 32.4 29.5	夫1.30.3 31.6 31.6 27.1	夫1.00.9 31.1 29.8
全年旺 7(洲)		鴻1.00.4 31.0 29.4 A	出賽 勝 1650 富 9駒 第9 - 17		助1.26.0 30.5 28.2 27.3	鴻1.22.2 28.4 27.7 26.1
門士 8(簡)	豪1.27.0 29.6 27.6 29.8		出賽 勝 1650 豪 10駒 第10 - 4			誠1.20.2 27.8 26.5 25.9

第二場　第3班　1650米

馬名	27-----29	30-----02	03-----05	06-----09	10-----12	13-----16
跳舞明星 1(洲)			輝 59.3 30.9 28.4	輝 57.1 28.6 28.5	助1.22.5灰玉 29.4 26.8 26.3	輝1.01.8 33.1 28.7
狡狐 2(簡)	助1.26.8 29.8 28.9 28.1		出賽 勝 1650 告 9駒 第3 - 2½		助 57.1快勁 31.6 25.5	
天祿 3(歐)	鴻1.33.5 32.6 30.9 30.0	興1.04.8 31.9 32.9 A	出賽 勝 1650 徐 10駒 第6 - 7¾		鴻 59.5 30.2 29.3	鴻 55.0 29.3 25.7
趣趣的 4(夏)	敏1.01.2 31.8 29.4	夫 54.8 30.0 24.8	出賽 勝 1650 夫 9駒 第2 - 頭		夫1.30.4 30.0 31.6 28.8	夫1.32.3 32.2 31.0 29.1
益駒 5(甘)	助1.01.1 32.5 28.6	助1.01.3 32.7 28.6	助 54.8 28.4 26.4	徐1.22.8好掂 30.1 27.6 25.1	助1.01.2 31.7 29.5	徐1.23.2 28.4 28.9 25.9
時時富裕 6(林)		航1.01.7 34.5 27.2	助1.00.1 32.2 27.9	告1.21.9 29.3 27.0 25.6	告1.26.0 30.7 28.7 26.6	告 53.0 26.2 24.8
奇兵 7(方)	活1.19.7金沛源 28.1 26.5 25.1	出賽 沙 1400 活 8駒 第1 - 1			活1.20.1 31.2 30.9 27.0	活1.23.4 31.1 28.2 24.1
銀鈴 8(安)	徐 53.0 27.5 25.5	出賽 勝 1200 徐 14駒 第8 - 8		家1.32.7 33.6 33.2 25.9	家1.04.4 33.8 30.6	敏1.21.4 29.0 26.8 25.6
能着 9(簡)			豪1.29.4 29.1 30.6 29.7	助1.25.5 28.7 28.3 28.5		助1.29.3 30.2 29.5 29.6

第三場　½班混合賽　1235米

馬名	27-----29	30-----02	03-----05	06-----09	10-----12	13-----16
包裝之星 1(洲)	助1.20.7 25.7 26.6 28.4		出賽 勝 975 輝 6駒 第1 - 短頭			助1.18.9 26.5 26.0 26.4
通靈 2(簡)	丁1.22.7 27.0 27.9 27.8		丁1.19.0 26.7 26.9 26.3		丁1.22.2 27.8 26.8 27.6	誠1.20.3 30.5 28.6 30.2
活力之寶 3(歐)	興 56.5 30.6 25.9	助 54.7 29.1 25.6	出賽 勝 975 謀 10駒 第1 - ½		助 55.5 29.8 25.7	謀59.9 31.1 28.8
鋼上旺 4(林)	航1.04.5 30.6 33.9	告 58.2 29.9 28.3		告1.21.2 28.8 26.6 25.8	告1.25.6 30.6 27.4 27.6	告 50.9 27.1 23.8
旺財先生 5(王)	助 59.4 32.1 27.3	謀1.03.8 32.4 31.4	出賽 勝 975 謀 6駒 第5 - 2¼	助 56.7 29.8 26.9 A	敬 51.9 26.7 25.2	敬59.4 29.9 29.5 A
怡趣 6(陳)	助1.03.5 32.2 31.3	華 56.7 29.4 27.3	助 56.9 29.0 27.9	助1.06.4 32.9 33.5	華1.30.8 30.7 31.4 28.7	華1.27.3 31.0 29.2 27.1
龍船 7(歐)	游水	助1.07.2 35.1 32.1		助1.30.9 29.5 31.1 30.3	助1.26.8 33.0 27.2 26.6	鵲1.23.0同威 30.0 26.8 26.2
永同歡 8(陳)	助 26.3 26.3	出賽 勝 1600 謀 8駒 第5 - 1¾	謀1.03.9 34.0 29.0		謀1.01.5 32.5 29.0	助1.19.7 26.7 25.9 27.1
博得好 9(強)	寶 53.2發得勁 27.1 26.1	寶 50.0 24.9 25.1	出賽 勝 975 寶 6駒 第6 - 2½			

第四場　第3班　1650米

馬名	27-----29	30-----02	03-----05	06-----09	10-----12	13-----16
雙喜臨門 1(朱)	助1.00.3心甘 32.1 28.2	出賽 勝 1200 興 14駒 第5 - 3¾	助1.30.1 33.1 29.2 27.8	助1.25.6高威 30.8 28.4 26.4	助1.06.4高威 35.4 31.0	敬1.24.7 28.9 29.3 26.5
灰玉 2(洲)	輝1.15.3維豐 29.3 24.3 24.7	輝1.20.5 32.0 29.5 28.0	出賽 勝 1650 輝 10駒 第5 - 7¾		輝1.22.5跳舞明星 29.4 26.8 26.3	輝1.01.2 33.6 27.6
金獎章 3(歐)		助1.35.0 34.3 31.0 29.7	助 54.4天祿 28.4 26.0	助1.33.5 31.7 31.5 30.3	助1.05.2 32.4 32.8 A	鵲 52.5得利堤 26.3 26.2
大將風度 4(安)		助1.04.6 34.7 29.9	副1.19.0美國生果 27.4 25.2 26.4	助1.26.1 29.3 29.7 27.1	華1.26.5鐵板燒 29.6 30.1 29.8	助1.06.3 35.2 31.1
神奇殺手 5(平)		助 49.9 25.2 24.7	助 50.4 24.2 26.2	助 50.2 25.7 24.5	弼1.18.7 26.5 25.1 27.1	
天之驕 6(方)	活 5駒 試閘 第2	活1.21.4龍飛鳳舞 28.8 27.2 25.4	出賽 勝 1650 活 10駒 第5 - 4¾		助 59.8 29.5 30.3 A	活 56.5 30.8 25.7
南山寶 7(亞)			出賽 勝 1650 寶 10駒 第2 - 1¼			寶 54.9 28.0 26.9
保施安 8(梁)	謀1.21.4必發 27.7 27.0 26.7	出賽 勝 1200 謀 14駒 第10 - 9½		助1.21.8係醒啦 30.0 26.0 25.8	助1.29.4 31.6 29.7 28.1	助1.28.3 32.5 28.2 27.6
威得至好 9(簡)	助1.20.6 27.2 27.2 26.2		出賽 勝 1650 告 10駒 第8 - 14¾	助1.05.5 31.3 34.2 A		誠1.21.8 27.4 26.9 27.5
小精靈 10(林)			助 58.1 31.6 26.5	助 52.0 26.4 25.6	鴻 52.3 26.6 25.7	鴻 49.4 24.8 24.6

第五場　第2班　1650米

馬名	27-----29	30-----02	03-----05	06-----09	10-----12	13-----16
冒險家 1(許)	朱 53.9好運仔寶 28.2 25.7	出賽 勝 1600 朱 10駒 第1 - 短頭	白1.29.6 32.0 29.4 28.2	白1.01.1 32.3 28.8	朱1.24.0 29.6 27.5 26.9	朱1.22.0 29.4 26.1 26.5
一定跑 2(簡)	丁1.21.0金輪匙 27.6 27.1 27.2		丁1.26.3 27.9 29.4 29.0		助1.06.0快勁 33.3 33.6	誠1.25.7 29.2 28.7 27.8
百樂星 3(林)		助 59.2 31.6 27.6	告 56.7 29.7 27.0	告1.24.1 28.9 28.9 26.3	告 53.2 28.1 25.1	助1.05.4 33.9 31.5
幸運之寶 4(洲)	鴻 52.5 27.0 25.5	出賽 勝 1600 鴻 14駒 第10 - 7¼	助 50.0皇者風範 32.2 27.4	鴻 52.5好喜訊 27.7 24.8	鴻1.23.3 28.2 30.4 24.7	鴻 49.6 24.8 24.8
高章波 5(伍)	學1.24.3稱心滿意 31.1 27.1 26.1	出賽 勝 1600 學 14駒 第14 - 18		學1.22.2脫穎而出 29.2 27.0 26.0	華1.23.9 29.0 28.8 26.1	華 59.1好機會 30.7 28.4
同威 6(歐)	興 59.3 30.1 29.2	興1.24.8 30.7 28.9 25.2	助 53.2 26.9 26.3	助1.22.6 30.0 27.5 25.1	助 55.5 28.1 27.4	謀1.23.0龍船 30.0 26.8 26.2
鐵板燒 7(安)	徐1.30.0 31.2 31.0 28.7	出賽 勝 1600 徐 10駒 第6 - 4	徐 58.1 30.2 27.9	徐1.31.1 31.3 30.3 29.5	徐1.26.5大將風度 29.6 30.1 26.8	徐1.26.4 29.3 28.8 28.3
百發龍 8(王)	助1.04.8 33.6 31.2	助1.03.1 31.4 31.7 [illegible]	富1.28.7 31.0 29.7 28.0	助1.26.9 32.1 28.7 26.1	航 58.1 31.0 27.1	助1.02.7 31.7 31

第六場　½班混合賽　1235米

馬名	27-----29	30-----02	03-----05	06-----09	10-----12	13-----16
潮州音樂 1(伍)	華 58.0 29.9 28.1	華 56.4 31.0 25.4	出賽 勝 975 華 10駒 第4 - 2¼		華 6駒 試閘 第3	華 57.1 30.5 26.6
醒目 2(岳)	魯1.24.6 31.6 27.6 25.4	出賽 勝 1600 魯 10駒 第3 - ¾		副1.18.5錦標得 26.5 26.2 25.8	魯1.24.9 30.4 28.6 25.9	魯 54.3皇家樂園 28.7 25.6
威飛達 3(郭)	助 28.0 28.0	助 25.7 25.7	助 27.9 27.9	游水	彭 53.1 28.3 24.8	
愛馬威 4(洲)	輝1.29.2 32.2 29.7 27.3	輝1.22.7 27.2 29.5 26.0	助1.23.2 28.6 27.4 27.2	輝 56.4 30.1 26.3	輝1.24.7東方王子 30.1 27.5 27.1	輝 53.7 27.6 26.1
得着 5(簡)	助 54.5 26.8 27.7 A		助1.17.1 24.0 25.1 27.2	助1.17.1 24.7 24.4 28.0	豪1.20.8 26.8 27.0 27.0	誠1.18.7 24.8 26.5 27.4
錦綉年年 6(平)	助 56.7 29.0 26.8	出賽 勝 1600 弼 14駒 第12 - 9¼		助 53.1 27.3 25.8	弼1.22.2 27.3 28.6 26.3	
利是達 7(許)	白 23.6幻影 23.6	出賽 勝 1200 白 14駒 第2 - 頭	白1.40.3 34.0 33.3 33.0	朱1.21.8得發 29.6 27.2 25.0	白1.08.0 34.7 33.3	白 22.9 22.0
真係寶 8(洲)	助 28.8 28.8 A	謀 51.1 26.5 24.6	出賽 勝 975 學 10駒 第3 - 2¼	助 51.8 25.4 26.4 A	助 50.4 27.3 32.1 A	鴻 51.1 26.4 24.7
氣勢如虹 9(朱)	助1.25.4 29.9 28.5 27.0	敬1.24.3 28.2 28.6 27.5		助1.02.0 30.7 31.3 A	助1.01.8 31.1 30.7 A	敬 53.5馳騁 27.5 26.0
發得勁 10(強)	助 53.2博得好 27.1 26.1		寶 53.9 28.2 25.7	寶 57.5 30.7 26.8		寶 25.6 25.6

大彩池要冷要熱有着數
益駒有力降班即趙　神奇殺手爆冷捧盃

八卦網

※今晚快活谷沙綱草地賽事，好多場合實力馬都關係密切，淨係孖Q頭關個組頂班馬，已經好明顯有呢種情況，要冷唔要熱，保証有你着數，例如上週六，中力星介紹孖老爺件「金錢七」俾大家，成堆馬塞埋欄，獨佢外使有遮有搞爆得依時，大彩池最緊要識得轉腳揀馬。以下各路人馬搏殺消息報導。

※朱大叔呢輪老旺，冷野尤其精神，消息指出，今晚食頭糊，「勝意如此」係打比亞軍後代血統好，本身响紐西蘭千六米跑過第二，咪走寶，教埋拖番鬼幫「黃金時代」、「好犀利」，杰野。

※徐艮呢輪手風順番晒，消息透露，今晚繼續有料到，高過「青波」既「益駒」，降班即趙。

※大哥共上週六趙吃孖寶，今晚再斬四兩，「龍船」、「活力之寶」各爲其主，教賭對碰WQ，三注本錢。

※平叔又有好介紹，「神奇殺手」今晚係冷捧杯，信不信由你，埋拖「天之驕」、「南山寶」。

※草蜢仔復出，消息話洲官有接風冷馬益佢，「幸運元寶」呢隻今季自贈馬，上勻開吡氣，今伏爆。

※簡蛇呢排喜歡尾場搵米，上週六「大寶劍」差少少，今晚「得着」話唔衰得，單拖拖「氣勢如虹」。

獨處精選

第一場　帝皇之星
第四場　7南山寶
第六場　9氣勢如虹

祥興提供

張學文希望成績有進，今晚「力度高」必拼當無疑。

明年一月拒返港作証　馬會宣布研訊摩加利
定下月十二日進行聆訊

曾是香港冠軍騎師的摩加利，馬會董事局因他不肯重返香港，在賽馬舞弊案作證，故取消其豁免研訊。賽事秘書夏基富昨晨承董事局命宣佈，定今年十二月十二日在跑馬地會所大廈董事局會議室，進行聆訊摩加利被指控違反賽事規例一事。

馬會賽事秘書夏基富昨日簽發一項通告稱：「馬會董事局將就摩加利被指控違反賽事規例一事展開研訊，研訊將於一九八八年十二月十二日星期一在跑馬地董事局會議室進行，時間容後決定。」

摩加利在賽馬舞弊案中，曾被廉署邀請協助調查，後來獲釋，馬會向刑事檢控專員之請求，董事局爲了公衆利益，勉強答應豁免研訊摩加利，以便控方錄取摩加利爲賽馬舞弊案的證供，豁免的條件是摩加利一定要依時返港當證人，今年五月摩加利曾返港作證，後來該審訊無效，定期明年一月重審，馬會最近接獲摩加利來函，以私人理由表示再履行其義務，將可返港作證，爲此董事局遂認爲豁免亦無效，故定期進行聆訊。按：上述消息獲馬會新聞秘書游寶榮證實。屆時摩加利即使可返港，也可以進行缺席聆訊，一俟有了結果，馬會可以通全世界賽馬組織。

摩加利於一九八六年二月十九日策永好取得在港最後一場勝利，同日以策騎神寶作爲在港告別演出，隨赴法國發展，成績不錯，最近成績轉弱，終於與馬房解約返回澳洲。

摩加利是在一九七一年秋季香港賽馬轉爲職業化時，他便來港參加賽事，至一九八六年離港時，先後在港策騎十五年有多。

今戰形勢似明實暗
帝皇之光再出擊　氣勢如虹必偷襲

參詳

今日快活谷挑燈夜戰，形勢上似明實暗，投注時定要打醒十二分精神，不要盲目跟風爲要，茲將各方來料綜合分析於下：

第一場三班跑一六五〇米，大寧隻「帝皇之光」準備工夫做到十足，上伕爭同程，沿途快放，過終點前力弱，以致晚節不保敗下陣來，該役其走勢甚爲銳目（走勢出色，賽後勇態保持，今伕再報出此程，定有其實力所在，今次大可回勝一仗。

第四場三班跑一六五〇米，「南山寶」上伕出爭此程，在沿途力力放之下，過終點時得番過第二，但拋離第三名很遠，足見此程是應付有餘，拚後操練加勁，頻頻催谷，據可靠消息，大寧今晚全力出擊，環顧今場對手各有缺點，此伕不勝更待何時。

第六場一、二班出爭一二三五米，朱厭隻「氣勢如虹」貞係無敵錯名，晨課所見，氣定神閒，一派冠軍之相，此駒有均速，而千二米又合其腳法，操練積極，有份頭不妨速捧，有力突圍之佳駒。

．祥興．

五口孖寶　匡公提供

第1場　8門士　4勝意如虹
第2場　7奇兵　5益駒
第3場　7龍船　5旺財先生
第4場　7南山寶　2灰玉
第5場　6同威　4幸運之寶
第6場　1潮州音樂　5得着

帝皇之星近況勇贏面最高
鋼上旺人强馬壯乃馬胆材
利是達近勇銳排檔頗有利

台風滴影

今晚夜賽，在六場賽事之中，以下列數駒狀態較佳，可作各場馬胆之選。

帝皇之光近況勇，上賽勇脈入腳，表現頗佳，此次仍由白禮賓立策，子合拍，贏面估計最高，選作此次第一場馬胆，相當適合。

時時富裕近況照勇，最後賽池走勢亦佳，連走得相當接近，此次特別申請配戴開邊眼罩上陣，環境有利，機會估計甚高，選作第二場馬胆，相當合適。

鋼上旺戰課亦勇，連賽表現出色，此次升班出賽，仍由山騎師告東尼騎策，配搭合拍，機會較高，選作第三場馬胆，相當合適。

百保星近況頗勇，升班出賽，班次仍足足夠，仍由告東尼主策上陣，最後賽池表現甚佳，此賽機會仍甚高，選作第五場馬胆，相當合適。

利是達近況特勇，最後賽池表現出色，此次以後備身份替出，排檔有利，贏面頗高，選作第六場馬胆，相當合適。

暗湧起伏必有冷門爆
奇兵勝在戰意鮮明　潮州音樂志在必得

爲有突力奪取頭馬之輩，前者「奇兵」、後者「潮州音樂」，皆有一搏價值。

「奇兵」贏龍草地又於沙地連捷，今升上三班實力未見吃虧，得排內檔前段無須力留，只要胡士活能交出水準，在落山開始發力，大可向三捷進軍。

「潮州音樂」連伕前段失地太多，致每見後上不足，今匆匆試閘合格再出，伍碧權始終不向一六五〇米進軍，必有其道理。論質素同場對手無出其右，今次有「威飛達」在前開路，對「潮州音樂」應較有利，不妨贏、位兼投。

駿馬感

今晚賽事，各場暗湧起伏，似乎必有冷門爆出，選馬未宜全部偏重熱門。

最佳的投注對象，應推告東尼的「鋼上旺」，此駒上伕沙地一〇三〇米，在起步失機之下，沿途全力追趕，結果在幾乎全無可能的情形下，後上壓倒「喜多寶」掄元，除告東尼表現出色之外，馬匹表現亦見大有進步。今晚昇高一班而戰，賽前備課未有絲毫放鬆跡象，有決心再打一場硬伕，但草地此程雖乏根據，估計必能適應無疑，有力謀取連捷。

胡活士與華卓良跑過今晚賽事，便要分別停賽三天，哀兵上陣亦

兩組試閘表現好　神山眼鏡之寶贏

沙田昨晨有兩組試閘舉行，結果分別由神山和眼鏡之寶勝出，過程簡述如下：

第一組之路人馬不變，銀禁烈馬要黑布蝶頭入閘，其餘五駒則相當順利，起步特駒應聲彈出最快，神山與銀禁烈馬亦不慢，分列二三，中段各駒爭持激烈，神山已透出直領到底取勝，銀禁烈馬後上第二，特駒後勁轉弱跑第三，托福第四，威世寶跟回第五，保咁贏全程包尾。時間：十六秒六，四十秒一，一分〇六秒三（末段廿六秒二）。距離：兩位半，半馬位。

第二組七駒同試，配搭亦無變，同樂要用黑布蝶頭入閘，其餘各駒則入閘順利，閘門彈門眼鏡之寶第一四彈出，事必達第二，幸運爵士與易搏亦不慢，中段眼鏡之寶已透出直帶返終點獲勝，大滿星後上力強走入第二，事必達力保第三，幸運爵士第四，易搏第五，同樂第六，金永利沿途走勢生硬全程包尾。時間：十六秒八，四十一秒六，一分〇八秒三（末段廿六秒七）。距離：個半馬位，半馬位。

佚佚精選

第二場⑦奇兵
第三場④鋼上旺
第六場①潮州音樂

鴻圖投伍廠　喜來運退役

馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨午公布，林紅飛馬房之第三班馬「鴻圖」轉投伍碧權馬房衆養。另王登平馬房之第四班馬「喜來運」因健康問題，已獲准退役。

班超提供

㈠①帝皇之光　④勝意如虹　③好犀利
㈡⑥時時富裕　⑦奇兵　②狡狐
㈢④鋼上旺　①包裝之星　②通靈
㈣⑦南山寶　⑤神奇殺手　①雙喜臨門
㈤③百樂星　①冒險家　⑤高章波
㈥⑦利是達　②醒目　⑨氣勢如虹

今晚六場賽馬騎師坐騎表

騎師＼場次	1	2	3	4	5	6
告東尼	包旺財	時時富裕	鋼上旺		百樂星	
雷誠	門士	狡狐	通靈	威得至好	一定跑	得着
甘寶棠			博得好	南山寶		發得勁
白禮賓	帝皇之光					利是達
陳柏鴻	全年旺	天祿		小精靈	幸運之寶	真係寶
何敬森	勝意如虹	銀鈴	旺財先生	雙喜臨門		氣勢如虹
徐貴良		益駒			鐵板燒	
胡活士	好犀利	奇兵		天之驕		
魯賓遜						醒目
夏偉杜夫	黃金時代	趣趣的				
彭瑪						威飛達
華卓良			怡趣	大將風度	高章波	潮州音樂
金雷弼				神奇殺手		錦綉年年
李易學			永同歡			
馬輝		跳舞明星	包裝之星	灰玉		愛馬威
謝偉豪		能着				
謝展鵬			龍船	金獎章		
鄭仲祺			活力之寶		同威	
葉楚航	力度高				百發龍	
朱柏榮					冒險家	
梁立德				保施安		

華僑日報

中華民國七十七年（一九八八）十一月十六日　星期三

娛樂　七彩銀幔

張艾嘉認為不應以遊戲態度對待人生

銀幔聲星色

．新導演．

成功女人的婚姻多是失敗的，但張艾嘉就不同意這樣說法，她認為有很多成功女人都有個幸福家庭。只是在娛樂圈中，成功的女人婚姻失敗較多就是了，可是張艾嘉又認為自己未算是一個成功的女人。

她婚姻雖是失敗過，但經過了這麼多年，仍沒有重新找過男友。她說：沒有男友亦不感到寂寞。

這因張艾嘉對工作有一份狂熱的興趣，將自己的時間給工作填滿了，就算有人在追求她，也沒有時間發覺或理會。

十七年來張艾嘉只結識過五、六位較好的男性朋友，為的就是沒這心情與時間。

這幾年來身邊沒有異性朋友，主要是因為覺得生活自由自在，不想再為追求感情浪費自己的光陰。

所以她就視拍拖為麻煩事，她說：平時工作已經忙到不亦樂乎，工餘之時還要去應酬一個男人豈非更覺苦上加苦。

張艾嘉認為自己不一定要靠戀愛填充生活，所以在這十多年，異性朋友也不多。

她說：與圈中朋友全都相識十年以上的，彼此感友情者多，愛情者無。故此甘心做個單身女王老五。

擇偶條件並無指定，因就算定了條件，你却未必遇到，遇到的，又未必永遠是你想像的那個胚模。

她笑說：人是會改變的，所謂地球在轉，人也在變，很難找到一位天變地變情不變的對象。

她說：人生不應當作是遊戲，人生亦非是一場夢，是好真實的生活，尤以做娛樂圈這行工作，生活越來越多姿采，也越來越真為真實。

張艾嘉執導執導過多部影片，都是很有深度的，最近上映的「黃色故事」，可看到她的導演功夫更為充實。日前來為「黃色故事」宣傳之後立即又飛往英倫去了。

張艾嘉不認為沒有男人，生活就會過得空虛。

高志森新片合家歡 往泰國埃及拍實景

周潤發與林嶺東合組公司，都對創業作抱很大寄望

高志森領隊去泰國、埃及、孟買等地拍攝「合家歡」的外景。

昨日「合家歡」一片，由高志森領隊，一行十多人前往泰國拍外景。

此行會在泰國拍攝一些原始森林的鏡頭，也會在芭堤雅拍一些動作鏡頭，所以會在當地請特技人來幫忙拍攝。跟着便會到埃及六日，拍三日戲，主要是在開羅拍金字塔，最後會到孟買四日拍兩日戲，主要是拍攝一些街景，全程共十五日。

高志森稱拍「合家歡」需時四十五日，十五日用來在外國拍外景，卅日用來在香港拍攝，還笑言自己拍戲是不會超出預算的。

「合家歡」一片在配音方面，十二月中會配粵語，十二月底便會配國語的。在台灣更是雙院線上映的。

最近高志森已含仍搞下一部片的劇本，於會與黃百鳴合作。而另外有一部戲則是許冠文邀請他幫忙的。

林嶺東與周潤發創業作拍造型照

林嶺東與周潤發合組的銀變公司昨日為創業新片「伴我闖江湖」拍攝演員的造型照。

為此阿東于參加完導演會的招待會，即匆匆離去，他說：該片初時計劃到外埠拍外景，但成本相當大於是改變了計劃，全部在香港拍攝。

阿東認為最近電影市道不振，主要是有很多電影只着重找大卡士，結果影響了製作的質素。

他說：我拍的戲應該是屬第二級制的，現在有「三級制」希望將「學校風雲」剪了出來的菲林重新搬上，再送檢申請為「三級」片，因為有很多內容可以一看的。

「學校風雲」台灣方面剪了一半有「學校」而無「風雲」，難怪金馬評審委員金炳興為此而憤而退出評審委員會，阿東表示感謝他支持。

李元霸剛剛完去泰菲 又想返滬遊覽

李元霸由美國回港兩個月，他祇演過四天戲份，為了打發時間，他會去過泰國、菲律賓旅行，原本想去台灣，但是簽證未出，才改去其他地方，最近他又計劃到上海遊覽，其母原籍上海，李元霸說上海話很流俐，他希望回到母親家鄉一遊。

早前他為了與金公主的分紅問題感到不愉快，公開吐過苦水後，公司方面已作出反應，向他保證公司所說過諾言一定會履行，絕不食言，其實他亦覺得公司對他不薄，來港拍片期間，食宿方面公司都安排妥當，他需要東西，公司都盡量滿足他，現時在港發展順利，有朋友建議他在港置業，但是他沒有此打算，李元霸解釋來港發展祇是為了賺錢，沒理由還要在港花太大筆金錢，九七問題將來臨，沒必要在港購物業。

黎美嫻聞撞車流淚 賴建國喜得見真情

文吹文彈文唱

賴建國最近異常風騷，差不多隔天就擁着黎美嫻見報，我笑他：「三年唔發市，發市當三年！」

他不好意思的說：「我在電視台上班，她也是，常常碰到記者，他們總要求合照，又不好意思拒絕。」

「你也是樂意讓人家知道你們恩愛的呀！」

「又不是見不得光，怕什麼讓人知道。」他自言公開戀情之後，輕鬆許多，既可大方見人，亦由傳播媒介的報導，明確的互相肯定。

「之前兩三個月，你們拍拖不很明確的嗎？」我問他。

「也不定，只是才剛開始沒多久，許多說話還未到講的階段，被記者追問得多，才提早說了。」他指的大概是預備兩年後迎娶黎美嫻等說話吧。

女方聽了這些肯定的深情話，自然甜在心頭，雙方感情又進一步。

其實賴建國最高興的還是上兩個星期他們剛公開戀情的翌日撞車，車全毀，幸兩人無恙，他自己回家之後覺頭痛，打電話給嫻妹請她送他去醫院，嫻妹來到不但沒有怪他駕車大意，卻是默默的流淚，她的流淚是因為好不容易找到一個好人，難道上天就這樣對她要奪去她的新男友？實則是担心男朋友的身體。女方如此，他能不開心。

賴建國自公開與黎美嫻的戀情後，可顯得特別風騷。

阿倫等新產品成功 全靠有不畏難毅力

稜鏡傳真

也是酒會上，阿倫坐在一角沙發上，一本正經地接受訪問，拍照。

「生意人，嚴肅好多噃。」

阿倫笑道：「一正經的，好唔好呀？」

影城的雜誌記者猛說好，因和平日有點不同。

譚媽媽等人影完相，走過來，阿倫忙起身。哰梨沒聽見譚媽媽講什麼，但見阿倫一疊連聲：「得喇，得喇！」一陣見，一陣我過嚟。」

「又一陣？人哋未見過你好耐啦。」

「我知，好快。」阿倫哄着送開媽媽，坐回沙發，繼續接受訪問。

「的親戚專登來睇你？」

阿倫笑，點頭道：「係呀，平時你知我啦，冇乜時間；有好多親戚，真係難得一見。」他是有心無力。

今日，他可巴閉了，爸爸啦，媽媽啦，親戚啦，都來了，一片熱鬧，大家都來分享他的成果，親情洋溢。

這個普通傳呼機，實在也花了不少錢，經過不少困難才成功面世。

哰梨問阿倫：「早知咁難，做唔做？」

他答：「阿PAUL（阿叻姐夫、一位科技人才）都唔知咁難；不過，依家我哋有一組人，香港頂尖人才嚟，簽三、五年合同，會一直研究落去。」

伍家廉是出色司儀 任監製工作夠繁複

好氣

．潘冰嫦．

不論在什麼時候，什麼地方，當你看到伍家廉的時候，他一定是滿面笑容，很有禮貌地和你招呼，沒有做作，也沒有虛偽的表情。

我欣賞伍家廉站在台上做司儀的表現與風度，他那和藹的笑容和溫暖的語氣，帶給人無限親切的感受，令人接受，使人嚮往，一個司儀，能夠擁有上述的優點，該是個絕對成功的司儀，伍家廉便是這樣一位出色的司儀。

伍家廉在香港電台的職位是「一般節目策劃及統籌監製」，可是他還要身兼數職，雖然在廣播界身兼數職是常有的事，但是伍家廉兼的數職，是絕對使他每天忙足十多個小時才能抽身回家休息的。

有一天，我剛巧在港台遇上伍家廉，我要求他解釋「一般節目策劃及統籌監製」的工作範圍與責任，他當時也呆了一呆的，窒了我半天，才能簡略地把他的工作範圍和責任向我介紹出來，從他的表情和語氣，也可以想像出他的工作崗位是何等繁忙與複雜。

原來伍家廉所屬的部門可以說是電台與外界的一度橋樑，亦可以說是負責電台內部的一切協調工作，所以「一般節目」應該稱為「普及節目」才對，因為「一般」給人有一種「麻麻地」的感覺，而對內是要負責編排一、二、五這三個中文台的節目程序表，監聽節目的宣傳句語，策劃節目的內容，對外的事務如香港政府的特別安排，漁民天氣的詳細預告，或一些直擊急速的報導，以滿足聽眾們的要求。

雖然，這個「一般節目策劃及統籌監製」的職位並不是屬於公關部門，但和外界接洽，都是伍家廉的工作範圍之內，但如果外界邀請港台派藝員出席表演，港台節目邀請影視歌藝員參予和找贊助商等，這些都是由「一般節目統籌」負責包辦的。

吳君如謂拍拖要保密，結婚則當然要公開宣佈喜訊

香港導演會各籌委 下月一號選出新員

香港導演會籌委會的代表，楚原、陳欣健、岑建勳、姜大偉、林嶺東、文雋、許鞍華、張堅庭等昨日舉行記者招待會。

楚原是該籌委會的發言人，初步擬定于下月一號，下午二時，假新世界四季廳舉行第一次會員大會，並即席選出執行委員。

發言人表示，同業認為，香港電影導演有一百五十名以上，應該自己有一個代表性的組織，因此經過多次醞釀與集會決定成立這個會。

發言人又稱：成立這個會目的是互相交流經驗與心得，非是與香港電影業、本家作對，亦不會向任何人作對，大家以團結四海精神，在乎參予，不在乎勝負的口號。凡為香港導演一份子，凡拍過一部戲就有資格參加入會。但以香港居民為主。

而副導演及執行導演亦可參加為附屬會員，目前入會費五百元港幣，已有六十人交費支持。

已表示支持的導演馮克安、許鞍華、葉輝、陸劍明、鍾志文、徐煌、梁普智、楊權、徐小明、林德祿、李欣頤、章國明、張徹、柯星沛、唐偉成、楊家安、關錦鵬、羅卓瑤、蕭榮、蘇靜文、梁東尼、區丁平、譚家明、杜琪峯、麥嘉、石天、劉家良、鮑起鳴、王晶、王鍾、余允抗、陳友、鍾鎮濤、黃鷹、曾志偉、潘源良、羅文、王家衛、午馬、程小東、洪金寶、元奎。

成立後將計劃為會員爭取更大權益和福利。

例如：春節趁不開工來一個春茗，讓全港導演聚一下。

四月我們與其他幾個機構合辦「導演評選大獎」，反映行內的一個客觀評價。香港電影金像獎，亦打算參予合辦。

安排會員證，令大家可以免費隨時進入全港戲院，並商洽其他特惠如雷射碟折扣。

製訂一份導演基本合約，供大家參照。

研究一個提供法律諮詢的方法。

出版通訊，令大家知道誰在拍什麼戲，及將某導演在海內外拍攝經驗與大家分享。

邀請國內外導演來港交流。

研究改善戲院播映的標準。

以上只是幾個例子。

真正的活動及會務當然是要由大家以及當日選出之執行委員會去決定。執委人數暫定由大會選出十二人，稍後十二人執委再另委任三人，共十五人。

說短論長

～林冰～

張曼玉怪佢脾氣大 小寶話已忍了八成

須多壓與張曼玉一導一演合作了一部「再見王老五」，男女雙方都私底下對我說了些合作的感受。

小寶說：「此後減少與瑪姬合作，可免則免了。」

我問原因，他說：「一起拍戲，收了工還談工作，總是忍不住說剛才一場戲。不像以前，話題很多。」

小寶的講法當然也是事實，但，真正的原因則在張曼玉的談話中透露出來，她說：

「小寶脾氣很大。」

「是不是大男人？」

「不，是臭脾氣，常會發脾氣，雖然不是對我……，而事實上，又不是我做錯。」

「你有將你之感受告知他嗎？」

「沒有。」

「為什麼不？」

「我不喜歡講人哋。」

「你不講，他又怎知你甚介意？」

「他知道，看得出，我不會跟人嘈的，是粒聲唔出，一係喊，一係走咗去。」

「我剛才見到小寶發脾氣。」我說。

「那小兒科了？」

後來我告知小寶，說瑪姬很介意他這種發脾氣的行為，他說：「這部片已減少八成了。」

難怪他說以後減少合作，他連都要忍住，不敢發，他們拍拖一年，她初度領教他的脾氣，有了少少不快。

新藝城培訓新人 石天謂事在必行

許鞍華（後左起）陳欣建、岑建勳、姜大衛、泰迪羅賓、張堅庭、文雋、楚原出席招待會。

由石天監製及主演「八寶奇兵」正連續日夜開工，幸而演員多而很少撞期，總算順利拍竣了一半。

石天表示：片中撞期最多的是曾志偉、吳君如、錢小豪、馮淬帆這幾位，猶幸開拍以來未遇過改期情形出現。拍完此片之後，籌備八九年初再開新片。至於馮永日前提過新藝城計劃培訓新人，石天認為很有可能性，公司亦也必會這樣做，如「少女組」有過經驗，如柏安妮、鄭浩南、張耀揚均是新藝城的新人，今時還有合約，足證由新藝城出身的演員至今已經被觀眾接受。

石天表示：明年電影仍是採多元化題材發展，因觀眾不斷要求新鮮感，所以題材要有突破性的轉變，今觀眾有所選擇。

石天認為培植新人是很花心血的，且當他們紅了便會外流，這是必然的，就算你用盡甚麼手法去強留他也是枉然，所以培訓新人就有這個顧慮，但從大處着眼，培訓新人仍是值得做的。

石天認為新藝城應在培訓新人上盡更大努力。

金公主為錄影帶事 欲向羅維發律師信

金公主負責人彭達榮已正式發出律師信要求羅維公司因違反合理條文作出合理賠償，據云因羅維公司出品的「龍鳳智多星」交由金公主發行，合約訂明此部片在一年之內不可以發給錄影帶推出，但是金公主在最近發覺它的錄影帶已在市面租售，由於錄影帶推出對電影本身形成影響，所以金公主一定要正視此問題，會向羅維公司採取法律行動，彭氏認為一部新片如在一年後推出錄影帶已經不算太長時間，發行公司一定要保障本身利益，如果影片上映了幾個月便發行錄影帶，對市道有嚴重打擊，由於年間發行公司方針不同，所以有些公司會在幾個月後發行錄影帶，亦無可厚非，可能他們有自己一套理由。

羅維昨日亦證實接到金公主口頭通知謂要發律師信，不過目前還未正式收到，他與金公主一向有好關係，可能今次有少許誤會發生了，由於未收到信，所以他亦不了解情況，也不清楚是否需要作出賠償，以前金公主未有成立錄影帶部門，不會着重錄影帶版權問題，如今有此部門成立，才會重視此事，不過當羅維公司與錄影帶發行商簽約時未想到金公主成立錄影帶部門，始會有此疏忽，今次會當大事化少

胡金銓去法國 出席南特影展

胡金銓前日已起程前往法國，行程五日，主要是出席法國的「南特影展」。

在這個「南特影展」中，會有超過二十多個來自不同地方不同國家的導演出席，胡金銓稱出席該影展的導演均是知名度很高，及有高水準的導演。

該影展的大會工作人員更安排放胡金銓的「俠女」、「大醉俠」與「迎春閣的風波」三部電影。

胡金銓稱除了播放各地的電影給出席的導演參考外，大會更為他們安排了座談會，好讓導演們能互相交流意見，更可互相研究拍電影的技術及時下的趨勢。

而胡金銓執導的「笑傲江湖」則正在停拍中，是因為許冠傑實在太忙，要趕拍賀歲片使然。

吳君如拍拖保密 邱淑貞物色新居

昨日「八寶奇兵」在灣仔一間舊屋拍實景，有邱淑貞及吳君如等參與演出。

吳君如稱與無綫的合約在明年二月滿，而接拍電影方面，則希望無綫不抽佣，也因此而想請個適合的經理人，主要的條件是替她接片及排期拍戲，因為自己忙於拍戲時，又要抽時間出來接片排期是十分辛苦的，難兼顧。至於感情方面，吳君如稱如果她拍拖是不會公開的，除非要結婚時才公開。

明年九月與無綫約滿的邱淑貞則稱今年的台慶她沒份參演，因忙於拍戲，而現在更有兩部片在傾談中，但還要由無綫為她確定。

「八寶奇兵」是邱淑貞接拍的第五部電影，邱淑貞稱希望明年能接拍多些戲。而片酬方面，她說第一部片酬是六位數字，現在提升了一倍有多，也自覺滿意。邱淑貞稱除了兩個多月前開始供車外，現在更在物色一間幾百呎的房子。

邱淑貞希望明年能多接拍幾部電影。

童路談起拍戲事 仍感謝上山安娜

童路接受記者訪問時，談及執導「血CALL機」的一些事。他說，此片有些耗用費是特別高的。

例如，在一個片子後半部的戲，是在一個非常偏僻的村子拍攝。村子已半荒廢，更沒有電話設備，又因離市區太遠，全組人廿多部CALL機都收不到訊息，於是上山安娜的兩部大哥大電話便成了搶手貨，供不應求，租用去出外景的小巴，也要租有無綫電話的，當然費用特高。童路說，故成本中就多了一項電話費。

上山安娜的大哥大電話，近日也很派用場，原因是近一週來，她的男朋友莫少聰每天都有通告，兩人很少見面，於是只好靠大哥大電話來聯絡，互訴衷情了。

簽得鄭裕玲做主角 鄭丹瑞自誇夠眼光

鄭丹瑞在金馬影展公佈後，高興萬分，一來，為老友兼死黨的鄭裕玲當選金馬影后，高興萬分，而更主要的是：「他合組的高禾公司創業作：「小男人週記」因此更有份量。

「小男人週記」由陳嘉上執導，女主角是鄭裕玲、鍾楚紅與郭錦恩等。

鄭丹瑞正急着催導演，理由是：出爐影后，身價高了，找她拍片的人，自然更多，以往，鄭裕玲已有鄭九組之稱了，如今當了影后，說不定變成鄭十八組，如不立即開鏡，很容易拍到明年，所以非本週內開鏡不可。

再者，鄭丹瑞亦慶幸自己慧眼識英雄，與鄭簽了約，如今，鄭裕玲貴為影后，片酬飛漲不待言，他則可以慳番，有了出爐影后助陣，其他靚女演出時，亦當打醒十二分精神。

小占美擁抱着並非愛人，而是他當年曾紅過一時的姊姊瑪莉亞。

奧士文家族現正由 小占美作經濟支柱

細雨西風

奧士文家族曾經在樂壇享負盛名，奧士文兄妹數年前也曾是樂壇寵兒，惟到今時今日，這個音樂世家似乎消聲匿跡了。不由你不信，目前他們一家人得靠年紀最小的占美來獨担大旗。

小占美奧士文現在已長大成人。記者當他七歲那年，就替奧士文家族贏得首張金唱片。奧士文家族總共獲得廿五張金唱片。占美現已成為一家的經濟支柱。

現年廿五，身高六呎，仍是單身的占美，他的OGG公司去年重奪那面積十萬平方呎的奧士文影音大樓。該幢建築物七年前被達拉斯一名商人收購了。占美計劃發展為高質素的有綫電視製作。當然，一切工作全部由他自己打點。

他取得了兄長唐尼的復出大碟的控制權，最近亦僱用了侄兒——兄弟雅倫的兒子，讓後者在一日本銀行商業廣告中做主角。

據一名合夥人形容，占美現在是一家之主。「昔日，奧士文家族成員將收入全部集合，再平均分給每一人；就算是沒有參與表演的小孩，也獲得相同的收入。然而，這樣的日子已成過去。現在已是占美的個人表演。」

占美的兄長和姊姊，目前際遇均未見有好轉。瑪莉亞正爭取要成為鄉謠歌星；唐尼則努力要在搖擺樂方面一展所長，但成績強差人意。其餘的更不提也罷。

重奪影音大樓乃是占美的最大榮譽。當年（九歲時），占美憑着「從利物浦來的長髮愛人」一曲，在觀眾的腦海中留着深刻的印象。現在他已變為一國際企業家，家財千萬，在東京、香港、洛杉磯等地都設有辦事處。據悉，他計劃在拉斯維加斯興建一所收音電視錄影廠。

事實上，他的營商天才，早在童年時已見端倪。十一歲那年他已懂得做生意——在奧士文演唱會中售賣膠貼等紀念品。十二歲那年，開設了自己的廣告公司；一年後更與可口可樂等大機構傾生意。十六歲那年，除了是一家設計公司老細外，也投資在一快餐店上，賺過不少錢。廿一歲的占美，開了一間TAETO（日文的意思是「奮勇向前」）的唱片公司。當然，他至今仍未有打算放棄自己的音樂天份呢。「我正在西班牙灌錄一唱片，也會錄一首中文曲呢。」

李元霸謂只想在港賺錢，無心在港置業。

蘇麗媚芳心被打動 鄭進一喜得大豐收

蘇麗媚終於答應鄭進一的求婚，將在今年農曆年底以前披白紗，步紅氈，做鄭家的「長媳」。由於蘇麗媚肯嫁，鄭進一欣喜若狂：「我要做新郎了！」

前陣子，鄭進一追求蘇麗媚的消息傳出後，鄭進一的好朋友都給予最大的鼓勵，要他「加油」，而且「鼓勵品」相當誘人，只要他能在年底以前辦喜事，胡瓜送禮金廿萬元，澎恰恰送十八萬元，江蕙送十六萬元，他所主持的「鑽石舞台」製作人郭建宏允諾了「大紅包」，還有其他諸好友如楊帆、邢峯、張菲、倪敏然等，也都各有「重賞」，鄭進一笑着說：「今年真是『大豐收』。」

蘇麗媚原本對鄭進一的追求，一直猶豫不決，因為鄭進一的「情史」，她實在不敢領教，可是在交往的幾個月中，鄭進一的誠意，終於打動了她的芳心，她說：「鄭進一好像有『魔力』，本來反對我與他戀愛的人，只要與他見面後，都會反過來幫他做『說客』，包括我爸爸在內。」

兩人決定結婚後，蘇麗媚便決定退出影壇，她本來就沒那麼愛演戲，再加上與導演林清介的合約官司未了，倒不如乾脆退出。鄭進一很體貼的表示：「賺錢，是我們男人的事，她想做什麼就做什麼，不要她受苦，受委屈，只希望她快快樂樂的生活。」

梨山影音　揚光

中山美穗不甘後人 開高檔店其門如市

日本的歌星中，首先有松田聖子經營時裝店，大家眼見她開的店子，營業其門如市。而中森明菜也一樣仿效她，也來開了一家時裝店，結果也是生意興隆。於是更引起了其他的歌星的注意。因此，中山美穗也不甘後人，也開了一家店子，店名為（AU-BE JAPAN）她剛出法國的巴黎回國，原來她這次赴巴黎，主要是挑選許多法國的高檔貨品，其中包括有時裝、巴黎香水、女裝皮鞋，總之，是以法國名貴貨色為主，現在日本人普遍有錢，如果有這些名貴外來貨品售賣，使他們可以不用去外國購買，自然深為歡迎的，她的新店，已於十一月五日開幕，當日除了由中山美穗親自主持剪綵外，跟着還有許多嘉賓，陸續而至，包括有她的圈中稔友，還有唱片公司的老闆，也有到場恭賀。據中山美穗對記者說，她的新店，是她與母親合作主理的，其實，該店的資金，完全是出她出資的。她今年十八歲，其母親是卅八歲，也可以說是藝能界最年輕一輩的後使者，如果中山美穗不用唱歌，她便親自主持店務。但如她要去唱歌的話，她的母親便出來處理店務了。據說該新店一開幕，便有許多人光顧。由此可見中山美穗亦運籌帷幄有術，夠晒眼光矣！

富士山下　丹伊

27----29　30---

第一場　第

帝皇之光 1（亞）	白 56.2 20.2 27.0	白1.20 27.7
力度高 2（張）	助1.35.0 32.5 31.9 30.6	航 第3
好犀利 3（方）	活1.21.1 20.0 26.9 25.2	出賽 14駒
勝意如虹 4（朱）	敬1.28.1 20.3 20.1 29.7	助1.24 31.0
包旺財 5（林）	助1.02.7 32.5 30.2	告 5 28.6
黃金時代 6（夏）	游水	副1.3 34.1
全年旺 7（洲）		鴻1.0 31.0
鬥士 8（簡）	豪1.27.0 29.6 27.6 29.8	

第二場　第

跳舞明星 1（洲）		
狡狐 2（簡）	助1.26.8 29.8 28.9 28.1	
天祿 3（歐）	鴻1.33.5 32.6 30.0 30.0	興1.0 31.9
趣趣的 4（夏）	啟1.01.2 31.8 29.4	夫 5 30.0
捻駒 5（甘）	助1.01.1 32.5 28.6	助1.0 32.7
時時富裕 6（林）		航1.0 34.5
奇兵 7（方）	活1.19.7金沛源 28.1 26.5 25.1	出賽 8駒
銀鈴 8（安）	徐 53.0 27.5 25.5	出賽 14駒
能否 9（簡）		

第三場

包裝之星 1（洲）	助1.20.7 25.7 26.0 28.4	
通靈 2（簡）	丁1.22.7 27.0 27.9 27.8	
活力之寶 3（歐）	興 56.5 30.0 25.9	助 29.1
鋼上旺 4（林）	航1.04.5 30.0 33.9	告 20.9
旺財先生 5（王）	助 59.4 32.1 27.3	謀1.0 32.4
怡趣 6（陳）	助1.03.5 32.2 31.3	華 20.4
龍關 7（歐）	游水	助1.0 35.1
永同歡 8（陳）	助 20.3 20.3	出賽 8駒
博得好 9（簡）	寶 53.2發得勁 27.1 20.1	寶 24.0

第四場　第

班超提供

㈠ ①帝皇之光 ④勝意如虹 ㈡ ⑥時時富裕 ⑦奇兵 ㈢ ③好犀利 ⑦南山寶 ①包裝之星 ②狡狐 ㈣ ④鋼上旺 ⑤神奇殺手 ②通靈 ㈤ ③音樂星 ①冒險家 ⑤高章波 ㈥ ⑦利是達 ②醒目 ⑨氣勢如虹

第四班馬「喜來運」因健康問題，已獲准退役。

眼鏡之寶已透出面……終點獲勝，大滿星後上力強走入第二，事必達力保第三，幸運爵士第……

今晚六場賽馬騎師坐騎表

騎師＼場次	1	2
告東尼	包旺財	時
雷誠	鬥士	故
甘寶業		
白德禎	帝皇之光	
陳柏鴻	全年旺	天
何敬森	勝意如虹	銀
徐寶良		能
胡活士	好犀利	奇
魯賓遜		
簡鉅夫	黃金時代	趣
彭瑪		
華卓良		
金雷翔		
李易學		
馬輝		跳
謝偉豪		捻
謝展楊		
鄭仲謀		
葉楚航	力度高	
朱柏榮		
梁立德		

新界版

行政局已接納專組研究建議
對賓館實施發牌
予經營者二至四月遵行防火各有關規定
沙田區議員促防住宅蔓延提詢獲答覆
指居民非喜與安全賓館爲鄰專員允反映

（特訊）沙田區議員黃復華建議政府當局從土地契約及公契指引方面着手研究，對住宅根據于的居民確保其是眞正的民居，以防止住宅單位被用作賓館蔓延。

黃復華昨日在沙田區議會會議上就區內富豪花園兩個住宅單位經改建後被懷疑用作賓館用途向政府作出詢問。

黃氏又表示：由於該賓館並無招牌，無從證明它是賓館。不過，由於該兩單位室內間格曾經改建，已違反了大廈公共契約中不准從改建的條款，大廈當局已向其採取法律行動。

保安科昨日以書面答覆黃氏有關詢問時謂：由保安科人員擔任主席的一個政府專責小組，研究賓館的火警問題工作已完成，並建議當局對賓館及同類的住宿地方施行發牌制度。行政局已經接納上述建議。政務總署的其中一項職務爲大廈管理，發牌事宜將由該署負責。

同時，消防處人員已經視察很多已知的賓館，並給予他們很多防火措施方面的意見及指示，包括清除構成火警危險的物品、裝設出路指示牌、手提滅火器，以及防火警報系統。當局已給予賓館經營者二至四個月時間，以便他們遵行有關規定。當局會繼續視察其他已知的賓館，並將這方面的工作視爲首要之務。

不過，黃復華表示居民不是希望他們與一所安全的賓館爲鄰，而是不喜歡他們毗鄰有一所賓館存在。

但沙田地政處表示該處沒有收過來自富豪花園有關賓館問題的投訴。沙田政務專員翁英雄表示：會將黃氏建議向專責小組反映。（新）

數百年祠堂亦限期繳納
鄉局指違例徵差餉
通過要求當局押候
進一步可能控告港府未改例即徵
不滿苛限鄉民養鷄促善處

（特訊）新界鄉議局昨召開本月份執委會議，鄭乃文及多位律師議員指差餉物業估價署。違例擅改徵餉政策，將屏山鄉連數百年歷史的祠堂，也接到通知書限期繳餉，並指出該署人員採化整爲零逐個擊破手法，迫使鄉民繳餉，一致通過去函當局要求押後該次政策，而進一步可能控告政府未經改例即徵差餉，實屬擾民。

此外，又評議環保處限制鄉民養自食家禽十隻太少。麥樂嫦席上解釋，尤會家麗也臨場解釋越南難民政策，以平息議員們對該政策的懷疑。

會議由主席劉皇發主持，除歡迎高級環境保護主任麥樂嫦，首席助理保安司尤會家麗外，並介紹立法局公共及新界業務小組召集人張鑑泉，潘志輝，張人龍，黃宏發等議員首次蒞局出席會議。

議員們聽過麥樂嫦闡釋動物廢物處理條例後，鍾其明，張枝繁，韋漢民，楊福廣，黎國燿等相繼發言，指該法例限制鄉民養小隻家禽太苛嚴，有時一隻母鷄產卵孵出小鷄何祗十只，還有養鵝，鴨，白鴿，狗隻等，故該例應從速修改，他們又指出，署方應飭令派下鄉執行任務的隊員，要善爲指導，例如不要恐嚇鄉民，因爲了十二隻鷄鴨而要他們割去兩隻！

麥樂嫦乃解釋：黃十隻家禽，乃屬豁免防污條例，超過飼養十隻亦沒有大問題；但須把動物廢料妥爲處理，如用作灌溉肥料，或把廢料送給隣家作爲施肥便可。

她又表示：工作隊員會向有關鄉民指導，遇有染污問題，先作口頭警告，經多次警告後方會考慮發出票控程序。

黃宏發議員認爲條例雖已通過；但執法方面沒有全面性進行，工廠染廠未見嚴厲執法，却專向農民開刀，實在有點那個。

張鑑泉則表示：上次通過該條例時，立法局也須負部份責任；但盼該署人員在執行任務時應體恤民情，不要公式化。他又認爲限養十隻改爲二十隻亦屬合情合理，他會在稍後時間根據經驗提請修改法例。

麥樂嫦則表示：鄉民如有問題，可向環保處大埔辦事處或向本人投訴。

白石建新船民中心
下月先遷入二千八
助理保安司向區議員保證有嚴密保安
明年二月續增容另二千人

（特訊）位於烏溪沙白石的新越南船民羈留中心快將啓用，並會由懲教署人員負責管理工作。

首席助理保安司尤會家麗昨日在沙田區議會會議上向議員簡報計劃的進展時作上述表示。

財務委員會已於八月通過撥款，作爲白石羈留中心兩期工程的興建費用。

尤會家麗在區議會議上說：「第一期工程」。

「二千名船民預料可於十二月底入住，而當時一期工程在明年二月底完成後，則可容納另外二千名船民」。

尤會家麗向區議員保證，當局將在新羈留中心實行嚴密保安措施。

她說：「羈留中心四周環繞十七呎高的雙重鐵絲網，而越南船民將會分成二千人一組安置在分隔的營地內，以便管理及實施保安工作。

目前正在興建中，可容納共四千人，財務委員會將於今日討論是否有需要興建第二期工程」。

「地盤開拓工程已着手進行，而供中心職員及船民居住的建築物亦即將動工興建。」

葵青辦路安全嘉年華
歡迎居民參加推廣訊息

（港訊）葵青區議會屬下交通及運輸委員會將於星期六（十一月十九日）在葵涌警署舉行「道路安全嘉年華」，向居民推廣道路安全訊息，歡迎葵涌及青衣居民參與。

居民可參觀以道路安全爲題的展覽，及警務處的道路安全巴士，並參加會場內的攤位遊戲。

開幕儀式由葵青政務專員鄧國威、警務處葵涌區指揮官艾允時、葵青區議會主席李永達與交通及運輸委員會主席丁衍華一起主持。

議員紛評難民政策
張鑑泉望各方解決
否則最後要拖出海

尤會家麗在講述開放越南難民禁閉中心政策後，葉天養懷疑該項政策是否忠實。就所知，世界各國都不想收容這些難民，尤其是美國，澳紐等國家爲然。他盼英國方面要面對事實，做做功夫，把難民遣返越南。

簡松年問及一九九七年七月之前，如未獲收容遣返的難民，是否交給香港特區？香灼璣則問及如港人與越南難民通婚，是否會成爲香港居民？

尤太答謂：就一九八二年之前來港之難民，可獲收容爲港人外，其餘只當作難民身份，不能視作香港居民。她並公佈當時上述身份亦係有二百五十八人，而被認爲符合條件者祇有一百十二人而已。至於通婚後所生兒女。也不能作爲本港居民，移民局有權限制簽發證件。

她又表示：外國收容本港的越南難民，目前已近二千六百人，今年底可能達到三千人。她最佩服挪威，收容了一百九十名傷殘的難民。

韋漢良則指出：今時港府爲難民支出費用已預算至九億元，若將來情形不變，難民人數續增，庫房支出會更巨。

薛浩然也認爲船民問題似乎要香港攬據，因聯合國難民專員公署目前似在改變政策，扮演「遣返」角色，在曼谷開會亦談「遣返」，不談「收容」。他亦批評英國亦只承諾遣返而已。

張鑑泉則綜合表示：兩局立場對此問題非常關注，希望各國儘快收容滯港的一萬五千名越南難民。鄧蓮如，李鵬飛亦具函英國，請承擔每年收容一千人。若目前的措施沒進展，而越南難民又陸續湧至時，則在政策上難以施行「拖出」海，故希望各方集思廣益，解決此一問題。

在討論檢討指定鄉村區計劃一案時，律師議員何新檣，林國昌先後發言，指政府有意把鄉村範圍收窄，以便向村民徵餉，違背了差餉條例三十六段「一C」所述，任何在指定鄉村區內村屋。均可豁免差餉。而差餉物業估價署第三期的指定檢討，現又開始，但鄉村的公共設施如水電，衞生，清潔還未做妥，怎能濫收差餉？鄭乃文則指出本月八日。屏山塘坊村及坑尾村的父老及本人。在元朗政務處與差餉署官員開會，官方的地圖與本村所存有的早期政府所繪這地圖大有出入，而今次發函徵餉的目標，連數百年歷史的祠堂也須徵餉。更指出政府違背了一九六二年的諾言！「對新界鄉村範圍不徵餉」。須知新界人一向講求歷史，法律，及傳統，如此倒行逆施，新界人實有可能控告政府。

韋漢良，陳流芳亦相繼發言，亦指該署近期未改法例即徵差餉，實爲不當。乃一致通過由林國昌擬稿，去年最高當局，要求押後該項違例徵餉措施。

張鑑泉，潘志輝亦表示會跟進，並向有關方面索閱資料，以求法理，情理得到完善解決，並表示他們不會把此宗事件。低調處理。（君）

荃灣政務專員蕭偉全（左）接受四季大廈代表梁植生（右）致送銀碟，致謝荃灣政務處的努力。（本報攝）

荃灣四季大廈遷置波折
終獲圓滿解決
政務處區議員居民代表斡旋達成果
居民贈銀碟蕭偉全表示將作臨屋區

（特訊）荃灣四季大廈居民搬遷的事情，經過多番波折，誤會重重下，在區議員、政務處及居民代表斡旋，終於使該事件獲得完滿解決。四季大廈居民致送銀碟予荃灣政務處，藉此表揚政務處職員的努力成果。

荃灣政務專員蕭偉全昨日代表荃灣政務處接受四季大廈居民代表梁植生致送的銀碟。蕭偉全表示，四季大廈的搬遷事件能夠完滿解決，不單是荃灣政務處的功勞，更是多位區議員及居民代表的努力，還過各方面的協商下的成果。他希望四季大廈居民遷往祈德尊新邨後，有舒適的居所，能夠安居樂業。

蕭氏表示，在祈德尊新邨入伙之初，他已向警方聯絡，要求加強巡邏，確保其治安。

他強調，四季大廈居民全部獲得安置後，才開始重修四季大廈爲臨時房屋區，但目前有關工程的動工日期尚未訂定，所以居民可以安心。

此外，四季大廈只暫作臨屋之用，最終該處將列入荃灣市中心改善工程計劃內，作爲道路工程及休憩用地。

目前，四季大廈有二百五十一戶，其中一百四十一戶已選購祈德尊新邨的單位，而有九十四戶則是租住的，還有餘下十六戶則選擇輪候房屋協會轄下的屋邨單位。（梅）

元朗年宵市場
共設二百攤位
底價二百五十

（特訊）元朗年宵市場仍選設於元朗體育路超聿修中學側隣的行人專用道，共有乾濕貨攤位二百個，並定於十一月十三日在元朗大會堂公開競投。

元朗區域市政署衞生總監鄭秉滔昨日在區域市政局元朗區委員會會議上表示，去年年宵市場設於元朗體育路元朗公衆泳池對面的行人專用綫，亦即超聿修中學側隣，深受公衆及攤商歡迎，證明該處開設年宵市場是理想地點。

鄭氏補充表示：元朗年宵市場共有二百個攤位，包括一百八十個乾濕貨攤位及兩個飲品，冰凍甜點攤位。而每個攤位的面積是三米乘四米。至於，各個攤位的競投底價分別是濕、乾貨攤位爲二百五十元，而飲品、冰凍甜點攤位則爲一千五百元，各攤位的臨時小販牌照費爲一百四十元。（梅）

區局舉辦網球訓練
接受參加

（港訊）由區域市政局主辦的兩個「初級網球訓練班」將於十二月初，在大埔寶湖道小型足球場（網球場）開班，歡迎區內十三歲至十七歲的青少年參加，現已開始接受報名。

區局發言人稱：「舉辦網球訓練班旨在培養區內青年對網球的興趣和技巧。兩個訓練班均安排在周末舉行。」

首班由十二月三日至明年二月四日，逢星期六下午三時至五時舉行，而另一班則由十二月四日至二月十九日，逢星期日上午九時至十一時進行訓練。

訓練收費一律爲六十元。市政總署提供訓練用的網球，學員則須自備球拍。每班名額均爲十二人，先到先得。

有興趣參加的人士可往下列地點索取表格：大埔汀角道政府合署五樓，

屯門道路安全會
辦標語設計比賽
選模範行人司機

（港訊）屯門區道路安全委員會現正舉辦汽車標貼設計比賽及標語創作比賽，希望居民發揮設計才能及文藝修養之時，亦能留意道路安全的重要性。

汽車標貼設計比賽分爲中學組及公開組，參賽作品應繪製於二十九厘米乘三十七點五厘米的圖畫紙上。

至於標語創作比賽則設小學組、中學組及公開組，參賽標語字數不限。

在評選參賽作品時，大會除考慮作品的創意外，還會視乎作品能否有效地帶出道路安全信息，作爲將來宣傳之用。

該兩項比賽的評判由教育署和大專院校富經驗的美術及中文科督學及講師，連同政務處代表擔任。

每項比賽除設冠、亞、季軍外，另設優異獎五名，各優勝者均可獲贈名貴紀念品。

兩項比賽的參賽表格現已在屯門政務處及其分處派發，參加者須於一九八九年一月十六日正午十二時前，將填妥的表格及參賽作品交回上述辦事處。

此外，屯門區道路安全委員會在屯門區議會贊助下，亦將舉辦一項模範行人及司機選舉，作爲該委員會於本年十月至明年三月期間在區內展開的道路安全宣傳活動之一。

該項選舉將會在區內選出六名模範行人，並從私家車，的士、巴士、客貨車、貨車、貨櫃車、輕鐵等各種交通工具中，選出模範司機，以表彰他們遵守交通規則及條例的良好行爲。

在明年三月舉辦的盛大道路安全運動閉幕典禮上，亦將舉行頒獎典禮，所有設計比賽及模範選舉的得獎者均可獲贈名貴獎品及紀念品。

提供居民有益運動
荃灣體育節多姿采
中國多隊應邀表演

（特訊）第十屆荃灣體育節現正進行得如火如荼，並邀請了中國多隊運動體操隊伍專程來港與本地好手一同作示範表演，荃灣居民可大開眼界。

體育節執行委員會主席鍾偉平表示，擁有世界冠軍羽毛球員楊陽及趙劍華的江蘇省羽毛球隊，與擁有世界混合雙打排名第四陳智才及陳念慈的香港羽毛球隊將於下周四（十一月廿四日）晚上八時在葵涌林德室內運動場作表演賽。江蘇省技巧藝術韻律體操隊及有「天下第一劍」之稱的女子劍擊好手欒菊傑亦於下周五（十一月廿五日）晚上八時在林士德運動場表演。

今居荃灣體育節爲期一個月，提供近四十項運動項目供區內居民與運動愛好者參加或觀賞。

今屆體育節於本月五日舉行了盛大的開幕禮後，在憶述當晚的大型足球表演賽時，鍾偉平說不論是日本鹿兒島縣足球隊對荃灣邀請隊的序幕戰，或中國國家女子足球隊對香港影視明星足球隊的開幕禮賽事，均深受居民歡迎。當晚荃灣楊屋道運動場坐滿了欣賞激戰的觀衆，超逾四千人。在體育節的期間，主辦當局另安排了多個運動項目在區內不同地點舉行，計有五人足球（團板）籃球，排球，手球，網球，健康舞，小型賽車及越野長跑等，節目多采多姿，包羅萬有。

鍾氏續說：今居體育節亦安排了在本月廿六日舉行特殊運動會，在廿七日舉行老精英競技運動日。

此外，執行委員會亦舉辦了一項第十屆荃灣體育節攝影比賽，歡迎愛好攝影的人士一試身手。題材方面可選拍今屆體育節各項活動及花絮。截止收件日期，安排於十二月九日，而評選則十二月二十一日在荃灣雅麗珊社區中心舉行。比賽設冠、亞、季軍各一名及優異獎二十名，獎品十分豐富。有關是項比賽的章程，及體育節節目表與免費入場劵，現正在荃灣政務處各諮詢處派發。

第十屆荃灣體育節由荃灣區議會，荃灣政務處和荃灣區體育康樂聯會合辦，目的是爲區內居民提供多元化和有益身心的體育活動。同時，希望藉着參與及觀摩能引發居民對體育活動的興趣，並加強他們對本區的歸屬感，培養社區精神。（梅）

世界宣明會發動
賑濟雲南省災民

（港訊）中國雲南省上旬發生近十多年來罕見的強烈大地震，傷亡及財物損失嚴重，香港世界宣明會特呼籲本港熱心市民捐助雲南地震災民。

而國際世界宣明會也將於本週內派遣一隊人員到雲南省災區視察災情，進一步了解災區的需要及其後的援助工作。該視察隊成員包括醫療人員及救援工作人員，而一名香港辦事處的同工也會隨行，負責向本港發佈最新救援消息。世界宣明會這隊工作人員，將是首個獲准進入災區視察的國際救援組織。

據報導雲南省瀾南部發生之大地震，已導致千人喪生，五十萬人無家可歸，受影響人數逾百萬。由於地震後仍發生餘震八百多次，致使救災工作仍出現困難。

鑒於災情嚴重，香港世界宣明會呼籲本港熱心人仕慷慨捐助賑濟雲南災民，捐助善款者可以劃線支票，抬頭人寫「香港世界宣明會一九八八」，郵寄九龍尖沙咀郵箱九八五八零號支票背面請註明「雲南賑災工作」。此外，市民也可直接把善款存入香港上海匯豐銀行香港世界宣明會戶口零一八一一三七七零七七一一零零二，加欲索取該會正式捐款收據，可把存款收據連同回郵地址逕寄上述郵箱。

世界宣明會於視察災區後，將會按實際需要運用善款，以保證每一分毫的善款都能發揮最大效用。

技能測驗明夏舉行
審核汽車技工技能

（港訊）職業訓練局汽車業訓練委員會於明年夏天舉行自願參與性質的技能測驗，以審核汽車機械工的技能水平。

汽車業訓練委員會主席李漢華出席昨日舉行的最佳學徒頒獎禮時說：「委員會將於明年三月間出版一套技能測驗指引，供參加測驗的員工參考。」

汽車業訓練委員會在業內協助推行學徒訓練計劃已超過十年。李漢華說：「現在是爲完成學徒訓練的技工進行技能水平評估及審訂的適當時候。」

「由委員會主辦的最佳學徒比賽是爲正在接受最後一年訓練的汽車機械學徒而設，除了可使委員會得到實際經驗，對日後推行技能測驗有所裨益外，亦有助了解受訓學徒的優點和弱點，從而加強適當訓練。」

參加是項比賽的學徒共五十一名，經過理論和技術的考驗後，九龍汽車有限公司的黃志華得分最高，獲選爲本年度最佳學徒。

亞軍及季軍則分別由楊志偉和鄺耀宗奪得，兩人亦同在九巴接受學徒訓練。

各優勝者獲主辦機構頒贈獎品獎牌，頒獎儀式由職業訓練局執行幹事黎灌鑾和汽車商會代表李家鹿主持。

黃學海致函布殊
建議訪華後訪蘇
可緩和亞洲政局

（港訊）專門研究美國共和黨亞洲政策，獲美國實用政治科學研究院博士，現任香港國際關係研究所所長之黃學海教授，昨日親筆致函美國共和黨候任總統布殊，建議他就職後首先訪問北京，舉行中美高峰會議，一定會對亞洲政局產生有利的情勢。

黃學海認爲共和黨是美國外交政策上開始改變「重歐輕亞」的政策，尼克遜六八年入主白宮立即標榜結束越戰，七二年在前國務基辛格的安排下作突破性的訪問中國大陸，簽署上海聯合公報，建立相當於大使級的中美聯絡處，布殊是第一位出使北京的美國大使，他和中國的關係比任何亞洲國家密切，正如中國領導人鄧小平說：布殊是中國的好朋友，基於以上的因素，黃學海希望這位中國之友的美國候任總統就職後，應先召開中美高峰會議，再舉行美蘇高峰會議較爲適合。

區局多項康體建設
提升工程
區域市政局之建設

工程事務委員會，將於今日會議，討論把兩項游泳池工程提升的建議。

此外，委員會亦會研究有關一個運動場館，一個遊樂場和一個地區遊憩用地的工程提升細節。

在是次例會中，各委員並將覆檢十五項由政府承擔費用的工程，以及區域市政局修訂五年建設工程計劃。

清潔香港　人人有責　大家合作

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

安碧月曆　直接印製出版發行　日本膠片月曆　港製紙質月曆
日曆、枱曆、枱墊、日記簿、年曆咭　港穗提貨　加印廣告　小樣備索
安碧月曆有限公司
營業部：灣仔利東街54及43號地下　5-729357（6線）、5-721737
工廠：英皇道1065號東達中心9樓　5-8114118(8線) 5-634133(4線)
傳眞：5-657710　電傳：82682 ANP HX

鄉村飯店　汪顧月琴主理　全女廚家庭小菜　天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號　電話：5-771819

全自動電源穩壓器　國內設廠必備　拾餘年生產穩壓器專業工廠
三力電子有限公司
電話：0-220381　TELEX：39708 SAMEC HX　FAX：(85210-4892552

避彈衣　永安祥國際有限公司
代理美國之避彈衣，能抵受四五口徑彈頭，甚至機關槍射擊，歡迎各階層人士及菲律賓，泰國庄口採購有意者請電⑤四三〇三〇三洽或到永樂街七號地下採購

地產與樓房　每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元　加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元　加印紅色每段一百一十五元

純陽內功（療病強身・練此最好）
腎功顯威揚・純陽功力強
純陽傳眞氣・心脉胃肝腸
奇經八脉通・體力自增強
腎强精力壯・松柏耐霜寒
百病遠離身・神采也飛揚
純陽眞氣會丹田　從心所欲精神爽
體魄强・罗元氣・求進精・非上計・練此功・最實際
國內名氣功醫師廖宏遠教授
地址：銅鑼灣永興街4-6號　驪曬大廈按2字B座（天后站維多利亞公園泳池後面）
電話：⑤669617　到訪前請預約

AMANO 安勉勞自動打咭機　牌子最老　信譽最好
電子石英看更鐘　DX-3000型
總代理：誠通有限公司　電話：H-411708-5線

現成樓宇特平租售

工廠	葵涌華星街2-6號 安達工業大廈	A座九樓5056呎 B座九樓5571呎	每呎售490元
工廠	葵涌葵榮路12-18號 安發工業大廈	A座3991呎	每呎售475元
		B座3991呎	每呎售468元
旺舖	牛頭角 定業街46號地下	1100呎	平售440萬
	牛頭角 定業街52號地下	1066呎	平售385萬
商場	屯門青桃徑3號 安麗大廈	二樓6001呎	每呎售350元
寫字樓	灣仔洛克道276-278號 安隆商業大廈	A座16樓552呎	平租9500元

正義公司　電話：5-452522 5-453268

密宗手印
醫療功，手印一指禪氣功，由中國氣功科學研究會顧問姜立中名氣功師親授詳情請電 K7802011，K7805094
彌敦道446號5字樓B座
本院設早、午、晚氣功班及氣功外氣綜合治療
香港自然療法學院　麥燕瓊師傅

美國催眠學會會士　曾在電視示範催眠學
吳國平　個別教授　自我催眠
★集中精神・鍛強身心・穩定情緒・改善自己★
適合：失眠・恐懼・焦慮・緊張・散漫・自卑・口吃・羞怯・戒煙酒・除惡癖・矯心理
電話H8919610 預約　香港禮頓道25-31號四樓C

旺舖招租
佐敦道大單邊連閣樓四千餘呎租135,000元近惠康合飲食業快吉又大小舖位200餘呎由萬餘元起及一二樓大小型寫字樓出租連招牌位免頂旺人山人海有意者請親臨佐敦道43號
電：三——七八〇三〇〇六

甄景權　中國中醫師公會主席　漢興中醫學院院長　卅年專科　古今療治
精醫：氣血虧損、壯腰補腎、痛苦難言、常保青春、全體添精、健腦強身、夜尿增多、內心慚愧
如屢醫未全效，未經本治療切勿灰心，能令你重振雄風，[illegible]，終生幸福，家庭[illegible]
男仕體弱醫館：
正館：旺角彌敦道五八三A二樓
分館：上海街四三三號二樓　早十時至　午二時至七時

密宗氣功　健康學院
教學一套功法正確，安全可靠，效果強大，男女老少人人都可以學習成功的氣功，[illegible]
九龍佐敦道47號4樓B

廠廈招租
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈　2000餘呎
大業街34號楊耀松第五工業大廈　3000餘呎
旭日街15號順煒工業大廈　4000餘呎
宏開道20號楊耀松第八工業大廈　2000餘呎
洽租請電：5-438960

花園洋房
碧麗道冠冕台12號2字樓連有蓋車位三房兩廳另工人房1,900呎廉租$17,000不包差餉管理費$800環境清靜管理完善
請電：5-412781許先生洽　或電：5-8170139阿恰引看

相學　風水　八字　批命
禪燈法師
貧僧來自海陸開封，自少出家修行，精於相法風水、命理、治[illegible]、治病、獨一無二、靈驗如神

華僑日報　教育助學
善長仁翁　[illegible]

本欄廣告　各樣都有　方便讀者　集中介紹　刊登廣告　收效最大

華僑日報讀者聯誼會主辦
闔府統請歡樂遊
A團：澳門一日遊
・乘豪華水翼船客位來往港澳
・全日暢遊早班往澳傍晚返港
・歡迎午宴設澳門龍記大酒家
・東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
・乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝
・瀏覽觀音堂及連理古樹攝影
・橫跨澳氹大橋欣賞雄偉建設
・選購澳門著名土產餽贈親友
天天出發　費用：$238起

B團：新界西貢歡樂遊
・乘遊覽車遨遊新界及西貢
・沙田中央公園漫步賞美景
・欣賞新西沙公路偉大建設
・經馬鞍山遠眺高尚住宅區
・新強記酒家淺嘗乳鴿午餐
・北潭涌上窰古村懷舊攝影
・參觀玉泉園藝美景堪怡情
・福陞閣酒家享受豐富晚宴
日期：11月27日（星期日）　費用：$208

報名地點：七海旅遊（國際）有限公司　牌照號碼：350793
香港德輔道中88-98號華僑商業大廈21／F　電話：5-413081（五線）
香港人遊香港

本港新聞

英國文化協會40年來貢獻多 港督表示感激

（港訊）港督衞奕信爵士前日對英國文化協會四十年來在香港所提供的服務表示感激。港督在英國文化協會四十周年紀念晚餐會上致辭時說，他向來十分欽佩英國文化協會在香港和其他地區的工作。

他說：「協會最令人印象深刻的，是所採用的方法絕不會一成不變，而在本港的工作，最能顯示這種靈活變通的做法。」

港督舉例說，鑑於學習英語的人越來越多，協會遂於十年前首次招收語文學生，從那時起，協會便一直大力擴展這項工作，使本港設立的英語教學中心成為協會在世界各地開設同類中心中規模最大的一間。

港督說：「英國文化協會又應政府所請，積極參與外籍英語教師計劃。」

「該項試驗計劃的籌備時間非常短促，但在協會工作人員全心全意努力下，計劃所引起的各種問題，均能一一迎刃而解。」

「該計劃的未來發展，當然更視乎試驗階段的結果而定。不過，無論結果如何，參與其事的人員對計劃貢獻良多，我謹向他們致謝。」

港督說：「英國文化協會的工作，亦對本港的大學、理工學院和其他教育機構，有很大幫助，同時也對藝術工作，極有貢獻，而協會所資助的活動，現時已越來越頻密。」

港督補充說英國文化協會圖書館及協會有關英國教育機構的諮詢服務，亦使很多本港市民獲益不淺。

港督說：「我深信至少在往後四十年，協會仍會一如以往，繼續竭誠提供服務，以滿足本港這個生氣勃勃社會不斷轉變的需求和期望。」

圖示：美國歌手韋莉侯絲頓在嚴密保安下抵港，將開三場演唱會。（本報攝）

美歌手韋莉侯絲頓抵港受到熱烈歡迎

（特訊）享譽國際的美國著名女歌手韋莉侯絲頓（WHITNEY HOUSTON）昨晚由澳洲布里斯本飛抵本港，在機場受到歌迷及記者包圍，場面十分「遞冚」，韋莉侯絲頓將於本月十八、十九及廿日在香港舉行個人演唱會。

韋莉侯絲頓在機場表示，今次是她首次來港，所以感到十分興奮及高興，由於忙着「綵排」關係，所以不能接受訪問。

韋莉侯絲頓在保安人員的護送下忽忽乘車離開機場，直往下榻的酒店。

據主辦這個演唱會的恒星娛樂有限公司發言陳淑芬表示，韋莉侯斯頓連同其五十人的製作隊由今年四月開始，在世界各地巡迴演唱，美國是第一站，經過歐洲，九月十八日在日本舉行了卅場演唱會，澳洲亦有十場，均獲得空前成功，各處好評如潮。

香港是巡迴演唱會最後一站，抵港後，韋莉侯斯頓立刻全面投入準備工作，務求演出更臻完美，由於工作時間緊迫更加上多月的奔波，「韋莉」實在不能撥出時間作任何訪問，她本人亦深感遺憾。

陳淑芬又謂：今次在本港三日的演唱會，預算成本為七百萬港元。（湘）

日產跑車萬人矚目 首批推出迅即售罄

200SX

日產汽車總代理合誠汽車有限公司最近推出全新的200SX跑車，聲勢浩大，震撼本港車壇。自推出以來，各界反應異常熱烈，不出半個月，首批日產200SX，已悉數售出。據悉：其他趕運到港的200SX，亦已訂購一空，為免使車迷苦候，合誠汽車決定增加每批的訂購額，以滿足廣大車迷需求。

日產200SX跑車之所以廣受歡迎，在於採用日產特有的「人車盟」設計概念精心研製；全車的組合，均實踐人與機械達致和諧協調。車廂的設備，豪華而週全，而最惹人注意的地方，相信是座椅的設計，乃依照人體力學原理，並採用無縫式椅體結構製造，令座椅更為跑車化，貼身程度更佳。

事實上，該款日產200SX不愧為近年日本跑車的表表者，她的外形充滿動感與勁力，款式超時，而且格調時尚；動力方面，由T一MBO雙凸輪軸十六汽門引擎操控，汽缸容積1,809C.C.，最大馬力171匹，由靜止加速至時速一百公里，僅需7.3秒，極速每小時高達225公里；再配合日產最先進的電子集中控制懸掛系統，不論在任何轉數下，性能表現同樣卓越出色。

該款日產200SX採用四輪獨立式懸掛，後輪更裝配日產全新設計的多連桿式懸掛系統，由多個連接車輪與車身的連桿，負責操控輪胎的運作，即使行駛崎嶇路面時，仍能保持輪胎的垂直位置，使輪胎不易出現偏離地面或傾側等現象，令行車更穩定暢順。

由車咀至車尾，日產200SX均予人流暢修長，明快的感覺，車身縱長，車咀狹長扁平向下滑落，風阻系數只有0.30，令行車速度更快更流暢。

日產200SX跑車可謂美感與動感兼備相輝映，無怪乎成為車迷爭相選購的對象！

主恩之家歡迎入住 老人之友免費索閱

基督教主恩服務社在港九市區及新界各區設有十餘所，提供老人食住護理不分宗教，不論貧富即可入住，歡迎申請該社出版「老人之友」第一期，免費贈閱，可去函香港英皇道六號四樓D座該社索取，申請入住主恩之家之男女耆英，可電H七八七三七四接洽。

醫務衞生署 陸運會結束

醫務衞生署第六屆陸運會日前假沙田運動場舉行，賽事在滿場歡呼聲中結束。賽事以「醫務衞生署陸運會」名稱進行，此乃部門重組之前的最後一次，所以必定使各員工留下深刻印象。

圖為署理署長李紹鴻醫生（中）在高級福利事務主任蔡振華及陸運會籌備委員劉子健醫生（右）陪同下，由醫療輔助隊風笛手帶領進場。

聖徒敬老會籌經費 舉辦綜合歌唱晚會

聖徒敬老會聯合基督教華僑聖徒佈道團本着敬老、愛老、護老之精神，推行一切有關老人福利服務，迄今多年，承蒙各界人士鼎力支持，得以順利發展，茲因現時之老人福利服務，如住宿、醫療服務等問題，仍感不足，該會將計劃創辦老人宿舍，設立免費醫療服務，並舉辦老人健康保險，加強照顧老人的福利。現該會為籌募經費，將於一九八九年一月廿五日假座九龍窩打老道大專會堂，舉辦綜合歌唱會，並誠邀青春歌手張衛健、黃凰、方晚虹、劉錫明等蒞臨演出，屆時出版紀念場刊，以誌盛典，藉此呼籲社會熱心人仕，鼎力支持，踴躍購票，共勸善舉。

圖：三益宗親總會理事就職禮，敬老聯歡。（上）黎時煖太平紳士致送紀念品與秘書長江裕昌。（下）主禮人與該會首腦合照。（本報記者攝）

華昌樓互助委員會 盂蘭法事餘欵 分贈慈善機構

華富邨華昌樓互助委員會，於農曆七月為協辦該樓坊衆舉行一場盂蘭節盛大法事，該樓坊衆熱烈支持，捐出欵項達三萬六千餘元，除一切開支外，餘欵用該樓坊衆名義分贈予東華醫院港幣二千元正，華僑日報救童助學金二千四百八十四元四角五分正，一舉兩善云。

黎江何三益宗親會 就職敬老獎學聯歡 何煜榮促徵年青會員

（特訊）三益（黎、江、何）宗親總會，十一月十三日晚假九龍運通泰酒樓，舉行第八屆理事就職禮敬老獎學聯歡宴會。請立法局議員何世柱監誓，永遠會長黎時煖、江永安頒發選任狀及致送首長禮物，訓詞讚揚該會三姓理事多年來對會貢獻。

理事長何煜榮致答詞稱：「本會先賢創立與定規模，後經歷屆理事努力，發展會務，使會基穩固。我們抱着三姓一家的原旨，團結互助，加強宗親聯繫。長者應保興革意見，使能集思益廣，三益宗親互助互惠，始能有成。本人提議選拔年青會員參加工作，配合有經驗前輩的指導下，同心合力，將會務發揚光大。」

副理事長黎泉光致謝詞。禮成歡宴，氣氛洋溢，賓英笑逐顏開。

第八屆理事會：理事長：何煜榮，副：江秀山、黎泉光、何鏴。秘書：江裕昌、何兆林。司庫：何鏴、黎錦池。總務：江水興、何禮予。康樂：何芬、黎惠明。福利：黎朝燊、何沾。宣傳：黎順承、何佩璋。文教：黎臻、何榕徳。聯誼：何輝、江惠民。調查：江培旺。僑務：江運美、黎金、婦女：江瑞芬、黎會植。理事：江東成、江憲章、江永祺、江鏡周、江珍宏、江覺非、黎東海、黎鈞衍、黎才強、何耀、何敬文、何植發。（奕）

偉達公關顧問宣佈 白貝儀任創作總監

偉達公衆關係顧問有限公司宣佈，該公司最近委聘白貝儀女士出任該公司新設的創作總監之職。白女士將負責管理、協調及發展現有的影音及印刷製作，平面設計，中英語文，演詞撰寫，公司形象，媒介資料搜集及廣告等方面的服務，使這些服務能發揮更大作用。

偉達公關總經理霍麗絲女士表示：「本公司增設這個職位，反映出我們的業務發展更加精進。白貝儀女士具有豐富的經驗，是這個職位的最佳人選。我們是本港能夠提供最全面服務的公關公司，而這次委任正反映我們重視為客戶提供完善服務」

偉達公關專門為客戶提供公衆事務，政府關係，企業及財經公衆關係，市場聯絡和勞資關係方面的顧問服務，此外，偉達公關亦提供多項專業服務如衞星傳送電視新聞，電話會議，媒介訓練，平面設計，公司形象，演詞撰寫及語文服務等。

偉達公關之母公司WPP GROUP PLC乃全球最大的市場推廣服務公司之一。

圖：白貝儀

帝苑酒店選出模範員工

帝苑酒店每月均設模範員工獎九月模範員工：陳佩琴（人事及培訓部），梁馬培（會計部）及趙明華（房口部）。十月模範員工：伍榮新（工程部），陳錫濟（房口部）及陳文華（飲食部）。得獎人除獲頒贈獎狀乙張外，更可獲現金獎及免費享用酒店碧翠畫自助午餐。

圖上九月份模範員工：（左起持獎狀者）梁馬培，陳佩琴，趙明華與部門主管合照。下十月份模範員工：（左起持獎狀者）陳文華，伍榮新及陳錫濟。

MK電器保用十年 證明產品質優耐用

為加強對用戶的服務，MK電器（中國）有限公司現已推出全球性的十年保用服務，有關的MK產品，與供電有關的電器部分，均可獲得此項保用服務。

MK電器產品向以品質取勝，特別安全可靠，今次十年保用服務的推出，便可充份反映該公司對本身產品的信心，為此，MK特為用戶設計推出十年保用證，證上述有保用細則。現時本港多個裝有MK電器設備的大型住宅樓宇，如康怡花園，柏景臺及杏花邨等之住戶均享用MK電器完善的售後保養服務。

MK電器助理總經理梁銘中指出：「MK電器設備及電品質與安全標準，因為品質不佳的電器配件，不僅使用起來有欠方便，而且會遭害到生命安全，為此，本公司一直致力於生產高質素的電器配件，並為用戶提供十年保用服務，確保每一件MK產品均能符合嚴格的安全標準和品質要求。」

梁氏透露，所有MK產品，由原料購入以至產品的鑄出，其間的每一個步驟均經過嚴格的品質控制，事實上，MK於整個生產線上均置有各類精密的測試設備，用以準確性和成品的品質等，故能確保每一件MK產品於正式銷售之前，均能百分之百的符合要求。

MK電器的母公司在英國註冊，其所有產品均能符合英國的品質管制ASTA BS-5250，特別安全可靠。

圖：MK電器（中國）有限公司副總經理梁銘中先生正頒發MK十年保用證予修頓花園其中一住戶。

佛學班同學會講座 十七講妙法蓮華經

三輪、世佛法相，佛學班同學會十七日（星期四）下午七時十五分，在太子道一四一號長榮大廈十樓C座，請葉文意居士續講「妙法蓮華經」，歡迎各界仕女參聽。

中華國術聯會 紀念國父誕辰

（特訊）中華國術體育聯合總會為紀念國父孫中山先生一二三齡誕辰，於十月十二日下午一時在總會禮堂舉行儀式莊嚴，首由理事長蘇源率領會員，理監事各部主任及屬會首長同人向國父遺像行致敬禮。蘇昌恭讀遺囑。以表尊敬景仰，繼承國父領導革命，百折不撓精神，我們應效法，為自由，民主，和平統一中國。到會首長有：陳德才，李達琇，劉過成，羅祺，林子雲，何紹雄，丁伯，林星南，何伯俊，陳忠弼，謝廣穆，吳英鑑，黃智強，方銘標，黃國良，何瑋生，關強宇，曾惠貞，區昌，黃酉揚，李貞，歐陽源，霍禎楠，梁兆芬，余頌樵，江永順，馬大英，廖萬應，何錦華，馬飛龍，陳衞匡，戴明，廖廷楷，潘文紹，張錦江，梁永元，黃培才，黎固，李賽生，歐瑞霞，區啓，李冠雄，梁錦添，余文，馬成，鄭芬，李炎，朱賢，郭安麗，羅振雄，蘇源，梁幹，葉明禮，黃明坤，劉發，陳金泉，林富，葉天德，吳子南，區偉林，蘇華，林錫釗，張忠强，鄭迺，蘇忠剛，李兆祺，莫國昌，陳基，譚金，吳兆，岑峰，陳應揚，偉光，杜長和，譚超常，劉居全，林耀坤，張檔，李鵬達，陳榴，王成，陳家強，梁輝，周旭，蕭凌昇，曾榮根，陳新發，方春田，曾玉寶，任少張，陳志斌，袁達明，馬潤光，董振生，趙萬輝，羅鑑成，衞桂科，吳立山，鄧培才，葉維垣，洪錦培，顏劍光，陳瑤，蘇劍光，李應文，王蘇，袁江，朱仟，陳劍安，程鵬，高蘇，陳法泰，黃少紡，李苑華，馬愛明，馮奇彪，黃偉昌，陳森，劉標，張國偉，楊新明，黃清泉等百餘人，禮成後，酒會招待同人，場面熱鬧，喜氣洋溢。（奕）

深圳股市鏡花水月

兩年前頻頻接觸中，李福兆已對深圳設股市信心不足，今舊事重提，詹培忠謂仍非其時……

兩年前，深圳方面已經着手研究在當地開放股市，並且一再派出人員前來本港取「經」。最近，又見舊事重提，並且將於今年底與以「新鴻基證券」為首的幾家大經紀行開會，研究開放股市之事。然而，本港業內人士對於深圳開設股市一事，不表樂觀。早在兩三年前，深圳方面不斷地派人員來港視察股市的運作情況，並且一再邀請當時之交易所主席李福兆前往研究，然而，李福兆對於在深圳開設股市，已經是信心不足，認為無須在本港的鄰埠再設股市，因為以本港的股市運作而言，已足已應付遠東區之市場了。

這次，應邀往深圳開會的「新鴻基證券」主席馮永祥，對於深圳開設股市之事，則認為有研究的價值，不過，詳細情況仍有待研究，不過，卻不會是短期內可以實現的事。

對於在深圳開設股市，資深證券經紀詹培忠則認為可能性不高。目前中國大陸仍未容許有高度的私人資產，時下仍未有一條法例保障股市投資，何況，時下大陸的企業，其會計制度，國際公證的問題，仍未為國際承認，如何掛牌上市，仍然是一件頗為艱巨的工作，非三五年之內，可以解決得了的。所以，詹培忠認為，如今在深圳開設股市，時機不成熟，只屬鏡花水月而已。

其中亦見有業內人士認為：如果香港過三五年的研究及對大陸的會計制度、公證法予以改進的話，那麽，這已經差不多是接近一九九七之期，與其在這一個接近的敏感日子中，在深圳開設股市，而又沒有本港股市的支援，則有如後期的「一九龍會」一樣而已。

業內的權威人士認為：深圳方面如想開設股市，不妨先行將一些企業，拿到本港來上市，看看是否可以行得通，才作決定。因為大陸的會計制度不同，如果經過了改善後，適應於國際公認的標準，可以在本港上市，要進一步，可以透過在本港上市後，再在台灣、東京掛牌，這較之單獨在深圳開設股市為佳。

阿尚

李福兆早已對深圳開設股市信心不足。

大丈夫不能一日無權

百家言　儀子諸

李白詩云：亂我心者，今日之日多煩憂。

大班語錄：急急卸膊，與[illegible]連。

大班引咎辭職，阿諸認為：此只為抽刀斷水而已。正所謂抽刀斷水水更流。引咎辭職，並非表示可以謝幕。

奇哉怪也。三四十年前，多見是西風東移，人人學西洋仔，作其紳士狀，見面講「哈囉」！

如今，則東風南下。東風者，小東洋之風也。南下者，乃南來壽司之館子多過法蘭西餐廳，君不見寶東洋時裝之店子，擠滿人咩。在每一個家庭，家庭電器，十之九，亦為東洋產品，嗚呼，東洋可過太平洋，死未！

東洋人有乜過失，古之乃為剖腹以謝祖先，而今時今日則以引咎辭職表忠。

當然，留得青山在，天下間恐怕難將一個因過失而殉職之人，大不了老子唔撈，講得好聽的，乃為引咎辭職。

查實，辭職亦非非上上之策，因為如果引咎辭職，只表示自己有用。與其倖人在背後罵，不如面對現實，仍然坐係大班房內，顯示自己之問心無愧，對得住列祖列宗，對得住的擁護。

正所謂大丈夫不可一日無權，如果無兵符在手，冇實力，又何有勢力。

楚霸王之烏江自刎，就在於變爲無兵司令，得番自己一個人，縱有拔山河之氣概，卻又如何！

所以，若阿諸為大班，一定唔辭職，趕亦唔走，因為有權仍可以有得玩，有權就有人受你玩。

香港人最爲善忘，如今唔少有頭有臉之人，昔日何曾又不是唔見得光之身耶，如今，又豈不是風頭勁過快活谷隻威勁！

漏網新聞　隆豐未能控渣打 包爵士亦覺心淡

堅叔

包玉剛爵士以年屆七十為理由，上週已正式辭退渣打副主席職務。

包爵士辭退渣打副主席高職，其實是有跡可尋的。在月前渣打的供股集資中，包爵士並無接納供股，使他的持股量由原來的百分三十四下降至百分之九點九左右。從配股的事件上，對包爵士辭退副主席，實應不感到意外。當然，包爵士辭事處所公布辭職的理由，是公司章程規定，但包氏這次引退其實讓其女婿吳光正代其職位，可見包氏對於渣打的投資策略，在某種程度上已有改變。

一則未經證實的消息，年前包爵士動用十數億收購渣打百分之十四股權，當時他的雄圖大計，是將渣打的股權注入隆豐，變相由隆豐投資渣打，並藉此將隆豐步入國際性的金融、航運及地產業務集團。不過，包爵士的如意算盤遇到被財務顧問反對，認為在當時而言並非注入的時機，所持的理由是渣打仍在努力改善財政及負債，極有可能供股集資，如即時由隆豐持有，將會遭到機構投資者及小股東的反對。

事實上，包爵士購入之渣打股權，是透過在市場高價吸入的，也是由於他的「入主」，渣打始能成功抵禦萊斯銀行的敵意收購，但包氏在購入至百分之十四點五的接近假人的最高限額後，渣打的股價隨後即告下跌，包爵士所持有的標準渣打銀行股份，賬面已有頗大的損失，要注入隆豐，更需費時也。

策略　聯交所擺烏龍

甘前

昨日股市强力反彈，剛出前日之跌過份敏感而不合理也。

銀行同業拆息大降，甚至低過紅簿仔之息口，行尊謂游資又到，來炒港元升值。加上下月電訊招股，亦吸引外資注港，準備頭寸認購，於是業內資金大增，引起買家對股市亦多望兩眼。茲籌股帶頭上升，走勢好轉，現在就要看入市資金能否持續了。

聯交所擺了個大烏龍。昨日分拆之港視非電視業務新股掛牌，但卻當作原來之香港電視來買賣。此乃鼎湖「千人錢」，因此任你炒亦只值二元，但昨日卻由十四元開出，一直買至九元三角，然後才如夢初醒，知道排錯牌。於是即刻停牌，但如何了斷，有排講古了。法團哀話華資小經紀「目不識丁」，但聯交所自己又如何？

強人　葉少銘玩玉玩錶

保君高

對競選理事無興趣，卻無端端被委任為聯交所委員而愕然。

往昔股市，四分天下，有遠東派、金銀派及港會派、九龍派。

金銀派，乃是以胡漢輝為首。然而，胡漢輝辭世之後，樊得喜龍無首，洗祖昭、葉少銘、馬清忠、應子賢也大有資格扶正。

結果是洗祖昭為股市之頭頭，而葉少銘則為金市之頭頭。兩人平分春色，其餘馬、應二人，則以副手任之。

論年紀，葉少銘已屬一大把年紀，然而，在責無旁貸的情況下，只好勉為其難，担任金銀貿易場理事長之職。本來，對於股市已告心淡的葉少銘，最近被提名為聯合交易所委員之一，這大大是出乎他的意料。

根本上，葉少銘連聯合交易所理事之位亦懶得去競選，又何來心情去任委員呢！

可是，這些委員乃為獨立人士，是由主席提名，交由有關方面批准。

既為委任，身在江湖，葉少銘又豈有推莊之理呢！

說來奇怪，葉少銘本身以經營黃金及成衣為主，而他之所以參與股市的活動，則純因為老友胡漢輝的關係。

當年，胡漢輝為金銀貿易場的理事長，而葉少銘亦為理監事之一。

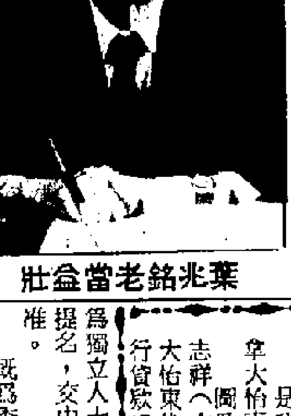
李福兆與伍采堅創立了遠東會後，胡漢輝便以金銀貿易場為基礎，創立金銀會，葉少銘既為貿易場的理監事，順理成章，便亦成為金銀會的頭頭之一。

葉少銘對於養生之道，十分重視，飲食方面，也十分注意，酒及刺激品甚少不沾，只有這樣，才可以保持身體的健康。

雖然其業務忙得不可開交，可是，葉少銘仍然很少拒絕應酬，特別是一些商務上的聚會應酬，十之八九也參加。

一次，何壽南的紡織公司舉行酒會，十分隆重，而葉少銘染有微恙，然而，他仍與兒子一起赴會，使到何壽南大為感動。

玩玉、玩錶，是葉少銘嗜好之一，對於古玉極有研究，亦是商場中老一輩人的修養，葉少銘也不例外，而玩錶，本來是新一派人的玩意，然而，葉少銘則玩自己設計錶面。他的一個鑽石走石錶，便是自己設計的，將自己的名字字母以鑽石鑲於錶面，然後，皆以幾粒碎石，可以在錶面上滾動，一如時下的「新射」一樣。不過，記憶中，葉少銘這隻自己設計的錶較在他手上時，「霸射」在本港仍未流行。



葉兆銘老當益壯

何事港視掛錯牌 今匀且看怎收科

地王輝手記

美元反彈，美股回穩，雖然仍下跌，但跌幅輕微，日股創新高，本港股市喘定，全日回升三十多點。

烏龍之事今日特別多，「港視」分拆上市買賣，好多人開市豫查查，照舊以舊價十四元成交，迨一聲冇落九個三，先至知道攞咗烏龍，交易所即刻停牌，不過已經做咗買賣嘅就唔知點收科，似乎好多嘢仍待改善。

邱生辭亞視主席職，不過佢股份就升到七彩，唔通恭喜佢離任，收市伽上一個五毛七，最高做過一個五毛九，升幅超逾一成，都可謂異數，而「遠展」同「遠店」亦各升二仙同四仙，似乎對「邱生」過往作風，不滿之處溢於言表。

「大寶」重組，優先股因為可以轉為普通股，而舊有普通股則變化股權，揸家有幸有不幸，優先收市三角一仙半，比停牌前升咗五個仙，揸家雖未至完全破產，但亦一仙，而普通股則收一毛子，跌咗一毛，呢隻嘢响八一年最高做過八個幾，而亦得八十份一股東仔都唔知講D乜嘢。

「海運電子」成日批股，呢隻嘢已經令到好多擁躉心淡，「莊家」亦冇乜氣勢，開市係咸係勢滑八毛八，唔夠一分鐘已經提到八毛六，收市幾乎運八毛都企唔住，所以上市公司諸公千祈唔好令「股東失望」，否則失却擁場客，要做番好啲就難過登天矣，股市好番，股民刨馬經都比較有心情，今晚又挑燈夜戰，都係祝各位好運，馬股都得心應手也。

股市連番走勢閃縮 急跌後醞釀新升勢

股海風雲　郭楓

上星期五（十一月十一日）本港股市早跌晚揚，頗具啓示性。

近來的股市欲升還跌，欲跌還升，走勢閃縮。不少走勢派大師認為已經形成「頭肩式」走勢，後市難免大幅度下挫。但實際上的變化却是：買家入貨固然不算積極，但拋售壓力却不見得强。

布殊當選為美國總統，確實衆望所歸，也受到本港商界的歡迎。一般認為，布殊大致上依隨列根的做法，而且更加熱心推動亞太區的貿易，反對保護主義和加強美國產品的出口，降低美國的貿易赤字。

雖然如此，美國及香港的投資者反應十分冷靜及成熟，顯示後市可以穩健發展。此外，日本股市又回復升勢，日皇久病，拖了這麽久仍未去世，使彼邦的投資者已有心理準備，日後真的「駕崩」，對股市產生的衝擊作用將會減至最弱。

港股未來的中期走勢，視乎銀行利率的變動而定。以目前回升的「平台」步步墊高的情況來看，似乎是股市在醞釀下一步的上升；如果利率維持不變，甚至略為下降的話，升市便會到來，上升百點亦不出奇。

唯一可慮者，是香港電訊股份配售在即，對市場的資金吸納，可能推高同業拆息。

對股市產生巨大支持作用的，是本港上市公司的盈利表現十分良好。近期公佈業績的中華電力、電訊，以及恒基、恒隆、新世界發展等，盈利增幅在百分之九點三以上，平均有百分之二十以上。這就是恒生指數成份股的平均市價盈利率更見下降。這使股票投資變得具有吸引力，從而吸引游資入市。

更具吸引力的，是地產股的資產市值不斷上升，和股價的差距更大。在現階段，如果能成功收購一間上市公司及控制其資產，比用同等數量的資金去買物業化算得多。

在這種情況下，收購、合併及私有化便會層出不窮；儘管不會太普遍，亦足以令投資者不會太賤視股票的真實價值，使淡友不敢太猖淡後市。

以筆者所知，有一些股票市價奇低的公司，其首腦正在探討股份私有化的可能性呢！

新世界盈利增四成 十八倍P/E有得玩

底牌　黃至寶

新世界發展八八年六月止年度，獲利十一億一千五百萬元，增加百分之三十二。

集團地產發展與投資物業，雙線並進。過去一年，集團參與港島地車站上蓋的發展計劃，除天后站的柏景台外，全部已於八八年中完成。

其他發展計劃，包括荃灣濱海花園、屯門新市的海翠花園、般含道寧養台、薄扶林道學士台，銷售情況理想。

沙田第一城的第七期住宅單位全部售出後，整項計劃已大功告成，另外，與其他公司合作興建，位於荃灣德士古道的工業大廈，亦已完成。

到今年十一月止，集團投資發展計劃中擁有二十七個地盤，其中新世界所佔權益的樓面達一千一百三十萬方呎，工程照計劃進行。

集團目前的王牌計劃，是灣仔海傍的香港會議展覽中心，總樓面面積四百四十萬方呎，首期的會議展覽中心，將於本月廿五日開幕，至於第二期工程，包括兩間酒店，辦公室及豪華住宅大廈，預計可於明年中完成。

會議展覽中心設施先進，預訂踴躍。據估計明年使用中心的人數達三十萬人。

集團持有百分之五十一權益的新世界酒店，在旅遊業蓬勃發展下，業績亦有長足的進展，在八七至八八年，新世界酒店獲利二億六千餘萬元，增逾四成。

投資物業，租金收益達六億元。集團擁有一級的商場和寫字樓，與及豪華物業，在重訂新租約時，租值將會大幅調升。中區的新世界大廈及會議展覽中心全部完成後，租金收益將會大幅增長。

其他業務方面，船務開始有盈利，亞洲貨櫃業績再創新紀錄，收購亞視三分一股權正觀行重組，估計可在較後時間取得進展。

現年度，估計盈利可增加四成，至十五億六千萬元，每股盈利一元四角，市盈率八點二倍可作長綫持有。

信置昨簽發三億貸欵證

信和置業於今天簽署一項三億元為期二年的可轉換貸欵證，作為信和置業一般流動資金用途。

是項可轉換貸欵證利息以銀行同業三個月拆息加○.一二五厘計算，每個月訂息一次，但假如訂息時銀行同業一個月拆息高於三個月拆息，則訂息期為三個月。這項貸欵證還給予其持有人一次可由「有保障錯配」或轉換為「傳統」式的訂息方法，其傳統訂息為銀行同業三個月拆息加○.三一二五厘。

是項貸欵由加拿大怡東融資安排。

圖為：信置黃志祥（右）與加拿大怡東代表簽署發行貸欵證時情形。

財經廣場

錢璐主編

誤把馮京作馬涼 港視烏龍確慌張

二十四橋　$$$ 新陳 $$$

美貿赤宜佈前夕，美股反應不良，走勢貼士經又一次跌眼鏡，昨港股彈出行情帶走刺激，藍籌股再度遇大戶追捧，恒指節節上升，收回連日來失地，勁升三十點。

×　×　×

「港視」昨復牌造價出大混亂，開市價十三元七八毫間，最高見十四元，此時市場咪高風講播，此股已經分拆除淨。話未說完崩堤式狂瀉，滑至九元三毫，引起大混亂，卒之決定暫停買賣，最後價為九元四毫，比前市價慘跌四元八毫，人爲誤會。

引起今次混亂，責任，俾有下文分解，此事件形同昔日「新界」宣佈派息，一模一樣。

「大寶」電開，身價水瓜打狗，得番一半，收市十點○一仙，慘跌十點○九仙。公佈稱有等於無，一正股換來九二年高輪，但當日優先股則成皇帝女，有跌反升五仙，三毫一仙半收，事關今次復牌可以一換優先股換前年嘅普通股一股，此乃優先股美妙之處。

×　×　×

「中娛」截息，莊系睇身守關，且不斷搶攻，混亂間揚上一元八仙，急升三仙，「華置」亦水漲船高，一度衝上二元高位，收一元九毫九仙，令到會仔飲得杯落。

中娛庄家購有力
截息交投見興昌

本港新聞

香港中華總商會 董事會廿一就職

選出36屆九位首腦

（特訊）香港中華總商會第三十六屆常務董事，十四日下午三時在九龍禮堂舉行互選會長、副會長及司庫，出席有選舉委員及常董。選委會主任郭宜興宣佈選舉規例，經出席常董投票，選出第三十六屆首腦：

會長：僑光置業有限公司。
第一副會長：霍英東。
第二副會長：葉若林、
第三副會長：何世柱、
第四副會長：曾憲梓、
第五副會長：顏同珍、
第六副會長：王敏剛。
正司庫：黃宜弘。
副司庫：張永珍。

第卅六屆董事會，定期十一月廿一日下午六時在中總舉行就職禮。

港穗名伶慈善匯演 慶功宴上暢談佳績

（特訊）為慶祝保良局百一周年誌慶，「港穗名伶慈善匯演」演出成功，籌得驟人善款，保良局董事會十一月十二日假香港維德集團俱樂部舉行慶功宴。

保良局主席曹金霖席間致詞稱：「港穗名伶慈善匯演」籌得善款一百零四萬元，今次有此優異成績，實有賴港穗名伶之傾力演出，同時感謝新華社香港分社之協助，讓闊別香港觀眾多年的中國著名粵劇演員紅綫女、羅品超、羅家寶來港演出，使香港市民能欣賞到粵港名伶的湛技藝。

出席慶功宴有參演嘉賓：紅綫女、羅家寶及謝雪心，向有新華社香港分社副社長楊麥、文藝部秘書李照、香港聯藝娛樂有限公司副董事長霍震強、保良局主席曹金霖伉儷、陸慶濤副主席伉儷、李趙金卿副主席及夫婿李旭光、湯偉倫副主席，周鴻標副主席，總理：唐楚男、曾少春伉儷、劉慶祺伉儷、施能賓、李振福伉儷、左明伉儷、李景成伉儷、梁樹營、陳何寶蓮及夫婿陳民星、黃永樹。

亞洲醫學組織聯盟大會 一致聯手對付烟草危害

（港訊）香港代表出席了第廿四屆的亞洲醫學組織聯盟委員會大會。該大會於十一月十日至十三日於台北舉行，大會中所有國家代表通過了以下強烈措詞的動議：

「經過了一連串有關烟草與健康在亞洲的會議，會中有不少報告提供了烟草在亞洲之禍害的最新資料，本會十分注視並確認烟草對吸烟者及非吸烟者健康的危害，」

「本會目標是解除亞洲地區上的最主要，但能夠避免的，死亡及疾病之原因，本會一致認同世界醫學協會的『烟草的危害』立場並鼓勵醫學協會的會員國一起採取行動去減少烟草的危害。」

出席大會的香港代表包括香港醫學會會長梁智鴻醫生及醫學會代表李仲賢醫生。

香港吸烟與健康委員會行政總監麥龍詩迪醫生亦應邀出席該次大會，並於會上致辭，麥醫生致辭中指出烟草的禍害已經伸手於亞洲各國。麥醫生估計：「未來的十年中，烟草帶來的死亡和疾病會一直增加，除非亞洲各國的政府，醫生和社團一起合力去應付這個烟草的問題。」

主要的問題，麥醫生指出，是來自烟草商：「烟草商是反吸烟運動的最強大和最堅決的阻力，來自它們的阻力是全球性及有系統的，它們極之富有，而且有很大的政治力量，它們一直否認科學家已經一早確認的證據。」

麥醫生警告，由於在工業國家的香烟銷售量一路下降，世界性的烟草商正努力發展在發展中國家的市場，亞洲正是一個重要的焦點，由參加會議的國家代表之報告可以顯示出吸烟所引致的問題在亞洲每一個國家都很嚴重，並且有上升的趨勢。

圖：保良局慶功宴，總理與港粵名伶合映。

酒店業缺人 擬聘越難民

（特訊）本港酒店業勞工短缺，酒店業協會已向聯合國難民專員公署提出要求，聘請一千五百名越南難民，加入酒店業工作。

根據香港旅遊業協會估計，本港明年有四千個酒店房間落成，本港酒店業面對勞工短缺問題。今年酒店業欠缺二千員工，未來三、四年，情況繼續惡化，估計缺乏勞工達六千人，其中以清潔、整理房間、及廚房工人最需要人多。

保護主義 加國拒行

安大略省總理稱

（特訊）加拿大安大略省總理大衛彼德遜前日出席由加拿大總商會邀請的午宴時，強調加國奉行自由貿易，不會實施保護主義。

彼德遜於本十二日抵港，其間曾經會見本港的工商界代表，商討有關在安大略省的投機。昨日早午，他探訪香港政府官員，午間出席由加拿大總商會邀請的午宴，並於昨晚宴請香港及安大略政府及工商界代表。

談到最近熱門的移民問題，他說移民問題是由中央政府負責，而他是一個地行政官員，對此知道不多。不過，他亦指出安大略省因為移民增加而導致當地樓宇價格上升的情況相當嚴重。他說，加拿大地多人少，極之需要人手開發，該國移民政策如此寬鬆，正是這個原因此。（梁）

愛馬仕絲巾展覽 帶來五百份驚喜

愛馬仕（HERMES）的絲巾向以獨特的構圖，艷麗的色澤瘋魔女士們。一條絲巾由設計開始以至完成，須時九月，經八百名巧手技工製造而成，每一吋的絲巾均散發着醉人的法國浪漫情懷。要感受這細膩的異國風情，領略箇中玄妙，可於十八日下午十二時至六時或十九及二十日上午十時至下午六時，前往參觀在淺水灣酒店舉行的「愛馬仕絲巾展覽」。

愛馬仕第一條絲巾在一九三七年面世，圖案取材自一份舊文獻中所描寫的古代遊戲。由那時開始，愛馬仕每年均有十二款新設計，到現在已達七百多款。今次展覽將展出其中五百多條絲巾，屆時并有專人講解絲巾製造過程和免費派發教你結絲巾的手冊。

世界最大水晶聖誕樹 在置地廣場首次展覽

全球最龐大的銀水晶製造商，施華洛世奇於十一月十一日假中環置地廣場舉行銀水晶及光學用具展覽會。是日首次公開展覽的一顆史特勞斯水晶聖誕樹是全球最龐大而又全部採用施華洛世奇水晶燈珠製成的樹，聖誕樹高二米，闊一點五米及重二百千克。它是藍天燈飾有限公司為施華洛世奇悉心設計，並將於展覽會中公開拍賣。此外，聖誕樹亦將於十二月一日至一月五日期間移往富麗華酒店展出。

展覽會亦同時展出一系列施華洛世奇產品，包括著名的銀水晶禮品，水晶動物雕像，珠寶首飾及該公司光學用具部的產品。

施華洛世奇是一個奧地利家族的生意，在全球僱有超過七千名員工。其香港分公司是全球業務中最成功之一，僱有超過五十名員工，並在一九八七年創下驕人的營業額，超過二千五百萬港元。

圖：全球最大水晶聖誕樹在中區置地廣場展出。

豪華高雅俱樂部 格蘭會歡迎參觀

由恒隆有限公司附屬機構格蘭酒店集團策劃及管理之格蘭會，於十月廿八日正式隆重啓幕。

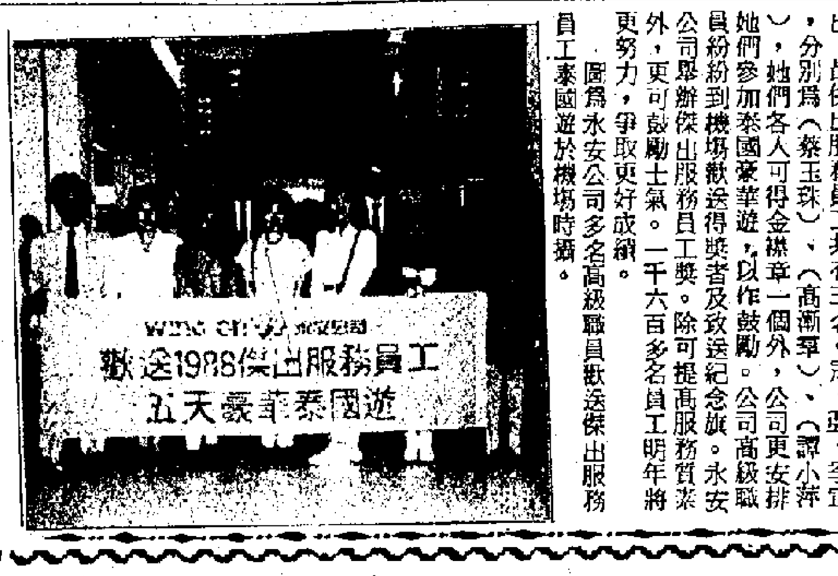
格蘭會位於香港康山道康蘭酒店，環境高雅，地點優越，乃市區之中不可多得的健康俱樂會。該會佔地達十四萬平方呎，擁有一切先進高級的康樂設施，包括一萬平方呎的大型體育中心，豪華室內泳池，迷你哥爾夫球場，戶外緩跑徑，高級餐廳，酒廊及的士高，多個網球場及壁球場等，設備眾多，享受一流，名副其實都市伊甸，逍遙之國。

成為格蘭會會員，無需任何入會費，只須按年繳付年費，便可獲得一張由港基國際銀行發行之CLUB GRAND PLATINUM-MASTER CARD，此店除可代替會員證進入格蘭會，享用會內所有設施外，更享有MASTER CARD提供之各項權益及服務。

該會現正安排每天四次的免費參觀團，由專人帶領有興趣人士參觀會內各項設施。詳情可直接與格蘭會參觀部聯絡，電話：五—八六二三一一。

永安公司 傑出員工

永安公司為提高服務水準，特舉辦傑出服務員工獎，由顧客及各職員投票選出，最傑出服務員工共有三名。冠、亞、季軍，分別為（蔡玉珠）、（高漸萍）、（譚小萍），她們各人可得金襟章一個外，公司更安排她們參加泰國豪華遊，以作鼓勵。公司高級職員紛紛到機場歡送得獎者及致送紀念旗。永安公司舉辦傑出服務員工獎。除可提高服務質素外，更可鼓勵士氣。一千六百多名員工明年將更努力，爭取更好成績。



圖為永安公司多名高級職員歡送傑出服務員工泰國遊於機場時攝。

藝術週刊

主編王工 第七十一期

能否被觀眾接受 還要等時間證明

林連昆如是說

樸凡

「有的人藝術生命早熟，一鳴驚人，終身飲譽不衰；有的人大器晚成，他心裏有一盞燈，要花十年二十年甚至三十年去添足油，也就是積聚生活。劇本，舞台上下多方面的修養，然後為一個角色，一段台詞，師友後批一番談話，讀到一本好書，於是由漸悟而頓悟，豁然開朗，內涵的光焰噴薄而出，使觀眾忘記他昔日的平庸而為之狂熱。他本人也告別稚嫩做作，討彩等低級手法，運用之妙，存乎一人，淡妝濃抹，寫實寫意，凡奇相生，舒卷如意，達到創造的極樂世界。我的同行們都嚮往這種境地，都在默默攀登，我也是其中平常的一員，離創作的自由王國——本色的性格化演員還有不少的距離，我一點也不胡塗，請你也別誤會……」

「我原籍福建，一九三一年在當京出世。少年時代就是話劇迷，當時的祖國劇團，演劇二隊質樸深沉的台風使我如醉如痴。念到高三，還差半年畢業就考入中央戲劇學院，畢業後留在母校話劇團，沒有來得及演幾出戲就合併到以『龍鬚溝』現實主義表演振撼過我心靈的北京人藝，一直幹到今天。我沒有『光榮』經歷的老的老本，也沒有文革挨鬥的新老本，排不上三名三高的座次。叫下到南口農場去種地，也沒舍委屈。我甚至感謝那段受懲罰的歲月，使我思想感情發生變化。例如下雨，以前只考慮穿雨衣打傘就完事，下鄉之後先想到的是苗兒得水別再受澇災，想到農民和居住條件差的市民房屋別漏塌了。至於由此而熟悉農民的幽默的說笑，拾手舉步，音容笑貌，對生活容易滿足，對土地永不滿足，誠懇忠厚帶着目光短淺的自私等等，為我演農民提供了素材，我以為還是副產品……」

「我在『明朗的天』中演個無名無姓的大夫，為了突出自己，也會大喊大叫，導演焦菊隱先生問我是大夫還是賣估衣的小販，我才明白自己的膚淺；後來在『春華秋實』裏演老四，我拿着抬人的槓繩挺累地走上台，導演肯定我走了正路，打個哈欠也有心理和生理依據，用到下個人物的創作也還是不踏實，因為積累太少。在『駱駝祥子』裏演洋車夫小順子，在台下我向老工人學會長期拉車形成的職業步子——挺胸疊肚晃肩膀，稍帶點里八字，走得輕快沉穩，加上講義氣的一股『艮』勁兒，觀眾才會留下較深的印象。

天下第一樓

焦先生要我在『茶館』一劇裏演好壞蛋吳祥子，先把劉麻子像貓耍老鼠那樣的玩弄一番，玩過了癮，累了，才指給大兵『就地正法』。我閒庭漫步，光強調奸笑，一步一墩走得挺得意，從袖筒裏掏出雪白的手絹，有點從容不迫，他確信有奶便是娘，心狠手辣的人總會吃香，可總有些概念。十年浩劫中看到風派人物大行其道，壞得自信自負，壞到極點反而以不壞自居，我把這個老征緝除吃透了，朝劉麻子瞪眼露出凶光要錢，鼻孔裏『嗯』兩聲是威脅，那串驟然煞車的大笑，都是殺人前戲耍劉麻子，表現出暗探們職業的『自豪』以『英雄』自居，角色便稍有活氣，可惜焦老看不到了。把台詞放回到生活中去，此話說說很難，直接表演性格必流於圖解、概念、抽象、花架式，性格只有以生活的真實再現在言行（包括細節）中，才有生命。

（筆者按：不成熟的演員上台一切外露，過火，演壞人往往以壞蛋自居，自我丑化；等到掌握現象與本質有時相反，前者易於掩飾後者，於是大愚若智，大貪若廉，大暴若慈，大怯若勇，大淫若貞，本質僅僅偶爾露崢嶸，便深了一層。林先生此處說到壞而不覺其壞，深入本質，又進一層，螺旋上升，與第一層似同而異，可浮一大白。北京有位評論家說狗兒爺這個充滿複雜美的人物將如阿Q一起站在世界文學作品人物畫廊。」劉錦雲先生所見所聞，世界史上皆無前例，為沒有當過工農兵，又沒坐過牢的魯迅先生所無法夢想。我尊敬劉先生，但他的筆力和開掘力，概括力還造不出有阿Q同等美學價值的人物。他還不太相信狗兒爺和土地的關係寫透便是不朽之作，有象徵寓言意味的門樓使主角貼近了現代，反而佔去了篇幅，顯得抽象。一把火宣佈狗兒爺式的思想涅槃也是無法之法。陳大虎那小夢闖深圳跑海口發不了財回去再安心種地的可能性也還存在，戀舊情的金花在改嫁前夕來看看丈夫，老頭忽然清醒，遞妻子拿出禮物送給大恩人李萬江及新娘，他不知新娘是金花，或者能生點小波瀾。）

「『天下第一樓』的作者何冀平才三十來歲，在寫作中收集過大量素材經開反覆篩選、修改、充實，才寫得這樣京味十足。戲和『茶館』不同，側重櫃台內部創業艱辛與攪屎棍不能守成的矛盾，福聚德烤鴨店由危而盛，後由盛而衰的過程湧現出一批人物。我演的常貴受到觀眾如此喜愛，有些出乎意料。雖然公演之前我認真研究過生活，跟常貴有類似經歷的人交朋友，彩排公演中又叫妻子朋友去看，讓他們挑毛病，這個動作像『茶館』裏的誰，那兒表演過了，一點點改進，逐步找出常貴被扭曲的個性，要求自己掌握三條分寸：其一，突出真誠服務的善良，不能把劇本規定的能說會道這一職業特徵演成油嘴滑舌，如克五爺形容的那樣：把死的都說成活的；其二，常師傅善於處理同下九流、五子行、廚小夥計的關係，不肯得罪人但又不是勢利小人。當克五說到父親欺負自己抽大烟時，常貴說：『你老爺子教子有方！』我嫌刻薄就刪去。克五落魄，頭朝下，常貴不冷落，但職權有限不能滿足克五，火候抓好才不討人厭；其三，委曲求全又不低三下四，卑躬屈膝，他希望見孟四爺，讓兒子當學徒等等，都要適可而止，抓形易，傳神難。

「『狗兒爺涅槃』是劇作家劉錦雲的扛鼎之作，狗兒爺是近五十年來寫得最有深度的農民形象，是用北中國泥土和着時代風雲血淚達到一定哲理高度的浮雕。有現實主義的精彩筆墨，也有現代手法，如真幻交織，幽靈出現，下意識的獨白等等；又有民族戲曲手法，轉個大圓圈就是十八里地，虛虛實實，容量很大。演員主要是第一人稱，個別地方又是第三人稱，劇情介紹者。生活底子厚，樸實與風趣，狡詐與愚昧，自私與寬厚，對土地的眷戀與目光短淺，瘋狂與清醒，給演員以廣闊創造空間，塗好這類複色，是演員自我提高的過程。可惜我太胖，要是瘦成一把筋就更生動。在墳地狗兒爺說的一段七百字長白，和莎翁『哈姆萊特』著名獨白一般長，文學性強，平淡念出勢必冷場，我把觀眾作為傾訴對象，跟他們直接交流，瘋中有醒，醒中有瘋，結果還算不錯。狗兒爺全劇表演的是複調，土地與媳婦是一組；渴求土地的物質要求和保存門樓的文化要求是另一組，離開它媳婦門樓都不存在。而土地是主旋律，是瘋狂的主要因素，土地得而復失，失而復得，才是解剖他靈魂的鎖匙。有些長白，我改成數板念出來也不討人厭。在我情緒高揚時期，觀眾同演員在情緒上互相推動，步步高升，但願上海觀眾一眼就把我看成農民，幫助我在舞台洗刷掉農民的東西。南方觀眾講究俏皮，漂亮，靈巧，我塑造的狗兒爺卻是厚重鬱勃的，能否被觀眾接受，還要時間來證明。

（筆者按：一下火車就趕到劇場門口，正是開演時刻，一個瘦瘦高高的青年在路口叫賣戲票：『多花三塊錢，保證看到林連昆上台！』我抓到票進去一看，結果是王大年先生演常貴，林連昆只演個無台詞的收帳打手，他一出台就炸鍋似的來個滿堂彩。在這種厚愛之下再求進步，要有驚人的毅力。我簡直有點為連昆和人藝的名演員們就憂。第二天又去看，票已在三天前賣光，我遇到了倒票的青年，他說：『昨夜林連昆是上台了，又沒騙您；今兒個他上常貴，花三塊更便宜！咱排隊三小時，倒個六塊錢吃宵夜也夠辛苦的！看吧！明兒連昆又不上了。』我反對那怕是袖珍本的倒兒爺，這位青年人的行為不可取，但他所取不多，又為此熱心地宣傳藝術家，精通看戲心理學，不覺在那討厭外有兩分「感動」，一分「佩服」，草草寫名，作為介紹連昆的尾聲與談助。）

「話劇現在不景氣，觀眾少，話劇不會從舞台上消失，但要活得朝氣蓬勃，不是半死不活，就要花很大力氣，現在不是評功擺好的時候，我個人也無功可評，因為不知道你是來訪，才說了這麼多廢話，上了你的大當，後悔也晚了。」林連昆如是說。

狗兒爺涅槃

天章雲錦

賈又福

為巍巍太行傳神

儲山壑於胸臆 收奇氣於靈府

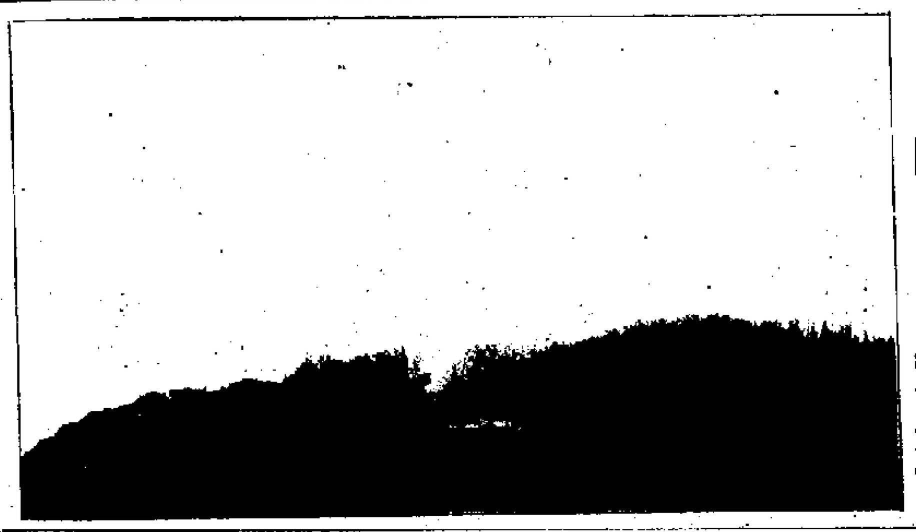
日月

不論時代怎麼變，不論人們的審美觀念怎麼變，亦不論中國畫將來要變向何處，李可染的山水畫做為歷史，將會得到人們的公正評價。李可染的山水不論是在中國，還是在國際上，的確享有一定的聲譽。名人、名師好當，而當他們的學生，後人就實在是太難了，而要當好就是難上加難了，要超過他們就更是難、難、難了。象一代大師齊白石先生的藝術，就是在今天還很難有誰在詩、書、畫、印四方面全面超過他，相對而言，求其一面超出者較易，求其兩面超出者難，求其三面超出者鳳毛麟角，求其四面統統超出者，至今未見。李可染執教幾十年，其學生亦不是少數幾人，而使其得意者却只有為數不多的人，在這不多的人中，成績顯著者又只是幾人。他們深知當名師學生的難處，苦心孤詣費盡一切力量，欲搞出屬於自己，區別於老師的東西。老師靠着屬於自己的東西，名揚天下，若與老師相同，世上又有誰要你的呢？齊白石先生所說的「學我者生，似我者死」，不正是闡明的這個道理嗎？每個人要變革，走着的路是不相同的，這是根據每個人的學識、修養等諸方面的因素形成的，李可染的得意門生中，他們或小修小補，在老師已經形成的格局中作着局部的改動，其根本是換湯不換藥，或以先生的格局為本，溶入自己的理解和自己對山水的新的認識，新的感受，新的技法，這類比較上類是高出一籌，最不濟者是對變革這個問題認識不清，以固有的舊技法形式畫些李可染不曾畫過的東西，就以此自鳴得意，觀其作品毫無新意，此類不過是舊瓶裝新酒，不觸及根本。最高的是，先把老師教給的東西全部吃下，經過消化、吸收，將有用的留下，將無用的捨棄，復將留下的再吸收、消化，這樣經過多次反反復復，產生質的變化，每反復一次，都溶和了自己的新認識，將先生的格局、技法、形式等與自我熔入一爐，冶煉出新的「鋼鐵」，賈又福亦屬此類。

賈又福一九四二年出生於河北肅寧縣的一個農民家庭中，他人生的足迹就印在這北國的黃土地上，帶着泥土芳香的民間藝術，作為一種文化營養哺育他。十三歲時從師朱先生學習中國畫，十六歲又拜師薛玉路先生學習中國畫。一九六〇年考入了北京中央美術學院國畫系，六一年進入國畫系的山水畫科進行中國山水畫的系統學習，先後受教於李可染、葉淺予等名家，打下了良好的繪畫基礎。六五年畢業後，調入中央戲曲學院舞台美術系教授中國畫課程。一九六六年—七七年這中國歷史上的十年動亂期間，他仍舊堅持作畫，除繼續訓練山水畫的基本功，還抓緊時間補修人物畫。七七年調入中央美術學院國畫系任教，在這以後的時間裏，他選擇了他所魂縈夢繞的太行山區為自己創作的基地，到八六年這十一年的時間裏，十七次踏上這塊土地，寫生創作，體驗生活，又多次是在春節期間放棄與家人共享天倫之樂的機會去往的。辛勤的耕耘帶來了豐收的碩果。他的作品，先後參加國內外一些重要展覽，被國內多家美術館收藏，并在重要美術刊物上介紹，河北人民美術出版社、香港大業公司均出版「賈又福畫集」。

一些美術家在成名時，以表示自己有能力，十分自信時總愛講出：以作畫為樂事等等一類話語，而賈又福確不這樣看，他認為在他的面前永遠是「苦難的路」，它通向「地獄之門」，也許就是這將人折磨的永不安睡不香的藝術衝動，久久地擁着他的心，驅使他撲向太行山母親的懷抱。太行在一些人看來，它缺少湖光天色，缺少綠水青山，它是一個窮鄉僻壤，土地貧脊的地方。而畫家却一次又一次地感受到了它的素美與壯美，畫家在這裏追回了那童年的無數帶着夢幻般的回憶，抒發了胸中對人民大眾，對一直不會泯滅的民族品格的熱情禮贊。日積月累的感受一次又一次強烈地撞擊畫家的心胸，風行雲會，醞釀成勢，升騰着，翻捲着，不吐不快，欲罷不能，這的確是一個倍受折磨的過程，於是畫家鋪紙展紙，操臂揮毫，吮毫舐墨，舒雲雨，激雷電，心手相合，物我兩忘。畫家作品給人以強烈地感受正是他的風格所在。賈又福強調筆墨的融匯貫通，進一步強化了「寫」的成分，承其先生李可染的豐滿深雄的藝術風範而很好地形成了自己的藝術風格。他一改先生的反復添增和積染的複筆畫法，多用大筆以高度概括的手法直取形象，對水、墨、色的滲化性給予高度的控制，審時度勢，一次造型，充分利用國畫材料的特性，前功盡棄。一筆過去集中、概括景觀物象的神韻，情態妙契天成。「章天雲錦」、「夕陽」等就是這類作品的代表。一次又一次地探索，實踐，付出心血，付出勞動，完成了這個充滿艱苦的由必然到自由的演進過程。賈又福除了在技法、風格上的特點外，還時時注意將其作品詩化，詩書相溶，是國畫的傳統，可惜現在有很多畫家沒有這個功力了。賈又福作品的抒情性，表現在描繪太行山區深林莽原，自然景觀上，這些作品，筆墨，為雄渾氣勢，或黑雲壓頂，或陰風怒號，如同音域寬廣的交響樂章一般，動人心魄，天地相交處，有牛羊，牧民逆風而上，激人奮發。有一組表現太行山山勢、山體的作品，結構方硬、規整、壁壘森嚴，彷若敲之鏗鏘作響，極有力度。「月亮母看兒戲」、「白洋淀月夜」又以柔情秀美，表達了畫家對鄉土的一片痴情，是的，白洋月夜是多美好，風不吹，水不興，溶和，靜謐，它是大自然的一支無小夜曲。

在李可染的學生中，賈又福的確算得上是最突出的一位，如果將他們同學中出過專門畫集的作個比較，人們就會發現賈又福的份量了。這不僅僅是一本普通的出版物，而是他交給時代的一部探索集。



夕陽 賈又福

白石老人畫「石濤」

回憶齊白石先生

王森然

二十六

以前的章節中，曾較為具體地介紹過白石老人的人物畫，這裏還想再說一說。白石老人的人物畫，以前不被人們所重視，其原因是覺得他的人物畫，不合乎人體解剖之規律，隨心所欲。其實這恰恰是老人人物獨特的風彩之妙處所在。實事求是的說：齊白石老人是我國近代畫壇上一位偉大的人物畫家，他的人物畫深深地溶入了民族風格與民族情趣，豐富內涵，高深的筆墨技巧，遒勁有力，圓渾生動的綫條，構成了他人物畫的基本特色。

我國歷代均有有成就，有開創性的人物畫家，東晉顧愷之作人物，線條勁緊連綿細密，并注重點睛，曾曰：「傳神寫照，正在阿堵中」以闡明點睛之重要。南朝梁畫家張僧繇人物改密體為疏體畫法，開其新貌。唐代大畫家吳道子，以狀如蘭葉或狀似蒓菜條的筆法，表現冠之為「吳帶當風」。北宋畫家李公麟在重寫生又博眾家之長，發展顧愷之、吳道子等先世名家技法，不斷完善，運筆若行雲流水，善用線描，人稱「白描」。其特點造型準確神態生動傳神，南宋畫家梁楷筆作細長撇捺，轉折勁利，且用筆簡練豪放，追求更高的神似。明代畫家仇英既擅工設色又擅水墨，能運用不同的筆法表現對象或圓轉流暢，或勁利有力，獨具特點。明末畫家陳老蓮，廣泛汲取前人所長，所作人物軀幹偉岸衣紋細勁清圓，其晚年人物更是別出匠心，誇張，甚至怪異，大膽地突破傳統。清代畫家費丹旭仕女人物畫，柔肩媚骨，若楊柳依依態，其線條也顯柔柔弱弱，但也見出功力。及清任氏兄弟，一代大家任伯年又創新面目，形體誇張，筆法精道，又受西洋影響，曾一時成為後人爭相摹仿的榜樣。白石先生站及各位大家大師身後是毫不遜色的。

白石老人所畫的人物畫與一般的人物畫是不同的，雖然有些地方不那麼合乎人體解剖，但其注重人物內心的刻化，思想感情的揭示，賦予人物強有力的生命力的能力，大大超過了一般畫家，并具「沒畫」的意味，有的又極為羅曼蒂克，含意深遠，老人人物畫呈現的這種面目，并不是說老人不會畫很寫實的那套人物畫，老人也是從老老實實的那種畫中走出來的，并很快脫離這種藝術性不強的境界。如果老人的人物畫，處處合乎人體解剖和生活中的人一模一樣，那麼令人遺憾世界上就少了一種藝術，就像世界著名大師畢加索一樣，是有很深厚的功底，極強的能力的，沒有這兩點基本保障，憑藉你再有敏銳的觀察力和「感覺」力，也是不能做到一變再變的。實實在在的基本功是變的根本，沒有這個根本，就好像是無源之水，無本之木那樣，永遠不會成大氣候，這點對今天的一些年輕畫家，中年畫家來說是很有啟發意義的，這也是他們想成就「大事業」而千思萬思終不成的症結所在。

白石老人從孩提時代就學習畫人物畫，青年時期又喜歡畫仕女畫，并有「齊美人」之稱號。他曾與村中道士結緣，給寺廟裏畫些神像壁畫，像雷公、雷母、牛頭、馬面等等，以前的畫像沒有稿本，全憑畫的作者編出來，但這種編出來的形象，不能沒邊沒際，即要遵重大多數人的審美意識，又要根據自己的理解，能力畫的不與他人雷同，而再加上百姓認為的很容易接受的奇異，怪誕等特徵，而創作出一代代新神，新鬼，他能較好地運用誇張變形的手法，創作出來的神像、鬼怪、人物等均有喜、怒、哀、樂等感情地傳達。因此很有羣眾性，現在能看到的一幅老人四十歲時給黎錦熙先生作的「鍾馗斬鬼」圖，是他早年的所流傳下來的作品，鍾馗一向是驅鬼捉鬼、降魔降妖正義的化身，在歷史上為許許多多畫家不厭其煩地反覆畫，老人這幅鍾馗，在意識上繼承了這種傳統，鍾馗被塑造成虎背熊腰，橫眉立目，豎髮叱吒，挽劍物的威嚇形象，的確有無窮的力量，縮在腳下的小鬼，乾癟精瘦，肋條可見，光頭禿頂，一幅畏縮縮的樣子，形成鮮明對比，以示人們在這傳統的民間象徵正義的「神」的身上受到鼓舞。三十八歲時所作「林黛玉」一表現黛玉葬花的內容，一種悽愁悲哀之情久久地罩住了黛玉的面貌，引起人們的無限同情。其衣上的飄帶，衣紋衣褶，顯然吸收了吳道子「吳帶當風」的技法。老人年青的時候還沒有照像或是極不普及，只有極少數的有錢的人才能有此享受，有錢之人家給祖上留影之風俗稱「傳真」，活着的人畫像就叫「描容」，描容比起傳真來是相對容易的。「模特兒」也就是被畫人，坐在對面，對着他勾出草稿，完畢請主人提意見。一般人總有一種心理，即認為自己比較好看，因為當人們照鏡子的時候，或梳粧打扮好了的時候，而對畫工畫像，生怕給畫得不好看，因此表情也就相對不自然。如生活中那樣自然，這樣就要求畫工有捨棄不足，突出優點，概括加工的能力，多求神似。（連載五十八）

中華民國七十七年（一

股市專欄

目前情勢仍屬審慎樂觀

△昨（十五）日本港股市轉現反彈，上午開市後，做價已止跌回升，且回升勢頭感有力，恒生指數已迅速而復越過二千五百……吐，惟接承有力，至收市前做價再複有力推升。恒生指數二千五百五十點關已再復受到考驗，然以目前情勢，仍祇能審慎樂觀而已。

△最近市場上頻頻上演股份掛牌後迅而復停牌事件，而昨日再復上演一幕香港電視掛牌後不久再度停牌事件，這反映交易上與……

「好友」暫鬆一口氣

（特訊）經周一急滑後，大市出現技術性反彈，「恒指」回升三十點，雖仍未克復上日跌幅，但已給「好友」一暫時鬆一口氣，而「淡友」亦齊心合力，使大市……

……銀行，三菱銀行，捷能銀行香港分行，琦玉銀行香港分行，及東洋信託銀行香港支店。

聯合地產發表聲明 不知股價急升原因

並表示沒任何出售與收購磋商

（特訊）聯合地產有限公司昨日應聯合交易所與證監處要求而發出聲明表示，不知道股價急升原因，在現階公司董事局並沒……

（香港）……絡仍看淡。一旦回升，機構投資者會有強勁的對沖沽盤，故阻力很大，是日美元收一二三．二五日元，較週一升一．二五。

……美元馬克。日本銀行在一二一．五〇及以下水平一直有買入美元，業內估計全日共買入三至四億。許多投資者對西德支持美元的誠意都表示懷疑，相信美元兌馬克仍有下跌的空間。一名信託銀行的交易代表認為：「當美元在今年八月升上一．九……

各地股市

東京股市再創新高

東京十五日電：股價連續三日創紀錄高收，交投全面普通。日經紀說，市勢持續向上，似乎會再升至新關口水平。投資者認為升勢不斷就願意向各類股入貨。低息率及日元堅挺，都是利好消息，加上期貨市場亦呈升勢，因而有助股價上揚。日經平均指數再彈三〇八點……

菲島股市大幅扳升

馬尼拉十五日電：股價攀升，交投繁忙。市況出現新的投機活動，集中於一些由金屬行業機構支持的石油股類。綜合指數升十一點三〇，報七三三點五九。成交盤升至十六億股，金額達四億七千九百萬披索。

新埠股市連跌兩日

新加坡十五日電：股價連續第二天滑下，使指數跌破一千點的心理支持關口。大市缺乏大戶入市活動，並出現止蝕的沽盤，交投務靜……

華僑日報
中華民國七十七年（一九八八）十一月十六日 星期三

股市專欄

復牌後股價出現混亂 港視股份中午再度停牌

據聲明係成價未能反映港視重組建議後合理股價 根據交易所條例規定已達成所有成交均不可推翻

（特訊）就昨日通過改組建議而恢復買賣的香港電視股份，在復牌後股價出現混亂事件，於昨日早上十一時四十三分，該公司股份宣佈暫停買賣，聯合交易所署理行政總裁施素珊就有關香港電視股份之買賣發表聲明指出：香港電視有限公司已根據其於一九八八年十月二十二日發出予該公司股東之重組建議文件（下稱「建議」）所載，完成有關重組工作，該公司之股份已於昨晨恢復買賣。

該公司股份之首宗買賣紀錄於上午十時十四分輸入電腦交易系統，香港聯合交易所（下稱「聯交所」）發覺到其成交價似乎並未反映出香港電視在實行上述建議後之合理估計股價。聯交所立即與有關的股票經紀接觸，確定似乎是由於雙方均對香港電視實施建議後的影響有所誤解，至作出該項成交。聯交所已即時採取一切適當之步驟以處理上項成交。

隨後再沒有該公司股份之其他買賣輸入電腦交易系統；直至上午十一時十九分，交易系統再紀錄得數項該公司之股份買賣，惟成交價似乎依然未能反映出大堂內作出兩次口頭宣佈，提醒出市員重組建議已實施，並勸告他們留心香港電視股份之買賣價。聯交所隨後更在大利市終端機之股份板面上提出同樣提示，在此之後，該公司股份之交易繼續進行，而成交價仍未能反映該建議的影響，鑑於一個表面虛假的市場已出現，聯交所立即與香港電視及證券監理專員辦事處等有關機構聯絡，而香港電視股份之所有買賣亦於昨晨十一時四十分停止。

根據聯交所規例，已達成的所有成交，均受第五五七條規例管制，該條例規定不可推翻原來的交易。然而，聯交所現正調查引致此表面虛假市場產生的情況。

涉及該等交易之經紀應就此事件中彼等之法律上的權利及責任徵詢法律意見。

日本股市創新高刺激 港股轉現大幅反彈

恆指彈升三十點以二五六八點收市 全日成值亦回增至六億八千三百萬

（特訊）昨（十五）日香港股市突轉現反彈，且升幅相當，恒生指數收市爲二五六八點五八，收市比前日收市指數大升三○點五九，全日成值亦大幅回增，全日成值增至六億八千三百餘萬元。比前日成值增加略過一億元，整日大市走勢與前日是對比，收市指數爲全日最高水平。當昨日上午開市後，大市已有回穩趨勢，隨着轉現有力挺升，恒生指數迅而重越二千五百五十點關，其後雖有獲利回吐壓力增強，惟是大市仍能輾轉提升。大市能夠迅即轉現有力反彈，一則是受日本股市有力創新高的消息帶領，另一則乃是技術性反彈，當恒指重越二千五百點關後而能穩守，遂刺激買家落吸購增音，亦如增添大市彈升之另一力量。

根據聯合交易所全日成交數值有六億八千三百○二萬元，比前日成值增加一億○八十萬元。至於指數方面，據恆生指數上午十一時已彈升二二．五三而爲二五六○．九二，上午收市指數續再升二五六四．二六，比前日收市指數升二六．二七，下午收市指數再升至二五六八．五八，全日共升三○．五九。恒生分類指數俱報升，金融數升幅較細小外，其餘三類升幅相當。香港指數收市爲一六九二．四九，比前日收市指數升一九．三二。香港分類指數亦俱見報升，金融、工業及酒店類升幅經微，其他升幅亦均有相當。在有成交之三百二十項股票中，上升者有一百八十項，下降者有四十六項，無變動者有九十四項。

香港電視昨日已恢復牌買賣，惟是於復牌後做價混亂，接近十二時再度暫停掛牌買賣。

各項股票交投部份表現較活，一般的交投祇是略增而已，做價普遍提升中，升幅較大者計聯合海外升六分，聯合地產（香港）升一角七分半，中華巴士升一角，華人置業升五分，三角，遠東投資升一角八分，遠東酒店升四分，怡和升二角，東方海外升一角，萬勝升四分，百利保投資升一角二分半，保華集團升一角半，紅寶石發展升四分，南海紗廠升四角，順豪投資升一角，利民實業升四分，彩星集團升一角半，偉益置業升二角，協興升二角，八百伴香港升三分，廣德投資升四分半，其做價低跌稍明顯者祇有陸氏實業跌一角七分半，偉易達跌四分，隆洋行（香港）跌一角半等。其他股票市價提升二三個價位者普遍。

十一月十五日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與十月底比較	P/E
聯合海外	0.96	1.02	＋ 4.08%	6.28
聯合地產	3.625	3.80	＋ 17.82%	11.86
忠誠石油	0.33	0.34	－ 8.1 %	—
遠東投資	1.39	1.57	＋ 3.97%	7.67
新系機構☆	0.853	0.90	—	6.52
港澳發展	0.42	0.44	—	14.77
陸氏實業	3.30	3.125	－ 10.07%	10.10
彩星集團	0.57	0.61	－ 3.17%	—
大寶地產	0.21	0.101	—	—
八百伴	1.96	2.05	＋ 9.62%	18.24

★除淨　廣利證券有限公司

恒生指數昨日變動表

前收市	2537.99
10：15AM	2549.25
10：30AM	2554.35
10：45AM	2559.13
11：00AM	2560.52
11：15AM	2559.93
11：30AM	2560.52
11：45AM	2559.47
12：00	2564.21
12：15PM	2565.65
12：30PM	2564.26
變動（點）	＋26.27
2：45PM	2565.80
3：00PM	2567.84
3：15PM	2568.08
3：30PM	2568.58
最高	2569.90
最低	2537.99

香港電視提醒投資人士 買賣股份經已除淨 並無電視廣播權利

電視廣播獨立上市，新公司股份將於本月廿三日開始。 香港電視股份明將復掛牌買賣

（特訊）香港電視有限公司宣佈，由於昨（十五日）早市場對該公司股份的價值及附帶之權利可能有所誤解，故此已要求香港聯合交易所暫停香港電視有限公司股份之買賣。

根據該公司發出的聲明指出，香港電視有限公司欲提醒各股東及投資人士，昨日復牌的香港電視有限公司股份經已除淨，並無收取電視廣播有限公司股份的權利。

香港電視有限公司的股份今日將繼續停牌，並將於十一月十七日（星期四）復牌。聲明表示，香港電視有限公司提醒股東，香港電視廣播有限公司已不再是其附屬公司，而是一間獨立上市的公司。電視廣播有限公司的股份將於一九八八年十一月二十三日開始買賣。上述安排與今年九月二十八日宣佈，及於十月二十二日寄予香港電視有限公司股東的通告相符。

香港電視有限公司曾於前日宣佈，該公司涉及其股東亦成爲電視廣播有限公司股東之改組建議已獲得在前日舉行的股東特別大會通過並正式生效（電視廣播有限公司集中經營電視廣播及直接相關之業務）。故此，四億二千萬股面值五仙的已繳足股本的電視廣播有限公司股份已按照一送一的比例配發予於一九八八年十一月十四日已登記的香港電視有限公司股東。香港電視股份最高價十四元，最低價九元三角，收市價爲十[illegible]元三角，前收市價爲十四元[illegible]角，成交二十九萬八千股。

東方紅去年度業績 溢利略過二千萬元 建議派末期息每股六仙

（特訊）東方紅藥業有限公司昨日宣佈截至八八年七月三十一日止年度已審核之除稅後溢利則爲二千○八萬八千元，上年度溢利爲一千五百七十三萬五千元，每股盈利爲十四點四三仙。董事會建議派發末期息每股六仙，另建議派送紅股每二股送一股新股。截止過戶日期爲十二月廿日至十二月廿八日。

目前情勢仍屬審慎樂觀

△昨（十五）日本港股市轉現反彈，自上午開市後，做價已止跌回升，且回升勢頭感有力，恒生指數已迅而復越過二千五百五十點。雖然，隨後感受到較大的回吐壓力，惟是買家趨低吸購增加，使大市接承有力，做價續輾轉提升以迄收市。故收市之恒生指數回升至二五六八點五八，爲全日最高水平，比前日收市指數回升三十點五九，升幅爲百分一點二一。全日成交數值亦同增至六億八千三百餘萬元，比前日成值增添成半。

大市轉現彈升，可以說是藉日本股市有力挺升而續創新高紀錄帶領而出現技術性反彈，加以恆指之迅而升越二千五百五十點，亦爲促使大市有力反彈之另一力量，雖則仍未能升回前日低跌前之水平，但回升之幅度已有相當。

前日大市之低跌明顯，並沒有實質消息影響，而是敏感性的持續反應使然，由於紐約股市已轉穩，日本股市在最高紀錄中而有力挺升，對人心自有刺激作用，及至恆生指數重越二千五百五十點後，雖曾一度出現回吐，惟接承有力，至收市前做價再續有力推升。儘管恆生指數二千五百五十點關已再復受到考驗，然以目前情勢，仍祇能審慎樂觀而已。

△最近市場上頻頻上演股份掛牌後迅而復停牌事件，而昨日再復上演一幕香港電視掛牌後不久再度停牌事件，這反映交易所與上市公司之間在溝通上存在着問題，另一方面亦顯示在有關事件指引之不足，因而產生不協調現象，繼而形成頻頻有復牌而復停牌的混亂現象。

△各項股票做價普遍回升三個價位，升幅較大者計有聯合海外、聯合地產（香港）、亞洲證券、中華巴士、華人置業、遠東、保華建築、百利保、利民實業、怡東、東方海外、福興投資國際及協興等。

△昨日兩個市大手成交有所增加，計怡和以十三元三角分別成交一百二十萬股，置地公司以八元三角成交五十萬股及五十四萬股，四元二角二分半成交九十五萬股，文華東方以二元三角半成交六十萬股，恒基發展以一元六角成交一百四十萬股，一元六角四分成交二萬股，淘寶以二元八角及二元八角二分成交一百萬股，聯合地產以三元八角成交一百四十萬股及三元七角二分成交一百六十五萬股等。 天椒

玉郎以略過九百萬購多個寫字樓單位

（特訊）玉郎國際集團有限公司董事會宣佈，黃振隆與該公司已於一九八八年十一月九日簽訂協議，該公司憑此已同意以現金代價九百十六萬一千一百十六點零四元向黃來生購入FLOWIN INVESTMENTS LIMITED（FLOWIN）之全部已發行股本，上述現金代價須於一九八八年十一月十日（此日期爲宗成交易之最後期限）或該日之前支付。

FLOWIN乃一間持有物業公司，並爲香港九龍彌敦道六○三至六○七號新興大廈八樓寫字樓單位八○一室、八○五室及八○六室、八○七室、八○八室、八○九、八一○室、八一六室、八一七室、八一八室、八一九室及八二○室（該等物業）之註冊業主。除八○五室、八○六室、八○八室外，其餘所有該等物業均已租出，現時每月租金收益爲四萬五千六百七十五元。該等物業總樓面面積爲八百廿五平方米。

董事會已取得一份由專業估值師就該等物業所作出之獨立估值報告，於一九八八年十月廿一日該等物業被估值爲九百十六萬一千元。董事會亦已審閱FLOWIN於一九八八年十月三十一日之管理資產負債表，該管理資產負債表顯示FLOWIN於一九八八年十月三十一日之未經審核資產淨值[illegible]。董事會認爲代價九百十六萬一千一百十六點○四元乃合理市價。現擬由FLOWIN繼續持有該等物業作爲投資用途。代價將由本公司內部資源支付。

上市公司消息

△博富臨置業 十一月十八日宣佈股息
△紀德置業 十一月十八日宣佈中期業績
△英昌 十一月十八日宣佈中期業績
△豪屋國際 十一月十八日宣佈末期業績

信和置業昨簽署 三億元錯配貸款

（特訊）信和置業昨天簽署一項三億元爲期二年的可轉換有保障錯配或可轉換貸款證，作爲信和置業一般流動資金用途，加拿大怡東融資作爲是項貸款的代理人。

是項可轉換貸款證利息以銀行同業三個月拆息加零點一二五厘計算，每個月訂息一次，但假如訂息時銀行同業一個月拆息高於三個月拆息，則訂息期爲三個月。這項貸款證還給予其持有人一次可由「有保障錯配」式轉換爲「傳統」式的訂息方法，其傳統訂息爲銀行同業三個月拆息加零點三一二五厘。

是項貸款由加拿大怡東融資安排，牽頭經理爲加拿大怡東融資及三和銀行香港支店，參與貸款的財務機構包括加拿大怡東融資，三和銀行香港支店，AMP FINANCE AND SECURITIES（ASIA）LIMITED，柏克萊銀行、三菱銀行，捷能，合香港分行，及東洋信託銀行香港分行，埼玉銀行香港支店。

瑞興半年盈利稍降

因投資策略審慎影響投資收入微

上半年綜合盈利一千零六十萬元，比去年同期減少兩成。中期息每股十六仙，董事會預測下半年將會滿意成長。

（特訊）瑞興百貨有限公司昨日宣佈，截至八八年八月三十一日止六個月內未經審核除稅後綜合盈利爲一千零五十九萬七千元，較上年度同期盈利一千三百三十二萬七千元減少百分之二十。每股盈利由二十點六仙下降至十六點四仙。

董事會議決派發中期息每股十六仙（八七年同期爲十四點四仙）。截止過戶日期爲十二月五日至十二月十三日。

該公司董事局表示，該集團截至八八年八月三十一日止六個月期間，一直維持審慎之投資策略，故在本期間投資收入極微（去年同期之投資收入約爲五百零二萬三千元）。

該集團於今年九月在上海成立辦事處，該辦事處將擔任瑞興集團與國際百貨公司集團成員之國內聯絡處，以便進一步加強集團之國際性採購業務。

該公司董事會預測下半年度集團之銷售額與盈利將保持有滿意之成長。

業務回顧報告指出，該集團在截至八八年八月底止六個月內零售業額正好反映出零售業務之強勁表現，由於遊客不斷來港，加上本港經濟發展整體壯健，以致上半年零售額大幅上升。此外，在上半年度內，集團購入黃竹坑合興工業大廈六個單位及壽臣山十個住宅單位，購入目的爲集團之資產取得最高投資回報，董事會預料該物業將較其他投資穩健，且能帶來較滿意之收益。

工商股市 「聯合地產」仍可以重視

錢良

本港股市一日開細，一日開大，經紀云：股市是玩殘散戶。股市之內，段爲悲哀者，當然是散戶，話多賺少乃爲常見之事，只有頭啖知，賬唔見。在觀市之時，將一些多餘之錢買入一些藍籌股，當作儲蓄收息，增長之可保不失。其間還需要對本港的前途充滿信心，才可以不受突發性事件影響，而本港股市受外圍走勢的影響，其起跌之波動相當大。日前的急跌，昨天立刻出現較佳的表現，就是受了外圍的影響。

昨天，我曾認爲應在「二五○○」的關口部署投資計劃，就水平中獲得支持，而「二五○○」至「二五二○」的水平大市應該在於「二五○○」可以守得住的話，後市的反彈，也就會表現得較佳。社會經濟基礎穩好，一直也是股市可以在劣勢中扭轉過來的條件之一，而本港的社會經濟委實穩定，國民生產總值的增長，乃爲可觀，所以，只要外圍市勢稍爲回穩的話，本港的市道，自然也就會回升。

昨日市內見「聯合地產」最爲活躍，李明治集團有自己獨特的走勢，仍可以重視。

而昨天恢復買賣的「大寶」，造價則未見好轉，但是交投則爲活躍，市場中人對「大寶」未寄厚望，乃因爲公司本身乃有嚴重的虧損。

市內的收購消息趨於平淡，「中娛」在收購「希慎」一行動中，師老無功，雖然劉氏兄弟仍未見有所表示如何處理手上的「希慎」，而「希慎」則單方面表示希望「中娛」將手上持有的「希慎」，作爲長綫投資。但以劉氏兄弟的作風而言，「中娛」不可能會持有「希慎」作爲長綫投資，換句話講，在一定的期間內，「中娛」將會沽出手上的「希慎」，這麼一來，「希慎」出現調力，乃是必然的事。

尋幽探秘 「好友」暫鬆一口氣

「特訊」經周一急挫後，大市出現技術性反彈，「恆指」回升三十點，雖仍未克復上日跌幅，但已給「好友」暫時鬆一口氣，而衆「好友」亦齊心合力，使大市能在二千五百五十點「頸綫」之上站穩陣腳，但大市走勢仍未能擺脫「頭肩頂」惡劣形勢，持重貨者，宜於接近二千六百點水平稍爲減輕貨量，以待市道明顯轉勢時，始作重新入市也。

「港視」昨日復牌，由於股價出現混亂，有關公司遂再度向交易所申請停牌，以免影響往後買賣。而「港視」昨日開市後首盤成十四元，但股價即急挫，最低成九元三角，由於跌幅太大，做成混亂，買賣雙方均無所適從。蓋以前之收市價爲十四元二角，昨市以十四元開造，本屬正常價位，何以緊隨之後即急跌至九元三角？原來該股較早時已宣佈改組，「港視」股東可兼得一份新「港視」，但何時開始及截止，則有關方面又未見說明，以使投資者誤會而出現價位混亂。 高晉

聯合地產發表聲明 不知股價急升原因

並表示沒任何出售與收購磋商

（特訊）聯合地產（香港）有限公司昨日應聯合交易所與證監處要求而發出聲明表示，不知道股價急升原因，並在現階段公司董事局並沒有任何出售與收購股份協議或磋商在進行。該公司董事局對於近期之股價急升情況已表示關注，聲明稱，根據本港上市條例規章，該公司目前沒有進行收購與出售股份活動。

聯合地產股份昨日最高價三元八角，最低價三元六角二仙半，收市價三元八角較前收市價三元六角二仙半上升一角七仙半。該股交投活躍，全日成交股份二千三百二十二萬九千多股。全日成交金額達八千六百五十七萬五千多元，爲昨日十大成交金額之首。

日央行持續干預 東京美元仍微跌

美元對日圓短線表現 端看三週美貿赤字多寡

（特訊）東京十五日電：日本銀行繼續進行對作交易，但美元在東京仍受外幣下跌之壓力。一名經理說：「日銀只減慢了美元的跌勢，但改變不了美元的下跌方向。」經紀指出，美元情緒仍看淡。一旦回升，機構投資者會有強勁的對沖沽盤，故阻力很大。

是日美元收一二三．二五日元，較週一升○．二五。

經紀說，是日美元報一二三．六○高開，之後在壽險業者，投資信託及海外投資者的拋售下向軟，當央行入市干預時，投資者轉向做美元馬克。日本銀行在一二三．五○及以下水平一直有買入美元，業內估計全日共買入三至四億。

許多投資者對西德支持美元的誠意都表示懷疑，相信美元兌馬克仍有下跌的空間。

一名信託銀行的交易代表認爲：「當美元在今年八月升上一．九二馬克時，聯邦儲備局並沒有熱心地幫助西德央行穩定美元馬克匯率。這輪聯儲局亦很難寄望西德央行施加援手。」

利豐少數股東財務顧問 建議股東接受收購

基於收購價較資產淨值有百分六十五點四溢價，不可能有任何無關人士提出更高條件收購。

（特訊）根據收購文件顯示，首間被管理階層提出收購的本港上市公司——利豐有限公司——經調整後的綜合資產淨值爲二億七千七百七十萬元，相當於每股五點一四元，而根據馮國綸及馮國經兩名董事所組成的馮氏集團，於上月提出以八點五元一股收購利豐全部股權，根據收購文件顯示，收購價較利豐每股資產淨值有百分之六十五點四溢價。

利豐的少數股東財務顧問寶源投資有限公司，基於收購價較資產淨值有百分之六十五點四的溢價，而該股份一向交投量並不活躍，及集團的業務非常依賴管理階層參與管理公司，因此，不可能有任何與管理階層股東無關的人士提出以更高條件收購爲理由，建議股東接受收購。在收購計劃完成後，利豐將會撤銷上市地位。

文件又指出，利豐董事局估計利豐在截至八八年十二月三十一日年度內的除稅後盈利將有二千二百萬元，相當於每股四角一仙，而八七年同期，則爲四千萬元。文件表示，預料董事局將會建議派發八八年度末期息二角五仙，加上中期息一角五仙，全年股息將爲四角。

提出收購的經綸公司及將會爲經綸提供收購所需資金的CONSOLIDATED RESOURCES（聯合資源）有限公司，目前共持有一千零六十萬股利豐，佔該公司股份發行數百分之十九點七，而一個由馮氏家族成員擁有投票權的信託，則持有二千七百五十多萬股利豐，佔發行股數的百分之五十一，而利豐董事馮漢柱、馮漢興及李馮麗華除了在上述信託中實益持有一千一百萬股外，另外亦持有二百六十萬股。而該信託將會召開實益擁有人會議，以決定是否投票贊成收購建議。

寶威以近五千萬元 售持海港中心物業

（特訊）寶威國際有限公司宣佈該公司將於明（十七日）透過全資附屬公司與EPSON ELECTRONICS TRADING LTD.（買方）達成協議，以總代價四千九百一十一萬三千三百元出售灣仔海港中心二十樓全部單位連泊車位予EPSON，寶威國際將根據租賃協議，以每月二十六萬六千七百九十元租用，上述交易預期在下月十七日或之前完成。

該項物業原先由一間在利比利亞註冊的WRIGHTWOOD INVESTMENT LTD.所擁有，WRIGHTWOOD在今年一月十七日以二千零十七萬八千多元購入，該物業經重估價值後約爲三千三百七十萬元，通告指出，該WRIGHTWOOD曾以賬面價值二千多萬元轉售予寶威全資附屬公司。根據是次四千九百萬六售價計算，該項物業轉售產生回報盈餘達一千五百十萬元。

各地股市指數（十一月十五日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	28520.9	28829.41	＋308.51	＋ 1.08%
澳洲（普通股指數）	1526.9	1522.5	－ 4.4	－ 0.28%
紐西蘭（柏克萊指數）	1954.24	1949.49	－ 4.75	－ 0.24%
台北（加權指數）	6863.97	6999.7	＋135.73	＋ 1.97%
南韓（綜合指數）	753.57	769.23	＋ 15.66	＋ 2.07%
新加坡（海峽指數）	1002.65	997.83	－ 4.82	－ 0.48%
倫敦（9時45分）（一百種指數）	1794.3	1804.6	＋ 10.3	＋ 0.57%
紐約（11月14日）（道瓊斯指數）	2067.03	2065.08	－ 1.95	－ 0.09%

新昌以二億二千萬元 購城市花園部份物業

（特訊）新昌集團昨日宣佈，該公司於本月十四日購入北角電器道城市花園第一、二及三座連地庫及地下，總面積約十五萬四千八百平方呎，總代價爲二億二千萬元，該項交易預期於八九年一月十三日或之前完成，該公司集團入上述物業作爲投資用途，並以公司內部資金支付。

根據通告，新昌透過全資附屬公司與獨立地產企業有限公司新第三者達成協議，以總值二億二千萬元購入北角電器道城市花園物業，在簽署合約時已先付百分之十五定金予賣方。

通告指出，該物業以連同及享有一租約條件下出售，該租約涉及地下東端有可銷售樓面面積約六千平方呎之舖位，現正以三年期限及在調升租金後可再續租三年的條件下租予一個家。除此以外，其餘單位可於交易完成時交吉。

公司分析 實力電子結構重組圖振作 未來發展有待觀察

實力電子在八七至八八年度業績受美國玩具業之大倒退而受到嚴重影響，另一方面亦是受去年十月股災影響，因而使是年度出現三千八百五十五萬元之虧損，上一年度則有二千七百十七萬元溢利。

該集團去年度之營業額有增加，全年營業額爲三億零七十萬元，比上一年度之二億二千九百七十萬元增加七千一百萬元，增加幅度達百分之三十一，而營業溢利尚有二千六百五十三萬元，已比上一年度之三千一百四十一萬元減少四百八十八萬元，減少幅度則爲百分十五點五。營業額增加幅度比營業溢利增加幅度爲大，主要是受美國玩具市場不景影響。從該集團各類業務營業狀況而可反映。

實力電子主要之業務則爲生產電子產品及玩具，尤其是玩具之營業額所佔比重甚大，去年度玩具之營業額達二億二千一百三十五萬元，已佔總營業額百分七十三點六。而該類業務在去年度中不僅並沒有提供營業溢利，反而出現有四千三百六十二萬元虧損。電子產品業務在去年度中，營業額只有六千零五十一萬元，佔總營業額百分二十，而營業溢利則有一千八百十九萬元。至於其他業務之營業額有八十四萬元，佔總營業額百分六點三，營業溢利則有二百五十五萬元。雖然，電子產品及其他業務尚有營業溢利，惟由於玩具業務虧損額大，使業績出現有三千七百三十七萬元之虧損，再加上淨投資虧損二百四十一萬元，合共虧損三千九百七十八萬元，惟有兌換溢利一百二十三萬元，至使除稅前虧損略減爲三千八百十六萬元。

玩具業虧損數額之巨大，係由於美國兩大玩具商奇異世界及COLECO財政困難所致。該兩大玩具商之營業額已佔總營業額百分二十五。而該兩公司目前正重整業務及財政，並已根據美國破產守則申請要求還債保護，因此，該集團決定對該兩公司所欠債項及有關存款，全數作出撇賬準備以作特殊項目虧損處理。該特殊項目除包括該兩主要客戶出現財政困難所欠之債項及存款項撇賬外，並作出存款準備合共五千八百零六萬元，另有牌價投資所招致虧損七百零二萬元。故特殊項目虧損總額達六千五百零八萬元。

雖然，去年度實力電子玩具業務蒙受重大損失，惟財務狀況並未構成影響。八八年六月三十日結算，銀行存款有五千六百七十五萬元，另銀行結存及現金七十八萬元合共五千七百五十三萬元，銀行透支只有二百六十三萬元，存款及現金淨額爲五千四百九十萬元，比上一年結算之一千二百五十萬元大幅增加，部份是出售固定資產所得，同時亦是由於上一年中配售新股所得的關係。除銀行存款及現金淨額外，另有可出售證券一百二十七萬元及短期投資二千五百萬元，可動用資金達八千餘萬元。

又在八八年六月底結算，實力電子賬面資產淨值爲一億二千二百七十五萬元，每股賬面資產淨值仍爲四角五仙。

鑒於美國玩具業前景在短期內將不會有重大改善，而大部份產品是爲名類客戶生產，利潤微薄。因此，該集團董事會改變業務策略，擬向電子及小型家庭用品業務市場尋找投資機會，並研究此等業務之投資建議。另擬設立設計工作隊負責發展一系列之音響器材向私人商戶推銷，又計劃擴大在美國市場推銷部門以增強宣傳，同時，隨着全球對電腦及輔件之持續需求，正增加其研究及工程能力，藉以發展有關電腦產品於明年推出。產品包括可與IBM私人電腦相融之私人電腦及電子編樂器等。

爲要貫施上述之業務策略，故該集團須要進一步增強集團資本基礎，於去年度結算後進行配售股份以每股二角一分價格配售每股面值二角四億零六百二十九萬六千九百九十二股，集資約八千五百三十萬元。計入配售股份之淨收入後，並計入因配售而增加之股數計算，每股之備考有形資產淨值約爲三角。

實力電子再經實施公司結構重組，據計劃在百慕達註冊成立一間新控股公司，現有股份，每兩股換取新控股公司一股，認股權證亦每兩股換取百慕達公司認股權證一份。計劃實施後，現公司將爲百慕達新控股公司之全資附屬公司。

未來發展，有待觀察。 ·古平·

各地股市

東京股市再創新高

東京十五日電：股價連續三日創紀錄高收，交投全面普通，似乎會再升至新關口水平。經紀說，市勢持續向上，投資者認爲升勢不斷就願意向各類股入貨。低息率及日元堅挺，都是利好消息，加上期貨市場亦呈升勢，因而有助股價上揚。

日經平均指數再彈三○八點五一，報二八八二九點四一，上升股跟下降股的比例爲二點三比一，升幅最大的股份爲製藥、通訊、橡膠、電器、食品、實業、紡織、汽車、鐵路、公共汽車及航空公司。唯一下跌股類有證券、銀行、紙張及物業保險。成交量高達十一億股的高水平，現投資者還在觀望明天日元的匯率變化及美國息率的調整，才作進一步行動。

東京上市活躍股份市價與上日比較：

味之素	二九○○	升一四○
赤井電器	五四六	無起跌
東京銀行	一五九○	跌三○
鈴襄相機	一二五○	升三○
富士銀行	三二八○	升五○
日立電器	一四五○	升二○
本田汽車	一八五○	升四○
日本航空	一五五○○	無起跌
小松製作	八九○	無起跌
久保田鐵工	九四○	跌八

台北股市向上闖關

台北十五日電：投資者擁進股市全面搜購股票，使指數在中午時衝破七千關口，但其後有獲利回吐使指數稍爲微落。

加權指數升一三五點七三，報六九九九點七，成交額暴升至接近新的記錄，達六百八十八億二千萬台元。最高之記錄爲今年九月二十一日所創的七百一十五億。

經紀說，雖然指數表現不穩定，有較多投資者沽盤謀利，但買盤勢仍強勁，預料未來的數天內，指數仍會勁升。上升股與下降股的比例爲十四比一，以外貿出口股的升幅爲最大，而傳統的強勁金融股則榮辱互見，價位爭持。

澳洲股市表現疲弱

雪尼十五日電：股市以偏軟價收。大市始終不能從前天下跌三十一點的氣氛下，脫離悶局。交投沉悶失色，但使大股的成交量有出色的表現。

經紀說：該市道將持續變爲淡靜，人心仍在觀望美國新政府如何處理其外貿及預算赤字，之後才會有所行動。

整體普通指數跌四點四，報一五二二點五。成交量九千二百六十萬股，金額達一億九千一百四十萬澳元。

紐西蘭股走勢向軟

威靈頓十五日電：市勢淡靜失色，股價輕微偏軟，經紀預料在本週的餘下數日將呈現平淡市況。

柏克萊指數微降四點七五，報一九四九點九四。

泰國股市高位收盤

曼谷十五日電：在大多數的機構投資者作選擇性的趁低吸納後，股價均以高收。

證券交易所指數微升一點三八，報四一四點七八，上升股與下降股之比例爲四三對二一。經紀說，由於小戶仍在現況的熊市中站邊觀望，所以交易呆滯。

紐約股市繼續滑落

紐約十四日電：美國股市週一繼續下跌，爲上週二大選以來大市連續四個交易日滑落，交投普通，分析家指出，大市基本上從急跌中喘定。

道瓊斯工業平均指數下跌一點九五，收市報二○六五點○八，是日平均股價跌四美仙，跌價股與升價股數分別爲八八六與七三九，總成交從一億三千五百五十萬股增至一億四千二百九十萬股。

是日大市甫開指數急升十二點，但後市零星沽盤盡失所得。

分析家稱，大市備受多方面壓力，赤字問題依然受關注，人們對新政府改變成物之信心，此外，市場還担心高利率、弱美元以及通脹問題。

以下是若干美股票收市價比較：

美國股票	十一月十四日	起或跌
美國電話電報	二八點○○	無起跌
波音飛機	六一點一二五	跌○點五○
萬國寶通銀行	二四點八七五	跌○點七五
伊士曼柯達	四四點○○	跌○點三七五
通用汽車	八○點三七五	跌○點五○
何士德金礦	十三點五○	無起跌
萬國商業機器	一一七點一二五	升○點六二五
美林證券	二六點八七五	升○點二五
德士古石油	四七點○○	升○點七五
威士丁電器	四九點五○	跌○點二五

英股開市做價回挺

倫敦十五日電：開市後，各大股類價位呈現堅挺勢，亦乃對美元從最近的下跌勢轉爲穩定價位後的技術性反應，經紀說，股價雖現堅挺，但交投量很少，這個情形就是有價無市況，且投資者都等候將於明天發表的美國九月份貿易數據，以定美股市及美元的走勢，因以缺乏興趣入市。

金融時報指數上升一○點三，報一八○四點六。

南韓股市全面漲高

漢城十五日電：股價全面上升，投資者預測政府將會宣佈金融市場自由化的計劃，因而集中收購金融財務股份。

綜合指數上升一五點六六，報七六九點二三，成交額二千六百二十八億圜。上升股與下跌股之比例爲大三六對七七。

吉隆坡股牛皮靠穩

吉隆坡十五日電：市價在狹窄幅道內上落爭持，榮辱互見，交投疏落，市況衰弱無勢，開市時出現選擇性買盤，後期有輕微獲利回吐的活動，便阻截了上升勢。

綜合指數微揚○點二三，報三四三點○五。

大戶不支持活動及美國即將公布其九月份貿易數據，亦是使市道不振的原因之一。下降股跟上升股的比例爲七四比七一。

新埠股市連跌兩日

新加坡十五日電：股價連續第二天滑下，使指數跌破一千點的心理支持關口。大市缺乏大戶入市活動，並出現止蝕的沽盤，交投淡靜。

海峽時報指數跌四點八二，報九九七點八三。上升股與下跌股的比例爲一一二對二四。經紀說，市況並未受東京高收價位的影響而隨之上揚，而大戶均持觀望勢，以期待於本週三公佈之美國九月份貿易指標數據。

菲島股市大幅扳升

馬尼拉十五日電：股價攀升，交投繁忙，市況出現新的投機活動，集中於一些由金屬行業機構支持的石油股類。

綜合指數升十一點三○，報七三三點五九。成交量升至十六億股，金額達四億七千九百萬披索。

香港股市行情表(一)

成交金額：683,023,386
成交股數：382,395,483
恒生指數：2,568.58　+30.59
1988年11月15日（星期二）

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
銀行.財務.投資														
11.60	021 聯合企業	9.90	9.90	9.90	9.85	9.90	9.90	—	—	2,000	19,800	3.85	7.74	8.08
	103 亞洲保險													
19.10	023 東亞銀行	17.00	17.10	17.00	17.00	17.00	17.00	—	—	109,715	1,871,424	6.62	12.75	3.92
1.35	371 鎮寶國際	0.65	0.65	0.63	0.65	0.69	0.65	—	—	67,000	43,500	0.25	3.04	3.08
3.575	123 富宏國際	2.95	3.00	2.975	2.975	3.00	2.975	+0.025	+145	1,766,460	5,252,933	1.16	9.36	6.38
9.50	110 中國東方	9.10	—	—	—	9.15	9.10	—		—		3.54	—	—
6.20	562 中藝娛樂策略	1.62	1.67	1.61	1.66	1.67	1.66	+0.04	+59	164,500	271,415	0.65	—	—
1.54	121 紀德投資	1.06	—	—	—	1.10	1.06	—		—		0.41	—	—
1.06	106 Crusader	0.76	0.78	0.76	0.76	0.77	0.76	—	—	302,000	232,700	0.30	10.44	—
9.00	440 大新金融	8.15	—	—	—	8.15	8.15	—		—		3.17	11.72	4.91
1.30	053 道亨集團▲	1.10	1.10	1.09	1.09	1.10	1.10	—	—	210,000	230,700	0.43	12.91	5.91
	129 財務地產									暫停買賣				
7.00	497 第一太平(優)	7.00	—	—	6.80	—	7.00	—		—		2.73	—	—
1.52	142 第一太平	1.22	1.25	1.24	1.23	1.25	1.24	+0.02	+97	220,000	272,840	0.48	—	—
4.55	214 第一太特資產⬆	4.55	4.55	4.55	—	4.55	4.55	—	—	9,000	40,950	1.77	19.97	1.76
30.75	011 恒生銀行	27.20	27.40	27.20	27.20	27.30	27.20	—	—	401,339	10,972,341	10.59	14.62	4.30
6.80	005 匯豐銀行	6.15	6.20	6.15	6.15	6.20	6.20	+0.05	+151	2,316,328	14,278,569	2.41	8.72	6.29
12.10	145 建屋貸款	10.50	—	—	10.40	10.50	10.50	—		—		4.09	9.43	10.00
	148 遠東財務									暫停買賣				
0.265	166 國銀亞洲	0.118	0.119	0.118	0.118	0.12	0.119	+0.001	+145	3,880,000	458,430	0.05	170.00	—
1.98	183 嘉華銀行	1.60	—	—	1.60	—	1.60	—	—	500	776	0.62	74.07	—
1.78	197 倫太保險	1.71	1.72	1.72	1.72	1.72	1.72	+0.01	+171	1,000	1,720	0.67	—	—
1.68	376 萬勝證券	1.02	1.06	1.03	1.05	1.07	1.06	+0.04	+26	410,000	428,100	0.41	17.21	2.82
0.93	222 閩信集團	0.89	—	—	—	0.92	0.89	—		—		0.35	—	—
0.85	495 百利大	0.73	0.75	0.73	0.74	0.75	0.74	+0.01	+112	108,434	80,385	0.29	—	—
0.54	226 萬象財務	0.50	0.51	0.50	0.50	0.51	0.51	+0.01	+75	34,000	17,200	0.20	13.18	—
0.53	227 大衆國際	0.51	0.51	0.51	—	0.51	0.51	—	—	120,000	61,200	0.20	21.70	1.45
2.625	086 新鴻基公司	1.90	1.92	1.91	1.92	1.93	1.92	+0.02	+134	391,000	749,250	0.75	7.43	5.20
1.97	258 永盛財務	1.80	1.80	1.79	1.77	1.78	1.78	−0.02	−37	20,000	35,900	0.69	—	—
	261 森地財務													
3.20	265 德利投資	2.60	2.70	2.70	2.60	2.70	2.60	—	—	10,000	27,000	1.01	172.19	—
1.85	349 友聯銀行	1.50	1.53	1.52	1.52	1.55	1.53	+0.03	+75	45,000	68,600	0.60	—	—
	274 大華銀行													
30.25	096 永隆銀行	27.00	27.70	27.10	27.30	27.60	27.70	+0.70	+54	8,600	235,850	10.78	10.22	4.38
綜合企業														
1.144	104 冠亞商業	0.89	0.91	0.89	0.89	0.91	0.90	+0.01	+131	210,500	189,480	0.35	6.70	8.89
1.83	271 亞洲證券	1.58	1.63	1.60	1.62	1.63	1.62	+0.04	+56	900,000	1,464,500	0.63	8.64	4.94
1.43	024 寶威國際	1.30	1.31	1.30	1.31	1.33	1.31	+0.01	+156	70,000	91,580	0.51	9.15	5.91
0.88	508 其士商業	0.83	0.83	0.82	0.82	0.83	0.83	—	—	190,000	156,700	0.32	5.83	10.23
0.988	025 其士	0.82	0.84	0.83	0.83	0.84	0.84	+0.02	+61	460,000	383,060	0.33	—	—
4.025	116 周生生	3.85	3.875	3.825	3.85	3.875	3.85	—	—	22,000	84,900	1.50	16.76	6.36
0.60	367 莊士機構	0.465	0.47	0.465	0.465	0.475	0.47	+0.005	+133	727,500	339,375	0.18	3.62	5.09
1.70	441 寶隆洋行	1.12	1.08	1.08	1.08	1.12	1.08	−0.04	−9	40,000	43,500	0.42	8.23	8.32
19.00	439 Elders	16.80	—	—	16.80	17.00	16.80	—		—		6.54	—	—
	138 Gulf Arab									暫停買賣				
0.75	264 公和祥	0.42	—	—	0.41	—	0.42	—		—		0.16	46.15	—
9.80	013 和記黃埔	8.05	8.25	8.10	8.25	8.30	8.25	+0.20	+58	3,445,871	28,269,720	3.21	12.64	4.48
2.275	155 華基泰集團	2.075	2.10	2.075	2.075	2.10	2.075	—	—	260,000	544,250	0.81	8.27	7.22
1.391	175 志正國際	1.22	—	—	—	1.22	1.22	—		—		0.47	[illegible]	8.93
14.60	015 怡和控股	13.70	14.00	13.80	13.90	14.00	13.90	+0.20	+107	2,502,802	34,198,284	5.41	[illegible]	3.74
10.20	208 怡和策略	8.85	9.10	8.90	9.05	9.10	9.05	+0.20	+67	845,859	7,649,775	3.5[illegible]	[illegible]	1.77
9.30	209 怡和策略(優)	8.50	—	—	8.65	8.85	8.65	+0.15		—		3.37	—	5.78
8.35	069 利豐	8.20	8.25	8.20	8.25	8.30	8.25	+0.05	+16[illegible]	142,[illegible]	[illegible]169,400	3.3[illegible]	[illegible]	5.81
3.675	194 摩新興▲	3.175	3.225	3.175	3.125	3.225	3.225	+0.05	+10[illegible]	58,000	185,600	1.26	10.8[illegible]	6.20
	070 信智發展									暫停買賣				
	205 Mega Pac									暫停買賣				
0.90	478 名力集團	0.58	0.59	0.59	0.59	0.60	0.59	+0.01	+92	310,000	182,400	0.23	—	—
	218 王集團													
1.34	436 太平協和	0.96	0.98	0.98	—	0.99	0.98	+0.02	+72	100,000	98,000	0.38	17.47	5.09
1.208	224 建生實業	1.12	1.13	1.12	1.12	[illegible]	1.135	+0.0[illegible]	+141	180,000	202,600	0.44	8.78	2.73
3.60	369 寶麗通遠東	2.30	2.35	2.325	2.30	2.325	2.325	+0.025	+132	845,600	1,979,000	0.91	—	7.23
2.45	249 富那美	2.20	2.275	2.225	2.25	2.275	2.25	+0.05	+65	1,516,000	3,363,450	0.88	7.10	8.89
0.92	253 麗德投資	0.81	0.86	0.84	0.84	0.85	0.84	+0.03	+29	1,506,000	1,279,100	0.33	4.45	7.74
19.30	019 太古洋行A	17.50	17.70	17.50	17.60	17.70	17.60	+0.10	+174	1,156,624	20,346,538	8.85	11.48	3.75
3.45	087 太古洋行B	3.025	3.075	3.025	[illegible]	3.075	3.05	+0.025	+150	535,935	1,642,433	1.19	9.95	4.32
0.644	286 衛利行	0.415	0.43	0.42	0.42	0.43	0.425	+0.01	+63	7,454,000	3,118,280	0.17	—	—
6.30	290 永安集團	6.05	6.05	6.00	6.00	6.05	6.00	−0.05	−43	50,000	301,550	2.34	21.18	1.17
3.975	020 會德豐國際	3.70	3.75	3.725	3.725	3.75	3.75	+0.05	+114	892,800	3,326,715	1.46	11.66	3.94
0.69	464 長江國際	0.50	0.48	0.48	0.48	0.49	0.48	−0.02	−6	104,000	49,920	0.19	4.26	10.42
1.35	375 長江貿易	1.14	1.14	1.14	1.14	1.15	1.14	—	—	80,000	91,200	0.44	7.26	10.53
3.10	100 仁孚	2.90	2.95	2.875	2.925	2.95	2.925	+0.025	+143	88,000	256,800	1.14	8.96	6.32
工業製造														
0.39	102 寶力電子	0.28	0.285	0.28	0.28	0.29	0.285	+0.005	+88	839,000	237,300	0.11	—	—
1.77	043 卜蜂國際	1.71	1.72	1.71	1.71	1.72	1.72	+0.01	+171	1,659,190	2,848,991	0.67	10.26	3.78
1.40	481 中國印染	0.39	0.40	0.39	0.39	0.40	0.39	—	—	50,800	20,088	0.15	—	—
3.00	131 卓能集團	1.28	1.28	1.28	1.28	—	1.28	—	—	10,000	12,800	0.50	3.75	—
0.66	115 忠德石油	0.33	0.34	0.325	0.335	0.35	0.34	+0.01	+42	330,000	110,350	0.13	—	14.71
0.90	031 康力投資	0.75	—	—	0.75	—	0.75	—		—		0.29	—	—
3.325	122 鱷魚恤	2.10	2.15	2.125	2.10	2.125	2.125	+0.025	+127	235,000	500,625	0.83	11.41	6.48
2.50	487 冠恒礦	0.62	0.63	0.62	0.63	0.63	0.63	+0.01	+100	190,000	119,500	0.25	—	—
3.675	295 萬順實業	3.55	3.45	[illegible]	3.50	3.55	3.50	−0.05	−28	18,000	61,700	1.36	28.43	1.43
0.855	033 依利安達	0.76	0.77	0.75	0.75	0.76	0.76	—	—	3,974,400	3,001,210	0.30	4.50	9.57
2.52	563 愛美高★	1.84	1.83	1.82	1.82	1.83	1.82	−0.02	−38	1,825,000	3,329,825	0.71	—	—
1.33	420 福田集團	0.96	0.96	0.95	0.95	0.96	0.96	−0.01	−39	264,000	251,600	0.37	4.75	9.05
19.70	093 青洲英坭	19.60	19.60	19.60	19.60	19.70	19.60	—	—	51,000	999,280	7.83	21.67	2.45
0.65	136 通用電子	0.45	0.46	0.46	0.46	0.465	0.46	+0.01	+68	126,000	57,960	0.18	—	5.20
2.15	040 金山實業	1.71	1.73	1.72	1.73	1.74	1.73	+0.02	+128	1,326,000	2,272,670	0.67	7.42	5.77
14.30	044 港機工程	14.00	14.20	13.80	14.10	14.20	14.10	+0.10	+161	512,750	7,168,080	5.49	14.95	3.69
0.33	114 興利科技	0.143	0.144	0.143	0.143	0.144	0.144	+0.001	+163	450,000	64,700	0.06	11.90	—
14.60	146 香港地毯	14.00	—	—	14.00	[illegible]	14.00	—		—		5.45	9.68	10.36
0.97	564 茂昌眼鏡★	0.866	—	—	0.82	[illegible]	0.866	—		—		0.34	20.62	1.73
5.84	154 香港毛紡	5.30	5.30	5.25	5.25	5.30	5.30	—	—	20,000	105,250	2.06	5.47	6.42
1.32	167 萬威科技	1.16	1.17	1.17	1.17	1.18	1.17	+0.01	+143	416,000	486,720	0.46	6.52	5.38
4.225	172 香島印染	2.925	2.95	2.925	2.925	2.95	2.925	—	—	13,000	38,175	1.14	7.56	7.52
8.45	179 德昌電機	6.35	6.35	6.35	6.35	6.40	6.35	—	—	30,000	191,400	2.47	11.38	3.14
1.25	180 開達實業	1.02	1.03	1.02	1.03	1.03	1.03	+0.01	+138	118,000	120,860	0.40	—	2.42
1.46	141 金城工商	1.36	—	—	1.36	—	1.36	—		—		0.53	10.90	5.88
1.55	174 奇盛集團	1.53	1.55	1.53	1.54	1.55	1.55	+0.02	+11[illegible]	974,000	[illegible]	0.60	10.95	3.86
1.15	499 達生電子	0.95	0.98	0.96	0.97	0.98	0.98	+0.03	+36	[illegible]	[illegible]	0.38	[illegible]	[illegible]
2.425	186 隆豐集團	0.84	0.85	0.83	0.83	0.84	0.83	−0.01	−33	558,000	[illegible]470,120	0.32	[illegible]	[illegible]
2.40	191 麗新國際	1.72	1.73	1.71	1.72	1.73	1.72	—	—	1,637,000	2,815,740	0.67	3.95	[illegible]
10.90	411 南順	9.70	9.70	9.70	9.70	9.75	9.70	—	—	40,000	388,000	3.78	20.52	2.68
	199 偉倫實業									暫停買賣				
0.85	339 龍氏針織	0.60	0.61	0.60	0.60	0.61	0.61	+0.01	+95	744,000	453,460	0.24	4.96	10.66
3.90	366 陸氏實業	3.30	3.30	3.05	3.125	3.20	3.125	−0.175	−4	274,000	868,850	1.22	10.10	5.70
11.20	211 南豐紡織	9.65	9.75	9.70	9.70	9.75	9.70	+0.05	+177	5,000	48,600	3.78	6.43	8.25
23.80	212 南洋紗廠	15.20	—	—	15.30	15.60	15.30	+0.10		—		5.96	7.99	16.01
1.072	213 樂聲電子	0.86	0.87	0.85	0.84	0.85	0.85	−0.01	−34	150,000	127,700	0.33	5.92	9.41
1.88	178 永新企業	1.54	—	—	1.53	1.54	1.54	—		—		0.60	5.70	9.74
0.79	075 彩星集團	0.57	0.63	0.57	0.59	0.63	0.61	+0.04	+5	186,000	109,820	0.24	—	—
0.179	076 寶秘礦油	0.085	0.085	0.082	0.082	0.083	0.082	−0.003	−10	1,320,000	111,290	0.03	—	—
1.00	243 品質企業	0.76	0.77	0.76	0.76	0.77	0.77	+0.01	+116	365,160	278,592	0.30	5.38	10.18
3.60	229 利民實業	3.10	3.25	3.20	3.225	3.25	3.25	+0.15	+13	72,000	232,300	1.27	12.99	7.02
1.49	472 鴻運電子	0.87	0.88	0.85	0.85	0.86	0.86	−0.01	−35	1,362,000	1,173,700	0.33	4.58	6.20
1.085	234 玫瑰針織	0.55	0.54	0.54	—	0.54	0.54	−0.01	−21	30,000	16,200	0.21	7.98	4.93
9.10	236 生力啤酒	8.10	8.20	8.15	8.15	8.20	8.15	+0.05	+165	31,760	258,872	3.17	17.49	4.54
0.85	448 春美電腦	0.74	0.75	0.74	0.75	0.76	0.75	+0.01	+114	1,426,000	1,068,000	0.29	5.78	3.65
1.47	081 視聽電器	1.06	1.06	1.06	1.05	1.06	1.06	—	—	210,000	222,600	0.41	6.81	6.59
20.00	250 南海紗廠	14.00	14.30	14.30	14.40	14.60	14.40	+0.40	+49	1,000	14,300	5.61	5.53	20.56
1.136	465 升岡集團	0.70	0.70	0.69	0.69	0.70	0.70	—	—	90,000	62,800	0.27	—	8.33
3.375	084 寶光實業	2.575	2.625	2.575	2.60	2.625	2.625	+0.05	+78	109,000	284,125	1.02	1.72	5.71
2.275	254 廣聯企業	1.64	1.64	1.64	1.64	1.68	1.64	—	—	6,000	9,840	0.64	8.51	6.09
0.87	500 訊科國際	0.59	0.60	0.59	0.59	0.60	0.60	+0.01	+94	196,000	116,840	0.23	9.71	5.00
1.70	094 東茗工業	1.00	0.99	0.98	0.97	0.99	0.98	−0.02	−18	52,000	51,360	0.38	5.76	8.36
5.60	458 聯亞集團	3.25	—	—	3.15	—	3.25	—		—		1.27	80.85	4.31
8.60	272 協興針織	8.20	8.40	8.30	8.35	8.40	8.40	+0.20	+61	30,000	249,750	3.27	6.79	10.71
7.80	273 怡南實業	6.80	6.85	6.80	6.80	6.85	6.85	+0.05	+158	17,000	115,800	2.67	4.45	16.06
2.90	275 裕泰針織▲	2.30	—	—	2.20	2.35	2.30	—		—		0.90	6.72	8.69
1.08	419 友利電訊	0.56	—	—	0.56	—	0.58	+0.02		—		0.23	—	—
5.80	333 偉易達	4.45	4.425	4.275	4.25	4.30	4.30	−0.15	−12	303,000	1,311,400	1.67	6.68	5.82
0.97	413 華盛國際	0.58	0.58	0.56	0.56	0.58	0.57	−0.01	−24	80,000	45,500	0.22	6.31	10.53
10.60	098 興勤實業	8.40	8.45	8.40	8.40	8.45	8.40	—	—	105,000	882,475	3.27	5.41	9.52
1.75	099 王氏工業▲	1.42	—	—	1.42	1.45	1.42	—	—	125	169	0.55	5.95	9.93
5.75	294 長江製衣	2.375	2.40	2.375	2.375	2.40	2.375	—	—	54,000	128,675	0.92	5.11	13.05
0.55	298 達生實業	0.246	0.246	0.246	—	0.246	0.246	—	—	50,000	12,300	0.10	—	1.99
運輸.倉塲														
9.10	293 國泰航空	8.80	8.90	8.80	8.85	8.90	8.90	+0.10	+130	2,616,800	23,163,310	3.46	11.97	3.31
1.50	338 中華造船(優)	1.25	—	—	1.25	1.27	1.25	—	—	20,000	25,000	0.49	—	9.60
1.53	029 中華造船	1.28	1.28	1.28	1.28	1.29	1.28	—	—	10,000	12,800	0.50	13.14	6.25
3.35	119 新海康	2.90	—	—	2.70	2.80	2.90	—		—		1.13	5.05	8.62
4.40	117 萬邦航業	4.30	4.35	4.35	4.30	4.375	4.35	+0.05	+129	5,000	21,750	1.69	13.61	2.88
1.76	207 明仁企業	1.38	—	—	—	1.26	1.26	−0.12		—		0.49	15.56	—
6.10	217 海南發展	4.975	—	—	—	5.05	4.975	—		—		1.94	1.73	8.44
4.825	332 東方海外	2.70	2.85	2.75	2.775	2.90	2.80	+0.10	+29	6,000	16,800	1.09	—	—
0.49	282 百樂門發展(577)★	0.45	0.45	0.445	0.445	0.45	0.45	—	—	636,000	283,750	0.18	71.43	0.73
8.00	237 安全倉	7.70	7.75	7.70	7.60	7.70	7.70	—	—	18,000	138,800	3.00	18.56	5.19
3.95	242 信德企業	3.075	3.10	3.075	3.075	3.10	3.10	+0.025	+151	154,000	473,600	1.21	8.04	7.42
	276 宇宙投資									暫停買賣				
8.40	095 華光航業	6.60	6.65	6.65	6.70	6.80	6.70	+0.10	+105	2,500	16,625	2.61	—	—
	284 萬寶航業									暫停買賣				
酒店.飲食														
2.821	105 凱聯酒店	2.425	2.475	2.40	2.40	2.425	2.40	−0.025	−40	334,000	810,950	0.93	18.07	2.26
1.88	341 大家樂	1.01	1.04	1.02	1.04	1.05	1.04	+0.03	+46	346,000	354,720	0.40	9.49	7.98
1.47	037 遠東酒店▲	1.09	1.14	1.10	1.13	1.14	1.13	+0.04	+32	964,000	1,085,600	0.44	26.10	2.20
7.943	039 富麗華	6.40	6.50	6.45	6.45	6.50	6.45	+0.05	+155	27,000	174,200	2.51	9.65	7.75
10.40	051 海港企業	8.90	9.00	8.80	8.80	8.90	8.90	—	—	12,000	106,700	3.46	10.55	7.47
5.85	045 大酒店	5.60	5.60	5.55	5.55	5.60	5.60	—	—	716,500	4,011,050	2.18	22.94	2.32
6.65	161 鴻福實業	4.65	—	—	4.575	—	4.65	—		—		1.81	—	—
5.00	422 文華東方	4.225	4.25	4.20	4.25	4.25	4.25	+0.025	+169	984,195	4,161,530	1.66	10.66	5.18
6.95	071 美麗華	6.25	6.30	6.25	6.25	6.30	6.30	+0.05	+154	48,800	306,740	2.45	32.26	3.65
7.45	064 新世界酒店	7.00	7.00	6.95	6.95	7.00	7.00	—	—	60,000	419,600	2.73	15.04	4.43

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
8.20	223 百樂酒店	6.80	6.80	6.80	6.70	6.80	6.80	—	—	6,000	40,800	2.65	25.54	2.35
3.75	078 富豪酒店	2.025	2.05	2.025	2.025	2.05	2.05	+0.025	+124	1,636,208	3,350,189	0.80	10.38	5.12
1.61	235 紅寶石	1.04	1.08	1.08	1.04	1.11	1.08	+0.04	+27	22,000	23,760	0.42	32.93	1.38
公用事業														
54.00	360 大東電報	51.50	—	—	50.50	52.00	51.50	—		—		20.05	—	—
19.70	002 中華電力	16.60	16.80	16.70	16.70	16.80	16.80	+0.20	+126	1,302,466	21,840,724	6.54	10.59	4.29
25.40	026 中華巴士	22.80	23.10	23.00	23.10	23.50	23.10	+0.30	+116	68,362	1,536,569	8.99	21.97	3.33
18.50	032 海底隧道	15.10	15.20	15.10	15.10	15.20	15.20	+0.10	+164	9,000	136,700	5.92	10.87	8.95
18.70	003 中華煤氣	16.60	16.70	16.60	16.60	16.70	16.60	—	—	629,000	10,451,900	6.46	23.51	2.53
8.35	006 港燈集團	6.85	6.95	6.90	6.90	6.95	6.90	+0.05	+159	518,007	3,579,008	2.69	8.76	7.39
6.739	008 香港電訊	5.05	5.15	5.10	5.10	5.15	5.15	+0.10	+77	717,164	3,663,734	2.00	19.04	3.83
10.20	062 九龍巴士	8.45	8.50	8.45	8.45	8.50	8.50	+0.05	+169	66,800	567,760	3.31	14.61	4.82
7.95	050 油麻地小輪	5.75	5.85	5.85	5.80	5.90	5.85	+0.10	+91	52,600	307,530	2.28	11.45	3.76
百貨.傳播.零售														
1.48	378 城市資源	1.13	1.12	1.11	1.11	1.13	1.11	−0.02	−23	96,000	107,300	0.43	—	—
1.20	513 恒和珠寶	1.08	1.12	1.08	1.11	1.12	1.11	+0.03	+52	1,180,000	1,297,460	0.43	5.91	8.10
5.65	353 牛奶國際	5.20	5.35	5.25	5.30	5.40	5.30	+0.10	+79	1,351,738	7,209,164	2.06	15.79	3.58
6.40	113 迪生創建	6.00	6.10	6.05	6.00	6.05	6.05	+0.05	+149	387,000	2,341,400	2.36	11.27	3.80
2.40	036 遠東投資國際	1.39	1.59	1.39	1.55	1.57	1.57	+0.18	+3	660,500	1,006,910	0.61	7.67	9.55
0.987	147 新系機構★	0.853	0.92	0.87	0.88	0.90	0.90	+0.047	+9	802,000	768,640	0.35	6.52	4.43
15.60	009 香港電視	14.20	14.00	9.30	—	—	9.30	−4.90	−2	298,000	3,795,700	3.62	9.58	13.22
	168 怡勝太平洋									暫停買賣				
1.20	343 王朝機構	0.61	0.62	0.61	0.61	0.62	0.61	—	—	960,000	587,860	0.24	—	11.48
2.025	280 景福集團	1.56	1.56	1.55	1.56	1.57	1.56	—	—	110,000	170,960	0.61	6.92	5.76
17.60	066 連卡佛A	15.00	15.00	14.80	14.80	15.00	14.80	−0.20	−29	354,380	5,195,072	5.76	11.49	4.73
1.75	192 連卡佛B	1.52	—	—	—	1.50	1.50	−0.02		—		0.58	11.65	4.67
10.70	067 立興	9.20	—	—	9.10	9.20	9.20	—		—		3.58	7.42	13.04
	204 NewsCorp													
1.51	018 東方報業	1.22	1.25	1.24	1.24	1.25	1.24	+0.02	+97	178,000	221,420	0.48	10.03	6.45
4.825	080 邵氏公司▲	4.20	4.325	4.25	4.325	4.35	4.325	+0.125	+45	72,000	307,525	1.68	10.62	5.55
5.50	241 瑞興百貨	5.25	5.25	5.20	5.15	5.20	5.20	−0.05	−42	93,000	483,900	2.02	11.49	6.61
42.75	244 先施	38.75	39.00	38.75	38.25	39.00	38.75	—	—	5,400	209,200	15.09	17.80	3.87
3.35	233 星島集團	2.55	2.625	2.575	2.60	2.625	2.625	+0.075	+47	314,000	784,200	1.02	9.62	5.71
0.937	417 謝瑞麟	0.65	0.68	0.66	0.67	0.68	0.67	+0.02	+40	14,577,000	9,722,930	0.26	4.33	13.76
1.28	279 東方紅⬆	1.24	1.28	1.24	1.24	1.25	1.25	+0.01	+153	2,792,000	3,504,000	0.49	9.67	4.80
4.65	289 永安公司	4.15	4.25	4.20	4.225	4.25	4.225	+0.075	+87	41,000	173,075	1.64	13.76	3.78
2.20	292 八百半香港	1.96	2.075	1.96	2.05	2.075	2.05	+0.09	+17	736,000	1,492,300	0.80	18.24	1.95
2.50	187 裕華國貨1000	2.40	—	—	2.30	—	2.40	—		—		0.93	—	—
2.60	188 裕華國貨2000	2.50	2.50	2.50	2.45	2.50	2.50	—	—	10,000	25,000	0.97	8.21	7.20
建築.地產														
1.32	373 聯合海外	0.96	1.04	0.97	1.02	1.04	1.02	+0.06	+6	20,730,000	20,953,660	0.40	6.28	2.94
3.95	056 聯合地產	3.625	3.80	3.625	3.80	3.825	3.80	+0.175	+14	23,229,280	86,565,200	1.48	11.86	1.51
3.15	101 淘大置業	2.825	2.85	2.80	2.825	2.85	2.85	+0.025	+142	5,738,417	16,176,612	1.11	10.20	7.02
	022 亞細安									暫停買賣				
1.00	506 Blissea	0.95	0.98	0.96	0.97	0.98	0.98	+0.03	+38	203,521	197,489	0.38	6.64	7.13
2.125	268 奔達國際	2.10	2.10	2.10	2.10	2.125	2.10	—	—	4,520,000	9,492,000	0.82	2.42	2.85
0.65	108 建業國際	0.435	—	—	0.42	0.435	0.435	—		—		0.17	—	—
1.69	206 國泰城市	1.52	—	—	1.48	—	1.52	—		—		0.59	12.84	7.24
1.87	355 世紀城市	1.58	1.61	1.60	1.59	1.61	1.60	+0.02	+122	628,000	1,007,200	0.62	8.96	7.37
8.30	001 長江實業	7.15	7.25	7.15	7.20	7.25	7.25	+0.10	+110	1,674,000	12,106,850	2.82	9.36	3.31
	112 至祥置業													
1.288	130 中華娛樂(560)	1.05	1.09	1.04	1.07	1.09	1.08	+0.03	+49	15,616,600	16,658,426	0.42	—	4.06
2.10	561 華人置業	1.94	2.00	1.94	1.99	2.00	1.99	+0.05	+55	1,734,214	3,419,266	0.77	—	1.26
0.733	2[illegible] [illegible]置業	0.445	0.45	0.445	0.44	0.445	0.445	—	—	184,000	82,100	0.17	13.36	8.18
4.30	120 四海地產1000	3.40	—	—	3.30	—	3.40	—		—		1.32	—	—
4.55	125 四海地產2000	3.50	3.60	3.50	3.60	3.55	3.60	+0.10	+49	22,000	77,600	1.40	—	—
	126 [illegible]													
0.7[illegible]	[illegible]	0.62	0.63	0.61	0.62	0.63	0.63	+0.01	+100	2,292,000	1,426,940	0.25	32.64	—
2.[illegible]92	[illegible]	1.41	1.42	1.41	1.41	1.42	1.42	+0.01	+162	66,000	93,360	0.55	6.24	8.21
0.99	[illegible]	0.68	0.70	[illegible]	0.69	0.70	0.69	+0.01	+106	875,500	603,480	0.27	26.34	2.90
	132 第一[illegible]									暫停買賣				
2.15	135 第一華南	1.55	[illegible]	[illegible]	1.58	1.61	1.60	+0.05	+37	62,500	98,730	0.62	3.85	8.71
	124 景耀國際									暫停買賣				
1.16	140 金山地產	0.90	0.90	0.88	0.88	0.90	0.90	—	—	39,000	34,960	0.35	6.33	4.08
	361 多盈利													
3.075	041 鷹君	2.7[illegible]	2.775	2.75	2.75	2.775	2.75	—	—	396,000	1,089,475	1.07	11.04	3.09
3.55	270 粵海投資	3.255	3.35	3.275	3.275	3.30	3.275	+0.02	+166	54,000	177,750	1.28	35.64	1.53
6.00	010 恒隆	5.30	5.30	5.25	[illegible]	[illegible]	5.30	—	—	1,796,000	9,474,650	2.06	8.03	5.66
5.50	052 夏利文	5.20	5.25	5.20	5.20	[illegible]	5.25	+0.05	+140	14,000	73,000	2.04	8.90	5.90
2.312	097 恒基發展	1.64	1.66	[illegible]	[illegible]	1.66	1.66	+0.02	+125	7,258,051	11,972,408	0.65	6.19	8.43
5.63	012 恒基兆業▲	4.975	5.05	5.00	5.00	[illegible]	5.00	+0.025	+178	1,648,000	8,281,200	1.95	7.23	4.79
6.85	157 協成行	6.40	—	—	[illegible]	6.55	6.45	+0.05		—		2.51	14.56	3.72
9.00	007 置地▲	8.30	8.40	8.30	8.35	8.40	8.35	+0.05	+168	4,295,006	35,789,852	3.25	18.68	4.19
0.60	149 港澳發展	0.42	0.44	0.415	[illegible]	0.44	0.44	+0.02	+16	3,933,200	1,670,578	0.17	14.77	3.02
5.65	049 置業信託A	5.00	5.00	5.00	4.975	5.05	5.00	—	—	594,400	2,975,190	1.95	6.96	5.76
1.08	153 置業信託B	0.96	—	—	0.95	0.98	0.96	—		—		0.37	6.68	6.00
2.525	480 香港興業	1.86	1.86	1.85	1.84	1.86	1.85	−0.01	−46	234,400	435,040	0.72	8.10	—
1.093	159 河聯投資	0.91	0.92	0.92	0.93	0.95	0.93	+0.02	+71	22,000	20,240	0.36	8.13	12.04
1.31	160 漢國置業	1.04	1.08	1.05	1.07	1.08	1.07	+0.03	+48	784,400	831,932	0.42	6.47	6.07
4.25	054 合和實業	3.025	3.05	3.025	3.025	3.05	3.025	—	—	585,500	1,785,463	1.18	9.79	6.60
	352 合和實業(優)													
4.20	055 新昌集團	3.95	4.00	3.875	3.875	[illegible]	3.90	−0.05	−31	1,799,011	7,060,067	1.52	6.09	6.15
1.45	164 惠泰置業	1.06	1.10	1.07	1.07	1.10	1.08	+0.02	+81	184,000	198,280	0.42	—	3.70
1.30	014 希慎興業	1.14	1.18	1.15	1.17	1.18	1.17	+0.03	+53	11,405,000	13,250,700	0.46	19.40	5.80
2.091	165 明輝發展	1.31	1.33	1.29	1.2[illegible]	1.32	1.32	+0.01	+157	174,000	227,700	0.51	16.94	2.95
	171 國際置業													
1.40	173 嘉華石業	0.91	0.92	0.91	0.90	[illegible]	0.91	—	—	635,000	579,700	0.35	11.29	6.58
2.60	181 啓明	1.99	2.025	2.025	[illegible]	2.025	2.025	+0.035	+90	2,310	4,651	0.79	8.87	5.43
8.25	182 順利企業	8.00	—	—	8.10	[illegible]	8.10	+0.10		—		3.15	19.72	1.12
1.74	184 激成投資	1.65	1.68	1.66	[illegible]	1.69	1.68	+0.03	+85	86,000	143,780	0.65	3.42	7.74
0.44	185 建煌新記	0.31	0.31	0.31	[illegible]	0.32	0.31	—	—	94,083	29,043	0.12	3.24	—
1.37	134 基利達新▲	1.30	1.30	1.30	[illegible]	1.34	1.30	—	—	25,000	32,500	0.51	4.34	6.15
5.05	190 熊谷組	4.075	4.175	4.10	4.15	4.175	4.15	+0.075	+83	52,000	215,225	1.62	11.62	10.12
550.00	189 廣生行	500.00	500.00	500.00	[illegible]	500.00	500.00	—	—	195	97,500	194.66	12.71	5.90
0.95	063 LET Pacific	0.76	0.79	0.79	0.78	0.80	0.79	+0.03	+24	100,200	79,140	0.31	82.29	0.24
1.30	488 麗新發展	1.12	1.14	1.11	1.11	1.12	1.12	—	—	1,337,500	1,497,620	0.44	4.75	5.36
0.92	484 麗新發展(優)	0.82	[illegible]	[illegible]	0.82	0.83	0.82	—	—	2,190,000	1,778,100	0.32	—	11.71
2.575	068 利興發展	2.40	2.45	2.40	2.425	2.45	2.45	+0.05	+72	130,000	315,175	0.95	14.45	5.71
	195 樂古置業A													
	196 樂古置業B													
	198 大富地產									暫停買賣				
0.618	201 華大地產	[illegible]	—	—	—	0.26	0.25	—		—		0.10	20.33	—
0.443	202 萬年置業	0.31	0.30	0.30	0.30	0.31	0.30	−0.01	−13	130,000	39,000	0.12	16.95	3.13
39.50	158 萬邦投資	33.90	34.00	33.50	34.00	34.50	34.00	+1.00	+42	4,000	135,000	13.24	14.20	16.18
6.35	07[illegible] 新城市	5.90	6.00	5.95	5.95	6.00	5.95	+0.05	+145	685,450	4,076,193	2.32	14.47	3.36
12.4[illegible]	017 新世界發展	11.60	11.80	11.70	11.80	11.90	11.80	+0.20	+92	776,474	9,115,956	4.59	11.92	4.24
0.76	219 [illegible]國際	0.52	—	—	0.51	0.53	0.52	—		—		0.20	1.24	—
3.60	220 晉利地產	2.80	—	—	2.70	2.80	2.80	—		—		1.09	11.81	—
3.05	073 百利保	2.75	2.875	2.80	2.825	2.85	2.85	+0.10	+33	1,536,000	4,368,763	1.11	10.71	5.12
2.067	163 Parisco	1.80	—	—	—	1.82	1.80	—		—		0.70	—	—
3.175	074 保華集團▲	2.325	2.45	2.325	2.45	2.475	2.45	+0.125	+11	284,267	676,590	0.95	—	3.27
2.225	225 博富臨	2.025	2.075	2.075	2.05	2.10	2.075	+0.05	+59	10,000	20,750	0.81	11.15	3.86
7.25	077 聯邦地產A2000	6.95	—	—	6.90	7.00	6.95	—		—		2.71	—	—
7.55	232 聯邦地產A5000	6.95	7.00	7.00	6.95	7.00	7.00	+0.05	+160	50,000	350,000	2.73	9.38	7.57
1.45	228 聯邦地產B	1.36	—	—	1.34	1.38	1.36	—		—		0.53	9.12	7.79
4.50	231 富利國際	4.35	—	—	4.35	4.45	4.35	—		—		1.69	15.47	—
0.88	281 川河集團	0.71	0.71	0.71	0.71	0.72	0.71	—	—	568,000	403,280	0.28	43.83	5.86
3.70	251 爪哇企業	3.375	3.375	3.35	3.30	3.375	3.375	—	—	70,000	235,750	1.31	4.90	18.07
0.37	238 森滿合	0.345	0.35	0.34	0.34	0.345	0.345	—	—	3,110,000	1,074,900	0.13	57.50	—
2.15	065 泰立集團	1.92	1.94	1.93	1.93	1.94	1.93	+0.01	+176	75,000	144,950	0.75	—	—
1.97	252 華信地產	1.53	—	—	1.49	—	1.53	—		—		0.60	7.07	11.10
1.628	240 海裕實業	1.13	1.13	1.11	1.12	1.13	1.13	—	—	299,142	333,079	0.44	9.71	5.66
12.50	016 新鴻基地產	10.90	11.10	11.00	11.00	11.10	11.10	+0.20	+84	1,321,348	14,582,637	4.32	8.72	5.86
0.28	588 順豪物業(PP)	0.163	—	—	—	0.163	0.163	—		—		0.06	—	—
0.67	509 瑞安建業(578)	0.560	0.570	0.56	0.570	0.58	0.570	+0.01	+88	189,500	107,244	0.22	—	—
1.57	082 瑞安集團	1.15	1.16	1.15	1.15	1.16	1.15	—	—	426,000	491,500	0.45	13.77	7.83
1.46	412 順豪投資	1.34	1.37	1.34	1.38	1.39	1.38	+0.04	+44	173,976	234,668	0.54	3.27	2.38
1.07	263 順豪物業	0.85	—	—	—	0.89	0.85	—		—		0.33	6.56	1.18
0.99	245 星港地產	0.64	—	—	0.70	—	0.70	+0.06		—		0.27	8.32	—
0.63	083 信和置業▲	0.495	0.51	0.495	0.495	0.50	0.50	+0.005	+137	7,114,000	3,557,850	0.19	8.17	2.80
0.57	247 信和地產▲	0.48	0.485	0.475	0.48	0.485	0.485	+0.005	+135	3,694,000	1,774,870	0.19	3.02	2.41
	256 兆景祥									暫停買賣				
8.35	085 大新	8.30	8.20	8.15	8.15	8.20	8.20	−0.10	−32	21,000	172,150	3.19	20.07	4.88
4.90	257 新安置業	4.70	—	—	—	4.70	4.70	—		—		1.83	24.57	10.64
	259 宋加喇									暫停買賣				
4.35	088 大昌地產	3.80	3.80	3.80	3.775	3.80	3.80	—	—	621,750	2,361,994	1.48	6.68	7.10
3.325	089 大生地產	2.65	2.65	2.60	2.625	2.65	2.65	—	—	114,000	301,100	1.03	27.04	2.64
3.375	090 泰盛集團	2.825	2.85	2.825	2.825	2.85	2.825	—	—	57,000	161,250	1.10	13.22	6.37
1.18	091 德榮建築	0.82	—	—	0.81	0.82	0.82	—	—	20,000	16,400	0.32	10.96	—
2.325	277 太興置業	2.175	2.15	2.15	2.15	2.175	2.15	−0.025	−35	8,000	17,200	0.84	33.59	1.86
1.05	028 天安中國	0.86	0.86	0.86	0.83	0.88	0.86	—	—	50,000	43,000	0.33	26.96	1.71
4.542	266 天德地產	3.90	—	—	3.90	4.00	3.90	—	—	1,525	5,706	1.52	22.17	1.07
0.237	092 大寶地產	0.21	0.15	0.094	0.10	0.101	0.101	−0.109	−1	10,508,000	1,068,020	0.04	—	—
0.35	269 大寶地產(優)⬆	0.265	0.35	0.31	0.31	0.32	0.315	+0.05	+2	7,456,000	2,383,670	0.12	—	—
0.81	267 泰富發展	0.60	0.61	0.61	0.61	0.62	0.61	+0.01	+95	138,032	84,078	0.24	2.75	9.84
	278 華厦置業													
	137 華榮置業									暫停買賣				
2.85	283 偉益置業	2.30	2.30	2.30	2.40	—	2.40	+0.10	+18	2,000	4,600	0.93	10.24	8.34
8.65	004 九龍倉	7.80	7.90	7.85	7.85	7.90	7.90	+0.10	+121	363,104	2,853,796	3.08	13.43	4.56
1.35	287 永發置業	1.02	1.03	1.03	1.02	1.03	1.03	+0.01	+138	4,000	4,120	0.40	—	—
0.36	288 永鴻基	0.181	0.181	0.18	0.18	0.185	0.18	−0.001	−45	110,000	19,900	0.07	32.73	—
2.20	291 永建利	1.92	—	—	1.90	—	1.92	—		—		0.75	246.15	—
1.50	260 輝煌太平洋	1.31	1.31	1.28	1.29	1.30	1.29	−0.02	−26	1,397,500	1,814,438	0.50	4.46	6.98
2.525	193 慶厦國際	1.85	1.85	1.85	1.82	1.85	1.85	—	—	10,000	18,500	0.72	16.27	2.16
2.125	296 裕興建築	1.95	1.95	1.95	1.91	1.95	1.95	—	—	2,000	3,900	0.76	131.76	—
其他														
24.30	342 FAI	27.00	—	—	—	27.20	27.00	—		—		10.51	—	—
9.00	162 虎豹	9.00	—	—	9.00	—	9.00	—		—		3.50	—	—
11.167	170 工業投資	10.50	10.70	10.70	10.70	11.00	10.70	+0.20	+80	16,694	178,420	4.17	6.68	2.34
0.88	200 新澤國際	0.55	—	—	0.56	0.57	0.56	+0.01		—		0.22	800.00	—
	255 TDM Berhad													

中華民國七十七年

國際投資

每日股價波幅擴爲百分五

量基金入市。雖然經過前些時的重大損失，不過投資者不久將發現台

引用賭博條例未付諸行動

黃金夜市轉旺盛

黃金投資

港府去年底曾揚言會引用賭博條例及保障小投資者法例去加強監管黃金夜市的經營，曾一度使本港盛極一時的黃金夜市停業，但一段時間後又告復市，不過顧客寥寥可數，生意十分平淡，然而，近期間却又興旺起來了。

十大下跌股票

寶地產	−51.90%
港電視	−34.50%
利安達W92	−5.40%
氏實業	−5.30%
郵機構W94	−4.68%
江國際	−4.00%
美高W94	−3.77%
和置業W89	−3.70%
隆洋行	−3.57%
秘礦油	−3.52%

成交量	溢價%	行使價
371,674	4.03	12.27
62,000	10.17	13.00
1,661,000	0.35	2.86
444,000	35.27	3.14
339,000	85.74	1.43
135,616	82.44	3.74
100,000	26.01	0.89
—	60.89	1.14
100,000	64.81	0.89
100,000	14.57	3.87
96,000	−2.44	3.29
—	48.67	1.68
32,000	16.34	0.87
19,325	6.31	11.80
325	7.86	11.97
—	38.82	1.18
134,333	151.74	2.89
236,288	39.03	4.31
60,000	57.42	4.88
—	180.00	1.40
220,000	20.91	0.60
1,680	193.60	1.47
160,080	32.91	0.66
—	173.89	1.33
—	35.99	0.66
—	185.95	1.39
—	43.51	0.70
—	142.86	1.70
404,000	23.81	1.04
—	106.10	5.41
80,000	166.04	7.05
651,000	95.93	5.53
100,000	62.79	1.40
1,700,000	58.47	1.06
330,000	109.10	1.40
718,000	19.17	9.41
—	46.67	0.26
—	57.55	2.24
153,000	107.36	2.67
—	40.24	0.35
150,000	121.95	0.55

成交量	現價息率
—	8.60
—	9.28
20	9.57
20	4.82
400	7.63
—	8.00
—	7.53
—	6.39

國際投資

國際投資形勢分析

每日股價波幅擴爲百分五
台灣股市反映良好
投資者已認識更大投資投機風險

台灣政府決定由十一月十四日開始將股價每日波幅由百分之三增至百分之五，台灣證券界多認爲此項措施對股市有良好影響。

國際投資信託公司副總裁丹尼爾．蔣表示：今次上述決定對股市之影響是正面的，原因是可使市場功能可以更準確地被反映。此外，提高股價波幅，亦使投資者認識到會有更大投資的風險。

資深證券業人士指出今次改變，會使股市投資增加，而經歷九月廿九日至十月廿一日指數連跌三週後，短期內台灣加權指數可望回升至七千至七千二百點之間。只要衝上七千點的阻力點，便可爲股市帶來更大上升動力。

忠誠證券投資顧問公司米高．錢表示：預期油價下降會增強投資者信心，此外銀行利率低，強勁經濟增長，資金缺之出路亦會吸引大量基金入市。雖然經過前些時的重大損失，不過投資者不久將發現台灣仍是一個理想的投資地區。

一些分析家指出，預料會有大戶在年底前推高指數，然後在明年一月開始徵收資本增值稅前套現百分之五的波幅限制，不會對大戶構成阻嚇，他們仍可以毫無困難地左右大市。

證券經紀估計，十月廿一日時，加權指數由九月廿四日的八千六百八十九點七八下跌至五千六百一十五點三三時，台灣股市總值減少六千億元台幣，而期間指數跌幅則爲百分之三十六點一二。

政府爲緩和投資者抗議情緒，最後指示銀行及大戶入市購入股票，使股市跌勢得以止住。證券界人士仍認爲投資者機會增加，主要是不願將錢存入銀行收取每年只得四至五厘半的利息。

台灣證券交易所的資料顯示，去年十月底時，台灣股票投資者爲六十萬零三千多人，至今年十月底，投資者已增至一百二十八萬人了。

交易所行政人員指出，現時台股總市值企於三萬五千零三十億台幣水平，比較去年十月底時的一萬四千九百四十億台幣大有增加，是不易減低股市吸引力的，尤其是在現時股市已掉頭上升期間爲然。（麥鈞）

海外房地產市透視

雷諾不再以賭博而著名
工商農輔助發展　房地產前途穩好

作爲賭城的拉斯維加斯的房地產市況，我們缺乏了解而不宜輕加批評。但是，對於另一比較接近美國西岸的賭城「雷諾」，卻有較大的興趣，認爲正有選擇性投資的價值。

雷諾距離三藩市，約是四小時的車程二埠卻爲三藩市至雷諾間的中程，這也顯示雷諾與加州關係的密切。近年以其交通聯系便利，陣近地區發展積極，腹地無形增加，使到雷諾擁潛力大有脫穎而出之勢，雷諾房地產市況的興旺，反映出賭城業務的蓬勃，更加表示出基本投資的開展。在旅遊、農業、礦業、與工業的投資互相輔助下面，人口聚居不斷增加，而雷諾在將來不再以賭埠而著名了。

由於商業與旅遊仍然集中在市中心區，所以市中心區與市郊房產市價甚爲懸殊。純住宅與兼有商業價值的住宅價格相差甚遠。以最近的報告，雷諾住宅與二埠住宅價格十分接近，仍然比較大埠旺區便宜百分四十左右。

一位大埠物業經紀最近遷居雷諾，主要是競爭較小，皮費較輕，遠景不錯。據指出：雷諾賭業基本增長平均每年在百分之十至百分之十五，已算不俗。但是，最有吸引的條件，卻在於工商業的發展。由於物資供應豐足，物價相當穩定，正是人口未來聚居的吸引因素。不少中小工商業因爲人口增加與工源較多而前來設立投資，這表示出該區將有循環性的繁榮，自然是顯示出投資雷諾房地產的利路來源了。

雷諾最近普通一幢住宅（單層約一千二百平方呎，兩層者約有二千平方呎以上）的平均市價是十四萬美元，月租約有八百美元。至於上等住宅（每幢二千五百尺以上），市價就在廿萬美元左右，月租也要一千二百元以上了。值得注意的是，該區置業投機機會仍將不大，應以漸進式漲價增租爲滿足。（唐生）

白金展望

連週急跌空頭壓力稍緩

白金需求殷切　身價尤勝黃金

筆者曾指出，在沒有其他東西能取代白金之前，白金即使不在金融市場流通，亦絕無飽和之虞，所以較易炒起。本欄亦多次強調，白金與黃金比較，投機或投資，相對而言，均以前者爲佳。

十一月初，由白金充當急先鋒，帶動金市的漲勢，使原來對白金無甚認識的人士亦對之刮目相看。

日本人，同許多東方人一樣，對黃金很有感情，而近年前者較後者更敏感，已有相當多人將興趣轉向白金。當然，目前市上所傳「日本人買白金」，也許僅屬「造市」手法而已。日本人真的渴求白金，實在不值得大驚小怪。日本在工業，科技方面發展迅速，很多行業，例如汽車製造業，均對白金需求日增。另外，美國的軍需儲備中已將白金列入。日本雖未明目張膽效法，是否已在暗中增加這一軍需儲備，則不可輕易否定。

白金產地集中，產量極少。於是，會有人天真地問，目前生產之汽車廢氣過濾器上有不少白金，而每年又有不少汽車報廢，爲什麼不在這方面收集？說來話長，簡單的答案是：事倍功半，得不償失！因爲在報廢的汽車上收集白金，比起直接在產地收購，所花的人力財力可能多逾三倍！因此，沒有一個大型汽車製造廠的老闆會愚蠢地把眼睛盯在報廢的汽車上。（孟翔）

外匯展望

美元將進鞏固期
貿赤多寡祇構成短暫性波動

經過一週的劇跌後，本週初美元市勢暫見喘定。究竟美元會否再跌，抑或跌到現水平後進入一個鞏固期然後再找尋其天然水平，目前仍不易觀察。但預期在本週三美國公佈九月份外貿赤字之前，美元表現仍不脫波動。

到目前爲止，七大國中央銀行，以日本的干預態度最爲積極，特別是日本似乎不希望美元跌破一二二點五〇日圓這個價位，不過，日本的機構投資者在央行撐高美元之際，亦同時入市施壓，使日本中央銀行的干預效果不彰。除非有其他中央銀行加入行進看來不易使市場的空頭壓制下去。尤其是西德的態度似希望馬克升高以協助壓抑國內通脹，看來美元未跌到一點七馬克關口，西德中央銀行不會作較大規模的干預。

以經濟角度來看，美國的外貿赤字近月雖有升有降，但基本上是在改善中，故不宜對美元看得過淡，問題是市場的情緒難以衡量，特別是現時這種看淡情緒仍極爲濃厚。故短期內美元的走向仍受到行將公佈的九月份美國外貿數字的影響。據日本的估計，美國九月外貿赤字約爲一百零八億左右，低於八月份的一百二十一億八千萬美元。如果赤字額與八月份相若或更差，美元再跌將無疑問，反觀來說，赤字少也提供了空頭者獲利回吐的機會，而抵銷了美元反彈潛力。依此看，九月份美貿赤公佈後，美元仍會在現低水平作有限度上落。（王長明）

黃金投資

黃金夜市轉旺盛
引用賭博條例未付諸行動

港府去年底曾揚言會引用賭博條例及保障小投資者法例去加強監管黃金夜市的經營，曾一度使本港盛極一時的黃金夜市停業，但一段時間後又告復市，不過顧客寥寥可數，生意十分平淡，然而，近期間卻又興旺起來了。據業內人士說，港府未有將「引用賭博條例」付諸行動，是使小投資者重返黃金夜市的主因，加上近期間金價的上落波幅增大，亦有吸引力。

當香港的日間交易時間過後，而倫敦市場剛開市，再緊接着是紐約市場等，令全球二十四小時均有黃金交易，香港亦有利用「倫敦金」作全球性的二十四小時黃金交易，而黃金夜市則是除香港辦公的時間之外的部份。部份金號是日間以貿易場的九九金爲準，而晚上則做倫敦金。而不少大金行，投資公司、金商則是二十四小時均做倫敦金。

由於黃金是世界性的投資對象，而影響金價升跌的因素[illegible]在香港市場收市後便蒙頭大睡，故此如果做存展的甚至已被砍倉，在這種情況下，黃金投資者對黃金夜市是念念不忘的。

何謂「倫敦金」，簡單來說，不論在香港、倫敦、瑞士、紐約及其他城市，金商同業間，所有以安士爲單位，以美元報價及以倫敦爲交收地點的金價的金，故此統稱爲倫敦金。由於交收是在兩天後進行，如果金商或投資者在兩天內又賣出同樣數量的金，便不用交收，同時可計算出賺蝕。事實上，地鋪黃金夜市的金號，大多只是經紀性質而已，它們是通過設於中環商業大廈內的經紀行進行買賣的。投資公司、金行、倫敦金商亦有被懷疑「做庄」的。由於部份地鋪黃金夜市的經營手法，也有可能引用賭博條例檢控的情形，那麼，就是否完全沒有「做庄」的現象，則暫時至今[illegible]。（[illegible]）

貨幣之窗

政治經濟因素均利好
韓元升值未休
年底見六八〇
美間接獲減入口效

[illegible]最近[illegible]亞[illegible]以升[illegible]，美[illegible]最[illegible]局勢壓[illegible]的結果，[illegible]是這些地區本身經濟的強勁，是美元的正常相對的影響，[illegible]美國求之不得的，推廣出口[illegible]收斂[illegible]入口好處的。從統計來看，今年十月份[illegible]韓元[illegible]值的升[illegible]

[illegible]一時不會停頓。一般估計今年底韓元將會升上[illegible]，明年（一九八九年）可能升破[illegible]百比一美元的大關。

外[illegible]銀行綜合[illegible]的看法，韓[illegible]合理[illegible]水平已升上[illegible]，韓元比年初[illegible]十[illegible]元，今年首十個月[illegible]升值[illegible]，幅度達百分之[illegible]點[illegible]，較大[illegible]。[illegible]出口增加[illegible]速度加快，可見[illegible]由於[illegible]其貿易盈餘[illegible]以拖慢[illegible]升值[illegible]年底水平[illegible]，上升幅度很大，其升值[illegible]五至十七，韓元[illegible]二強，是很合理的估計。（鐵生）

鑽石市場突轉慢
距離聖誕市旺銷之際

鑽石市勢

最近，世界鑽石市場出現轉慢之勢，頗出乎意料之外。事實上，自去年世界股市崩跌之後，表現最佳的實重金屬首推鑽石，價格持續上升，而且最近距聖誕節越來越近，鑽石需求本來應增加，但市道卻反而轉淡，情況引人注目。

一粒一卡以上的鑽石，由去年八月至今年五月，其價格升高了百分廿六，而本港九九金價去年八月十五日是四二〇二元，最近爲三九四二元，貶值百分七點二五，反映鑽石的投資價值比金高。控制世界鑽石市場的戴比斯未切割鑽石公司今年八月完成一九八八年上半年的業績報告，報告中指出其銷售額比去年同期增加百分四十，而其除稅前利潤更達百分七十八點七。由於暑假關係，八月間由切割鑽石市場較爲平淡，但已轉活躍，九月份開始已轉佳，而至十月上半月更佳，市場因聖誕節快到來，需求增加。

正當一片蓬勃發展中，最近鑽石市場卻出現轉慢的現象，據悉主要原因是價格持續上升，業商轉呈觀望。另外，市價將有影響，部份業商獲利回吐。好，由於美元近來下挫，買鑽石相對於美國以外的買家…[illegible]。不過，由於歐洲、日本以及遠東區對鑽石的需求仍然殷切，故此相信鑽石價格仍能維持目前的水平。（龍子）

投資者不可忽略的數據

股市技術性指標

投資股市作技術性分析時，走勢專家對指標的心得可參效。

『股市平均指數』：它是由一種以上的股票所組成。投資者認爲這些股票所求出的平均價格數字，即是平均指數數字，對大市的形勢有或多或少的顯示作用。各地股票市場均各有其特色。以美國股市爲例，最出名及受世人注意的平均指數是杜瓊斯平均指數，其它亦具重要性的包括：紐約股票交易所平均指數，紐約時報指數，美國交易所平均指數，以及標準普爾指數等。

『成交指數』：在個別股票分析方面，成交數字佔相當重要地位，「成交數字是與起跌走勢配合的」已成投資者座右銘。因爲在牛市（旺市）中，股價升交投增加，跌則交投減少。相反地，在熊市（淡市）中，股價下跌時交投會增加，上升時交投則告減少。

『起跌股票數字』：每一個交易天，當日上升與下跌股票數字可以顯示出所有股票供求情況。同時地，每一交易天的創新高價及創新低價股票數字亦對股市有顯示性。

『領導股』：甚麼股票成交最多，股市的升、跌是由甚麼股票帶領的也是值得研究及注視的。如果股市上升升勢是由二、三綫股所領導，若干人認爲這種上升之勢是不夠力的，如大市是由大公司股票領頭，股市升勢就被目爲有力。也有人認爲，股市下跌時之跌勢由大公司股帶先導，則市跌勢可能具有實質而能持久些，若大市跌勢由二、三綫股帶領，則下跌爲時可能不久。更有人認爲大市升勢將結束時，低價股就會比較出風頭。（兆言）

國際公司評價

△（資訊）綜合上市公司及行業評價報道：

△半導體股票。賬面對賬單比率爲零點九二，比對去年同期零點九七，我們估計爲一定單減少百分之九至十一，減幅使人失望，若干存貨問題使人[illegible]。從[illegible]NTC資料來看需求有改進，預料在十一月至十二月份這段期間賬面對賬單比率估計爲零點九五至一。

△銀行股票。國會領導的銀行小組委員會的改變，應不會對格拉斯史德高法案有任何變化，更爲值得注意的是儲備局，因爲該局支持取締格拉斯史德高法案，此舉會對金融中心銀行有利，國會之取締亦對地區性銀行有利，在趨勢上法例可能會准許銀行在包銷證券之前包銷債券。

△柏架電子（HWP）本季業績於週四公佈，每股盈利估計一點〇六元，比較去年同期八十五仙，定單增加百分之廿一，出貨增加百分之十六，繳稅前邊際利潤增加百分之十三點四，八八財政年每股盈利估三點四元，八九年財政年估四元，前景展望好。

韋伯證券（PWJ）基於股價理由評級由第四級升上第三級，現時股價已反映出其基本價值。

伊智電子（EGG）股價以活躍交投下跌，基本處勢無變化，現入市爲時尚早，除非股價下跌至二十五至二十六元，VAR有可能作出收購，稀釋了每股盈利，公司不會改組，比較上我們寧取VAR，評爲首級，及時PKN評爲次級。

伊瑪電子（VAR）股價便宜，有可能改組，公司會積極買回本身股票。

美倫電子（PKN）強勁，半導體設備生意佳。資產負債表強勁，第三季業績將公佈，估計每股盈利二十七至二十八仙，比對去年同期二十五仙，公司正買回本身股票，不會有下跌風險。

△馬士高工業（MASX）仍評爲首級，八八年每股盈利估一點一元，八九年估一點三元。

△密西西比化學（FRM）董事局宣佈決定調高公司季度現金派息百分之二十五至七點五仙，未調高前爲六仙，派發期爲明年一月廿六日，截數後過戶期爲十二月三十日。

△住友電器（SUET）宣佈截至九月底止過去半年每股盈利由上一年同期的九點三九日元上升至九點四七日元，中期息每股仍派三點五日元。

△神戶鋼鐵（KOST）宣佈截至九月底止過去半年每股盈利由零點四日元大升至四點八日元，期間純利由六十二億五千萬日元上升至六十四億五千萬日元，中期每股派息二點五日元，對上一年同期並無派息，盈利大幅回增主要是世界性鋼鐵需求上升與該公司精簡機構及人力所致。（資料由路透社、既得、山一等公司提供）

國際公司動態
綜合美國、加拿大、日本等地大企業最新消息報導

△福特汽車（F）宣佈擴大其刺激銷售計劃，包括給予買家現金優惠，購買該公司指定之私家車及輕型貨車。

△環球航空（TWA）主席透露他不單止沒有尋求出售持有之環球航空部份權益或業務，此乃華爾街傳出之謠言，反而他目前有意收購其他航空公司。

△蓮花電腦（LOTS）宣佈董事局已獲股東授權每一普通股發給一認股權，同時該公司目前並無任何被收購行動在進行。

△金寶洗潔精（PG）宣佈董事局投票通過增加總裁人數由十五名增至十七名，並選出副利曾健士爲主席和德州儀器的行政總裁。

△福特宇航公司（福特汽車（F）之附屬機構）接入空軍部門一份價值四千三百五十萬元訂單，爲空軍提供自動遙控追踪站。

△PHILIPS NV CP HG的附屬公司MAGNAVOX電子系統公司接入一份價值七千九百萬元防衛合約，供應空軍部門九千四百九十六部收發報機及六百八十七部ARC—164（V）UHF無綫電波控制器，這些設備均用於戰機上。

△通用電器（GE）接獲一份價值八千九百五十萬元訂單，爲海軍設計水面艦艇的電動驅駛系統。

△通用電話（GTE）期望該公司現時的重建電話操作系統，至九二年時可削減七千名僱員。

△史靈藥物（SGP）宣佈已收購得COOPER COS.所有在美國及日本之軟性隱形眼鏡片之權益，收購價約三千五百萬元現金。

△通用汽車（GE）舊車部宣佈一項新顧客購車激勵計劃，此計劃提供給合資格的顧客：當其購買八八款新車或八九年新車，最高可得到艾克森石油之信用咭，使用該咭購買最高達六百五十二美元之汽油。

△施魯百貨（S）將會在明年開設一個電報目錄中心，屆時會僱用多八百名員工。

△SELKIRK COMMUNICATION的董事會已忠告股東不要理會MACLEAN HUNTER的每股四十五元的收購。

△CRTC宣稱將會向有綫電視經營者提出處罰，原因是該公司在資本開支方面少於估計中的申請用戶增長率。

△富士銀行（FUJB）發言人表示，該銀行已獲得芝加哥商品期貨交易所發給一個獨立經營牌照，成爲該交易所之正式會員，此舉使富士銀行可節省大筆交易費用。因現時會員每單完整買賣要徵收五十仙費用，而非會員則徵收一點二五元。此外該銀行亦尋求購入結算公司的會員牌照。

△第一電腦（PRM）股份繼續受收購消息刺激而上升，但市場仍未有明確要收購這家公司的收購者被證實。

△信越化學工業（ETSU）發言人表示，該公司在美國一家全資附屬公司生產的有關塑料產品的年產量會由現時的二十三萬噸增至九零年時的九十萬噸，以配合美國市場強勁需求，而該公司將會斥資一億元添置新設備的。（資料由路透社、既得、宏發、山一等公司提供）

香港股市行情表(二)

恒生指數：2,568.58	+30.59	香港指數：1692.49	+19.32
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金　融：1,612.17	+10.63	金　融：1311.74	+9.13
公　用：3,242.84	+47.08	公　用：1502.33	+21.81
地　產：4,005.36	+46.57	地　產：2212.09	+23.05
工　商：2,430.95	+30.53	綜　合：1924.14	+26.62
成交股份：320　下跌股份：46		工　業：1871.56	+9.24
上升股份：180　無變股份：94		酒　店：1900.72	+8.55

恒生指數期貨行情

交貨月	11月	12月	1月
前結算價	2542	2545	2551
開市	2540／2560	2542／2562	2545／2560
最高	2569	2568	—
最低	2554	2555	—
收市	2567／2568	2568／2570	2565／2575
昨日結算價	2567	2568	2570
起跌	+25	+23	+19
成交（手）	304	78	—
未平合約			
淨數	699	135	—
總數	1607	214	—
全日總成交額	382手		

十大成交金額

聯合地產	86,565,200
置地	35,789,852
怡和控股	34,198,284
和記黃埔	28,269,720
國泰航空	23,153,310
中華電力	21,840,724
聯合海外	20,953,660
太古洋行A	20,346,538
中華娛樂(560)	16,658,426
淘大置業	16,176,612

十大成交股數

中華娛樂W91	24,654,000
聯合海外W90	24,034,000
聯合地產	23,229,280
聯合海外	20,730,000
中華娛樂(560)	15,616,600
華人置業W91	14,775,006
謝瑞麟	14,577,000
希慎興業	11,405,000
大寶地產	10,508,000
聯合地產W90	10,263,300

十大上升股票

遠東投資國際W91	+39.39%
大寶地產(優)	+18.86%
遠東投資國際	+12.95%
大生地產W88	+11.11%
彩星集團	+7.01%
聯合海外	+6.25%
聯合海外W90	+5.95%
聯合海外W93	+5.71%
新[illegible]機構	+5.51%
鱷魚恤W91	+5.45%

十大下跌股票

大寶地產	−51.90%
香港電視	−34.50%
依利安達W92	−5.40%
陸氏實業	−5.30%
玉郎機構W94	−4.68%
長江國際	−4.00%
愛美高W94	−3.77%
信和置業W89	−3.70%
寶隆洋行	−3.57%
寶秘礦油	−3.52%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外W90	15/03/88—31/12/90	1.50	0.235	0.25	0.237	0.249	+0.014	+7	24,034,000	[illegible]1.47	[illegible]
470	聯合海外W93	06/05/88—31/12/93	1.50	0.35	0.375	0.355	0.37	+0.02	+8	4,576,000	83.33	[illegible]
482	聯合地產W93	01/03/88—31/12/93	3.00	1.24	1.26	1.23	1.23	−0.01	−44	8,441,564	11.32	4.23
460	聯合地產W90	21/12/87—31/12/90	3.00	1.45	1.52	1.44	1.47	+0.02	+111	10,263,300	17.63	4.47
107	實力電子W91	01/07/88—30/06/91	1.28	0.05	—	—	0.05	—	—	256,000	360.35	1.31
285	亞洲證券W91	10/04/87—30/06/91	3.50	0.285	—	—	0.29	+0.005		—	133.95	3.79
144	奔達國際W91	01/02/87—31/12/91	3.11	0.475	0.475	0.475	0.475	—	—	832,000	70.71	3.58
111	中國東方W91	01/10/88—31/10/91	7.80	4.50	—	—	4.00	−0.50		—	29.67	11.80
415	國泰城市W89	11/05/87—31/12/89	1.50	0.33	—	—	0.33	—		—	20.39	1.83
416	國泰城市W94	11/05/87—31/12/94	2.00	0.315	0.32	0.32	0.32	+0.005	+102	160,000	52.63	2.32
493	中娛策略W91	24/07/88—17/06/91	3.20	0.196	0.195	0.195	0.194	−0.002	−41	94,000	139.52	3.98
461	世紀城市W92	20/01/88—31/12/92	1.50	0.53	0.56	0.54	0.55	+0.02	+28	782,800	28.13	2.05
502	卓能集團W91	03/08/88—30/06/91	3.06									
436	其士W93	03/11/87—31/12/93	1.35	0.186	—	—	0.186	—		—	78.83	1.50
496	華人置業W91	28/06/88—31/03/91	2.00	0.147	0.152	0.148	0.15	+0.003	+74	14,775,006	19.35	2.37
501	華人置業W93	26/07/88—31/12/93	2.75	0.106	0.11	0.106	0.108	+0.002	+81	6,225,006	51.76	3.02
434	華人置業W95	07/10/87—31/12/95	3.50	0.128	—	—	0.128	—		—	84.07	3.66
473	中華娛樂W91	14/06/88—31/03/91	1.46	0.08	0.084	0.081	0.082	+0.002	+57	24,654,000	64.35	1.78
139	中華娛樂W92	18/03/87—31/12/92	7.67	0.046	0.048	0.048	0.048	+0.002	+18	188,000	627.23	7.85
048	莊士機構W92	21/05/87—31/12/92	0.52	0.191	0.189	0.185	0.186	−0.005	−14	715,000	42.30	0.67
468	莊士機構W94	01/01/93—31/12/94	0.80	0.09	0.092	0.09	0.092	+0.002	+68	810,000	85.87	0.87
372	銀資國際W91	01/04/87—31/12/91	1.98	0.206	—	—	0.206	—		—	236.31	2.19
379	城市資源W92	01/01/88—30/06/92	5.00	0.155	—	—	0.155	—		—	364.41	5.16
489	卜蜂國際W92	01/07/88—31/12/92	1.50	0.72	0.73	0.71	0.72	—	—	4,145,920	29.07	2.22
494	鱷魚恤W91	01/08/88—30/06/91	2.00	0.55	0.59	0.58	0.58	+0.03	+10	14,000	21.41	2.58
109	Crusader W89	24/03/86—31/03/89	0.75	0.255	0.265	0.255	0.255	—	—	106,000	32.24	1.00
462	香港電訊W93	01/04/88—31/03/93	8.70	1.65	1.68	1.62	1.65	—	—	27,168	96.82	10.14
437	依利安達W92	01/01/88—31/12/92	1.25	0.222	0.22	0.21	0.21	−0.012	−3	160,000	89.50	1.44
433	高日發展W92	01/09/87—31/12/92	0.50	0.27	0.28	0.27	0.28	+0.01	+29	456,000	23.81	0.78
465	Elders W90	18/01/88—30/11/90	28.86	0.96	—	—	0.96	—		—	77.50	29.82
358	安寧企業W88	06/11/86—31/12/88	1.17	0.45	—	—	0.45	—		—	3.52	1.47
344	安寧企業W91	04/09/87—31/12/91	1.92	0.50	—	—	0.50	—		—	64.55	2.34
374	愛美高W90	26/03/87—30/12/90	0.90	0.076	0.079	0.077	0.079	+0.003	+24	1,668,000	−46.21	0.98
345	愛美高W94	01/11/86—31/10/94	0.70	0.159	0.155	0.153	0.153	−0.006	−7	192,000	−54.18	0.83
498	第一華南W91	29/07/88—30/06/91	2.00	0.43	—	—	0.43	—		—	51.87	2.43
429	遠東發展W92	30/10/87—31/12/92	1.20	0.147	0.151	0.147	0.147	—	—	891,000	95.22	1.35
507	遠東投資W91	08/08/88—30/09/91	2.50	0.33	0.46	0.38	0.46	+0.13	+1	246,400	88.54	2.96
215	第一太特W91	06/01/86—31/12/91	1.014									
510	富麗華W91	01/12/88—30/11/91	1.00	0.98	1.00	0.98	0.99	+0.01	+136	145,667	—	1.99
350	金山實業W91	01/12/87—01/12/91	2.49	0.38	0.40	0.40	0.38	—	—	50,000	65.81	2.87
143	鷹君W92	18/07/85—30/09/92	1.00	1.75	—	—	1.76	+0.01		—	0.36	2.76
418	鷹君W94	01/08/87—30/09/94	2.80	0.67	0.67	0.66	0.67	—	—	1,388,000	26.18	3.47
430	恒隆W92	01/01/88—31/12/92	9.50	0.65	0.65	0.65	0.65	—	—	164,900	91.51	10.15
505	恒基發展W91	15/09/88—31/08/91	2.65	0.29	0.30	0.295	0.30	+0.01	+34	681,508	77.71	2.95
474	興利科技W91	01/04/88—31/12/91	0.20	0.065	0.066	0.065	0.066	+0.001	+104	500,000	84.72	0.27
046	港燈集團W88	07/01/80—31/12/88	2.09	23.80	—	—	24.00	+0.20	+148	1,189	2.99	7.11
151	置地W91	15/05/85—31/12/91	3.28	7.55	7.80	7.60	7.80	+0.25	+35	30,907	−0.64	8.30
410	港澳發展W89	01/07/88—31/12/89	0.30	0.17	0.178	0.172	0.177	+0.007	+21	2,830,000	8.41	0.48
423	大酒店W92	01/01/88—15/12/92	4.50	1.73	1.76	1.72	1.74	+0.01	+173	393,906	11.43	6.24
414	漢國置業W92	07/07/87—31/12/92	1.20	0.42	0.43	0.42	0.43	+0.01	+64	156,000	52.34	1.63
351	合和實業W91	01/07/90—31/12/91	1.61	1.65	1.68	1.67	1.68	+0.03	+85	236,000	10.82	3.34
435	惠聚W93	26/10/87—31/12/93	1.80	0.23	0.23	0.23	0.23	—	—	200,000	87.96	2.03
059	和記黃埔W89	09/09/80—31/03/89	2.37	26.40	—	—	26.40	—		—	4.57	8.63
424	玉郎機構W94	01/10/87—31/12/94	2.10	0.064	0.062	0.06	0.061	−0.003	−5	600,000	254.26	2.16
176	玉郎機構W98	01/04/88—31/12/98	1.00	0.147	0.15	0.148	0.149	+0.002	+113	2,040,000	88.36	1.15
061	怡和W92	22/12/80—15/10/92	16.49	1.98	2.00	1.97	1.98	—	—	240,500	42.12	19.76
169	欣發鱷魚恤W90	01/08/86—31/07/90	2.60	0.28	—	—	0.28	—		—	35.53	2.88
079	LET Pac W92	31/03/86—31/12/92	0.60	0.37	—	—	0.37	—		—	22.78	0.97
486	麗新發展W94	01/08/88—31/07/94	0.90	0.385	0.395	0.385	0.39	+0.005	+120	4,272,500	15.18	1.29
445	麗新國際W89	04/01/88—31/12/89	1.93	0.54	0.54	0.52	0.53	−0.01	−20	117,000	38.07	2.37
432	利興發展W90	01/01/88—31/12/90	2.75	0.52	—	—	0.52	—		—	33.47	3.27
377	萬勝證券W92	01/09/87—31/12/92	1.18	0.38	0.40	0.40	0.40	+0.02	+12	12,000	49.06	1.58
382	美麗華W90	06/06/88—31/12/90	7.00	1.54	1.51	1.51	1.51	−0.03	−19	7,920	35.08	8.51
381	美麗華W92	01/01/91—31/12/92	7.00	1.66	1.62	1.62	1.62	−0.04	−15	7,920	36.83	8.62
380	美麗華W94	01/01/93—31/12/94	7.00	2.25	2.25	2.25	2.25	—	—	7,920	46.83	9.25
428	南豐紡織W89	01/11/87—31/10/89	16.00	0.60	0.60	0.58	0.60	—	—	72,190	71.13	16.60
210	樂聲電子W91	01/10/88—31/08/91	1.20	0.28	0.28	0.28	0.28	—	—	63,000	74.12	1.48
450	新城市W90	01/01/88—31/12/90	7.40	0.61	0.62	0.62	0.62	+0.01	+97	78,800	34.79	8.02
452	新城市W92	01/01/88—31/12/92	7.40	0.71	0.72	0.72	0.72	+0.01	+109	87,800	36.47	8.12

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
362	新世界W89	02/01/87—31/12/89	9.00	[illegible]	3.275	3.20	3.275	+0.125	+23	371,674	4.03	12.27
363	新世界W91	02/01/87—31/12/91	9.00	3.95	4.00	3.95	4.00	+0.05	+122	82,000	10.17	13.00
[illegible]0	東方海外W90	01/01/89—31/12/90	1.95									
[illegible]21	百利保W89	01/10/81—31/10/89	1.12	1.67	1.75	1.69	1.74	+0.07	+20	1,561,000	0.35	2.86
[illegible]20	寶麗雅遠東W90	31/01/88—30/07/90	2.77	0.75	0.76	0.75	0.75	—	—	444,000	35.27	3.14
443	品質企業W93	13/01/88—31/12/93	1.29	0.152	0.152	0.15	0.15	−0.002	−30	339,000	85.74	1.43
491	富豪酒店W91	22/07/88—30/06/91	3.20	0.54	0.54	0.54	0.54	—	—	135,616	82.44	3.74
359	川河集團W90	25/01/88—31/12/90	0.69	0.345	0.355	0.35	0.35	+0.005	+108	100,000	26.01	0.89
368	川河集團W92	25/01/88—31/12/92	0.96	0.31	—	—	0.31	—		—	60.89	1.14
476	玫瑰針織W93	05/02/88—31/12/93	0.80	0.088	0.09	0.09	0.09	+0.002	+65	100,000	64.81	0.89
456	爪哇企業W08	22/12/87—03/12/08	2.75	1.36	1.35	1.34	1.34	−0.02	−27	100,000	14.57	3.87
454	爪哇企業W89	22/12/87—31/12/89	2.10	1.47	1.46	1.42	1.42	−0.05	−11	96,000	−2.44	3.29
575	海裕實業W95	01/02/88—31/03/95	1.22	0.46	—	—	0.46	—		—	48.67	1.68
449	善美電腦W90	30/10/87—30/09/90	0.63	0.38	0.38	0.38	0.385	+0.005	+116	32,000	16.34	0.87
356	新鴻基地產W90	01/01/87—31/12/90	7.55	8.50	8.60	8.50	8.50	—	—	19,325	6.31	11.80
357	新鴻基地產W92	01/01/87—31/12/92	7.55	8.80	—	—	8.85	+0.05	+176	325	7.88	11.97
503	順豪物業W90	08/09/88—30/11/90	1.00	0.15	—	—	0.18	+0.03		—	38.82	1.18
427	瑞安集團W92	31/12/87—31/12/92	2.65	0.245	0.245	0.245	0.245	—	—	134,333	151.74	2.89
442	順德投資W91	22/10/87—31/12/91	2.86									
463	信德企業W88	01/12/87—31/12/88	3.00	1.34	1.33	1.31	1.31	−0.03	−16	236,288	39.03	4.31
512	信德企業W67	31/10/88—15/12/67	3.50	1.38	1.40	1.38	1.38	—	—	60,000	57.42	4.88
451	信和置業W88	01/01/88—31/12/88	1.39	0.01	—	—	0.01	—		—	180.00	1.40
364	信和置業W89	01/06/87—31/03/89	0.51	0.54	0.54	0.52	0.52	−0.02	−8	220,000	20.91	0.60
453	信和置業W90	01/01/88—31/12/90	1.39	0.078	—	—	0.078	—	—	1,680	193.60	1.47
365	信和置業W91	01/06/87—31/03/91	0.51	0.85	0.87	0.85	0.85	—	—	160,000	32.91	0.66
455	信和地產W88	01/01/88—31/12/88	1.32	0.01	—	—	0.01	—		—	173.89	1.33
239	信和地產W89	01/06/87—31/12/89	0.58	0.48	—	—	0.48	—		—	35.99	0.66
457	信和地產W90	01/01/88—31/12/90	1.32	0.08	—	—	0.08	—		—	185.95	1.39
248	信和地產W91	01/06/87—31/12/91	0.58	0.70	—	—	0.70	—		—	43.51	0.70
504	升岡集團W91	01/10/88—31/08/91	1.50	0.20	—	—	0.20	—		—	142.86	1.70
446	麗德投資W90	01/01/88—31/12/90	0.80	0.229	0.24	0.229	0.24	+0.011	+15	404,000	23.81	1.04
483	寶光實業W91	21/04/86—31/12/91	5.00	0.41	—	—	0.41	—		—	106.10	5.41
262	大生地產W88	23/03/81—31/12/88	7.00	0.045	0.05	0.05	0.05	+0.005	+4	80,000	166.04	7.05
431	粟盛集團W91	01/11/87—31/12/91	5.20	0.325	0.34	0.33	0.335	+0.01	+40	651,000	95.93	5.53
027	天安中國W90	01/07/87—30/06/90	1.20	0.203	0.20	0.20	0.20	−0.003	−28	100,000	62.79	1.40
490	謝瑞麟W92	01/07/88—31/12/92	0.95	0.122	0.127	0.123	0.127	+0.005	+22	1,700,000	58.47	1.06
492	謝瑞麟W94	01/07/88—31/12/94	1.32	0.09	0.092	0.09	0.092	+0.002	+68	330,000	109.10	1.40
346	九龍倉W90	01/11/86—31/12/90	7.15	2.30	2.375	2.375	2.375	+0.075	+36	718,000	19.17	9.41
447	永鴻基W92	01/02/88—31/12/92	0.20	0.065	—	—	0.064	−0.001		—	46.67	0.26
421	王氏工業W90	30/06/87—31/12/90	1.82	0.47	—	—	0.47	—		—	57.55	2.24
426	輝煌太平洋W92	11/10/87—31/12/92	2.40	0.28	0.275	0.27	0.275	−0.005	−22	153,000	107.36	2.67
467	達生實業W90	01/04/88—30/06/90	0.30	0.06	—	—	0.06	—		—	40.24	0.35
469	達生實業W02	01/01/92—31/12/02	0.50	0.047	0.046	0.046	0.046	−0.001	−17	150,000	121.95	0.55

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地93	8.00	93.00	—	—	93.00	—		—	8.60
058	和黃93	9.00	97.00	—	—	97.00	—		—	9.28
471	法國東方熊93	9.00	1880.00	—	—	1880.00	—	—	20	9.57
466	法國東方牛93	4.00	1660.00	—	—	1660.00	—	—	20	4.82
354	Paribas熊92	10.00	131.00	133.00	133.00	131.00	—	—	400	7.63
177	Paribas牛92	4.00	50.00	—	—	50.00	—		—	8.00
425	Paribas牛熊92	7.00	93.00	—	—	93.00	—		—	7.53
477	地下鐵路95	5.75	90.00	—	—	90.00	—		—	6.39

香港股市

★除淨　▲除息　↑創…

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市
		銀行.財務.投資	
11.60	021	聯合企業	9.90
	103	亞洲保險	
19.10	023	東亞銀行	17.00
1.35	371	銀資國際	0.65
3.575	123	嘉宏國際	2.95
9.50	110	中國東方	9.10
6.20	662	中叢娛樂策略	1.62
1.54	121	紀德投資	1.06
1.06	106	Crusader	0.76
9.00	440	大新金融	8.15
1.30	053	道亨集團▲	1.10
	129	財務地產	
7.00	497	第一太平(優)	7.00
1.52	142	第一太平	1.22
4.55	214	第一太特實產會	4.55
30.75	011	恒生銀行	27.20
6.80	005	匯豐銀行	6.15
12.10	145	建屋貸款	10.50
	148	遠東財務	
0.265	166	國銀亞洲	0.118
1.98	183	嘉華銀行	1.60
1.78	197	倫太保險	1.71
1.68	376	萬勝證券	1.02
0.93	222	閩信集團	0.89
0.85	495	百利大	0.73
0.54	226	萬業財務	0.50
0.53	227	大衆國際	0.51
2.625	086	新鴻基公司	1.90
1.97	258	永盛財務	1.60
	261	森地財務	
3.20	265	德利投資	2.60
1.85	349	友聯銀行	1.50
	274	大華銀行	
30.25	096	永隆銀行	27.00
		綜合企業	
1.144	104	冠亞商業	0.89
1.63	271	亞洲證券	1.58
1.43	024	寶威國際	1.30
0.88	508	其士商業	0.83
0.988	025	其士	0.82
4.025	116	周生生	3.85
0.60	367	莊士機構	0.46
1.70	441	寶隆洋行	1.12
19.00	439	Elders	16.80
	138	Gulf Arab	
0.75	284	公和祥	0.42
9.60	013	和記黃埔	8.05
2.275	155	華基泰集團	2.07
1.391	175	志正國際	1.22
14.60	015	怡和控股	13.70
10.20	208	怡和策略	8.85
9.30	209	怡和策略(優)	8.50
8.35	069	利豐	8.20
3.675	194	廖創興▲	3.17
	070	信智發展	
	205	Mega Pac	
0.90	478	名力集團	0.58
	218	王集團	
1.34	438	太平協和	0.96
1.208	224	建生實業	1.12
3.60	369	寶麗雅遠東	2.30
2.45	249	森那美	2.20
0.92	253	羅德投資	0.81
19.30	019	太古洋行A	17.60
3.45	087	太古洋行B	3.02
0.644	286	衛利行	0.41
6.30	290	永安集團	6.05
3.975	020	[illegible]國際	3.70
0.69	464	長江國際	0.50
1.35	375	長江貿易	1.14
3.10	100	仁[illegible]	2.90
		工業製造	
0.39	102	實力電子	0.28
1.77	043	卜蜂國際	1.71
1.40	481	中國印染	0.39
3.00	131	卓能集團	1.28
0.86	115	忠德石油	0.33
0.90	031	康力投資	0.75
3.325	122	鱷魚恤	2.10
2.50	487	冠恒[illegible]	0.62
3.675	295	萬順實業	3.55
0.855	033	依利安達	0.76
2.52	563	愛美高★	1.84
1.33	420	福田集團	0.96
19.70	093	青洲英坭	19.60
0.65	136	通用電子	0.45
2.15	040	金山實業	1.71
14.30	044	港機工程	14.00
0.33	114	興利科技	0.14
14.60	146	香港地毯	14.00
0.97	564	茂昌眼鏡★	0.86
5.84	154	香港毛紡	5.30
1.32	167	萬威科技	1.16
4.225	172	香島印染	2.92
8.45	179	德昌電機	6.35
1.25	180	開達實業	1.02
1.46	141	金城工商	1.36
1.55	174	奇盛集團	1.53
1.15	499	建生電子	0.95
2.425	186	隆輝集團	0.84
2.40	191	麗新國際	1.72
10.90	411	南順	9.70
	199	偉華實業	
0.85	339	羅氏針織	0.60
3.90	366	陸氏實業	3.30
11.20	211	南豐紡織	9.65
23.80	212	南洋紗廠	15.20
1.072	213	樂聲電子	0.86
1.88	178	永新企業	1.54
0.79	075	彩星集團	0.57
0.179	076	寶秘礦油	0.08
1.00	243	品質企業	0.76
3.60	229	利民實業	3.10
1.49	472	鴻通電子	0.87
1.085	234	玫瑰針織	0.55
9.10	236	生力啤酒	8.10
0.85	448	善美電腦	0.74
1.47	081	蜆殼電器	1.06
20.00	250	南海紗廠	14.00
1.136	485	升岡集團	0.70
3.375	084	寶光實業	2.57
2.275	254	廣聯企業	1.64
0.87	500	訊科國際	0.59
1.70	094	東茗工業	1.00
5.60	458	聯亞集團	3.25
8.60	272	協興針織	8.20
7.80	273	怡南實業	6.80
2.90	275	裕泰針織▲	2.30
1.08	419	友利電訊	0.56
5.80	333	偉易達	4.45
0.97	413	華盛國際	0.58
10.60	098	南聯實業	8.40
1.75	089	王氏工業▲	1.42
5.75	294	長江製衣	2.37
0.55	298	達生實業	0.24
		運輸.倉塢	
9.10	293	國泰航空	8.80
1.50	338	中華造船(優)	1.25
1.53	029	中華造船	1.28
3.35	119	新海康	2.90
4.40	117	萬邦航業	4.30
1.76	207	明仁企業	1.38
6.10	217	海南發展	4.97
-4.825	332	東方海外	2.70
0.49	282	百樂門發展(577)★	0.45
8.00	237	安全倉	7.70
3.95	242	信德企業	3.07
	276	宇宙投資	
8.40	095	華光航業	6.60
	284	萬寶航業	
		酒店.飲食	
2.821	105	凱聯酒店	2.42
1.88	341	大家樂	1.01
1.47	037	遠東酒店▲	1.09
7.943	039	富麗華	8.40
10.40	051	海港企業	8.90
5.85	045	大酒店	5.60
6.65	161	鴻福實業	4.65
5.00	422	文華東方	4.22
6.95	071	美麗華	6.25
7.45	064	新世界酒店	7.00

海外突有港元再行自由浮動傳說
引起美元浮動
投機拋壓頗大港府否認後終同升
收市扳近七八一外匯價堅軟各殊
拆息閃縮隔晚錢竟曾低見二厘半

（特訊）海外突又傳港元將再自由浮動，美匯在投機拋沽下一度跌至略低於七點八港元官價水平，其後港府作出否認，美匯才反彈回升，收市扳近七點八一關口。其他主要外匯價，除英鎊、澳元仍堅，餘多回跌，港匯指數升一小點，業內拆息在港元兌美元挺升下全面急跌，一個月期跌破七厘，而三、六個月期則跌破八厘，美元息價方面，繼上日稍喘定後昨日不脫疲軟勢，但比對上日則略見回縮，歐洲美元利率守原，亞洲美元利率微升。

據外匯業人士表示：美匯昨晨開市即由上日收市的七八一點一○急跌落七八○官價水位，且一度跌成七七九點九五，主要原因是海外市場謠傳港府將允許港元再度自由浮動，引發一些投機港元升值盤入市，影響所及港元同業拆息急跌，隔晚錢息口在早市時曾跌至二厘半。其後金融司林定國指出：上述的謠傳是毫無根據的，我不明白何以會有此種謠言傳出，到中午後市勢轉見回穩，美匯由早市時的低位反彈，而拆息低跌亦有助美匯套息性吸納增加的支持。

渣打銀行司庫葛根祥表示，港元升勢主要由於紐約及倫敦市場出現一些投機盤，加上美元下挫，台幣及韓圜等均告彈升，因此炒匯者預計港元會告升。

他指出，上述的港元急升只屬間歇性的投機活動相信會維持短時間。何況港元只是升上點二，點三價位，與外圍美元動輒便波動幾個百分比計，只屬輕微的變動，相信短期內港元仍會維持在七點八及七點八一之間。

東京銀行外匯部經理盛松筠則指出，自上周五便有跡像港元升勢，直至昨日情況更形明顯，倫敦方面的投機盤炒升港元，息價亦隨之急跌，相信港元波動的情況可能會維持一段短時間，約在七點七九五至七點八零五水平。至於港府會否減息阻嚇投機盤，他認為，雖然以現時港元的情況有足夠條件減息，但如果爲了阻嚇投機活動而立刻減息，有關方面需考慮一旦投機活動徹退，港府可能又要提高息口來加強港元，因此相信今周港府會持觀望態度，減息的可能較低。

昨日業內美匯以七八○至七八○點一○開成，最低成七七九點九八五至七八○點○五，隨後穩步回升上七八○點七○至七八○點九○收市，比上日回跌○點三○港元。馬克成四四八點一二○，升○點○二港元。英鎊成一四跌○點二○港元。日元成六三二點六○，跌○點七○港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌六三四點九○，跌一點五五港元。每百澳洲元兌六六五點五五，升○點○五港元。每百紐西蘭元兌五○二點四○，無升跌。每百瑞士法郎兌五三四點三五，升一點二○港元。每百法國法郎兌一三一點○○，升○點○五港元。每百新加坡元兌三九九點六五，無升跌。

港匯指數報一○○點二，升○點一。

銀行同業拆息，隔晚錢以二厘半低開，最高成四厘七五，收市報三厘，比上日跌二厘半；一週錢拆四厘，跌二厘三七五；一個月期拆六厘六二五，跌一厘六二五；兩個月期拆七厘一二五；三個月期拆七厘三七五；六個月期拆七厘七五，跌十六分十一。

美元市況方面，在中央銀行積極干預下，美元上日在紐約市場稍回升。昨日美元在港市再度緩緩回跌，儘管日本官方一再對美元表示支持的評論，但市內看淡情緒仍濃。不過在週三美國公佈九月份貿易數字前，交投普遍觀望。

外匯業人士指出：日本中央銀行在東京市場繼續干預，使市勢較穩定，但美元基調仍弱，早市時美元因受干預支持而一度扳上一點七五馬克及一二三點九○日圓的上檔水平，隨後市勢再度回軟以迄收市，全日交投量不大，市場觀望美國九月份貿赤公佈。

美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點七四二三馬克（一點七三七○），兌一二三點四○日圓（一二三點一五），兌一點八○八美元（一點八○六二），加拿大元爲一點二二八○兌一美元（一點二二七○），澳洲元兌○點八五二一美元（○點八五三○），紐西蘭元兌○點六四三○（○點六三八）。

歐洲美元利率，一個月期八厘五六二五，兩個月、三個月及六個月期均報九厘，九個月期九厘○六二五，十二個月期九厘一二五。亞洲美元利率，一個月期、六個月期及十二個月期均爲八厘七五，比上日升十六分一厘。

美日兩位財政首長聯合聲明
決心確保匯率穩定
西德稍後亦促匯市勿太波動

（倫敦電）美國財政部長布雷迪表示，美國政府仍會透過七大工業國之間的經濟政策協調，確保外匯市場穩定。

就華爾街日報的詢問，布雷迪發表的聲明指出，政府當局繼續履行保持外匯市場穩定的承諾。其後，西德政府亦表示，匯市不應有太大波動。

另外，日本大藏相宮澤喜一表示，目前美元甚爲波動，基於七大工業國的協議干預。他表示，日本會與其他六個工業國保持密切合作。

被問及七大工業國會否就現時匯市波動的情況，而舉行會議時，他表示不預期舉行會談，但主要國家均時常就此互相交換意見，例如在巴黎舉行的經濟合作與發展組織會談。

此外，日本央行行長澄田智表示，主要國家會就匯率走勢，並對此過大而作出行動，保持密切接觸。

他在記者會上表示，匯市對美元過於悲觀，而目前匯市走勢亦非常投機。他表示，自去年十月已有此感覺。

澄田智認爲，主要工業國在協調上，絕對沒有分歧對峙。而美國貿易赤字基本上正在下降，雖然某些月份的數字有所偏離。

澄田智希望，被選為下任美國總統的布殊會採取積極行動，削減該國預算赤字，並增加美國公司在國際上的競爭能力。他亦表示，預期布殊在基本政策立場上，跟隨列根政府。

維持一升一跌局面
港金漲十二元
收市價三九四一波幅僅七元交投平淡。期金結算價報升。週二歐洲黃金開市價亦略漲。

（特訊）來港九九金價繼續呈現一升一跌的現象昨日收市三九四一，升十二元。十二月期金結算價升一五美元。

美元昨日稍爲反彈，美國及日本中央銀行干預及投資者在週三美國發表九月份貿易赤字之前紛紛進行調整，是主要原因。

據消息稱，美國九月份貿易赤字，分析家一般看好，估計在一百億至一百一十億之間，比八月份略有改善，但數字公布前投資者未敢對美元過於樂觀。

近期間受金市忽略的石油問題短期間將成爲影響金市的主要因素。

油國組織部長周內舉行連串會議，商討穩定油價，能否達成新配額協議，備受市場關注。預期新產量大綱是訂立一百九十至一百九十五萬桶的日產總噸上限，各成員國可增加百分十配額。

金商表示，近期金市頗爲平淡，升跌幅度狹窄，主要是受到拋售壓力所致。一方面是受到獲利回吐，另方面則是新興產金國的拋售，窮投資者不敢輕易入場將金價炒高。

本港外幣行情

11月15日收市價）● 東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	779.80	780.30
美鈔	每百	778.60	779.60
美單	每百	779.20	780.20
英鎊	每鎊	14.05	14.13
加拿大元	每百	634.00	635.50
西德馬克	每百	446.60	448.10
瑞士法郎	每百	532.90	534.40
法國法郎	每百	130.30	131.80
荷蘭盾	每百	395.90	397.40
澳洲元	每百	663.50	665.50
紐西蘭元	每百	500.00	502.00
日圓	每萬	631.00	632.50
台幣	每百	25.80	27.80
菲律賓披索	每百	36.50	39.00
馬來西亞元	每百	288.90	290.40
新加坡元	每百	398.80	400.30
泰國銖	每百	29.70	31.70
印尼盾	每萬	40	50
南韓紙	每萬	103	110
E.C.U.	每個	9.2590	9.2740
港幣兌人民幣	每百	47.72	47.49
港匯指數		100.2	(+0.1)

港元外幣存款利率收市行情

1988年11月15日 東亞銀行提供參考

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	5.50%	5.50%	6.00%
港元	50萬元或以上	5.50	5.875	6.625
美元		8.3125	8.75	8.75
英鎊		11.375	11.375	11.50
日圓		3.75	3.875	4
澳洲元		13.75	13.75	14
西德馬克		4.25	4.25	4.375
加拿大元		9.875	9.875	10
紐西蘭元		13	13.25	13.50
E.C.U.		7	7	7

美各主要利率近週繼續趨堅

（特訊）華盛頓十四日電：美國聯邦儲備局公佈，截至十一月十一日止一週美國各項主要利率平均息價與十一月四日止一週比較，除聯邦基金利息微軟外，其餘均報升。

聯邦基金利率 八厘三一（八厘三六）
三個月期國庫券 七厘五四（七厘三七）
三個月期商業票據 八厘四二（八厘三二）
三個月期存款證 八厘五五（八厘四三）
三個月期歐洲美元 八厘六一（八厘五一）
三十年期公債 八厘九八（八厘八○）

註：聯邦基金與歐洲美元利率均以截至十一月九日止一週計算。

英零售額回增利率難降
十月份製成品價格上升零點五

（特訊）綜合外電報道：（一）貿易工業部的數字顯示，十月份英國零售額的臨時數字經季節性調整後增加一點九，但是九月份卻減少零點八。十月份（臨時）報一四一·一，九月份與去年同期的指數分別報一三八點四和一三三。經濟學家表示，十月份英國零售額的數字，粉碎了英國大多數經濟學家認爲降溫的希望。大多數經濟學家認爲十月份的零售數字改變了過去兩個月來零售額下降的勢頭，證實英國的利率仍須維持在目前的高水平。

（二）貿易工業部宣佈，十月份英國製成品價格未經季節性調整的臨時數字上升零點五，上升年率爲四點七。九月份的製成品價格上升零點三，上升年率爲四點九，價格指數由九月份的一一四點二上升至十月份的一一四點八。

昨日九九金開市價三九四二，較前日收市價高十三元，稍後升上三九四七最高價，上午價位緩降，最低三九四○。下午收市價三九四一，較開市價低一元，較前日收市價升十二元，波幅七元，低息一·八元。場內交收三千兩。

寶生銀行實金收市買賣價爲三九三五及三九四三元，升七元。

期金方面，十一月份合約每安士四二四美元，十二月，較前日升一美元。二月四二九，升一·五。四月四三四·五，升一。六月四四○·五，無升跌。八月四四四，升一。十月四四七·五，升一。

週二蘇黎世黃金開市價每安士四二三·五○，倫敦四二三·七五，升二美元。白銀方面，蘇黎世六·四五美元，升五美仙。

香港黃金及白銀市價

1988年 11月 15日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3942	3941	+12
期金(12)月	428.50	429	+1.5
本地倫敦金	422.9/423.4	422.5/423.0	+1.5
飾金	4170	4170	------
飾白金	5650	5650	------
白銀	498	498	+2
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3925	3935	+11
富格林	3291	3311	+10
金楓葉	3397	3407	+7
鴻運金	3397	3407	+7
鷹揚	3397	3407	+7
銀條(十兩)	622	628	−3

利昌金舖有限公司提供

本港最新物業交易案例

（香港高尚住宅）

區域	大廈名稱	層數	面積（呎）	方向	售價	每平方呎	樓齡（約）
北角	海峯園	高層	719呎	向東	106萬	1,467元	全新
北角	康澤花園	低層	765呎	向南	95萬	1,242元	1年
大坑	煜康台	高層	1,180呎	向北	184萬	1,559元	6年
大坑	龍華花園	高層	886呎	向南	144萬	1,625元	2年
大坑	高寧大廈	中層	770呎	向西	96萬	1,247元	18年
薄扶林	碧瑤灣	高層	1,020呎	向北	128萬	1,255元	10年
銅鑼灣	柏景台	高層	1,276呎	向北	255萬	1,998元	樓花
銅鑼灣	柏景台	高層	1,210呎	向南	210萬	1,736元	樓花
跑馬地	樂翠台	高層	1,340呎	向北	232萬	1,731元	全新
北角半山	威景台	中層	810呎	向北	118萬	1,457元	12年
中環半山	賓士花園	高層	750呎	向北	110萬	1,467元	8年
中環半山	玫瑰花園	低層	2,800呎	向北	400萬	1,429元	20年

☆以上資料由美聯物業代理公司提供

台元匯價跌值一仙

（台北電）[illegible]台幣[illegible]，以一台仙[illegible]收市。周一，[illegible]美元的中央銀行，改變了操作方面，[illegible]以應進口商需求，總成交由[illegible]億跌落一·三一億美元。經紀說，[illegible]中央銀行還會繼續其干預以維持匯價穩定，保持出口商。

未來油價可能大漲
協議一旦成功
升至每桶十八元

（台北電）當各界期盼國內油價調低之際，經濟部警告，一九九○年代國際油價可能上漲百分之五十，我們絕不能掉以輕心。經濟部長陳履安表示，石油輸出國組織過去曾有成功達成協議的例子，當時油價每桶迅速爬升至十八美元，一般民衆千萬不要有只看跌不看漲的心態，否則未來衝擊將很大。他說，根據經濟部一項研究，未來國際油價走勢將繼續趨向多元化發展，有兩條路，第一是國際能源供需協調，國際油價將維持相對穩定，可望促進能源[illegible]。

港匯指數

（特訊）一九八八年十一月十五日（星期二）[illegible]

歐洲金融早市
美元回軟
金價改高
倫敦白銀升四美仙

（特訊）倫敦十五日電：周二美元在歐洲早市回軟，交易商說，周三美國公佈九月份貿易數字前，他們都怕先離市。

西德一間主要銀行的交易員表示：「預期九月份的貿易赤字在一百億至一百一十億美元之間。」八月份爲一二一·八億。

英倫銀行行長彭保頓表示，他並不歡迎偏低的美元，最近一次工業七強在柏林開會之後，並沒有改變其穩定匯率政策。又說：此間並無理由把美元唱淡。

歐洲午市美元報價與上日收市比較如下：兌馬克由一·七四五二升上一·七四五七；兌瑞士法郎由一·四六四五跌落一·四六二○；兌法國法郎由五·九六一五跌落五·九六○五；兌荷蘭元由一·九七三五跌落一·九六六三；兌里拉由一三○三·五○跌落一二九八·二五；兌加元由一·二二七七升上一·二二三八。英鎊報一·八○九○美元，無升跌。倫敦金開市報四二二·七○美元，上午定盤四二三·八○，白銀六·四二升四美仙。蘇黎世金開市四二二·九○。

國際商品情報
旱影響澳洲麥產
墨國向美採辦玉米

（特訊）各綜合地商品情訊：倫敦：白金交易商馬菲在年報上指出，八八年的白金需求量將較八七年的三百三十二萬安士增加百分之十二而達到三百六十三萬五千安士，並超出白金供應的增長率百分之二點三。

資局官員說，澳洲八八／八九年度大麥收成的預測爲一千三百六十五萬噸，較原有預測的一千三百八十萬噸低，原因是受到十月份乾旱影響。

墨西哥城：商品供應部說，墨西哥正向美國購買十二月付船的廿五萬噸二級高粱或三級玉米，以外一萬三千噸原大豆花油。

吉隆坡：錫市的市價十九點六七元，無升跌，交投一般相當活躍，原因受歐洲市場報升刺激。

白金供不應求差距擴大
每安士可穩守五百美元
英國莊信萬豐公司中期報告

（特訊）倫敦十五日電：莊信萬豐公司在中期市場回顧中指出，一九八八年的白金需求將會創下三六三·五萬安士的紀錄，較去年增加一成，而供給方面的增幅只有百分之二·三。

預見白金的供應方面，可從三一○萬安士增至三一七萬安士，使市場尚出現四六·五萬安士的短缺，而八七年的短缺只有二十二萬安士。

該公司指出：「在價格機能發生作用之前，價格仍須看供需缺口的存貨能支持多久」。

汽車配件及珠寶首飾的用途，仍將是白金需求的主要範圍，年內兩者都顯示有重要的增長。

莊信萬豐指出，西方的汽車工業去了一二九·五萬安士，較去年增加五萬安士，西歐的需求仍在增長，而北美更被預期爲佳。

珠寶首飾業今年是耗用繼一九七五年以來，一次用量達到一百二十萬安士，去年距此水平尚差十萬，而今年光是日本市場，主要已銷售了一○○萬安士，主要因爲以日元計算的白金價吸引，與消費者購買增加。

總投資需求方面，相信會從去年的四十九萬安士增至六十二萬安士，主要因爲小投資者受新的白金產品等刺激，其中尤以澳洲的KOALA幣及加拿大準備發行的白金楓葉幣特別重要。

該公司又指出，有關新開發的投資產品，八八年的需求會由於預期三至十二個月供應，期間會維持一個段時間。

又說，基於供求差距有在擴大，年底前價格應仍可企在每安士五百美元以上的水平，美國總統大選的結果約六個星期以前已大部份被消化，布殊勝出應屬利淡。

反對黨抬頭加元受壓低

（特訊）據外電報道：鑑於民意調查顯示加拿大將選出一個少數派政府，加元週一在外匯市場跌了半個美仙。只有保守黨在大選中贏得多數席位，才能保證順利通過加拿大與美國簽訂的自由貿易協定。反對黨自由黨和新民主黨均反對這一協定。

期糖造價上升間跌
全日交投減少共成四百三十一手

（特訊）昨（十五）日香港期貨交易所原糖期貨交投疏淡，全日共成交四百三十一手，較上日減少二百五十八手，造價止跌回升，上升十點至一十美仙。現貨期貨價報一月份十·七美仙，共成五十九手，三月份十·八美仙，共成一百○八手，五月份十·五八美仙，共成八十八手，七月份十·四五美仙，共成一百○一手，九月份十·二八美仙，共成六十九手。

十月份港生活費用開銷
較去年上升近一成
毒菜心事件使蔬菜售價大幅下降
秋冬交替服裝費開支增加七巴仙

（特訊）據本年第四十五期「經濟導報」所作的統計表示，香港一個中等家庭的主要生活開支，今年十月爲七·二六九·二元，比九月份略增加○·○八%。生活費指數（以一九七六年一至十二月平均爲一○○）在十月份爲三七○·一，比去年同期高出三三·四點或九·九二%。

月內伙食開支比上月減少一·七五%，主要是蔬菜售價大幅下降，特別是十月下旬時，因毒菜心事件，致使菜心售價降至每斤二至三元，全月平均計算，幾種時菜的平均售價爲四元，比上月下降廿一·三%，按一家五口消耗量計算，月內蔬果開支比上月減少一·七四%。

雖然目前天氣還不是很冷，但一般家庭都開始添置秋冬衣服。而今年進口各地秋冬服裝售價也有提高，增幅由十%至廿%。按一般中等家庭消費計算，十月份服裝費用支增加七%。

多年來理髮費逐步增加，目前剪髮大概四十元左右，按一家五口每月理髮一次計算，十月份開支比上月增加九·四%。

石油產品由十月十一日開始降價，火水每公升由一·七二元降至一·六九元，至於石油氣供價則沒有改變，每千克仍爲四·八九。按受影響的時間計算，燃料開支略減。

至於雜項中的應酬送禮，開支也比上月增加三·七%。

香港電話通訊器材公司宣佈，由十一月起提高租機費，每月提高二·五元增至五元。於由十一月一日起大部份中文報紙提高售價，每份由一·五元增加至二元。這些加價措施，對香港居民生活費開支定必造成影響，預料下月的生活費開支中會反映出來。

國際外匯及黃金市況
專業技術評論

（特訊）綜合外電報導：（一）紐約黃金周一上升，現貨高收二點二美元報四二三至四二三點五，十二月期貨也高收二點二美元報四二三點五。分析家指出，大部份時間內金市風平浪靜，牛皮待變，但臨近收市前一個鐘頭內外圍投資人士，包括小型基金經理的投機性買盤，刺激現貨高見四二五點二美元，稍後金價從高處回落，但升幅仍算可觀。成交量少，只有三點六萬手，說明淡友不敢興風作浪，沽空遞淡。

（二）外匯市況——紐約美元周一較上週五的收市價上升一點一八芬尼。市場人士說，美元止跌回升的原因有二，一是美國聯邦儲備局上周更加積極地干預支持美元，二是美國官員閉口不說，投資人士在周三發表美國九月份貿易數字之前紛紛進行調整，市場看淡美元的情緒依然濃厚。不過，市場看淡美元才是美元上升的真正原因。

燒豬供豐
市勢頗弱
盤價偏軟

（特訊）昨（十五）日中午全港生豬成交，燒豬供應豐，市勢頗弱，盤價偏軟。全港生豬成交約爲九千三百一十六頭。大陸豬來自河南、湖北、湖南、浙江、江西、廈門、北海等地。大豬共售六千一百四十七頭，成交價爲七百三十至四百九十元。燒豬共售二千四百[illegible]頭，成交價爲七百八十至五百五十元。新界豬皆成六百八十至九百元，豬花共售六百[illegible]頭，成一千一百一十元至九百元。

九龍海關昨起加稅
壓縮機電視套件等進口稅調高
山羊絨錳硅鐵合金出口須徵稅

九龍海關宣佈，從本月十五日零時起，調整中小功率氣體壓縮機，電視機成套散件，電視攝像機及其零件等一批商品的進口稅率，並對山羊絨和錳硅合金等開徵出口稅。

進口稅調高百分之二十至百分之三十的商品有：製冷壓縮機從動機額定功率在五千瓦以下的，電視圖像，聲音的錄製重放設備及其零部件，電視接收機及其零部件，電視攝像機，電視聯合機的零部件等。進口稅調得較高的是電視機，錄放像機用的高中頻調諧放大器，最低稅率和普通稅率均由百分之四十和百分之五十，調至百分之八十和百分之一百。

電視攝像機，電視圖像，聲音錄製重放設備的零部件，山羊絨包括已梳的絨羊毛，羊毛或其他動物毛，錳硅鐵合金，開徵百分之四十至百分之五十的出口稅率。

澳紐元匯價均回軟
靜候美貿赤公佈
除美貿赤外，今日澳洲亦公佈十月份來往帳統計亦爲市場觀望原因。

（特訊）雪梨十五日電：澳元是日報○·八四八七至九四美元開，因美元在亞洲主要市場仍看淡，回升上○·八五二五至三五收市，較上日低○·二三美仙。

經紀說，在銀行支持下，美元早市回升上○·八五，日內最高到過○·八五三五，估計在美國九月份貿易數字公佈前，美元與澳元會保持交投平淡，直到澳洲十月份來往帳與美貿赤兩數據公佈後，澳元與美元才會有反應。

威靈頓電：美元在日本銀行及布殊觀選顧問發表談話支持下，早市兌紐元回穩。

是日紐元報○·六四二三至三○美元低開，市場看好即將公佈的美國九月份貿易數字，對美元利好，早段到過○·六四○七至一七，但美元在亞洲主要市場偏淡，使紐元回穩至○·六四二一至三一收市，較上日跌○·一七美仙。

澳洲北部省資源非常豐富
爲港工業界提供發展良機
駐港總領昨爲研討會主持開幕禮

澳洲北部省副首席部長巴利·高德（BARRY COULTER）表示，澳洲北部省具有優厚天然資源及發展潛質，可以爲香港投資者提供廣泛機會，拓展業務。

巴利·高德在「達爾文貿易發展特區——投資的黃金機會」研討會上表示，過去十年來，北部省的發展速度驚人，從一無所有而蛻變成今日朝氣勃勃的工業區，首府達爾文更設立了澳洲首個貿易發展特區。

澳洲駐港總領事溫斯麗（PENELOPE WENSLEY）昨爲研討會主持開幕典禮。研討會首次在港舉行，爲期半日，由達爾文貿易特區管理局及貿易發展局合辦。

他說，北部省資源豐富，對達爾文經濟增長起着重要作用，並會促使北部省的經濟邁向一個新紀元。

在過去四年中，北部生產石油和天然氣的表面價值由零而發展至每年大約五億五千萬澳元。

「此外，北部省擁有世界最大，蘊藏量最高的優質錳礦，在供應廉價錳礦方面扮演重要角色。」

除巴利·高德外，研討會其他講者包括：達爾文貿易特區管理局主席雷·麥亨利（RAY MCHENRY），達爾文貿易特區管理局副主席卜·馬弗遜（BOD[illegible]），貿易發展特區駐港官方代表及亞洲區總顧問公司聯合主席、管理顧問公司聯合主席[illegible]（MATTHEWSON）及貿易特區管理局市場經理金安妮（ANNE KEMP）。

研討會特別爲本港工業團體而設，介紹澳洲達爾文貿易發展特區所提供的利益，優惠和基本建設的第一手資料。研討會主要議題包括：「北部省經濟」，貿易發展特區的優惠條件」及「達爾文——貨物分銷中心」。

此外，大會還舉辦專題講座，由多家在貿易特區成功設廠的本地公司派出代表，給與會者介紹他們的成功經驗。

達爾文貿易發展特區獲得北部省政府全力支持，致力建立一個臻於世界最佳水平的高質素貿易發展特區。

過去兩年來已有不少香港投資者到貿易發展特區設廠。至於在一九八八至八九年內，預算可以投產的項目包括首飾加工，冷藏設備，製衣，衛星通訊配件及製帽業等。

期豆價格微升
全日共成七百五十四手，十一月份合約交易期滿。

（特訊）昨（十五）日香港期貨交易所大豆期貨市況平淡，全日共成七百五十四手，造價微升，十一月份合約是日交易期滿。

十一月份大豆合約開市價報一六四點六元，共成二百八十八手，十二月份開收市價同報一八一·一元，共成二百八十八手，一月份開收市價爲一七七點二元，共成二十六手，二月份開收市價同報一七六點二元，共成二十二手，三月份開市一七六點四元，收市一七七點四元，共成七十五手，四月份開市一七五點八元，收市一七六點四元，共成三十六手。

油國超產
抑低油價

（特訊）據外電報道：石油輸出國組織繼續保持在高水平的超產現象，意味着油價可能在一九八九年初進一步下跌，即使油國組織同意一項抑制產量協定和說服伊拉克加入配額體系。分析家指出，除非世界石油庫存增加，而不是通常那樣減少。當地證券公司的石油分析家特林布爾說：「我們在明年第一季肯定看到油價下跌。」

意大利工業年增五點一

（特訊）據外電報導：國家統計所表示，九月份意大利工業增長年率爲四點四，一九八八年頭九個月的增長年率報五點一。九月份意大利的工業生產指數（以一九八零年爲基數）報一一一點九，去年同期的指數爲一一一點四。

地產專欄

鄰近中區租金較廉
東區寫字樓受歡迎
非金融性機構尤樂於向灣仔及銅鑼灣遷移，未來兩年有四幢新商廈落成，提供約一百八十萬呎樓面面積，當可緩和現時供應緊張勢。

優質新寫字樓面廣供應，此現象除令寫字樓租金被推升以外，更促使租戶向非傳統商業區發展，如九龍區之油蔴地，佐敦道及旺角一帶，特別是港島區則以灣仔及銅鑼灣發展最迅速，已逐漸形成一個新商業區了。

據戚格斯物業顧問估計，市場上辦公室用地供不應求的情況早在十八個月前已持續至今，致令商業樓宇租金不斷上升，尤以中環及尖沙咀兩區的情況爲甚，假如中環交易廣場辦公室單位月租近每呎六十元，而尖沙咀中心月租亦升至約每呎五十元的水平。相較之下，灣仔銅鑼灣地帶的租金則相宜得多，不計管理費和空調節等雜費在內，一般商業樓宇月租平均爲每平方呎十七元，而較豪華商廈的租金亦不過每呎三十多元。

由於中區及尖沙咀區均缺乏大型辦公室單位，據戚格斯物業顧問稱，此形勢在未來十二至十八個月內仍會持續。因此，租戶對灣仔及銅鑼灣的辦公室單位，更是趨之若鶩。

不過未來兩年，灣仔及銅鑼灣則有四幢新商廈落成，四幢即將落成的商業大廈分別是：六國大廈、香港會議及展覽中心、胡忠大廈和銅鑼灣廣場。

六國大廈和香港會議及展覽中心均位於灣仔海旁心臟地帶，預計一九八九年中落成，兩座皆是綜合式商業中心和酒店，六國大廈樓高三十層，其中十三層是辦公室單位，共佔十一萬零二百九十二平方呎；另外還有一百九十八個酒店房間和八十七個停車位。香港會議及展覽中心內，四十六層是辦公室單位，面積共六十五萬五千平方呎；另外還有一座萬麗酒店，並設有展覽中心、電影院等文娛設施。

胡忠大廈位於灣仔皇后大道東，合和中心隣，樓高三十七層，預計在一九九○年底落成，其中七至三十七樓共有九十三萬呎的辦公室單位。

銅鑼灣廣場位於銅鑼灣地鐵站上蓋，樓高二十七層，將於一九八九年中落成，其中十二層共十萬五千四百二十平方呎是辦公室單位，另有七層用作餐廳酒樓，五層用作購物商場。

以上四幢即將落成商廈，可提供約一百八十萬呎寫字樓面積，對近期寫字樓供應緊勢應有一定緩和作用，同時在中區及尖沙咀區寫字樓供應短缺情況下，港島東區這四幢新商廈，未來出租前景是相當樂觀的，特別是灣仔及金鐘一帶不斷重建發展下，已令灣仔與中區漸連成一氣，加上交通便利及距離中區近，所以亦漸受到租戶歡迎，一些非金融性機構亦漸多樂於在東區設辦事處，兼且租金較具吸引力，亦爲東區寫字樓單位受租戶歡迎重要原因之一。（江亮）

兩岸經貿管窺

建省伊始破舊立新思賢如渴
各路人才奔赴海南

中國大陸，尤其城鎮，未能做到充份就業，而有些單位又人浮於事，所以有的職工即使對現有工作或現有單位不滿意，亦難於「另謀高就」，況且官方亦不鼓勵人事流動，不少單位缺乏生氣，則與人事流動過少有關。

「做也三十六、不做也三十六」，這種大家「磨洋工」「同吃「大鍋飯」」的現象，隨着改革、開放，已受到一定程度的衝擊，但卻遠未消除。目前中國大陸，許多單位都還普遍存在懶懶散散的作風，在這種環境中無所作爲者尚可苟且偷安，上進心強者亦難施展拳腳，久而久之「有的人亦要成得過且過的「老油條」。

中國大陸城鎮經濟體制的改革經常碰到阻力，重要的一點是，許多人還捨不得放棄吃「鐵飯碗」，包括不少幹部還端着「鐵飯碗」。於是，有志之士想改變現狀，是很難的。有人出國後不願再回原單位，即使不留在外國，回到中國大陸後，也希望到開放氣息較強烈的經濟特區工作。沒有機會出國的，則千方百計往經濟特區擠。

海南建省成爲大型經濟特區以來，雖然建設的多方面剛剛起步，但是，已像磁鐵般吸引着其他省、市、自治區的人們，很多人都希望投身於這塊有待開發的地區，一湧而來的求職者已有三萬七千八百多人，至於求職信更多達十七萬多封。

儘管希望到海南求發展的人們，未必個個都是有志之士，不過，上述數字卻具有挑戰意義；向中國大陸遍存在的人事制度挑戰，不願再過死氣沉沉的生活，希望改革，希望開放。

還有一點值得注意，因爲海南的開發剛剛開始，不少求職者吃了閉門羹，否則，湧向那裡的人數肯定不會僅限於三萬、五萬。兩三年前，大學畢業生幾個人願意主動要求到海南島去呢？今時今日，爲什麼成了很多知識份子都想去的地方？多數人看中的，是改革、開放帶來的理想前景。有此亦可見，人心確實思變。要求到海南工作的人，不乏大學畢業生，不乏知識份子，這亦表明，其他區有不少人是想轉換環境——爲何如此？值得各地當權人士深思！

海南成爲人們追求理想的熱門地區後，對求職者，當然做不到來者不拒，是會有所選擇的，但亦應儘可能容納更多的人才。即使是真正的人才、真正的有志之士，則路入人生地不熟的海南，是需要有人指點的，熟悉環境後才可放手大幹。

華僑教育

英國語文證書等級測驗 明三月九月十二月舉行

各月份考試報名明日起截止日期有異

香港考試局已接受英國倫敦大學考試委員會的委託分別在明年三月、九月及十二月在本港舉辦「英國語文認可程度證書——等級測驗」。

該考試共設有六個不同等級測驗。每一等級測驗均祇設一考卷，考試時間則分別由一小時至二小時半不等。考生可選擇報考其中任何等級。考試委員會訂定第四級考試及格的程度，相等於英國普通教育文憑試中，普通程度英文科考獲及格。

有關報名資料如下：

（一）報名日期：以下各月份考試的報名日期均由一九八八年十一月十六日開始，惟截止日期則有異，詳情如下：

三月份考試截止日期——一九八九年一月十日。

九月份考試截止日期——一九八九年七月三十一日。

十二月份考試截止日期——一九八九年十月十日。

（二）報考資格：無學歷資格限制，任何人士在一九八九年一月一日前滿十八歲，即可報考。

甲、報考人士可前往下列報名地點索取報名表格及有關資料說明。函索須附上填有收件人姓名和地址的足資回郵信封。

乙、報考地點設於九龍新蒲崗爵祿街十七號三樓香港考試局海外考試組。報名時間：

星期一至五：上午九時至正午十二時；下午一時三十分至四時三十分。

星期六：上午九時至正午十二時（星期日及公眾假期休息）。

丙、考生可在報名期間親自或委托他人將填妥及貼有其本人近照的報名表，遞交上述報名地點。在辦理報考手續時，考生須出示其本人的香港身份證正本，或交由其委托人將考生的香港身份證影印本連報名表一併遞交。

丁、考生亦可選擇以郵遞方式報考。採用此方式報名的考生，必須將其本人的香港身份證影印本，連同填妥的報名表及填有收件人姓名和地址的足資回郵信封，寄抵上述報名地點。

（四）考試費用：一級至三級考試一每級三百三十五元。四級至六級考試一每級三百六十五元。

（五）有關報考查詢：考生可致電本局查詢有關報考情況及其他資料（電話：三—二八〇六一內綫三十一）。

文憑教師留英進修 講座本月十九舉行

由教育學院畢業同學會與香港教育工作者聯合辦的本年度文憑教師留英教育學士進修講座，將於本月十九日（星期六）下午一時至五時假座教聯會香港會所（香港灣仔莊士敦道一五二至一五八號四樓）舉行。

本講座專爲計劃於一九八九年秋季赴英進修教育學士課程的文憑教師而設。內容主要分兩部份。第一部份着重介紹各大學的教育學士課程；第二部份着重介紹學士課程的不同選修科：（如數學、教學法、電腦等）。

費用：會員十元，非會員三十元。

因座位有限，有興趣參加的朋友，可先電教聯會九龍會所查詢及報名。（電三·七七〇三九一八李鳳小姐瓊，）。

「聽，這蟬鳴！」內頁插圖。

華僑書軒

飽蘸赤子情懷的小說集

——推荐阿濃的「聽，這蟬鳴！」

文灼非

認識阿濃的作品已經有近十年的光景了，但真正認識阿濃才是上個月的事。筆者所住的明原堂宿舍，第一次高桌晚宴的嘉賓請了這位幾乎無人不識的作家，同學也感到十分興奮。晚宴後阿濃精彩的演講吸引了很多同學，他們也很渴望了解這位作家的寫作歷程。筆者很幸運能有機會個別的與阿濃暢談了一頓，後來他還送了我兩本近作。這次，就爲大家推薦阿濃的第二本小說集。

阿濃多寫散文，生活裏順手拈來都是令人留下深刻的題材。小說則只有一本「濃情集」，最近還賣斷了，出版社在加緊再版。阿濃說寫小說比寫散文辛苦，所以較少寫。是的，小說要多照顧人物與情節，要寫得深刻動人，需要更多的構思與經營。正是這個緣故，小說比散文有較強的感染力，更能打動讀者。看慣了阿濃的散文，再讀一讀他的小小說，會覺別有一番風味。

這本小說集的九篇小說都是寫青少年的生活的，有部份更與學校生活有關，所以很值得介紹給中、小學生閱讀。阿濃在序言中說：「我寫了他們朦朧而美麗的愛情，我寫了他們與家人的感情矛盾，我也寫了學生生活的趣事。」這些都是平凡不過的日常小事，但阿濃就能以他的敏銳的洞察力及過人的筆力爲我們捕捉到不平凡的地方，寫得十分感人。阿濃一出道便當老師，幾十年的教學生涯並未使他變得滄桑，他仍然滿懷赤子之情，能與學生打成一片。對學生沒有深入的了解，不可能寫出這樣深刻的作品。

九篇作品中，有好幾篇關於是青少年的戀愛問題。這個主題在同類作品中較少人寫，也不容易寫得好。阿濃的作品是深受學生喜愛的，所以他很重視作品的健康意識。給學生寫有關愛情的東西，很容易被人視爲禁區。中國大陸的作家張賢亮所寫的長篇小說「早安！朋友」就曾經引起震動而被查禁，可見這類題材的敏感。同樣是利用小說的形式表達，阿濃的筆墨較淡，也較含蓄。學生談戀愛，很多時家長與老師會不以爲然而且諸多阻撓，阿濃卻像站在學生的角度，把他們心中的愛情描寫得相當細膩，常常給人一種意外的喜悅。小說中「我一點也不怪他」寫一個患有絕症的少女一段難忘但短暫的愛情；「防」道盡了初戀少女的心情，也刻劃了兩代間的隔膜；「尖東的一個下午」人物較多，心理描寫也更豐富，其他的幾個故事都彷如發生在我們身邊。

阿濃的創作也一定會圍繞校園裏學生的瑣事，從中發掘出不平凡的情節。阿濃也特別留意及關懷有問題的學生，特別是一些被人認爲行爲不好而經常被老師責罰的學生。「寶貝的孩子」與「掙雜幫」兩個主人翁的心路歷程同樣給人留下深刻印象。「聽，這蟬鳴！」及「雞的故事」的題材與前面幾篇又不同，阿濃說他最喜歡這兩篇談人與動物的故事。阿濃酷愛大自然，要追尋真正的人生境界。近年他的文筆經常以他新界的村屋「面山居」爲背景，也寫了不少村中小事，都是與大自然有關的。「蟬鳴」寫出小孩子的童心與成年人的赤子情懷；一隻雞的命運都帶出了家庭中微妙的人際關係，這些題材，都是十分清新的。阿濃說自己早已不再年輕；但正因爲他豐富的人生閱歷而又能把握年輕人的情懷，寫出來的作品而且得到讀者的共鳴，這就是阿濃作品獨有的特色。

書名：「聽，這蟬鳴！」
作者：阿濃
出版者：香港山邊社
出版日期：一九八八年八月
頁數：小三十二開八十五頁
價格：十二元正

1989中學會考預習專欄
明德出版社 MILL & DALE PRESS

Geography (7)

P. F. Chan

(A) Main Components of a Simple ecosystem

1. abiotic components
2. biotic components
   a) producers
   — all forms of life depends on chlorophyll
   — bearing plants which transform radiant energy of the Sun into chemical energy of hydrocarbon by photosynthesis
   — part of the nutrients is consumed by the plants through the process of respiration.

$$\text{Carbonhydrates}+O_2 \xrightarrow{\text{respiration}} CO_2+H_2O$$
+energy (mechanical, heat)

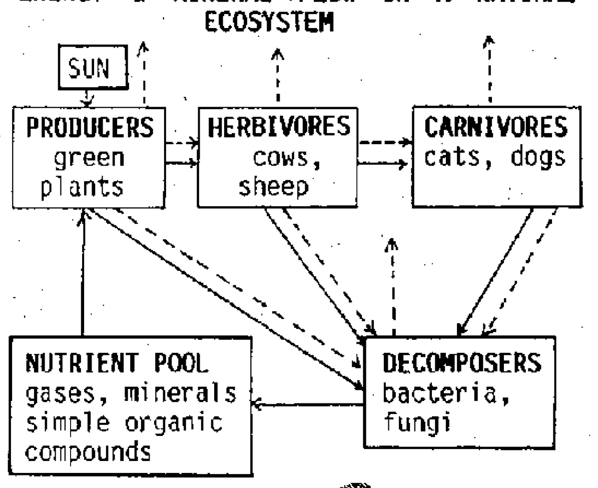
   b) Consumers
   — Animals cannot produce their own food. They obtain energy from green plants forming energy flow.

   c) decomposers
   — they are micro-organisms, e.g. bacteria fungi
   — decompose complex organic substance from dead bodies and then release simple inorganic compound.

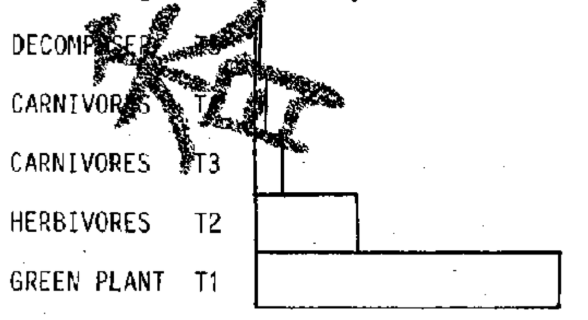
(B) Linkages within an ecosystem

1. ecosystem involves food chain by which energy moves from the base up to the very top level usually of 4-5 levels. Each level is called a trophic level.
2. However, the flow of energy within an ecosystem is one-way. Light energy is continously converted into food energy which is stored in the system, pass through it or dissipated as heat.
3. Again the initial input of solar energy should control the biomass i.e. total weight of living things, e.g. there is a great difference between the tropical rain forest and the tundra vegetation.
4. Of course, other factors also alter the structure, e.g. presence of water and nutrients, any dificiency may lower the productivity, e.g. in the desert area.
5. Thus the functioning of ecosystem depends on the circulation of nutrients (minerals). If nutrients were not cycled, available supplies would become exhausted and productivity would be inhibited.

ENERGY & MINERAL FLOW IN A NATURAL ECOSYSTEM



6. **Food chain and food web**
The biological part of the system usually consists of 4 or 5 enrgy levels. The trophic levels are based on how far the original energy (solar energy) has come through the community.



Trophic level

Equatorial rainforest ecosystem

1. World distribution
Usually occur on the lowland within 10°N and 10°S of the equator, e.g. the Amazon Basin in South America, Congo Basin in Africa.
2. Abiotic and biotic components
(i) climate
— hot and wet all year round.
— small annual range of temperature 1°C-4°C
— higher relative humidity
— high noonday sun
— no distinct dry season
— mainly convection rain which occurs mainly in the afternoon.
— can support luxuriant growth of trees
— continuous canopy of forest.

(ii) Soil
— intense chemical weathering
— deep layer of soil over 3m.
— latosol
— downward movement of water within the soil because precipitation exceeds evaporation
— soluble bases useful to plant are carried to deeper soils known as leaching
— acidic
— dense vegetation cover provides much litter which is rapidly decomposed by decomposers

(iii) Vegetation
— the dominant life form is broad-leaved evergreen trees.
— dense, tall, great species diversity
— 5 layers at the maximum growth:
a) emergent
b) canopy
c) young tree
d) shrub
e) undergrowth
— other life forms
a) climbers e.g. lianas
b) epiphytes e.g. ferns, orchids
c) saprophytes e.g. fungi, mushrooms
d) stranglers e.g. fiscus
e) parasitic

(iv) Animals, e.g. birds, snakes, crocodiles.

(v) Man's impact
a) constraints on development
— few human activities
— difficult land transport
— rapid spread of diseases
— huge silting of rivers
— uncomfortable hot and wet climate
— marshes
— lack of technology and capital
b) Common human activities
1. shifting cultivation
— cutting and burning
— ash as fertilizer
— hunting and fishing to supplement food
— low yield and productivity
— subsistence
— abandoned after soil has been infertile
— deforestation especially valuable trees.
— serious flooding and soil erosion.
— unstable ecosystem
— degradation of forest
— lower standard of living

Weather and climate

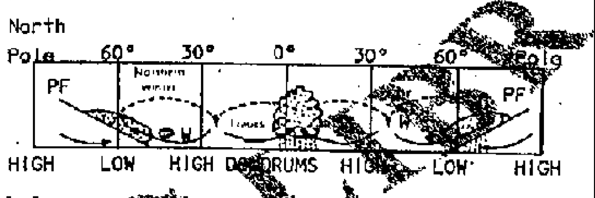
The eight major elements of climate are temperature, air pressure and wind, humidity, precipitation, clouds, sunshine and visibility.

(A) Temperature
(i) Factors
a) latitude
higher latitude→small angle of incidence → lower intensity of solar radiation.
b) altitude
Lower altitude→denser air and more dust→little solar energy escaped to the atmosphere
c) distance from the sea
— sea absorbs and releases heat slowly.
— in summer, sea is cooler and in winter, warmer than land with same latitude.
— this moderating effect warms coastal regions in winter and cools it in summer
d) ocean currents
— warm current with onshore wind brings warmer air to the coastal regions.
e) cloud cover
— solar radiation including incoming and outgoing is reduced by overcast skies
— daily range of temperature is reduced too.
f) nature of the surface
— a bane rocky surface heats and cools rapidly
— snow cover reflects 90% of the incoming solar radiation.

(ii) World distribution
— isotherms are parallel roughly to latitudes
— regular shift of the overhead midday sun
— seasonal distribution of temperature in the northern and southern hemisphere.

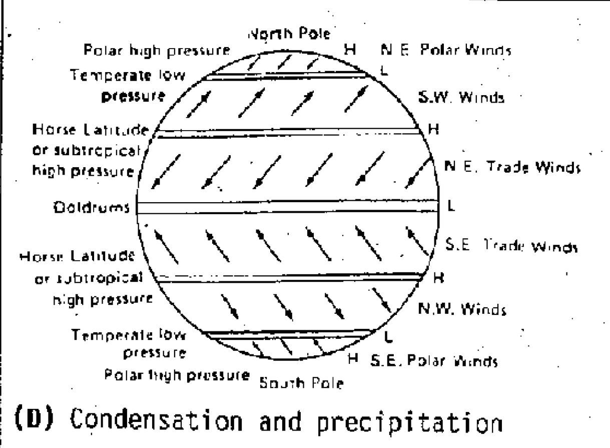
(B) Air pressure
(i) Factors
a) altitude
higher altitude→less denser air→lower pressure
b) temperature
warmer air→rising→expands →low pressure
c) the movement of air

(ii) Distribution



(C) Wind
(i) Factors
a) pressure gradient force
— blows from high pressure to low pressure
— strong wind if pressure gradient force is greater shown by closely-spaced isobars
b) Coriolis force
— wind is shifted to the right and left in the Northern and Southern hemisphere respectively.

(ii) Planetary wind



(D) Condensation and precipitation
(i) Processes
— warm air can hold more water
— cold air can hold less water vapour
— when air with water vapour is cooled to its dew point, air is saturated with 100% relative humidity. Condensation will occur if there are particles, e.g. dust.

When more water vapour condenses, large water drops become numerous and too heavy, they fall from the atmosphere onto the earth's surface precipitation may be in the form of rain, snow, sleet and hail.

(ii) Forms
a) mist and fog
— condensated water droplets at very low level.
— formed: due to the contact between the moving warm air and cool surface; rapid radiation from the cold ground.
b) dew
larger water droplets on cold or cool surface, e.g. grass blades
c) frost
ice crystals on cool surface
d) rain
— relief rain because the moist onshore wind is cooled by the high mountain along the coastal region
— convection rain because warmer air is rising
— frontal rain because of meeting of a tropical air mass and a polar air mass
e) snow
— snow crystals at temperature below 0°C

(E) World climatic types:
a) equatorial climate
b) Tropical monsoon
c) savanna
d) Tropical desert
e) warm temperate last-margin
f) mid-latitude continental
g) warm temperate west margin
h) cool temperate east margin
i) tundra
j) cool temperate west margin

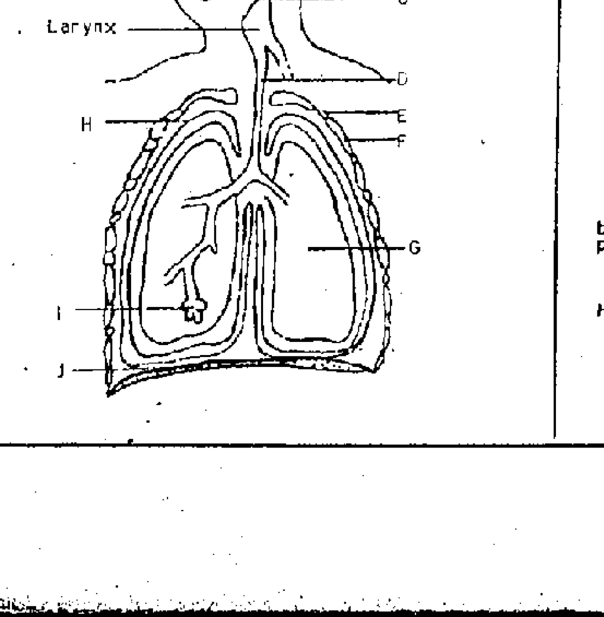
1989中學會考預習專欄
明德出版社 MILL & DALE PRESS

Biology (7)

A. Cheuk

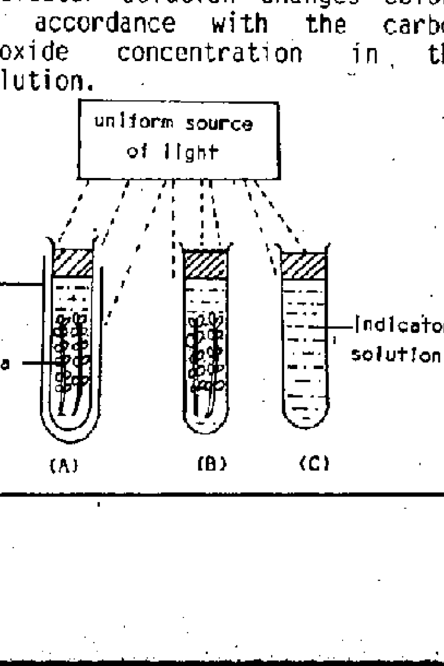
Respiration

1. The diagram below shows the human respiratory tract. (The parts are not drawn to scale.)



(i) Name parts A to J.
(ii) What are the functions of H.
(iii) Explain why it is better to breathe through the nose than the mouth.
(iv) Describe what will happen to larynx and C during swallowing.
(v) Why is it necessary that the wall of structure D contains rings of cartilage?
(vi) State and explain the role of F and J when a person is breathing in.
(vii) Describe and explain the adaptive features shown by I that make it an efficient surface for gaseous exchange.

2. Three test tubes filled with carbon dioxide indicator are set up as shown in the following diagram. The indicator solution changes colour in accordance with the carbon dioxide concentration in the solution.



(i) Name the indicator used in this experiment.
(ii) What is the colour of the indicator named in (i) at the beginning of the experiment in all test tubes.
(iii) What colour change of the solution would you expect to see in test tube A after forty minutes? Give reasons for the change.
(iv) What colour change of the solution would you expect to see in test tube B after forty minutes? Give reasons for the change.
(v) What is the importance of test tube C in this experiment?
(vi) What is the purpose of the black paper in tube A?
(vii) A gas has been collected in test tube B. Name it.

Solutions

1. (i)
A — nasal cavity
B — pharynx
C — epiglottis
D — trachea
E — ribs
F — intercostal muscle
G — left lung
H — pleural membrane
I — air-sac/alveolus
J — diaphragm

(ii) H forms an air-tight cavity surrounding and protecting the lungs. H also secretes pleural fluid into the pleural cavity to reduce friction during breathing movement.

(iii) It is because the nasal cavities are guarded by hairs which filter dust and germs in the inhaled air. The inner surface is lined with ciliated mucus epithelium which secretes mucus to moisten the air and trap dust and germs which are moved by the cilia to the back of the mouth where they are swallowed. The blood capillaries underlying the epithelium warms the inhaled air.

(iv) The larynx is raised against C (epiglottis) to close the way to the traches during swallowing.

(v) The rings of cartilage can prevent D from collapsing to close the lumen during inspiration. This ensures free passage of air.

(vi) F (intercostal muscle) contracts to raise the ribs upwards and outwards J (diaphragm) contracts and becomes flattened. These movements increase the volume of the thorax and decrease the pressure in the pleural cavity.

(vii) I is folded to increase the surface area for gaseous exchange. It is moisted by mucus so that gaseous exchange can take place in solution form. It has thin wall to allow rapid diffusion of gases. The surface of I is richly supplied with blood capillaries to facilitate the transport of respiratory gases.

2.
(i) Bicarbonate indicator.
(ii) Orange
(iii) The indicator turns yellow. In the absence of light, the plant cannot carry out photosynthesis and only respiration occurs. The increases in carbon dioxide concentration, which is given out during respiration, changes the colour of the indicator to yellow.
(iv) The indicator turns purple. In the presence of strong light, the plant carries out both photosynthesis and respiration. The rate of photosynthesis is much faster than the rate of respiration so that more carbon dioxide is absorbed than released by the plant. The decrease in carbon dioxide concentration changes the colour of the indicator to purple.
(v) It acts as a control to prove that the colour change in other tubes is due to the presence of Hydrilla. It also acts as a colour standard for comparison with other tubes.
(vi) To exclude light.
(vii) Oxygen.

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

經濟

本港外幣行情

11月15日收市價）●東亞銀行提供參考

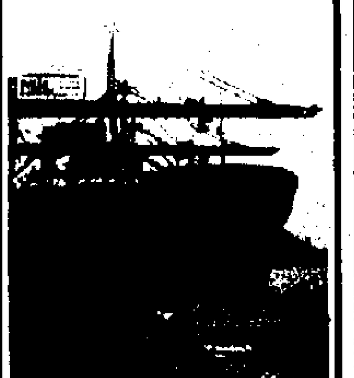
外幣	單位	買價	賣價
美匯	每百	779.80	780.
美鈔	每百	778.60	779.
美電	每百	779.20	780.
英鎊	每鎊	14.05	14.
加拿大元	每百	634.00	635.
西德馬克	每百	446.60	448.
瑞士法郎	每百	532.90	534.
法國法郎	每百	130.30	131.
荷蘭盾	每百	395.90	397.
澳洲元	每百	663.50	665.
紐西蘭元	每百	500.00	502.
日圓	每萬	631.00	632.
台幣	每百	25.80	27.
菲律賓披索	每百	36.50	39.
馬來西亞元	每百	288.90	290.
新加坡元	每百	398.80	400.
泰國銖	每百	29.70	31.
印尼盾	每萬	40	50
南韓紙	每萬	103	110
E.C.U.	每個	9.2590	9.274
港幣兌人民幣	每百	47.72	47.4
港匯指數		100.2	(+0.

本港最

區域	大廈名稱	層數
北角	海峯園	高層
北角	康澤花園	低層
大坑	煜康台	高層
大坑	龍華花園	高層
大坑	高寧大廈	中層
薄扶林	碧瑤灣	高層
銅鑼灣	柏景台	高層
銅鑼灣	柏景台	高層
跑馬地	樂翠台	高層
北角半山	威景台	中層
中環半山	賓士花園	高層
中環半山	玫瑰花園	低層

☆以上資料

航訊



耗資近十二億九一年落成啓用
香港空運二號貨站 有助紓緩貨運緊張
設計能力跨越一九九七 面積有限貯貨系統向高空發展

（特訊）爲配合本港空運業未來需求，香港空運貨站有限公司耗資十一億九千萬港元興建的二號貨站，預計可於九一年落成啓用，屆時，空運站的貨物吞吐量，將增加一倍。

香港空運貨站有限公司常務董事翟達安昨日在記者會上透露，二號貨站落成後，空運站的吞吐量將增加七十二萬公噸，達到一百四十四萬公噸，以每年百份之八的增長率計算，預計這個吞吐量最少可以應付本港空運需求至一九九八年。而空運站在過往十一年間的平均增長率，每年是百份之十一點六。

他說，由於啓德機場土地供應有限，二號貨站的土地面積只有一號貨站面積的百份之五十五，爲了要使到它能夠與一號貨站有同等吞吐量，二號貨站的設計主要是向高空發展及採用垂直貯貨系統，以代替傳統的貯貨系統。新貯貨系統能夠提高操作效率，以及百份之二十五的吞吐量。

二號貨站樓高七層，總高度爲五十公尺，將由兩個同型的貨站上下組合而成，中間由一層寫字樓樓層而分隔。每個貨站有三層，由先進的垂直貯貨系統負責操作，可分別處理出入口貨物以及貯存空置航空貨箱。

翟達安指出，將在新貨站裝置的垂直貯貨系統有兩個類型，分別爲「散貨貯存系統」及「航空貨箱貯存系統」。這兩個系統都是由電腦控制運貨機負責運送貨物，可減少各樓面的間隔，而提高實際的貯貨體積。

除了「散貨貯存系統」及「航空貨箱貯存系統」的電腦控制運貨機外，新貨站的主要運送工具還包括四部「起卸台系統」的巨型升降電梯，四部運送航空貨箱的升降台，兩部載重七公噸的散貨電梯及三部載客電梯。

空運站亦會在一號貨站與二號貨站之間，建造一條有兩組動力運輸帶的天橋，以方便運送航空貨箱來往兩座建築物。而在一號貨站隔鄰政府大廈的行人天橋亦會延長，以連接二號貨站。

新貨站共有二十個分站，一百零六個工作台，以及一百三十六個車位，供貨車交收貨物。二號貨站的打樁工程，將於本月展開，預計首期工程將於九一年六月一日完成，而整座貨站則會在同年十二月一日全部投入服務。（袁）

經濟司於船務展覽開幕禮重申
設獨立船舶登記處 有助鞏固航運地位

（特訊）經濟司陳方安生昨爲遠東船務展覽八八主持開幕禮時指出，爲保持香港作爲航運經營基地的吸引力，香港將設有一個獨立自主的船舶登記處。政府並會確保將來的船舶登記處能切合所有有關人士的需求，並符合海運管理局的管制功能。

陳方安生並且指出，登記處將會自負盈虧，登記處的收入將會來自船隻的首次登記費、驗船費和噸位年費。

此外將來在香港登記的船隻，必須與香港有真正的聯繫。船隻登記權利將只限於在香港根據公司條例註冊成立或在香港組成的公司。

「我們會規定有關人士可共同擁有船隻，但條件是船隻的五成權益必須由香港船東所擁有。我們亦會規定由符合擁有船隻資格的人士租賃的船隻可以辦理登記。」

她表示：「新的船舶登記處一經設立，情況便會有所改變，屆時我們會透過船隻的所有權和管理，與船隻建立有聯繫。因此，任何人均不會有理由認爲新的登記處會使香港成爲一方便旗港。」

此外，在設立新登記處時，將會實行一套措施，確保登記手續以快捷有效的方式辦理，並利用現代科技和通訊設備所提供的方便，改善登記工作的效率。

至於新船舶登記處的標準，陳方安生指出：「我們會採納適當的國際標準，替代現時大致上爲英國所訂的標準。我們會致力達到由有關國際團體——國際海事組織和國際勞工組織制訂的標準。」

對於昨日開幕的八八遠東船務展覽，陳方安生表示，這項展覽是香港備受國際航運界重視的明證。今年共有來自二十八個國家超過二百多個政府團體及私人公司參加。

這項兩年一度的海運界盛事，陳方安生指出，香港作爲經營航運業務的理想基地，並能爲船東及船務管理人員提供許多有利條件。

此外，遠東航海研討會亦於本週三（今日）舉行，由港督衞奕信爵士主持開幕。

EXPOSHIP Far East 88 A Seatrade Exhibition

空運站收費 將逐年遞增 到九二年達一倍

（特訊）香港空運貨站有限公司總經理楊國強表示，由於二號貨站興建費用龐大，到了九二年，貨物處理收費將增加一倍，但希望以逐年遞增方式實行，平均加幅爲百份之十一左右，而現時該公司已和民航處商討有關加價原則，相信加幅對航運業不致構成影響。

楊國強昨日出席該公司就二號貨站召開的記者會後稱，新貨站的建造計劃中，每年吞吐量達七十二萬公噸，根據原則上在九一年前，貨運增長及經營狀況預測，實沒有壓力需要將收費提高，但由於二號貨站投資額相當龐大，故貨物處理費可能在未來兩三年內作適當調整，估計到了九二年，收費增幅達百份之一百。

現時，該公司已和民航處商討加價原則，希望加價幅度可以逐年遞增，使增長率不致過份嚴重。

他續稱，雖然假設九二年的貨物處理費，較目前上升一倍，但若從八六年對上一次調整收費開始計算，一直至九二年止，平均增幅只是百份之十一，對整個運費來說，實是微不足道。

他指出，本港空運貨站的平均收費爲每公斤四毫五仙，較日本、新加坡及台灣等地收費，實屬偏低，就算九二年後本港貨站收費上升一倍，而假設日本又一直未加價的話，兩者收費亦是接近而矣。

另外，楊國強又說，本港空運貨量分配，出口貨佔六成，入口貨則佔四成，而現時一號貨站吞吐量已接近飽和，到了今年底，預測其吞吐量達六十五萬公噸。

對於深圳及澳門興建新機場問題，楊氏謂對本港影響不大，理由是一個機場的運作，相當依靠一些附助航運設施，相信澳門及深圳需要一段長時間才能追上本港水準。（袁）

交通講場　指天椒
不定期船運好市 船東不願簽長約

由於不定期船運業的前景良好，大多數船東都希望能夠賺到更多利潤，所以與租客們簽訂的船隻租用合約，一般是半年至兩年爲主，很少超過三年。

在八四至八五年期間，不定期船運業務於熊市，噸位過剩的問題影響到租金收入大幅下降，故船東爲了有較大保障，才與租客簽訂較長的租用合約，可是慘遭壓價，船東的收益未見取得什麼好處。

在現時市道逐步好轉，船東爲爭取更佳收益，紛紛簽訂較短的合約，一般都是半年至兩年，甚至有部分是單一個航程計算，而且爲數不少。船東之所以喜歡簽短約，因爲現時正是升市，租約到期之後，又可以簽訂較高價錢的租約，何樂而不爲。

雖然長期租約較爲穩定，但因時間太長，船東在市道興旺期間難以賺取較佳收益，所以認爲極不化算，而且在市道良好期間亦毋須簽訂長期租約，再加上簽訂這類合約，船東與租客之間也要講求關係，否則會被壓價。而且當市道不景之時，租客又可能會採取一「拖」字訣，不肯償還船租，因此簽訂長期租約，租客必須肯還欠才行，否則對船東來說並無什麼好處，甚至吃虧，在這些因素影響之下，多數船東都不想訂立長期租約。

旅遊信箱
地熱谷浸溫泉莫大意

李凡武先生：你詢問的台灣地熱谷，並非當地一個太著名的旅遊點，一般由本港出發的旅行團，大都沒有安排到這地方參觀，但如果你要自己前往，也十分容易，只需在台北搭到市郊北投區的巴士，或坐的士前往，車程約四十五分鐘左右。

其實，每遇到台北市旅遊旺季，市內酒店應接不下時，地熱谷的多間酒店，有時都會成爲旅客的歇息處，入住的遊客可以享受自溫泉接駁到酒店的溫泉水的沐浴。

自地熱谷入口處步行入谷約五分鐘，便可見最大的泉眼，蒸氣不停噴出，一派熱呼呼感覺，加上濃烈的硫磺氣味，不比日本的溫泉遜色。

最吸引遊客之處，便是利用熱的泉水煮熟生雞蛋，遊客可以向附近的小販購買生雞蛋，然後走入泉眼附近，在燉熱的溫泉水上敷設的小石台上煮熟生雞蛋，相當過癮。

在酒店試浸溫泉時，也需要小心，預先放水待爲散熱才入浴，這是溫泉浴一般的常識。

（本信箱由旅遊業界專家主持，歡迎讀者查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄香港荷李活道華僑日報「旅遊信箱」收。）

波音第三季業績佳 營業額逾37億美元

（特訊）波音公司主席兼總經理施羅茲宣布八八年首九個月的公司業績，截至九月三十日止的營業額爲一百二十億〇九千萬美元，淨收益達四億千萬美元，每股盈利爲二·八八美元。八七年同期的營業額爲一百〇八億六千六百萬美元，淨收益爲三億三千九百萬美元，每股盈利爲二·一八美元。至於八八年第三季的營業額爲三十七億二千二百萬美元，淨收益爲一億四千四百萬美元，每股盈利爲〇·九四美元。八七年同期的營業額爲三十五億六千四百萬美元，淨收益爲一億〇四百萬美元，每股盈利爲〇·六七美元。

本年第三季及首九個月的淨收益較去年同期大增主要是由於：銷售量增加，研究，發展及其他與電腦，電子，軍事及太空計劃有關的新業務的開支減低，聯邦所得稅率減低；以及其他收入增加所致。

現時共有四架七四七－四〇〇機進行試驗，其中兩架安裝普惠PW四〇〇〇發動機，一架裝置通用電器CF六－八〇C二發動機，一架裝上勞斯萊斯RB二一一－五二四G發動機。目前已成功完成巡航表現，顛振，低速制動及失速等試驗。波音公司原本計劃於本年十二月爲其裝上普惠發動機的四〇〇型機取得由聯邦航空行政局所發的證明書，並於該月交付首兩架飛機，但該局的證明手續延遲至八九年中旬。

波音公司最近宣布將部分七四七－四〇〇機的交貨日期延遲一個月。據重新修訂的進度表，上述兩架飛機的交貨日期將延至八九年，原定在八九年首季交貨的飛機亦將受到影響，但八九年第二季將會增加進度，彌補以前延誤的時間。

本年第三季內，波音公司共接獲分別來自二十四個客戶爲數達一百架噴射機及十架德哈維蘭渦輪螺旋槳機，總值達五十一億美元的訂單；去年同期的訂單總值則爲三十八億美元。八八年首九個月所獲的噴射機及渦輪螺旋槳機則分別爲四百九十七架及四十五架，總值約二百三十一億美元；八七年同期則分別爲二百六十七架噴射機及四十架渦輪螺旋槳機，總值爲一百四十九億美元。

八八年第三季的噴射機訂單包括六十架七三七機，九架七四七機，十架七五七機及二十一架七六七機，其中西南航空公司訂購二十架七三七－三〇〇，三角洲航空公司訂購九架七六七－三〇〇ER，西美國航空公司訂購十架七三七－三〇〇，瑞典公司訂購六架七三七－五〇〇，西班牙公司訂購四架七三七－五〇〇。

由八八年一月一日至十月二十八日止，先進的七三七機的訂單數目達三百一十三架，打破了八五年所創的二百八十二架的全年紀錄。由於訂單數目持續增加，七三七機的生產率在九〇年將由每月十四架增至十七架。

八八年首九個月內，波音公司共交付二百四十七架飛機，分別爲一百一十六架七三七，十九架七四七，三十八架七五七，十六架七六七及二十八架渦輪螺旋槳機（包括二十一架DHC－八）。八七年同期則共二百二十四架，分別爲九架七〇七，一百二十一架七三七，十八架七四七，二十四架七五七，二十七架七六七及二十五架渦輪螺旋槳機（包括二十二架DHC－八）。按最新的進度表，在八八年結束前將再交付九十三架飛機，分別爲五十架七三七，八架七四七，十架七五七，六架七六七及十九架渦輪螺旋槳機（包括十二架DHC－八）。

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	多雲	氣溫十九度至廿二度
澳門	有雨	氣溫十六度至廿一度
台北	有雨	氣溫十九度至廿四度
漢城	有雨	氣溫一度至十一度
東京	天晴	氣溫九度至十六度
馬尼拉	多雲	氣溫廿三度至卅三度
曼谷	薄霧	氣溫廿四度至卅二度
吉隆坡	雷暴	氣溫廿五度至卅三度
新加坡	雷暴	氣溫廿五度至三十度
廣州	有雨	氣溫十五度至十九度
上海	薄霧	氣溫十二度至廿二度
北京	天晴	氣溫三度至八度
雪梨	驟雨	氣溫十四度至十九度
三藩市	多雲	氣溫八度至十五度
溫哥華	驟雨	氣溫零度至七度
倫敦	天晴	氣溫零度至十一度

MitsuiO.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

DELAWARE GLORY 往：智利。 十一月十五日到 十六日開

CONTI BAVARIA 往：[illegible]巴、蘇爾士、吉達、荷迪達、吉布他、阿丁。 十一月十五日到 十八日開

RIVER NGADA 往：阿巴巴、夏葛特港。 十一月十七日到 十八日開

ALLIGATOR INDEPENDENCE（美國東岸） 往：薩凡那、紐約、洛克福。 11月十九日到 十九日開

PANAMA MARU（巴拿馬丸） 往：路易士港、雷尼旺島、蒙巴沙、內羅比、達巴斯薩拉姆。 十一月廿三日到 廿四日開

HAYAKAWA MARU 往：德班、伊利沙伯港、開普敦。 十一月廿四日到 廿五日開

東京丸 TOKYO MARU 往：美國及加拿大[illegible]。 十一月廿六日到 廿七日開

HANNE BAKKE 往：FREMANTLE。 十二月五日到 六日開

CONTINENTAL PARTNER 往：路易士港、蒙巴沙、達巴斯薩拉姆。 十二月九日到 十日開

WESTMAN V-3A42 往：塞得港、卡薩布蘭卡、里斯本。 十二月十四日到 十五日開

C.R. DOUALA 往：POINTE NOIRE、杜阿拉、哥特安奧、洛美、阿別疆。 十二月十二日到 十三日開

總代理：大阪商船三井船舶(香港)有限公司 香港夏愨道十八號海富中心第二座廿一樓 電話：五－二九三一一〇·八二三六八〇〇

入口船期表

今日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
拉卡多快航	LAKATOI EXPRESS	下午1.30	澳洲	現代橋	太古
台春	KARAKORUM	上午10時	台灣	A45	大榮
易津	TRADE RELISH	上午7時	天洲	吉列島	輝[illegible]
南江	NAMGANG GLORY	上午7時	釜山	B19	東宇
陽光	TEQUILIA SUNSHINE	下午8時	天津	B	輝騰
明祥	MING PROPITIOUS	上午7時	台灣	國際橋	華海
凱春	KAISHUN	午夜	台灣	國際橋	大榮
愛國者	SL PATRIOT	上午10時	美國	海陸橋	海陸
國強	KUO CHANG	上午9時	曼谷	A14	緯利
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	上午11時	日本	現代橋	馬士基
大同二號	TA TUNG 2	上午8時	高雄	油蔴地	永裕
國偉	KUO WEI	上午7時	台灣	B38	緯利
怡春	YI CHUN	上午11時	台灣	國際橋	大榮
海皇碧玉	NEP.JASPER	上午1時	台灣	國際橋	港恒
海勇	HAI YONG	下午10時	台中	油蔴在	永裕
納蘭地亞	LALANDIA	下午3時	美國	現代橋	太古
瑪利堡	MARIBOR	上午9時	釜山	A21	亞運
愛順	AYSEN	下午11時	馬尼拉	國際橋	港恒
嘉發	JIAFA	下午1時	廈門	西區	華運
米海洛夫	M.MIKHAYLOV	午下1時	澳洲	A12	華林
新海利	NEW HAILEE	下午2時	上海	B27	金發

明日入口輪船

多加力	DRAGNET		釜山	B	港興
住吉	SUMIYOSHI MARU	上午1時	基隆	A15	日郵
福士貨櫃	BLESS CONTAINER		台灣	B	保威
海珍珠	SEA PERLA	上午2時	台灣	A38	太平
天笠山	TIANLISHAN	上午6時	蕪湖	西區	海豐
明洋	MING OCEAN		美國	國際橋	華海
高德和	O GROTEWOHL	下午6時	歐洲	國際橋	東亞
海昇	MARINE SHINE		台灣	西區	永裕
吉海丸	YOSHIUMI	下午1時	日本	B	山下
國利二號	KUO LIE 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
海陸快航	SL EXPRESS	下午4時	美國	海陸橋	海陸
泰勒總統	PRES. TYLER	日間	美國	國際橋	總統
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	下午2時	新加坡	國際橋	大三
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	下午2.30	歐洲	現代橋	太古
星加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	下午2時	新加坡	國際橋	怡和
東方企業家	ORT. EXECUTIVE	上午9時	美國	國際橋	港郵
喜峯口	XIFENGKOU	上午6時	上海	現代橋	遠運
恩加達河	RIVER NGADA	上午6時	基隆	A	太古
安春	ANCHUN		台灣	B	大榮
瀟江	XIANG JIANG	上午6時	上海	油蔴地	輝騰
渣華眾富	NL. LEUVE		台灣	A	渣華
上海	SHANG HAI	上午7時	上海	A	招商局
長隆	EVER GLORY	上午2時	美國	國際橋	利達
海皇紅寶石	NEPTUNE RUBY	上午4時	台灣	國際橋	港恒
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT		基隆	國際橋	寶隆
天鵝少尉	SWAN REEFER	上午2時	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
風向	WINDWARD		高雄	現代橋	川崎
山茶	SHANCHA	上午	山茶	油蔴地	招商局
鱷魚光榮	ALCIGATOR GLORY	下午10時	美國	國際橋	大三
萬寶隆丸	M.B. MARU	下午3時	地中海	現代橋	大三
南華	NANHWA	上午2時	釜山	B	東宇
	OXACA		美國	黃埔橋	偉特

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
維高	VIRGO	基隆	十八	怡和
寶利雅士	BONITA ACE	日本	十八	日郵
阿斯努力	ALSE NDEAVOUR	台灣	十八	亞聯
通聯	MILD UNION	上海	十八	輝騰
南泰公主	NANTAI PRINCESS	台灣	十八	欣洋
澳洲先進	AUST. ADVANCE	澳洲	十八	怡和
和平南進	HP NAMJIN	釜山	十八	港運
太原	TAIYUEN	新加坡	十八	海興
嘉發	JIAFA	廈門	十八	華運
大寶士	TRIBELS	星洲	十八	陸洋
木星	MUSING	大連	十八	招商局
國家	KUO CHIA	台灣	十八	緯利
香島貨櫃	HK CONTAINER	歐洲	十八	港郵
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	新加坡	十八	馬士基
諾珍珠	NORASIA PEARL	台灣	十八	歷信
利來福	ZL. DELET	日本	十八	寶隆
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	美國	十八	馬士基
永安	YONGAN	福州	十八	華運
黃華泉	HUANGHUA QUAN	青島	十八	華夏
華莉夫人	LA DYWARRI	釜山	十八	東發
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	十八	港興
倫娜馬士基	LNUA MAERSK	星洲	十八	馬士基
長瑞	EVER GARLAND	台灣	十八	利達
海恩	HAI IN	基隆	十八	永裕
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	十八	保威
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	地中海	十八	大三
榮[illegible]	NATIONAL DIGNITY	釜山	十八	海豐
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	十八	馬士基
馬士基剛桃	MAERSK PINTO	高雄	十八	馬士基
浙達	KM STADT	歐洲	十八	東亞
加利亞	SD GALLIA	日本	十八	寶隆
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH BRIDGE	美國	十八	川崎
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	十八	昌宏
泰來	TAI LAI	高雄	十八	永裕
蘇麒	SUQI	南通	十八	華夏
海富	MARINE CONTAINER	台灣	十八	永裕
海有	HAI YOU	台中	十九	永裕
天燕	TIAN YAN	天津	十九	輝騰
雅莉斯	IRIS	日本	十九	山下
金星	VENUS	日本	十九	美邦
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	十九	森那美
長頌	EVER LYRIC	台灣	十九	利達
立裕	UNI HANDSOME	台灣	十九	利達
	KARIN S	台灣	十九	渣華
發展者	SL DEVELOPER	美國	十九	海陸
海王	HAI WANG	高雄	十九	[illegible]
東方皇冠	ORT.CROWN	釜山	十九	港興
阿爾奇米迪	ARCHIMEDIS	台灣	十九	渣華
亞利丹尼	AND ERIDHANI	日本	十九	中央
亞斯繁榮	ALS PROSPERITY	南非	十九	亞聯
友誼十二號	YOUYI 12	曼谷	十九	三寶
桂林	KWEILIN	新西蘭	十九	太古
海龍	SEA DRAGON	新港	十九	太平
亞利丹尼	AND ERIDHANI	日本	十九	中央
運到	VENTO	南非	十九	怡和
海英	HAI YING	釜山基隆	十九	東宇
肯尼迪總統	PRES KENNEDY	美國	十九	總統
加州月神	CALIFORNIA LUNA	美國	十九	日郵
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	美國	十九	大三
中華浩雲	ORT. PATRIOT	美國	十九	港郵
歌舞伎	KABUKI	基隆	十九	日郵
長衡	EVER LEVEL	新加坡	十九	利達
伊塔利亞	SD ITALIA	地中海	十九	寶隆
協和伊吹	CONCORD IBUKI	基隆	十九	日郵
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	西北太平洋	十九	馬士基
基亞華列	KIA WALEED	紅海	十九	怡和
海春	HAI CHUN	基隆	二十	永裕
利利得	NI DEJIME	歐洲	二十	寶隆
愛達	ADA	釜山	二十	東發
樂海德	NORDHEIDE	台灣	二十	港郵
海寶	SEA. TREASURE	日本	二十	MARITHAAI
魯裕	LUYU	青島	二十	華夏
伊士民	EASTMAN	基隆	二十	日郵
山瑪	AL SALMA	釜山	二十	歷信
樂迅	NORDSUND	台灣	二十	日郵
薩格勒布	ZAGREB	日本	二十	邊行
海皇水晶	NEP,CRYSTAL	高雄	二十	港恒
亞士馬士基	AXEL MAERSK	新加坡	二十	馬士基
威利水星	VILLE DE MERCURE	台灣	二十	偉特
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	二十	新興
天湖山	TIANHUSHAN	武漢	二十	招商局
世界之獅	WORLD LION	馬尼拉	二十	海隆
林海二五	LINHAI 25	日本	二十	益高
漢江	HANGANG GLORY	釜山	二十	東宇

出口船期表

今日出口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	上午	高雄	國際橋	[illegible]
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	上午	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
明祥	MING PROPITIOUS	下午	歐洲	國際橋	華海
陶南七號	DONAM 7	下午	釜山	西區	港興
金華	KING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
海皇碧玉	NEP.JASPER	上午11時	台灣	國際橋	港恒
東海六號	TUNG HAI 6	下午	[illegible]	油蔴地	永裕
安琪領袖	ANANGEL LEADER	下午	新西蘭	A29	捷迅
德華光榮	DELAWARE GLORY	下午	智利	A25	川崎
國強	KUO CHANG	下午	高雄日本	A14	緯利
國偉	KUO WEI	下午	台灣	B38	緯利
馬士基神戶	MAERSK KOBE	中午	新加坡	現代橋	馬士基
力士星	REX STAR	下午	釜山	油蔴地	海柏
協和賓高	CONCORD BINGO	下午	地中海	A10	大三
海達	HAIDA	下午	寧波	招商局碼頭	招商局
	LUOCHUAN	下午	海門	西區	招商局
浙鵬	ZHEPENG	下午	寧波	B4	招商局
延安五號	YANANWUHAO	下午	青島	A8	華廈
蘇鶴	SUHE	下午	南通	B11	華廈
山盛	YS PROSPERITY	下午5時	亞拉伯灣	現代橋	環宇
米海洛夫	M.MIKHAYLOV	下午	神戶	A12	華林

明日出口輪船

台春	KARAKORAM	上午	台灣	A45	大榮
怡春	YI CHUN	上午	台灣	國際橋	大榮
福士貨櫃	BLESS CONTAINER		台灣	B	保威
明洋	MING OCEAN		洛杉磯紐約	國際橋	華海
長隆	EVER GLORY	下午	美國西岸	國際橋	利達
愛國者	SL. PATRIOT	上午	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
納蘭地亞	LALANDIA		西北太平洋	現代橋	太古
星加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	下午	美國	國際橋	怡和
盛利馬士基	CECILIE MAERSK		新加坡巴生庇能印尼	現代橋	馬士基
愛順	AYSEN		馬尼拉	現代橋	港恒
海興	HAI XING	下午3時	上海	A31	招商局
海珍珠	SEA PEARL		台灣日本	A38	太平
凱春	KAI SHUN		日本	國際橋	大榮
多加力	DRAGNET		新加坡曼谷	B	港興
箱根丸	HAKONE MARU		洛杉磯	現代橋	日郵
拉卡多快航	LAKATOI EXPRESS		澳洲	現代橋	太古
海皇紅寶石	NEP RUBY	下午	歐洲	國際橋	港恒
	OXACA		西南太平洋	黃埔橋	偉特
泰勒總統	PRES.TYLER	下午	西北太平洋	國際橋	總統
山茶	SHAN CHA	下午	廣州	油蔴地	招商局
東方迅航	SD ORIENT		高雄	國際橋	寶隆
吉海丸	SUMI YOSHI MARU		地中海	A15	日郵
天鵝少尉	SWAN REEFER	下午	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
大同二號	TAI TUNG 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
易津	TRADE RECISH	下午	天津	吉列島	華運
南江	NAMGANG GLORY		釜山	B19	東宇
南華	NANHWA	下午	釜山	B	東宇

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）（西名）（往何處）（日期）（公司）

美洲綫

倫娜馬士基	LUNA MAERSK	西南太平洋紐約	十八	馬士基
順河	SHUN HE	美國東加拿大	十八	招商局
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	西南太平洋紐約	十八	大三
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	西南太平洋紐約	十八	港郵
箱根丸	HAKONE MARU	洛杉磯	十八	日郵
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	西南太平洋紐約	十八	馬士基
泰勒總統	PRES. TYLER	西北太平洋紐約	十八	總統
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	西北太平洋紐約	十九	馬士基
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	紐約	十九	大三
發展者	SL DEVELOPER	西北太平洋紐約	十九	海陸
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH BRIDGE	西南太平洋紐約	十九	川崎
卡連斯	KARIN S	南美	十九	渣華

歐洲綫

長瑞	EVER GARLAND	歐洲	十八	利達
利來福	NL DELFT	歐洲	十八	寶隆
加利亞	SD GALLIA	地中海	十八	寶隆
加賀	KAGA	地中海	十九	日郵
長頌	EVER LYRIC	地中海	十九	利達
諾珍珠	NORASIA PEARL	歐洲	十九	歷信
威利水星	VILLE DE MERCURE	地中海	二十	偉特
海皇水晶	NEP CRYSTAL	歐洲	二十	港恒
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	二十	馬士基

澳洲綫

風向	WINDWARD	弗里曼特爾	十八	川崎
喜峯口	XI FENG KOU	澳洲	十八	遠運
澳洲先進	AUST ADVANCE	澳洲	十九	怡和
桂林	KWEILIN	新西蘭	二十	太古

印·巴·中東綫

加利亞	SD.GALLIA	紅海	十八	寶隆
瑪利堡	MARIBOR	馬德拉斯卡拉斯	十八	亞運
泰勒總統	PRES.TYLER	阿拉伯灣	十八	總統
巴華利亞	CONTI BAVARIA	紅海	十九	日郵
東方皇冠	ORT CROWN	吉大港加爾各答	十九	港興
高城	GAO CHENG	阿拉伯灣	十九	招商局
太原	TAI YUEN	科倫坡卡拉奇	十九	東海
長頌	EVER LYRIC	遮打	十九	利達
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	阿拉伯灣	二十	總統

東南亞綫

華納沙地	AND. WANASATYA	印尼	十八	亞利來
寶利雅士	BONITA ACE	曼谷	十八	日郵
海陸快航	SL.EXPRESS	新加坡	十八	海陸
立裕	UNI HANDSOME	曼谷	十九	利達
歌舞伎	KABUKI	新加坡雅加達	十九	日郵
海龍	SEA DRAGON	新加坡庇能	十九	太平
海英	HAI YING	巴生新加坡	十九	東宇
興勝	HING SON	曼谷	十九	珠江
高城	GAO CHANG	曼谷新加坡庇能巴生港	十九	招商局
國家	KUO CHIA	新加坡曼谷	十九	緯利
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	十九	馬士基
亞利丹尼	AND. ERIDHANI	新加坡巴生	二十	中央
雅莉斯	IRIS	新加坡巴生	二十	山下
中華偉冠	NORDHEIDE	曼谷	二十	港郵

內地·台灣·日本·釜山綫

陽光	TEQUILIA SUNSHINE	天津	十八	華運
嘉發	JIA FA	廈門	十八	華運
天笠山	TIANLISHAN	蕪湖	十八	海豐
安春	ANCHUN	日本	十八	大榮
閩海二二五	MINHAI 225	廈門	十八	華閩
熊岳城	XIONG YUE CHENG	新港北京	十八	招商局
星河	XING HE	上海	十八	招商局
沭河	SHU HE	新港	十八	金輪
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	十八	昌宏
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	十八	保威
國利二號	KUO LIE 2	高雄	十八	永裕
馬士基剛桃	MAERSK PINTO	高雄	十九	馬士基
泰來	TAI LAI	高雄	十九	永裕
和平南進	HP NAMJIN	釜山	十九	港興
金星	VENUS	日本	十九	美邦
大寶士	TRIBELS	基隆日本	十九	陸洋
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	十九	港興
華莉夫人	LADY WARRI	釜山	十九	東發
天燕	TIAN YAN	天津	二十	華運
永安	YONG'AN	福州	二十	華運
澳門冒險	MACAU VENTURE	寧波	二十	太平

非洲綫

渣華眾富	NL.LEUVE	南非	十八	渣華
恩加達河	RIVER NGADA	西非	十八	大三
東城	KOTA TIMUR	西非	十八	太平
卡連斯	KARIN S	東非	十九	渣華
松山	SONG SHAN	西非	十九	華怡
南泰公主	NANTAI PRINCESS	東非	十九	欣洋
維高	VIRGO	西非	十九	怡和

新華 世界風情畫

英國喝茶風氣源自中國

洪金寶最佳落敗有原因

與演技無關與地利運氣有關

拍「七小福」時，洪金寶與導演羅啟銳（洪背後的男性）與張婉婷（女）與小演員及工作人員合映。

洪金寶背後的演員（右）在神態上很像洪金寶，他在「七小福」中就是三毛，左手邊的就是成龍，你說似嗎？

羅啟銳指導洪金寶演戲時。

星源

由邵氏與嘉禾合作的「七小福」，在台灣金馬獎中榮獲七項大獎，只其中的最佳男主角獎和最佳男配角獎落了空，其所沒的獎項有最佳影片、最佳導演羅啟銳、最佳原著劇本羅啟銳、張婉婷，最佳攝影鍾志文、最佳原著音樂盧冠廷、最佳剪輯鄺志良、余純、最佳錄音樂。

在金馬獎揭曉之前，江湖傳聞洪金寶的最佳男主角獎的機會最高，因他在演技上有所突破，沒有了他一貫的以身手利落去取悅觀眾。

不錯，在「七小福」中，洪金寶演得很平實，並不誇張，在演技上確是跨進一大步。但在獲獎而言，也沒講究運氣和地利的，演技好不一定會獲獎，那是屢見不少的事，所以筆者歸好萬梓良多於洪金寶。

這並不是說萬梓良在「大哥大」的演出，演技好過洪金寶的「七小福」，因爲那是兩個不同劇種，評判的喜愛也有不同，但最主要是萬梓良演的戲是台灣出品的「大哥大」，他雖然是香港演員，但他得獎那是與台灣榮譽有關的，於是在地利上萬梓良就比洪金寶有利得多了。

更何況洪金寶反出了嘉禾，「七小福」既選九項，沒有必要爲洪金寶爭取最佳男主角的榮譽，於是在一方放棄，在一方爭取下，洪金寶獎項落空了，就成了必然的定局。

當然以上的想法是筆者以小人之心去推測而已，但在評選前竟然出現了金炳興的推薦，陳蝶衣以行動來表示意見，已使人覺得在許選方面矛盾很多，不能協調所產生的結果。

洪金寶其實要獲獎的，應該是演「龍的心」時，其實那時的戲路，不是比現在的「七小福」更爲突破嗎？

「七小福」是一個半創作性的傳記式電影，由洪金寶演師父于占元，其竟然點在洪金寶和成龍身上，連小演員的神韻眉眼都有洪金寶和成龍的影子。遺憾的是演小童時候的成龍，比較高大，如果找一個小丁點的，就更可愛了。

于占元在戲中是孤家寡人，只有一個演花旦的師弟林正英，而成龍與洪金寶等師兄弟是全部男的，那都是與現實中的于師父與七小福不同的，因爲「七小福」中也有女的，不過因爲是女的，結婚後就相父教子了，或是在電影中做女演員的替身，如粵劇鄭仲坤的太太李菊華就是當年的「七小福」一來呢！

五十年代有名的電影明星于素秋就是于占元的女兒，這是在電影中沒有提的，反而在影片中鄭佩佩所領導的「青鳳劇團」，好容易令人想起了白雪仙所教導的雛鳳。

說洪金寶的方名元龍，成龍（羅維所改的）的元樓和元彪、元奎、元華、元文、元俊，覺得于師父爲積弟們改名很有學問，雖然嘉禾的寶主一再強調洪金寶是學花旦的，但筆者說洪金寶的名字覺得應是花而式是武生，于師父是學京劇的，應知改名之道，怎麼花旦會改一個這麼霸道的（元龍）名字呢！反而元文、元華、元俊就應是一個小生的名字。

·麗莎·

紅葉添秋意新華日本遊

秋高氣爽，紅葉繽紛，爲大地添絢爛，爲遊人增情意，參加新華遊日本，行程更輕鬆寫意。大阪去東京乘內陸機，東北至東京坐子彈火車，北海道往東北乘特快火車經青函隧道，舒適省時；節目安排，盡善盡美。

全本州、東京迪士尼七天團 $5,890
逢星期一、三、五、六、日出發
凡於下列日期出發，均特別安排參觀菜園，免費採摘時令鮮菜，隨意品嘗。
26/11, 1/12, 3/12, 17/12, 18/12, 7/1, 14/1, 21/1, 28/1

東京迪士尼、富士山五天團 逢三、五、六	$4,790
名古屋、富士山、東京迪士尼五天團 逢二、五、六出發	$4,790
北海道、東北、東京迪士尼七天團 逢一、三、五出發	$6,890
北海道、東京迪士尼六天團 逢日出發	$6,090
九州、鹿兒島四、五天豪華團 逢一、五	$4,330
日（全本州）韓（漢城）八天航空團 逢日	$6,590
韓（漢城）日（富士山、東京迪士尼）六天航空團 逢三、日出發	$5,790

＊獨家住宿東京大都會、大阪東洋等一流大酒店。

新華韓國豪華團

新華旅行社精選多種韓國行程，引人入勝，四季皆宜。漢城故宮與奧運會場相輝映；民俗村和龍仁遊人流連；雪岳山乃避暑、滑雪首選，東海岸是海浴勝地；大關嶺和天摩山宜狩獵、滑雪；溫陽和釜谷擁浸溫泉，俗離山八景之首；慶州古蹟斑斑，建普門湖渡假區；濟州島成蜜月天堂。……

● 住宿漢城市中心瑞麟；溫陽和釜谷溫泉；雪岳公園；俗離山觀光等一流大酒店。
● 品嚐正宗人參燉雞、韓式鐵板燒、海鮮餐和中國菜。

漢城、溫陽、雪岳山莊四天團 逢一、三、四、六、日	$3,480（單人房）
漢城、溫陽、濟州島五天團 逢一、三、四、六、日	$3,860（單人房）
漢城、溫陽、俗離山五天團 逢三	$3,860（單人房）
漢城、雪嶽山、東海岸五天 逢三（單人房）	$3,860
濟州島、漢城四/五天航空團 逢三、日	$3,790起
全韓團（漢城、雪嶽山、慶州、釜山）五/七天 逢三、日	$3,890起（單人房）

免費欣賞HONEY BEE SHOW大型歌舞 價值$200

菲律賓

馬尼拉、宿霧、碧瑤灣七天 馬尼拉～宿霧雙程內陸機 天天出發	$3,150
馬尼拉、碧瑤五天 天天出發	$2,320
馬尼拉、碧瑤、碧瑤灣七天 天天出發	$2,680
馬尼拉、宿霧五天 天天出發	$2,750

·馬尼拉獨家住宿最豪華之喜來登大酒店。

台灣

台北四天高級豪華團 逢三、日	$2,550
台灣環島精選（花蓮）四天航空團 逢六	$2,790
台灣環島精選（阿里山）五天團 逢二	$2,880
台灣環島精選（阿里山）六天團 逢一	$3,210
台灣環島（花蓮）七天航空團 逢三、日	$3,540
台灣環島（阿里山）八天航空團 逢六	$3,870

泰國

布吉島、曼谷五天 天天出發	$3,480
布吉島、曼谷、芭堤雅七天 天天出發	$4,000
七岩、華欣、曼谷、芭堤雅七/八天 天天出發	$3,530起
曼谷、芭堤雅、東芭文化村五/六天 天天出發	$3,010起
清邁、曼谷、芭堤雅七/八天 天天出發	$3,750起
清邁、布吉島、曼谷、芭堤雅八天 逢二、四、日	$4,260
蘇梅島、布吉島、曼谷、芭堤雅七天豪華團 逢二、五、日出發	$4,250

馬星泰

馬星布吉島八天豪華團 逢五出發	$5,290
馬（檳城、吉隆坡）五天 逢一、六出發	$3,420
馬（檳城、吉隆坡）星七天 逢一、六出發	$4,690
馬（吉隆坡、馬六甲）星六天 逢三、五、日出發	$4,390
馬星泰九天豪華團 逢三、五、日出發	$5,590
泰星六、七天豪華團 逢一、三、五出發	$4,690起
泰星馬（馬六甲）九天團 逢一、三、五出發	$5,590

新華旅遊口碑好 實力雄厚信譽高

免費爲團友購買保額達$100,000平安保險

新華旅行社有限公司

牌照號碼：350196

總行	尖沙咀彌敦道27-33號重士大廈2字樓（北京道入）	3-698886
尖沙咀	九龍尖沙咀星光行1126室	3-7392221
旺角	九龍旺角彌敦道636號銀行中心1408-9室	3-322627
官塘	九龍官塘地鐵總站觀塘廣場一樓105-106室	3-424211
中環	香港德輔道中22號永安人壽大廈701室	5-210177
銅鑼灣	香港銅鑼灣記利佐治街1號金里中心1501室	5-8906077
荃灣	荃灣地鐵總站南豐中心1611室	0-4924177
澳門	澳門南灣街57號南灣商業中心14字D座	569830

總行機票部專線電話：3-7393331

辦公時間：星期一至五（朝九晚七），週末週日及公眾假期照常辦公至下午五時

日本箱根在秋天舉行的祭典。

日本秋景南北各具特色 冬色北具色

新華多種日本團供選擇

日本秉承了東方的優良傳統，悉心保存歷史遺蹟，不斷開發風光名勝，又吸收西方的民主政制，專心發展科技學術，經常創造新鮮事物，早已成爲東西匯聚的經濟強國，亦是古今交融的旅遊重地，在遠東地區名列前茅，日本的魅力在於擁有悠久的歷史文化，豐厚的古蹟名勝，四季不同的天然美景，千姿百態的火山溫泉，多姿多采的節日慶典，現代繁華的大都會，民風樸實的鄉村，先進方便的交通系統，完善舒適的旅遊設施，永無止境的購物樂趣，層出不窮的新鮮事物，五花八門的飲食娛樂，在旅遊渡假的同時，可以接觸先進科技，體驗世界潮流。

近年來日圓高漲，會令遊日旅客一度却步，但日本的魅力實在無法抗拒，若精打細算參加新華日本團，只須付出與機票加酒店費用多一點的團費，即可享受一流食宿和精彩節目，不必担心語言隔膜。新華旅行社積累多年豐富經驗，精心策劃多款日本行程，自東至西，由南至北飽覽扶桑名勝，領略東瀛風情。藉此秋高氣爽，極目千里之際，最宜往日本賞紅葉、浸溫泉，稍後嚴冬降臨，瑞雪紛飛，又是賞雪滑雪、觀冰樹的好時光。十一月底前，北海道的紅葉多已隨風消逝，日本本州東北（東京的東北部）仍見紅葉飄零，本州亞南部（由東京至大阪）紅葉七彩繽紛，大地一片絢爛，如逢漫山滿谷，瑰麗如西洋水彩，若滿鋪行人大道，倍添詩情畫意，參加新華全本州、日本、東京迪士尼七天團，不但可以觀賞紅葉，還獲得特別安排參觀菜園，免費採摘時令鮮菜，隨意品嘗當造草莓，水晶梨或蘋果，此外，還有木州五天和韓日本州團可選。踏入十二月，北九州的紅葉仍未凋落，參加新華九州團，可以北賞紅葉，南觀亞熱帶植物，感受迥然不同，何況還有千姿百態的溫泉和終年噴烟的火山，若參加新華東北、北海道團，將見到漫天冰雪的白茫茫大地，和潛澈晶瑩的冰樹，浸在熱氣騰騰的溫泉中，欣賞窗外皚皚白雪，又是何等詩意，齊求盡情歡渡一個白色聖誕。（一）

新華 世界風情畫

英國喝茶風氣源自中國 席捲全球至今絲毫不減

說中國人是個喝茶民族一點也不稀奇，但奇怪的是推動這種風氣流行，以致發揚光大，遍及全球的竟是不產茶葉的英國。甚至只喝咖啡的美國，也開始對喝茶文化產生興趣。究竟這種文化是怎樣普及而成爲國民飲料的呢？

自古英人多嗜餅；喝茶、論天氣祗是其中一二。現在我們習以爲常的喝下午茶習慣原來也始自英國，但在茶內參奶這種主意卻是由中國傳入。雖說喝茶，其實也不單是清喝茶，除了茶外佐食的還有一大堆：青瓜、雞蛋三文治、鬆餅、自製果醬、牛油多士、蛋糕、乳酪、煎餅。這奇怪的習慣之所以能尉爲成風，其中也有段因出。

一六一〇年荷蘭人首先把中國茶葉帶入歐洲，但倫敦報章上初見茶葉的廣告是在一六五八年，之前咖啡一直是英國人的主要飲料，先是倫敦的咖啡屋便多如今日的酒館。最初茶只在咖啡屋裏售作副飲品，不受重視。直至一七一七年湯馬士川寧（川寧茶葉公司的創辦人）開始售賣茶葉，喝茶風氣便大行其道，到一七五〇年更成爲各階層人士的時尚。一七七二年，美國波士頓也正掀起喝茶熱，但自從政府徵收入口的茶葉稅後，間接使美國人轉喝咖啡。

隨着茶葉的輸入，中國品茗的器具如瓷製茶壺，茶罐和杯等也不斷湧現（英文瓷器CHINA也因此而名），英國的瓷匠也多分別倣製。WEDGWOOD製的瓷杯碟，茶壺、奶瓶和糖碗等花式繁多而高貴，爲當時貴族及上流社會所喜愛，喝茶風氣和泡茶藝術也慢慢受到重視，一變而爲社交禮儀中的熱門話題，甚至咖啡屋也得改建爲露天茶座，可是這些茶座的命運也很快便淡出，取代而成的是貴族在家裏舉行茶會的風氣。這種茶會多天在書房的火爐邊舉行，夏天則在後園的樹蔭下。當客人各自坐下後，女主人便把餐巾，餐具和各種精美點心蛋糕果醬，一一展放在客人面前，一邊享受濃茶美點，一邊肅話家常，塡補了午餐和晚飾之間的空隙時間。

至於勞工及中層階級的人習慣在中午時吃晚餐，而另一餐便在下午或黃昏吃，也稱爲下午茶，但吃的就比較樸素，牛油乳酪和麵包，有時也會有凍肉和餡餅。

時至今日，無論在家裡、茶座或酒店，英國這種喝下午茶習慣仍然流行，不論有沒有青瓜三文治佐食，一樣是傳統木球，槌球或網球比賽後不可缺少的補充小餐。

每個喝茶的人都似乎有他們自己一套泡茶秘訣，尤其對到底應先奶後茶，還是先茶後奶更惹人爭論。其實兩者皆可，祗是如先放入牛奶、茶、奶便容易攪拌，如後者牛奶不夠新鮮，便會浮現泡沫。冲茶前要選上好茶葉，先用熱水暖壺身，然後放入茶葉（以每杯一匙計，另一匙予壺），當水正開的時候便注入，均忌用燒開過的水，蓋上蓋讓茶味焗五分鐘然後隔茶倒杯中。

泰航增購三架波音客機 加强國內航綫客運服務

泰國國際航空公司最近斥資二億五千萬美元（伸約港幣十九億五千萬元）增購兩架波音七三七客機，加强客運服務。

泰航新任總裁韋雅上將及波音商業飛機公司專責飛機合約之地區董事杜禮郭（DEWEY A. RANCOURT）上周專程來港，出席簽約儀式。

此外，在另一項協議中，泰航宣佈決定行使購買一架波音七四七客機之權利，該架七四七客機將於一九九〇年十月付運，此外，根據該項協議，泰航還保留在日後再購買五架波音客機之補利，該五架波音客機中的首架將於一九九一年付運，三架於一九九二付運，餘下一架於一九九三年付運。

是次購買的兩架波音七三七客機將於一九九〇年六月及七月付運，初期行走泰國國內航綫，稍後可能投入地區航綫服務，行走鄰近的東南亞城市如河內、仰光及汶萊。

韋雅上將說：「今次購買新客機的決定，可以說是標誌着泰航的業務進入新紀元，我們期望透過增購先進的波音客機加强客運服務，可以促進業務的發展。」

目前，泰航旗下機隊共有飛機四十一架，包括八架波音七四七客機、三架波音七三七客機、三架DC-一〇-三〇ER客機、七架A三〇〇-六〇〇空中巴士、十一架A三〇〇-B四空中巴士、一架A-三〇〇-C四空中巴士、兩架A三一〇空中巴士、四架短程三三〇及兩架短程三六〇客機。

持綠印簽證身份書（DI）可參加新華泰國旅行團

爲方便在香港居留未足七年而欲往泰國旅遊的人仕由即日起只須持有效之綠印簽證身份書（DI），便可報名參加新華旅行社主辦之各種豪華旅行團，前往泰國旅遊。欲知詳情，請電新華旅行社總機三一六九〇二八三簽證部查詢。

營業額逾37億美元

八七年同期的營業額爲三十五億六千四百萬美元，淨收益爲一億〇四百萬美元，每股盈利爲〇．六七美元。

本年第三季及首九個月的淨收益較去年同期大增主要是由於：銷售量增加，研究，發展及其他與電腦，電子，軍事及太空計劃有關的新業務的開支減低，聯邦所得稅率減低；以及其他收入增加所致。

現時共有四架七四七－四〇〇機進行試驗，其中兩架安裝普惠PW四〇〇〇發動機，一架裝

波音公司最近宣佈將部分七四七－四〇〇機的交貨日期延遲一個月。按照新修訂的進度表，上述兩架飛機的交貨日期將延至八九年，原定在八九年首季交貨的飛機亦將受到影響，但八九年第二季將會增加進度，彌補以前延誤的時間。

本年第三季內，波音公司共接獲分別來自二十四個客戶爲數

八八年第三季的噴射機訂單包括六十架七三七機，九架七四七機，十架七五七機及二十一架七六七機，其中西南航空公司訂購二十架七三七－三〇〇，三角洲航空公司訂購九架七六七－三〇〇ER，西美國航空公司訂十架七三七－三〇〇，瑞典公司訂購六架七三七－五〇〇，西班

十六架七六七及二十八架渦輪螺旋槳機（包括二十一架DHC－八）。八七年同期則共二百二十四架，分別爲九架七〇七，一百二十一架七三七，十八架七四七，二十四架七五七，二十七架七六七及二十五架渦輪螺旋槳機（包括二十二架DHC－八）。按最新的進度表，在八八年結束前將再交付九十三架飛機，分別爲五十架七三七，八架七四七，十架七五七，六架七六七及十九架渦輪螺旋槳機（包括十二架DHC－八）。

MitsuiO

往：塗得港、卡薩布蘭卡、里斯本。

C.R. DOUALA 十二月十二日到 十三日開
往：POINTE NOIRE、杜阿拉、哥特安奧、洛美、阿別讓。

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座廿一樓
電話：五—二九三二一〇．八二三六八〇〇

入口船

今日入口

（船名）		（時間）
拉卡多快航	LAKATOI EXPRESS	下午
台 泰	KARAKORUM	上午10時
易 津	TRADE RELISH	上午7時
南 江	NAMGANG GLORY	上午7
陽 光	TEQUILIA SUNSHINE	下
明 祥	MING PROPITIOUS	上午
凱 春	KAISHUN	午夜
愛國者	SL PATRIOT	上午10時
國 强	KUO CHANG	上午9時
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	上午11
大同二號	TA TUNG 2	上午8時
國 偉	KUO WEI	上午7時
怡 春	YI CHUN	上午11時
海皇碧玉	NEP.JASPER	上午1時
海 勇	HAI YONG	下午10時
納蘭地亞	LALANDIA	下午3時
瑪利堡	MARIBOR	上午9時
愛 順	AYSEN	下午11時
嘉 發	JIAFA	下午1時
米海洛夫	M.MIKHAYLOV	下午1時
新海利	NEW HAILEE	下午2時

明日入口

多加力	DRAGNET	
住 吉	SUMIYOSHI MARU	上午
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	
海珍珠	SEA PERLA	上午2時
天笠山	TIANLISHAN	上午6時
明 洋	MING OCEAN	
高德和	O GROTEWOHL	下午6時
海 昇	MARINE SHINE	
吉海丸	YOSHIUMI	下午1時
國利二號	KUO LIE 2	上午
海陸快航	SL EXPRESS	下午4時
泰勒總統	PRES. TYLER	日間
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	下午
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	下午2.30
星加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	
東方企業家	ORT. EXECUTIVE	上午
喜峯口	XIFENGKOU	上午6時
恩加達河	RIVER NGADA	上午6時
安 春	ANCHUN	
湘 江	XIANG JIANG	上午6時
渣華累富	NL. LEUVE	
上 海	SHANG HAI	上午7時
長 隆	EVER GLORY	上午2時
海皇紅寶石	NEPTUNE RUBY	上午4時
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	
天鵝少尉	SWAN REEFER	上午2時
風 向	WINDWARD	
山 茶	SHANCHA	上午
鱷魚光榮	ALCIGATOR GLORY	下午
萬寶隆丸	M.B. MARU	下午3時
南 華	NANHWA	上午2時
	OXACA	

（船名）（西名）

※ ※ ※ ※ ※

維 高	VIRGO
寶利雅士	BONITA ACE
阿斯努尔	ALSE NOEAVOUR
通 聯	MILD UNION
南泰公主	NANTAI PRINCESS
澳洲先進	AUST. ADVANCE
和平南進	HP NAMJIN
太 原	TAIYUEN
嘉 發	JIAFA
六寶土	TRIBELS

藝文什記一六五
文人畫重內涵美
雙魚

大會堂藝術館正展出「拓境開新」日本南畫，中文大學文物館正展出「明代繪畫」。是中日兩國二百年前的繪畫。

日本南畫是源自我國，在明末清初的一段日子，中國有幾位畫家在日本居住下來，日本畫壇深受影響。

明末清初，正是我國文人畫最鼎盛的時代，董其昌把畫法分為南北二宗，貶北而尊南。影響到今天，還是寫南宗山水的多于北宗，日本人吸收的正是南宗這一派，名為「南畫」，也是這原因。

看藝術館展出的，多是明末清初的風格，文物館展出的，是有明一代，及於清初，明代較早的作品，如文、沈、仇、唐的作品也有多幅，在藝術館展出的較少，這四人的風格，有的是明末與清初，四王風格也不少。

明代繪畫，有它的特點，是詩書畫的結合，尚意，從形似到神似，寫胸中逸氣，這是文人畫所追求之境界，是中國傳統文化的境界，不是孤立地繪畫，而是結合了文學上的一切，創造出藝術新境界，大異于唐宋的繪畫。書法亦然，明四家的書法，便是得自成規，卻又打破了成規。

明代的繪畫，多是寫胸中逸氣，成就不同，是基於文學修養不同，簡括的筆墨，卻蘊藉了許多東西，使人尋味，細細尋出作者的內心世界，是愈看愈覺得有餘不盡，這是明代文人畫的特點，是不能粗看一眼，便可以定評的。

觀過兩館的展品，便會發現日本南畫似乎欠缺了一些什麼。

孤立來看，筆墨都不錯，但似是缺乏了文人畫的內涵，只得到文人畫的表面程式，山川樹木都寫得好，人物也好，但似乎缺乏了一些什麼，也缺乏了逸氣，這便是不同民族，不同文化有關。

硬「鬥」和軟「鬥」
孫燕

現在連中共大員也時不時要批一批「毛澤東思想」，指毛的「以階級鬥爭為綱」搞錯了，所以中國大陸才搞得如此一塌胡塗。

其實作為中共大員，就不應作此論調，「吃飯忘記種田人」，何況憲法中仍堂而皇之地寫明要根據「毛澤東思想」呢？

最近李鵬先生（根據「老中青三結合」之說，李鵬不算「老」，應屬「中」）在說，這四十年中中共取得了很大的成績，但也有不少錯誤，最大的錯誤是奪取政權後，中心任務不清楚，即是說搞經濟建設還是繼續搞階級鬥爭不清楚，在相當長期內還是搞階級鬥爭，這錯誤政策直到一九七八年十一屆三中全會後才得到糾正云。

這段話就是在批「毛澤東思想」，有藐視「憲法」之嫌。因為「千萬不要忘記階級鬥爭」乃是「最高指示」，李鵬當然也是奉行者。惟其奉行，搞到為裡也處處是階級敵人，鬥死了不少「同志」，今日李鵬才能有機會做總理，如不鬥掉那麼多「同志」，李鵬希望就不怎麼大。此之謂「吃飯忘記種田人」。

還有，把「階級鬥爭」和「經濟建設」對立起來，恐怕也是「錯誤」，李鵬不是自己說「取得了很大的成績」嗎？此語乃泛言，沒有專指「經濟建設」，似乎連「階級鬥爭」也包括在內。事實上口號是「抓革命，促生產」，（這「革命」就等於是說「階級鬥爭」），兩者結合在一起不可分。既然有「很大的成就」，怎麼又是「最大的錯誤」呢？於「私」於「公」，李鵬所說的話，都顯得不大得當。

現在的「經濟建設」，以「開放」「搞活」為方針，難道沒有「階級鬥爭」嗎？筆者以為，公然的「官倒」就是「階級鬥爭」，弄到物價飛漲，小民生活綫上給壓得透不過氣，正是新型的「階級鬥爭」的結果。

分別在過去是「硬」鬥，現在換了「軟」門，把小民榨乾最後一滴血汗。北京的教授不是在說，生活還不及三十年以前嗎？

旁敲集
數學家與「一加一」
觀浪客

有篇報道，數學家陳景潤現在「繼續研究「一加一」」。「一加一」等於多少，大概一個幼稚園初級學生亦能馬上回答。但這位世界知名數學家卻還要「繼續研究」，乍看亦甚令人不可解。

當然這裏說「一加一」，並非一般的意義，而是數學上一個還有待解答的問題。到底「一加一」等於什麼，在全世界數學家面前，還是一個難題。

關於陳景潤，近年傳來的訊息並不太妙，主要是他健康方面的。如所週知，陳景潤過往由於太醉心數學研究，相對的是過份忽視健康，以致年紀還不大就染上了不少疾病。最不幸的還是被車撞到後，大腦受到損傷，從此得了帕金森病，言語、動作都難以自我控制。他自述是：「說話很難聽清楚，走起路來腿不靈便。最糟糕的是寫字時手發顫，字越寫越小。」不過即使這樣，目前他仍然搞他的數學研究工作，職位除是中國科學院的學部委員外，還兼任福建師範大學、廈門大學、安徽大學、華東工學院、青島大學和貴州大學的名譽教授。

陳景潤過往在數學研究最令世人注目的，是他的「哥德巴赫猜想」。這個數學上的高深問題，一般讀者也許並不明其含義，但只需看他當年這項研究獲得世界數學界的認同，就可見其成績。十年前，他並曾被邀赴美，到包括加州柏克萊大學這類名牌學府去講學。中國人在數學上有天份，解放後在數學界都是老一輩的華羅庚、蘇步青都是大陸的國際知名的數學家；留在美國做研究工作的，也有不少是國際知名的華人數學家。陳景潤相對於上述一些名字而言，是較年青一代。目前和他同輩而較為海外人熟悉的，還有一位是丘成桐。留美數學家丘成桐出身香港，在培正中學完成中學課程，畢業於中文大學後赴美到加州柏克萊繼續進修。柏克萊的數學系是全美以至世界上都是最優秀者之一，有好幾位國際公認的數學大師，丘成桐就是在這「少林寺」中鍛鍊出來，他個人的天份，再加上良好的學習環境，這是他數學上成就的兩大因素。

陳景潤靠了自己的鑽研，獲得了今天學術上的地位。但這位數學天才，卻是在極端艱苦的環境下成長。十年文革期，知識無用論，學術界都被「打倒」，那時候自不必說；如今高級知識份子生活條件也並不很好。據說不久前，有記者曾到過陳景潤家中訪問他，看到他住的一個幾平方米的斗室，掛滿了尿布，地上散堆着「一加一」演算的稿紙，連坐都沒有地方。後來中共中央書記胡啟立得知此事，才給他調了住房。這位數學天才若是有一個較好的研究環境，他的成就一定不止於此。

聽潮人語
「塗改液」
小雅

文字工作者當然都離不開筆，除了筆以外還有一件就是「塗改液」。「塗改液」確是一項重大的發明，既省時，又省力，寫錯了只要在上面塗上一層「塗改液」，待乾後，又可以在其上書寫了，雖然如此，我卻不允許我的學生用「塗改液」。

聽起來有點過份，不過，我認為「塗改液」雖然能夠很輕易地把錯字隱藏，又能夠在其上從新寫上正確的字，但在整潔上卻未感滿意，因為大部份校簿用的紙張，顏色並不如「塗改液」的白，所以在使用後，很容易發現一片不規則的白色圖形，影響整齊美觀，還有就是若是對孩子們越是放寬，他們就越是粗心大意，寫錯字的機會就越大，所以我認為教導孩子，他們能力做到的範圍內，可以對他們要求嚴謹一點，況且，他們上學也不單只是學習書本的知識，其他如做事情要仔細，專心，不可馬虎，不可大意，這些都是他們應該學習的。當然，在執行的時候，還得有彈性處理，比方中學生的筆記本子要他們在記筆記的時候也只能用傳統的「沙膠」改正是沒有意思的，他們「塗改液」也不塗，只劃去錯字你也得接受。

外內園校

新聞故事
縱火疑案
梁悅意

「你一個人住這麼大的房子嗎？」阿瓊問。

「啊……是我的姑媽留下來的房子，不是我自己的。」陳大強期期艾艾地回答。

「你怎麼老是站着，坐坐吧。」阿瓊道。

「啊……對不起。」陳大強慌忙道。

「我突然到訪，你一定很感到意外吧，其實，我是為了我弟弟的事來找你的。」

「……」陳大強一時之間不知道該對她說些什麼才好。

「我弟弟生前，經常都提起過你。雖然我們姊弟倆很少見面，但我們常有通電話，關於你的事，我也聽過不少。」阿瓊笑笑道。

「華仔是我的好朋友，他的死我都感到很難過。」陳大強覺得自己沒有資格說這種安慰話，但這話倒是出自他的真心的。

「華仔有你這樣好的朋友，我也很替他高興。」陳大強聽阿瓊這樣說更感難過了。

「因為你是華仔的好朋友，所以我才來找你幫忙。」阿瓊道。

「未知是什麼事？我幹得來的話，我一定幫你的忙，那是義不容辭嘛。」陳大強帶着贖罪的心情道。

「我想你幫幫我，找出燒死華仔的兇手！」阿瓊眼中，驀地發出強烈的仇恨火光。

「吓！」陳大強臉色驟變。

「華仔是被人蓄意燒死的，那場大火，並非意外！」

「你……為什麼這樣肯定？那是……」陳大強戰戰兢兢地問。

「是警方對我說的，因為華仔在被燒死之前，後腦曾受硬物重擊過，後腦骨經驗屍官化驗，發現有過裂痕。所以，華仔是被擊暈之後，才被人燒死的。實很毒啊！」阿瓊越來越是激忿。

怪不得張SIR要找華仔的仇家，陳大強這時才恍然大悟。「你知道華仔有什麼仇家嗎？」阿瓊道。

「……我看沒有。」

「你覺得他死前有沒有古怪之處，因為我在華仔死前那一晚，接到他的電話，他說正在撈一單大買賣，很快就會賺到很多的錢。」

「大買賣？」陳大強心頭一轉，想着這所謂「大買賣」會不會與王剛有關？（十）

名士風流
保衛戰老友拔刀
太子森

商場之中，不怕外敵入侵，最怕的是窩裏創作反。

話說黃老板與愛妻北遊之際，突然之間按獲急電，說是大本營俾人進攻，市場中出現大買家，狂吸黃老板之股票，而且更有人提出全面收購。

驚聞被揮「公」之情形下，黃老板又豈不當場差的心臟病復發之理。於是也，便也就立刻漏夜趕返，部署打保衛戰。

有籠裏雞造反，暗渡陳倉。調查之下，果然是一個董事暗暗地將自己的股權，

本來，黃老板之股份，市面上流通不大，要全面收購的話，唔係易事。肯定是全部賣俾對方，對方揸咗呢一批股票之後，心中有數，自然也就立刻出擊，在市場中進行收購，公然宣戰。

黃老板要進行反收購的話，急要有一筆相當龐大的資金運用，然而，以眼前之情況來講，動用數以億元之數，卻是談何容易。

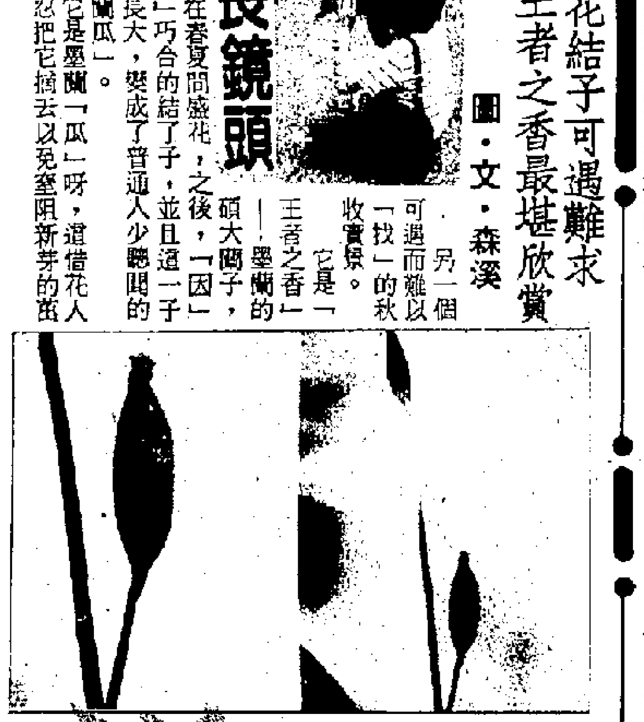
無計可施，乃找同窗舊友商量。老友之中，最有銀者乃莫於是阿泰，黃老板與阿泰交情深，得悉黃老板所遭遇到之困難時，立刻表示全力支持，着其專心去打保衛戰。有錢使得鬼推磨，黃老板在阿泰支持下，才可以保得住自己的江山。

長鏡頭
蘭花結子可遇難求 王者之香最堪欣賞
圖‧文‧森溪

另一個可遇而難以「找」的秋收實景。

它是一「王者之香」——墨蘭的碩大圓子，「因」蘭花在春夏間盛花，之後，「緣」巧合的結了子，並且這一子日漸長大，變成了普通人少聽聞的「墨蘭瓜」。

它是墨蘭「瓜」呀，還惜花人不忍把它摘去以免窒阻新芽的萌長。



人麗關公 手記
野合遺風今仍在
貝莎

貝莎已經不只一次，聽到友人讚本報性世界欄，富有知識性，而且干淨企理，且有獵奇之作。獵奇者指性俗雜談也。

珍妮花曰：究竟是否真有，如許多之跡近雜交之事？此則我曾聽史家周答過：原始社會雜交，中外如是，我國古籍中亦記有春秋時齊民之雜交情形，生動處一如電影上之重現，史記中載：「日暮酒闌，合尊促坐，男女同席，杯盤狼藉，堂上燭滅，羅襦襟解，微聞香澤。」周禮亦云：「仲春之月，令會男女。於此時也，奔者不禁，若無故而用令者罰之，司男女之無夫家者會之。」由此可知曠男怨女，於二月期間，可以聚在一起，各尋歡好，於桑間濮上野合，是被准許之事，有人話佢地發姣，搵佬亦不會話亂攪男女關係者。

佐治眉飛色舞問邊處仲有此種無遮大會？等佢去觀光焉。

史家周話此種野合遺風，留存甚久，甚至廣東某等地婚份仍有，但非如齊國之集體宴會中行事。工程李接口曰：然，但地點亦於山野路上，女子如口含一草莖者，過路男人就可向佢兜搭，入之艷詞褻語，女子答話，就可攜手走至草叢，共享歡樂。

珍妮花笑曰：「此豈非行至口渴，要飲一杯水咁乎？」佐治笑問工程李，但試過未？答：「不答。」我知工程李在鄉時間不多，且在童年矣。後則讀書於省港。廠家馬話，但曾買笑於一縣城，該妹年十七八歲，問其為何以此為業。彼謂賺嫁妝錢矣。明歲出閣，家貧無嫁妝，故藉此一年半載，以求出嫁時略有光彩。廠家馬謂，汝非處女，夫不賀乎？答曰：不賀，我得金錢佢亦有份。問之婚後重會以此獲外快乎？答曰：婚後仍幹此業，是為娼妓矣！

王老師謂貧齊者份，倒有此等風俗，而不為病者。

花朝
悔
羅瀅

少年不識愁滋味，更難……童年時首次入院治療，並未有因腳傷困在病床上而流下半滴淚。或因……使我嘗到羣體生活的樂趣，後來我更多了一名筆友。

她的名字就簡單地叫「花」，她入住病房的那刻，我便認定她是我的朋友了。她的年齡、髮型、神情……和我的是那麼相似。阿花的面上有個特徵，咀唇有部份是黑色的，她因此時常說自己樣子醜陋。我們亦交換電話和地址，彼此囑附以後定要多多聯絡。

後來，我的腳傷好了，比她早出院。我們便成為一對筆友。我住港島，她家住新界，我們都懶得寫信，但我們之間多封信，其中一封她附上了一張黑白相片，我並私底下替她的咀唇油上紅色。

日子一天天過，終於失去了聯絡。但不知為甚麼，中學畢業那年突然想起她，給她寄了一封很長的信，以及實現我的承諾——寄上照片一張。有一夜，接到阿花家人的電話，說要將信寄回給我，並告我阿花的死訊。阿花去世了，是最近的事。此刻別離的痛苦湧進我的心頭，我從未嘗過的苦楚中，滲着點點悔意——為何不珍惜可通信的日子。

各抒己見

拾趣篇
晚裝曳地珠光寶氣 外國遊客逛大牌檔
溫霜

秋風起，使我想大牌檔煲仔菜滋味。

羊腩煲得香噴噴，老酒多喝了兩口，醺醺中暫見遠處來了一隊外籍男女，為首是個中國少年，不問而知，是來觀光的，「鴨仔」自問也當過不少了。

稍近，看得清楚，男的穿着整齊，女作晚裝，低胸裸背，衫長及地，抽起來還露出閃閃生光、滿塗蔻丹的腳趾，珠光寶氣，不在話下了。

她們對我們桌上食品，似乎甚感興趣，同時亦左顧右盼，對小販攤檔也非常欣賞，只不過走起來難免有點戰戰兢兢。

前導的少年，不斷解說，他們也聽得津津有味，還有些停下來，選購紀念品。

到大牌檔來，我們類多作街坊裝，務求簡單，和這班外客，可謂強烈對照，難怪大家都把眼睛投過去了，此乃「平民夜總會」，遊客如斯盛裝，今天已見慣了。

微言集
喜見不靈

一九八八年九月十五日，報上發表香港自稱大師的預言家的預言，其目的在勸人小心股票買賣，以免損手，立意甚佳，如果證明預測應驗，那麼預言家便有更多信者，自然若是無驗，大可說依舊直說罷了。

當時香港恒生指數在二千五百點左右，據預言大師說「河洛理數」、「奇門遁甲」、「紫微斗數」和「易經」綜合推算，推算出從公元一九八八年十月七日起，至十一月七日止，是大凶險的日子，股市可能大跌，幾乎有去年股災重演之勢，他叫人避吉趨凶，勿予沾手，以免損失。我當時看到後，便在台曆記了下來，一方面警惕自己，不要忍不住手，另一方面亦想證明「術書」所言，是否靈驗。

十月份已經過去，在個半月內，股市有升有跌，但總的來說還是上升，至十一月五日收市計，指數在二千五百捌拾捌點，比預言家發出預言時上升近八九十點，就是說大壞沒有出現，大凶則香港人有目共見，台灣股市則欠佳，但香港股市，依市場術語說是「牛皮市」，牛皮中向好。

是不是「河洛理數」、「奇門遁甲」、「紫微斗數」和「易經」靠不住呢？還是這類天書本來靈驗，而是推算的人算錯了呢？許多大師都以上列實踐為人推演吉凶，過去如此，現在如此，也許將來亦是如此，可能是神仙打鼓有錯，不過預言家喜歡靈驗，即使人他叫人避凶，但一般則喜見他不靈。

電影三級制 觀眾更選片更方便

電影三級制已開始實施一個月，日內便有分級之新片推出，此制度外國早已有之，雖然如此，此制度亦有一定弊點。

‧盛山‧

例如管制及分別觀眾年齡均有一定困難或浪費更多人力，但分級後之電影，使觀眾及電影製作均有較明確選擇目標，亦令一些涉及第三級之影片，在分級制下，不致被刪剪到面目全非，所以電影三級制，對觀眾及電影製作人均有更大指引作用的。

電影三級制，將第一級列為老少咸宜的影片，第二級列為兒童不宜，第三級列為未滿十八歲人士入場。電影三級制實施後，相信較大影響是院商了，因為如放映第三級電影，在售票及收票時，是不易分辨一些青少年是否足夠十八歲的，若任由十八歲以下兒童觀看第三級電影，又會干犯法例。此外，有關當局亦要增加人手檢查觀眾年齡了，不過這些小節均是不難解決的，例如一些大型院綫，是極少會播映第三級電影，所以所遇問題也不大。至於電影製作人，對電影三級制應有深切認識，他們是可以根據影片需要而製作，特別是港產片，他們要爭取本地市場，自不然會根據他們的觀眾對象而製作他們所欲爭取的觀眾對象而製作，反而減少影片被剪的命運。

第三級電影，相信絕大部份屬外國片，但這些影片也不一定是渲染暴力色情的影片，亦會有涉及政治及宗教的影片，在沒有電影三級制度下，電檢處為避免大部份觀眾對內容意識不良的電影，便可能予以禁映，甚至大刀闊斧地刪剪電影內容，但有三級制後，電檢處便可較為放寬一些色情暴力鏡頭，如此一來，對一些成年觀眾而言，在觀賞影片時，便可欣賞到更完整之影片，而一些較具爭議性之影片，亦有機會推出市場了。

影片分三級制，無可否認更能令影片有更大拍攝尺度，即使是第三級電影，放映完後，亦可再送檢，按尺度刪剪而降級為第二級電影，如此一來，便可照顧到更多觀眾的需求了，所以實施電影三級制後，電影製作人有較明確製作方針，而成人觀眾今後亦有更大觀看電影選擇機會，而片種亦會趨向更廣泛了。

忘本

甲之女結婚，邀乙赴宴。乙說：「唔好啦，我沒有靚衫，會失禮人。」甲乃給以錢，着其買衫。但，到時不見乙來。數日後，街上見乙穿華服，便問何以不赴宴？乙說：「着住呢件靚衫，當日我去赴丙娶媳婦之宴了。」（孜）

萬水千山
細小的女子
李默

那些長得嬌小玲瓏的女子，說來有太多的好處，這好處她們恐怕是不知道的，亦可能一早就已經知道的。如果她們或有羨慕過本人（未算太高大）穿衣服也頗好看，說實話，本人卻非常羨慕她們在生活上所得的實際好處。

長得細細小小的，走出來，不必引人注目，遭人提防，那已經是一大好處，細小的人，尤其可以終老，一白遮三醜，一小遮三老，嬌小玲瓏的，誰也不敢欺負，我見猶憐。真是恨父母生得我不夠嬌小，嬌小的女子，就算頻頻轉換男友，都不會被人注目啦，排隊打尖又不會被發覺。

那日，我看見一個年已逾四的男性朋友，他忙不迭地擁着身邊細小女友來介紹，細細小小的，實在足堪一擁，我生來就沒有那麼好的情況被人緊緊地拱壁啊，他說：「去年萬聖節我咬了她一口，於是她就只好一直跟着我。」細細小小，是用來擁的，用來跟的。像我這樣不動如山，擁着覺得異相，而跟着，男的恐怕又會不安。

然而，那些長得細細小小的，她們還不知道自己已佔盡好處，還在那兒艷羨我們的表面高大形像，我們自有那不能「削足就履」之苦，已經在那兒「高不成低不就」，很快就連那些表面的威風都輸給細小」。

世界之最
最老運動員
田克

所有運動中，只有桌球體力消耗不大，活動面積窄，世上才會出現六七十歲的桌球手。大部分運動過了四十歲便要終止了，包括保齡球在內。打保齡同樣要付出相同大的體力和活動量，因而它仍屬於青壯年人的運動。

可是，佐治德加已經一百歲了，依然活躍保齡球場，不少青壯年高手，均是他手下敗將。這位老當益壯的運動員，仍有充沛體力和跳躍功夫，年輕十幾磅鉛球毫不費力。可以說，他是世上最老的運動員。他表示自己沒有關節炎，身體壯健，就是靠打了五十多年保齡。

性世界

露珊娜的興趣當健美導師大過電視。

屁股和性
如果不注意清潔，就可能出現肛門濕疹，局部紅腫，妨礙血液循環……

聖占士

本文絕對不是談論丈夫光顧妻子屁股的問題。因為這是違反人倫之道的，是每個有自尊心的女性不可以接受的。

話又說回來，在性知識中必須注意尊重人體的生殖器官和肛門的確有着緊密的關係，因為肛門正好是「芳鄰」，如果性生活不正常，比方說性生活過度，性交不潔，忍精不洩等，就會導致痔瘡的出現。

進行性生活時，男女雙方的全身肌肉處於高度緊張狀態，尤其是背部和臀部的肌肉持續收縮，促使肛門週圍的血液循環發生困難；直到性交結束，性興奮消退，肛門週圍的血液循環才慢慢恢復正常。因此，性生活過度，就會造成痔靜脈的血液循環障礙，出現痔靜脈曲張鬱血，形成痔瘡。同時，性交時肛門週圍出現抽搐樣的收縮，大腸下部也產生強烈的抽搐樣蠕動，導致局部溫度升高，繼而出現炎症和腫大，妨礙痔靜脈血液的正常循環。

性教育很注意性行為時要講究清潔衛生，一般都反對幽會時野合。因為那是一時性衝動，很難講究衛生，會貽疾患於無窮。就以夫妻性生活而論，不潔的話也會間接促成痔瘡。男子的精液和女子的陰道分泌物都可能流向肛門，如果不注意清潔，就可能出現肛門濕疹，局部紅腫，這樣就會妨礙局部血液循環，形成鬱血而誘發痔瘡。性生活姿勢各異其趣，雖男上位居多也有女上位的。性生活不注意清潔衛生，男女都蒙受其害。

性生活時男的忍精不射是一種違反性生理功能的行為。除對生殖器官尤其對男性前列腺有不良影響外，也會導致痔瘡的出現。當性生活時強忍精液不射出，對肛門週圍的會陰部肌肉受影響最大，會出現痙攣似的收縮。而這時肛門週圍血液循環所受的壓力是幾倍於正常的性交，這就容易引起痔瘡或加重痔瘡疾病。

據專家宣稱，如男子性生活開始較早，中年以後性生活頻繁過多的，前列腺容易出毛病。女子性生活開始較早和性行為過度的，子宮頸易出毛病。女子在三個月內和多個男子發生性關係的，子宮頸易出現癌症。

花燭夜新娘逃情
性俗奇趣錄　高仁

拉杜米族所有女人即便和男方是兩情相悅而結合，但在花燭夜仍要作出了被迫的態度，伺機逃情，乘大家歌舞吃喝，盡情狂熱之際，悄悄離開，找塊秘密地方藏身，表示對這樁婚姻之不滿。

其實，這只是一種婚禮中的風俗。在大家知道新娘失蹤之後（可以說是大家詐作不知的讓新娘逃走），以前的進行情形，是所有男人大（包括新郎）四出找新娘下落，不論誰先找到，新娘就要獻身，初夜給別人享受了，然後由開苞的人把她帶還給新郎，新郎不但以已成破甑為嫌，還要對喝頭啖湯的人千多謝萬多謝。

近十多年，人們明白由別人替新娘開苞，既是恥辱，也對新郎不公，因而逐漸改變為保留了新娘在花燭夜逃情的風俗，由新娘的兄弟悄悄搶走，沿途護送回娘家，以防中途有人破壞規矩，對新娘不利。家人也依例到處找尋，只是增加婚禮的熱鬧，新郎知道新娘逃回娘家，卻在娘家行初夜的周公之禮，但要在日出之前，把新娘接回來。

智慧廣場

科技之窗
兩項新知
孫飛

超薄膜

日本東京工業大學最近研製成功具有能把光信號轉換成電信號的有機超薄膜。

這種有機超薄膜的膜分子擴散在金屬表面上，膜厚只有四十萬分之一毫米。當光信號到達膜上時，由於膜分子的作用，在面的垂直方向上就產生了電信號。

由於膜是超薄的，電子移動距離，所以，信號轉換所需的時間也極短，只需百億分之一秒。利用這種超薄膜製造出超薄型元件，具有能通過分子控制元件的性能。因此，它將被用作超高速薄膜元件的材料。

激光放大器

英國電信公司發明了一種激光放大器，可用於放大光導纖維中的光信號。這種新技術使遠距離光纜傳送光信號更容易，更便宜。

這種激光放大器是一塊鹽粒大小的正方形半導體晶體，表面有一種塗層，防止晶體內的光反射回去。沒有塗層時，百份三十的光反射回晶體，有塗層時，百份零點八反射回晶體。激光從晶體的一邊射入時，可在激光放大器中被放大，再從另一邊發射出來。當激光來自相反方向時，也能被放大，但是這兩路激光的頻率必須是不同的。

采風述異記
吃死人肉的喪俗（十）
孟英

子更站在一個高山頂上，眺望着，連綿不斷的山頭發愁，哭了，淚水一滴一滴地落在地上，越滴越多，滴下的淚水匯成一條河向前方流去。這條河連山過山，又流過不知多少座竹林，凡是淚水流過的地方，都變成一條大路。子更揩乾了眼淚，順着自己淚水流成的路走去，不知走了幾天幾夜，翻過多少山頭，穿過多少野竹林，才走到道路的盡頭。

可真巧了，路的盡頭就在祖宗居住的東方大山脚下，山上滿是古木修竹，莽莽蒼蒼，遮天蔽目，一望無盡。但他要找的白竹、白木在哪裏呢？子更將每棵樹每棵竹子都摸過看過，還是沒找到，他又發起愁來。

就在這時，右梭老人的蘆笙、皮鼓聲響了。子更循聲尋去，走到了蘆笙和皮鼓聲響的地方，看見一棵白竹和一棵白木生在一起，他剛走近白竹、白木的旁邊，蘆笙和皮鼓的聲就停止了。他拔出砍刀，依照右梭老人那個蘆笙筒和皮鼓筒長短的尺度把白竹、白木砍下來，捆成兩捆，就背着回家了。

子更回到家裏，立刻用白竹、白木造蘆笙和皮鼓，他手腳不停，一口氣把兩樣東西都造好了。

醫案隨錄
肝硬化腹水（五）
中醫張齊森

如病者出現面色晦黃或黯黑時可歸「陰黃」范疇，如發現病人有舌瘀及蜘蛛痣是屬於機體瘀阻，如有腹水腹脹仍分「陰水」、「陽水」施治。

陳伯雖有陰水瘀阻，但由於久病脾虛，已失運化，陰水如若攻水，必氣虛下陷，先以調肝養胃補氣，所謂扶正驅邪法補益了月餘，陳伯的胃納才漸有起色，但腹漲如故，腹水如常，問可否服西醫的利尿片，我說：「中西結合醫療何妨的，如你服西藥利尿，效果是會比中藥快的，不過排尿以後，你會更覺疲倦的。為了改善一下症狀，我主張你服幾天西藥，我則以四君子而加減以輔助之。」

這幾天，陳伯經過中西藥的結合治療，小便比較多些，但仍感腹脹不適，精神十分怠倦，病情像一停頓下來無進展，由於陳伯每周來看病一二次，必須家人扶持，病者與家人都開始有點着急了，診後總是問我現在的病情怎樣啦？甚麼時候才有轉機啊？

我細看陳伯的舌，舌質根綠還有瘀色，脈兩手仍弦數，雖有腹服，但呼吸仍屬均勻且可飲食。於是以攻為主，以和補為輔。

尋根究底
閉門羹
申孜

「羹」，最初是指肉類，後來不斷演變，凡煮成為濃汁的食品都稱作為羹。到了今天，有的地方已經「羹」、「湯」兩者之間，沒有多大的分別了。

「閉門羹」，這個詞何來呢？

凡是主人閉門不在，客人未能相見，俗稱之為「吃閉門羹」。這語源出於唐朝馮贄的「雲仙雜記」。

發明「閉門羹」是宣城名妓史鳳。這個妓女紅了，接待客人分等了。對於她認為最下等的客人不肯相見了，於是派人送一碗羹到門外，打發走了事。以羹待客，表明不願與之相見，作為一種婉轉拒見之意。

「閉門羹」沿用下來，不過只取拒見之意，只有閉門但已無羹可吃了。

旅遊記趣
旅遊記趣七四○ 溫泉浴場突來個小姑娘
步行人

日本遍地溫泉，但大都市如東京、大阪都不會有，雖然有同樣以溫泉來標榜的浴室，用的不過是溫泉精，與真正的溫泉浴，簡直是兩回事。

離開了大城市，不難發現許多地方都有個特殊標誌，像個盆子上面冒出烟來，這就是告訴你，這地方有溫泉了，其中以箱根熱海和別府最多，遍地皆是，和式旅館十九都是有溫泉的，把溫泉直引到旅館來。

在房間浴室，扭開水管便有溫泉，這裏洗溫泉，完全不是滋味，何不到大浴場去，旅館必有這種設備，其中有分男女，亦有家庭的，甚至只供個人用的，不過如要享受溫泉的真正滋味，獨浴就不如衆浴了。

在房間先換上和服，內裏大可以「真空」，拿了條小浴巾，便走進浴場去，先脫下和服，在池邊用肥皂上下洗淨，池面積不小，且有作山林佈置，溫泉滾滾而來，池水不深，坐下來也不會沒頂，但千萬不要造次，先在池邊坐一會讓溫度適應，才慢慢浸到胸口來，毛巾放在頭頂，作為拭汗之用。

浴場本來是男性的，意想不到卻走進一個姑娘來，赤條條，從身段不難發現是十五六歲之間，跳躍躍地，忽然走進池裏去，煞那間又走起來，說她完全少不更事，卻有點不像，難道她不曉得，池裏的男子們，都個個是脫得清光呢？

可憐這一羣，眼睛不期都投射過去，而她卻視若無睹，直至小姑娘離去後，大家才致站起來啊！

含英咀華
PICK UP
西蒙

PICK UP（成語）。拾起，拿起，學會，買，（順便用車）接人，恢復（健康等），上升，加快。

HE CAUTIOUSLY PICKED UP THE NAILS. 他小心地把釘子拾了起來。

SHE PICKED UP THE RECEIVER.
她拿起了話筒。

WHERE DID YOU PICK UP YOUR TECHNICAL SKILL? 你的技術是從哪兒學的？

YOU SPEAK ENGLISH VERY WELL.
—OH, I JUST PICKED IT UP.
你英語說得挺好。—哦，我是剛學會的。

HE PICKE UP THAT BUREAU AT A SECOND-HAND STORE.
這個櫃子是他在一家舊貨店買的。

I'LL PICK YOU UP AT YOUR OFFICE. 我到辦公室來接你。

HE IS BEGINNING TO PICK UP.
他的健康正在漸漸恢復。

THE TRAIN PICKED UP SPEED.
火車加快速度。

語法錯誤改正

HAVE「有」，是主語"I"的限定動詞，不管主語是單數式"I"或複數式"WE"都用HAVE作限定動詞，而不能用HAS。因為HAS是HAVE的第三身人稱單數，如HE（SHE，IT）HAS。所以"I HAVE A BOOK"，就不能解作說成"I HAS A BOOK"。再看這一句：I HAD A BOOK.

HAD是HAVE的過去式，是用來暗示過去了的時間，上句中的HAD是與主語無關的。表示「時間」（TENSE）是限定動詞的任務之一。

飲食　梁楓 主編

韓軒閣頭盆獲獎作品「旋轉人生」

希爾頓蘇格蘭節　細路祥

希爾頓酒店最近舉辦了一個蘇格蘭食品節，直至本月十六日為止。蘇格蘭氣候溫和，土壤肥沃，農產品豐富，亦盛產牲畜和野味，因此當地之菜式造法較為簡單，以表現蔬菜，野味及肉類的原有鮮味為主。

希爾頓酒店玉廷廳特備豐富週自助餐。

洋酒家
平錢價
出品一流
歡迎光臨
-4981681
-8073328
-7963232

NA RAURANT
餐廳
779633
廚師
心製作
蝦沙律
乳鴿
牛肉
牛仔
大蝦
海鮮飯

飲食

梁楓　主編

香港旅遊協會舉辦選舉
京香樓職工獲禮貌大獎

京、川菜是在香港最受歡迎的兩種外省菜，北京菜在戰後很早便見出現，可惜當時的京菜館，因陋就簡，結果無法立足，先後歇業。京香樓開業，令人耳目一新。採有的是新派作風，尤其在出品方面，全用上乘作料。例如過去舊派京菜館廚師不忍棄置的食物下腳，悉數放棄，直與粵菜看齊，因而調製出來的菜餚，格外滑新。京菜從此日漸受到食客廣泛歡迎，而京菜也因而日益發揚光大，京香樓在先驅行列中，實在担任了一個極重要的角式。

香港旅遊協會今年舉辦「香港關心你」最傑出食府及禮貌大獎選舉（日期爲七月二十二日至九月十五日），結果先選出了二十間最傑出食府。「京香樓」和同是食街飲食集團機構的畔溪小館，都獲得了最傑出食府獎。

每間傑出食府都可以提名一位員工，參加競賽，換言之，參賽者合共二十人。評選結果，京香樓派出的陳玉玲榮獲「禮貌大獎」，而畔溪小館派出的巫賜芬也獲得了優秀獎。

原來「禮貌大獎」得主只有一名，亦即本次選舉的最高榮譽。陳玉玲經過五位評判多番考驗，回答評判提出的各項問題，並要在模擬餐廳應付及解決突發的「意外」，處處證明了具有得體的待客之道，以及豐富的餐飲業知識，終於在二十名參賽者中脫穎而出，奪得殊榮。

陳玉玲投入食街，先在加寧川菜館服務，那時已有很良好的表現。其後被調派到京香樓工作，不久獲陞爲副部長，此次獲得最高大獎殊榮，自有其過人之處。據筆者調查所得，陳小姐在七五年畢業中學時，即加入山頂一間餐廳工作。兩年後由同事推薦，去到中美洲巴哈馬羣島，也是在一間餐廳裡做事。她在巴哈馬居住的時間很長，直至八六年才返回香港，投入食街服務。她積累了在外國工作多年經驗，對待遊客自然很有心得，事實上憑着她那熟練的待客之道，同樣可以獲致本地顧客的稱許。她說面對客人最重要的是微笑，能夠做到體貼客人的需要，那就無往而不利了。

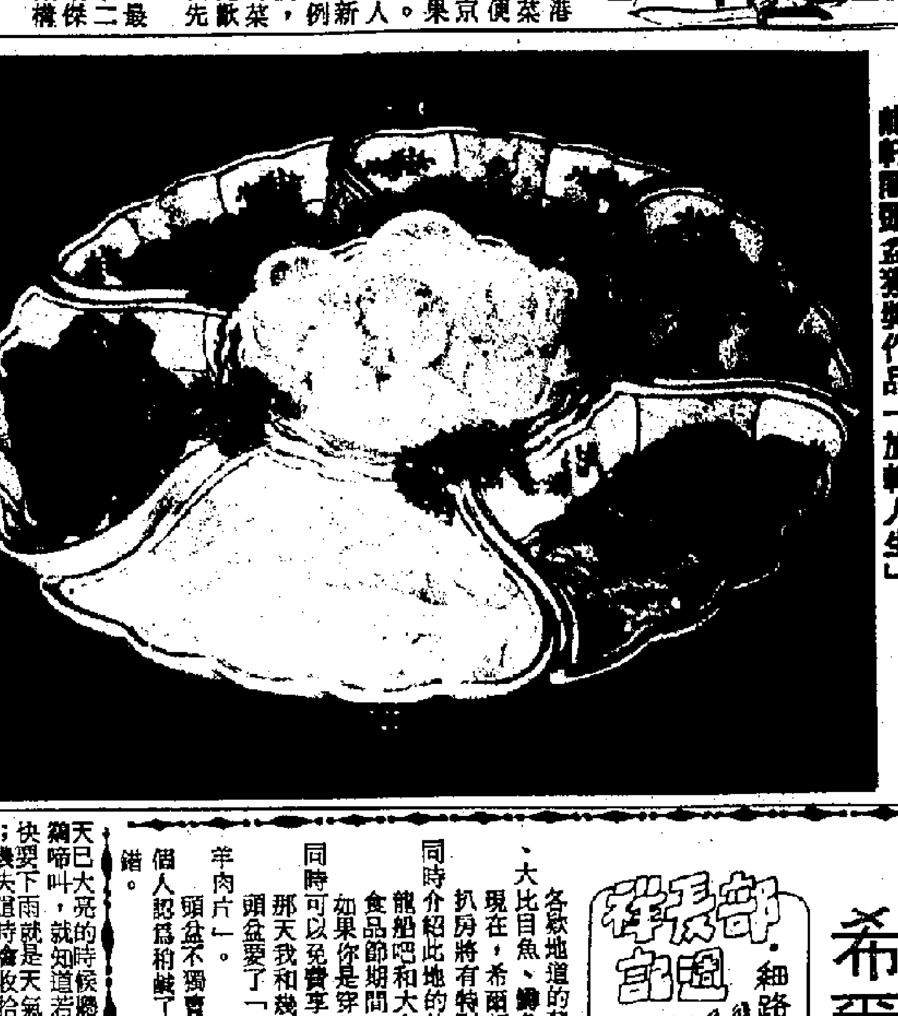
且說她所服務的京香樓，在她引導之下，其他的侍應員，均以熱誠待客見稱。而廚師又是一級人材，因此出品亦能出類拔萃，難怪在芸芸京菜館中，京香樓表現得非常突出。

午市的精美小菜飲譽極高，如京葱爆牛肉，蒜茸炒時蔬，韭黃炒鱔糊，蝦子鍋塌豆腐，蟹肉扒露花，魚香肉絲，宮保雞丁，芙蓉三鮮，酥炸春段，炸芝麻蝦等，都是很實惠的美食。

有金牌及銀牌午餐，前者供四位用，後者兩位用，分別賣二一八元及一〇八元，所配菜式都不俗。

京香樓有仿膳製作，如紅扒大熊掌和慈禧一品鍋，必須預訂及看時價。而冷盤也極有名，如山東手撕雞，京香骨，醉雞，五香鴨舌，京燻菜鴨等，很受歡迎。

榮獲禮貌大獎的京香樓職工陳玉玲



龍軒閣頭盆獲獎作品「旋轉人生」

一週內十餘宗酬酢

饕客萍踪　魯夫

這一週認真忙得不亦樂乎，蓋除了要履行本身所担當的職責，還要經常開會，上堂授課，寫稿，及一般商務酬酢等日常事宜，看實緊羈得團團轉，剛巧連日頻頻接到老友記們的邀約，在盛意拳拳之下委實感到却之不恭，無法推辭。而有些却是老友記們知我嗜食成性而專特相邀者。爲了人情難却，也爲了解饞，撥冗出席是甘心情願的與人無尤也，故在短短的幾日間，先後應約赴讌的有十餘宗，計有現代管理（飲食）專業協會在海洋酒樓夜總會舉行的週年紀念餐舞會。飲食業知名人士林泉基兄的相約紅寶石午茶，太古城皇宮執行董事施昌儀兄相約晚膳，應上苑海鮮酒家邀約晚宴，大嶼山光仔記盛大蛇讌，寶蓮寺齋素，飲食業職工總會一年一度誠邀出席品嘗蛇讌，四季火鍋午叙，東鑾閣品嘗秘製玫瑰茶皇雞，凱悅軒野味蛇讌，天香樓午間嘗大閘蟹及欣賞正宗杭菜，還偕同抽判騷車前往沙田麗豪酒店參予晚讌等，除此之外，還婉却了同文包有魚兒的邀約，並推辭了深灣的慈善餐舞會。正是奔波勞碌，擾亂了日常操作，誠亦「爲食」之過也。若不是本刊老編梁楓小姐來電急催，連這篇蕪稿拙文也忘記撰寫呢！真是罪過！

在這十餘宗飲讌中，雖然性質不同，情趣各異，但却充滿歡欣愉快氣氛則一，而食品均非常精美，有機會自當一一加以叙述，以博讀友諸君一粲。

本週萍踪所到以凱悅軒及麗豪酒店似較拘緊，蓋凱悅軒本人雖曾多次在此晚膳，但應該酒店公關施人黎芷珊經理邀請作客則爲首次。是晚所嘗野味蛇讌非常出色，此間佈置高雅華麗，侍應週到，足証凱悅軒實爲高級酒店附設中菜部之表表者，有此成績，黎芷珊小姐居功至偉。

而麗豪酒店公關經理莊偉茵小姐，和蔡艷霞公關主任這兩位麗人，魯夫原本早已相識，但可惜從未接觸，今次有幸相叙，均覺明艷照人，且言談舉止予人良好的印像。當晚所嘗美饌，製作精巧，尤以秘製佛跳牆，古法扣果子狸特別爲美可口，侍應服務水準一流，難怪麗豪酒店附設的中菜部「豪苑酒家」能聲名遠播了。

最後令魯夫有新鮮感的就是在「東鑾閣」嘗到的「首創秘製玫瑰雞」，令人好生奇怪，其實茶皇雞只是用茶葉燻製而成的雞，在潮州早已出名，不過近期在東鑾閣的潮州籍大廚把此雞製法加以改良，加以秘製之下，果然非同凡響，並改以「玫瑰茶皇雞」爲名。而雞身亦嚴格地指定採用錦田華泰農場所飼養的肥嫩鮮雞爲原料，故食法與別不同，滋味香嫩甘飴可口，大受食家讚賞，口味爲之一新，若非如此東鑾閣豈敢以此雞作爲招牌貨大力推廣呢？讀者諸君不妨一試。

談野雞卷與白鴿批

食話飲談

各位吃過城野雞卷的時候，可有想過捕獵野雞所可能牽涉的人力物力是多麼龐大！野雞又稱山雞，喜歡在山區或人烟稀少的地方活動。出現時很多時是雌雄在一起的，是故射獵時大多雌雄並獲；在市面上出售時也多是一對對，以收陰陽滋補的功效。雄山雞有長尾，頸部有綠黑紅各色羽毛，美麗悅目。雌的尾較短，身上花點羽毛殊不耀眼。

野雞雖然飛得不高不遠，但在地上走動的速度却很快。牠的食用價值很高，豐厚的胸肉含有大量的蛋白質，味道鮮美可口，比一般家雞鮮味得多了。若用來做肉批的話，則味道與白鴿相若，各位朋友在茶樓吃到的野雞卷，可能實是野「鴿」卷。

我國獵戶捕捉山雞多用網或設陷阱。外國，特別是英國人，則視射山雞和松雞爲一種運動。由於蘇格蘭是山雞的集居地，射獵多在這裏舉行。這種活動陣容鼎盛，每每出動大批人馬，帶着一羣獵狗追趕。這樣由準備、狩獵、到慶功宴一連費時三四天，所費等閑三萬多元，若把獵獲的野雞來做野雞卷的話，每件恐怕和一盅雞燉翅相差不遠。這當然是個數字遊戲，事實上有些本身並不狩獵的人士，爲了一睹風光，亦會老遠從各地跑到蘇格蘭來，促請一班獵戶在他們面前一表演一射山雞。因此間接地養活英國一批獵戶，爲英國提供不少外匯。

山雞及松雞，不論在田野或是在碟上都是深具吸引力的飛禽。當地農夫若在黃昏時刻或天已大亮的時候聽見山雞啼叫，就知道若不是快要下雨就是天氣轉壞；農夫這時會收拾一切，順道把浸透威士忌酒的菩提子乾撒到田野裏，待牠吃個醉，然後順手拈來，不費一槍一彈，便有收獲了。

我們吃山雞及松雞，新鮮不得吃。捉到山雞後，須將牠吊在門外風乾，吊了十天八天才可以吃。各位下次到蘇格蘭旅遊，可別忘一試當地的山雞批，若是沒有空，在深圳有時也可以買得山雞自己動手，味道可能還要好哩！

富豪法國餐出色

尖沙咀富豪酒店法國餐廳特別在十一月十四日至廿七日，請來了專程由法國來港献藝的客席廚師MR JACQUES THOREL，爲愛好法國美食人士再献新猷。

他精心構思的菜譜，具有濃厚的法國風味，精選如蒜蓉龍蝦及法式磨菇薄餅，嫩鵪片配香炒雞野菌，明烤野鴨胸配西梅及雞錦沙律等，均是使人垂涎的菜式。主菜以外，更備有多款法國精選乳酪及特製甜品。

大馬第七家假日

預期在明年三月揭幕的沙阿南假日酒店，將是該市的首家國際性酒店。沙阿南是雪蘭莪州的首府，也是一個蓬勃成長的衛星城市，假日酒店的開幕可助促進沙阿南的旅遊與工商百業的發展。

該酒店座落市中心，周圍被翠湖山景環抱，距吉隆坡及機場僅十五英哩。該酒店位於PLAZA PERANGSANG大廈（該市的新陸標）的十八至廿四樓，擁有一百五十間客房和套房，眉山川菜館、咖啡屋、大堂酒吧、的士高和令商旅更稱便的商務中心，另有天台泳池、健康中心，壁球場和安裝完善視聽設備的會議及宴會廳，可容嘉賓四百五十人。

莎阿南假日酒店將繼新山、檳城、古晉、達邁沙灘、吉隆坡市中心和吉隆坡園林假日後，成爲馬來西亞境內第七家假日酒店。

新世界酒店聖誕熱鬧

新世界大酒店爲今喜嘗美酒佳餚的人士，能歡渡一個溫情洋溢，普天同慶的聖誕及新年假期，每年均精心泡製別出心裁的精美食品。今年準備的節目更加琳瑯滿目，式式俱全。

圖示：新世界大酒店海景餐廳供應聖誕及新年食譜。

凱悅寶雪利紅酒

凱悅酒店之希戈餐廳由十一月二十至三十日，特別推出精心創製的寶雪利紅酒餐譜，將道世界著名的法國餐酒溶於美食中。

寶雪利酒餐譜的四道菜式包括頭盤、湯類、主菜及甜品，均有多款選擇。行政總廚盧漢輝所設計的每個菜式，皆是最能配合該紅酒同吃的，有些甚至用該酒烹調，如寶雪利紅酒汁野味清湯、鮮鹿柳紅酒汁、煎羊肉眼芥茉扒等，精美可口。每位收費三百二十元，另加一成服務費，並包括半瓶一九八八年寶雪利餐酒。

此外，凱悅酒店的各個餐廳，NATHANS、凱悅軒、咖啡餐廳及請請酒吧，均有寶雪利餐酒供應。

希爾頓蘇格蘭節

部長祥記　細路祥

希爾頓酒店最近舉辦了一個蘇格蘭食品節，直至本月十六日爲止。

蘇格蘭氣候溫和、土壤肥沃，農產品極爲豐富，亦盛產牲畜和野味，因此當地之菜式造法較爲簡單，以表現蔬菜，野味及肉類的原有鮮味爲主。

如果你想一嘗蘇格蘭食品的滋味，立刻就要到希爾頓酒店，便可大快朵頤。

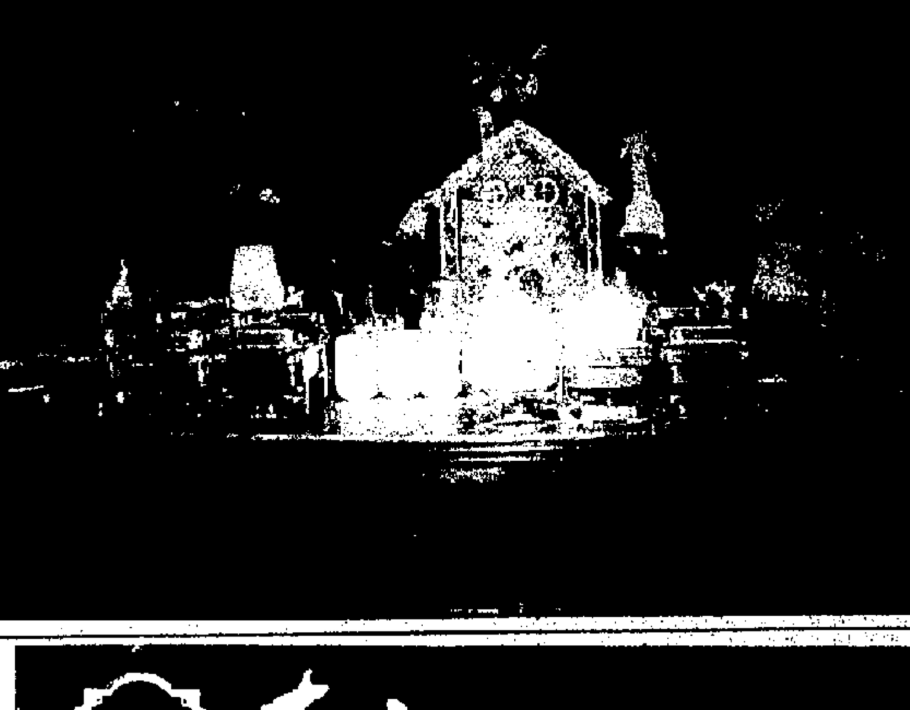
各款地道的蘇格蘭菜式，採用山雞、松雞、鹿肉、羊肉、牛肉、大比目魚、鱒魚及蘇格蘭烟三文魚、生蠔等來炮裝。

現在，希爾頓酒店裡邊多個餐廳都在供應蘇格蘭食品。扒房將有特別的蘇格蘭菜譜，玉蓮廳及龍船吧的中午自助餐亦同時介紹此地的佳餚。

龍船吧和大堂酒吧更備有大量蘇格蘭威士忌酒供應賓客。食品節期間，兩位蘇格蘭風笛手不斷爲賓客吹奏樂曲。如果你是穿着蘇格蘭短裙去吃東西，可以獲得七五折的優待，同時可以免費享用一小瓶蘇格蘭威士忌酒。

那天我和幾位老饕朋友在該酒店的扒房試了一頓蘇格蘭餐；頭盆要了「龍蝦沙律」。湯是「高地野味湯」。大盆是「酥皮羊肉片」。

頭盆不獨賣相美觀，而且啖啖皆肉，是一個上等頭盆。湯，我個人認爲稍鹹了一點點。大盆的「酥皮羊肉片」鬆化可口，認真不錯。



希爾頓酒店玉蓮廳特備豐富聖誕自助餐。

靚景美食情趣倍增

乃吃乃食　鮑

吃西餐有一種好處，就是情調比較寧謐，點更適合於二人世界，點菜時用不着在份量上傷腦筋，免却份量上的顧慮。

位於海運大廈的寶路華餐廳，嶄新園林佈置，加州式設計，配以遼闊海景，瀏覽舉世知名的維多利亞港夜色之際，遠眺點點繁星，享用名廚精製的國際食品自助晚餐，誠賞心樂事。

四十多款中西琳瑯美食，每晚有歌手不停演唱，電子風琴演奏輕鬆怡情的樂章，別有一番雅趣。

星期一至五，成人每位收費七十元，週末及假日八十元，實惠超值。

自助餐包括：美國菜湯、中式湯、雜腸或火鴨腸、香辣燒鷄、燒西冷、火腿、鹹牛腩或鹹牛肉、鮑魚、黑椒牛肉、烟紫魚、白雲鳳爪、烟黑椒魚、烟三文魚及各式沙律等。

熱盆也不少，計有：發財豬手、咖喱雞、揚州炒飯、黑椒雞球、蒸魚、炒時菜、牛丸、煎釀豆腐、蘋果、燴雞、豉椒青口、茄汁魚蓉粉、牛油蒜香飯、豉汁滑牛肉、五香牛肉、短骨扒、洋葱豬扒……冬季享用，更對胃口。

但包有魚去寶路華餐廳，却並非吃自助餐；很高興見到新晉陞爲公關副經理的杜雪君，週前聽說有幾位設宴賀她榮陞，可惜當日筆者未能抽空參加，今天正好補賀她。許久未見的阮錦明兄，雖感冒未清，却仍那麼健談善譜，風采依然。

談笑風生之際，女伴點吃的「露易士安娜香草嶋牛」，濃郁冶味，小姐讚不絕口。「細與連海鮮湯」有蝦、石斑、帶子等配料，煮出來也適合香港人口味。「廚師特製」的「紅酒燴雞」，酒香與雞味，都不是普通西餐吃得到的。

新竹筍

三畏

本月八日，「上海總會」的王劍偉會長返自杭州，我在新光戲院遇他，他說：明夜在「上海總會」設宴答謝爲本會演出籌款，以濟大陸雨災的名角與名票，我帶來些新冬筍，希望你明夜也來嘗新！我拜謝後告以明夜爲冗事不果來！十日，香港京劇愛好人士假利園酒店頂樓宴請京劇名角，我也有「吃白食」之份，但爲上海諭交逾四十年。猶雨來港，自須略盡地主之誼，也不能往「利園」躬逢其盛了！「利園」中菜部不重廣告，其粵菜，粵點却俱第一流呢！

太平山下的筍，以來自杭州爲主，明代萬曆年「杭州府老」：「冬筍，俗名潭筍，味更美，杭州四時皆有」。此刻是否再四時皆有成問題。若然，王會長口中亦無「新竹筍」之名了。

江浙流傳著這幾句話：「無肉令人瘦，無竹令人俗，若要不瘦又不俗，祇有常吃筍烤肉」。又稱這是宋代蘇東坡說的。「筍烤肉」本是江浙菜，食肆中所祇，先室在世之日，當冬筍上市常煮，用上海人口中之「坐臀肉」了，在外省，菜用一個「肉」字，即指豬肉，非豬，即在「豬」上加「牛」，「羊」與「狗」等等，煮「筍烤肉」重冰糖。

廣東食肆，認爲筍有毒，先用水煮去毒。偶用，稱「出水」。則失筍之脆性。我對外省菜中京菜不甚感興趣，咱膏秘製「乾燒冬筍身」。

在三水吃河鮮與時鮮

麒麟集　陳非

魚、蟹和酸醋，是有關連者，兩者配得好，會增加鮮味。（但花紅淅醋，限魚翅，絕無良好關係，反而，芥辣醬可能與紅燒蟹肉翅有點兒攀上。）

以酸來使魚味鮮，廣府人的學問比較差勁。江南人最佳。淮揚萬中的西湖醋魚，醋椒黃魚湯等是一時之選。

這個「成見」早在心中。旬前，見一事長一智，就在珠江三角洲三水縣河口鎮，吃到一個酸與魚有關連的美味。

河口，以產一種米粉出名，香港很多人吃過，叫做河口絲，小時候，通心粉亦極普遍，患病戒口有兩款：河口絲，蟹仔粉。

河口，乃三水匯流之後，河鮮之豐，全粵第一。高貴如嘉魚，淡水金邊撻沙，花錦大鱔王都有。

我們走眼的是，有一種無鱗魚，隨便斬成幾件，以酸蕎頭墊底豉醬撈勻蒸之，家常菜也，啖而甘之。忙請教作東道主的縣委辦公廳主任，他笑道，這是很普通的魚，我們叫作「骨魚」。此魚「名不副實」，骨很少，肉軟而甘腴。

在記憶中，我沒吃過這般蒸法，也彷彿沒有吃過這種魚。

禾花雀如今末造了。

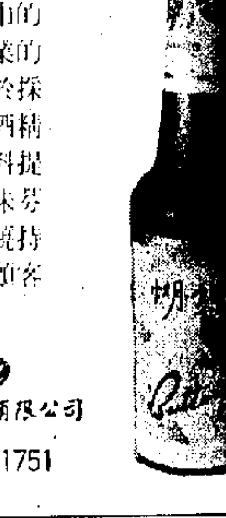
三水是上品禾花雀產區，我們住了一夜，幾個人起碼吃了三打。

鮮筍之至因爲只隔了一夜，新鮮的，人們以蕾汁，燒酒用來焗飯。

鄉下的米，當然稍爲粗糙，那飯的味道，得爲會有也。

銅鑼灣波斯富街廿四至卅號
碧湖酒家
電話：5-8329077　5-8319888
重新裝修・格調高雅
太史五蛇羹　每位 $32・例鍋 $120
鮮潤腸釀焗禾花雀　每打 $80
燒焗禾花雀　每打 $70
海鮮煲仔翅　兩位用 $78
脆皮燒乳鴿　每隻 $32
特備廿四隻・六時後晚飯廳供應
祇限堂吃・不設外賣

水露花露水　選擇的名牌
本品殺菌消毒力極強，爲酒樓食肆清潔毛巾的佳選，飲食業的精明人仕樂於採用，以純淨酒精配合名貴香料提煉而成，香味芬芳馥郁，歷久持久，用後令顧客精神煥發。
總經銷：美加淨化粧品有限公司
電話：0-251751



晚七時起代客泊車
九龍塘又一高級食府
「畔溪酒家」及「畔溪川菜館」樓下
畔溪海鮮火鍋
精選火鍋套餐
游水中蝦・生猛肉蟹・肥牛肉
澳洲帶子・沙井生蠔・桂花蚌
鮮鯇魚片・龍崗雞片・墨魚丸
九龍吊片・龍口津絲・牛柏葉
日本金菰・鮮蝦雲吞・郊外時蔬
足供四位用・$288
特備日式剌身・壽司・天婦羅
午市歡迎定座・電話3-361148-9

九龍　尖沙咀金馬倫道十二號
荔香村酒家　3-686544
開業十二週年紀念
推出兩款超值名菜
雙超孖寶大酬賓
超值五蛇宴・超值聯歡宴
竹絲雞燴五蛇
真材實料・每位$28
二人蛇餐$198
滋補蛇餐$388
洋澄湖蛇宴$1280

東鑾閣潮州酒家
Eastern Palace Chiu Chow Restaurant
高級時尚食府，午市潮粵點心
金風送爽，韓江佳節
特別介紹
黃金發財卷
秋菊鮮蟹包
韓江烏耳鰻
營業時間
午市：上午11時半至下午3時正　假日：上午10時半至下午3時正
晚市：下午6時正至晚上11時正　下午6時正至晚上11時正
香港酒店三樓商場　訂座電話：3-3116011

EL 東湖海鮮酒家
格調高　用料正　價錢平
香港　九龍　荃灣
東湖酒家　新派廚藝精湛　出品一流
壽延喜酌　海鮮晚飯　名茶美點　歡迎光臨
荃灣店：沙咀道307號　電話：0-4981681
香港店：銅鑼灣興發街68號　電話：5-8073328
九龍店：牛頭角道165號　電話：3-7963232

食街集團經營
FOOD STREET 食街

廣州風味　遠近馳名
畔溪小館
二人世界餐$188
太史五蛇羹・原籠蒸團蝦
金銀鵝掌鮑片・合時甜品
草羊五蛇海鮮餐$288
生翅五蛇海鮮餐$388
團蝦五蛇海鮮餐　$488 供六位用
5-779733

瓦罉小菜保暖原味
煲煲好菜館
煲仔菜
煲煲好！　5-779788
砂鍋雲香鷄煲翅
欖菜香芹柑魚球
冬筍油鴨鷄煲
午市合時煲仔飯套餐
家鄉風味　風格獨特

香港銅鑼灣加寧街
小小菜館
5-8906096
5-8902239
貴賓廳房　大宴小酌
散枱舒適　豐儉隨意
食家顧客，齊聲讚美
過橋龍蝦鮑翅
菜胆肘子燉鮑翅
腿茸百花釀芥胆
銀蒜焗大蝦
豉汁蒸蟠龍大鱔

香港銅鑼灣百德新街59－65號
正宗北京菜
京香樓
5-771035
逢星期日上午十時半啓市
大閘蟹上市
馳名京香骨
拌三鮮海蜇
蝦子小竹筍

香港銅鑼灣加寧街
加寧川菜館
天府名廚・傳統製作
5-763876
大閘蟹上市
怪味鷄拼海蜇
麻辣牛肚拼海蜇
陳皮田鷄拼海蜇

銅鑼灣高士打道（在大丸家居廣場之鄰）
百德越南菜館
5-8908288
5-8906146
牛柳粒西蘭花
豬肉或牛肉演海
香茅燒乳鴿
蒜茸炒雜菜
勁蒜大頭蝦
男女老幼・四季皆宜
越式肉骨茶

歐西美餐，製作一流！
好仕登餐廳
5-779110
精美午餐 $30
①任擇湯類
洋葱湯・蟹肉粟米湯
②任擇大盤
馬達加斯牛扒
法式吉列豬扒
依必士芥味牛仔片意粉
白菌大蝦沙律
③咖啡或茶
Houston RESTAURANT

BARCELONA RESTAURANT
百賽餐廳
5-779633
一級厨師　精心製作
香芒龍蝦沙律
錫紙焗乳鴿
紅酒燴牛肉
鴛鴦汁牛仔
蒜茸扒大蝦
西班牙海鮮飯

大部份……紙張……顏色並不如「……塗改液」的白，所以在使用後，很容易發現一片不規則的白色圖形，影響整齊美觀，還有就是若是對孩子們越是放寬，他們就越是粗心大意，寫錯字的機會就越大所以我認爲教導孩子，他們能力做到的範圍內，可以對他們要求嚴謹一點，況且，他們上學也不單只是學習書本的知識，其他如做事情要仔細，專心，不可馬虎，不可大意，這些都是他們應該學習的。當然，在執行的時候，還得有彈性處理，比方中學生的筆記本子要他們在記筆記的時候也只能用傳統的「沙膠」改正是沒有意思的，他們「塗改液」也不塗，只劃去錯字你也得接受。

故事

「啊……對不起。」陳大強慌忙道。

「我突然到訪，你一定很感到意外吧，其實，我是爲了我弟弟的事來找你的。」

「……」陳大強一時之間不知道該對她說些什麼才好。

「我弟弟生前，經常都提起過你。雖然我們姊弟倆很少見面，但我們常有通電話，關於你的事，我也聽過不少。」阿瓊笑笑道。

「華仔是我的好朋友，他的死我都感到很難過。」陳大強覺得自己沒有資格說這種安慰話，但這話倒是出自他的真心的。

「華仔有你這樣好的朋友，我也很替他高興。」陳大強聽阿瓊這樣說更感難過了。

本港新聞

大專院校教授聯誼會 紀念國父誕辰辦講座 推崇孫中山思想功業

（特訊）香港大專院校教授聯誼會，日前紀念國父孫中山先生誕辰，舉辦學術專題講座，由中文大學歷史系教授王爾敏以「孫中山的建國理想」為題，闡釋國父革命理論，出席各院校教授青年學生數百人，情況熱烈。

香港大專院校教授聯誼會會長梁嘉彬指出，國父孫中山畢生以救國救民，為職志號召仁人志士推翻滿清專制，建立中華民國，為亞洲各國開創自由民主先河，發揮天下為公精神，引導人類邁向大同世界，他不僅有廣博學識，崇高的理想，偉大的抱負，高尚的人格。大會主辦學術演講目的，希望專上院校青年學生，對國父思想深切研究，梁嘉彬推崇國父思想博大精深，不僅富有時代意義，且有永恆價值，將來必將大行於中國，宏揚於世界。

中文大學教授王爾敏指出，對國父思想功業的研究，近十年來成為熱門學問，有人出於政治目的，是很偏然的，不過經綸自守之士有遠見孤寂的學者，大有人在。

王爾敏強調，國父高瞻遠矚，早在七十年前主張門戶開放，吸引外資技術，推行實業計劃建設新中國，他相信孫中山的許多構想，更有參考的價值。

圖為：香港大專教授聯誼會紀念國父誕辰，會長梁嘉彬主持學術專題演講會時情形。

紅十字會週年急救比賽 考驗青年團員應變能力

（港訊）昨日下午在何文田區京士柏公園發生一宗嚴重傷人案。

事發於昨日下午四時許，三名青年在何文田京士柏公園近小食亭處傾談時，突遭數名大漢分別持刀及水喉通襲擊，其中三名青年猝不及防，均告受傷倒地，其中一人被人用水喉通壓頸部而致窒息，但仍有心跳，另兩人則分別遭水喉通及利刀擊傷及斬傷手臂，其中一人更因大量出血而休克。禍無重至，禍不單行，一名中年人在公園閒遊時目睹此宗傷人事件因驚恐過度而心臟病發。而兇者則於傷人後匆匆散去。

上述的情景其實是香港紅十字會昨日在京士柏輸血服務中心停車場舉行的週年急救比賽的試題。四名由紅十字會會員分演的傷者，躺在地上痛苦呻吟着，他們各人的受傷部位均被化粧得非常迫真，而參賽的六隊紅十字會青年團團員則須輪流在最短時間內為各傷者施行適當的急救步驟如止血，包紮，人工呼吸等，使傷者傷勢保持穩定，以待進一步的救援。

經過一番激烈競逐，由五位醫護界專業人仕組成的評判團一致定出優勝隊伍為：

冠軍：CU一三七　下葵涌官立工業中學
亞軍：CU一七　嘉諾撒聖方濟各書院
季軍：CU　聖若瑟書院

僑港蘇氏宗親會 新舊理監事交接

（特訊）僑港蘇氏宗親會第十一屆理監事任期屆滿，經於九月十八日選出第十二屆理監事，並在十月廿四日互選，即席選出當屆會長東霖、志強、天良、仁田、崇峙、健康、蘇源、振源、灶生、蘇俊、以彬、蘇懲。理事長：汝謙、副其己、俊維、福江。監事長：超邦、副蘇培、蘇光、炳然。當屆名譽理事長：忠鴻。總務主任：衍權、秉昌。財務主任：炳源、汝鏘。福利主任：蘇康、蘇拾。文教主任：鴻孫、發帶。康樂主任：天民、威錦。婦女主任：蘇賢、蘇瓊。調查主任：啟文、紹曦。組織主任：碧娟、秉昌。聯誼主任：進保、蘇伍。稽核主任：蘇樵、景祖。理事：玉蘭、馬生、偉章。監事：潔桐、蘇滿。顧問：蘇鉅、瀚生、振文、蘇桐、浩源、蘇海、番禺、維新、如娟、天東。昨舉行新舊理監事交接禮。同時舉行秋祭先賢。（奕）

盧政浩伉儷鑽婚 白髮齊眉譜新曲

（港訊）香港工商界，社團領袖盧政浩先生，為領袖及創辦人，平時……婚慶祝亦為年青人樹立互敬互愛之好榜樣，典禮上政府首長，立法局議會，新華社，市政局，國際三〇三獅會，工商聯，港島男女獅會，聖若翰，澳洲嘉賓，先後致祝詞，馮秉芬夫人，名歌星吳秀蘭，獅子會及觀塘兒童合唱團歌唱助慶，出席各界友……

分類廣告　大字四個 小字卅四個　每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）

財團徵求　即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓　免費估值港九均合　③7809676 金山行

財團徵求　不交吉樓舖　交吉亦可　全幢或大量更佳　無需看樓　即日成交　港九均合　福泰投資公司　3-631815（專綫）

財團高價收購　不交吉樓或交吉樓舖　全幢或一批．大小樓舖　港九均合．無須睇樓　即日成交．免費估價．歡迎查詢　K 928102 沙龍地產　九龍旺角洗衣街105號A地下（亞皆老街交界）

出讓 九龍　旺角新樓

大角咀道　大同新邨☆　大單邊旺舖　5500呎　合銀行飲食　參茸金行　1830萬　大角咀700呎舖　大單邊700呎　粥麵快餐　荔枝角道舖　2000呎　土瓜灣三間舖　單邊188萬　桂林街單邊　福華街舖　醫局街舖　旺角舖　旺舖租　天祥代理地產　K 728693 K 864531

購收租舖　天祥地產　成交最快　免費估價　佣金照付　行家來盤　分層．均合　全幢．收租　九龍上海街136號閣樓K 7802293-4　九龍旺角上海街346號C地下　K 7709918（假日照常）

中信投資公司　不交吉樓舖　交吉亦可　全幢或大量更佳　無需看樓　即日成交　港九均合　財團徵求　3-7648712（專綫）

旺舖租售　租讓　一翠云成跑大海百舖　一廳三房　台地新　馬坑殿德　地道780800　樂

收購樓舖　交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧　⑤443955　⑤453381

高價收購樓舖　港九各區不交吉或交吉物業　無須看樓免費估價即日成交　永寶　③926630

港九物業　商樓吉售　出讓 香港　全盤頂讓

秉職導師　私校文員　屯門津小　學校文員　補習導師　女文員　鳳凰新村　津校教師　補習社　家務秉職　高薪急聘　補習導師

港大純應數　經驗補習　港大女生　港大榮譽　數系留學　上門補習　精補數學　工程師　急聘上門　補習　高尚住宅　吉舖租售　租賃 香港

哥林比亞電腦無綫電學校　電腦工程科電腦商業管理各類軟件科無綫電視電子日夜班無綫實習36小時實物函授速成科　太子站傍索章電K 807806K 803804或尖沙咀廣東道新港中心電腦廣場K 3116938

西人英語　個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇彌敦道14號嘉信樓2E近裕華。K693453

拼音學習　教授鋼琴　藝晶鋼琴　教授鋼琴　永井日語　鋼琴電子琴　高級駕駛　女青年會　招生　理工學生　精補英文　補習　上門補習　專職補習　大專學聯　經驗教師　港大預科　上門補習

招標承購　夜冷高級寫字樓　雕刻機　鋼琴平讓　電子儀器　攪拌機　三角琴　出讓恒指　出讓 項什

東京日語．倫敦英語．北京普通話　WORD PROCESSING　溫兆明　導池授泳　香港華夏書院 國語課程 K 7211690

永穩護老中心安老院　牛津老人院　維多利護老院　松苑護老　九龍塘高級　康泰護老之家　佛教美倫護　永樂老人院　護老　大型酒樓用具平沽　24K包金首飾　移民鋼琴

醫藥　正穴針灸　松柏國際（香港）協會　豪華老人院　香港護老之家　安慈護老院　知年護養院　永穩物理治療中心

香港國醫藥研究會通告　茶果嶺鄉民聯誼會通告　失物待領　WILBO APPLIANCES LIMITED　周氏宗親總會通告　失物待領　啓事

誠徵女友　誠徵婚　誠徵女友　誠徵女友　誠徵鋼琴　收買酸枝　誠徵女友　徵女友　誠意徵友　碩士　徵女　男徵女友　婚姻介紹　電腦徵求　美滿婚姻　老年女伴　收購鋼琴　誠徵女友　離婚男子　高價徵求　丁公字畫　如意婚姻　誠徵婚友　姐代弟徵婚　徵求

誠徵男伴　海外男士　代友徵侶　先友後婚　東亞電腦婚姻協進會　外埠婚姻　誠徵女友　澳僑徵婚　美加婚姻　忠誠婚姻　先友後婚　香港社交　合辦

本報分類廣告　效力宏大　代客理賬　立成會計　會計報稅　待聘　知己電腦婚姻　東亞電腦婚姻協進會　國際電腦婚姻　幸福婚姻集團　誠徵男伴　誠徵婚伴

誠聘教師　電氣技工　聘男性雜工　商業　搬運

旅遊介紹 專欄廣告　方便讀者 選擇旅遊

菲律賓、碧桃源、宿霧
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 天天出發 $2750
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 天天出發 $2390
馬尼拉、宿霧五天豪華團 逢二、四、日出發 $2750
馬尼拉、宿霧（碧濤灣）七天豪華團 逢二、四、日出發 $3150

曼谷、芭堤雅、布吉島
菲泰七天豪華團 逢六出發 $3590
布吉島四天豪華團 逢一出發 $3390
布吉島、曼谷、芭堤雅六、七、八天豪華團 天天出發 $3790起
曼谷、芭堤雅五、七天 天天出發 $3050起

馬星泰、邦咯島
馬星（檳城、邦咯島）七天豪華團 逢一、二、六、日出發 $4690
馬星菲九天豪華團 逢二、四、六出發 $5590
馬星布吉島八天豪華團 逢五出發 $5290
星馬布吉島八天豪華團 逢五出發 $5350

北京
北京六天豪華直航團 天天出發 $3390
北京香格里拉六天豪華直航團 天天出發 $3990
北京香格里拉五五豪華直航團 逢六出發 $3690
北京、承德、天津八天直航團 逢二出發 $3590

桂林、江南、海南島、福建
桂林、陽朔五天豪華直航團 天天出發 $1790
江南七天豪華直航團 逢三、四、五出發 $3090
西安、洛陽、鄭州八天豪華直航團 $3290
西安、北京六天高級直航團 $4890
海南島五天直航團 逢一、三、五出發 $1790
昆明、石林五天豪華直航團 逢二、三出發 $2090

澳門、中山
澳門兩天超值豪華團 天天出發 $320起
澳門兩天遊（連中山） 天天出發 $430起
酒店＋船票＋接送 天天出發 $280起
中山、珠海兩天遊 天天出發 $308起
東方公主號南中國海兩天遊 $498起
東方公主號海南島三天遊 $998起

星晨旅遊 Morning Star

澳門分行現已啓業　澳門南灣街73－75號時代商業中心1303室 TEL 339122　牌照編號350018　觀塘分行現已啓業　觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-41280-1（一綫）

本港新聞

盧政浩伉儷鑽婚 白髮齊眉譜新曲

（港訊）香港工商界，社團領袖盧政浩先生，十三日假座英麗華大酒店宴會廳，與夫人黃國賢女士舉行六十週年鑽婚慶典，八十高齡之盧政浩伉儷在衆兒孫及親友簇擁下舉行儀式，八時大會司儀港島獅子會會長周振基、車谷梅宣告典禮開始，十二名花仔花女，伴郎伴娘楊孫西伉儷前導下，盧政浩伉儷在衆人掌聲中到達，證婚人馮秉芬爵士主禮，盧政浩先生抗戰勝利時爲港深鐵路段長，服務廣九鐵路多年，有功國家民族。在香港工商業，聖若翰救傷隊，獅子會及衆多社團亦爲領袖及創辦人，平時熱心公益備受擁戴，鑽婚慶祝亦爲年青人樹立互敬互愛之好榜樣，典禮上政府首長，市政局，立法局，區議會，聖若翰，國際三〇三獅會，工商聯，港島男女獅子會，澳洲嘉賓先後致祝詞，馮秉芬夫人，名歌星奚秀蘭，獅子會及觀塘兒童合唱團歌唱助慶，出席各界友好千多人氣氛熱鬧。

圖：盧政浩伉儷鑽婚，馮秉芬爵士主禮。

彭華強專題演講指出 現代教育應具質素 道德科學民主並重

（特訊）香港民主自治促進會主席彭華強前日在香港大會堂「民主講座」專題演講「現代教育應具質素——道德科學民主教育」。

他說教育爲立國之本，和平之基，社會進化的動力，人類知識的泉源，任何一個國家、社會、和民族的強弱盛衰與善惡，均可以其教育實施的質與量作爲衡度的標準。教育的本身是聖潔而偉大的，可惜有些執政者，尤其獨裁的執政者，把它當作其「私政」的工具，使教育「變質」、「含毒」，良堪浩嘆！

現代教育應具的質素是什麼？我認爲其質素應該是道德、科學、民主兼備的均衡發展的教育（指未分科系的中等教育而言）也可稱爲「基本教育」，尤以香港的地位特殊，衆多受着中西文化的衝擊，更應施行「基本教育」，以培養青年具有正確的思想，和健全的人格，進而肩負社會重任，完成時代使命。

道德教育，是指發揚中國固有文化傳統的精神，主要是以儒家思想爲中心，實踐「四維」、「八德」，因此中等學校的課本，應編讀「論語」，或於「國文」課本中「摘錄」，或編讀有關「散文」，以養成青年具有「道德觀念」。

科學教育，是指學習西方進步的科學方法，即以客觀的態度，有條理、有系統的方法去分析和處理事物，使達到提高效率的目的。其課本應該是包括自然科學，社會科學及有關「著作」，以養成青年具有「科學頭腦」。

民主教育，是指學習歐美進步國家的民主精神及認識和了解「人權」、「民主」的真義，故應編讀「公民」課本，及有關「著述」，以養成青年具有「民主精神」。

總之，現代的中等教育，如具有「道德」、「科學」、「民主」的質素，普及和徹底去實施，並以政令推行，便可養成了以「道德爲體」、「科學爲用」、「民主爲範」的「德才兼備」，「體用力行」的標準人格的青年了。

油尖區康樂體育會 舉辦海濱公園競跑

（特訊）油尖區康樂體育會，與市政局籌辦「海濱公園競跑」，日昨假尖沙咀東部海濱公園舉行，請油尖區政務主任阮國恒，油尖區區議會主席葉華，市政局議員李詠娜，油麻地警民關係主任袁煜堃，油尖區康樂體育會主席趙汝熙，油尖區議員：何德華、何建新，大會主席麥允明及各分區委員會首腦：鍾紹南、陳英，冼灼芬，黃廣西剪綵。

大會主席麥允明致詞稱：跑步是有益身心體育運動，長期堅持這種運動，能强健體質和體能，使柔弱變强壯，緊張的精神鬆弛，使人情緒樂觀，本會宗旨是推廣和發展康體活動，希望人人健康快樂，爲社會發展增廣潛能，本會舉辦競跑運動，引起區內各階層熱衷運動人士稱道，增加聯絡感情的機會，更希望參賽健兒互勵互勉，爭取好的成績。

在笛聲一響下，比賽開始，分男、女子組進行，參賽健兒環繞海濱公園競跑，表現出精神突奕，賽後請主禮人頒發各組優勝獎品。（明）

圖：油尖區康樂體育會舉辦「海濱公園競跑比賽」主禮人剪綵。

印國畫聖誕咭 獅子會籌經費

香港獅子會爲籌募本年度社會服務經費，前承蒙該會名譽顧問藝術大師劉海粟教授慨借出國畫多幅，印製聖誕及新年賀咭。

該會會長劉仁表示，爲避免使各界人仕有眼花瞭亂之情形，決定選用劉大師之「金鑾牡丹」，取其富貴吉祥之意，作爲首張賀咭，供各界熱心公益人仕訂購。其它的國畫賀咭，會在適當時候再作公佈。

賀咭每張祇售港幣三元，訂購五百張或以上可免費加名，所得善款於扣除所有製作費外一概撥充社會公益活動如獎學金，公民教育，禁毒警覺等用途。

購買上述賀咭，請致電一二七七八，七七八七劉先生或李小姐。

（本港新聞，右欄續）……居會長東霖、志強、天良、仁田、崇嶠、蘇源、振源、灶生、蘇俊、以彬、蘇應。理事長：汝謙、副其己、俊雄、福江、監事長：超邦、副蘇培、蘇光、炳然。當屆名譽理事長：志鴻、汝鏘。總務主任：衍權、秉昌。財務主任：炳源、鴻孫、致帶。康樂主任：蘇康、蘇拾。文教主任：女主任：蘇賢、蘇瓊。調查主任：天民、咸錦。婦女主任：蘇樵、昆龍。聯誼主任：啟文、紹曦。組織主任：蘇伍。稽核主任：秉昌。理事：玉蘭、進保、馬生、偉章。監事：潔桐、蘇滿。顧問：蘇矩、瀚生、振文、蘇桐、浩源、蘇海、番禺、維新、如娟、天東。昨舉行新舊理監事交接禮。同時舉行秋祭先賢。（奕）

分類廣告

聘請

大字四個 小字卌四個 每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卌四個）定爲一個位，每天收費二十元，即刊。字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午4時半截稿（法律性廣告、請携備身份証）

力省又時省

即日來電 明天刊出

本報爲增覇分類廣告 客戶服務起見特設熱線

電話：五一四六弍五八叁洽

圖文傳眞：五一五九四二三八

急聘幼師　旺角幼稚園急聘全日及下午幼師，有經驗者優先，有意請電3-925532

出入口公司　聘秘書乙名二年以上經驗，請電八二三四二八九二譚先生聯系

聘男校工　屯門區小學聘男校工，須體健，年30至45有意者請電0-4596221

社團秘書　中六以上程度，英文佳，有經驗，附近照寄油蔴地長樂街25號地下11A

誠聘補習　沙田區早午晚兼職或全職均可，工作電0-1649618

急聘初級文員　年齡不拘，五金公司，經驗性別不拘，寄上海街十七號地下九龍

幼兒園聘　港區幼兒園聘請學習工作員多名，新金觀資歷面定，保送受訓，包膳，有意請電3-7423965

社團書記　驗書記一名，能處理公文及會計，視經驗，來往近照函本報信箱527號

深水埗區　幼稚園誠聘半日幼師多名，有意請電3-8677732

聘請教師　及助教，保羅幼稚園，大坑東東旺，全日教師K 7785556

聘幼師　沙田區幼稚園聘全日教師，半日經驗，公時間請電0-6973232

聘請幼師　屯門友愛邨幼稚園聘請幼師一名，經驗者優先，時間請電0-451804

元朗屯門　幼稚園聘請幼師及助教，有意者請電0-7538658

女校務員　全日中五程度有工作經驗，順安邨安頌樓地下順安幼稚園或電③451221約見

急聘幼師　葵涌稚園聘半日或全日幼師多名，辦公時間電0-2300191洽

中文打字　油蔴地出版社聘兼職或夜間打稿，工作可在家打日夜，電K 7806953唐

請裝修師　傅補師做器鬢紙③925509③7182666叫708

旺角牙醫　聘女護乙名，中四以上有意者請電3-8132C3

女售貨員　店朝十點半晚七，中學程度，有經驗者，電話K 7211515

晚間兼職　時間自由，男女年17至25以上學習西各字，電⑤8384498洪洽

旺角補習　年級補習女教師，聘小學四年至晚上五至七八至九有補習七組

誠聘助護　港東區醫院聘全日或半日，請寄姓名電話地址，本報信箱1673號

聘女文員　中學程度，月薪合條件，起薪附近照電話一地址，寄香港郵政總局信箱一八九〇號

聘女文員　中學程度，電報、打字新聞，中英文，本中心稍有經驗，資寶珠中心五零八室

幼稚園聘　請全日經驗幼師一名，屯門區工作，電0-4519462

補習導師　香港仔官塘深水埗工作，電話③7970635

誠聘幼師　急聘幼師12月到職，有意請電0-7118842

幼兒中心　急聘全日及半日工作員，受訓或未受訓均可，屯門區工作0-4519462

幼稚園聘　助教中學畢業請於九半親臨九龍塘金巴倫道七號或電③362671

日校教師　某日校急聘中學部科學位教師，具經驗優先，有意電⑤5130351間小姐

補習導師　中四程度，下午或上午，西環區，聘請中學補習班導師，旺角坊會八座

兼職導師　誠聘中學導師，青少年中心，山景邨，電0-826122

私校文員　中五畢業，熟打字，懂中英文，寄九龍中央郵箱四〇五號

屯門津小　聘男工年50歲以下，需經驗，屯門友愛邨第一號校舍

港島津小　甲級聘請全職英文教師，12月到職，附照函本報信箱1672號

津小急聘　中四程度，懂打字，寄屯門區44號

誠聘幼師　葵涌區幼師及助教多名，有意請電0-2636119約洽

半日女傭　旺角區請女傭半日，有意請電0-2966697

聖經教師　聖經教師，學畢業須基督徒，寄九龍中央郵箱7451號

誠聘女傭　全日照顧小孩，年45以下，能住宿，電0-296093

補習中心　觀塘區上午九至十一時，電0-72138

聘請幼師　沙田區誠聘幼師數名，有意請電0-6975622

旺角津小　兼職老師，月薪寄本報信箱1136號

沙田區　幼稚園急聘助教，驗有意電0-6473760

幼師資料員　基督徒能琴，教材資料搜集，12月到職，供膳③234140

大埔幼師　誠聘半日及全日經驗幼師，大埔運頭街美華大廈地下，電0-6539118

鋼琴導師　琴行誠聘鋼琴導師多名，有意請電K 7226723

體育代課　港島北角中學急聘男女，可即時到任，電5-4860047

補習教師　官塘區聘女教師多名，預科程度，電3-4214468

補習導師　深水埗區聘補習導師，③7201534

學校文員　中三程度，寄九龍中央郵箱7454號

女文員　中五程度，5:4566114洽

上午兼職　半角區以上女生，電3-8380

夜校教師　英中夜校急聘各科教師，有意電⑤475302

官塘津中　聘小學教師，寄官塘郵箱6959號

誠聘補習　沙田區兼職，工作電0-6060820

鋼琴行誠聘鋼琴導師　電6060820

油畫國畫　專人教授，大廈1204室，③8942227

兼職導師　各區急聘補習導師，派請電3-7157563

鐘點女傭　下午四時至七時，旺角區，電③7437024

聘請補習　北角區，有意電④7437024

急聘幼師　大埔區有經驗幼師，電0-6572228

請女文員　懂打字，年齡不拘，西環區

急聘導師　某琴行急聘鋼琴導師，電K 645066

元朗幼師　幼稚園聘幼師及助教，已註冊，電0-7600091

聘女文員　無需經驗，有意請電*1*7*

元朗區　聘請中小學補習導師，名全職兼職均可，電0-757883

幼師助教　③9322245

夜中教師　文夜校誠聘各科教師，具經驗者優先，請電3-4222289余小姐洽

職組習導師　全兼小補導　K 349509

上門補習　中五或以上程度，中小教師優先，地點電K 7114368或K 7611865

實驗室　津中誠聘管理員及留宿花王，名詳歷照函本報信箱1132號

經驗幼師　新蒲崗幼稚園，有照及香港美術教師，經驗電話067號

甲級代課　十一月廿三日至十二月，誠聘，電③4899311洽

誠徵教師　中文，英數，預科代課，請電0-8167949洽

津校技師　某津校誠聘電腦技師，有經驗，寄本報信箱

兼職導師　中五或以上程度，懂會計，請電⑦4316411

津小急聘　下午校工，17日到職，電0-2931835

鋼琴教師　經驗不拘，薪優

西區補習　兼職補習老師，電H 8187

屯門老人　護老院聘女職員，月薪面議，請寄本報信箱

津校工友　留宿懂油印水電維修，30歲以下，電0-2079862

幼兒教師　太古城幼兒園聘中學程度教師，電5-6897056林主任

鋼琴老師　文娛機構聘請鋼琴老師，電C:4920747

急聘幼師　屯門幼稚園急聘已註冊幼師，有經驗者優先，電0-851200

托兒所請　夜班姑娘，經驗註冊兼職或均可，電H 703887

琴行聘請　八級鋼琴老師，星期六下午，電③7950061

鳳凰新村　家務兼職，文化大革，電3-259673

補習社　兼職，中五上午下午，電K 286804

補習教員　中學、大學學生，電0-8197714

鋼琴教師　上環區，電9423360

午職組習師　電K 208092

下午兼職小補導　二至五時，電

津小急聘　午校急聘助教，電

誠聘幼師　屯門區幼稚園，電0-8787070

補習社聘　深水埗區，電3-7767063

元朗津小　中文打字文員，電0-7751

家務兼職　十二時至五時，每週六天，薪優

高薪急聘　庭院女傭，電*8*5*8*

補習導師　兼職，電3-2336

雙童津校　代課教師，電

聘女會計　九龍區，電

聘女行政　主任，電

急聘會計　電C:4251560

文員　九龍灣某大集團聘請女文員，有經驗，電K 7993838

女校務員、英語教師、電腦教師、商科教師　商校即聘上述全或兼職多名，電3-7702986、5-8934945

津小教師　港島西區津小聘英文教師及全年代課（兼音樂）教師各一名，八九年一月四日到職，具履歷附相函本報信箱414號

誠聘職員　元朗區某中學優薪誠聘電腦室及實驗室管理員各一名，有經驗者優先。履歷請電0-774266梁洽

急聘幼師　**********　牛頭角非牟利教會校急聘幼師二名，會考及格或師訓，基督徒優先，起薪點高，十二月到職，請電③7553146　**********

誠聘幼師　香港南區非牟利幼稚園聘請經驗幼師及助教，有意者電5-874618 7洽

代課教師　青衣津中誠聘物理，數學科學位教師由1/12/88至7/89，有意請電0-4977110張小姐

女校務員　****************　太陽島英文幼稚園官塘區分校聘請女校務員，中五程度，薪優，有升職機會，有意請攜證件親到九龍荔枝角荔灣花園地下總辦事處洽。

保險從業　本公司誠聘營業員數名申請無需經驗，具中五程度喜歡挑戰和中層管理工作，有意者請電H 2021 68與杜小姐或楊先生接洽

聘女秘書　**********　中五或以上程度能獨立處理英文書信文件流利英語國語懂出入口及速記者優先，有意者請具履歷相片要求待遇等函G.P.O. Box 33609號

聘請幼師　本園現聘幼師及助教，有意請親臨紅磡黃埔新邨民泰街63—73號地下或電3-632632

請女幫手　**********　金融公司請未婚小姐幫手（不需經驗）日薪每日三百元，另加佣金，學歷不拘，請CALL 3-7805351叫919號先生接洽

男女文員　**********　請經驗文員及初級文員多名供午膳有進升機會到九龍青山道588號永盛大廈11字樓10室或電K 7423262

九龍津中　**********　聘請英文科文憑教師教育學院畢業主修英文及有教學經驗者優先一月到任，有意函附電話號碼寄本報信箱1133號

誠聘代課　**********　九龍基督教全日制私立小學誠聘低年級英語，高年級中文代課各教師，乙位，十二月到職，辦公時間請電三〜七八〇一四六五洽

急聘診所　文員英文中學會考有星期工作五天半（下午一時至八時）工作地點元朗，申請者請附履歷近照寄荃灣什洛克道186號三樓香港家庭計劃指導會

急聘會計文員　**********　香港賽馬會津中急聘中學會考及格並持有LCC中級簿記證書能獨立處理賬目檔案爲合於辦工時間電H 602945洽

津小事務員　**********　津貼小學聘女事務員中學畢業懂打字簿記會考證書，請寄本報信箱，照寄九龍石硤尾偉智街十九號校長收

津中代課　**********　沙田區津貼中學誠聘代課文憑教師擔任低班數學及綜合科學11月25日起爲期10星期有意者請電0-6473737約見

急聘員工　黃大仙區教會不牟利幼稚園（一）急聘教師二年制訓畢有教全日班經驗月薪三千以上依經驗增加（二）聘用校工身健耐勞年十歲以下月薪二千五以上請電③7261152

幼師校務員　大埔區幼稚園聘經驗教師及助教多名另聘校務員及清潔女工各乙名薪優有意請電0-6514333

英文 地理、西史　元朗區英中聘低班英文地理及西史教師需大學或大學學位有意電0-772960

新辦幼園　**********　九龍區誠聘主任一名富行政經驗另聘校務員及已註冊教師多名有意附履歷照片函本報信箱408號

聘女校工　九龍塘某小學聘女校工不吸煙無不良嗜好（逢星期一二三四五）電K 363248

福利機構　**********　助理文員：中四程度英九龍深水埗工作午二晚十薪$2820附履歷函深水埗林水埔道75號總幹事

誠聘補習老師　**********　專補TOFEL爲合，有意請電3-414311洪小姐洽。

代課教師　誠聘①音樂文憑②中文文憑代課教師各一名12月上旬到職辦公時間九至三時電3-964187

幼兒園急聘　**********　富會受訓註冊具急教師兼更佳沙田區工作供午膳長短週有意請電0:6426033鄧主任洽

初級文員 辦公室助理　九龍津貼中學急聘書記擔任校務處日常工作待遇照教育署規定初中程度略懂電腦具履歷照片寄官塘瑞寧街20號校長收

學生兼職　（中國出版廣告公司招請）工作四小時上下午任擇每月最少工作以下學歷經驗不拘請親臨港島爲合請攜帶證件到太道中228號1501室

中文打字社　聘熟手打字員多名，台灣版，電話③九六八四〇四九六一八〇七

弱智學校急聘書記　**********　中學會考五科合格包括中英文兩科懂打字簿記LCC中級具經驗優先新酬3210起有意者請電0-820850

幼兒工作員　政府資助幼兒園誠聘工作員在杏花邨或長安邨工作中五畢業曾受認可訓練待遇稅資歷而定請具函履歷近照寄青衣邨長安邨安詳樓101—108地下或致電5-8976225或0-4325106約見

急聘教師　**********　香港區某按額資助中學急聘理科及文科教師各一有學位及檢定教師優先有意者電H 762308洽　**********

代分娩假　**********　大埔區英中聘美術或打字代課教師有意0-772960

代課老師　任職嚴重弱智兒童學校三師/台/大專畢業有意者函履歷將軍澳安達臣道恩光學校

看更$2800　年齡不超過60歲男性體健每日輪值10小時有假下午6-11時電H 490882唐先生洽

中文教師　元朗區英中聘低班中文中史教師乙名學士大專或大學畢業有意請電0-772960

急聘女教師　九龍深水埗區某小學急聘英文女教師中五以上程度，英文良好女教師，有意者，請附相片、詳歷寄華僑報117信箱

會計文員　**********　具中學程度懂打字有LCC初級證書有意請詳履歷寄葵涌葵德街15—33號葵德工業中心第一座2字A及E座大華

幼園急聘　**********　工作員幼師多名薪優全日及半日均可有意請電0-4571625

幼稚園教師　誠聘幼師助教及校務員有興趣幼兒工作者請電3-628379

聘幼兒工作員　**********　新界區誠聘已註冊或可註冊之幼兒工作員薪優有意寄本報信箱1480號

下午職員　兒童文化中心聘女職員無須經驗有愛心逢星期一至六下午2至6時寄港仔區H 537719

聘請幼師　港島西區幼稚園聘上午及全日幼師有經驗更佳薪金從優有意電5-8173177 5-8198114

幼稚園教師　太陽島英文幼稚園元朗、上環、官塘、荔灣區分校聘半日及全日女幼師數名，F.4—F.5程度，薪優，有意請携証件親到九龍荔枝角荔灣荔灣花園地下總辦事處或電3-7859051羅小姐洽。

急聘小學教師　**********************　私立小學誠聘各科男女教師中學會考或以上程度可讀師訓班有意者寄簡歷本報信箱994號　**********************

黑房誠聘　黑房冲晒放大員及助理員有意請來函華僑日報信箱170信封請寫明［黑房］二字

會計文員　識簿記能打字中五或以上程度詳書履歷電話地址所欲薪酬附近照寄英皇道十八號二〇九室或H六六八四一三約洽

夜校主任　****************　夜中學聘請助理主任（男女均可）中五程度以上，有意親臨九龍深水埗青山道339號（恒生銀行大廈三字）面洽。

誠聘教師　****************　九龍區津貼中學誠聘文憑教師（家政、英文）壹名有意者請詳細履歷及附近照函九龍新蒲崗太子道五九六號校長收

香港仔街坊福利會社區服務中心誠聘

（一）圖書館館務員
—中學會考合格
—有志社會服務工作
—負責推行圖書館服務及當值枱枱等
—每週工作五天半，其中兩天需由下午一時至九時當值及週日上午輪值，其餘爲九至五時。
—起薪$3310

（二）總務
—男性，中學程度
—負責物資管理及供應
—統籌庶務／清潔工友工作
—每週工作五天半，其中一天需由下午二時至十時，其餘爲九時至五。
—起薪$3310

上述職位薪金按政府編制，有薪病假，公積金及醫療津貼，請親繕中英文履歷，近照寄香港仔大道180B中心主任收，（應徵總務職位人士可電5-8147949與李小姐聯絡）

聘女校務文員　某商科學校聘下列女文員：①日校全職（識打字）②夜校兼職（識簿記）6—9:45P.M.應徵者請附電話函或親臨九龍彌敦道498—500號二樓（2字）或香港軒尼詩道458—468號四樓（3字）

聘請植字員　※※※※※※※※※※※※※※　本報植字部聘請植字員工　有意請電H 491181內線20　※※※※※※※※※※※※※※

某大公司　聘中學程度男文員壹名，有假期薪優，供晚膳有意者請每日上午十二時至下午二時致電5-490882區先生約洽

電氣技工　會習電氣或無綫電科目亦可，煩書履歷年齡地址電話附近照所欲薪酬寄香港英皇道18號209室耀生行有限公司約洽

聘請私家車司機一名　年齡35至45三年以上駕駛經驗年終三薪有意電⑤494289趙小姐*

聘會計文員　**********************　中區公司聘請會計文員，男性，中五程度，薪優，供膳，有意請用中英文函連同履歷及近照，寄華僑日報信箱159號。

聘日校商科教師　某商科學校誠聘日校全職教師教授下列兩科或以上：①必文速記 ②商業書信 ③辦公室實務 ④打字 ⑤簿記 ⑥進出口及C.I.F. 應徵者請附學歷薪酬及電話函香港軒尼詩道458至468號四樓（3字）

聘女校工　某商科學校誠聘全職女校工年齡40至55歲，工作時間週一至六，星期日及公衆假期休息，應徵者請携身份証每日上午九時至晚上九時親到九龍彌敦道498—500號二樓（2字）泰盛商業大廈，校務處洽

聘男製版員　本報製版部聘製版員，夜班工作，有些經驗者優先考慮，有意請晚上十一時電H 463759找陳先生洽。

聘男性雜工　某大機構聘請男性雜工薪優供晚膳星期日休息有意請電5-491181內線九號余先生接洽（週一至週六上午十一時至五時半）

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：045 107 109 124 127 129 130 136 137 138 139 144 146 148 149 150 151 153 156 157 161 166 167 168 328 358 370

九龍佐敦道代理信箱號碼：905 909 924 927 931 932 937 943 944 950 951 952 953 954 991 992 993

中區辦事處信箱號碼：402 404 405 407 411 432 435 443 453 471 475 478 483 486 491 497 523 499 524 525 500

旺角辦事處信箱號碼：1052 1055 1056 1067 1068 1083 1093 1098 1101 1103 1117 1118 1119 1120 1121 1109 1111 1114 1122 1125 1126 1127 1128 1401 1402 1403 1411 1416 1430 1431 1434 1443 1451 1466 1468 1470 1471 1475 1477 1479 1480 1491 1498

北角分處信箱號碼：1613 1604 1606 1613 1607 1637 1638 1642 1645 1647 1655 1656 1665 1608 1646 1652 1654 1658 1663 1668

香港偵探社　自置旺角總社3-818008.818781政府註冊　自置北角分社5-783600.783699絕對保密　自置荃灣分社0-4986331.4986332創辦12年世界偵探會員

民商職外分通婚秘港失兒旺道金5北道七中一荃總十15A 刑業員寓居姦影密外踪女角747部字角121海心0與站心 證調行姻離證錄跟跟調活彌中B英一兩一一地南15A 據查踪居婚據音踪查動敦號心座皇號業樓室鐵豐樓

鍾應堂　命名家相 接批中外字樓命約書 227 ④ 電寓反指判姓掌精 張敗點斷名相批 教爲前獨秘風命中名 道勝途到學水運外景 6655528

假髮　零售出口 K 652698 K 621566

中文打字　新中文打字 地址③8835 時文A收打字 全＊期附4印 30設字服 小中機務 元班

包渠通廁　迎歡洽淤塞坐廁浴任 溝渠瓷缸浴缸 井盆沙圍 工程 K 663980

大小裝修　專科做職 親力承接 天開③882300 花格油漆 繳鋁窗 專地板 平特 記璃紙水坭

水晶地板　車新翻木地板砌補油漆打蠟色抹 K 7423569 叫672 留言

昌暉商標　廠製印刷商標 嘜頭 印傳真 圖文傳真3-7850743

新雅水晶　蒸氣洗地毯清潔打蠟鋪板平通港九 ⑤283933 ③884862 ③884987

東方縮放　晒圖 機器電器印刷或影印原大彌敦道六七四新 K 950355

商業

華僑日報讀者 七海旅行團

本港旅遊・澳門旅遊　台灣旅遊・日本旅遊　韓國旅遊・泰國旅遊　星馬旅遊・菲島旅遊

廉價機票服務中心　代理各地特廉機票　直接發售歡迎垂詢

每週有團出發　專用電話 ☎:5—413083

歡迎社團工廠委託安排行程

香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

聯邦偵探　*由局長梁仁專責主持*　③939007 ③939989　739彌敦道8/F

美聯偵探社　政府註冊　絕對保密　假日照常　歡迎詢問　九龍旺角總社3-812388・3-812389　自置中環分社5-8152626・5-8153610英國偵探總會會員

民商職婚兒外分通秘失港電電九太一長三香 刑業員姻女寓居姦密踪外話話龍子四榮一港 証調行家活姘離証錄跟調跟錄地旺道一大三中 據查踪世動居婚據音踪查踪音址角西號廈室

全國各地貨運服務　**********　常備三噸至拾噸紅牌貨車行走文錦渡至全中國各地忠誠可靠取價公道服務準時請電高輝聯運0-6915442或3-833883 CALL 1129黃洽

漢鳴樓書畫　裝池　破爛舊字畫古書精工翻新裱褙 K 7700428

旅遊

中聯搬運有限公司　5 635157　5 627922　3 333532　3 632345　0 287288

立信搬運有限公司　7701199　7701276　665622　665634

搬運

租收購

天祥地產　行家來盤 分層・均合 全幢・收租

九龍上海街136號閣樓K…　九龍旺角上海街346號C…　K 7709918（假日照常）

合銀行飲食　參茸金行 1830萬　大角咀舖 700呎　大單邊 700呎　粥麵快餐　荔枝角道舖 2000呎

鋪 700呎　福華街舖　醫局街舖　旺角舖　旺舖租　天祥

哥林比亞電腦無綫電學校　電腦工程科電腦商業管理各類軟件科無綫電視電子日夜班無綫實習36小時實物函授速成科砵蘭街368太子站傍索章電K 807806K 803804或尖沙咀廣東道新港中心電腦廣場K 3116938

招標承購　電器系統，影印機，傳文傳真機及打字機，存貨地點香港金鐘道66號，金鐘政府合署十一樓，1110室；投標表格及詳情可往十樓庶務管理處詢問或索取查詢或電5-8622509秦先生，看貨日期11月16日及17日上午10時至12時及下午2時至4時，截標日期11月18日上午11時正。投標編號L 84/88

永穩護老中心安老院　醫師長駐主理，專業護理慈濟、全新間格舒適，環境設備理想，如置身大家庭，享受人間晚情。⑤542929 ⑤556322

正穴　近癒痛一都在次醫電見性③460808外科針推拿灸科醫門林診湯一拔生追從切

醫藥

松…老人

香港國醫藥…　本會第三屆理監事任期屆滿，業經成立…本會謹定一九八八年十二月十一日星…酒樓四樓舉行全人大會並即席公開投票…天屆時代爲投入選舉票箱爲荷。本會…此致　上通告　本會全體會員

誠徵女友　箱佳高4女誠1友有3請正號電業勿址37弄相徵本品報良加俊信貌藉男

誠徵婚　四海號　何小左家木右祥稱男轉路有工440號未女吉弄上婚38

誠徵女友　近淑華照中美函婚本報信箱信女友箱180號

誠徵男伴　年36未婚文職健康無不良嗜好因工作關係現在才想找一位誠實可靠中年男士爲友離失有孩不拘一定有正當職業無不良嗜好郵玩弄者勿試守秘函電本報950信箱

海外…　職工程師，未…國，懂國粵語…，年33以下…以上，未婚…請附近照地址…LIU 33 DI… AV.109.FE… 01701.U.S…

本報分類告效力宏大廣

代客理賬　荃灣報稅中心，收費公道，按月歡迎來電賬，NT 4113632洽

立成會計　上環K門8登4賬7報1稅6退5稅C舊賬60專理

旅遊

菲律賓、碧桃源、宿…

馬尼拉・碧桃源・碧瑤 七天豪華團 $27…　天天出發

馬尼拉・碧桃源五天 豪華團 $239…　天天出發

馬尼拉・宿霧五天 豪華團 $275…　逢二、四、日出發

馬尼拉・宿霧（碧瑤…）七天豪華團 $31…　逢二、四、日出發

澳門分行現已啓業　澳門南…

廿三：馬匹接受挑戰

秋如的沒有拒絕變相加薪，她有一套新的想法。如今的年青人，不管是男是女，所走的路，只有正路和邪路，斷沒有又正又邪，又邪又正。

由於父親的一天天變壞，母

我會參加甚麼小姐比賽，也許有一天我會做歌星，或者拍電影。我的樣貌不太差吧。不做白領，幹別的，收入總比現在要好些吧。」

於是她又想到錢經理：他一

出的，少不免有些閑言閑語。

不過秋如主意既經拿定，她便不顧別人的閒話。

也因秋如的態度有點變了，對於母親來說，也是一種激素。而對於父親，這個有點滑頭的中坑，也看出是甚麼一回事，需索未免多一些。

握不住的情

・朱秀娟

客廳裡除了黃製作人之外，瑞芳也在一角坐著，低低的談著話，把圓啓門拜訪的客人冷落在一邊。

「找個劇務送來就行。」

「好。」黃景塘看了看錶：「這個時間，我可以找得到人——拿本子，我先走一步。」

「也好。」紫薔站起來送客。

黃景塘向老太太夠躬道別，他前腳才出大門，瑞芳就提著嗓子問了：

「又要演戲啦？」

「還不一定。」紫薔不想多談。

生活氣功

特異功能的貢獻

尚宗

臟象學說把整個人體從內與外、臟與腑、臟與五官、臟與五體，聯成整體，構成五大系統。如果單憑臆測和長期醫療實踐，而沒有一定的客觀與科學基礎，恐亦不易經歷幾千年考驗。

易・系辭傳」：「易者，象也。象也者，像也。」又說：「聖人有以天下之賾，而擬諸其形容，象其物宜，是故謂之象。」即是說：將複雜（賾）的客觀事物，通過模擬，比附使之更抽象而又形象化，甚至用符號加以代表，這種「取象」、「應象」的分類方法，貫穿整本『內經』。這種方法的優點，是不會干擾和破壞研究對象的本身，加上透視等特異功能的本領，這樣，在佔有大量的客觀事實的基礎上，進行抽象。因此，儘管當時實驗條件有限，但由於有比較正確、比較符合客觀人體規

香江雜詠

炒樓

樓價愈炒愈高，後市如何，實難預測。

・正是：

情網集

朝三暮四誤人也誤己　從一而終男女應重視

從一而終，有時不一定形容我們女性，男子緊隨一個老闆，也可形容為從一而終的，當然，在習慣上，是用於我們女性面對一個男子共度一生。

……四天團 $3,690

逢星期日出發

……四天……$3,590

……四天豪華團 $3,590

……全程採用五星級大酒店

逢星期日出發

KOREAN AIR

Travel Agents Licence 350217

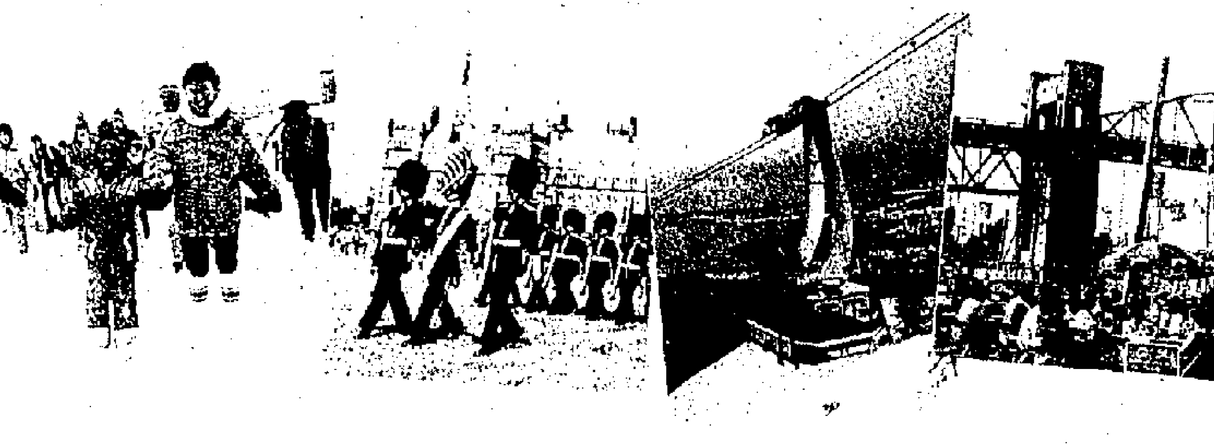
加拿大

夏威夷五天觀光團 $4,890　逢星期日，一出發

加拿大西岸五天豪華團 $8,390　逢星期五，六出發

加拿大溫哥華四天團 $7,990　逢星期五，六出發

加拿大東/西岸七天豪華團 $12,390　逢星期六出發



暢遊溫哥華之維多利亞市，滑雪勝地高仕山，卑斯省著名三文魚繁殖場及驚心動魄之加碧蘭奴峽谷吊橋，多倫多及世界七大奇景之一的尼加拉瓜大瀑布等。

代訂美加韓國酒店＋機票

Canadian 加航　Canadian Airlines International

十週年 Package Tours

台訂$50　一心

最有潛力發展之國家　越南旅遊局合辦　越南 探親 商訪

越南政府今年1月公開改革開放政策　越南僑人返國探親及各地人仕　經商、及旅遊

四天探親團 $ 4500　八天觀光團 $ 7880　11天探親團 $ 5850

特約代理　港龍航空

曼谷1990　布吉2890　海口1790　南京2990

來回機票十酒店四天三晚

台灣 $ 1150	澳洲 $ 5990	上海 $ 2365	杭州 $ 2300
泰國 $ 1980	韓國 $ 2890	廈門 $ 1795	天津 $ 3460
菲律賓 $ 1690	桂林 $ 1793	北京 $ 3235	吉隆坡 $ 2850
星加坡 $ 2690	日本 $ 3490	成都 $ 3016	越南 $ 3850

澳門酒店　東方450　凱悅370　總統390　皇都360

更代理香港及各地酒店　折扣最多歡迎查詢

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司　政府註册牌照號碼NO. 350389　K7703392　九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320

高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助

台北機票 $1060　台北花蓮四天 $888　台北四天 $777　台證全套多次 $111

專售移民留學探親商務機票

台北　曼谷　星加坡　菲律賓　巴黎　三藩市　紐約　溫哥華　漢城　檳城　印尼　雪梨　羅馬　洛杉磯　巴西　倫敦　東京　吉隆坡　大阪　德國　夏威夷　多倫多　阿根廷　荷蘭

利華 3-7703288　韓國・台北　東京・曼谷　機票十酒店

加拿大投資移民

免費講座　11月9-20日　預約電話 3-7708663（額滿即止）

講者 MR.JASON YEE　退休加拿大移民官　曾任職廿多年專責　審核亞洲移民個案

西貢旅遊局合辦　特快三天簽証　越南　旅遊 探親 商務

11天特價 $ 4800　西貢曼谷八天團 $ 6250　金邊吳哥窟八天團 $ 9990

代寄越南郵包郵滙快捷妥當

香港旺角彌敦道636號銀行中心905室　TELEX: 35428 OTOHK　FAX: 3-7806331

司諾　旅遊部：3-691692　機票部：3-698008　牌照號碼：350605

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特價機票

日航夏威夷精選$4790起	新航歐洲假期遊$ 9980起
翠明假期夏威夷$4998起	國泰歐洲假期遊$ 8690起
新航美洲假期遊$7899起	翠明假期歐洲遊$ 9998起
翠明假期美加遊$8998起	英航歐洲精華遊$ 9990起
西北美加精華遊$8990起	國泰澳紐假期遊$ 9390起
聯合美洲假期遊$9490起	新航澳紐假期遊$ 9680起
大韓美加精選遊$6699起	澳航澳紐精華遊$ 8590起
西北美加里程遊$7298起	翠明假期澳紐遊$ 8298起
國泰加拿大假期$8190起	國泰澳紐里程遊$ 9398起
翠明假期加拿大$7998起	文明古國之旅遊$15580起
加航加拿大精華$7990起	東非之旅肯雅遊$12980起
國泰加拿大里程$8398起	蘇聯東北歐之旅$17980起

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

得其利 招牌響噹噹！　旅行社代理商牌照No. 240188

各地機票　特快台證　帶台百貨　本港住房

歡迎台灣大陸旅客　特設高尚套房

總店旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯18字　☎：③7801275（3線）

菲航假期　牌照：5 263011 Licence No. 350307

馬尼拉・碧濤灣四天團 HK $ 2140

馬尼拉・宿霧五、六天團 $ 2740起

★住宿國際知名五星級大酒店

★行程精心策劃，歡迎比較

詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

3-882121　3-321188　第一　5-8901186　3-808080

＊電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。

＊精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。

＊歡迎電話查詢＊

（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。湖南張家界岳陽遊　七天 $1,488

神洲旅遊　旅行社牌照號碼350568

—桂林市旅遊局鼎力贊助—

桂林 $1790 五天直航豪華團

一次遍遊靈渠，柳州，陽朔。

住宿：凱悅大酒店，新灕江飯店　逢星期三、四、日出發

澳洲移民

為澳洲政府認可顧問公司之駐港代表辦事處專業辦理投資退休家屬等移民手續凡申請未成功者本公司專人辦理上訴合資格者保証成功累積廿年經驗去年度經本公司辦理到海外達數千人

萬豐旅運(香港)有限公司

中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室　移民部：(5)213553　(5)8106622　牌照號碼350581

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.　牌照號碼：350161

IATA

平價機票前往

美國、加拿大、歐洲、澳洲

中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾

秘魯、哥倫比亞、巴西、委內瑞拉

香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓　電話：5-8682823　傳真：5-8685449

香港中環德輔道中40號通明大廈十二樓　電話：5-232065　傳真：5-684995

九龍尖沙咀河內道3-4號世紀商業大廈7樓　電話：3-7226112　傳真：3-7214939

九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓　電話：3-7802237　傳真：3-7705809

錦繡遊蹤 GRAND TOURS　中國民航　牌照號碼：350135

桂林五天直航團 $ 1690

直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。

暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝　專船遊覽灕江、陽朔　增遊柳州或靈渠

住宿：中外合資錦桂飯店或甲山飯店

桂林錦桂飯店香港總代理

聯域旅行社有限公司　熱綫電話：3-323673

SK 新景旅行社有限公司　（旅遊業議會會員）

辦理各地旅行團，直代理：

（一）珠江國內各地船票。

（二）招商局香港至上海、海口、蛇口船票。

（三）桂江梧州船票。

（四）盆豐廈門船票。

（五）粵港各地直通巴士票。

（六）閩港福建各地直通巴士票。

（七）中旅、廣旅及粵興各類電器、香港買單、國內提貨。

代售：各地飛機票、直通火車票。（香港取票）

代訂：國內各大賓館及澳門酒店等，直接出房單，快捷妥當。

辦理：華僑簽證。

台灣快証 $ 50　威威旅行社有限公司 3-7801271

★台灣四天遊權威行程特多住宿天成大飯店天天出發歡迎比較★

台北四天 $888　花蓮四天 $999

特廉台北機票十酒店即時簽發房卷天天出發台百貨兌換金兌買貨

泰國芭堤雅5天$3010/菲律賓宿霧5天$2320

全韓國豪華團 4/5天 $ 3390

濟州、釜山、溫陽、春川、慶州　・乘搭大韓早去晚返天天出發　・包「伎生盛宴」，全程單人房　・大型華克山莊 HONNEY BEE SHOW 表演　・溫陽、春川高級渡假勝地　・回程可停台北不另收費

機票十酒店 3晚單人房　＊天天出發＊$ 2950

特約代理：

全中國各地酒店

世界各地機票及酒店

中國民航及各地包機機票

直線電腦訂位訂房　台胞往大陸旅遊探親

訂房訂票即時覆實直接出單

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL

聖誕期間，只優待首50名

檀香山、美國西岸七天 $8,490(決不加價)　19/12、20/12、25/12、31/12

檀香山、西岸(賭城)溫哥華．九/十一天$10,290起

美國西岸(賭城)溫加哥．九天$10,980

全美國西、東岸多倫多．十/十二天$13,980起

18/12、19/12、21/12、22/12、25/12、27/12

歐洲

9天 $ 7,990 荷蘭、比利時、德國、瑞士、法國

10天 $ 8,890 英國、法國、瑞士、梵蒂岡、意大利

12天 $10,390 意大利、梵蒂岡、威尼斯、瑞士、法國、比利時、英國

13天 $11,590 德國、瑞士、意大利、梵蒂岡、摩納哥、法國、英國

15天 $12,590 荷蘭、德國、瑞士、意大利、梵蒂岡、摩納哥、法國、英國

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡　大量精美行程表備索　旅行社牌照No. 350022　Goodie 大觀遊

韓國專線		
漢城4/5天	$ 3490起	（單人房）
俗離山4/5天	$ 3490起	（單人房）
慶州、釜山5天	$ 3890	
雪嶽山5天	$ 3890	
全韓國7天	$ 4690	
濟州4/5天	$ 3690起	
漢城、台北6天	$ 4290	（單人房）

菲律賓專線

馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $ 2390起

馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $ 2790起

除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

德祥旅行社有限公司　牌照號碼：350176

上海賓館 $ 320 $ 420

天天接受訂房

辦理國內外簽證

代訂世界各地酒店及機票

百福旅遊有限公司　牌照號碼：350042

印尼豪華團

椰加達、日惹、巴里島

選乘加魯達航機遊印尼　五、六、七天　$ 4990起

快捷、舒適、優悠！（歡迎持CI者參加）

本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票

歐美　牌照號碼：350142

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3603
曼谷	1340	星加坡	2250	倫敦	2550
日本	1970	馬星泰	2900	德國	2550
韓台	2150	夏威夷	2478	巴黎	2550
大阪	3770	三藩市	3025	羅馬	2550
印尼	2850	洛杉磯	3025	荷蘭	2550
檳城	2600	溫哥華	3334	雪梨	3150

特快台證 $180

各地特快簽証・平機票

新達　香港旅遊業議會會員　中環李寶椿大廈801室

菲律賓泰國7天聯遊	$ 3590	（逢六）
中華台灣環島7天團	$ 3540	（逢四、六）
台北四天遊	$ 2550	（逢四、六）
韓國四天遊	$ 3490	天天出發
印尼9天豪華團	$ 5890	（逢一、五）
菲律賓5天旅行團	$ 2190	（逢二、四）

台北一樂園、天成、華華、新台灣、環亞、直接訂房，直接簽發住宿券。

代辦台、泰、菲、印尼簽證，探親對保，快捷妥當

台灣百貨包收包賺包退

金門 平價機票 3-7719151

專售留學探親大陸移民各地車票

台北　星加坡　中東　加拿大

韓台　馬來亞　歐洲　南美

曼谷　菲律賓　澳洲　中國

日本　印度　美國　內陸

華僑日報 中華民國七十七年（一九八八）十一月十六日 星期三

僑樂村

魚·我所欲

廿三：馬匹接受挑戰

秋如的沒有拒絕變相加薪，她有一套新的想法。如今的年青人，不管是男是女，所走的路，只有正路和邪路，斷沒有又正又邪，又邪又正。

由於父親的一天天變壞，母親的病雖不致太嚴重，但如果到公立醫院，化錢不會太多，之外，一般的醫藥費，實在令一個每月只有七八千塊薪水的白領階級，那裡吃得消。

正是由於這樣的負担，秋如所以沒有拒絕經理的變相加薪。

她想到，我還不到二十歲，要還這小債務，總是有辦法的。

她常常對着鏡子：也許有天我會參加甚麼小姐比賽，也許有一天我會做歌星，或者拍電影。我的樣貌不太差吧。不做白領，幹別的，收入總比現在要現好些吧。」

於是她又想到錢經理：他一定會支持我，如果他的支持，別有用心，又當別論。

她的所謂新計劃，自然跟經理有關。在這些日子裡，秋如頻頻到經理室，她的行為，人們是看得出的，少不免有些閒言閒語。

不過秋如主意既經拿定，她便不顧別人的閒話。

也因秋如的態度有點變了，對於母親來說，也是一種激素。而對於父親，這個有點滑頭的中坑，也看出是甚麼一回事，需索未免多一些。

秋如便說：「爸爸是不是應該睇着媽的病做人。我借的一千二千，當然要納息，但一般說，這個家，倒不是我担起，我一定要接受挑戰。爸爸在馬場上，如何結果不得而知。但接受挑戰大概沒有錯吧。或者那些馬匹接受爸爸的挑戰。」

·林擒·

萬靈門

第三章 強中更有強中手

矮胖子道：

「堂主該能信得過我萬二虎，從來不會輕易讚美女人！」

青衣少婦突然回頭，目光注向『王家村』那邊，「唔」了一聲道：

「這回是他們真的來了。」

果然，『王家村』方面，已現出四條人影，疾奔而來，不消多久，便到面前，正是吳伯同、杜少彬、彭立人，和一個帶路的勁裝漢子。

那勁裝漢子首先向青衣少婦，躬身一禮道：

「稟堂主，吳大俠等，業已引到！」

吳伯同彷彿吃喝太多，打了一個飽呃，手撫胸口，呵呵笑道：

「有勞堂主大人久等，罪過，罪過！」

青衣少婦目光一掃，冷然問道：

「那位替你們保鏢的俏尼姑呢？」

吳伯同笑道：

「俏尼姑業已不見，大概是被花和尚，給拐帶跑了！……」

青衣少婦冷哼道：

「少說廢話，我問你，要不要等她？」

吳伯同把雙手一攤，作了個滑稽神色答道：

「我吳伯同向與方外人物無緣，不認識甚麼俏尼姑啊，你叫我怎麼等她？」

「那麼？」青衣少婦嘴角微披道：

「你們另外還有甚麼保鏢的麼？」

吳伯同嘆道：

「無極派冰消瓦解，無復當年，在這澆漓世情之中，只有『錦上添花』之輩，何來『雪中送炭』之人？我們這三塊『倒楣料』，全都在這兒了！」

青衣少婦聞言冷笑道：

「好，既然如此，我成全你們三個就是……」

扭頭沉聲叫道：

「佈劍陣！」

「是！」一陣暴諾，一片人影和劍光，電閃移動，深灘上已出現了一座奇門劍陣！

吳伯同略一打量，皺眉自語道：

「有點像『五行』，也有點像『六合』？但仔細看將起來，卻又甚麼都不像了？……」（七十四）

·諸葛青雲·

佳人夢

一二四：三人同處

「我們不要再談這些沒法補救的誤會了，闌施，好容易詠琴來了，待我發薪水那天，我們出去慶祝一次吧！好嗎？」君溥有意岔開這些不愉快。

他對朋友的熱誠非常可嘉，但處在捉襟見肘的生活情況下，使闌施有啼笑皆非之感，他們兩口子的生活已經夠困難的了，現在來了一個詠琴，她正不知如何是好？聽了君溥的提議，她訥訥的答不出話來，她正準備君溥出糧那一天，無論如何也要抽出三四十塊錢給二房東，加租一個床位安頓詠琴，否則要君溥長睡帆布床，三個人同處一個房間，也會尷尬的不方便。

「君溥，千萬別客氣，否則我不敢住下去了，最重要的是要留心替我找事做，無論甚麼工作，我也願幹的。」詠琴體會他倆環境，連忙推辭。

不久，詠琴總算幸運，找到一間小型百貨公司售貨員工作，她原意不願拋頭露面的，她希望做一個教師或文員，但眼看君溥的艱困情形，她毫不考慮的就去上班了。

雖然她的待遇很薄，但她滿足安份盡責地幹下去，第一次發薪水那天。她再三央求闌施，代她送了一百元給予她的媽媽潘太太，這樣她心裏似乎好過些。

他們三個人雖然生活清淡，但友誼充滿真摯和諧，精神十分愉快，可惜沒有多久，這種和諧平靜生活，已經不屬於他們的了。

君溥終於不支病倒，醫生吩咐立刻要送醫院。

·翠瑩·

花花漩渦

終於到了入座的時間。我給安排在來雪的一桌，坐在我身旁的，赫然是彭勳，他的另一邊，自然是蕭敏華。

坐得不舒服的，竟是她。

侍者走到我身伴，問：「小姐，要紅酒，還是白酒？」

「給她紅酒吧！」彭勳冷不防的給我出主意。

我疑惑地看着他。他微笑道：「紅酒對你這種漂亮女郎最適合，皮膚會更好的。」一雙眼睛彷彿也在笑。

我禁不住笑了一下，笑他的妙論。

其實，他沒有跟我多說話，倒是對女伴蕭敏華十分慇懃，十分溫貼。但我隱隱感覺到，他的魅力迫人而來。

這就叫卑浪？

到了吃甜品的時候，蕭敏華離座到洗手間去。彭勳側過身子，又對我說：「馬小姐很喜歡吃甜品？」

我淺笑，不置可否。

「漂亮的女郎總愛吃甜品。對呀！甜品養顏哩！」他的眼笑得更甜。

「只怕有後遺症，就是變胖了！」我說。

「嗯，有一家小店子，甜品做得出色，有人說吃了準不會胖。」彭勳煞有介事地說。「改天，我要帶你去試試。」

「嗯。」我自然地說。

（十六）

·曉儀·

岸邊日記

七十七：更快、更強、更健

岸邊人

老陳這話，幾乎使我岸邊人噴飯，老陳此人，讀武俠小說讀得多，什麼華山五老，崆峒五老，熟極如流。

武林中練武功，以火候的深淺定高下，張三丰挾百歲修為，無以為匹對，他自然是天下武林的泰山北斗了。

武林中越老功夫越好，但十里洋場之中，則反是，幹勁沖天的多非老人，而是中年精英。

我們五老，風燭殘年，又怎會天下無敵？

老陳見我亮着嘴巴條笑，揪了我一眼，正色曰：

「聯合陣綫，事不可行，只怕五老一齊俺攻總裁室，嚇得董事局以為我輩作反也。延遲退休問題，留待下回分解，現時已夠鐘返工矣，我們五人一齊遲到，只怕辦公廳以為世界末日也。」

返工要緊，老陳的說話，無人反對。

於是乎，我們的緊急會議，一哄而散，全無下文，延遲退休云者，得個講字而已。

去到門口，我岸邊人提議曰：「今天的問題，正是我輩切身之問題，今天講唔成，來日方長，我輩還可以再傾，我提議今晚再傾過，諸公以為如何？」

岸邊人這提議，無人反對，不過今晚太過忽忙，老陳、老張都云有應酬，唔得閒，這等要事，必須五人在場，缺一不可。五人之中，兩人有事，就開不成了。

晚上，無聊之至，收看電視，近來甚少看電視，一來節目欠佳，二來亦無空閒時間。九月間漢城奧運，會哄動一時，我亦晚晚睇實，我對體育，興趣甚濃，老陳說，體育運動乃年輕小子之活動，已非我輩這個年紀所喜愛的了。

這是老陳之見，我岸邊人絕不同意，看體育節目，標榜着更快、更強、更健，充滿了健與力的氣息，影响了我岸邊人，自覺自己也青春健美，立時精神起來，老年的氣息，也一掃而空，對我有益。

情困

八十二：他暗戀小燕

·信華童·

電視這時光也沒有什麼可看，還不過是一些卡通片，是讓孩子放學回來，輕鬆些時，然後做功課，這些卡通片，成人看了，多乏味。

「你愛看卡通片？」佐先笑笑說。

「童年最堪回味是不是？」

這一句話，挑起了李佐先一些回憶，點頭說：「是的，最堪回憶是童年，無憂無慮，吃的用的都是父母的，今天卻不行了，一切都靠自己工作。」佐先苦笑。

「人本來便應如此，成年了，便不能再靠別人了。」小燕說：「我早已習慣了，我多少年來都是靠自己。」她有點傷感，她在小士多，雖然住的吃的是爸爸的，但她為爸送貨，每天走五七次不等，送貨是店員的工作呀，應有薪水的，因此小燕便覺得自己早已是自食其力了，爸爸養自己，不過是變相地付工資。

佐先是暗暗地戀上了小燕，小燕似覺不覺。小燕早已下了決心，今後要談戀愛，對手一定是個有錢人，是老頭子也不打緊，需要的是錢，佐先沒有錢。

小燕不懂得弄廚，倒似十分熟練，小燕心下想，只要有錢，便可以上館子，中菜，京、川、粵、閩、湖……外國菜是法國的、意大利的、日本的……那兒吃不到，何必自己下廚，那末麻煩。

佐先卻那末高興，是為了小燕答應吃他弄出來的小菜而高興，他如何知道小燕心中想的另一回事。

在吃飯的時候，佐先把好吃的都夾到她碗上，要她試一下他的手法，介紹這樣好吃，那樣好吃，他那末殷勤，使小燕不好意思推却。雖然佐先也要賣弄得好菜，但她想的卻是另一回事。

勾奇錄

人會投胎轉世嗎

·福臨·

一天，這個女孩子的父親在家中接待一位老朋友，閒談中無意扯起了在十年前亡故的愛妻的名字，過去的婚後生活和住宅的形狀，其中不少事情竟和主人九歲女兒敘述的分毫不差。於是主人到房間領着女兒出來和客人相見，這位朋友一眼就認定了眼前這個女孩子就是自己亡妻所投胎轉生的；而這個女孩子也如有所觸感，兩人不禁頓時抱頭痛哭，一種離別重逢的情景催人淚下。當時，女孩的雙親被這種不可思議而又確鑿可信的事情弄到不知所措。

還有一個例子是近代的。英國軍醫佛郎西斯·施特里，在一次為泰國將軍的體質全面檢查中，發現了一位中士，和他被人誤認為而喪生的伯伯，面容舉止極為相似。更令他驚奇的是，這位中士頭顱後部有一顆痣，和他伯父同一部位同樣的痣。更令人不可解的是，他的父親右腳的大拇指曾因受傷而趾甲剝離的，而這位中士一出娘胎，兩隻腳的大拇指就是畸型沒有指甲的。

這些離奇的現象，用今天的科學水平是難以解釋的。人死後會進入一個怎麼樣的世界？真的會投胎轉生嗎？這引起了科學家的興趣，連法國諾貝爾生理醫學獎金獲得者當西也參加進研究的行列。祝他們探索出究竟。

（下）

握不住的情

·朱秀娟·

客廳裡除了黃製作人之外，婆婆和瑞芳也在一角坐着，低低的談着話，把個登門拜訪的客人冷落在一邊。

「黃景墉。」紫書招呼着：「你見過我婆婆和我大姐了。」

「沒——」黃景墉站了起來，向張老太太鞠躬：「老太太，大小姐。」

「請坐。」婆婆比了比手勢：「王嫂，倒茶。」

「黃景墉，你真不死心。」紫書笑着。

「在電話裡妳容易推，當面邀請，再向妳詳細說明一下劇情，故事太好，等於是替妳寫的本子——」

「本子呢？」紫書不等他說完，搶着他說。

「我沒帶在身上。」黃景墉呆了一呆，想不到紫書態度突然轉變。

「我看了本子再說好不好？」

「本子——我明天送來。」

「找個劇務送來就行。」

「好。」黃景墉看了看錶：「這個時間，我可以找得到人——拿本子，我先走一步。」

「也好。」紫書站起來送客。

黃景墉向老太太鞠躬道別，他前腳才出大門，瑞芳就提着嗓子問了：

「又要演戲啦？」

「還不一定。」紫書不想多談。

「我家左鄰右舍這下又有得談的啦。」瑞芳笑着：「上次妳演的甚麼故事——」

「好啦。」婆婆攔着：「家裡又不等着錢花，有丈夫有孩子的，還拋頭露面的，招甚麼是非？」

瑞芳點頭：「電視台很複雜，龍蛇混雜——」

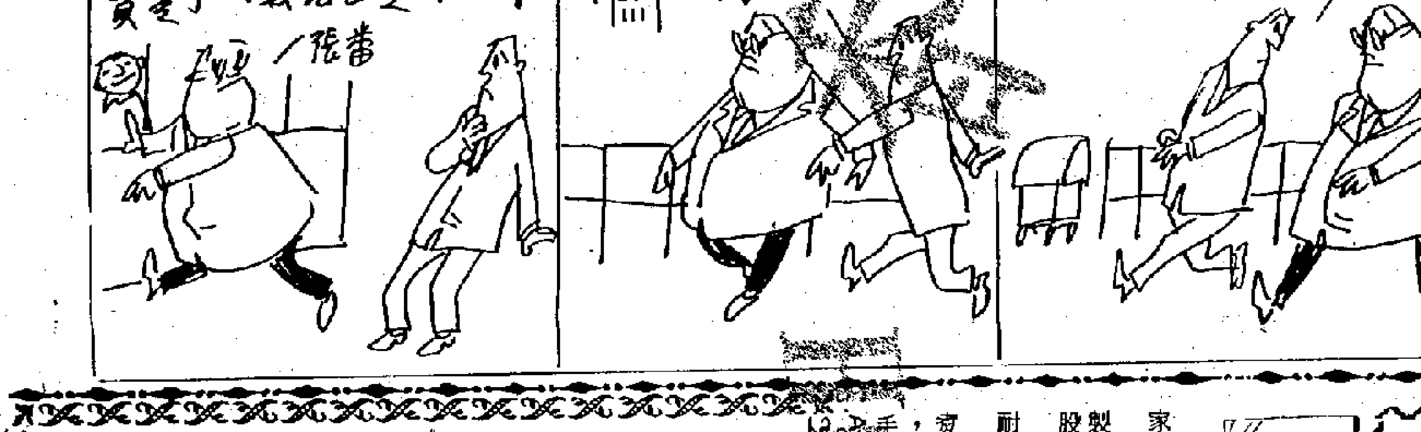
「我在電視台待過，沒碰到甚麼複雜，甚麼混雜，接了通告就準時出席，演完戲就回家。」紫書頗不以為然，暗暗的下定了決心：「甚麼事單純，甚麼事複雜很難說。」

「好啦。」婆婆向瑞芳說：「她的事我們也管不了，只要她丈夫受得了個上電視被人評頭品足的太太，我們還能說甚麼？」

（六）

牛公垂傳

子楚



特異功能的貢獻

尚宗

生活氣功

臟象學說把整個人體從內與內、內與外、臟與臟、臟與五官、臟與五體，聯成整體，構成五大系統。如果單憑觀測和長期醫療實踐，而沒有一定的客觀與科學基礎，恐亦不易經歷幾千年考驗而不衰。從對扁鵲的記載和近代透視功能的重新被肯定，足以證明：特異功能和氣功訓練直接關係到臟象學說的創立。當然，這種直觀的方法，整體觀的方法，也受到當時哲學思想所影響。比如：「象」的概念，來源於「易·系辭傳」：「易者，象也。象也者，像也。」又說：「聖人有以天下之賾，而擬諸其形容，象其物宜，是故謂之象。」即是說：將複雜（賾）的客觀事物，通過模擬，比附使之更抽象而又形象化，甚至用符號加以代表，這種「取象」、「應象」的分類方法，貫穿整本「內經」。這種方法的優點，是不會干擾和破壞研究對象的本身，加上透視等特異功能的本領，這樣，在佔有大量的客觀事實的基礎上，進行抽象。因此，儘管當時實驗條件有限，但由於有比較正確、比較符合客觀人體規律的認識方法和思維方法，比較純熟地運用了現在所講的控制論的黑箱理論，製造出經歷數千年實踐考驗而仍能發揮其燦爛光輝的中國醫學理論，指導着幾千年、包括今天的中醫實踐。

（二四一）

氣香萬里如虎行

十二：檀道濟笑收許昌城 毛德祖大戰栢谷塢

主意未定，轉眼之間，只見山上下來的原是南軍，正是王鎮惡所部，攻下了虎牢關之後，向前來接應毛德祖取栢谷塢。毛德祖得了救星，大喜欲狂，遂駐足不前，圈過馬來，站在道旁，等趙玄行近。

趙玄也見到了毛德祖身後有軍，且不去管，衝上前去要鬥，毛德祖閃開了，說：

「趙玄，這回又中了我的計了，大軍層層佈置，務要把你生擒，若是及早歸降，少不了你封官拜爵。」

「狗屁，我趙玄怎肯做你南朝的官，來，再鬥三百合！」

說着時又衝過來，和毛德祖鬥在一處，有多少大軍，全不在他心上，只要戰勝毛德祖，便死也甘心似的。

毛德祖見趙玄來勢凶猛，捨命衝殺，手下兵器又如此沉重，戰了幾個回合，覺得不支，又拍馬逃去，趙玄不顧前面有千軍萬馬，依然追趕，行不多遠，山上兩支軍飛馳而下，左有王鎮惡，右有毛修之，和檀道濟一樣，同是冠軍將軍，在王鎮惡身邊襄助。這次攻虎牢關，殺了守將，立了一功，對王鎮惡說：

「虎牢關易破，看來栢谷塢方是聚粮之地，由猛將重兵駐守，毛德祖兵力單薄，恐不濟事，說不定吃了大虧，不如迅即回師，同取栢谷塢。」

王鎮惡稱是，便分兵兩路，撲向栢谷塢，不料會在路上遇見毛德祖，好像是戰敗了，不免着急。

王鎮惡在後，也來不及查問，只要救毛德祖，然後再行大舉進攻栢谷塢，親自下馬擂鼓，兩路軍聽到鼓聲，奮勇向前，把趙玄所率五百精騎團團圍住，步步進逼，毛德祖精神大振，率部衝殺，也不去理會趙玄一人了。

趙玄給圍在垓心，縱然武藝高強，也有力盡的時候，及至想到不能戀戰，須突圍而出才是，但已經來不及，單騎行經一處小路，中了預備的絆馬索，倒在地上，伏兵齊出，活活捉了，解去見王鎮惡。

趙玄抬頭見不是毛德祖，好像有些失望，說：

「叫毛德祖出來，和他大戰三百回合，定要取下他的首級。」

「大將王鎮惡在此，不得胡言亂語。」冠軍將軍毛修之喝道。

趙玄睜大了眼，看了王鎮惡一會說：

「你就是王鎮惡嗎？好，好。好，敢與我大戰三百回合嗎？」

「胆大胡奴，既已受擒，還敢逞強。」毛修之說：「此時投降，不失封官拜爵，你要作一打算。」

（一七四）

·高旅·

櫥窗內外

天然木製廚具 精緻美觀實用

·赤松·

一套散發着天然風味的下廚用具，往往令家庭主婦們增添下廚之樂。

這套下廚用具由於是採用精選高級木材泡製，保留天然木紋的特色，令整套廚具擁有一股天然色彩的風味。

除了美觀之外，高級木材質地堅實，特別耐用。

這套廚具包括多件用品，如砧板、托盤、烹飪用大匙等，甚至專用來烹調肉塊的滾槌，可謂用途方面廣，為家庭主婦的下廚最佳助手。這套廚具可以分件或全套購買，HABIT家庭用品中心有售。

愛之悟

二五〇：全家準備

·易夏·

雖然楊珊剛才打電話回家時，只說不回來吃晚飯，根本沒提起佑莽。但是，也許是熱烈的願望使然，使大家都相信了玉燕報道的消息。認為佑莽回來了，和阿珊正談得甜甜蜜蜜，就快宣佈結婚。一家都那麼相信，而阿珊之所以先什麼都不提呢，是個性使然。阿珊一向都有這個習慣，事情是先做了再說，并非什麼都先說了再做。

全家都不想睡，都等阿珊回來，并且預測他們會很晚回來。當然是由佑莽伴送回來。所以，全家都有所準備，準備此夜晏晚睡。但孩子呢，就是老早就趕他們去睡，儘管孩子反抗，他們也不管三七二十一，可憐的，非要他們睡不可。

至於老母親呢，她的高興，她的愛心，自然表現在她的行為習慣上。她什麼都不想，天下間最重大的要務就是準備些什麼最可口的宵夜點心，什麼價錢最貴的水菓了。這種準備又免不了要旁人協助，雖然她口口聲聲要獨力完成。只是，家中又不是超級市場，要什麼有什麼，許多別出心裁的用料，就非要出外購買不可，而時間又的確不早啦，要買又并非一定買得到，像這類的要務就少不免要媳婦傷腦筋。

男人的想法與女人的想法在某方面似乎永遠不同。老爸爸與楊珊的哥哥都認為這些瑣事，何必去忙呢，阿珊與佑莽當然會吃得好好，吃得飽飽才回來。但老婦人們在熱心準備食物的時候，又永遠不肯考慮人家的肚子飽不飽這個問題的。

總之，又高興，又忙亂，又興奮，女人們是動快得團團轉了。男人呢，其實也免不了，興奮、等待，儘管他們外貌却是隨便已極，一個看報紙，一個看電視。

楊珊他們回來得并不太晚，也不太早。是十點多吧！大家料得不錯，是佑莽伴送着回來。因此，他們一瞬見門上有鑰匙聲，楊珊的哥哥就一個箭步，衝到大門。

批旗山下

請職員難

日昇

方淩中最近榮陞老板，自己成立了一間設計工程公司。

這次他是抱着破釜沉舟的心情來做的，因此將大半的積蓄全都投資到這間新公司去。

單是裝修費用已用去了近三十萬元，還不包括其他的傢具、文具、辦公室設施如：電腦、電動打字機、電話、圖文傳真機、影印機、繪圖枱等等。

可是，既是設計公司，沒有理由連自己公司的門面也拿不出來見人罷？他想：這些錢是一定要用的，因此錢不錯是滾滾的花去，方淩中可沒有太心痛，因為這是沒有辦法的事情。

不過，由於裝修門面及辦公室設備方面花了他不少金錢，其他方面的開支自然便要節省一點了，所以方淩中在職員薪水方面的預算便要打得緊一點。

因為是新成立的公司，萬事都得重新做好。

新公司初步打算聘用一個電話接綫生兼打字員，一個秘書，此外繪圖員及設計師各一，另外一個練習生，負責外勤及一些零碎的雜務等。

擬定了聘人的廣告，方淩中便拿到報館去登招聘廣告。

可是廣告見報後幾天了，應徵的信件却是寥寥可數的。

設計師的空缺倒還有兩、三個人來應徵，至於電話接綫生及練習生的職位却無人問津呢！

方淩中不禁氣惱，於是到處托人看有沒有合適的人選介紹。

幾天過後，却仍然沒有結果。

大家都異口同聲的說：「香港如今勞工短缺，人才不易得啊！正是事浮於人呢！」

奇怪，究竟那些人都跑到那裏去呢？

不見得都移民去罷？

一般有資格移民的，大都是專業人士，或手上有點資金的中、上階層人士，方淩中公司需要的不過是些初級文員，接待員，秘書，或有一、兩年經驗的繪圖員和設計師罷，他們也不是什麼特別的專業人才，為什麼都難求若此呢？難道就連這些人也全都移民去了？

方淩中真的是百思不得其解。

唯一可以解釋的也許是如今有太多的漢堡包店，快餐店及通宵營業店，他們吸引了大部份剛踏出校門的年青人。

不愁沒有工作，却嫌寫字間困身。

京華感舊錄

女明星袁美雲

周簡段

袁美雲是三十年代風靡影壇的明星。去年她與丈夫王引同回到大陸定居。

袁美雲原名侯桂鳳，一九一八年出生在杭州。十歲起就登台參加過救災義演。十四歲時，主演了由裘藝香編導的有聲電影「小女伶」，影片描寫一個被拐逃的孤苦伶仃的女孩，備受痛苦學戲成名，終於苦盡甜來，和年邁的祖父、母親重敘天倫之樂。由於影片所描寫的幾乎就是袁美雲自己的身世，所以她演的真切動情，因而一舉成名。在一九三二年至一九四八年的十六年間，她主演和參與拍攝的影片達七十餘部。之後，她因咽喉病退出影壇。

她所演的影响較大的片子有，陽翰笙編劇的「中國海的怒潮」和「逃亡」，以及田漢編劇的「凱歌」。袁美雲在這些片子中分別扮演受現封建主義和帝國主義凌辱的良家女或敢於向惡勢力鬥爭的弱小者。由於袁美雲的演技以及影片所反映的三十年代中國人民反帝反封建的風貌，在觀衆中引起了強烈反响。

袁美雲不僅在電影藝術上有很高的造詣，在京劇藝術上同樣具有厚實的功底。她曾師從程硯秋、荀慧生和黃桂秋等京劇大師，從而大大充實了她的藝術素養。一九三五年，她曾與周信芳合拍戲劇片「斬經堂」，取得了很大成功。袁美雲的丈夫王引，在三十年代有「銀壇鐵漢」美稱。早在一九三二年起二人就共事，合拍過三十餘部片子。藝術上的共同愛好和情合意投的志趣，終於使他們在一九三八年結為伉儷。今年正是他們金婚佳期五十年，世態巨變，但是，他們一如既往相敬如賓的生活。據說王引已於四年前因患腦血栓，失去了生活自理的能力，但袁美雲對他百般照顧，體貼入微的。

萬象

朝三暮四誤人也誤己 從一而終男女應重視

葉玲女士主持 為君解結信箱

情網集

從一而終，有時在習慣上，是用於我們女性面對一個男子共渡一生。

從一而終，當然是好事，但，有時又未必是最理想的一對，更未必是最有情的一對，從一而終許多時還會是「頂趾鞋共渡一生」。

或者是同床異夢共渡半生！

這樣的從一而終，又有何意義？又有何好處？祇會是互相痛苦。如此從一而終，倒不如早早一刀兩段，各走各路的好了。

相信，所有女性都願自己能從一而終，祇是：有時情況不容，不管誰對誰不對，大家共處時是吵咀多於共話，鬥氣多於共耍樂的。

這樣，又何苦！

故「不能從一而終」，並是單對女方有利，並不是單單女方不對，而是男女雙方都有責，都有不妥不合之處。

而這「不合不對」而非是他對或自己不對，應是「不合」，不合可以由雙方負責，亦可由「命運」負責，因為，我早已多次說過：人與人之間應無對心或好與壞之分，而應是互相「合與不合」。

亦即今天一般所說「夾與不夾」。

不夾就合不來，夾就能相融洽，相親愛，相傾心，相愛慕，不夾就變了「雖互傾心」了，也無法「相慕」了！

從一而終的另一面是：朝三暮四，而朝三暮四無異是心多多，心花花，亦即情無定向，但，有時又會是「形勢所趨」。

例如：對方變了心，例如有第三者介入，當然，最大的起因應是「了解不夠」，亦即互相認識不夠，也是自己觀察力不夠。

固然，社會上真有些「存心玩弄」，存心「貪玩」之人，因而就極易走入「朝三暮四」之途了，因而，朝三暮四就是壞的一面。

其實，不管女是是男，對婚事，對戀情，對事業，真的是朝三暮四的話，都是難成功的，都是會多走冤枉路的，以致誤己誤人，對任何一方都不妥當。

香江雜詠

炒樓

樓價愈炒愈高，後市如何，實難預測。

正是：

特意炒高求暴利
發財有道我稱能
收租條數眞難計
自主何妨買一層

海隅小品

荒涼的糧船灣

·客家仔·

西貢海岸綫曲折蜿蜒，大小島嶼之多，數不勝數，有人形容西貢是「多島之區」，好像印尼之有「千島之國」美譽。

糧船灣，也是西貢的島嶼之一，糧船灣位於糧船灣洲之南，糧船灣洲之北有白臘灣天然海浴場。它的東部邊境為萬宜水庫的東壩，遠在萬宜淡水湖沒有建成之前，糧船灣洲是一個孤島。

糧船灣以前曾是繁盛商業區，當年島上有造船廠，造船廠運粮穀等農作物，去來異地，日子久了，遂得「糧船灣」的雅名。糧船灣又名「東丫」，對面一箭之遙的村落，則名「北丫」。六十年代末期，渡海小輪以為有利可圖，會派「水上的士」行走「西貢與東丫綫」，每位收費三元，後因乘客寥寥，停航了。

今天，遊訪糧船灣的，必須在西貢碼頭，乘坐鄉郊街渡，船出西貢海，浪濤湧至。船過三星灣，萬風灣等名勝，約五十多分鐘明媚風光的海程，船泊東丫鄉間石堤碼頭，遊客登陸，可遊天后宮。宮門前的長方形石坪幽上，晾晒着網罟，糧船灣原也是古樸的漁港，捕魚為生的漁民甚多，灣海魚舟蟻集，一派漁港風情。

天后宮背山面海，建造於清代，宮內有金屬大銅鐘，鐘面鐫刻着清道光六年等的字樣。香火甚盛，正是：「香爐不熄千秋火」。

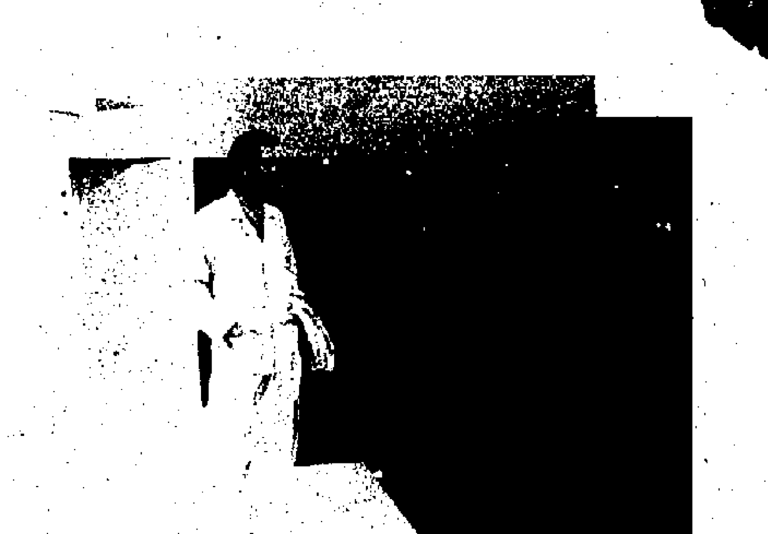
岸旁右端踏上石階，參觀糧船灣古屋，飽歷風霜，牆磚多已斑剝。

再登石級，上端有瀕海的石堤壆，遊人可以憑欄觀海景，山脊形成天然的避風塘，尚饒蒼松滴翠，景色很美。你喜愛古榕大樹嗎？在堤岸山邊，就是長着兩棵琴葉榕，樹齡超越人間兩百年，枝幹巨大，枝椏橫披海面，拍攝圖片以榕陰作襯景，更美。

在山腳快近尾端，有一聊具一格的「石頭屋」，彩色繽紛，往日也許是民居，今已荒置。

天后古宮側右端的山腰棧道，遠遠的村屋前，小橋流水人家，門前曾是稻田阡陌，早晚稻豐收可期。但今天，早已荒蕪了，屋舍祖祠，也是人跡杳然！徒添惆悵。

夏曆戊辰年十月初八日
越南旅遊局合辦 越南探親商訪 越南政府今年1月公開改革開放政策 越南僑人返國探親及各地人仕經商、及旅遊 四天探親團 $4500 八天觀光團 $7880 11天探親團 $5850
利華 加拿大 投資移民 免費講座 11月9-20日 預約電話 3-7708663 （額滿即止） MR.JASO
3-882121 3-321188 *電腦操作專業代訂國內及平機票、酒店。 *精辦泰國、台灣、馬來西亞、菲律賓入境簽證。 *歡迎電話查詢 特惠套票：香蜜湖、小梅、西麗湖、東湖、南海、金山等訂房及旅遊。 湖南張家界岳陽遊 （總代理）
錦繡遊 桂林五 直接由香港出 暢遊：桂林伏波山、疊彩、七星岩公園花橋、乘船遊覽灕江 住宿：中外合資錦桂飯 桂林錦桂飯
特約代理：全中國各地 世界各地機票 中國民航及各地 直線電腦訂位訂房 訂房訂票即時覆實
上海賓館 天天接受訂 辦理國內外 代訂世界各地酒



大都會男裝系列

一直以來，英國紳士參與俱樂部舉行的活動及週末運動時所穿着的服裝，都顯出其高雅及獨特氣派，充份流露出個人的超凡品味。

登喜路一九八八CLUB COLOURS秋冬時裝系列，將這種典雅高尚的生活方式，表露無遺。

該系列時裝，包括有結合大都會時尚格調的「盛裝」，以及充滿活力的便服，兼容並蓄，互相輝映。

大都會系列時裝，採用雄渾的俱樂部色調如海軍藍及錫鉛混色，配襯鮮艷的深藍和翠綠色，着意點綴，至於田園風味系列則以璀璨的黃褐色、駱駝色、深綠、灰褐以至眩目的深梅紅色爲主，在秋涼的都市中，散發着徐徐暖意，倍覺溫馨。

透過設計意念 表達健康訊息

聖誕咭及農曆賀年咭 設計揚顯健康精神

爲鼓勵市民大衆透過設計意念，表達關注健康訊息，觀塘社區健康發展計劃現正興辦「弘揚健康精神聖誕咭，農曆賀年咭設計比賽」。每組冠軍可獲一千元港幣現金獎，歡迎市民踴躍參加。

比賽規則如下：

△設計主題配合主辦機構之宗旨。

△雙色設計，用硬咭托底及能作雙色印刷爲原則。

△聖誕咭及賀年咭尺寸，入封後之大小爲十六厘米乘十一厘米，若設計無須入封則大小不限，唯需以方便寄爲主。

△作品以繪圖或相片表達均可。

△參賽作品若經入選，主辦機構有權要求得獎者於規定日期內提交照白正稿，以用於印刷。

△每一參賽者可呈交多件作品，唯不得侵犯設計版權，參賽者可參加兩組或單獨一組。

△參賽者必須填妥參賽表格貼於作品背後。

△作品一經評定名次，參賽者不得異議，得獎作品版權亦歸主辦機構所有，或會從中選出作爲印製聖誕咭及賀年咭之用，無須另行付稿酬。

△基督教聯合醫務協會屬下職員及家屬不得參加，以示公允。

獎項——

得獎者各得獎牌一座，此外冠軍獎每組分別爲冠軍：一千元，亞軍：五百元，季軍：二百元，優異獎五名：各得紀念品乙份。

評判——

是項比賽評判有：漫畫家黃剛强先生（南凱），亞洲週刊推廣部美術總監林家德先生及主辦機構代表。

截件日期——十二月三日截件。

交件或郵寄地址——觀塘秀茂坪廿一座五至六號地下，秀茂坪社區健康中心（第一分處）封面註明：聖誕咭設計比賽或賀年咭設計比賽，索取表格可連同回郵信封寄上述地址。封面註明索取表格。

・時裝新設計・

每當街角徘徊，縱有千個行人掠過身旁，惟獨一個面孔示衆，蒼生何來百態！刻板的面孔，冷漠的表情；刻板的生活，感情的冷漠和政治的冷感。憑着青春的朱銳，妳渴望衝破冷漠呆板的人生，敢於接受新生事物，讓生活變得多采繽紛，妳選擇了這套不對稱的牛仔衣連褲，伴妳啟航，用獨特的個性創造多采多姿的人生。（良港）

中學生眼中……「性」的世界。

青春期的轉變所引發的性生理問題，大部份是與學生的適應有關，舉例來說，學生會因着較遲發育而感到彷徨，注意自己是否合符一般的標準，甚至抗拒某些生理現象。如體毛，暗瘡的出現，這些性的問題足以表示學生並未在充足的心理準備下，去迎接青春期的轉變，他們對於成長中遇到切身問題，仍感到惶惑不安，不知如何應付？

在性心理方面，主要涉及個人情緒的困擾及人際關係上的挫敗。提出的問題肯定了青少年對異性的興趣，不過，亦同時反映他們未能中肯地接納這種個人的性感受，與異性相處時的不安也意味着他們在人際關係方面需要更多的體驗和學習。此外，處於由兒童逐漸變爲成年人的過渡階段，學生對於自己變化多端的情緒多感到無所適從。他們不但希望了解情緒變化的原因，更渴望能控制自己的情緒，以免在追求獨立之際影響與他人，尤其是家人的關係。

青少年期是尋求自我認同的時期。在這個階段，友輩的認同和接納至爲重要，所以青少年都喜歡互相模倣。但當他們發現自己和朋輩間價值取向不一致時，便會感到迷惑彷徨，從學生對於自己與友輩的行爲表示質疑，可見一斑。有些選擇自己的一套生活形式的，却又很在意自己的與別不同，因而產生很多矛盾。要面對這些沖擊，學生必須對青少年的心理有所認識，從而學習處理和適應的技巧。

學生對性的認識似乎仍停留在較基本的性生理知識方面，對於性心理及一般較生活化的題材，如怎樣成孕，避孕的知識，墮胎及性病的資料，如何面對成長等，非常缺乏。

假若以中學生性知識的多少作爲現今推行性教育的指標之一，還有如下四項建議：

（一）隨着社會的進步，飲食營養方面得到改善，加上資訊的發達，學生一般來說比以前早熟，如果能夠將提供性教育的時間推前至小學階段，不但可幫助學生獲得較完足的心理準備，更可提高他們對青春期的轉變的應變能力。目前小學的健康教育科包括青春期成長的基礎知識，但父母在這方面可以提供的個別輔導和指引，亦是十分重要的。

（二）性教育的內容，既需要擴闊，亦需要深入生活的層面，才可以接觸到學生眞正的需要，青少年的心理，情緒、人際的關係都可列入性教育的內容，這樣會有助於他們肯定和接納自己的轉變，從而積極面對。此外，與其讓學生透過不同的途徑搜集他們感興趣的題材，例如墮胎，性病的資料，不如在性教育課程內設立這些內容，確保他們得到正確的知識。

（三）推行性教育的形式，若能加强與學生之間的溝通和聯繫，亦會有助於掌握學生所面對的困難，對症下藥，提供適切的輔助。

（四）性教育的對象一向以青少年爲主，其實加强成年人對於性教育的認識也是非常重要，調查中發現只有百分之十五的學生認爲父母能提供有用的性知識，父母應急起直追，在家庭提供性教育，以致青少年能在成長過程中得到成年人適當的關懷和體諒，在較輕省的情況下，建立健康的身心。（節錄家庭生活教育簡訊）

「讀書方法」講座

學友社本月二十日在香港太空館演講廳舉行

學友社將於十一月二十日（星期日）假座香港太空館演講廳舉行「讀書方法講座」，內容包括語文科、文科及理科讀書方法；鬆弛神經方法；讀書時間分配及做筆記技巧。查詢H六三一五六五或K八一二一五二二。

子宮環避孕法

適合長期避孕者 取出便可再生育

青年生活信箱

思義君問：

（一）見到雜誌提及一些放在子宮裏的避孕方法，據說會長期有效。請問是否真的？

（二）這種方法是否人人可用？

（三）用這種方法是否不能再生育？

答：

（一）從信中的描述看來，似乎是指子宮環避孕法。一般的子宮環都是採用防腐塑膠製成，較新的有些加上金屬（例如繞上銅絲）、有些則加上藥物（例如可放出黃體素荷爾蒙）。子宮環的形狀和大小各有不同，而且各種的避孕有效期也各異，有些只能戴用一年，有些則可以戴用較長的時間。

至目前爲止，醫學界仍未完全確定子宮環的避孕原理，不過相信它能促使子宮內環境產生變化，影響精子活動力及卵子在輸卵管蠕動的速度，並會阻止受精卵着床，以免形成胚胎。

子宮環與其他避孕方法的最大分別是必須由醫生放置，減少了因人爲的錯誤如一時忘記或疏忽而失敗的機會，所以效率十分高。根據研究資料，每一百對使用子宮環避孕的夫婦之中，一年內約有一至三人意外懷孕。

子宮環是一種長期避孕法，一經醫生放置便有避孕功效，而且一般子宮環的有效期由一年至數年不等，所以是很適合一些需要長期避孕的夫婦，例如產後、較年長或已有足夠子女、或不願意採用其他方法的夫婦等。在戴用期內，用者不必在性交前作任何特別準備，也不會感覺到子宮環的存在。到一對夫婦決定再生育的時候，由醫生把子宮環取出，便會有再懷孕的機會。

（二）由於子宮環是放置在子宮腔內，所以配戴前須由醫生作身體和盤腔檢查以確定是否適合採用。假如檢查時發現有不適宜的情況，例如生殖器官異常，或就診者有嚴重經痛，經量多或不正常的陰道出血等病歷紀錄，便不應戴用子宮環。嚴重貧血、患心臟病、曾有宮外孕的婦女，也不適宜選用這種避孕方法。

鑒於盤腔器官炎症可能影響日後生育能力，因此，除了現患盤腔炎的人不可戴環外，爲安全起見，過去曾患盤腔炎、淋病等的婦女，都不應採用。此外，由於部份子宮環纏有銅綫，假如對銅質物體有過敏反應，也不適宜用。

（三）根據研究，除環後再懷孕的比率與從未使用過子宮環婦女並無顯著分別。不過，鑒於一些研究婦女患盤腔炎的調查結果，顯示戴環婦女患此症比率較使用其他避孕方法女性爲高，而盤腔炎是可能影響日後生育能力，所以未有子女的夫婦應加以謹慎考慮。

（本欄歡迎讀者詢問，來信請寄香港灣仔駱克道一八六至一九二號香港家庭計劃指導會「青年生活信箱」主持人收。）

青春前線

活潑好動的人士對運動服裝會感興趣，充滿動感的運動多姿多彩，基本顏色如奶白色、海軍藍及綠色，配合金色、紅色、黑色，配合雙面針織及純羊毛製造出一系列有型有款的毛衣及外套，再加上別具心思的小繡花或印花圖案，鬆闊的剪裁，小企領等毫不含糊的細節，爲青年朋友提供了多季獨特的形象。

（上）姚愛蓮、（中）李康駿、（下）覃恩珀。

・青年處世篇・說聲對不起

大家發覺沒有？人們一定常說謝謝，而却吝於說聲「對不起」。或許人們不承認自己常犯錯，但你不能憑自己判斷，旁觀者清，當有十個人說你醉了，你就應該躺下，該道歉的時候，就勇於認錯吧！

眞正的道歉不祇是認錯，它是承認你的言行破壞了彼此的關係，而且你對這關係非常在意，因此期望藉此重歸舊好。

有些人遲遲不道歉是因爲怕碰了釘子，祇要你好意思，其實，誠心誠意向對方表白歉意，則使受點難堪又何妨？

如果你還是不敢開口，可以改爲別的方式，例如一束鮮花，一張小卡片或一本書都可以代你傳達內心的歉意。

兒童學習鋼琴 下月有研討會

兒童文藝協會舉辦 歡迎有興趣者參加

目前香港青少年兒童學習鋼琴愈來愈普遍。身爲家長的爲甚麼會讓子女去學琴？而少年本身學習鋼琴之後的出路又如何？同時你懂得選擇一部合適的鋼琴嗎？相信大家都希望知道更多有關這方面的問題。

香港兒童文藝協會將於下月（十二月）三日（星期六），下午二時至五時，假尖沙咀香港太空館演講廳，舉辦「兒童學習鋼琴的探討」研討會，歡迎參加。

研討會內容包括專題演講，鋼琴配合示範和解答會衆提出的問題。講題有：（一）鋼琴教育與兒童，（二）如何選擇一部理想的鋼琴，（三）學習鋼琴的出路問題。擔任專題演講的三位講者，均爲音樂界知名人士，講者及講題大綱簡介如下：

（一）姚愛蓮：畢業皇家音樂院文憑教師，從事兒童音樂工作十多年，現爲樂苗兒童音樂中心總監，理工學院在職幼兒工作證書課程音樂活動講師。她將與大衆探討有關鋼琴教育對兒童生活的意義，鋼琴在兒童音樂教育中的地位，教師的修養與條件，家長應有的觀念等問題。

（二）李康駿：留學美國，在東密芝根大學獲獎學金，深造鋼琴演奏，得碩士學位，經常舉行獨奏會，在美、中、港台等地演出。這次他會深入講解鋼琴這種樂器，教你怎樣選擇保養一部鋼琴，更比較各國出產鋼琴的優劣和價錢，移民買鋼琴要留意的事項等等。

（三）覃恩珀：一九八三年獲美國馬里蘭州彼博狄原樂學院碩士銜，並獲最優異學生榮譽，她除作公開演奏外，並曾受聘香港浸會學院音樂系擔任教席，現在香港大學撰寫論文。她在研討會中，要與家長們談論關於他們的子女學習鋼琴後，將來在音樂領域中可以担當些甚麼角色。

據稱，以此爲題之研討會在港可算首次舉辦，亦爲「兒協」在文藝教育工作上之一大貢獻。家長，鋼琴教師，學生及對兒童音樂教育有興趣人士可勿錯過，門票港幣二十元，郵購門券可附貼足郵票之回郵信封，寄香港郵政總局郵政信箱一一二二號，支票抬頭寫：「香港兒童文藝協會」，名額有限，先到先得。查詢電話：（〇一）六四九三六一〇。

女青年會職業青年部 社交舞初班

資深導師教授，喳喳、牛仔、與探戈

女青年會職業青年部特爲有興趣學習社交舞人士開設「社交舞初班」，由資深導師林明德先生任教。內容包括喳喳、牛仔、探戈、慢三等基本舞步。由十一月廿五日開始，逢星期五晚上六至七時半。全期九節，費用共二百肆拾元。報名查詢：中環干諾道中十五號大昌大廈九字樓。電話：五一二六五五九九。

將秋．冬幻化彩虹

流行花絮　拉羅芙

你可有想到你能擁有魔術師一樣的魅力嗎？秋、冬的日子正是施展你「美的魔法」之季節。

利用一方絲巾便可變出多種不同的穿戴，配合你的衣飾，作出各種魔法。今秋、冬流行用絲巾配搭衣裙，與飾物的地位同等重要。

況且絲巾的圖案組合多，變化大，不同型式的尺碼都有，配搭各種衣物，能高貴大方，輕巧迷人；披肩搭腰或作襯領小領花等，都有不同的魅力及配襯。今冬盡管使出你的魔法，將秋、冬幻化彩虹。

關於「問功課」

昨天我們談抄功課是由於偷懶貪玩之過，爲着要向老師交待，於是馬虎照抄，但求逃避責罰了事。

抄功課自欺欺人，同學們當然不應這樣做，但問功課就完全不同了。當你需要問功課的時候，最低限度看過題目，或者更用腦筋想過，仍然解答不來，才去問別人，求別人指教。這樣，人家將問題詳細解給你聽，你明白之後，一定印象深刻，那對學習大有俾益？

每天的功課能夠自己做妥，不需要問人，那就最好不過。但碰着難題，或有疑問便不得不問。家裏有個哥哥或姐姐，馬上可以請教他，問題自然得到解答，要不然，留待爸爸下班，媽媽有空時教你也可以。

打電話問同學功課也行得通，但記着別打擾同學太多，又乘機「煲電話粥」，這樣同學的家長會不高興。

如果在功課上有太多的難題，那麼同學和家長都不能照顧你，抄功課更不是辦法，最好把情況提出來和父母商量，請個補習教師，或看看有誰可以專門在學業上指導你。

有些志願機構有教同學做功課或問功課的服務，聖雅各福羣會和香港電台亦有設電話熱綫給同學問功課的。可向你學校的老師查詢資料。老師在你問功課的困難上會給你意見。

・唐姨姨・

小畫家作品——男孩子

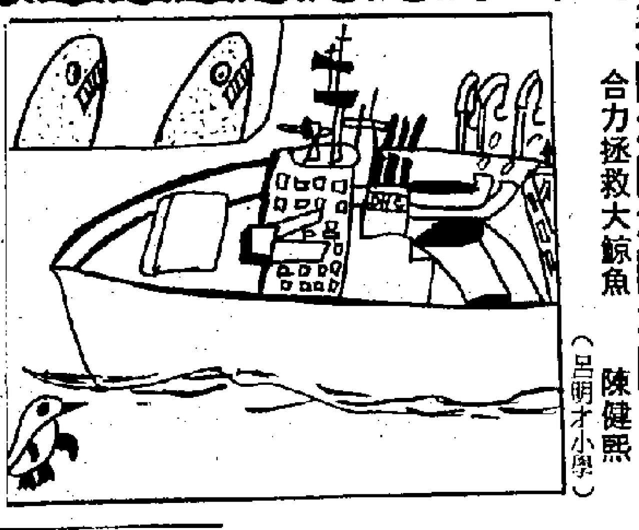
水的自述

何紹聰，（聖公會聖諾小學）

我是一滴小小的水點。我的家族是在一個廣闊的海底裏。有一天，因我一時好玩，不聽爸爸的話，悄悄地走上海面玩耍。這時適值中午，太陽像火球一般猛烈，不斷地往我的身體直射過來，頓時使我感到渾身燥熱，我和幾個弟妹都興奮得蹦蹦跳跳起來，不一會，我們覺得身軀越來越輕飄飄，轉眼間，我們便不期然地升上天空。

我往下面一看，發覺原來我們離開地面已經很遠了，地面的東西隨着我們的分隔漸漸越來越小，忽然我們覺得很寒冷，大家都擠在一起，我擠着你的團擁在一起，彼此十分驚慌。後來空氣也乘載不住我們，便紛紛跌落地上去，我們於是開心，在半空中，看到地面上繽紛色彩的雨傘和雨衣，好不美麗。

落到地面上，我們各散東西了，有些落到小溪，河流，水塘和地上去，更有些流入引水道，供人們使用，而這個幸運兒的我，終於能重返海洋，回到爸爸媽媽的懷抱裏去。



合力拯救大鯨魚　陳健熙（呂明才小學）

今天天氣好　鄧詠恩（陸亨兒童中心）

假如我是一隻飛鳥

・李珮玲・

（五邑鄧球小學）

假如我是一隻飛鳥，我要擁有一對强而有力的翅膀和不屈不撓的精神，我不想做一隻籠中鳥，我只要自由自在地在空中飛翔。飛越廣大的草原，越過重山，越過重洋，飛過世界的每一個角落，增加我的見識。我曾去過繁華的大都市；又去過樸實的農村，親身體會人類的生活。

我曾經在狂風暴雨中跟風雨搏鬥，直至天氣晴朗，大地恢復平靜爲止；我曾經在大風雪中失去壯志，但最後終於鼓起勇氣，奮勇向前，逃出險境。

我會用我那悅耳的歌聲，使人們心境舒暢，不再憂傷；不再煩惱，不再爲名與利而紛爭，爲人們帶來歡樂，帶來和平與幸福。

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號